АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ
ІНСТЫТУТ МОВАЗНАЎСТВА ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 15

Кать — коречный

МІНСК
«БЕЛАРУСКАЯ НАВУКА»
1996

ББК 81.2 Бел-4
Г 51
УДК 808.76(038)(091)

Рэдактар выпуску А. М. Булыка

Памочнік рэдактара Л. І. Рабаданава

Складальнікі
А. М. Булыка (колепка — копище),
А. П. Груцо (катъ — квото),
І. І. Крамко (клеймо — кнахель, кокоть — коленьский),
Л. І. Рабаданава (квятокъ — кебликъ),
У. М. Свяжынскі (кедарский — клей),
З. К. Турцэвіч (копия — коречный),
Г. К.Ціванова (кнебель — коколь)

Рэцэнзенты:
д-р філал. навук А. І. Яновіч,
канд. філал. навук М. П. Антропаў

Г51 **Гістарычны** слоўнік беларускай мовы. Вып. 15. Катъ — коречный / [Склад. А. М. Булыка і інш.; Рэд. А. М. Булыка].— Мн.: Беларуская навука, 1996.— 311 с.
ISBN 985-08-0011-9.

У 15-м выпуску, як і ў папярэдніх, даецца тлумачэнне і граматычная характарыстыка беларускай літаратурна-пісьмовай мовы XIV—XVIII стст.

Разлічан на даследчыкаў мовы і літаратуры старажытнага перыяду, гісторыкаў, этнографаў, прававедаў і ўсіх, хто займаецца вывучэннем мінулага беларускага народа.

Г $\frac{8080260000—005}{М316(03)—96}$ Дадат.—96 ББК 81.2 Бел-4

ISBN 985-08-0011-9

К

Катъ *наз. Кат.* коли бы хто ... за свои злыа вчинокъ в ката в руце был. таковыи каждыи безо чти маеть быти (Ст. 1529-Ф, 103); розгневавшисе панъ его, выдалъ его катомъ. докуль ѡтдасьть весь долъгъ его (Цяп., 25б); одно его у дыбы катъ бил (АВК, XXXVI, 202, 1582); коли в месте ката немаш, и посмавши злочинцȣ пн҃ве ѡсȣдивши на смертъ кажет емȣ на шибеницȣ лѣзти и самомус ѡбѣсити (Зб. 261, 243б—244); Згола не богове але слушне катове мают быт названи (Алекс., 34); заразъ пославши кроль ката, росказал принести головȣ его (Каліст, II, 328); тамъ же до замку Корецкого ката приведено (АЗР, V, 75, 1645); Мȣчителіе: Спекȣлаторѣ, каты (Бяр., 82); царъ розгнѣвалъсѧ и подалъ слȣгȣ ѡного катомъ (Зб. 259, 186); взꙗли его катове и на земли его ростꙗгнувшы рѣзат начали (Зб. 752, 29); ажъ катове биючи их помлѣли и ѡслабѣли (Пралог, 485б); ѡц҃ъ варвары ст҃ои...самъ над дочкою своею катомъ был (Зб. 82, 208б); Наракв ѣци значатъ пȣта тыи, которыми его оу Пилата до Слȣпа на бичованіе Катове привѧзали (Зб. вып., 30б—31).

Катыкеичикъ *наз. Царкоўны прыслужнік.* розмаитыи сȣт слȣги в церкви божеи, сȣть аколитове ꙗко ѡни которіи лꙗмпы засвѣчали Subdiakoni ꙗко катыкеичикове, которыи потребъ додавали (Выкл., 53б).

Кауза, кавза *наз. Прычына.* едина бовѣм вина албо кавза и початокъ ѡтцъ (Зіз., 112б); сн҃ъ и дх҃ъ ѡба сȣт ѡт единого ѡт҃ца, ѡт единои вины, албо кавзы (Каз. Кір., 110б); хотяй ровенъ естъ во истности во всемъ Сынъ отцу, але Отецъ естъ ἡαιτια або кавза, поводъ Сынови (Пыт., 15); теды тые артикулы вси отъ стороны поданые намнѣй въ такой речы, гдѣ не есть криминальная кавза, присегати позваному, отъ розказанья не указуеть (АСД, I, 238, 1609).

Кауръ *гл.* кгауръ

Кафедра *наз. Тое, што і* катедра *ў 2 знач.* Дано во Владимірѣ, въ каѳедре нашей во второй мѣсяца Августа (АВК, II, 94, 1766).

Кафедральный *прым. ад* кафедра. Писанъ въ Бг҃осп҃сае-

мом градѣ Могилевѣ при цр҇кви н҇шой кафедралной епскпскои. преѡбраженіа Гсдна (Ст. бр., 21); На этом консенсе при каѳедральной печати подпись следующими словами (АВК, II, 94, 1766).

Кафель, кафля, кахель, кахля *наз. Кафля.* избилъ ми кахель (КСД, 147, 1514); и съ него за тотъ кахель шапку снялъ, а бити есми его не билъ (Там жа, 148); Я Грегорій Клепачъ зознавамъ, ижемъ се поднялъ зробити ... печовъ до издобъ бѣлыхъ съ кахли поливаныхъ (АВК, VI, 44, 1589); въ той свѣтлицы печь кафлей поливаныхъ стара, при печи коминокъ (АВК, XIV, 361, 1590); свѣтлочка малая отъ пекарни, въ ній пецъ зъ кафлевъ старыхъ (АСД, I, 22, 1597); Апанасу мурару запълатили за кахлю, шъто въ ратушу муровано печъ, золот. тридцать (ИЮМ, I, 114, 1680); кафлей тридцать девять, каждая кафля по осмак. два (ИЮМ, IV, 117, 1686); На направене печы у канцелярыей купили кафловъ семъ, кафель осм. по семъ (ИЮМ, VII, 156, 1690); На тые печи вышло кафель новыхъ покощаныхъ штукъ десять (ИЮМ, IX, 98, 1692); Белой кахли штукъ сто двадцать одна, по осмаку (Там жа, 156); Петръ Прусаковскій ... подалъ фольварокъ ... въ которомъ светлица ... в тей светлицы печь простыхъ кафлей, столь и лавки (АВК, I, 114, 1751).

Кафигемонъ *наз. Завадатар.* Авторъ: Началникъ, Каѳигемѡн. першій вынайдетелъ, ιакоинь речи. повод, причина (Бяр., 223).

Кафизма *наз. Назва кожнага з 20 раздзелаў псалтыра, у час чытання якіх дазвалялася сядзець.* Книги рекомые по гречески ѱалтиром а по еврейский Тилимъ еже имають в собѣ Каѳизмъ двадесеть (Скар. КБ, 5); Кафизма шестаа. ѱалом л҇з (Пс. XVII, 3б).

Кафля *гл.* кафель

Кафоликъ *наз. Прыхільнік усеагульнай усяленскай раннехрысціянскай царквы.* то ест каѳоликъ, которыи седми вселенъскими съборами оутвержен8ю вѣру держитъ (Зіз., 40); кто одно оу ѡтданью податковъ имъ належачих не позостал ведл8гъ зданьа ихъ, добрій былъ хрстіанинъ, добрій каѳоликъ, свιатобливый ч҇лкъ (Апакр., 202б); также и мовιачи кафолис кафолис ест правдивы кафолик (Дыяр., 172б); марнотравъные вправъде с8т сынове всѣ грѣшные хот каѳолики (Зб. 259, 348); мы каѳолицы, естесмы на все земли (Выкл., 142б).

Кафолицкий *прым. Тое, што і* кафолический. признаваючи ... нѣкоторые артик8лы вѣрѣ нашей стародавной каѳолицкой греческой быти противные (Апакр., 34б); свѣдоцтво ... которое сѧ в границы панствъ нашихъ не змѣстивши, в чюжоземскіи сѧ краины и в пограничныи намъ кролевства розлѧло, а в нихъ Кафолицкое православнои нашей вѣры бл҇гочестіе, непорочно быти ѡсвѣдчило (Сматр., 34); в сенатѣ до ваш: кр: млсти пана мнѣ млстивого, ѡ 8спокоене вѣры правдивои кафолицкои грецкои а ѡ знищене 8нѣи ... писалем (Дыяр., 166б).

Кафолический, кафталический, кафтолический *прым. Усяленскі, усеагульны (з пункту гледжання праваслаўнай царквы).* Всѣмъ православным хрстіаном посл8шнымъ б҇жей восточной каѳолической цр҇кве (Апакр., 17б); одину нероздѣлную каѳолическую або повшехную становятъ церковъ (Пыт., 24); на што сл8жить вѣра каѳталическаιа (Зб. 261, 200); такъ ιакосѧ в собѣ маетъ вызнане вѣры: которое на каждый день в Цр҇кви С҇той въсточной каѳолической Апслской при сл8жбе Бжой и на иных обрѧдахъ читано бываетъ (Каліст, I, 159б); в той с҇той восточной, Каѳолической Апсльской церкви без ѡдмѣны трваючих (Мак., 4б); Чого всего мають были оборонцами панове сынове мои, яко ктиторы по мнѣ зосталые, вѣру святую каѳолическую послушенства всходняго державчи, такъ тежъ и потомкове ихъ (АВК, XI, 107, 1633); будучи вѣры православной старожытной каѳолической восточного Греческого набоженства (АЗР, V, 68, 1641); в панствѣ спочатку вѣра христиιанскаιа кафолическаιа една ѡріенталнаιа, же за ласкою б҇жіею ѡд всход8 и заход8 ест принιатаιа (Дыр., 170); старецъ ... просил абы ... до с҇тое каѳолическое и апслкое цр҇кви пристал (Зб. 107, 178б); але если што против чти божо або вере кафътолическо або становъ законнымъ мовιат Або слав8 людъ побожных шыпιат не терпет (Зб. 255, 14б); правдивые с8т таемници хрестиιанъское кафолическое вѣри (Зб. 259, 348б); шлюб8ю ... так теж в вѣрѣ с҇той бл҇гочестивой православной каѳолической трвати (Ст. бр., 1—1б); Вѣра естъ една Каѳолическаа, Апстлскаа въ Цр҇кви Б҇жіей, которою рѧдитъ Папа Римскій (Зб. вып., 86). *Парайн.* кафолицкий.

Кафтаникъ, кахфтаникъ *наз., памянш. ад* кафтанъ. они жъ поткавши его на добровольной дорозе, его самого збили и обрали, то есть знели дылею лунскую блакитную, кахфътаникъ замшовый (АВК, XXII, 153, 1565); дробные речи мои, кафтаники и убранье, шапки маетъ жона моя пани Овдотья по животе моемъ межи слуги роздати (Там жа, 248, 1565—1566); на мнѣ дей попсовалъ хусты: кафтаникъ новый, замшовый, коштовалъ дей три золотыхъ (АВК, VI, 60, 1589); кафтаникъ полотна коленского зъ бавальною, покрытый скурою лосиневой, коштовалъ дей грошей семьдесятъ (АВК, VIII, 465, 1593); кафтаникъ бархановый з баволною, коштовалъ копу грошей литовскихъ (АВК, XXVIII, 58, 1605).

Кафтанъ, каптанъ, кахтанъ, кофтанъ, кохтанъ *наз. Кафтанъ, каптан.* Признался тежъ ... и къ каѳтан8 (КСД, 951, 1516); дьяку моему Андрейцу кафтанъ тафты зеленое а копа грошей (АСД, VI, 14, 1522); мордохаиж вышол ѡтпереди цр҇ѧ в порте цр҇ьскѡм синем и дирковаnѡм и кор8на золотаѧ великаа и кафтан лнѧныи и багровыи (Зб. 262, 132); осталося ...

кахтанъ крашеный, а пчолы осмеро ... а чотыри медницы меду (АВК, XVII, 243, 1540); Конюшему цареву дано ... кофтанъ адомашковый (АЗР, II, 382, 1542); ȣставуемъ тэж грозно приказуючы абы нихто с подданых нѿыхъ ... не смелъ в збронхъ в кафтанехъ ... до суду нашого земского и замкового приходити (Ст. 1566, 57б); было ... у сестры его, въ монастыре ... скрыня холсту червчята, и бюрюзы, да кафтанъ, бархатъ зеленъ рытъ, кружево и аламы низаны (АЗР, IV, 404, 1610); иглицъ осмъ сребреныхъ на шнуркахъ едъвабныхъ до кохтана (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Епендитⷯ: обоичик, камазелѧ, сердак, кафтан, сȣкнѧ, жȣпан, кошȣлѧ, або волнѧница (Бяр., 281); Анъдрею убогому ... купили капътанъ къ великодню (ИЮМ, I, 102, 1680); Якотовичу, подчашему, дали ялмужны, на заплачене ботовъ и кофтана, зол. два (ИЮМ, IX, 109, 1692).

Кафтолический *гл.* кафолический

Каханье *гл.* коханье

Кахатися *гл.* кохатися

Кахель *гл.* кафель

Кахля *гл.* кафель

Кахтанъ *гл.* кафтанъ

Кахфтаникъ *гл.* кафтаникъ

Кацей *наз. Татарскі вяльможа.* Уже я послал своего посла къ цр҃ю мамаю зь честью и з дарами, пошли и ты от себе своего кацѣя, написавши грамоту, якъ самь знаешь (Мам., 170).

Кацелокъ *гл.* котелокъ

Кацермистръ *наз. Заснавальнік ерасі.* Тым часом в риме дрȣгиⷯ клопот в церкви бж҃еⷯ зачалсе, иж се зꙗвил нават кацермистръ церкви римское священникъ, ѡт которого се новатиꙗнами звали (Бельск., 248б); арыⷯ ... ѡное каране то што был кацермистром и першим тог блȣдȣ вынализецею ѡтносит мѣл (Там жа, 269).

Кацеровати *дзеясл. Называць, прызнаваць ерэтыком, прылічваць да ерэтыкоў.* римскіе папѣжове ... всѣхъ з надоутости ѡткидаючи, всѣми гордѧчи, всѣхъ выклинаючи, всѣхъ кацѣроуючи, всѣхъ схизматикоуючи, которые колвекъ хвалы самомȣ хв҃и належачіе, им ѡтдати, а за головы костелные ѡныхъ признавати не хотѣли, и не хотѧт (Апакр., 150б—151).

Кацерский, карцирский *прым. Ерэтычны.* але кдень коли оу которых местех кацерскихъ албо хрестіанскихъ жоны ихъ дети породѧт подлоугъ тое вѣры и ѡбычаѧ как тыи люди там держать свое дети христѧт. да на котором коли мѣстци хрестіанскомъ албо кацерьском не могоуть и болѧют (Валх., 84); молитсѧ прорк с парсȣны чл҃ка справедливог абы его гс҃ь бг҃ъ вывбавил (так!) ѡт ꙗзыка злостивог ѡт ѧалшивое карцирское наоуки (Пс. XVI, 125б); ты ꙗко простакъ невкиⷯ не такъ имъ докȣчаешъ, и не такъ ихъ кацерские блȣды ѡбличаешъ, ꙗко римлѧне (Унія, 29б); Але гдѣжъ оное подѣнемъ «врата адовы» то естъ пащеки кацерскіе не премогутъ церкви (Гарм., 187); Пише ѡ нем свидас, иж был внȣкъ ѡног кацермистра павла самосатина которог потом ꙗды кацерские ѡтворил, ѡшȣкали сꙗ на нем люди (Бельск., 304); претож сꙗ жаденъ ѡт него нехаи не вылȣчает до проклꙗтыхъ сектъ кацерскихъ и ѡтщепенскихъ (Выкл., 117).

Кацерско *прысл. Па-сектанцку.* иные потвари на афанасиꙗ приносили: хитре злости свои кацерско покриваючи (Пралог, 633).

Кацерство, кацирство *наз. Ерась.* оуси блоуды и кацерьства которе были кацере оу кн҃ги его ȣсеѧли и вписали то все ѡны выбрали и загладили (Валх., 82б); пани ѡльбрахтовая Марътиновича ѡбослала мене, поведаючи, ижъ кацерство въ месте се дееть (КСД, 828, 1514); воⷯска антихристовы которыми собе людеⷯ подъбиꙗти маеть сȣть веси кацерства ꙗко златоȣстыⷯ мовитъ (Унія, 40б); Же сила папежовъ вⷯ блоуды и кацирства впадалѡ читаемо (Апакр., 64б); слȣхали ... первого василꙗ анкирског которыⷯ ȣпадок своⷯ в ѡбразоборствѣ кацерства або ложнȣю наȣкȣ вызнаваючи ... ѡтволане свое чинил (Бельск., 357); которіи противко науцѣ апостолской новые нѣкоторые кацерства и сны розсывали (Пыт., 24); наперве ⷯ старалсꙗ абы вѣрȣ С҃тую ѡчистилъ, а щирое зерно наȣки бж҃ои з кацерства, ꙗкъ зⷯ злого насѣнꙗ ѡтрꙗсеное ѡвцам своим подалъ (Пралог, 595); Ересь: Выборъ, бране, або рота, секта, кацерство (Бяр., 282); ѡное незбожное кацерство ѡбразоборство повстало (Зб. 82, 416). *Парайн.* качерство.

Кацеръ, кацэръ *наз. Ерэтык.* во всехъ сторонахъ оусточных. зовоут ихъ несторины иже ѡд некоторого кацерѧ именем несторіюс были скажены. и ѡдворочены (Валх., 78б); теж соут на ȣстоце иныи спросные кацери которе арріане соут везваны (Там жа, 84б); шаленые кацэры неволники ѡт розȣмȣ ѡтходꙗчие ... не могуть тэстаментов чинити (Ст. 1566, 87); Еретікъ, Геи: Кацеръ, ѡтщепенецъ и ѡт пастырѧ своегѡ и ѡт вѣры православнои (Бяр., 282).

Кацирство *гл.* кацерство

Кация *наз. Жаройня; кадзіла, кадзільніца.* Фіала: Каціа накшталтⷯ чашѣ, аб кȣбка, сȣдина до каджен͡ѧ, кȣбок, або ростр҃ханъ (Бяр., 319).

Кацлеръ *гл.* канцлеръ

Кацэръ *гл.* кацеръ

Качаль *наз. Шнурок або ланцужок, на якім гайдаецца падвешанае ўпрыгожанне.* На двȣхъ качалехъ стрыхъ Ушпанъскиⷯ, перловыⷯ, со шлꙗгомъ трꙗсенымъ, ȣроблено въ него чотыри гривенки перелъ, а за пять копъ шлягу (КСД, 872, 1516).

Качати *дзеясл. Качаць, каціць.* Пахолку Сердюку и Мартину Шкутку, што ихъ пилновали, якъ землю на валъ качали улицою, штобы не забавлялися, дали имъ осмак. (ИЮМ, VI,

156, 1689); Того жъ дня, наняли человековъ трыдцать качать делы на выводы (ИЮМ, XI, 70, 1697); Наняли къ пушкаромъ еще человековъ двадъцать двохъ штобы зъ выводовъ качали болшіе делы (Там жа, 73).

Качерство *наз. Тое, што і* кацерство. церъковъ ... мȣситъ быть або всходънаѧ або заходънаѧ што такъ естъ ꙗко бы реклъ, або латинскаѧ або кгрецъкаѧ, бо иныхъ не наити ѡкромъ тыхъ иные сȣтъ ѡкромъ тыхъ забобонъское фальшивые сынакгокги и качеръства польные (Бер. саб., 52-52б).

Качество *наз. Якасць, уласцівасць.* се согрѣваеть. занеже ꙗко се ставить ис теплоты чюжіѧ. тако же ставить теплотȣ чюжȣю качеством же. сиреч теплотою и стȣденью и соȣхотою. и сыростью (Арыст., 21б); видѣл есми много, что поускал кров. изгаги длѧ. вѣдал ѡ качествѣ изсгагинои а пришла емȣ тоска на срдце. и проволоклаcѧ болезнь его и [ѡ]здравел (Там жа, 219).

Качка *наз.* **1.** *Качка.* двое гусей Литовскій грошъ, а Польскій грошъ и два пѣнязи; четверо куровъ потомужъ, трое качокъ потомужъ (АЗР, II, 36, 1508); качекъ альбо утекъ трынасте (АСД, IV, 241, 1571); въ пекарни дей телятъ двое рочныхъ, гусей осмъ наседелыхъ зовсимъ, куръ десетеро, качокъ трое и иншихъ дей немало речей (АВК, XVIII, 44, 1582); купили ... качъку и петуха дали осмак. осмнадцать (ИЮМ, III, 45, 1685); на тотъ же банкетъ отъ розныхъ людей купили качокъ пятеро (ИЮМ, V, 129, 1688); куп. мяса, качекъ двое за 1 зол., куровъ двое за 1 зол. (ИЮМ, XVIII, 86, 1710).

2. *Тачка.* Федоръ Мартіюшковъ зъ Выгона съ качками робилъ дали на два дни золот. одинъ и осмак. шесть (ИЮМ, V, 169, 1688); грабари чоловекъ шесть съ качками высыповали прилавки отъ Мурованой брамы отъ Дубровны до дому Купрея Тучка (Там жа, 176); Купили ... качъки до воження гною за осм. 6 (ИЮМ, XVIII, 41, 1710).

Качоръ *наз. Качар.* у повалуша качокъ двѣ, качоръ одинъ (АВК, VIII, 486, 1599).

Каша *наз. Каша.* даютъ намъ кашу крупѧну ести и воду пити (Скар. ДП, 6); Естли бы и повторнѣ о такихъ службахъ росказывано, абы ся есми опатровалъ, яко е. м. панъ Гарабурда: ино, пане господарю! и каши не хочу, и по воду не йду (АЗР, III, 174, 1574); добра было: гуска с грыбками, кашка зъ перчыкомъ, печонка зъ цыбулькою или зъ чосныкомъ, а коли на перепышные достатки — каша рыжовая зъ шафраномъ (Мял., 318); на вулицах ȣ местехъ на’дещ страв много купит а наболе’ мѧса баранего а кашу рижовою з рыжы розмаитое (Наб. тур., 24); реклъ ѡдному слȣзѣ, навари пророцким сыном велики’ горнец каши (Бельск., 125); же дей пани матка моя, кгды ей челядница кашу на столъ ести дала, нашла у той кашы скорупу жабюю (АВК, XVIII, 334, 1638).

Кашель *наз. Кашаль.* а пригожает ли сѧ во смеху кашель и коротко дыханіе. и надȣтье перьсное. се ес рыѧнливъ и безстоуж (Арыст., 200).

Кашение *гл.* кошенье

Кашитися *дзеясл. Імкнуцца, старацца, дамагацца, квапіцца.* Хотѧчи тȣю показанȣю, оунѣи берестеискои, баламȣтню и неважность дѣеписъ затерти, скропити и покрити, а блазенъство прикрое людемъ оцоукровати, кашетсѧ на тое, абы показалъ, ижъ не была повиннаѧ речь с тою оунѣею або згодою оповѣдати з людми свѣтскими (Апакр., 58б); слова х҃вы котѡрые дѣеписъ кашȣчисѧ на показанье того, же монархіа, албо єдіновладство костелное петра с҃тго в’ евангеліи естъ оукгрȣнтованое приводитъ, намнѣй того твержен’ѧ его не подпираютъ (Там жа, 107б).

Кашка *наз., памянш. ад* каша. ѡна же взем’ши муки смеси с водою, и роспустивши вделала ему кашку (Скар. ДЦ, 88б); добра было: гуска съ грыбками, кашка зъ перчыкомъ, печонка зъ цыбулькою или зъ чосныкомъ (Мял., 318).

Кашляти *дзеясл. Кашляць.* велел бы емȣ побечь борзо бѫдеть ли кашлѧти. или часто дыхати (Арыст., 196).

Кашталанъ *гл.* каштелянъ

Кашталеновичъ *гл.* каштеляновичъ

Кашталяния, каштелянея *наз. Адміністрацыйная адзінка тэрытарыяльнага падзелу краіны; установа, звязаная з яе кіраваннем.* его кр[олевская] милость ... достоенствъ до рады свое, яко воеводствъ, каштеляней, на том же сойме причинити рачилъ (КПД, 368, 1565); знѧвшы зъ его млсти дыкгнитаръство кашталѧнию меньскую, дали есмо ему тое воеводъство полоцкое (КЛС, 124, 1597).

Кашталяновая *гл.* каштеляновая

Кашталяновъ *прым. ад* каштелянъ. тогды вси споломъ, под кашталꙗновою або маршалъковою справою тꙗгнути маютъ, до воеводы того воеводства (Ст. 1588, 50—51).

Кашталянство *гл.* каштелянство

Кашталянъ *гл.* каштелянъ

Каштановатый *прым. Не зусім каштанавы.* взяли коней четверо: коня каштановатого, который коштовалъ золотыхъ чотыреста, другого коня тисавого (ИЮМ, XVII, 194, 1663).

Каштелянея *гл.* кашталяния

Каштеляницовая *наз. Жонка сына каштэляна.* панъ Михалъ Богдановичъ, оповѣдалъ покладалъ и до актъ книгъ головныхъ трибунальныхъ справъ вѣчистыхъ уписати далъ инвентарь, при записѣ одъ его милости пана Францишка на Ополю Копця — каштеляница Брестянского и пани малжонки его милости, ей милости пани Катерины Стеткевичовны — подкоморанки Оршанской Копціовой, каштеляницовой Брестянской (АВК, XIII, 378, 1690).

Каштеляницъ *наз. Тое, што і* каштеляничъ. панъ Михалъ Богдановичъ, оповѣдалъ, покладалъ и до актъ книгъ головныхъ трибунальныхъ справъ вѣчистыхъ уписати далъ инвентарь, при записѣ одъ его милости пана Франтишка на Ополю Копця — каштеляница Брестянского (АВК, XIII, 378, 1690).

Каштеляничъ *наз. Сын галоўнага ваеннага кіраўніка павета (каштэляна).* енерал Его кор. млсти воеводства Минского, реестръ списаня в маетности ясне освецоных княжат их млст Миколая и Александра Четвертенских, каштеляничов Минских ... прызнал и подал тыми словы писаный (АВК, XXXIV, 335, 1664). *Парайн.* каштеляницъ, каштеляновичъ.

Каштелянка *наз. Дачка галоўнага ваеннага кіраўніка павета.* жаловали и оповѣдали земяне и земянки господарскіе ... на ... кзязя Марціяна Владиславовича Кгейдротя, подсудковича Виленского, ротмистра ... и малжонку его пани Барбару Семеновну Войнянку — каштелянку Мстиславскую (АВК, VIII, 497, 1608); каштелѧнка берестеˢскаѧ, зˢ сн҃ом своим паном василˢемъ коптемъ каштелѧном новогродскимъ, старане ѡ церкви ȣчинивши, село кȣпѧтицкое вѣчностю зо всѣми ее приналежностѧми купили (Дыяр., 149б).

Каштеляновая, кашталяновая *наз. Жонка галоўнага ваеннага кіраўніка павета.* трафило ми се заехат на ноч до стодолы ... в ымеаю ... кнегини Ивановое Соломерыцкой, каштеляновой и старостины Мстиславской (АВК, XXXVI, 1, 1582); ездил есми ... до ... кашталяновое и старостиное Мстиславское и Радомъское, кнегини Ганъны Яновны Глебовичовны (Там жа, 11); в спокоˢномъ держаню ... пани раинȣ дорогостаˢскую кашталѧновую смоленьскую заховалъ (КЛС, 110, 1597); ставшы обличне ... пани Махеровая Завишыная, каштеляновая Витебъская ... зълетила и дала моц зуполъную въ той справе на зыскъ и страту (АВК, XXX, 215, 1603).

Каштеляновичъ, кашталеновичъ *наз. Тое, што і* каштеляничъ. Каштеляновичъ Жомойтскій панъ Янъ Малхеровичъ Шеметъ (АЗР, III, 178, 1574); вышъ писаное отъ Федора Торкача — войта Репницкого его милости пана Криштофа Михайловича Гарабурды — кашталеновича Менского (АВК, XVIII, 157, 1598); а при томъ были ... панове прыятели нашы ... его милость панъ Миколай Савицкій, каштеляновичъ Подляскій (АВК, I, 25, 1609); отъ сына ее милости, его милости пана Ольбрыхта Нарушевича, каштеляновича Смоленского (АВК, XX, 230, 1612); тые позвы недоложеньемъ его милости пана Стабровского каштеляновичомъ Пернавскимъ зражоно (Там жа, 369, 1664).

Каштелянство, кашталянство *наз. Пасада галоўнага ваеннага кіраўніка горада і падпарадкаванага яму павета.* врѧды которые земские волные ѧко суть достоенства кашталѧнства не мають быть даваны ѡдно людем веры хрэстиѧнъское (Ст. 1566, 2б); на обранье електовъ на вряды всякіе въ той земли Жомойтской, то есть, на староство Жомойтское, каштелянство, подкоморство, войское, тивуньство (АЗР, III, 181, 1574); прошу тѧ поиди опят къ пану Гаваѡну и понеси ему древо и зброю, што можеш, длѧ его кашталѧнства и дворности (Трыст., 27); людемъ смачные ѡ҃т титȣлы из староства, воеводства, каштелѧнства (Зб. 259, 622б—623).

Каштелянъ, кашталанъ, кашталянъ *наз. Галоўны ваенны кіраўнік горада і павета; каштэлян, які выконваў таксама паліцэйска-судовыя функцыі.* при томъ были ... каштелянъ панъ Ярошъ Корецкій, конюшій великого князства Литовского, панъ Иванъ Нарушевичъ (АСД, I, 8, 1508); на которые соˢмики мають зъеждчатисѧ и бывати тые воеводове и кашталѧнове и врѧдники (Ст. 1566, 28б); врядники, то есть, каштелянъ, подкоморый и войскій, также судья, подсудокъ и писарь земскій передъ тымъ въ земли Жомойтской не были (АЗР, III, 181, 1574); за апелѧцыею ѡт сȣдовъ подъкоморскихъ до каштелѧна або маршалька и иныхъ комисаровъ на сконченье речы водлȣгъ статȣтȣ ѡтсылати моць мѣти бȣдȣтъ (Трыб., 4б); Я Александеръ Полубенскій, каштелянъ Новгородскій, сознаваю тымъ моимъ листомъ (АСД, VI, 61, 1593); Кнѧземъ, пн҃ѡмъ, воевѡдамъ, кашталѧномъ, маршалком ... в мѣсте нашом виленскомъ боудȣчим (Апакр., 29); по ним заразъ ȣмарлъ тэж пан ган нарушевич кашталѧн жмоитскиˢ (Еўл., 54); прислали пана Прецвица кашталѧна каменецкого (Барк., 148); Ипатій Потѣй, каштелянъ Брестскій, который вдовцемъ былъ (АЗР, IV, 209, 1600—1605); Григорей Война — кашталанъ Берестейскій, Ярошъ Воловичъ — подскарбій надворный ... ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ (АВК, VI, 213, 1601); Кроль припатрившисѧ добре положеню мѣстца до торȣню выехал, а над воˢском преложил ѧна зборовского, каштелѧ[на] гнѣзненского, мȣжа в справах рицерскихъ бѣглого (Хр. польск., 23); каштелѧнка берестеˢскаѧ, зˢ сн҃ом своим паном василˢемъ коптемъ каштелѧном новогродскимъ, старане ѡ церкви ȣчинивши, село кȣпѧтицкое купили (Дыяр., 149б); универсалъ ясне вельможного его милости пана Казимера, каштеляна Виленского (АВК, III, 63, 1668); Для каштеляна Паца 2 зол. 7 грош. на кватерку хорошей водки (ИЮМ, XXIII, 13, 1711).

Кашубъ *наз. Кашуб.* иллирикове, кармове, иотрове, рацове, далматове, беркгунды, стыриˢчикове, поморѧне, подолѧне, волынцы, рȣс, волошѧ, мултаны, петигорцы, черкасы, литва, москва, кашȣбове, вандалитове, слежацы, моравѧны, бехемове (Стрыйк., 426б—427); ѡт того часу тыи краины ѡт полщи ѡтпали, кашубы, сербы, сасы и выспы морские (Хр. польск., 6). *Парайн.* кашубянинъ.

Кашубянинъ *наз. Тое, што і* кашубъ. Тоˢ ... венкгри, чехи, кашубѧны и поморчики до трибȣту даванѧ собѣ припȣдил (Хр. польск., 5).

Кашуля *гл.* кошуля

Кашывати *дзеясл.* *Касіць пастаянна, на працягу многіх гадоў.* ты дей Якубе Петровичу Гриневичу ... нашодши кгвалтовне ... на сеножат властную отчызную ... которую з давных часов з вами по половицы кашывал (АВК, XXX, 463, 1613).

Каючийся *дзеепрым.* *ад* каятися. там до него ахиле^s и александер и иные свещенницы вночи пришли и до ног ȣпадаючи его просили абы арыя каючого ся розвязал ѡт клѧтвы (Бельск., 260); чл҃колюбіе Бжее, наворочаючим^{s}сѧ и з^s всего срдца каючим^{s}сѧ грѣшникѡмъ, дарȣетъ црство нбсное (Каліст., II, 171б); Еслибы которыи каючиисѧ былъ въ изверженіи албо вклѧтье, первей разрѣшенъ быти маеть ѡт клѧтвы, потомъ ѡт иншихъ грѣховъ (Навука, 113); грѣшныхъ каючихсѧ ласка Бж҃аѧ охотне, пріймȣетъ (Мак., 317); Такъ, мовитъ Збавитель, болшаѧ радость бȣдет на нбсѣ ѡ едном грѣшникȣ каючомсѧ, анижли ѡ девѧтидесѧтъ и деветь справедливыхъ, не потребȣючих^s покаѧніѧ (Варл., 96б—97).

Кающийся *дзеепрым.* *ад* каятися. кающихъ бо сѧ б҃ъ покаѧние приемлеть (Чэцця, 308б); ты ... обещалъ еси кающимъсѧ, ѡтпущение грехомъ подати (Скар. ПБ, 30б); Кающим^s же сѧ далъ путь справедливости (Скар. ІС, 28); Наперв еи кто бг҃а вѣрует^s быти млстиваго, которыи рад кающим^{s}сѧ грѣхы длѧ сына своего ѡтпущати (Будны, 205); если бы хто кающиисѧ и крщеніѧ прагнȣчій оумерлъ, теды бы певне спасенъ былъ (Навука, 13); просили ѡтцовъ пȣстынных абы их приняли до себе и принято кающихся и грѣхи вызнаваючих (Зб. 107, 109б); не возгнушался еси кающимися (Пралог, 508); Может ли хто не бȣдȣчи Іереемъ, але свѣцким^s розрешати кающагосѧ (Сакр., 13б).

Каянье, каяние *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* каятися. женитва, каѧніе, и наоучительство избѣраніе, ачкольвѣкъ суть речи ст҃ые, але их^s предсѧ ненадобѣ межи таинъ личити (Будны, 224б); Тых^s бо жертвы суть молитвы, исповеданіе, тѣла оумерщвеніе, смирение и на сердцы ȣмиленье, каѧнье (Там жа, 243); еретицы, которыи то каянемъ якимъ ѡтправȣют (Выкл., 94б). *Парайн.* каята.

Каята *наз.* *Тое, што і* каянье. ѡ каѧте и о рыдании поз^{s}номъ мучителей (Скар. ПБ, 8); ты боже праведныхъ не ȣставилъ еси каѧты людемъ праведным^s (Там жа, 31); на татѧ приходить студъ и каята (Скар. ІС, 12).

Каятися, каетися, каитися *дзеясл.* *Каяцца.* мы братя. каимосѧ грехов своих. совѣстных и несовѣстных (Чэцця, 345б); долготерпеливъ ест гсдь бог нашъ, протожъ каимысѧ того, и ѡтпущениѧ грехомъ своимъ съ плачем^s жадаимы ѡт него (Скар. КЮ, 13б); Кто свое недостоинство и грѣхи на себѣ самъ знаеть грѣхѡв^s сѧ каеть (Будны, 190б); ѡна рекла: Пане, каюсѧ, волю Трыщана (Трыст., 17); вели ее межы двух стенъ

замуровати, нехаи сѧ своих греховъ каеть (Бава, 167); н҃нѣ всѣм всюды роскажȣет каѧтисѧ (Каз. Кір., 18б); плакал каючися грѣхȣ своег (Бельск., 200); нонѣ о томъ и онъ и мы каемся (АЗР, V, 35, 1637); которое то чȣдо видячы много их каелосе и ѡпущали таковые злые свои ȣчынки (Зб. 752, 572); А если бы сѧ не каѧлъ вымазати таковогo (Ст. бр., 16); ȣмилѧюсѧ: ȣжалѧюсѧ, маю скрȣхȣ сердечнȣю, каюсѧ з^s болестю (Бяр., 179); если каѧтисѧ не бȣдете вси погинете (Сакр., 13б); и тогом се не сповѣдалъ ани каялъ (Пралог, 552); заправди нещастная же ся напотом много бȣдешъ каяти (Зб. 82, 290). *Парайн.* каатися.

Квадрагена *наз.* *Саракадзённая адтэрміноўка.* Квадрагена естъ ѡтпȣщеніе караниѧ дочеснаго на дни четыредесѧтъ; Индȣлгенцыѧ естъ чворакаѧ, зȣпелнаѧ, Септена, Квадрагена и Карена (Зб. вып., 47).

Квадрантъ *наз.* *Назва старажытнарымскай меднай манеты, роўнай чвэрці аса.* мȣситъ быти ... месьце третее ... гдѣ бываютъ дȣшы задержываны ажъбы заплатили до наменьшого квадранта а то посполите по нашомȣ зовȣтъ, мытарства (Унія, 15б); Кодр҃атъ, р҃ант^s: Квадрант^s, лат: дѣлател^s, або мѣдница, аб четвероȣголен, чтыри пѣнязѣ, лядзкаѧ, полгроша пол^{s}ское (Бяр., 289).

Квадратъ *наз.* *Квадрат.* другая дорога до села квасовицкого идеть межи тыми дорогами обаполь въ квадратѣ одномъ лежать ажъ до стѣны Жомойское (АСД, I, 207, 1597); Болонье и квадратъ, ново теперь заложоный и зъ кгрунтами, такъ се въ собе маетъ (АВК, VI, 187, 1599).

Квадровати *дзеясл.* *Адпавядаць.* показȣетъ и речъ самаѧ же на жадного иншого тотъ титоул квадровати не можетъ (Апакр., 164—164б); Що же сѧ пристойне и властиве до Вмл нашего Млстиваго Пн҃а и добродѣѧ квадрȣетъ (Паўуст., 4б); доводил другим подписом руки у помененого запису малжонце его прызнаным квадрует и одной подпис руки видоме показует (АВК, XXXI, 330, 1645).

Квакеръ *наз.* *Квакер.* тыхъ засе Еретіковъ естъ безъ числа, которыи называются ... Иконоборцы, Лютры, Калвины, Анабаптистове, Квакрове, Манистове (Зб. вып., 87).

Квалдъ *гл.* кгвалтъ

Квалтити *гл.* кгвалтити

Квалтовный *гл.* кгвалтовный

Квалтомъ *гл.* кгвалтомъ

Квалтъ *гл.* кгвалтъ

Квапенье *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* квапитися. вшодши натыхместъ с квапеньемъ до королѧ, просила мовечи. хочу бы ми далъ ѡттѧтȣю: на мисе голову иоана кресьтителѧ (Цяп., 51).

Квапити *дзеясл.* *Тое, што і* квапитися ў 1 *знач.* ѡ смерти ей доведавшисе деѡклитианъ шатȣ на собе дралъ, волаючи,

таки ѕ то люд хрестиѧнсъкиѕ неȣжитыѕ; и ꙗко за бога своего на смерть квапѧт (Пралог, 657—657б).

Квапитися *дзеясл.* 1. *Квапіцца, пасягаць, імкнуцца.* ямъ не квапячися на рибу ... присудилъ есми предсе Гринцу Симановичу а Малейцу Яцовичу тую землю Сюсковщину вечно (АВК, XVII, 295, 1541); виктор квапѧчисѧ до вѣчног ѡтпочиненѧ спытал ѡног млоденца прошȣ тебе повѣдаѕ ми, где ест раѕ (Бельск., 252); потом смокове розличных барвъ и ȣжове почали се квапит ку ѡзерȣ з великим кшиканемъ (Алекс., 27б); вырокȣ цесаровъ намнеѕ не дбаю, гдыж сѧ кваплю до ц҃рѧ моего небеснаго (Пралог, 506б); Припонȣждаю: ... побȣжаю, гоню, кваплюсѧ, припираю комȣ ѡ що (Бяр., 111). *Парайн.* квапити, квапятися ў 1 *знач.*

2. *Спяшацца, спяшаць.* есмо не фолкгуючи и здоровью нашому здѣся до Петрикова квапилися (АСД, I, 142, 1567); Трафилосѧ иж нѣкоторые хотѣли поховат ȣмерлог, боѧчисѧ лотрыков моавских, квапилисѧ и ȣкинȣли ȣмерлог до гробȣ елисеевог (Бельск., 128б); ѡн его тѣшил, мовѧчи не квапсе бȣдеш цесарем (Там жа, 346); Свѣтополкъ ... там же ѡтца володымера што скореѕ квапѧчисѧ на панство поховал (Стрыйк., 453); До ѡтчизны дѣтонѕки квапитѕсѧ потреба (Лям., 18); казали томȣ гаѕдȣкови абы в лобъ му стрелилъ з мȣшкета, гаѕдȣкъ зас видѧчи же то ест дховныѕ и знаемыѕ ему добре, еще сѧ з тым не квапил але первѣѕ ѡ прощеніе и бл҃гословеніе его просилъ (Дыяр., 178б); Спѣшȣсѧ: Тщȣсѧ, поспѣшаюсѧ, кваплюсѧ (Бяр., 154). *Парайн.* квапятися ў 2 *знач.*

Квапливе *прысл.* *Спешна, паспешна.* запаливши мѣсто, чолнѣѕших з великими скарбами и лȣпами до рȣси ꙗк быдла квапливе загнали (Стрыйк., 475).

Кваплівость *наз.* *Паспешнасць, паспешлівасць.* коли сѧ воротил людъ весь з кваплівостю рекли до даниила старцове (Біблія, 556); той теды лист скоро прочитаѕ а стережисе, бо певне противъ тобѣ идȣ з кваплівостю (Алекс., 16—16б); ѡни з кваплівостю прибѣгли и видѣли василиска здохлого (Там жа, 37); жыд теды, которыѕ то все видевъ зараз встал, и до Епископа зѕ кваплівостю пошол (Зб. 107, 163); Воставшы Марија шла в горнюю краинȣ з кваплівостию и вошла в домъ захариин (Зб. 255, 167); Аасѳиръ: ... квапливост горлицѣ, або поспѣх досвѣдченогѡ, або братъ который довѣдѣетсѧ (Бяр., 221).

Квапне, квапно *прысл.* *Спешна, паспешна.* Копыта ѡтпадаху с ногъ конѣмѕ их егда ȣтекахȣ квапне, и падахȣ с них мужи силнии врази (Скар. КС, 13); квапно того есмо не чинили, валки есмо не починали (АЗР, II, 271, 1533—1538); не хотячи того квапне чынити, а ни тое шкоды нашое даремъно упустити, писали о томъ на сеймъ вальный (Арх. ЮЗР, VIII-5, 15, 1538).

Квапятися *дзеясл.* 1. *Тое, што і* квапитися ў 1 *знач.* в ѡбраженю н҃шог гсдръского маестату не леда за ѡсоченемъ маем сѧ на подданых нашых квапѧти (Ст. 1566, 10).

2. *Тое, што і* квапити ў 2 *знач.* не квапѧисѧ. крови пȣщаньѧ. нижли томоу ес неволѧ жилнеи (Неба, 69б).

Кварта *наз.* 1. *Металічны кубак для піцця; пасудзіна для мерання, вымярэння вадкіх і сыпкіх рэчываў.* медницы тежъ и квартъты кгарнцы, абы были по всему паньству нашому великому кнѧзству литовскому ровное и ѡднакое меры (Ст. 1588, 108); кварта сребрна одна, кубковъ сребрныхъ два (АВК, XIV, 357, 1590); фляшокъ цыновыхъ три, ложокъ ценовыхъ чотыри, кварта ценовая, то дей все коштовало копъ двадцать Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); толерокъ цыновыхъ шест, мождчер один, кварта цынова одна (АВК, XXXII, 313, 1596); зъ собою побралъ кварту цыновую и полквартакъ цыновый одинъ (АВК, XX, 183, 1601); казали зробить кварту жестяную для ревизыи, за которую дали жыду осм. (ИЮМ, X, 46, 1695).

2. *Мера вадкіх і сыпкіх рэчываў, роўная чацвёртай частцы гарца, або 0,70577 літра.* отняли у него сорокъ грошей а горелъки носатку, у которой было квартъ петнадцать (АВК, XXXVI, 150, 1582); мають платити мѣщане ... отъ бочки меду розсычоного грошей шесть, отъ кварты горѣлки пѣнязей два (АЗР, IV, 249—250, 1605); нехаѕ будȣт ... справедливыѕ корецъ и кварты справедливы (Біблія, 170); ѡливы секстарій, то есть полтори кварты през рокъ травѧчи вѕ покармехъ (Мак., 14б); горѣлку ктобы кольвекъ везти въ дорогу мѣлъ, теды отъ ста квартъ по два гроши Литовскихъ (АСД, I, 278, 1634); оучинилъ ровъ вѕ котором бы моглъ двѣ мѣри, то ест шесть квартъ насѣнѧ насѣѧть около олтарѧ (Выкл., 311б); соли квартъ три, коштовала грошей чотырнадцат (АВК, XXXIV, 421, 1666); тымъ же сторожомъ при умове на кварту горелки дали (ИЮМ, I, 47, 1679); крупъ купили у дорогу овсяныхъ квартъ двадцать (ИЮМ, XI, 65, 1697).

3. *Чацвёртая частка даходаў з каралеўскіх зямель, прызначаная на ўтрыманне рэгулярнай арміі.* отъ плаченья кварты державца тамошний естъ волнымъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 344, 1606).

Кварталъ *наз.* *Чвэрць.* Мца Априля девятого дня, другого кварталу отобране зъ кабаку грошей на розходъ меский (ИЮМ, IX, 4, 1692).

Квартемнотръ *наз.* *Кватэрмайстар.* Для п. квартемнотра Московского, што сталъ у п. Никифора Леошкевича, п. Розинкевичу, што выдалъ на страву, ему оддали 3 зол. 24 осм. (ИЮМ, XVIII, 122, 1710).

Квартира *наз.* *Кватэра.* Квартира п. Жолёвой ... пиво ... свѣчи на мѣстѣ и въ дорогу (ИЮМ, XXIV, 65, 1713); Квартира въ гостинницѣ въ Гроднѣ за двѣ недѣли — 9 зол. (ИЮМ, XXV, 48, 1715).

Квартирмистръ *наз.* *Кватэрмайстар.* Квартирмистру на сѣно и харчи 1 зол. 15 гр. (ИЮМ, XXV, 13, 1714).

Квартникъ *наз. Дайняя дробная манета.* которыи тамъ мѣщане торгомъ ся обыходятъ тыи маютъ давати на годъ плату по пяти жъ квартниковъ (АЗР, II, 72, 1510); выкупуючи от пна Варпеховъского и малжонъки его тые люди мое, маю отдати монетою литовъскою, албо полскою, окром шелягов и квартников (АВК, XXXVI, 64, 1582).

Квартовка *наз. Мера вадкіх і сыпкіх рэчываў.* у Астапа 15 мѣр. гречихи, 2 м. чистой ржи, 3 квартовки (54 гарн.) ячменя, 34 воз. сѣна (ИЮМ, XVII, 346, 1754).

Квартовый I *прым. ад* кварта *ў* 1 *знач.* Купили для пановъ маистратовыхъ на горелку фляшу квартовую, келишекъ и две шклянки караватки для пива (ИЮМ, X, 68, 1695).

Квартовый II *прым. Кварцавы.* за две кварты соли, по осм. осемъ, шкла квартового за десять осмаковъ (ИЮМ, VI, 26, 1689).

Квартный *прым. ад* кварта *ў* 3 *знач.* Меду квартного приняли, кгарцовъ двесте пятдесятъ (ИЮМ, II, 86, 1684).

Кварточка *наз., памянш. ад* кварта *ў* 1 *знач.* коновка у полкгарца одна, кварточка невеликая одна, рострухановъ цынованыхъ пять, фляша великая одна цыновая (АВК, XIV, 357, 1590).

Квасити *дзеясл. Квасіць.* ꙗкъ квасъ все тѣсто квасить: такъ квасъ грѣха, весь Адамовъ рѡдъ перебѣгаетꙿ (Мак., 217).

Квасникъ *наз. Пасудзіна для прыгатавання і захоўвання квасу, падавання яго для піцця.* квасники чотыри (КСД, 1522, 1521); въ сѣнехъ ... квасникъ 1, медовыхъ квасниковъ 3 (АСД, I, 146, 1571); квасниковъ для квашенья пива тры, чопъ одинъ (АВК, XXXVI, 34, 1582); у броваре начыне шынковное — напервей чопъ, за который дал полкопы пять грошей, квасники пивные два ... медовые квасники тры ... корытъ пивныхъ тры (Там жа, 286); Броварне начинье, напродъ: квасниковъ малыхъ медовыхъ два, квасники два горѣлчаные, квасникъ еденъ пивный, корытъ три (АВК, XIV, 358, 1590), квасниковъ медовыхъ дубовыхъ великихъ два коштовали по золотому польскому (АВК, VIII, 466, 1593); За нощене того меду зъ бровара до каменицы путятинское на квасники также и съ квасниковъ, дали золот. два (ИЮМ, III, 23, 1685).

Кваснити *дзеясл. Закісаць, кіснуць, пракісаць.* До пива одного вару, абы не кваснило, соли кварты две, осм. шесть (ИЮМ, V, 107, 1688).

Квасность *наз. Кіслы смак, кіслотнасць.* ѡсобами Вина называютсѧ приміоты егѡ, ꙗкѡ то Квасность, Солодкость, Смакъ и проч (Дзід., 19); Называются приміоты Хлѣбовые, ꙗкѡ то Квасност Смакъ, Окрȣглость, Бѣлость, и прочаѧ (Сакр., 10).

Квасный *прым.* 1. *Кіслы, скіслы, пракіслы.* не будете ести в ты часы хлѣба квасного (Скар. ДЗ, 33б); слȣжба божествен-

наѧ такъ и сакрамента свѧтые подъ ѡбема ѡсобами хлебомъ квасным ... ѡтправȣютьсѧ (Унія, 7); опрѣснок згнилое егѵпетское тѣсто а хлѣб квасныи живȣщій ес (Каз. Кір., 88б); церковъ ваша квасный, который грубость нѣякую и непризвоитость въ Тѣлѣ христовомъ значитъ ... яко прѣсный (Пыт., 41); тых теды часов так в заходних ꙗко и всходних церквах с поданꙗ апостолског квасным хлѣбом литоргивано (Бельск., 262б); А скоро квасъ входитъ, заразом все тѣсто вꙿ громадȣ стѧгаетъ, и кваснымъ чинитъ (Мак., 219); хлѣбъ чорныꙿ и твердыꙿ пиво квасное и все емȣ тѧжко здавало и длѧ того хотѣлъ выꙿти (Зб. 107, 198б); Приняли ... меду кваснаго разсычонаго кгарцовъ чотыри ста пятдесятъ пять (ИЮМ, IV, 254, 1688); Молока квасного челяди, за осм. (ИЮМ, IX, 186, 1692); тамъ же отобрали меду подълого квасного кгарцовъ сто осемдесятъ (ИЮМ, X, 16, 1695).

2. *Прызначаны для заквашвання.* Ярыны квасной на тры господы за осм. шесть. Ярыны шаткованой, осм. дванадцать (ИЮМ, VII, 197, 1690).

Квасъ *наз.* 1. *Кіслы напітак, пераважна хлебны квас.* Да не ꙗвитьсѧ квасъ во всехъ пределехъ вашихъ за седмъ дней (Скар. ДЗ, 33б); послалъ мꙗ рано до бровара по квасъ (КВЗС, 21, 1537); Семъ дніи ѡпрѣсноки ести бȣдете: не бȣде квасȣ вꙿ домѣхъ вашихъ (Выкл., 89б); За переношене того пива, квасу и молоту дали зол. пять и осм. осмнадцать (ИЮМ, IX, 14, 1692); На квасъ дали (ИЮМ, XVII, 60, 1710).

2. *Адвар траў для мыцця ў лазні.* камѣне ... ꙗкъ сам ѡгон чирвоно бȣдет, где теж завжды вꙿ ѡных банꙗх полно ест людȣ нагог, которыи сꙗ ѡбливают кислым а горꙗчим квасом, а биютсꙗ теж сами молодыми розками, так аж заледво сꙗ дрȣгиꙿ з бани з дȣшею вырветꙿ (Стрыйк., 436).

3. *Закваска, дрожджы.* бо ꙗко тѣло без дшѣ розȣмнои, так же и тѣсто без квасу и соли ес мертво (Каз. Кір., 88); если на блгодарение ѡфѣра бȣдет, ѡферȣют хлѣбы без квасу ѡливою помазаны (Біблія, 161б); зопсȣет троха квасȣ все тѣсто (Зб. 259, 279); пекари ... прикрост в своеꙿ роботе ѡт нечистыхъ дхвъ терпет почали: коли часомъ имъ мȣкȣ разсыповали, часомъ дежȣ с квасомъ хлѣбовымъ преврочовали, и иные дышкȣрцыи строили (Пралог, 641).

4. *// перан. Аснова грэху, няпраўды, злосці, страсцей.* протож их ... ꙗко квасомъ неправдивои науки люди опȣшаючихъ ... волно есть людем свѣтским не слоухати и не наследовати (Апакр., 68б); Мытництво, естъ ꙗкійсь старый квас. застарѣлаѧ нѣѧкаѧс злость естъ (Каліст, II, 193); ꙗкъ квасъ все тѣсто квасить: такъ квасъ грѣха весь Адамовъ рѡдъ перебѣгаетъ: але Хс нбсный добрѡтливости квасъ вꙿ вѣрныхъ дши вливаетъ (Мак., 217).

5. *Кіслата, кіслы смак.* досконалым теды хлѣбом квас и сол

в собѣ маючим офѣрȣемо (Каз. Кір., 96). ◆ Квасъ фарисейский — *крывадушнае вучэнне фарысеяў.* Исусъ пакъ рѣкъ имъ, смотрите и стережитесе *ѡт* квасу фарисейского (Цяп., 22); памѧтали ижъ тот же т҃ъ фалшивыхъ прорковъ выстерегатисѧ и квасȣ фарисейского, то *ест* наоуки *их* хронитисѧ имъ былъ росказалъ (Апакр., 66б).

Кватера *наз.* 1. *Квадратная або прамавугольная шыба.* оболонъ шклянныхъ пять, вси побиты, въ которыхъ кватеръ пяти знаку немашъ (АВК, VIII, 491, 1601); верхніе кватеры целые, а исподніе побиты по половицы (ИЮМ, VIII, 375, 1622); За направене у окна подратушного целой кватеры золот. одинъ (ИЮМ, I, 197, 1681); Оболоны направовали у светлицы судовой, шыбъ осмнадцать, подшыбковъ одынадцать; у канцелярыей две кватеры отворчыстые новые уси робилъ (ИЮМ, VII, 174, 1690); У Северыновщыне, за пересыпане трехъ оболонъ и за дванадцать шыбъ новыхъ и за две кватеры новыхъ заплатили (ИЮМ, X, 124—125, 1695); За направу оболонъ у канцелярыи, подъ часъ стреляня зъ делъ на Девятникъ повыпадали кватеръ пять, заплатили (ИЮМ, XIII, 91, 1699).

2. *Квадрат, роўная чатырохвугольная плошча, дзялянка.* отъ брамы Машковы отъ городка отъ замку грабари почали кватеру робить и фурмане почали дзіорнъ возить (ИЮМ, V, 171, 1688); За перевожене дзіорну отъ Машковы брамы до Св. Спаса на кватеру, возовъ трынадцать, фурманемъ отъ воза по осмаку чыни зол. одинъ (Там жа, 176); трое на кватере, за Минукою шевцомъ, у брамы Ветреныя розкопывали и дорнъ старый розбирали, дали имъ осмаковъ по чотырнадцать (ИЮМ, VI, 63, 1689); Реестръ расходу на выводъ роговый, на кватеру воженя дерну (Там жа, 200).

3. *Кватэра.* взялъ ... чынечы лупъ с тыми вахтовниками кватеры своее, у Андрея Буковского с кишени золотыхъ польскихъ одинадцать, шлыкъ лисий (АВК, XX, 175, 1601).

Кватерка I *наз., памянш. ад* кватера *ў* 1 *знач.* направили оболонку Хведору дворнику у светелце, где мешкаетъ, кватерку зъ оловомъ и зъ шыбами и до другихъ оконъ зъ килко шыбъ, мнейшому Прохоровичу заплатили золот. (ИЮМ, VI, 119, 1689).

Кватерка II, кватырка. *Мера вадкіх або сыпкіх рэчываў, роўная чацвёртай частцы кварты.* гарелки кватерка для челядника (ИЮМ, I, 110, 1680); выпили ... гарелки кватерки три перегону (Там жа, 117); Горелки выпили кватерокъ осемнадцать, по осм. четыри, заплатили золот. два (ИЮМ, IV, 99, 1686); на ратушъ брали ... горелки перегону кватырокъ деветь (ИЮМ, VII, 210, 1690); купилъ горелки оковитой кватерокъ дванадцать, кватерку по осм. шесть (ИЮМ, XI, 171, 1697); Передъ выездомъ ... выпили панове маистратовые ... водки доброй кварту, а простой пять кватерокъ (ИЮМ, XIV, 45,

1700); Для каштеляна Паца 2 зол. 7 грош. на кватерку хорошей водки (ИЮМ, XXIII, 13, 1711).

Кватермистръ *наз. Кватэрмайстар.* жаловалъ ... воеводичъ Мстиславский ... на Станислава Ключату — вахтовника кватермистра и на иншыхъ многихъ вахтовниковъ (АВК, XX, 174, 1601); 3 роск. п. войта, п. кватермистру, которыи строитъ у Красовского, на 15 челов., мяса за 2 зол. 15 осм. (ИЮМ, XIX, 30, 1711).

Кватерникъ *наз. Кватар'ер, кватэрмайстар.* тотъ Станиславъ Ключата с тыми вахтовниками кватерниками своими шляхтичовъ учтивыхъ побилъ (АВК, XX, 175, 1601).

Кватырка *гл.* кватерка II

Квашеное, квашоное *наз. Тое, што прыгатавана шляхам закваскі, квашання.* Кто бы з васъ елъ квашеное, да загинеть душа та *ѡт* людей ізраилевыхъ (Скар. КВ, 23б); Седмь дней, повѣдаетъ законъ, будете пожывати опрѣсноковъ, а квашеного никако (Гарм., 204—205); хто бы елъ квашоное згинетъ дш҃а егѡ з громады Ізраилской, такъ з гостій ꙗко зѕ обывателевъ земли (Выкл., 89б).

Квашеный, квашоный *дзеепрым. ад* квасити. Да не ꙗсте квашенаго хлеба (Скар. КВ, 26); хлѣбы квашеные нехай бȣдȣ*т* печены с перворо*д*ны*х* жи*т* г҃ви (Каз. Кір., 90); дȣхъ свеӕы*и* походи*т* и *ѡт* сына, ижъ так в пресномъ ꙗко и въ квашоно*м* хлебе хвалебное естъ пренасвѧтшого сакраментȣ посвеценье и ѡфѧрованье (Бер. саб., 44б); ꙗкобы хлѣбъ ꙗчме*н*ныѕ не квашоныѕ прикоти*л*сꙗ до намето*в* (Бельск., 72б); ѡферȣю*т* хлѣбы без квасу ѡливою помазаны, хлебы тежъ квашены зъ ѡфѣрою бл҃годарениꙗ (Біблія, 161); принесено бы ему три хлѣбы ꙗкобы ѡливою квашеныи, которыхъ имъ бы болшей ѣлъ, тымъ бы болшей множилисѧ и росли (Мак., 74); перве*и* бовѣмъ мѣли ȣпрꙗтати хлѣбъ з домȣ, и вшелꙗкȣю рѣчъ квашенȣю, *ниж* бара*н*ка ве*л*коночного ѡфѣровали (Выкл., 47); не ели квашоногѡ хлеба (Там жа, 91).

Квашенье *наз. Дзеянне па дзеясл.* квасити. Вышедши ку ставови фортъкою — лазня, противъ нее светлочка, далей броваръ: въ немъ кади для квашенья пива три, чопъ одинъ, корытъ великихъ три (АВК, XIV, 201, 1580); на рейстрах списавщы ... квасниковъ для квашенья пива тры, чопъ одинъ (АВК, XXXVI, 34, 1582); Слатȣнок: Квашене (Бяр., 149).

Квашня *наз. Пасудзіна для закваскі, квашання.* чановъ пивныхъ великихъ два, квашня пивная, коштовали по грошей сороку (АВК, VIII, 466, 1593).

Квашоное *гл.* квашеное

Квашоный *гл.* квашеный

Кверычный *прым.* (?). ку суженью припала справа ... въ одностайной радѣ и намовѣ обвинеными ... за позвомъ о кгвалтовный ... кверычный наѣздъ на монастеръ (АВК, XV, 268, 1670).

Квестия, квестыя *наз.* 1. *Пытанне, праблема.* подаю тобѣ до оуваженьѧ тыежъ припомненые квестіи (Апакр., 113); На тую квестію ачбы ся не годило тобѣ жадное отповѣди дати (Пыт., 26); маетъ таѧ бесѣда двѣ квестіи, албо пытанѧ (Мак., 60); над то еще прыроженые нѣѧкіе квестіи задавал наоучителемъ своимъ (Варл., 29б); Задат бы ему ѧкую трȣднȣю квестию, которȣю если выложить неха^s^ его пустѧт (Зб. 82, 437).

2. *Допыт з катаваннем.* самого Васка ... первей на квестыю мистру въ руки подаемъ (ИЮМ, IX, 307, 1637); урадъ ... для выбаданя правды, если то не умыслне мужобойство попелънилъ, на квестіи мистру зъдалъ (Там жа, 342, 1638).

Квестъ *наз. Прыбытак.* тот^s^ же квестъ або зыскъ за товари и крамы дхѡвныхъ рѣчей римови приходѧчій перед очи кладет, самое оуважене того ѧко до шапѡк чирвѡных, люде барзо мѡжные с кролевскихъ, с кнѧжацких рожаевъ, з^s^ оутратою подчасъ всѣхъ хотѧ великихъ маетностій своих ледво прихѡдѧт (Апакр., 172).

Квестыя *гл.* квестия

Кветень *наз. Красавік.* Кветнѧ ѕ҃ днѧ пан самуэл волович ѡженилсе (Еўл., 50); Виктор папежъ ... ȣставил ... абы велканоцъ не инде была свечона ѡдно в ден неделныи на сходе кветнѧ (Царств., 73); Потом^s^ ѕ҃і днѧ кветнѧ вышли з мѣста (Хр. польск. 23); Длѧ того .. першимъ мѣсѧцемъ естъ квѣтень, называемый Априль (Мак , 56); писанъ ȣ варшаве днѧ ѡдинадцатог месеца кветнѧ (КАР, 18, 1646); рокъ был мѣсѧчныи ровныи слонечномȣ, а зачиналсѧ тот рокъ ѡт мсца котории был ближший котори^s^ посполите займовал част марца и квѣтнѧ нш҃ого (Выкл., 35б); Мц҃а апрілѧ рекомый кветень (Пралог, 568). *Парайн.* квитень.

Кветечка *наз., памянш. ад* кветка. Естем тогож дерева кветечка ѡт сестръ моих ѡтстȣпит и зневажит ихъ не хочȣ (Зб. 752, 234).

Кветие *гл.* кветье

Кветка *наз. Кветка.* непорѧдност не толко в шатах але и в келиѧх не мает быти, ѧк за ѡкном квѣтки садит або зѣле вѣшат (Зб. 261, 152); в мц҃ȣ генварȣ, и лютом, або феврали з великих всѣх подивенем квѣтки фиѧлки рожа и ѡгородныи ѧрины, и сады квитнȣли (Стрыйк., 559); ѧкъ бы ѡгород пенкный, древы плодовитыми, и иншими пахнȣчими квѣтками насаженый (Мак., 340); мало заснȣвши, ѡбачилъ себе ... быт^s^ порваного, и ... на широкое поле запроваженого, зелеными квѣтками, и вдѧчною вонностью наполненое (Варл., 279); кветки на ѡлтарȣ положоные ... здоровъе прыносили (Зб. 259, 601); ѡто ѧ ... по том ѡгню ѧко по росисто^s^ лȣце и квѣтках топчȣ (Зб. 752, 520б); ѧко пчела з^s^ розмаитих квѣтокъ збирает (Пралог, 487); Кветковъ розныхъ и венковъ, осм. (ИЮМ, XIII, 79, 1699).

Кветневый *прым. Красавіцкі.* корунована на замъку Краковском в костеле великом ѡстатку дн҃е квѣтневых черезъ арьцыбискупа Гнѣзненского (Рач., 349); потом вэ днѧх кветневых приходечи к собе ехалэм был до новгородка (Еўл., 48).

Кветнути *гл.* квитнути

Кветный *прым. Квяцісты, з узорам у кветкі (аб адзенні), яркі, каляровы.* тотъ повиненъ ... ставити пахолка на добромъ кони, на которомъ бы былъ панцеръ, сукня кветная (АВК, XXIV, 37, 1528). ◇ Кветная неделя *гл.* неделя

Кветокъ *наз.* 1. *Кветка.* чл҃къ ... ѧко кветок полный так ѡтцветает (Пс. XVI, 102б); Рȣкою держитъ квѣтокъ, дрȣгою книгȣ (Лям., 27); вдѧчне пахнȣчій квѣток, который з^s^ богосаженого Еѵглского огорода взѧтыи ... принеслъ и даровалъ (Каліст, II, 88); молодость квѣтком зеленобȣйным^s^ а старость грибом^s^ естъ свѣта (Мак., 2б); всѧких рѣчи^s^ ... ѧкъ перел золота серебра квѣтковъ и вшелѧких крȣшцовъ и всѣхъ рѣчи^s^ которые пієнкностію своею ѡчом кохане приносѧт (Зб. 107, 112); ѡздобнаго и воннаго квѣтку слава до розки сѧ и до коренѧ на которомъ ȣрослъ слуш[н]е стѧгает (Зб. 82, 56). *Парайн.* квятокъ.

2. // *перан. Росквіт.* мереоум ... юж оу кветкȣ молодости своее за рыцерѧ рост[р]опного менен есть (Троя, 47).

Кветочокъ *наз., памянш. ад* кветокъ у 1 *знач* коли б два идȣчи нашли ѡдин квѣточок (Зб. 261, 136б), зо всѣхъ все що колвекъ до дȣшного збавенѧ належитъ, ѧкъ квѣточки, збираючи, а в^s^ скарбцȣ срдцъ своих складаючи ... з^s^ нихъ цнотъ медъ чинѧт^s^, и вѣчныи собѣ до нбсного црства овѡцы готȣютъ (Каліст, II, 31), Нѣчого болшъ з^s^ тыхъ квѣточкѡв не маючи, толко на барзо короткій часъ ѡчи ними потѣшаючи, вонности заживают^s^ (Там жа, 83б); кролова ... квѣточковъ вонъныхъ нарвавъши принесла пред ѡбразъ наст҃е^s^шеи панъны (Зб. 259, 650б).

Кветъ *наз.* 1. *Кветка.* возмете ... вшелѧких квѣтов з дерев ѡздобных (Біблія, 179); казал его до красног ѡгородȣ красками и квѣты розмаитыми ѡздобленого провадит (Бельск., 248б); вшелѧкое тѣло ѧк^s^ трава, а всѧ зацност^s^ его ѧкъ квѣтъ полный: оусыхаетъ трава, и квѣтъ его ѡтпалъ, слово зас Панское зоставаетъ навѣки (Варл., 178—178б); подобные сѵт паѵкомъ, солодкость квѣтȣ в ѧдъ ѡборочаючи (Зб. 259, 155); зефиръ тиховѣючіи, и неѡтмѣнныи оучинилъ, которыи з^s^ квѣтов вонности повѣтріе наполнѧетъ (Выкл., 5); ѧ тебе ѡ тот грѣх примȣшат не бȣдȣ ѡдно квете мо^s^ иди додомȣ (Зб. 82, 20); купили красокъ розныхъ, венковъ, кветовъ, лелей (ИЮМ, XIII, 80, 1699). ◇ Кветъ мушкатовый — *абалонкі насення мускатнага дрэва, якія ўжываліся ў якасці прыправы.* продавати мають ... шаѳранъ, мушкаты, гвоздики, квѣтъ мушкатовый, кгалкганъ, цытваръ (КЗ, 703, 1498); далемъ за пол-

фунта квѣту мушкатового 19 грошей (АСД, VII, 18, 1538 - 1539); у краме моей ... лотъ квету мушкатового (ИЮМ, XXI, 423, 1625). *Парайн.* квятъ *у* 1 *знач.*

2. // *перан. Краса, росквіт.* оу которых же шпицах вшисток кветъ рыцерства грецкого был (Троя, 54); тыи теды и млоденцовъ ѹродою и квѣтом молодости и моцю иншихъ переходячи: за старшие ѡбраны были (Пралог, 501б—502); ты маеш росѹ або квѣтъ молодости твое (Выкл., 143); толко есми мыслью квѣтъ чистости моеи пошпетил (Зб. 82, 284).

3. *Красаванне.* коли жито въ самомъ квете было (АВК, XVIII, 263, 1622).

4. *Колер.* што ѡздобъне шог яко лилия, в тог квѣтъ былъ прибраны стыи иѡанъ (Зб. 259, 596б). *Парайн.* квятъ *у* **2** *знач.*

Кветье, кветие, квецье *наз., зб. ад* кветъ *у* 1 *знач.* чинил и светилникъ кованый ѡт злата чиста, изъ его же столпъца прутие чаши кружки и кветие выхожали (Скар. КВ, 70б); вспеваите бгви нашемѹ на гѹслеах (так!), томоу который одевает нбо облаки, и который готовит земли дожчь, который прозябает на горах сено, и квете кѹ слоужбе людскои (Пс. XVI, 140б); Либика ... была векѹ середнего, ходила в вѣнцѹ з зеленог квѣта в плащѹ бѣлом почтивом, завжды весела (Бельск., 191); Нашли тежъ гам гробъ ... з камени ѡдного аметиста выкованы, на котором было вырито розки и квѣте розмаитое (Алекс., 20—20б); ѹважъ иж тоеж посвещение зверховное може быт познано ... церковное коли се травою и квецемъ покривают (Зб. 255, 208); Видѣлъ есмь перед собою винный щепъ, на которомъ были три рошчки и знагла вырастаючое кветье, а по квѣтью ягоды (Выкл., 65—65б).

Квинафы *наз.* (?). так и державь маи квинафи малефици чорнокнижници маи иже злостници але потом до бга наврочены да ине кнги розмаите выкладают и выповедают чомоу тыи три королеве тако званы але тых выкладов оусех не надобе (Валх., 56б—57).

Квинтиль *наз. Ліпень.* о ѡномъ юлиоушѹ цѣсарѹ римскомъ читаемо. же ... в календарѹ ... частью през припадокъ, частью през названье одного мсца ѡт своего имени юліоушемъ, то есть июлемъ, которого перед тым квинтелемъ звано, ѡтмѣнѹ оучинилъ (Апакр., 47—47б).

Квисти *дзеясл. Тое, што і* квитнути *ў* 1 *знач.* црствѹет Хва цѣрковъ впосредъ тиранѡвъ безбожныхъ и якобы леліа в тернію квитетъ (Апакр., 190б).

Квита *наз. Тое, што і* квитъ I. староста нашъ пинский завсегды повиненъ имъ квиту свою дать будеть на тыи пенези, которыи отъ них ... озметь (Пін., 87, 1551).

Квитанция *гл.* квитация

Квитацея *гл.* квитация

Квитацийный, квитацыйный *прым. ад* квитация. Квитацыны запис перед врадом кгродским мозырским ... ѹзнаны (КАР, 30б—31, 1646). Листъ квитацийный *гл.* листъ

Квитация, квитанция, квитацея, квитацыя *наз. Квітанцыя, распіска, запіс.* кому подаемъ на квітаціехъ пенязи з мыта Браньского, ажъ бы еси ихъ до року не велелъ габати и силою квитацеи наметывати (КЗ, 213, 1486); иншые пѣнязи маетъ давати на квитацыи, кому што жалованья нашого въ него дадимъ на квитацыяхъ (АЗР, II, 1, 1506); чого на квитацеи не выдадуть, то мають намъ готовыми пенязми доплатити (АЮЗР, II, 117, 1507); Будучи королю его милости на сойму у Петрокове дано по квитацеи до пана подскарбьего (Арх. ЮЗР, VIII-5, 457, 1532); вси кмети и кождый з нихъ з особна ... въ селахъ нашихъ стародавныхъ, яко и новоосажоныхъ, не водлугъ стародавныхъ квитацый, але съ кождое волоки, сляду, жребя, або лану оселого мають платити (КПД, 533, 1569); особливую квитанцію, яко панъ Чаповицкій, такъ и панове Именинскіе, на вызволенье себѣ зъ мандату ... собѣ одержати маютъ (АВК, VI, 149, 1592); одъ вашей милости квитовъ жадныхъ не потребую, волю, ижъ буду меть отъ его милости квитацыю, поневажомъ до его милости тую суму послаль (АВК, XX, 112, 1595), войтъ личбы выслухавши, зъ вѣдомостью посполства ихъ квитовати будетъ, и квитацыя войтова такъ яко и наша господарская важна быти маетъ (АЗР, IV, 169, 1597); шафары руки маютъ подписовать, або печати свои прытыскать до квитацеи (ИЮМ, VIII, 412, 1625); записы, обликги, квитацые, декрета ... инные розные з розными особами зашълые справы ... забрали (АВК, XXXIV, 160, 1660); по од даню грошей отримали и квитацыю, которая зостаетъ у п. райцы (ИЮМ, I, 40, 1679); его милость, ксендзъ метрополита, въ вензенью у себе маючи, квитацію вымусилъ. тую квитацію скасовано, присужоно и певный вскзазъ удѣлано (АВК, XV, 452, 1683); За отримане квитанцыи отъ того жъ пана Городничого дали ему золотыхъ тридцать (ИЮМ, IV, 90, 1686); панове радные ... пораховавъшысе, одебравшы квитацыю, зыскали на ратушъ секъту гарнецъ (ИЮМ, XIII, 101—102, 1699).

Квитацыйный *гл.* квитацийный

Квитацыя *гл.* квитация

Квитень *наз. Тое, што і* кветень. рѣшилися инде на пѧцѹ пятнадцатог дня мсца второг то ест квитня (Бельск., 46).

Квитне *прысл. Урачыста.* манастыр ... за блгословением Пречстои Бгородцы, и молитвами ѡных Стых непорѹшне квитне, ѹфѹндовали (Стрыйк., 458б).

Квитнеющый *дзеепрым. ад* квитнути *ў* 3 *знач.* то слово назарет значыт посвещоны, ѡтделены стережоны и квитнеющы (Зб. 255, 127б); если ѡтделены ѡт света станеш се светым

еслиж на ѡстаток квитнеющыˢ не може то быт жебыс добро ˢвониˢ прикладꙋ жывота побожного з себе выдават не мел (Там жа, 127б—128).

Квитнути, кветнути *дзеясл.* 1. *Распускацца, расцвітаць.* сады квитнули, травы были великіе (АЮЗР, II, 111, 1494); ѡвоцы роскошные и вдꙗчные на воˢзреню а кꙋ ꙗденю смачные, иж ѡдны квитнут а дрꙋгие зрѣют, и доспѣвают (Бельск., 3б); в мцꙋ генварꙋ, и лютом, або феврали з великих (так!) всѣх подивенем квѣтки фиꙗлки рожа и ѡгородныи ꙗрины, и сады квитнꙋли (Стрыйк., 559); Всѣ иншіи цнѡтъ цвѣты оувѧнꙋтъ, одинъ сей вѣчне квитнꙋти бꙋдетъ (Каліст., II, 88); нашов тамъ зѣле в мерꙋ которое водълꙋг тыхъ частеˢ в водъ бꙋдꙋчыхъ квитло и зеленое было (Зб. 259, 168б); квитнет мигдаловое дерево (Выкл., 101б). *Парадн.* квисти.

2. // *перан. Развівацца, працвітаць; жыць у дастатку, шчасці.* справедливые люди боудоут кветноуть (Пс. XVI, 94); абы хвала Божая до скончения вѣку трваючы тымъ болшъ квитнула (АСД, VI, 48, 1574); Царогородскій тотъ патріярха, который поколь бралъ благословенство отъ намѣстниковъ Петра святого, квитнулъ (АЗР, VI, 107, 1595); за его ворожками кролевство его во всѣхъ речахъ квитнꙋло, и на каждый днъ множилосѧ (Варл., 262); цехъ ихъ въ порадку и въ оздобѣ во всемъ квитнулъ (АСД, I, 311, 1640); ласкавост всꙗ и вдꙗчность в ним квитнула (Зб 81, 69б), вси братіа котораѧ там добре в ласцѣ бжоˢ квитнула, животом своим. погоржати мꙋсели (Зб 107, 107б), хстово царство блистающое сѧ настꙋпило и квитнет (Зб. 259, 442б); грыгореˢ монастыреˢ теж много ѡсадил, в которых квитнула досконалост евангелскаꙗ (Зб. 752, 22б); Славы той прагнемъ, котораꙗ завжды квитнет (Пралог, 502б).

3. // *перан. Славіцца, дасягаць росквіту, прыгажэць.* мешкал в том законѣ три лѣта, под справою григориꙗ полонина архимандрыта монастыра галицкого, которыˢ на тот час стобливостю живота своег квитнул (Стрыйк., 525б); побожные и стобливые мꙋжи всюды были преслѧдованы, незбожникове зас богатствомъ и потꙋгою квитнꙋли (Варл., 7б); ефремъ ... в милосердию, ласкавости, и въ иншых досконалых хрстиянских ѡбычаꙗх квитнулъ (Зб. 752, 510б); бо сꙗ не годило на ѡнъ часъ з иншого Племенꙗ собѣ жону Приводити (Поневажъ и дѣвицтво на ѡнъ часъ ещѣ не квитнуло) (Пралог, 543б); дочки ... двѣ в цнотах и боꙗзни божоˢ квитнули, а службы хвоˢ не таили (Зб. 82, 35б).

Квитнучий *дзеепрым.* 1. *Ад* квитнути *ў* 1 *знач.* теж видꙗчи квитнꙋчие полꙗ, с которых роскошнаꙗ воннoст, идет в ноздри наши (Бельск., 179); Злакъ: ... ярина ѡгороднаа, паша, трава з розмаитым ѕѣлˢемˢ. або всѧкаѧ трава квитнꙋчаа, ѕелˢе (Бяр., 51).

2. *Ад* квитнути *ў 2 знач.* на тот час през меч за помочю бжиею ѡборонена ѡтчизна моꙗ, вам цѣла и волна квитнꙋчаꙗ зꙋполне (Стрыйк., 531б); Сегоднѧ вˢ мнѡгихˢ богатствахˢ квитнꙋчимъ чинить, а заетра жебракомъ и неволниковъ неволникомъ (Варл., 109б).

3. *У знач. прым. Які знаходзіцца ў росквіце (сіл, здароўя і пад.).* Самъ юнакъ то есть, вˢ среднемъ вѣкꙋ и взростѣ квитнꙋчій мꙋжъ, власне есть члвкомˢ (Мак., прадм., 2б); жона егѡ ѡборотила ѡчи на млоденца квитнꙋчогѡ а до твари велми вдѧчнои ѡздобнагѡ (Хран., 64); ꙗ тебе глупаꙗ велми милую и длꙗ того счажꙋ квитнꙋчои ꙋроды твоеˢ (Зб. 82, 430).

4. *У знач. прым. Які адпавядае росквіту сіл, здароўя (пра ўзрост).* коли бы здорово тепер мовит была: ꙋвести бы сѧ за свѣтом в тоˢ квитнучоˢ молодости могла (Зб. 752, 437); еще Праве Квитнучихъ лѣтах своихъ, Пошол до земли Стои (Пралог, 591б); Выдадꙋт еще ѡвоцъ в квитнучоˢ старости и добре здоровы бꙋдꙋтˢ (Пс. XVII, 96б).

Квитованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* квитовати. заплативши вину, претсе при моцы тое доброволное квитованъе зостати мает (АВК, XXXIX, 81, 1578); артыкулъ ... учить, же прокураторъ жадного квитованья, вызнанья и записовъ безъ стороны своее чинить не можеть (АВК, II, 282, 1590).

Квитовати, квитовать *дзеясл. Пацвярджаць атрыманне чаго-н.; прыпыняць дзеянне чаго-н., вызваляць ад чаго-н.* с тыхъ чотырнадцати копъ грошей его милости тымъ моимъ листомъ квитую а спокойного чиню (АВК, XX, 5, 1548); много хто откуль сенъ и овъсовъ прыйметь, маеть съ того квитовати, не беручы за квитъ ничого (КПД, 533, 1557), пнзи тые брати и квитовати тогды иначэˢ не маеть и не можэть толко черэз таковогo прокуратора (Ст. 1566, 57б); дозволяю ... тую суму пенежную вышей помененую сполна отобравши, бискупа с нее достатэчне квитовати (АВК, XX, 16, 1568); онаіа Наталъіа тую присегу ему отпустила и с того его квитуеть и волным чинит (ИЮМ, XXXII, 25, 1578); он за тое досит учинил ... што его тымъ своимъ сознанемъ квитую (АВК, XXXIX, 65, 1578); вся сполна сума ... до рукъ моих дошла и оддана, с чого квитуючы даю ей милости княгини Горской сесь мой квитъ (АВК, XXXVI, 26, 1582); ѡпекꙋнъ принемъши пнзи ꙋрꙗдовне з них сторонꙋ, котораѧ пенези ѡткладати бꙋдеть, квитовати маеть (Ст. 1588, 298); на чомъ мы переставши, съ того всего его млсть квитуемъ и вечными часы волными чинимъ (ИЮМ, VIII, 199, 1592); ѡбецалъ ихъ с того всего переводꙋ права квитовать (КЛС, 37б, 1596); я ... зъ его милостью княжатемъ Чорторыскимъ, вѣчне погодилъ и ихъ милости съ того квитую (АСД, I, 259, 1617); Слугамъ и пляцовымъ што сотниковъ и бѣрчихъ квитовали, золот. дванадцать (ИЮМ, I, 198, 1681).

Квитоватися *дзеясл., зв. ад* квитовати. Дмитръ з Ивашкомъ ... угоду приняли з обеюх сторонъ зобополна одинъ другог квитуючися, их вжо о тое .. молчати мают (АВК, XXXIX, 41, 1578); один другого волнымъ чынечи, у права квитовалисе (Там жа, 585, 1579).

Квитовать *гл.* квитовати

Квитовный *прым.* Листъ квитовный *гл.* листъ

Квитовое *наз. Пэўная грашовая сума, якую пісцы і розныя ўрадавыя чыноўнікі бралі сабе за напісанне квітоў, лістоў, распараджэнняў.* з мусу брано, яко струговое, чолновое, возовое, узвѣстки и квитовое, когды за границу ѣдуць (АЗР, IV, 167, 1597); Тымъ же паномъ дворяномъ квитового водлугъ показаня универсалу належного имъ одъ кождого золотого по асм. три (ИЮМ, I, 77, 1679); Квитового, тому, што писалъ квитъ, дали его млсти пану Мишейце и пану Капишевъскому, золотыхъ пятнадцать (ИЮМ, IV, 179, 1686); Подписку, што отъ пана Кукши квитацыи даетъ, дали ему доходу квитового золтковыхъ два (ИЮМ, VIII, 81, 1691); Гонораріумъ самому пану Волчинскому квитового дали зол. пятьсот (ИЮМ, IX, 180, 1692); Квитового гонораріумъ пану Казановичу талеры три (Там жа); З роск п. войта, п. Лыце дали квитового за презентъ квиту .. 40 зол (ИЮМ, XVIII, 94, 1710).

Квитокъ I *наз., памянш. ад* квитъ I. на то Козка ихъ квитоваль, тотъ его квитокъ я маю (АЮЗР, II, 121, 1508), папиру на квитки сотникомъ и бирчымъ покаморнымъ купили асм. за шесть (ИЮМ, I, 18, 1679).

Квитокъ II *наз., памянш. ад* квитъ II *у 2 знач.* тые . ꙋродою и квиткомъ молодости и моцю иншихъ преводячи за старшые ѡбраны были (Зб 752, 128б).

Квиточокъ *наз., памянш. ад* квитокъ I. есть ли бы мелъ он на то него іаки квиточокъ або цедулку (ИЮМ, XXXII, 35, 1578).

Квитъ I *наз. Дакумент (квіт, ліст, завяшчанне, распараджэнне, распіска і інш.), якім што-н. пацвярджаецца, загадваецца.* постановивъшысе очевисто панъ Бальцеръ Плушъкевичъ тотъ квитъ ревизорский ... подалъ на речъ в томъ квите нижей мененую (АВК, XXIV, 22, 1522); Хто бы кому именье продал и лист свой дал, а поведил иж ему не заплатил а квиты на тот долгъ от него не будет мети (Ст. 1529, 52); анъдре^s ... былъ мне виненъ двадцать копъ гроше^s на шъто жъ a квитъ его, ꙋ себе мелъ (КВС, 449, 1552); жадного знаку ани квита на заплату оныхъ пенезей полукопья грощей передо мною не показалъ (АВК, XXI, 108, 1556); тотъ листъ его будетъ моцный, яко и скарбный квитъ въ той рѣчи (АЗР, III, 80, 1557); Поборцамъ при выбиранью тыхъ платовъ и квитовъ головныхъ зо всего податъку ... отъ квита по грошу одному (КПД, 458, 1568); далем пану Войтеху Крупце тот

квитъ, за которымъ квитом маеть пан Крупка тое сумы пнзей в скарбе его кор. млсти собе поискивать (АВК, XXXVI, 80, 1582); Я Петръ Станиславович Песлевич, енерал возны повету Вилкомиръского, ознаймую симъ моимъ квитомъ (АВК, XXXII, 143, 1596); ѡт ꙋряду квиты, абы волни были брали (Бельск., 248); тотъ другій арендаръ, альбо целникъ, который по немъ будетъ, за тымъ же квитомъ, повиненъ тые товары, не беручи мыта, безъ затрудненья за границу вольно пустити (АЗР, IV, 250, 1605); панъ хоружый Городенскій мимо указанемъ квитовъ старыхъ поборовыхъ, большъ побору отъ отца Горкинского вытегаючи до суду ... позывалъ (АВК, I, 173, 1612); Иванъ Залютинскій квитъ свой реляцыйный призналъ (АВК, II, 64, 1632); ознаймуемъ симъ нашимъ квитомъ ... абыхмо дали и выдѣлили помѣрою три волоки земли (АЗР, V, 16, 1633); съ которыхъ грошей поголовъного оддали водлугъ квиту золот. ҂втмг (ИЮМ, I, 54, 1679); Ксендзу Ждановичу ... дали коледы тынфовъ петнадцать, на што маемо и квитъ (ИЮМ, VI, 31, 1689). *Параўн.* квита.

Квитъ II *наз.* 1. *Кветка.* тутъ на земли будꙋчи, коли еще свѣта ꙋживати моглъ, такъ имъ такъ ꙋсхлым квитом погордил (Пралог, 513б 514).

2. *// перан Краса, росквіт.* Хсс Гсдь юж былъ в^s квитѣ молодости, коли звѣзды были сотворены (Выкл., 143)

Квиченье *наз. Енк, стогн* во всих кꙋтех ерꙋсолимских слышат было квичене, кричане, вздыхане и плач, жон и деток, стогнане ранных (Бельск., 227б).

Кволи *гл.* кгволи

Квота, квото *наз.* 1. *Сума грошай як пошліна, даход з чаго н.; працэнт, які атрымліваецца крэдыторам ад даўжніка.* вжо по зошломъ процесѣ отъ тое сумы приходячое квоты за лѣтъ двѣ ей милость пани Нагорчина ей милости паней Пашковской за каждый годъ по золотыхъ двухъ сотъ платила (АВК, XII, 454, 1662); за вси прошлые лѣта квота неплачона была (АВК, XV, 88, 1663); Чернъцомъ братскимъ квоты, взглядомъ сту чырвоныхъ позычоныхъ, дали за рокъ целый золотыхъ сто (ИЮМ, I, 119, 1680); ездили зъ квотою кабачною панъ Павелъ ... лавникъ Могилевскій и панъ писаръ до Его млсти пана Гетмана (Там жа, 173, 1681); за позычоныи гроши отъ его млсти пана Творовского на отдане свентоянской квоты за кабакъ, отобрали мы, шафари, золотыхъ тысячей шесть (ИЮМ, II, 72, 1684); квитацыя отъ его млсти ксендза Ждановича плебана Могилевского за квото дорочно, на которую далисмо золотых пятдесятъ (ИЮМ, IV, 245, 1686); паномъ старостомъ братства старшимъ и молодшимъ квоты дали золотыхъ сто (ИЮМ, VIII, 67, 1691); Выправа зъ квотою с-тоянскою до Варшавы до велможныхъ ихъ млстей пановъ (ИЮМ, XI, 63, 1697); прыняли грошей отъ шляхетного

пана ... на заплачене квоты грыкролской и цыншу отъ места до скарбу его корол. млсти (ИЮМ, XII, 1698).

2. *Дата.* квоты 26-й прiехалъ (АЗР, V, 196, 1696).

Квотный *прым. ад* квота *ў* 1 *знач.* зъ приезду славетнаго пана Яна Хоминича зъ дороги квотной зе Львова, за розказанемъ его млсти пана войта, зъ челядю, которые въ дорозе были, порахунокъ чинили (ИЮМ, IV, 169, 1686).

Квото *гл.* квота

Квятокъ *наз. Тое, што i* кветокъ *у* 1 *знач.* чловекъ з невесты сѧ родит, коротко живет полны*ˢ* ест всей нендзы выходит и крȣшитсѧ ѩко квѧтокъ ѡтходит ѩко тень (Пралог, 659б).

Квѧтъ *наз.* 1. *Тое, што i* кветъ *у* 1 *знач.* возмете собѣ днѧ першего овочи з дерева наоздобнѣишогѡ и росчки фiниковы, и вшелѧкихъ квѧтовъ з деревъ оздобных и вербины (Хран., 125). ◊ Квятъ мушкатовый — *тое, што i* кветъ мушкатовый. Купили у дорогу кореня ... одинъ лотъ квяту мушкатового (ИЮМ, VIII, 91, 1691); купилисмо имъ кореня розного ... квяту, лотовъ тры (ИЮМ, XI, 141, 1697); Мушкатового квяту лотъ (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

2. *Тое, што i* кветъ *у* 4 *знач.* панъ Дзыблевский спольне с паномъ Андреевскимъ ... заставили у жида ... две фаразыи, одну зеленую фалюндышовую, розными квятами ... подшитую (АВК, XX, 225, 1611).

Кгабаонитъ *наз. Тое, што i* гаваонитъ. двдъ (так!) казал ввес дом саȣлов зараз вывешат и всю его землю ѡтдал кга баѡнитом (Зб 261, 222б).

Кгабинъ *гл.* габинъ

Кгавлъ, гавлъ *наз. Драўляны калок* (?). Миноговъ, кгавливъ за золотый одинъ (ИЮМ, II, 95, 1684), купили .. миногъ гавлы два, золот. два и осмак. пятнадцать (ИЮМ, III, 59, 1685).

Кгадати *гл.* гадати

Кгайдашъ *наз. Танец, якi выконваўся пад музыку гайды — музычнага iнструмента накшталт дуды або валынкi.* рад се напивати кга*ᶤ*дашъ не помалȣ але и дȣжо скакати (Зб. 107, 128б).

Кгайный *гл.* гайный

Кгалбанъ, галванъ *наз. Смала дрэва* Ferula Schair. ѩкож то Сторахъ и Кгалбанъ и ȣнъкгулѧ и цветъ Мирры избранное ... накадила есмъ храмъ мой (Скар. IС, 39б); набери собѣ речей добровонныхъ, Мирры избранное и ѡнихи, и Галвану добревонного (Скар. КВ, 59); Возмешъ теж рече*ˢ* вонных кȣ каженю, балсамȣ, мирри з дерева ѡнихи, кгалбанȣ, кадила, што насветлѣ*ᶤ*шог ровнои ваги все змеша*ˢ* а столчи ѡбычаем аптекарским (Бельск., 51).

Кгалганъ *гл.* кгалкганъ

Кгалера *гл.* галера

Кгалка *гл.* галка II

Кгалкганъ, галганъ, кгалганъ *наз. Лекавая расліна* Alpinia galanga. купцы чужые опричъ ярмарку подъ тую меру продавати маютъ ... шаѳранъ, мушкаты, гвоздики, квѣтъ мушкатовый, кгалкганъ, цытваръ (КЗ, 703, 1498); подобаеть. ѡтдалити семѧ и зелiѧ. толко сиеж ти напишю. перец долгiи. и галганъ. инберь. всѧкого по четверти гривенки (Арыст., 211); тежъ продавати ... кгалганъ, цетваръ и иншiе зелья (АЮЗР, I, 136, 1552); маютъ продавати ... квет мушкатовыи кгалкганы цетвар и инъшие зелья (СДГМ, 20, 1562); продавати повинны ... квѣтъ мушкатовый, кгалкганъ, цетваръ и иншiе коренья дорогiе фунтомъ (АЗР, III, 257, 1580); маютъ платити ... отъ фунта галгану по грошу одному (АЗР, IV, 249—250, 1605); для купенья розного коренья до двору, то есть ... кгалкгану полъ фунта — грошей тридцать (АВК, VIII, 513, 1634).

Кгалликъ *наз. Гал (рымская назва прадстаўнiкоў старажытных кельцкiх плямён, якiя жылi на тэрыторыi сучасных Францыi i Бельгii).* Синамбри албо францȣзове, зовем их кгаллики ѡт мѣста синамбрии которое были заложили наперве*ˢ* в*ˢ* азии пришедши до немец. приѩли их нѣмцы вдѧчне (Бельск., 168б). *Параўн* кгаллъ.

Кгаллъ, кгалъ *наз. Тое, што i* кгалликъ Того часȣ кгали которых тепер зовем францȣзы ѡт всходȣ слонца в великих почтех люде*ˢ* ... пришли до влоскихъ краев (Бельск., 149); заложили мѣсто кгаллатȣ в Греции, а ѡт кгаллати кгалли наречени (Там жа, 169).

Кгаловый *прым. Святочны.* Тому жъ хлопцу шапку кгаловую дали зол. шесть (ИЮМ, V, 16, 1688).

Кгалонзка, галонзка *наз. Галiнка.* Гдыжъ ѩкъ древо многiи вѣтки албо галонзки, при многихъ члонкахъ маетъ (Мак., 237); много кгалонзекъ зо всѣхъ сторонъ ѡздобена (Зб. 259, 7).

Кгалъ *гл.* кгаллъ

Кгалясъ, галясъ *наз. Чарнiльны арэшак.* кгалясу на инкаустъ чвертку купили (ИЮМ, I, 45—46, 1679); Кгалясу на писане реестровъ меских чвертку, осм. десять (ИЮМ, V, 103, 1688); купили до канцелярiи галясу чвертку (ИЮМ, VIII, 56, 1691); Федору Калиновскому, за паперъ и за галясъ ... ведлугъ его писаной карты, заплатили (ИЮМ, XII, 102, 1698); Галясу купили полфунта на атраментъ (ИЮМ, XIII, 30, 1699); Кгалясу купили до канцелярыи чвертку (ИЮМ, XIV, 11, 1700).

Кгамаинъ, кгомоинъ *наз.* 1. *Гатунак аксамiту.* оксамиту кгамаину локоть 4 за копъ 4 (АСД, III, 298, 1583); которое серебро и две штуки акъсамиту кгамаину у Сафъяна Тойчуковича ... презыскалъ (АВК, XXXI, 214, 1595).

2. *Каштоўны камень.* при которомъ дей бои згинуло мне .

перстенекъ малый, у который управиломъ три золотые чирвоные и с каменемъ кгомоиномъ (АВК, XXI, 128, 1556—1558).

Кгаматка *наз. Жанчына лёгкіх паводзін, распусніца.* меселина жона его таа была великаа кгамратка, иж переходила семирамис, ходила потаемне до дом8 гостинног (Бельск., 209).

Кгаматливый *прым. Улюблівы, шчадралюбны.* пошлите близко их во°ска свои дѣвки цѣдные ... а кгды се к8 ним млстю запалиат (бо то° народ ест кгамратливы°) неха° им ни на што не призволаиют (Бельск., 64б).

Кгамратство *наз. Распуста, плоцевае каханне.* Пришедши до лѣт соломон инилсш збытечног кгамратства звлаща з невѣстами поганскими (Бельск., 116б); нашли жон8 тарквиниа молодого з инными на кгамратствѣ строачи кр8тофилит и подпиваючи добре (Там жа, 150б).

Кгамрацкий *прым.* 1. *Любоўны, распусны.* 8биралаcа пилнѣй и малевала, шаты ѡтменала, непочтивым мр8ганием и смѣшки, и жарты и словы кгамрацъкими скланаючи его серце к собѣ (Біблія, 89); 8биралаcе пилнѣ° ... Смѣшки жарты и словы кгамрацкими склонаючи его серце к собе (Бельск., 27б).

2. *Які схіляе да распусты.* мѣль др8гого товарыша моег диаволa кгамрацкого (Зб. 81, 38б).

Кгандлевати *гл.* гандлевати

Кганекъ *гл* кганокъ

Кганить *гл* ганити

Кганокъ, ганокъ, кганекъ, кганокгъ *наз. Прыбудова рознай вышыні да якога н памяшкання — ганак, балкон, вежка, будынак перад сенцамі, сенцы.* Подле того свирна кухня, въ ней коминъ мурованый, кганокъ (АВК, XIV, 21, 1556); подлѣ тыхъ хоромъ кганокъ старый ничемный (АСД, I, 145, 1571); взышол Бово на ѡдин кганокъ и вбачыл гэрбъ сарацэнскии (Бава, 140); на томъ дей будованью дольномъ черезъ сени, издебъку и комнату саля великая по обудвухъ сторонахъ дому того, зъ летънимъ седеньемъ альбо кганъкомъ выпущонымъ (АВК, XVIII, 44, 1582); кганокъ которы° есть передъ церковю данъ естъ поганомъ (Унія, 37б); по правой руцѣ подъ городищомъ сверенъ зъ кганкгомъ и съ пивницою подъ нимъ (АСД, I, 206, 1597); жена ... намовила мужа своего, же ему длa 8покою 8чинил кганки высокии (Біблія, 461); в сѣни або в кганк8 8мивало поставил (Бельск., 54); алеѯандеръ казалъ себе вынести на ганокъ (Алекс., 45); отца Андрея Можиловского ... на ганку, надъ воротами монастырскими стоячого ... камнемъ ударили (АВК, VIII, 110, 1629); Преддверіе: Ганокъ або сѣни (Бяр., 118); его бралъ наперед на кганок церковны°, потом на гор8 высок8ю (Зб., 255, 4); вступи просим тебе на то° кганокъ и мѣстце высокое, с которого тебе вси видѣт и сл8хат будут могли (Зб. 752, 459); Шины чотыри купили по асмак. двадцать, для паренчовъ на кганекъ ратушный (ИЮМ, I, 257, 1682); За приробене стопневъ подъ ганками теслемъ двумъ заплатили (ИЮМ, XIII, 134, 1699).

Кганочокъ, кганочекъ *наз., памянш. ад* кганокъ. *Невялікі дах, навес (над варотамі і пад.).* стайня великая на кони, надъ стайнею кганочекъ, съ которого кганку спратъ для речей стаенныхъ (АВК, XIV, 359, 1590); Напервѣй ворота того двора уѣздные и на воротахъ кганочокъ згнилый, опалый, шацовали копу грошей (АВК, VIII, 490, 1601).

Кграбство *гл.* кгрaбьство

Кгараздъ *прысл. Тое, што і* гораздъ *у 2 знач. У значнай ступені, значна.* есми то виделъ, ижъ ярыцу посееную, кгараздъ вжо узошлую, овесъ и ленъ посеяный, также вже взошлое ... поорано и знову гречыхою засеено (АВК, XXXVI, 135, 1582).

Кгарбарский, гарбарский *прым. ад* кгарбаръ. яко бы наймнейшему зъ насъ въ робленью того ремесла кгарбарского зъ шкодою и уближенемъ не было (ИЮМ, VIII, 407—408, 1625); Листъ на гандли кгарбарскіе (ИЮМ, IX, 386, 1640). Зъ цеху гарбарского отобрали галяровъ штукъ сорокъ (ИЮМ, VIII, 9, 1691). Цеху гарбарскому выплатили складанъки таляровъ битыхъ сорокъ (Там жа, 116).

Кгарбаръ, гарбаръ *наз. Гарбар* дозволяемъ .. будовати крамы, на шевцы, гончары, соленики, кгарбары (СДГВ, 54, 1536); Болшъ ск8рокъ телачихъ, Перероблтъ Гарбари, нижъ воло быдлачихъ (Лям., 22); мещане и кгарбаре места его кор. млсти Могилевского, которые робятъ скоры дубленые, также скоры дубленые жолътые и чырвоные ... до ремесла ихъ належачые, чынили созънанье весъполъ изъ иньшою братею своею (ИЮМ, VIII, 407, 1625); 8смаръ: Гарбаръ, скорник° (Бяр., 182).

Кгарбатый *прым. Тое, што і* горбатый. тогды многе немоцне слепе хроме кгарбате оу тои воде прежегнаной се мыють, с которых многе черес вероу здоровье ѡсагноуть (Валх., 87).

Кгарборский *прым.* ◊ С у к н о к г а р б о р с к о е — *гатунак сукна, выраблeнага ў Гамбургу.* Остапку далъ ... шубу ... критую сукном кгарборским (АВК, XXXIX, 430, 1579).

Кгардло *гл.* кгарло

Кгардыянъ *гл.* кгвардыанъ

Кгарло, гарло, кгардло *наз. Тое, што і* горло *ў 2 знач.* ◊ Д о с в е т ч и т ь д е с п е к т у н а к г а р д л е — *пакараць зневажальніка смерцю.* я приеханья своего за звабеньемъ твоимъ на твымъ кгардле и на тыхъ, которые при тобе зостають, своего деспекту досветчить хочу (АВК, XXII, 281,

1565—1566); запечатовати гарломъ — *клясціся жыццём (?).* менилъ ихъ быти церкви светого Миколы шкодцами и гарломъ своимъ запечатовалъ (ИЮМ, VIII, 266, 1600); заплатити кгардлэмъ — *быць пакараным смерцю за што-н.* заплатишь то ганебне кгардлэмъ свымъ (АВК, XXII, 281, 1565—1566); карати на кгарле — *караць смерцю.* тое жъ право посполитое учить ... слугу и на кгарлѣ карати, кгды се виннымъ покажеть (АВК, II, 299, 1595).

Кгарловый, гарловый *прым. Зроблены з шыйных частак футра пушных звяроў.* въ жоны ... сорвали съ головы брамъку перловую, за которую дано копъ осмнадцать, тканку гарловую, за которую дано копъ двадцать (ИЮМ, VII, 291, 1578); Шапъку кармазыновую кгарловую дали золот. чотыри (ИЮМ, VI, 80, 1689).

Кгармистръ *наз. Старшы рыбак.* Миколай шапку ставилъ до барышниковъ, до Яна Баранца, Богдана Демьяновича а до Янка Хведцовича — кгармистра, которые при томъ барыши были (АВК, XVII, 44, 1539).

Кгарнекъ, гарнекъ *наз. Пасудзіна для прыгатавання і захоўвання страў.* кгарки мѣденые два, которые коштовали полъторы копы грошей (АВК, VIII, 485, 1599); купили ... гарковъ великихъ и малыхъ трынадцать (ИЮМ, XIII, 135, 1699)

Кгарнецъ, гарнеть, гарнецъ *наз.* 1. *Пасудзіна для прыгатавання страў або захоўвання вадкіх і сыпкіх рэчываў.* ѡнъ теды там ѩко бы шалены[s], по господах и ринках бѣгаючи, мѩсо з гарнцовъ и мисъ шарпаючи, и на свои товариши кидал (Хр. польск., 15); сребро мое, то есть: кгарнецъ серебряный до питья, на кшталтъ турецкого кгарца (АВК, II, 44, 1617); панъ ... таракановъ накладшы у кгарнецъ зъ дому своего, въ мѣстѣ Полоцкомъ стоячого, малжонцѣ ... далъ (АСД, I, 323, 1640); инщіи ... такъ прекладають: бысте теж лежали межы гарнцами або котлами (Выкл., 131б); ȣваж што иншого естъ тѣло человечее ѡдно скоролупа згнилаѧ, або кгарнецъ заплюгавены[s] (Зб. 255, 425б); коли збирали зеле з небаченѧ ѩгод в которых трȣтизна ростет, в[s] кгарнец до варенѧ наклали (Зб. 752, 356).

2. *Мера вадкіх і сыпкіх рэчываў, роўная 3,28 літра.* Скленицъ гладкихъ купилъ 20 десятковъ по 4 гроши ... за 12 гарнъцей вина 2 копѣ грошей, гарнецъ по 5 грошей (АСД, VII, 18, 1538—1539); мѣрку винную на гарнецъ Виленскій одмѣняю, бо уже та мѣрка въ тотъ часъ уживана не есть подлѣ давного звычаю (АСД, VI, 313, 1596); зъ собою побралъ ... коновку цыновую в кгарнецъ одну, а другую ... в полкгарца (АВК, XX, 183, 1601); меду также выпили кгарцы полчверта (ИЮМ, I, 24, 1679); Вина петерцыменту отъ пана Аѳанаса Оноски купили гарцы два (ИЮМ, VIII, 103, 1691); Вышло съ того пива вареня кгарцы пять сотъ двадцать осемъ (ИЮМ, VII, 25, 1699).

◇ Продавати на гарнецъ — *карыстацца пры продажы мерай у гарнец.* купъцы розмаитые ... товары свои каменемъ, ѳунтомъ, на локеть на гарнеть продають (КПД, 516, 1568).

3. *Пасудзіна ёмістасцю ў адзін гарнец.* медницы тежъ и кваръты, кгарнцы, абы были по всему паньству нашому великому князству литовскому ровное и ѡднакое меры ѩко суть ȣ месте нашомъ столечномъ виленскомъ (Ст. 1588, 108); Кгды грабили у жыдовъ гарцы на Луполове и по иншыхъ жыдахъ пану райцы Лишневъскому за працу золотый (ИЮМ, I, 69, 1679).

Кгарнушокъ, гарнушекъ, кгарнушекъ *наз., памянш. ад* кгарнекъ. Сребро мое, то есть: ... кгарнушокъ сребряный зъ накрывкою одинъ (АВК, II, 44, 1617); кгарнушки два на медъ и на оливу (ИЮМ, I, 24, 1679); Два кгарнушки въ дорогу полеваные асмаковъ пять (Там жа, 220, 1682); меду пресного фунты полпята, по асмак. девять кгарнушекъ (ИЮМ, II, 122, 1684); Гарнушекъ на кавяръ, осмаки три (ИЮМ, IV, 139, 1686); Купили ... масла гарнушекъ, плотна для увияння великихъ речей (ИЮМ, XVIII, 49, 1710).

Кгарнчариха *наз. Жонка ці дачка ганчара.* У Параси кгарнчарихи горшковъ десять поливаныхъ по полкгарца, по осм три (ИЮМ, V, 133, 1688)

Кгарцовый, гарнцовый, гарцевый, гарцовый *прым. ад* кгарнецъ *у 2 знач.* кгарцовыхъ коновокъ цынованыхъ двѣ (АВК, XIV, 357, 1590); До того вина фляши две шкляныхъ гарнцовыхъ (ИЮМ, IV, 126, 1686); Фляша вина кгарцовая на видоку передъ шляхетн. паномъ ... розпонклася и ничого не застало (ИЮМ, VII, 162, 1690); Купили до того вина фляшы тры гарцовыхъ (ИЮМ, XI, 147, 1697); Фляшъ две скляныхъ гарцевыхъ до вина (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

Кгати *наз. Тое, што і* кгачи. в которомъ ольстру было ... кошуль тры, кгати одны (АВК, XX, 141, 1598).

Кгатунокъ *наз. Гатунак.* у клети нашли ... котлов розмоитого кгатунку або роботы настолных малых и великих шесть (ИЮМ, XXXII, 214, 1578).

Кгауръ, гауръ, кауръ *наз. Гяур (пагардлівая назва іншаверца ў магаметан).* знайдетъ тежъ сила такихъ, которые пытаючогосѧ тыми слѡвы ѡтправоуютъ, а што тоутъ кгаоурове на такъ красномъ мѣсци мѣли чинити (Апакр., 178); тȣрки ... гаȣров не допȣщают до божниц (Бельск., 410б); нас звали през них каȣри, то ест погани албо болвохвалцы (Там жа, 411б); взгардили кгаȣрове богом своим (Хр. польск., 13б).

Кгаць *гл.* гать

Кгачи, гачи *наз. Штаны, нагавіцы.* в которомъ тлумку было ... кгачей полотна ткацкого четьверы (АВК, XXXVI, 152, 1582); ѡстегны: Гачѣ, оубранье (Бяр., 200). *Парайн.* гати.

Кгвалтити, гвалтити, квалтити *дзеясл.* 1. *Гвалціць, сілай дабівацца чаго-н.; здзекавацца.* которых же пребытки троꙗнове ꙗко витѧжце кгвалтѧт мужне (Троя, 61б); нȣждȣ, понȣждаю, кгвалчȣ, примȣшаю (Зіз., 112б); Насилствȣю: Гвалт[s] чиню, гвалтом або силою панȣю, гвалчȣ (Бяр., 88); его тые кȣпцы спросне кгвалтили, хотꙗжъ со всих люде[s] был на[s]тишъшим (Зб. 255, 24б). // *перан. Тэндэнцыйна інтэрпрэтаваць.* Лечъ абысъ вѣдалъ кламливое ихъ около овецъ Господнихъ пастырство, которое собѣ владзу зуполную, гвалтечи писмо святое, привлащаютъ (Пыт., 37). *Парадн.* кгвалтовати ў 1 *знач.*

2. *Сілай прымушаць жанчыну да палавога акта.* жонȣ мою неслыханою запалчивостью вшетеченства квалтꙗчи, наветъ ȣмерла (Біблія, 134б—135); римꙗне жоны и дѣти наши перед ѡчима нашими кгвалтꙗт и сыны наши тꙗжким ꙗрмом стискают (Бельск., 236б); далеко горшыи тȣрки были, которые им и жоны и дѣти брали, и кгвалтили (Стрыйк., 587); люди оногѡ мѣста обстȣпили в[s] ночи домъ ... хотѧчи мене забить, а жонȣ мою неслыханою запалчивостью вшетеченства кгвалтѧчи наветъ оумерла (Хран., 189). *Парадн.* кгвалтовати ў 2 *знач.*

3. *Парушаць агульнапрынятыя прававыя ці маральна-этычныя нормы.* мѣлъ кгвалтить право посполитое (АВК, II, 294, 1595); ведле тѣла на свѣтѣ а не ведле д҃ха живȣчи длѧ свободного житіѧ законы кгвалтѧт (Каз. Кір., 42); Такъже и декретомъ а процессомъ [*на полі* — постȣпком] вшелѧкимъ, которые конфедерацію енералнȣю в[s] справе набоженства в добрахъ речи посполитое и нашихъ кгвалтѧтъ, также и екзекȣціе ихъ ... не подлѧжемо (Апакр., 35б); папѣжове ваши, яко почали кгвалтити законы ... такъ и до конца шли далѣй (Пыт., 91); Не реклъ еднакъ преложоный оный в[s] тварь Х҃в, кгвалтишъ Законъ, же в[s] шабас оуздоровлѧешъ (Калiст, II, 165); того права ани длꙗ неплодности, ани длꙗ хоробы, ани длꙗ жадной вымовки гвалтити ч҃лкъ не маетъ (Выкл., 14). *Парадн.* кгвалтовати ў 3 *знач.*

Кгвалтоване *гл.* кгвалтованье

Кгвалтование *гл.* кгвалтованье

Кгвалтованый *дзеепрым. ад* кгвалтовати ў 2 *знач.* таꙗ персона кгвалътованаꙗ маеть тотъ кгвалтъ светъками трема пересветъчити (КВЗС, 21, 1537).

Кгвалтованье, кгвалтование, кгвалтоване *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* кгвалтовати ў 2 *знач.* ѡ кгвалтованье невесты и девки (Ст. 1529-Ф, 90); даем моц абы воеводове старостове и державцы н҃шы кожды[s] в повете своемъ судили ... ѡ кгвалтоване паненъ и невестъ ѡ злоде[s]ство ѡ фалшъ (Ст. 1566, 49б); абы и позвы свои давали ... ѡ кгвалътоване паненъ и невестъ ѡ кгвалтъ в местех нашихъ (Ст. 1588, 167).

2. *Дзеянне па дзеясл.* кгвалтовати ў 3 *знач.* ничого не нашол есми оу нем с҃мрти достоиного. толко ѡб оуздравленьи а ѡ кгвалтовании соуботы (Пак. Хр., 19).

Кгвалтовати *дзеясл.* 1. *Тое, што і* кгвалтити ў 1 *знач.* великие мордерства москва и татаре над нѣмцами чинили, мȣжов, пань, и паненок ѡкрȣтне кгвалтȣючи стинаючи и в полон берȣчи (Стрыйк., 589).

2. *Тое, што і* кгвалтити ў 2 *знач.* после того за мъною ȣ бровар пришолъ и тȣтъ мꙗ кгвалътовалъ (КВЗС, 21, 1537); буду жаловати сѧ ѡтцу, што мѧ еси хотелъ кгвалътовати (Бава, 139).

3. *Тое, што і* кгвалтити ў 3 *знач.* нине се кажет сыном бж҃ьим ... соуботоу кгьвалтоуеть. а ѿцевскіи закон нашъ зламати мыслит (Пак. Хр., 16б).

Кгвалтовне, гвалтовне *прысл.* 1. *Ад* кгвалтовный у 1 *знач.* Естли бы шлѧхтич шлѧхтичу границу сказил або ѡгнем выжог вырубал кгвалтовне... тогды таковы[s] маеть заплатити ѡбражоному дванадцат рублев г҃роше[s] (Ст. 1529-Ф, 110); мещане и обыватели того мѣста нашого... гвалтовне бываютъ пойманы и сажаны и держаны до ихъ воли (СДГВ, 67, 1539); ѡтец сына можэт ѡт именьꙗ выдедичить... кгды сын кгвалтовне руку на родичов поднесеть (Ст. 1566, 88б); естли бы хто... вязнѧ зъ замъкȣ, або двора нашого з везеньѧ, або тежъ вꙗо выданого на смерътъ, гдѣ на ȣлицы або на дорозе кгвалтовне ѡтнꙗл (Ст. 1588, 172); гнезъдовъскаꙗ ... кгвалътовне в ымене его нарȣтевское неправне и неврадовне въехала (КЛС, 18, 1596), видѣчи то царъ же кгвалтовне на него налегли, кгвалтом примушоны[s], выдал имъ даниила (Бiблія, 560); ѡблочински[s] ꙗкиис Архимандритом ȣнитских мꙗнȣючи[s]сꙗ на дорози доброволно[s] законников...гвалтовне забравши (ѡ бидаж) с҃щенноинокови бородоȣ ȣрѣзал дiакона ѡбнажил и выгналъ их (Дыяр., 162 – 162б); нанисиꙗ, ꙗкъ се до ѡ҃тца жолнера вернула ѡт него кгвалтовне ѡ ȣтрату паненства пришла, и тꙗжкою зостала (Пралог, 580б); Любинскій пъяный, нашодшы гвалтовне на дворъ пана войта Хомутовского, ажъ на тотъ часъ слуги меские дали ему адъ рацыонемъ добре (ИЮМ, III, 98, 1685); гды бы гвалтовне Жидъ старый былъ окрещенный (Зб. вып., 14б). // *перан. Без належных падстаў.* чому жъ... кȣ подпоръ власти своей ѡткоулѧ инȣдъ дирѧвыхъ правъ и доводовъ досѧгали [папежи]; а еще ꙗко хтиве, ꙗко кгвалтовне, зъ ꙗкимъ фалшованем[s], азаж не ведаеш (Апакр., 112—112б).

2. *Ад* кгвалтовный у 2 *знач.* троѧнове... греки кгвалтовне бьют ȣспак ити их припудили (Троя, 25); ѡт греков кгвалтовне ему дрогу оучинену притѧгнули ку ѡным сту рыцерем кторы на гектора велми тѧжко били (Там жа, 43); припала ми срокга кгорꙗчка... кгвалтовне ме в дому зламала (Еўл., 7—8); Почаласе битва ѡт всходȣ с҃лнца, а трвала аж до заходȣ, а на ѡстаток персове почали ȣпадат гвалтовне (Алекс., 19); Онъ зась видѧчи себе быт[s] роспаленого и кгвалтовне до грѣха зневоленого (Варл., 278); Ѕѣлѡ: Барзѡ, моцнѡ, гвалтовне (Бяр., 46—47);

Любочестенъ, любочестный... хлюбливый, барзω гвалтовне а пилнω стараючйсѧ ω що (Там жа, 75).

3. *Ад* кгвалтовный *у* 3 *знач.* я вельми будучы а кгвалтовъне потребенъ сумы пенезей... домъ мой... продалъ есми (АВК, XX, 95, 1593); на потребы мескіе, кгвалтовне наступуючіе, взяли и позычили ... сто копъ грошей литовскихъ (ИЮМ, VIII, 374, 1622); Нȣжднѣ: Потребнѣ, гвалтовне (Бяр., 99).

4. *Ад* кгвалтовный *у* 4 *знач.* [кто] тарчоу албо щит свои на ωномъ дереве моцне и кгвалтовне а тамото завеситъ, томоу королю албо людоу албо паноу сто и двадцець и пѧт земль ... послоушни боудоут (Валх., 89б); з великим ωкриком кинȣлисѧ кгвалтовне и ȣдарили напротив стоѧчог во*с*ка грецког (Стрыйк., 444); кинȣлсе гвалтовне на рицерство алеѯандрово (Алекс., 28); ѧрость подобна згрѣб*ю запаленомȣ, которое прȣдко и гвалтовне загоритсѧ, а рихло оугасает (Бяр., 209).

Кгвалтовникъ, гвалтовникъ *наз.* **1.** *Асоба, якая чыніць гвалт, насілле; разбойнік.* Хто бы кому на дом наехал и вбил, а ведже на таковог кгвалтовника маеть быти таковы* довод (Ст. 1529-Ф, 87); тотъ хто наехалъ маеть горло тратити ѧко кгвальтовьникъ (КВЗС, 65, 1533); естли бы таковы* кгвалтовникъ забивши кого ... втекъ зъ земли прочъ (Ст 1566 I, 83); королевъство нб҃сное кгъвальтъ терпить, и кгвалтовники ȣхваты вають его (Цяп , 14б); головщизна водлȣгъ станȣ совито зъ именьѧ того кгвалтовника, и тежъ шкоды . з навезкою плачоны быти мають (Ст. 1588, 393) , онъ Томашевскій , запомневши боязни Божое и срокгости права посполитого на зрушителей покою и кгвалтовниковъ домовъ Божіихъ ... на церковь съ пистолетовъ стреляти почалъ (АВК, VIII, 125, 1637); Которые го подданые и гвалтовники ... до него, зъ розною арматою, хотечи оного на смерть забить, кинулися (ИЮМ, XXII, 357, 1647); Нȣждници: Насиловници, вх҃мг. гвалтωвници (Бяр., 99); кгвалтовника неха* ȣловит злость его, абы зараз згинȣл (Пс. XVII, 163); гды до Печерска цехами ходили, гвалтовниковъ съ Печерска пана Отрошкевича и пана Лединскаго, выгнали за неслушный наяздъ ихъ (ИЮМ, IV, 181, 1686).

2. *Той, хто парушае агульнапрынятыя прававыя і маральна-этычныя нормы.* просилъ, абы съ тыхъ помененыхъ особъ, яко зъ кгвалтовниковъ покою посполитого и на горячомъ учинъку пойманыхъ ... справедливость учинена была (ИЮМ, VII, 430, 1588); оутвержаючи во всемъ конфедерацію межи розрознеными в* вѣре постȣпокъ правный и выконанье противко кгвалтωвникомъ еи намовили обомъ сторонамъ слȣжачее (Апакр., 26б); ωдержали звитѧзство смоленские кн҃жата над юремъ... кгвалтовником покою (Стрыйк., 487); его ... за сказцȣ и кгвалтовника закона перед народомъ освѣдчилъ и оудалъ (Каліст, II, 84б); мѣлъ се показати противникомъ, гвалтовникомъ, блюзнивымъ клеветникомъ (АСД, II, 59, 1635); хотѣли его поймати ѧк зводника и гвалтовн.ка законȣ (Жыц. св., 158б), на другихъ вышей выражоныхъ кгвалтовникахъ и виоляторахъ права посполитого всказу у насъ суду домавялъ (АВК, XII, 490, 1684).

3. *Той, хто сілай прымушае жанчыну да палавога акта.* кгды бы кгвалтовникъ тотъ мелъ к правȣ припозванъ быти тогъды тая персона кгвальътованая маеть тотъ кгвалтъ светъками трема пересветъчити (КВЗС, 21, 1537).

Кгвалтовность *наз.* **1.** *Раптоўнасць, хуткасць.* зъ кгвалтовности ȣликсовое ωстра и секуча влочнѧ его горло и жилы подсек а так ѳилименис будучи ωкрутне зранен спал с конѧ (Троя, 23б).

2. *Сіла, моц.* Ѕѣлност: Протѧжене, можност, гвалтовност*, попȣдливост*, силность, потȣжность (Бяр., 46).

Кгвалтовный, гвалтовный, квалтовный *прым.* **1.** *Звязаны з гвалтам, насіллем; беззаконны, разбойніцкі, злачынны.* б҃гатыи ω тот квалтъ имеет сѧ очистити свѣткы а любо имееть быть ωсȣженъ квалтовнȣю винȣ (Вісл., 30); судити вряду подданыхъ о всимъ дня торгового, кромъ причины кровавоѣ и кгвалтовноѣ (АЗР, III, 73, 1557); даем моц абы воеводове старостове и державцы н҃шы кожды* в повете своемъ судили и справовали ω наездъ кгвалтовны* на дом шлѧхэтски* (Ст 1566, 49б) , панъ Солецъкій ... обжаловалъ былъ насъ о тое свое кгвалтовное змордоване (ИЮМ, VII, 282, 1577), тотъ таковы* противъны* маеть быти позванъ до врѧду кгродского на рокь завиты* ѧко ω кгвальтовное выбитье зь споко*ного держаньѧ (Ст 1588, 96), нам ȣставил срокгие а кгвалтовные приказанѧ ѧкобы ωт б҃га (Бельск , 61); мȣками и кгвалтовнымъ морърдерствомъ людей побожныхъ г҃били (Варл., 7); Томителство: Кгвалтовное панованье, тиранство, томленіе, мордованье (Бяр., 171); шатанъ примȣшены* почал крычати. ω гвалтовное приказане хсво выкидает мене ωттул (Зб. 107, 204); смиреніе наше въ той справѣ честного отца Виктора съ честнымъ отцемъ Варнавою о наѣхане кгвалтовное на монастыръ (АСД, II, 138, 1667). ◇ К г в а л т о в н о ю р у к о ю — *гвалтам, беззаконна.* естли бы хрестьянинъ нѣкоторой жидовцѣ рукою кгвалтовною мѣлъ што вчинити, абы вдарилъ, маетъ быти каранъ, подлугъ права нашое земли (АЗР, I, 25, 1388); к г в а л т о в н а я с м е р т ь — *гвалтоўная (не свая) смерць.* хто ... на преслѣдованѧ и небеспеченства себе не выдастъ, и на мȣки, и на розлѧне крви, на кгвалтовнȣю и окрȣтнȣю смерть длѧ Х҃а, той оу҃чникомъ або слȣгою его быти не годен* (Каліст, II, 5); ѧкимъ же способомъ людей вспомочи можетъ вшетечникъ и мысливецъ, и который кгвалтовною смерт*ю згинȣл* (Варл., 245б).

2. *Вельмі моцны, незвычайны па сіле праяўлення; нястрымны (пра з'явы прыроды, ваенный рэчаіснасці, чалавечыя па-*

чуцці і інш.). ани шоумы кгвалтωвных вѣтровъ, ани зобравшіисѧ рѣки зроушити васъ могли (Апакр., 185б—186); цѣлую неделю снегъ силныи и кгвалтовныи ишолъ (Барк., 163б); знагла вѣтръ кгвалтовны[s] припал з пꙋстыни (Біблія, 79); египтѧне зараз греблю роскопали, и пꙋстили кгвалтовныи рѣки (Бельск., 397); чистаѧ ωнаѧ дша, злосливого дꙋха штꙋрм[s] постерегши, и превротнꙋю войнꙋ злых[s] мыслій, котораѧ на него великимъ и кгвалтовнымъ наѣздом[s] настꙋповала, видѧчи, трвожиласѧ (Варл., 270—270б); Ѕѣлный: Гвалтовный, моцный, сꙋровый, барзо попꙋдливый, дꙋжій (Бяр., 46); кгвалътовъны[s] сѧ розмножает пломен (Зб. 259, 242б); жаденъ до негω слова не мовилъ. бо видѣли же болѣсть была кгвалтовнаѧ (Хран., 57); повстал вѣтръ и бурѧ гвалтовнаѧ на мори (Зб. 82, 357); зъ навалности воды барзо гвалтовной порвало греблю (ИЮМ, X, 8, 1695).

3. *Неадкладны, тэрміновы.* тот мает сам ехати как могучи або какъ за налогою (так!) кгвалтовною потребою (Ст. 1529-Ф, 20—21); не мають з людей вашыхъ серебъшчыны, ани жадныи подачъки быти браны кромъ наглое, кгвальтовъное и великое потребы оного панства (КПД, 119, 1544); возный ... до книгъ врꙗдовыхъ пры квитех своих ... мает сознавати, ωкром ꙗких кгвальтовных и слушных причин, за чим бы возны[s] не могъ за две недели до врꙗдꙋ сознат (Ст. 1588, 136), брата теж викинта жомоитское и живинбꙋда литовское кнжат ωбослал просꙗчи ω кгвалтовны[s] ратꙋнок (Стрыйк., 518); Иначей грѣшыл бы смертелне, водою не бщеною без жаднои потребы кгвалтовное крстѧчи (Навука, 15), Нꙋжныи: Налеглыи, гвалтовныи (Бяр., 99); ωдного часꙋ седелъ сты[s] феωдосие въ ꙗкойсе потребе гвалтовъно[s] до монастыра ксенженте изаслава (Пралог, 643); таковыи Грамоты, в[s] гвалтовных[s], и великихъ потребахъ маютъ быти даваныи (Зб. вып., 56б).

4. *Раптоўны, нечаканы.* хто бы съ прыгоды, згубы альбо згорен[ь]я рейстровъ, смерти и хоробы служебъника, который платы отъбиралъ, альбо самъ врадникъ зъимъреть, жона або дети зостануть, и за иными кгвалтовными прыгодами не могуть пенезей первей дня назначоного въ скарбъ дати (КПД, 568, 1557); темерлꙗн цар велики[s] а моцны[s] татарски[s] гвалтовным своим, приеханем до азѣи ωног ωт костантинополꙗ не ωтвел, бо мꙋсил противко немꙋ ехат, моцю своею (Бельск., 406); Замешалисꙗ зараз нѣмци ωбачивши несподѣванꙋю здрадꙋ, и кгвалтовнꙋю небезпечност, подали тыл (Стрыйк., 534); Гвалтовнаѧ, наглаѧ, по мꙋсꙋ оутрата, ωтца, матки, сыначка единого, брата (Лям., 3).

Кгвалтомъ, гвалтомъ, квалтомъ *прысл.* **1.** *Ад* кгвалтъ *у* 1 *знач.* о некоторыи речи нехто комꙋ кгвалтом возмет (Вісл., 7б); взѧвши как бы кгьвалтом тело ωт маріи ωпрѧноул его чистою простирею (Пак. Хр., 15); силою-моцью, кгвалтомъ держить моихъ дву чоловѣкωвъ дѣдинныхъ и ωтчизныхъ (КСД, 47, 1510); хто ... кгвалтом кого забил албо ранилъ а было бы то на него переведено тот горло тратить (Ст. 1566, 24б); то городъ мои, а ты ми его держышъ кгвалтом (Бава, 158); почали собѣ живност кгвалтом брать людем кривды чинит (Хр. польск., 16); З[s] добръ, з[s] добытковъ, з[s] працъ нашихъ гвалтомъ обираетъ (Лям., 24); в тых голосах и выхваленю жадного до них не припꙋщено але гвалтомъ гнано (Зб. 107, 94б); Не бꙋдешъ клалъ потвары на ближнѧго твоегω, ани егω квалтомъ стиснешъ (Хран., 122б); челядь его млсти отъ Михалихи курей четверо гвалтомъ узяли (ИЮМ, IV, 137, 1686).

2. *Ад* кгвалтъ *у* 2 *знач.* кгиин пане[s] вдов не маемъ ни за кого кгвалтом давати (Ст. 1566, 37); кгвалтом слова до ꙋстъ гонит (Цяп., Прадм., 268б); люде греческого законꙋ до тоеи поправы календарѧ нового, без призволен[s]ѧ старшего патріархи своего кгвалтомъ примꙋшани быти не маютъ (Апакр., 29б); Митрополита и влдковъ праве кгвалтомъ слыше примꙋшано до присꙗги (Барк., 151); на то никого кгвалтом не принужают (Наб. тур., 22б); Нѣкого кгвалтомъ або мꙋсомъ не притѧгаетъ Хс, але хто хочетъ, и теплое оусердіе маеть, того призываетъ (Калист, I, 165б); Хрстіане, хотѧчи помножен[s]е и взростъ мѣти, винни себе гвалтом[s] примꙋсити до всего доброго (Мак., 21б), Гды пришла третꙗꙗ година мовил до мысле[s] своих. ωтож тепер конечне кгвалтом аж до шестое годины вытрвати потреба (Зб. 107, 190б).

3. *Ад* кгвалтъ *у* 3 *знач.* хто усилꙋеть дѣвъкꙋ а любо жонькꙋ квалътомь .. имеють быти ωсꙋжены (Вісл., 25б).

4. *Ад* кгвалтъ *у* 7 *знач* того мѣста оуси тамо силно боронѧт ωлиж ωт него кгвалтом ωтбиты боудоут (Валх., 89б); хиба самую Брыѯию длѧ раны в бране мѣсткои, кгды сѧ кгвалтом до неи вдирал, поднѧтое восполокъ з мещаны замкнувшы их в нимъ до кгрунту зъжечы был умыслилъ (Атыла, 22б); забил его и хотѣл тѣло его вынести, але емꙋ кгвалтом ωтбил немнон (Бельск., 87).

5. *Вельмі моцна, нястрымна, няўпынна (пра з'явы прыроды).* море надуло сѧ, вѣтръ повсталъ и погналъ ихъ кгвалтомъ тую ночъ куды не хотѣли (Тряст., 68); если бы, река кгвалтомъ инуды пошла, тогды старое речыщо маеть быти предсе границею а того речища будеть ли в не[s] ꙗки[s] пожитокъ также кажды[s] з берега своего по половицы ꙋживати мають (Ст. 1588, 367).

Кгвалтъ, гвалтъ, квалдъ, квалтъ *наз.* 1. *Гвалт, насілле; беззаконны напад на каго-н. або захоп чужой маёмасці.* естли бы хто жида, къ заплатѣ заставы его, въ день святый припудилъ, або кгвалтъ въ дому бы его вчинилъ: яко ростравца скарбу нашого окрутнѣ маетъ быти каранъ (АЗР, I, 25, 1388); колиж оубогыи бгатог зовет ω квалтъ бгатыи ω тот квалтъ имеет сѧ очистити свѣткы (Вісл., 30); есть тамо велікꙗ сторожа людей

оубраных *ωт* сзолдана штобы та*м* не были какіе свады албо свары албо ꙗвне кгвалты (Валх., 85б); ωнъ безъ мене кгвалтъ ȣчинилъ пану *Михайл*ȣ, тȣю землю ȣ него *ωт*нялъ, жита и ωвесъ пожалъ (КСД, 35, 1510); самъ дей онъ того домовлялъ се, кому быхъ я тотъ квалдъ або забойство отповедати мелъ (АВК, XXI, 160, 1556—1557); хто бы за кгле^{s}то*м* приеха*в*шы... ꙗки^{s} ко*л*векъ кгва*лт* вчини*л* то*т* са*м* себе и кгле^{s}тъ злама*л* и го*р*ло тратить (Ст. 1566, 10б); грози*л* козакомъ ижъ бы ωни никоторого кгвалтȣ в месте по селахъ не чинили (Барк., 166б); гва*л*тъ котори^{s} на*м* чинꙗ*т* могли бы*с*мы *ωт*би*т* (Алекс., 16); ȣже ца*р*ство небе*с*ное кгва*л*тъ те*р*пить и кгва*л*то*в*ницы порывают его (Зб. 255, 218); отъ вѣрностей вашихъ пильно жадаемъ, абысьте ... жадной онымъ кривды, утисковъ и гвалтовъ чинити не допускали (АЗР, V, 196, 1686). // *перан. Шкода для здароўя і душы.* Лакомство кгвалтъ чини*т* (Кін., 52б); ωди*н* на дрȣгого ненасыче*н*е кȣси*т*, лако*м*ство, гва*л*ты чини*т* (Зб. 82, 126б); // *перан. Тэндэнцыйная інтэрпрэтацыя або наўмыснае скажэнне чаго-н.* власные римскихъ папежωвъ ωвечки ω пастырахъ своихъ гдесь тые слова написали. кгвалт^{s} чинѧт писмȣ, абы мѣли зȣполность моцы (Апакр., 112б). ◊ К г в а л т ъ д о м о в ы й – *узброены напад на чый-н. дом.* уставляемъ, которыи члонкы имѣють судитъ: напервѣй, судить о усилство женское; другое, о розбои на добровольной дорозѣ; третее, о пожогу; четвертое, о кгвалты домовыи (АЗР, I, 41, 1420 1423); они .. тотъ квалтъ домовый того жъ дня суседьми око личными обвели и отсветчивши до книгъ записали (АВК, XXI, 110, 1556 1557), возный повиненъ ... кгвалъты домовые и иные всꙗкие речи крвавые, розбо^{s}, раны голо*в*щины, и иные кгвалъты посполитые ωглꙗдова*т* (Ст. 1588, 135—136).

2. *Прымус, прымушэнне; уціск, прыгнёт.* при той присезе ихъ жадного кгвалту а ни упору не было (ИЮМ, VII, 449, 1588); нȣжда — кгвалтъ, примȣшенье (Зіз., 112б); до щирои вѣри през кгвалтъ и вои*н*ȣ абы жа*д*ного не притѧгали (Каз. Кір., 68б); приказȣемъ вамъ абы есте ... меновано^{s} ꙗново^{s} зелепужино^{s} ꙗдвизе ... ниꙗкого кгва*л*ту и наси*л*ства не чинили и ни в чомъ трȣ*д*ности ниꙗкое не задавали (КЛС, 119б—120, 1597); в^{s} вѣрѣ никомоу не треба кгвалтȣ чинити (Апакр., 2б); ꙗкобы што тепе*р* з^{s} гвалтȣ и з мȣсȣ ср*д*ца оучинилъ, то ωхо*т*не и самово*л*не по*л*нилъ (*М*ак., 197); ωригене*с* ... кгва*л*то*м* преслѣдованꙗ примȣшоны^{s} ки*л*ка зернь кадила пога*н*ски*м* богомъ ωфѣрова*л* (Выкл., 124б); если бы нȣжда и гвалтъ вытѧгалъ, можетъ и непосвѧщеною Водою ωкрестити когω сщенни*к* (Сакр., 3б); таꙗ невеста кгва*л*тъ ȣчинила собе, ижъ покоръне и те*р*пливе та*к* срокгое *ωт*кидание выде*р*жала (Зб. 255, 6б); овцы тежь и коровы телныи маю з^{s} собою, которымъ если кгвалтъ оучиню в хоженью. *ωт*идȣтъ мнѣ одногω днѧ вси стада (Хран., 51).

3. *Прымушэнне жанчыны да палавога акта сілай.* таꙗ дочъка моꙗ скоро после ωного зкгвальтованьꙗ тотъ кгвалтъ ωповедила во^{s}тово^{s} (КВЗС, 20б, 1537); угрове срожачы сѧ без мѣры, улакомившы сѧ на хорошство ωное Эутропеи панны, хотѣли еи кгвалтъ учынити (Атыла, 211); естли бы кого в дому таковомъ забилъ або ранилъ, збилъ або кгвалтъ насилье бело^{s} голове ȣчинилъ (Ст. 1588, 58); панъ Григорей Уленицкій... кгвалты дѣвкомъ и бѣлымъ головомъ чинечи, маетность подданыхъ собѣ побралъ (АВК, VIII, 554, 1601); сихе*м* сы*н* е*м*мор*о*в ... спа*л* з нею, кгва*л*тъ ȣчинивши па*н*нѣ (Біблія, 73); коли бы хто па*н*нȣ або невѣстȣ през кгва*л*тъ до того греха примȣша*л*, на то*т* ча*с* па*н*на ωна або невѣста не греши*т* (Зб. 261, 255); а*м*мона забито ω кгва*лт*, которы^{s} ȣчыни*л* фомарѣ се*с*трѣ *их* (Бельск., 106б); царъ филипъ реклъ ей: кому*с* се алимпиꙗдо по*д*дала: Згрѣши*л*а*с* и не згрѣшила; абовѣ*м* кгва*л*тъ есь *ωт* бога прине*л*а (Алекс., 3); тыхъ грѣхо*в* естъ ї...ѕ. Грѣхъ телесный з^{s} панною. гвалтъ ей чинѧчи (Зб. вып., 45—45б).

4. *Штраф, грашовая плата за ўчынены гвалт.* третюю часть за ся есмо Миколаю Колоцкому присудили и кгвалту ему на немъ всказали дванадцать рублевъ грошей (КЗ, 614, 1495); Есть*л*и бȣдуть тые люди мои тотъ кгвалтъ ȣчинили, и ꙗ тобѣ тыи люди шиеми выдаю, а платити тобѣ за нихъ кгвалтȣ не бȣдȣ (КСД, 57, 1510); то*т* за кож*д*ы*м* своимъ наездо*м* и по дорозе бранье*м* маеть кгвалтъ платити (Ст. 1529 Ф, 30), то*т* которы^{s} будеть на до*м* або на гу*м*но наеждчати маеть кгва*лт* и шкоду платити (Ст. 1566, 24), кгва*л*тъ и шкоды з особна за кождое наеханье платити, з маетности своее рȣхомое и лежачое (Ст 1588, 58)

5. *Сялянская і мяшчанская павіннасць, згодна з якой усе працаздольныя сяляне або мяшчане абавязаны былі з'яўляцца на работу туды, куды ім загадаюць (гэтая павіннасць магла замяняцца грашовай платай).* повиненъ онъ самъ ... на толоку и на кгвалтъ ку млыну нашому посылати и то все давати и выполняти (АВК, XX, 9, 1554); повиненъ млынаръ до роботы млына и спустовъ мистромъ быти, и опъравовати и кгвалтовъ стеречы, и съ помочъю подданыхъ гамовати железа (КПД, 559, 1557); росказали есмо вже листы наши писати о рушеньѣ всее земли, ижъ бы ку воеводѣ Троцкому ... тягнули яко на квалтъ поспѣшаючися (АСД, I, 134, 1559); Повинность ... за толоки грошей дванадцеть, а за гвалтъ жита бочка, або грошей десять (АВК, XIV, 154, 1566); Плату зъ мѣщанъ зъ дыму по пятнадцать грошей въ годъ, повинность ихъ мостъ, острогъ, окопъ коло мѣста робити, на кгвалтъ ходити (АСД, III, 39, 1571); всѣхъ мѣщанъ нашихъ Липскихъ одъ толокъ, гвалтовъ вольныхъ мѣти хочемъ (АВК, XIII, 43, 1580). ◊ Г в а л т ъ г р е б и л ь н ы й — *павіннасць працаваць на пабудове і ўмацаванні грэблі.* Также тежъ мещане ... на гвалтъ гребильный ходити и мосты на местѣ и улицахъ мостити повинны будутъ (АВК, IV, 249, 1697).

6. *Парушэнне агульнапрынятых маральна-этычных норм.* Стокрадцтво, естъ гвалтъ оучиненный ... коли кто заживаетъ писма стаго, до забобоновъ, ересей, жартовъ (Зб. вып., 105б).

7. *Моц, сіла.* архилшоус а протоноръ ... великим кгвалтом и смелостью себе боронили (Троя, 21б); выдачи моцъ царскую и кгвалт войска его ѹступили перед ними (Кн. Мак., 57).

8. *Мноства, вялікая колькасць.* тотъ Миколай Зелепуга, не могучы их з онымъ кгвалтом людей на улицы позабиват и того тела служебников поотнимать, тогды с тым же кгвалтом собранымъ, нашодшы на двор ... моцно кгвалтом ся добывали (АВК, XXXVI, 289, 1582).

9. *Крык, лямант, шум.* она ... з великимъ кгвалтомъ и усильствомъ выдаршысе з рукъ ихъ ... до костела ... утекла (АВК, XX, 162, 1600); при ѡфѣрах ихъ танцы бываюг, и вшетечные пѣсни, и шаленые кгвалты (Варл., 288б); Того жъ дня, сталъ се гвалтъ подъ ратушою отъ немцовъ, коли подтяли руку Царевичу (ИЮМ, XIII, 100, 1699).

10. *Кліч аб паратунку.* за которымъ воланьемъ люди бы прибегли на ѡныѣ кгвалтъ (Ст. 1588, 406). ◊ Волати (кликати) кгвалту (кгвалтъ) — *клікаць на дапамогу* коли дей есмо ѡрали на поли и ѹслышали есмо кличучи кгвалтъ (КСД, 320, 1516); тотъ подданый мой почалъ кгвалту кликати (АВК, XXI, 199, 1556 1557), ему ужо на ратунокъ выпали, кгды почалъ кгвалту волать (АВК, XX, 70, 1591), жалобливая пани Славинская, ратуючи малжонка своего, волаючи кгвалту, прибыла ратовать (АВК, XII, 490, 1684); зазвонить на кгвалтъ — *біць у званы, склікаючы на дапамогу.* пан Миколай ... заволавшы на них кгвалту и у звон казавшы на кгвалт зазвонить ... оных побил (АВК, XXXVI, 289, 1582).

Кгвалтячий, гвалтячий *дзеепрым. ад* кгвалтити *ў 3 знач.* Аховѡръ: Мышъ, або покрѹшовѣючій, або гвалтячій, стискаючій стѹдню (Бяр., 243); поневажъ таковые неслыханые права, конституціи соймовые и конфедераційные, также покой посполитый взрушаюче и кгвалтячіе ... продукованыхъ документовъ видоме у суду нашего показали (АВК, XII, 463, 1676).

Кгвалченье *наз. Дзеянне па дзеясл.* кгвалтити *ў 2 знач.* кгды яки злочинца на яснемъ а свежемъ злочинстве будетъ улапеный, такъ ижъ бы му шло о горло яко на злодействе, на лупежстве, на мордерстве, на мужобойстве, на кгвалченю паненскимъ, на заполеню домовъ (ИЮМ, VII, 436, 1588); ѡтповѣдали сыновѣ Іакова Сихемови, и оцѹ егѡ на зрадѣ розгнѣвавшися ѡ кгвалченье сестры (Хран., 52).

Кгвардыанъ, гвардянъ, кгардыянъ, кгвардиянъ, кгвардыянъ *наз. Настаяцель манастыра.* пры томъ пры насъ были: князь Павелъ, кгардыянъ Пинскій, а дворянинъ господарскій короля его милости панъ Семенъ Митрополитъ, а бояре нашы (РПП, 295, 1520); выехалъ ... для успокоенья розницъ, которие были межи его милостю паном Криштофомъ Радивилом. а межи кгардыяномъ костеловъ бернадынских Виленского и Ковенского (АВК, XXX, 2, 1586); ксендзъ кгвардиянъ Пинскиѣ самъ зъ ѹмоцованымъ своимъ ... того рокѹ пилновали (ККСС, 198б, 1618); прыточыласе справа за позвом и жалобою късендза балтазара речки, кгвардыяна клѧшторѹ Пинского (Там жа); законникъ Франътишка светого братей менъшыхъ, конъвенътуаловъ названыхъ, кгвардыанъ Сеньский, покладалъ ... выписъ листу фунъдацыного з книгъ земъскихъ Оршанскихъ (ИЮМ, XXIII, 288, 1630); былъ есми ужытьемъ отъ в Бозе вел. его мсти ксендза Якуба Бернардына Корыиса, коммисара провинцыалского, кгвардыана кляштору Лукомского (Там жа, 456, 1642); З роск. п. войта, ксендзу гвардяну налили меду гарцы 3 (ИЮМ, XVIII, 48, 1710).

Кгвардыкгарда *наз. Тое, што і* кгвардыкгардыя. плачене фурманомъ за перевожене цеклы и вапны до мурованя валу и кгвардыкгарды (ИЮМ, X, 167, 1695); За привезене латъ отъ ратушы до кгвардыкгарды, за три возы заплатили осмак. Ѕ (Там жа, 181).

Кгвардыкгардыя, гвардыгардыя *наз. Памяшканне для ваеннага каравула.* наняли человѣковъ чотырехъ копать фунъдаментъ на кгвардыкгардыю (ИЮМ, X, 167, 1695); зробили завесъ паръ полчварты, защепки две, пробои три и завалъ одинъ у кгвардыкгардыю (Там жа, 171); купили дровъ у гвардыгардыю сторожомъ поморнымъ (ИЮМ, XI, 30, 1697), за направу оболонъ у гвардыгардыи, ведле брамы Шкловской мурованой, потлучоныхъ одъ Астапа Кравца, бесноватого, заплатили зол. Ѓ (ИЮМ, XIII, 107, 1699). *Парайн.* кгвардыкгарда.

Кгвардыянъ *гл.* кгвардыанъ

Кгваръ *наз. Сімвалічны жэст, якім істец перад судом давай адказчыку гарантыю ў тым, што не зменіць зместу сваёй скаргі.* Которую суму пенезей панъ Епимах Львович ... злетил и зуполную моцъ поручил Лукашу Моровичу ... кгвару жадат, подносит зыскъ и страту держатъ (ИЮМ, XXXII, 34, 1578); тутъ судъ не гайный, але поточный и до тыхъ часовъ тутъ ся не заховало, абы сторона поводовая мела кгваръ чинить (ИЮМ, VII, 487, 1590); абы жалобы своее, голо учиненое, сторона поводовая якими доводы по кгваръ не доводила (Там жа). ◊ Забечи кгваромъ — *напомніць істцу пра ўчынены ім акт гвару.* я на першомъ стопню права вси обороны правные себе перестерегъ и водлугъ права кгваромъ стороне поводовой забечи готовъ былъ (ИЮМ, VII, 488, 1590); поднести кгваръ — *учыніць перад судом акт гвару, падняўшы палец правай рукі, завінуты ў рукаў.* кгваръ потлугъ права потнесла (АВК, XXXIX, 186, 1579).

Кгвейтъ *гл.* кглейтъ

Кгвинтъ, гвинтъ *наз.* **1.** *Вінт.* За розказанемъ п. райцы, за свидроване гвинтовъ у ощепу слесару дали осмак. т҃ (ИЮМ, XII, 53, 1698).

2. *Тое, што і* кгвихтъ. шали справедливы и ровны неха[ѕ] бȣдȣт кгвинты, справедливы[ѕ] корецъ (Біблія, 170).

Кгвихтъ *наз.* *Гіра для вагі.* пѣнки морское и шалей и кгвихтовъ и шлягу простого — того всего за копу 1 грошей 36 (АСД, III, 310, 1583). *Парайн.* кгвинтъ *у 2 знач.*

Кгвоздзика, гваздика, гвоздика, гвоздыка *наз.* *Высушаныя бутоны кветак гваздзікавага дрэва, якія скарыстоўваюцца як прыправа.* купцы чужые опричъ ярмарку подъ тую меру продавати маютъ сукно поставомъ ... шафранъ, мушкаты, гвоздики, квѣтъ мушкатовый ... фунтомъ (КЗ, 703, 1498); пану референдарю однесли ... кгвоздзикъ чвертка, золот. д҃. (ИЮМ, I, 51, 1679); гвоздика, шапъранъ, асм. ѯ҃; мука, перецъ, асм. з҃ (Там жа, 110, 1680); Гвоздыкъ лоты два (ИЮМ, XIII, 26, 1699); для п. сенъдзи: гваздикъ, цынамону, фунтъ перцу за 2 зол. 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 55, 1710); звыкли Грекове до Оливы и Балсамȣ прикладати рожныи вонности и ... олѣйки, особливе зась тыи: Мѵрра, Кассіѧ древѧнаѧ .. Шпиканадр, Кассиѧ горнаѧ, Гвоздыки (Зб вып., 16). *Парайн.* гоздика

[Кгвоздикъ], гвоздзикъ, гвоздикъ *наз.* *Тое, што і* кгвоздзика. мѧсо боранье или ꙗица петȣховыи посыпати оным пред реченным, и приложити к семȣ гвоздиковъ (Арыст., 211), згинуло в тотъ часъ в той светлицы .. коренье перьцу, шафрану, гвоздиков и имберу (АВК, XXXVI, 194, 1582); онъ же мѣлъ.. гвоздиковъ фунтовъ 14 по пенезей 7 1/2 (АСД, III, 305, 1583), там много ростет цынамонȣ мушкату гвоздиков (Царств., 79б—80); Гвоздзиковъ лоты четыры (ИЮМ, XII, 16, 1698). *Парайн.* гоздикъ.

Кгволи, гволи, кволи *прыназ.* **1.** *Згодна з чыёй-н. воляй, жаданнем; адпаведна чыім-н. інтарэсам, схільнасцям.* ганилъ тастаментъ ... менячи, жебы кволи стороне, фальшыве выдали (КСД, 1043, 1522); маньдати никомȣ кгволи с канъцлꙗреи нашое не мают быть даваны (Ст. 1588, 21); таковы[ѕ] жадно[ѕ] цноты достȣпит не може абовем толко кгволи собе а не богȣ чинит (Зб. 261, 161); то[ѕ] теды наперве[ѕ] в краковском замкȣ костел с҃тог вацлава кгволи кролево[ѕ] свое[ѕ] дȣбровцѣ заложил (Стрыйк., 605); приняли тое назвиско: кому кгволи, и за чыимъ усилованьемъ — пытайте, а довѣдаетеся (Гарм., 175); тотъ же Дзюканицкіи ... зрекалъ се и не вѣдати кому кгволи указовалъ, якобы тая справа суду земскому судити належала (АСД, IV, 79, 1616); Все емȣ снадно и латво которій себе в[ѕ] ꙗкій хочетъ кшталтъ гволи годнымъ и вѣрнымъ д҃шамъ перемѣнѧетъ (Мак., 35); небощикъ Скрукъ енералъ не справедливе тотъ копный судъ кволи его милости пану под

судку, яко пану своему, призналъ (АВК, XVIII, 319, 1630); з кораблꙗми збожа и жывности полными, кволи с҃томȣ павлинови, до ноли их ѡдослалъ (Зб. 752, 499б—500); то все Яхимъ Фрезъ ... маючы листы панские приватные голые, кгволи собе написалъ, и то пану Протасовицкому ... ничого шкодно быть не можетъ (АВК, XX, 375, 1664). ◇ **Быти кволи (каму-н.)** — *дзейнічаць згодна з воляй і жаданнем (каго-н.).* у форобе моей не лютуючи во всем здоровя своего жона моя томила мне кволи была (СДГВ, 62, 1619).

2. *Для, дзеля.* до права з нимъ в само[ѕ] речи не приступують але кгволи ȣниканью права роки ... зволокають (КЛС, 144б, 1597); еслижъ кволи едности костелной о томъ ачъ сѧ южъ и вышше нѣшто припомнѣло, однакъ и в пришлом роздѣле ширей мовитисѧ боудетъ (Апакр., 161); за чымъ се беру самосемъ на присегу, кволи охроненя здоровя и маетности своее (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

3. *З-за, з прычыны (пры выражэнні прычынных адносін).* Потом кгермон велики[ѕ] кнѧз литовски[ѕ] и жомоитски[ѕ] чолом ȣдарил кгволи смерти з панства ѡтчизног литовског ȣстȣпȣючи на котором двох сынов ... зоставил (Стрыйк., 529).

Кгвяздаръ *наз.* *Астраном, астролаг.* му еще млодэму ве кракове ѡт ꙗкогос приеждчого кгвѧздара практыковано же мѧл меть смерт ѡт грому (Еўл., 15)

Кгданский, гданский *прым.* *Гданьскі.* в полю ȣставичне ȣтарчкȣ чинил ... аж ганса зколꙗ гетмана кгданского забито (Стрыйк., 630б), гетман кгдански[ѕ] видѧчи же наши на том сут абы ему битвȣ дали, ȣчинил плотъ пред своими з дылеванꙗ (Хр. польск., 23); у краме моей пончохъ кгданскихъ, музскихъ пары две (ИЮМ, XXI, 423, 1625); За фляшу кгданскую полкгарцовую, што пропала тамъ же у Любужы, заплатили полталера (ИЮМ, VI, 79, 1689); справляли барву зъ сукна скарбового, гданского люндышу, пляцовой стражы (ИЮМ, X, 57, 1695). ◇ **Ортъ гданский** *гл.* ортъ

Кгданщанинъ *наз.* *Жыхар Гданьска.* постановили людьми служебными тую войну противъ Кгданщанъ и Татаровъ отправовати (АЗР, III, 209, 1577); Кгданщане противко ему бунты въщынають (Рач., 349—350); Крол дȣнски[ѕ] ѡказовалсꙗ кгданщаном был на велико[ѕ] помочи (Стрыйк., 631); в то[ѕ] битвѣ легло кгданщан на плꙗцȣ чотыри тисечи пꙗтсотъ двадцатъ сем (Хр. польск., 23б—24).

Кгде *гл.* где

Кгдеколвекъ *прысл.* *Тое, што і* гдекольвекъ *у* 1 *знач.* церковъ Восточная и еѣ преложеные и все духовенство ... в широкости панствъ нашихъ и панованью нашему подлеглыхъ кгдѣколвекъ мешкаючи, которыи и первѣй, за тою разностью и розорваньемъ, нѣяко утисненье поносили ... просити могли (АЗР, I, 56, 1443).

Кгды I, гды, кды *прысл. Калі (ужываецца як злучальнае слова пры падпарадкаванні даданых азначальных сказаў на-зоўніку галоўнага сказа).* пріидуть дни гды отыиметьсѧ ѡт нихъ женихъ (Цяп., 45б); в тотъ часъ кгды сторона жалобнаѧ сторонꙋ противьнꙋю в такихъ речахъ до кгродꙋ позоветъ а были бы доводы албо ѡтводы вонтъпливые (Трыб., 5б); таковы[s] позовъ жалобникъ маеть в ре[s]стръ ꙋписати в тотъ часъ кгды ему рокъ припадеть и дале[s] поступовати водле права (Ст. 1588, 150); сѣлъ исаакъ въ ѡно[s] земли, и далъ ему гсдъ богъ року ѡного злого, кгды сѧ иншимъ ничого не ꙋродило, а ему стокротны[s] пожитокъ (Біблія, 59); ꙋпатривши теды час кгды мечислав до великои полски заехал, казимера полѧки брата его молодшого на его мѣстце на панство принѧли (Хр. польск., 9б); по пѧтнадцати албо двадцати лѣтѣхъ, Гды добра оубогихъ собѣ привлащалъ такъ на елефанцію албо трꙋдъ захоралъ: же сѧ во всем тѣлѣ его мѣсце не найдовало где бы палцемъ ткнꙋти (Мак., 11б); На ѡнъ час кгды Адам сам тылко ѡдин былъ на свѣтѣ, а в ним сѧ замыкал вес рожаи людскии, теды недобре было, абы такъ сам был зосталъ без невѣсты (Выкл., 5).

Кгды II, гды, кды *зл.* 1. *Калі (ужываецца ў пачатку даданых сказаў часу):* а) *калі; у той час як (пры выражэнні частковага або поўнага супадзення ў часе дзеяння галоўнага і дадзенага сказаў).* отецъ мой . кгды осажовалъ мѣсто Коденское, дѣдицтво свое, въ той часъ росказалъ абы збудовали въ мѣстѣ Коденскомъ церковъ (АВК, III, 6, 1500): днѧ второго кды зорѧ оусходила з великим ѡпатреньем ѡтпустивши корабли ѡт порту поплынули (Троя, 18); кгдымь огледалъ, виделъ есми той сеножати ихъ на два стоги покошено есть (АВК, XXI, 53, 1555); кгды былъ на поли, нихто его не поткал (Бава, 135); дворанин кгды лист подасть маеть мети при собе сторону то ест двух шлѧхтичов длѧ доводу (Ст. 1588, 14); кгды мѣстꙋ копано фꙋндамента на[s]дено в земли рожꙋ, прето названо родис (Бельск., 37); палъ з конем кгды ꙋпорне за звѣрем бѣжал (Хр. польск., 2); Такъ оумирали Пророкове бжіи, гды в розмаитыи виденіѧ приходили (Сматр., 24); кгды еще был далеко, ѡбачилъ его ѡтцъ (Варл., 96); Гды былъ упрошоный на мейсцу пана Александра Халеевича райцы панъ Павелъ Семеновичъ, на тотъ часъ самъ продалъ коня гнядого ратушного Ивку Медведю (ИЮМ, VIII, 5, 1691);

б) *калі; пасля таго як (пры выражэнні паслядоўнасці дзеяння).* то была перваѧ валка межи троѧны и греки кгды дитѧ напоила, грековѣ на землю выступили (Троя, 30); кгды дитѧ напоила, того ж часу умерло (Трыст., 10); кгдысьмо прыехали, тамъ же на томъ местъцу знашли людей не мало (АВК, XXXVI, 260, 1582); воеводове старостове повинни бꙋдꙋть такого не пильного и недбалого врѧдника своего, кгды то на него правне доведено

бꙋдеть врѧду зложити (Ст. 1588, 181); кгды авимелех земли тоей цар довѣдал ѡ саррѣ, послал теды и взѧл еи (Біблія, 48); кгды се на них з во[s]ском[s] собрал алкгимундꙋс крол люнкгобардски[s] хотѧчи их ѡттамтол выгнати, поразили его на головꙋ (Стрыйк., 431); кгды обачылъ, же ихъ Оѳанасеи водою поливаетъ, на образъ крещенія, казалъ ихъ полапати (Гарм., 196); гды взышло слнце зараз за слнцемъ ѡбачилем на нбѣ крест (Дыяр., 151б); То кды сѧ такъ ѡтправило, дано знат иѡсифови (Выкл., 26б); кгды Алеѯандер доведалсѧ ижъ такаѧ речъ стала, тогды гнѣвꙋ великого наполнилсѧ (Алекс. 1697, 4);

в) *калі, кожны раз як (пры выражэнні пайтаральнасці дзеяння).* Чому ꙋченики твои перестꙋпають поданьѧ старших, не ꙋмывають бо рукъ своихъ гды хлебъ едѧть (Цяп., 20б); тꙋрокъ болше[s] люде[s] мѣвает, кгды в ловы або на преѧздъку еде, а штож на во[s]нꙋ (Хр. польск., 13б); оубираю сѧ в[s] одѣне подлое, и в[s] томъ звытѧжаетъ мѧ хлюба: кгды фрасобитꙋю (так!) тваръ весолою показꙋю, и в[s] том не оухожꙋ хлюбы: кгды розмовлѧю, хлюблю сѧ (Каліст, I, 3); Гды бовѣмъ в[s] мꙋдрость в[s]глѧдаемъ, видимъ еи всей волыни, всемꙋ Подолеви, всей Литвѣ, всеи презацной Коронѣ ѧснꙋю (Пауст., 4б); ѧкъ Гды хто в[s] мѣстѣ ѧковом[s] оумрет[s], южъ ни голосꙋ, ни мовы, ани гꙋкꙋ в[s] немъ мешкаючих[s] не слыхает[s] (Мак., 10); Гды сѧ Еѵхаристіа за насъ приноситъ, в[s] тотъ часъ естъ ѡфѣрою (Дзід., 24).

2. *Калі; у тым выпадку, калі; пры ўмове, калі (ужываецца ў даданых сказах умовы).* все за сѧ ѡтруцьмы кды так заправдꙋ муси быть (Троя, 8). Подданый убогій и недостаточный часовъ голодъныхъ, засеявъшы на зиму, кгды отъходить кормитися, маеть оповедати ся врадови пры войте (КПД, 577, 1557); Моркговъ на болоте подъ местомъ тые жъ мещане держать се ножатъныхъ ме (45), съ которыхъ, кгды не затонуть, повинни платить по гр. г (3) (АВК, XIV, 207, 1580); книгъ первъшихъ кгды хто выписовъ альбо видимꙋсов ѧкихъ потребовати будеть, тежъ ихъ справедливе и верне ... выдавати будꙋ (Ст. 1588, 122); в том мает наслѣдовати бꙋдовничих, тые кгды хочꙋт бꙋдовати, древа кривые выкидают (Зб. 261, 82б); кгды ты будꙋчи смертелны[s] несмертелному богу валчити хочеш, шаленост знела ꙋмыслъ тво[s] (Алекс., 24); кгды кого в[s] грѣсѣ обачимо, не осꙋжаймо его, але натыхъместъ свои грѣхи припоминаймо (Каліст, I, 7); Гды теды око твое бꙋдетъ свѣтло, все тѣло твое ѧсно бꙋдетъ (Мак., 5); Благѡ: гды пишетсѧ без титлы, в[s] Рѡсской мовѣ значитъ: Негораздъ, мдле, недобре, оуломне, зимно, лѣниво, гнюсне, неѡхотне, блѣдо, що трꙋпѣю фарбꙋ мает (Бяр., 4).

3. *У спалучэнні з часціцай* **бы** *ўжываецца ў даданых сказах умовы пры выражэнні пажаданай, уяўнай або процілеглай рэальнасці ўмовы.* Кгды бы вчынъки людскіе ... черезъ тверъдости листовъ ку вечъности не приведены ... сказила бы всякіе

речы съ часомъ старость (КЗ, 739, 1499); жебы по дочъкахъ своихъ именей лежачихъ, отъ отца ихъ имъ отъписаныхъ, въ посагу не подавала, кгды бы ихъ хотела выдавать замужъ до чужое земъли (КПД, 21, 1538); маестатъ нашъ ѡ ѡбражэне бываеть с тое причины кгды бы хто се бунтовалъ (Ст. 1566, 8б); самого кнѧзѧ бискупа ... кгды бы ѡнъ по сказанью суду головного ѡтправы ȣчинити не хотелъ, маеть быти позывано перед насъ гсдра (Ст. 1588, 104); синод намъ дхѡвным и свѣтским ваш кж мл зложити рач ... мнѡго бы доброго на немъ сѧ збȣдовало, кгды бы сѧ таѧ злость ѧвила и выткнȣла (Апакр., 18б); в добром поможеню и щастю наболшом не вытрвал бы чловекъ, кгды бы не мѣл ȣчасника добра своег (Бельск., 4); во-ска Арматные гды бы были миліѡн миліѡнами, трȣдно з бгом правдивым воевати (Дыяр., 165); кгды бы Гсдь Бгъ которого колвек з Братіи нашей з тыхъ дочасных марностей, до хвалы своей стой поволалъ ... всѧ братіѧ притомнаѧ провадити маеть (Ст. бр., 18—18б); есть ѡдинъ звыча во все маетности твое, чого кгды бы не было барзо бым рад с тобою мешкал (Зб. 107, 198); коли кто сваволне окрестит, тогда тое дѣтѧ повинно юже быти Христіаниномъ ... наветъ гды бы гвалтовне жидъ старый былъ окрещенный (Зб. вып., 14б)

4. *Паколькі, таму што, бо (ужываецца ў дадзеных прычынных сказах).* кгды тая церковь у Озяти нашое подаванье господарское, мы тую церковь ... ему есмо дали вѣчне (АВК, II, 5, 1555), оповедане до ураду доношу, кгдымъ, в небытности моей дома, нихто без мене того оповеданя водля потребы донести до ураду не мог (АВК, XXXVI, 61, 1582); кгды болѣй се царѧ нижли его боѧли, а таки ижъ невинной крови его кривды чинили (Біблія, 108); его был за сына ѡбрал. Кгды не мѣл своих з жоною сарою (Бельск., 14); ѧмъ есть веселым кгдысмы есть самовладцы (Тр. гіст., 68б); непріатель на пехотȣ стрелбу выпȣстил, але мало шкоды в не ȣчинил, кгды пехота до земли припала (Хр. польск., 23б); Таковы абовѣмъ подчасъ на Чловѣка Жали, смȣтки бываютъ, же ихъ и довѣка ледве можетъ забыти, албо и нѣколи: гды мȣ што днѧ новыи в срдцȣ родѧтъ боли (Лям., 3); Того привилѧ зараз на семи пан канцлѣр и подканцлѣри гды не хотѣли запечатовати, потом зновȣ ... на семъ с тым же, привилемъ ... приѣхалем (Дыяр., 156); тымъ барзѣй срдца свои млстію ко Бгȣ разжарили, кгды оупевненье маютъ ѡт хрста спсителѧ же въ таковомъ въ имѧ егѡ престое зебранью притомнымъ быти приѡбѣцалъ (Ст. бр., 3—3б).

5. *Хоць, калі (ужываецца ў значэнні ўступальнага злучніка ў дадзеных уступальных сказах).* кгды пред тым были боѧзливы и на голос девки з нетром светым прелекли се, ѡдкинувши всѧкȣю боѧзнь гда своего проповедали (Зб. 255, 57б).

6. *Калі, што, як (ужываецца ў значэнні, блізкім да значэння злучніка* што, *пры падпарадкаванні дадзеных дапаўняльных сказаў).* помъниш дей ты, пне возный, кгдысь року прошлого... прыходил до мене ... препрошаючы мене о того Червенского (АВК, XXXVI, 198, 1582); штож нам с тог кгды забъем брата и затаим кров его, лѣпе его тым кȣпцом продамо (Бельск., 26б); лѣпшаѧ естъ речь, кгды сѧ грѣшный обачаетъ, и до покоры приходитъ, нѣжли кгды справедливый з цнотъ своихъ хлюбит сѧ и выносит (Каліст, I, 6б); што за див, кгды еще и на томъ свѣте тот независтный всѣх добръ давца, тых такъ невымовных дарѡв оучастниками нас оучынил (Карп., 5).

Кгдыбы *зл. тлумачальны. Каб (ужываецца пры падпарадкаванні дадзеных выказнікавых сказаў).* то соромота оу асірѧновъ. кгдыбы жена посмѣвала з мȣжа чинѧчи абы оушла неȣзнаньѧ ѡт него (Хран., 374б).

Кгдыжъ, гдыжъ, кдыжъ *зл.* **1.** *Паколькі, бо, таму што (ужываецца ў дадзеных прычынных сказах).* кгды жъ ся таковые речи отъ него оказують, естъ подобенство, ижъ панство вашое милости Великое Князство отъ того непріятеля покою и пріязни доброе мети не можеть (КПД, 18, 1538); кгдыж вси справы часом с памети людское сплывать (так!) и в забытье приходѧть. А длѧ того ест надено абы писмом были ѡбъѧснены (Ст. 1566, 2), Кгдыжъ сторона поводовая невинность обжалованого быть поведала а потворство щыре свое вызнала, тогды пречоный Устинъ воленъ есть отъ пренакгабываня стороны поводовое учиненъ (ИЮМ, VII, 277, 1577), толко вы сами томȣ з млсти ку ѡтчизне вашои помочи бы сте могли. гдыж простота члвка бедного посполитого, на вас очи завжды оудавала, и ȣдает, и за вами идет (Цяп., Прадм., 269); головщина вжо по таковомъ скараныо плачона быти не маеть. кгдыж ѡ том ведалъ и самъ на то зезволѧлъ (Ст. 1588, 409); волѧтъ мети надъ собою тисеча наемниковъ, и што мовлю наемников кгдыжь и наемникъ часомъ бываетъ добры (Унія, 4б); не задержȣвате мене, кгдыжъ гсдъ здарил дорогȣ мою (Біблія, 56); фариж... стал накладати и лучитисѧ до сынов боѧрскихъ и до рицерства, кгдыж в каждо игрѣ и вытечцѣ не был ему жадны подобным (Тр. гіст., 67б); не вѣдаю што то бȣдет, гдыж и листу ѡд королѧ пана нашег на то даного немаш (Дыяр., 159); ȣже ѧ тепер по всему свѣтȣ царица назовȣсѧ гдыж тебе тепер в рȣках своих маю (Алекс. 1697, 86б).

2. *Калі (ужываецца ў дадзеных сказах з часавым значэннем).* кьгдыж днь был грекове до кролѧ приѧма послы свои прислали (Троя, 65); гдыжъ познаемъ, около чого ласку маемъ чинити, тогды ... ознаймимы имъ обычаи ласки нашое (АСД, I, 13, 1522).

Кгдыкольвекъ *прысл., у знач. злуч. слова. Калі (б) ні, кожны раз як (ужываецца пры падпарадкаванні дадзеных*

уступальных сказаў). прокураторове, кгдыкольвекъ речы судовыи справують, непотребными а шырокими вымыслы своими его кролевъскей милости и паномъ радамъ ихъ милости працы [а] трудности задають (КПД, 159, 1547).

Кгебликъ *гл.* кнеблик

Кгелда *наз. Дом, пабудаваны купецкай гільдыяй.* они ночи теперешное, кгды он подпившы собе в кгелде лежал, молчком взяли (ИЮМ, XXXII, 84, 1578); вжо тому третий день, якъ я пившы у кгѣлде и будучы пьяный, пришол есми был до мешканья Савы Дудкина на преспанье (АВК, XXXIX, 405, 1579); продалъ ... кгрунтъ мой земленый ... лежачій въ мѣстѣ Берестейскомъ ... подлѣ улочки и плацу, гдѣ кгелда замковая была (АВК, VI, 81, 1589); Товары менованыи у склепѣ, у малой кгелдѣ, за копъ девять за ключомъ моимъ (АСД, VI, 216, 1625).

Кгелетка *наз. Даёнка.* Стамна — кгелетка, збанъ (Зіз., 119).

Кгелихъ *гл.* келихъ

Кгенеты *гл.* генеты

Кгеорькгиянинъ *гл.* георгианинъ

Кгепидъ, кгэпидъ *наз. Прадстаўнік старажытнага германскага народа, які належаў да ўсходнегерманскай (вандальскай) групы.* ѡстрокготы и част товарышов своих на правом рогу поставил, Валѧмира королѧ над ними преложыл, лѣвыи рогъ засадилъ кгепидами и ѡстатком товарышовъ своихъ (Атыла, 196), также тэж и Аръдарык король кгэпидов на Тэѡдорыка и на висэкготы мужне натираль (Там жа)

Кгерада *наз. Пасаг нявесты (адзенне, бялізна, пасцель).* Тую кгераду учтивой Гани Махайловне позосталои кромъ делу прылучили и поступили (ИЮМ, XXXII, 177, 1578); отдал . малжонце ... в чомъ одно хоживала и што колвек до уберу жоноцъког належит, яко то называетсе водлугъ права майдебурского кгерадою (АВК, XXXIX, 198, 1579); над то ей отдал вси хусты белые, яко называют водлуг права майдебурского кгерадою, и в чым одно она будучи за жывота его хожывала (Там жа, 567). *Парайн.* кгерадъ.

Кгерадъ *наз. Тое, што і* кгерада. по смерти жоны мает остат у мужа ложе услано, а иж иншие речи вернулъ ... уряд волнымъ учинил Семена Целепня о тот кгерад и вжо тая Поладя о тое болшъ его до права поволокать не маеть (АВК, XXXIX, 50, 1578); жона въ добрахъ мужа своего змерлого ничого венцей собе привлащати не можетъ, одно кгерадъ альбо то, што ей урадовне передъ судомъ естъ оправлено, або даровано (ИЮМ, VIII, 233, 1596).

Кгербинокъ *гл.* кгерынокъ

Кгерлица *наз. Гатунак сукна, выраблenага ў Горліцах.* далъ две шубки горностайныхъ, за копъ двадцать одну ... а поставецъ сукна кгерлицы зеленой за копъ три (ИЮМ, VII, 410, 1588); у той же коморе ... сукно чирвоное, кгерлица, которымъ столъ прикрить (АВК, XX, 136, 1598).

Кгерличный *прым. ад* кгерлица. ◊ С у к н о к г е р л и ч н о е *гл.* сукно

Кгермакъ, кгермиакъ, кгермякъ *наз. Тое, што і* ермякъ. кгермакъ чорный фалендышовый ... коштывалъ копъ пять гроши сорокъ (ИЮМ, VII, 290, 1578); Матѳей ... поклодал перед урядомъ ермякъ сукна белого простого ... якож поведил, иж его кгермяк перѣправилъ для тог, же се попсовал был (АВК, XXXIX, 569, 1579); поведил ... коновалский, иж не мой кгермак, ани моег сукна (Там жа); кгерміакъ бѣлый сукна Волоского, подшитый бакгазіею зъ шнурами шолковыми, коштовалъ дей осмь копъ грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); кгермакъ канавасовый, кунами подшитый, коштовалъ сто золотых польскихъ (Там жа, 484, 1599); кгвалтовне взялъ ... кгермакъ чырвоный каразыевый (АВК, XX, 178, 1601); овса немолочоного з гумна взято копъ петьдесятъ ... кгермакъ чорный фалюндышовый (АВК, XXVIII, 63, 1605).

Кгерманинъ *гл.* германинъ

Кгермекъ *гл.* гермокъ

Кгермиакъ *гл.* кгермакъ

Кгермякъ *гл.* кгермакъ

Кгерынокъ, кгербинокъ, кгерунокъ *наз. Гатунак сукна.* Кгерынку поставов піат по копъ чотыре, гроши трыдцать (ИЮМ, XXXII, 177, 1578); Гаврило Паненка, мѣщанинъ Берестейскій, съ Познанья мѣлъ товаръ свой: сукна кгерунку поставовъ 2 по грошей 4 (АСД, III, 321, 1583); За розказаньем Его млсти пана войта кгербинку локти д҃, по золот. в҃, у пана Кособуцкого (ИЮМ, I, 139, 1681)

Кгилнский *прым.* ◊ С у к н о к г и л н с к о е *гл.* сукно

Кгимель *наз. Назва трэцяй літары яўрэйскага алфавіта.* Первое слово называетсѧ Алефъ, Еже Порускии сказуетсѧ Наȣка. Второе Бетъ знаменуеть Дѡмъ. Третее Кгимель полность. Четвертое Далетъ Крижала (Скар. ПЕ, 2б).

Кгимовъ *прым. ад* кгимъ *у* 1 *знач.* мдрость не ѡткȣдȣ ѡбрететсѧ ... не ѡшацȣеть ее золотом и склѧнностью и ѡтмѣна ее соудомъ кгимовым: самосвѣтныи и животныи ни вспомѧнетсѧ и пробавленье мдрсти нижли жемчȣгъ (Зб. 262, 23б); колце золотое а за низки кгимовы казнител мȣдрыи оухо послȣшномȣ (Там жа, 106).

Кгимъ *наз.* 1. *Чыстае золата.* ѧ розȣмъ ... лѣпшеи ѡвощь мои нижли дорогое золото и кгим и ѡбилье мое нижли серебро выбраное (Зб. 262, 97); как се ѡтемнѣло золото зменилсѧ кгимъ налѣпшіи (Там жа, 112б).

2. *Адзенне з тканіны, вышыванай або тканай ніткамі з чыстага золата.* възведох ѡчи мои и видѣх и се мȣжь един ѡблечон во лнѧное и лѧдви его препоѡсаны кгимом плавленым (Зб. 262, 124).

Кгинчалъ *наз. Кінжал.* Кгды бы хто кого ȣмысльне з гнѣву

а запаметалости серца злого ножомъ пуйналомъ кгинчалом забилъ (Ст. 1588, 411).

Кгласкати *дзеясл. Гладзіць, лашчыць.* Алеѯандер шол до него [бȣцефала] ȣздȣ взложил, ѡбернул его кȣ слонцȣ головою ... его лагодне кгласкал, гривȣ чесал (Бельск., 170).

Кглейтованый *дзеепрым. ад* кглейтовати. приказȣемъ, абы... во всемъ ку нему ꙗко ѡтъ насъ гсдра кглейтованому спокойне и пристойне заховали (КЛС, 22б, 1596); ѡ чом абы кожды ведаючы противко немȣ ꙗко ѡд нас кглейтованомȣ во всем спокойне ... заховалсе (КАР, 90б, 1648).

Кглейтовати *дзеясл. Гарантаваць каму-н. бяспеку (звычайна шляхам выдачы спецыяльнага ахоўнага дакумента).* колонтаꙗ ѡтъ вшелꙗкихъ насильствъ и небеспечностей симъ листомъ нашымъ кглейтуемъ (КЛС, 6, 1596); ѡт всꙗких насилствъ и небеспеченствъ здорове и маетности ее кглейтȣем и ȣбеспечаем (КАР, 89б, 1648); здорове и добра ихъ одъ всякихъ трудностей ... кглейтуемъ и убезпечаемъ (АСД, II, 85, 1686); Мы теды король ... здоровье и субстанцію превелебного ксендза Бялозора, бискупа Пинского и Туровского кглейтуемъ и убеспечаемъ (АВК, VIII, 602, 1689).

Кглейтовный, клейтовный *прым. ад* кглейтъ. 1. ◇ Листъ кглейтовный – *ахоўная грамата, пропуск.* затымь Польскии король Казимиръ Локотковичь. што их т҃ браты Корьꙗтович на Подольскои земли а люди моужны. и ѡн прислаль ко к҃нзю Костꙗньтиноу клеитовныи листы. с великою твердостию просѧ его што бы к немоу приехаль (Увар., 100), ѡн прислаль кь к҃нзю Костентиноу кглеитовныи листы (Супр., 103б); мы тобѣ, брату нашому, на твои послы великіи листъ нашъ кглей товный послали (АЗР, II, 254, 1533–1538); тотъ неприятель нашъ, убезпечивши листомъ своимъ кглейтовнымъ на послы насъ и панства наши ... замокъ взялъ и опановалъ (АЗР, III, 131, 1563); просилъ насъ господара абы есмо ему листъ кглейтовный с канъцелꙗрыи нашое выдати велели (КЛС, 5, 1596); на кглеитовныхъ листехъ ездити – *рабіць паездку, карыстаючыся ахоўнай граматай.* к҃нзь Костꙗньтинъ. на кглеитовных листехъ к Польскому королю ездиль (Увар., 100).

2. *Той, бяспека якога гарантавана ахоўнай граматай.* мы... противъ него бенꙗша Ждановича ꙗко кглейтовного и правомъ посполитымъ ȣбеспечоного заховали (КЛС, 5б, 1596).

Кглейтовый *прым. ад* кглейтъ. ◇ Листъ кглейтовый — *тое, што і* листъ кглейтовный. тогды мы гсдрь таковымъ выволаньцомъ, маемъ подънесенье на выволанье и листы наши кглейтовые ку справе ... давати (Ст. 1588, 168); тотъ листъ нашъ кглейтовый ему колонътаю выдать есмо велели (КЛС, 31, 1596); если бы емȣ велики й кнꙗз доброволног до себе приеханꙗ дозволил, А на то емȣ присꙗглъ, и листы кглейтовые прислал,

теды ... до него сꙗ перекинут ѡбѣцал (Стрыйк., 576); Тимофей Чешейко, оповедалъ и покладалъ листъ его королевское милости кглейтовой на речь въ немъ меновите описаную (АВК, I, 169, 1612).

Кглейтъ, глейтъ, кгвейтъ, клейтъ *наз.* 1. *Ахоўная грамата, пропуск для свабоднага праезду па пэўнай тэрыторыі.* Глейтъ данъ въ Вилнѣ, а далъ Иванъ Владыка (АЗР, I, 178, 1498); тотъ кглейтъ наш на врꙗдех и везде где сѧ ѡборочати будеть ... маеть давати ѡбволывати (Ст. 1566, 10); кглейты господаря нашого, черезъ гонцовъ его Московскихъ пересланые, назадъ до господаря нашого несетъ (АЗР, III, 173, 1574); мы гсдръ бȣдемь повиньни заразъ его казати выволати вечнымъ выволаньемъ ижь вжо таковомȣ ѡ кглейтъ нашъ на подънесенье выволаньꙗ даванъ быти не маетъ (Трыб., 6); естли быхмо мы гсдръ клейтомъ своимъ кого ȣбеспечили, а тот бы кглейтъ ꙗвне и значне былъ ѡбъволанъ (Ст. 1588, 18); помененый колонъта й на то собе кглейтъ ѡт насъ ѡдержал (КЛС, 142б, 1597); всказал до сенатȣ римског абы емȣ дали кглейтъ доброволне до римȣ приехат (Бельск., 151); просил нас абыхмо ... здорове ег листом кглейтом нашым ѡбваровали (КАР, 9, 1646); абы кождый ... ни яковихъ трудностей и примовокъ нигдѣ ... чинить не важилъ се подь винами, въ правѣ посполитомъ и конституцияхъ сеймовыхъ о зламаню листовъ кгвейтовъ нашихъ описаными (АСД, II, 85, 1686), за написане глейту, обмовы и листу до пана Каминского, подписку дали золот т҃ (ИЮМ, XIII, 105 106, 1699). ◇ Кглейтъ (клейтъ) ломати (зламати, зкгвалтити) *парушаць (парушыць) прадпісанні ахоўнай граматы* ты, братъ нашъ, можешъ самъ тому добрѣ зрозумѣти, ижь намъ, не одно такъ знакомитому чело вѣку, але и найменьшому, кглейтовъ нашихъ не годится ломати (АЗР, II, 144, 1522); тотъ который кглейтъ нашъ гсдрский зкгвалтил ... тот сам себе и кглейтъ зламал и горло тратить (Ст. 1566, 10б); тот самъ собе клейтъ зламалъ (Ст. 1588, 19).

2. *Ахова.* потомъ, бывши на Москве, за ся его милость господаря нашого есми перееднавъши, на кглеитъ до его милости есми приехалъ (КСД, 771, 1511); еще футро одно его милости пану Осовскому пестрое обецаное презъ него жъ Матиаша одослали, просячи о кглейтъ месту (ИЮМ, II, 154, 1684).

Кглембикъ *наз. Стоўбік, невялікая калона.* У того жъ взяли кглембиковъ двадцать, зъ тыхъ збито кглембиковъ дванадцаць, зол. одинъ и осм. шесть (ИЮМ, V, 141, 1688); Нагороды за магилекъ и за кглембиковъ чотырнадцать, отъ кождой по чеху, осм. двадцать одинъ (Там жа, 142).

Кглетъ *гл.* кглиотъ

Кглиозовати *дзеясл. Даваць каментарыі, тлумачэнні на палях кніг, дакументаў.* Дозорцы ... всю справȣ статечнѣ на

иншом реестрѣ спорѧженȣю слово въ слово в^{s} головныи реестръ вписати мают, жебы южъ намнѣй в^{s} немъ не пр[и]правовати и не кглiозовати (Ст. бр., 11б).

Кглнотъ, кглетъ *наз. Буйны шрот; куля.* тотъ Жикгимонтъ... служебника моего почтивого шляхтича ... з ручницы шротомъ, петьма кглiоты прострелилъ (АВК, XXII, 256, 1565—1566); въ першый палецъ одъ великого пострелилъ, въ которомъ пальцу и кглетъ зосталъ (АВК, XVIII, 126, 1594).

Кглова, глова *наз.* **1.** *Тое, што і* голова *ў* 1 *знач.* гекторъ ... з ȣдареньꙗ меча своего так его на глову ѡкрутне вдарил иж его голову на две части розтѧл (Троя, 39б—40); менѧлꙗоуш... так его тѧжко ранил на глову иж спалъ с конѧ (Там жа, 47б); о что всесмиренно упросивши, скланяемъ до стопъ гловы наши и зостаемъ назавше жичливыми (ИЮМ, XIII, 442, 1734).

2. *Тое, што і* голова *ў* 8 *знач.* Една кглова цукру канару, котора важитъ фунтовъ три и полъ, по золотому и осм. шесть (ИЮМ, XIV, 11, 1700).

Кглокъ *наз. Глог (кустовая або невялікая дрэўная расліна сямейства ружакветных).* богатество ест кглокъ терние кропива ȣбозство сосна и мирта (Зб. 259, 588б).

Кглоновый *прым Галаўны (?).* ꙗ тым ѡвен. добрыи боранъ... кглоновы жилы не ѡтварѧю. але и з ынших кровъ пȣскаю геже до лазни рад хоцзаю. але потȣ не доваю (Неба, 68б).

Кглосомъ *прысл. Уголас, вымаўляючы гучна.* далъ ему тотъ листъ, который панъ Миколай кглосомъ чести росказалъ (АВК, XVII, 54, 1539).

Кглосъ, глосъ *наз.* **1.** *Тое, што і* голосъ *у* 1 *знач.* телѧѹс ... вдарене ахилево своим ȣдаренемъ ѡтдалил а млствым глосом покорне просил (Троя, 6б); троꙗнове ... юж бы вшистки корабли пожегли але на глос и на приказанье гетмана своего вшистци то ѡпустили (Там жа, 64).

2. *Тое, што і* голосъ *у* 3 *знач.* грекове заправдȣ през глос роговое трубы седмъ тысѧчь валечных напротивку гекторови прикозали сѧ зъехать (Троя, 58).

3. *Тое, што і* голосъ *у* 5 *знач.* слышалэм же умарлъ там в том мешканю своим а праве знагла были дивнэ кглосы и миманꙗ людцкэ ѡ тэ^{s} смерти его (Еўл., 50).

Кглоцкий *прым.* ◊ Сукно кглоцкое — *гатунак сукна, вырабленага ў Глогаве.* у краме моей ... байки простое, чырвоное локъти тры и четверть, сукна кглоцкого, чырвоного тры чверти (ИЮМ, XXI, 422, 1625).

Кглупство *гл.* глупство

Кгляренцыя *наз. Род мяча.* Бово възнѧлъ гуню, вынѧлъ меч кглѧренцыю (Бава, 153); Бово витез похватил добрыи мечъ кглѧренцыю и тѧл гетмана (Там жа, 165).

Кгмахъ, гмахъ *наз. Будынак, пакой.* тые рэчи были бы сполу въ ѡдном кгмахȣ з рэчми домового гсдра (Ст. 1566, 85); імъ лепшие светлицы кгмахи и склепы записывают и забираюţь (СДГВ, 114, 1568); кого з ре^{s}стрȣ закличȣть до справы не зъ жадною зъкграею пристȣпити и до кгмаху входити маеть, толко наболе^{s} сам четвертъ, то есть самь с прокȣраторомъ а з двема приꙗтели ȣвоити маеть (Трыб., 7б); постȣпилисмы тогды собѣ звычаем оного римлѧнина, который ... беспечне в склѧном кгмахȣ мешкалъ (Апакр., 91); Тотъ дом, ижъ вжо будованье старое, кгмахи вси текутъ (АВК, VIII, 491, 1601); над все которое был ȣмыслил сѣни и кгмахов воѡколо на скарбы (Біблія, 407); Там теж на тых кгмахах зброи и иныи речи ѡт желѣза ховано, абы длꙗ моцы тог дерева не ржавилѣ (Бельск., 115б); алимпиꙗда ... приказала ему гмахъ в полатѣ дати (Алекс., 2б); збȣдовалъ емȣ доситъ престронный, и ѡздобный кгмахъ и палацъ (Карп., 29б); Мȣситсѧ прето ѡдновити и поднести длѧ зготованѧ комнатъ и гмаховъ, жебы крол^{s} Х҃с з^{s} А҃гглами и Д҃хами С҃тыми вшолъ во нь (Мак., 148); Дрȣгіи Гмахи были в которых мешкали сщсници слȣжачи в ц҃ркви свою седмицȣ (Выкл., 82б); Закровъ: Латiбȣлюм^{s}. Гмах. Исход: К҃с. таен^{s}е, або закрыте, ꙗскинѧ, ꙗма в^{s} которой дикіи звѣрѧта лѣгаютъ (Бяр., 49); шолъ до палацȣ где хори^{s} лежалъ в^{s} гмахȣ коштовне ȣбраномъ (Пралог, 539). *Параўн* дмахъ.

Кгминъ, гминъ, кгменъ *наз. Народ, грамадства; абшчына.* тотъ Ярошъ, передъ выданемъ сенътенцыи нашое, просилъ о узычене часу, вызнаваючы тотъ грехъ свой передъ Богомъ, а тотъ злый учынокъ свой передъ паны Свирыдовичы и передъ всимъ кгминомъ (ИЮМ, VIII, 255, 1597); двѡх министрѡв жацы из школы с҃того ꙗна и иншій кгмѣнъ на оулици с погребȣ идоучихъ мало не оукаменовали (Апакр., 31б); розмаитыми своими чȣдами и наȣкою довѣренѧ собѣ привелъ людій, а особливе з^{s} посполитого кгмѣнȣ простыхъ и щирыхъ (Калiст, I, 122б); забитого пана Даниеля Лазаровича кгминъ и тумультъ места Виленского одышолъ (АВК, XX, 273, 1621); въ той церквѣ зосталисьмо не малый кгминъ людей (АВК, II, 64, 1632); Таковою теды ꙗ нендзны^{s} Афанаси^{s} волею бозскою примȣшоны^{s} бȣдȣчи, южем былъ почал се кготовати на высоким театрȣм свѣта того, се^{s}му мовлю валного в полщи бȣдȣчого пред всѣмъ гмином людскимъ; в^{s} костелѣ под бытност: кр: маст: ... поднести писанꙗ в килкадесꙗт фастикулах (Дыяр., 163); таких на видокъ передъ ȣвес кгминъ выводили и з нихъ насмевиска чинили (Зб. 259, 347); кгминь посполитый незличоный иꙗовъ з ними (Хран., 90б).

Кгмуръ *наз. Селянін.* кгдыж слȣги простые сут ꙗко кгмȣрове, на высокие речы, принꙗвши ѡт них шлюбъ повѣдил ѡ своем пане скритом стратонѣ (Бельск., 173б).

Кгностикъ *наз. Член раннехрысціянскай ерэтычнай секты гностыкаў.* само поганство вѣрных ѡбвинꙗт не могли, великие

ѡные потвари на них ȣ сȣдов взновили, ꙗкобы людские тѣла и дѣте^s своих мꙗсо ели, и нечистости в посполитости таемне чинили, што ѡныи кгностицы проклꙗти под именем хрстиꙗн чинили (Бельск., 241).

Кгнядый *гл.* гнядый

Кгодина *гл.* година

Кгодный *гл.* годный

Кгодский *гл.* готский

Кгоды *гл.* годы

Кгоздзчикъ *наз. Тое, што і* гоздикъ. купили ... Инберу фунтъ ... Кгоздзчиковъ лотъ, асмак. дванадцаць (ИЮМ, I, 301, 1682).

Кгоздикъ *гл.* гоздикъ

Кголдовати *гл.* голдовати

Кголекга *гл.* колекга

Кголкъ, голкъ *наз. Шум, гоман; смута.* прішолъ в^s домъ переднейшого в^s зъгромаженьи, и віделъ голкъ, плачȣчихсе и крічачі много (Цяп., 49); грека тотъ ѡтцъ Никифор Азар Протасы^s, се^s ꙗко бы первоседалникъ по патриарсе, пытал што то за кголкъ (Барк., 150б). *Парайн.* голка.

Кголый *гл.* голый

Кгомоинъ *гл.* кгамаинъ

Кгомолка *наз. Сыр цылиндрычнай, конусападобнай ці аваль най формы* за малы^s ѡкрȣглы^s сыръ албо за малдрикъ ѡсмъ пенези^s, за кгомолкȣ чотыри пенези (Ст 1588, 514) *Парайн.* гомолокъ.

Кгонецъ *гл.* гонецъ

Кгонтовый, гонтовый *прым. ад* кгонтъ мѣщанинъ Берестейскій, зъ Люблина мѣлъ товаръ свой: гвоздья кгонтового фаски 3 за копъ 3 (АСД, III, 299, 1583); купили ... гвоздя совитого латного, кгонтового и цвековъ также шпилекъ за золот. одинъ и асм. шесть (ИЮМ, I, 43, 1679); Купили гвоздя гонтоваго отъ Круглика на браму (ИЮМ, IV, 185, 1686); За гвозде латное, копы полторы, осм. тридцать семъ. Кгонтового гвоздя копа, осм. шесть (ИЮМ, IX, 124, 1692); Еще гвоздя гонътового купили копъ трыдцать (ИЮМ, XII, 109, 1698); Гвоздя купили гонтового копъ тры (ИЮМ, XIII, 62, 1699).

Кгонтъ, гонтъ, кгунтъ *наз. Гонта (невялікая дошчачка, саструганая з аднаго боку і з пазам — з другога).* служебники твоей милости ... не только отъ тыхъ судовъ выщей описаныхъ, але и отъ дощокъ и кгонтовъ, отъ драницъ ... съ кождого возу по грошу ... и по три берутъ (АВК, VIII, 251, 1550); кгонты и тартицы въ томъ же дому есть (АВК, XIV, 194, 1579); Ворота до того двора старые, кгунты крытые (АВК, VIII, 417, 1586); на тыхъ же воротахъ салька кгонтами побитая (АВК, XIV, 435, 1592); домъ гонтами побіяный подъ однымъ покрытіемъ (АВК, XI, 46, 1593); кгмахи вси текутъ, зъ даховъ

кгонты опали (АВК, VIII, 491, 1601); казали килка домов ȣчинит ѡколо замку, и побиват кгонтами (Хр. польск., 7б); тые свѣтлицы кгонтами побиты и новыми полатаны (АВК, VIII, 73, 1607); Дщица: Таблица, дощка, дощечка, гонтъ (Бяр., 39); Кгонтъ купили до брамы ветрной (ИЮМ, I, 264, 1682); за выдеране гвоздей зъ кгонту старой ратуши Гришку Агаповичу дали золот. два (ИЮМ, II, 131, 1684); Гонъту копъ сто до направеня Путятинки (ИЮМ, XII, 94, 1698).

Кгора *гл.* гора

Кгорелка *гл.* горелка

Кгормъ *наз. Прадстаўнік старажытнага біблейскага народа.* ѡт сына тогож гомера, афетовича, то кгормы, з тых цымбров и кготов правдиве а неѡмилне певною енеалекгиею пошли (Стрыйк., 420б).

Кгороденский *прым. Тое, што і* кгроденский. року ѯи (68) по со^sме кгороденском и по зезде воинском ехал корол его млст до люблина длꙗ сконченꙗ ȣнеи^s (Еўл., 6).

Кгородский *гл.* городский

Кгоронцый *прым.* **1.** *Інтэнсіўны, насычаны (аб колеры).* казано дать ... кухмистру за працу на жупанъ китайки жолтой кгоронцей воднистей, которую купили отъ пани Шункевичевой (ИЮМ, V, 140, 1688)

2. *Неадкладны.* ◇ Право кгоронцое *гл.* право

Кгорцекъ *гл* горщокъ

Кгорчицковатый *гл.* горчитковатый

Кгорылчаный *гл.* горелчаный

Кгосподаръ *гл.* господаръ

Кгосподинъ *гл.* господинъ

Кгосподыня *гл.* господыня

Кготский *гл.* готский

Кготъ *гл.* готъ

Кграбаръ *гл.* грабаръ

Кграбе *гл.* кграбя

Кграбежъ *гл.* грабежъ

Кграбити *гл.* грабити II

Кграбникъ *наз. Тое, што і* грабаръ. Двумъ кграбникомъ панъ бурмистръ казалъ платить особливе на день по осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 128, 1692).

Кграбский *прым. ад* кграбя. отъколь бы его милость самъ, дети его милости, потомки и щадки, яко упрывилiованые кграфы тымъ зацнымъ тытуломъ кграбским писатися мели, на вечные часы поставляемъ, уфаляемъ, и тотъ титулъ кграбства взносимъ (АВК, XXXVI, 169, 1582).

Кграбьство, грабство, кгарабство *наз.* **1.** *Зб. ад* кграбя ў 2 *знач.* тыи три королеве ис своимъ кграбьством и людом ѡт жидовскеи змле аж до встокоу и до калдеи се верноули (Валх., 56); с таким и таким великим людом и кгарабъством

и с розмаитыми спижами черес тыи змле и королевства нагле шли (Там жа).

2. *Тытул графа, графская годнасць.* листъ прывилей .. даный пану Василію Тышкевичу, воеводе Подляскому, на тытулъ зацного вывышеня то естъ графства (АВК, XXXVI, 168, 1582); самъ, дети его милости, потомки и щатки того тытулу графства, зо всими належностями, оздобою и вольностями уживати, славить, писать, мяновать ... маютъ (Там жа, 169).

3. *Зямля, якая належала графу.* листъ княжны ее милости пани подканцлериное в. к. Лит., до его милости пана Станислава ... — администратора графства ее милости Мирского писаный, ку активованью ... подалъ (АВК, V, 244, 1685).

Кграбя, грабя, кграбе *наз.* 1. *Граф, уладарны феадал.* передо мною Яномъ Каролемъ, грабею на Дольску, Домбровице и Комарне Дольскомъ ... панове Самуель и Михаилъ Олешове подали ... прывилей (АВК, XXIV, 14, 1508); Янъ Ходкевичъ — кграбе на Шъклове и Мышы, староста Жомоитский (Там жа, 292, 1567); даруемъ ... Василію Тышкевичу ... тытулъ зацности и вывышеня, то есть грабство, которое его милость ... на вечные часы уживати и на особахъ своихъ носити маютъ, заровно, яко иные граби (АВК, XXXVI, 169, 1582); точиласе справа .. ѡсвецоного кн҃жати на ѡлыце и несвижꙋ кграби на шыдловцꙋ и мирꙋ (КЛС, 157, 1597), потым погреб тѣла п҃на першкова ѡтправены был .. на котором были их млсть сами кнже его млст воевода троцки и пан кграбѧ с тэнчина (Еўл., 54), Рокꙋ ҂ас҃г Рꙋдолфꙋс грабѧ алсацѣи выбран ест ѡт електоров на цесарство (Бельск., 400) кграбѧ тꙋчински кашталѧн воѧницки ... впал прꙋдко на кони (Стрыйк., 622б); жедалъ насъ ясне вельможный Крыштофъ Радивилъ, княжа на Олыце и Несвижу, кграбя на Миру, абыхмо его милости съ книгъ нашыхъ .. выдать велели листъ (АВК, I, 177, 1628); Карелъ Станиславъ Радзивилъ, ксяже на Олыце, Несвижу, грабя на Шыдловцу (ИЮМ, XVII, 192, 1663). *Параўн.* кграфъ.

2. *Вышэйшы саноўнік.* вес люд поганскіи черес которых з҃мле и мѣста и села тыи три королеве и ихъ люд и кграби перво шли ... сполна выповедети не могли как велми дивне черес них и ихъ з҃мле и королевства ве дне и оу ночи шли (Валх., 56б); вшехъмоцный бог ... тых трох королевъ со всим ихъ людом и спижами и кграбѧми без покорму и питьѧ до бетлеемъ ... моцью своего божства деломъ б҃жьимъ превелъ (Там жа, 57); ꙋчинены былъ наѡстатокъ Комитомъ або кграбемъ, то естъ ѧко бы ѡбецнымъ паномъ при цесарꙋ диѡклетиѧнѣ (Пралог, 612). *Параўн.* крабя.

Кграматыка *гл.* граматика

Кгранатовый, гранатовый *прым.* **1.** *Цёмна-чырвоны, колеру граната.* сукна фалендышу кгранатового локти дванадцать и треть (АВК, IX, 468, 1626); Пушкаромъ двомъ ... сукъна валътеровского кгранатового самъ панъ райца сторговалъ у Войтовича локоть золот. по тры (ИЮМ, VII, 77, 1690); еще отобрали кунътушъ карновы кгранатовы и шапъку францускую (ИЮМ, XI, 9—10, 1697).

2. *Які мае адносіны да гранатавага дрэва.* ◇ Яблоко гранатовое *гл.* яблоко

Кгранатъ I, гранатъ *наз.* *Гранат, каштоўны камень.* Четверты стопен з кгранату, абовѣм ѧко гранат вси походни ѡгнистыи своею ѧсностю перевышает, и все иншое камене чирвоностю переходит. такъ залежит на царѧ абы был чисты и ѧсны в цнотахъ, а в соромежливости чирвоны (Алекс., 22б).

Кгранатъ II *наз.* *Гармата, якая страляла разрыўнымі снарадамі.* ѡднорожецъ сажни три и боле — а҃; Кгранатъ сажни чтыри — в҃ (Барк., 174).

Кграница *гл.* граница

Кграпка *наз.* *Металічны пруток для пісьма.* кариноус а ленциюс скиноули роуками штобы дано им таблицю. а кграпкоу. а то того делѧ чинили иже не перепоустил ихъ с҃тый д҃хъ ис ними говорити (Пак. Хр., 33б).

Красовати *гл.* грассовати

Кграта, грата *наз.* **1.** *Тое, што і* крата ў 1 *знач.* мае теж в нем быти кграта мѣдѧнаѧ, накшталт сети, до половицы ѡлтара (Бельск., 50б); ѡбачат ч҃лка которого злые дꙋхове живого лупили на гратѣ желѣзно подложивши под нее ѡгнѧ палили и пекли (Зб. 107, 103б); тѣло ... на гратах железныхъ которые в рецѣ естъ ѡперлосе и зостало (Зб. 752, 274); еще зъ вежы выдрали кграту (ИЮМ, VI, 159, 1689); Купили замки два до замыканя граты на ратушу и шафы (ИЮМ, XIII, 125, 1699)

2. *Тое, што і* крата ў 2 *знач.* его темир крол персκи помал и з собою всюды в желѣзно коморце або грате возил (Бельск., 384б).

Кгратка *наз., памянш. ад* кграта ў 1 *знач.* Отъ того дому идучи пивница новая мурованая, при ней дверь на завѣсахъ, замокъ нутреный, кгратка на завѣсахъ (АВК, XIV, 436, 1592).

Кграфъ *наз.* *Тое, што і* кграбя ў 1 *знач.* отъколь бы его милость самъ, дети его милости, потомки и щадки, яко упрывиліованые кграфы тымъ зацнымъ тытуломъ кграбским писатися мели (АВК, XXXVI, 169, 1582). *Параўн.* кгрофъ.

Кграция *наз.* *Прыязнасць, ласка.* ѧкій тамъ зыскъ и пожиток приходитъ, где такихъ шапѡкъ, где плащѡв, где боулъ, где кграціи [*на палі* — ласки] ѧкъ зовоутъ, где иншихъ тымъ подѡбныхъ, д҃ховнꙋю власть и честь знаменоуючихъ рѣчей мн҃ого есть продажных (Апакр., 172).

Кграцовати, грацовати *дзеясл.* *Мяшаць вапну лапатай.* Особливе двумъ [поденщикомъ], що кграцуютъ вапну, зол. одинъ (ИЮМ, IX, 132, 1692); Поденщыкомъ двомъ, што вапну грацовали, дали золот. в҃ осмак. ѕ҃ (ИЮМ, XII, 116, 1698).

Кграцовникъ, грацовникъ *наз. Чалавек, які рыхтуе раствор для муравання.* Особливе двумъ кграцовникомъ на день золот. одинъ (ИЮМ, IX, 129, 1692), Кграцовникомъ пяти за полдня золот. а̄ осмак. е̄і (ИЮМ, X, 162, 1695); Грацовникомъ двумъ, по осм. осмнадцать (ИЮМ, XII, 117, 1698).

Кграцовня *наз. Рашчыняльная скрыня для вапны.* Кграцовню зъ меского железа зробили, за роботу заплатили осм. к̄ (ИЮМ, XII, 105, 1698).

Кграчъ, грачъ *наз.* 1. *Ігрок.* тот бы ѡбвинены^s^ была ѡсоба легка злого захованѧ посполиты^s^ корчемник крач подозрены^s^ (Ст. 1566 I, 106); Року ҂ах̄мг права маючи добріи, ѩк крач ѩки^s^ маючи карту добрȣю, и ѩк иліа прорк горливост^s^ю до православнои вѣры; в варшаве на се^s^ми валномъ ѡбраз пречистои бдци ... подавалем (Дыяр., 161).

2. *Музыка.* Ликъ: Зестье, албо згромаженье спѣвакѡвъ; любъ грачѡвъ, или танецъ (Бяр., 70).

Кгрбетовый *прым. Спінны, хрыбтовы.* Футро лисее кгрбетовое полтора блама, коштовало золотыхъ трыдцать (АСД, I, 251, 1616); отобрали футеръ розныхъ попеличыхъ, въ луску карпю робленыхъ, тры; въ шахи, одно; зъ обрѣзковъ робленыхъ кгрбетовыхъ подлѣйшыхъ, чотыры (ИЮМ, VI, 3, 1689).

Кгребень *гл* гребень

Кгребетъ, гребетъ *наз* 1. *Хрыбет (частка цела).* д̄нѧ единаго лѣти кгды ȣтреню ѡтправовано видѣлем на гребтѣ брата ѡдного которы^s^ там барзо рад спати ȣже был ѩсны д̄нь (Зб. 107, 109) *Парайн.* хребетъ *у* 1 *знач*

2. *Хрыбтовая частка футра жывёл.* другий кунтуш фаленды шовый кгранатовый, кгребетами подшитый лисами (АВК, XXXIV, 296, 1663). *Парайн.* хребетъ *у 2 знач.*

Кгребля *гл.* гребля

Кгреда *гл.* гряда

Кгрекгъ *гл.* грекъ

Кгрекъ *гл.* грекъ

Кгрецкий *гл.* грецкий

Кгреческий *гл.* греческий

Кгречи *прысл. Адпаведна.* тые двѣ словѣ выложоные а выречоные далеко ѡт себе быти рѡзные, каждый грецкого ѩзыка свѣдомый признаетъ. ачъ и в латинском ѩзыкȣ ѩко сѧ то кгречи римоуетъ, леда школныи жакъ осȣдити можетъ (Апакр., 117); Што бы то за кгречи, за трохи оутѣхи марной хвалы и помпы того свѣта, продавати вѣчнȣю радость (Там жа, 199б).

Кгречинъ *гл.* гречинъ

Кгречный *прым. Годны, заслужаны.* намовили его, абы то^s^ так кгречны^s^ люд сво^s^ послал на границы венкгерские (Стрыйк., 584б).

Кгречыха *гл.* гречиха

Кгрига *гл.* крига

Кгрифъ *гл.* грифъ

Кгробля *гл.* гребля

Кгроденский *прым. Гродзенскі.* По местахъ по селах жолнери бересте^s^ские жолнере кгроденские тые по волости кролевско^s^ капщизну брали (Барк., 172); ѩкге^s^ло витовта з прус п̄рез послы свои привернул и дал емȣ в посесию мѣсто и волости кгроденские, берестские, дорогичинские, мелницкие, белские, сȣражские (Стрыйк., 547). *Парайн.* кгороденский.

Кгродский, гродзкий, гродский, гродцкий, кгродзкий, кгроцкий *прым.* 1. *Ад* кгродъ *у* 1 *знач.* хто ходит за стариною. и за ѡбычаем в чемъ оузрослъ. занже завада болшаѧ. ѩко же видим селѧнъ ненавиди повѣданіе людей г[р]одцких. и не любѧт мазатисѧ ѡными приправами. и поживати ѡных потравъ. ѩко гражане (Арыст., 228).

2. *Ад* кгродъ *у* 2 *знач.* писару земскомȣ и кгродскому таки^s^ доход ѡт кождыхъ позвов по грошу (Ст. 1566, 43); котораѧ мера маеть быти вымерона у вильни, ѡт врѩдȣ пана воеводы виленьского кгродского, а при собе маеть мети врѩд местъски^s^ (Ст. 1588, 106); тая уся справа до книгъ кгроцкихъ Оршанскихъ записана была (АСД, I, 185, 1590); тотъ листъ его милости господарскій до книгъ кгродзкихъ далъ уписать (АВК, XIV, 389, 1591); врадники кгродские повету ѡшменьского заседши в дворе нашомъ ѡшменьскомъ справы судовые ѡтправовали (КЛС, 138, 1597); злецилисмы тое оповѣданье наше ... его мл кнѧзю юремȣ горскомȣ послови воеводства кіевского, до актъ кгродскихъ варшавскихъ донести и ѡные до актъ посполитых ввести (Апакр., 35); Выписъ з книгъ гродзкихъ сурогаторскихъ враду воеводзтва Виленского (АВК, XX, 277, 1622); тое брацство их церковьное от всякихъ присудовъ ... земъских кгродских и местских ... есмо вызволили (СДГВ, 80, 1633); был пытан ѡ дмитровичȣ, ѡ котором под небытност мою в берестю юж сѧ и довѣдали ѡд пана галенского намѣстника гродского, в^s^ ѩком ѡн тут титули и выхованю (Дыяр., 162б); Ларыону Юревскому, за писане прывилеевъ, конфирмацый трехъ и справъ розныхъ гродзкихъ ... дали золотыхъ ī (ИЮМ, XIII, 114, 1699). ◇ Рочки кгродские (гродские, кгроцкие) *гл.* рочки; судъ кгродский *гл.* судъ; урадъ (врадъ, врядъ) кгродский (гродский) *гл.* урад

Кгродъ, гродъ *наз.* 1. *Горад; замак.* гродъ нашь Галичь ... тому исному воеводѣ, и его брату Роману, и дѣтемъ ихъ ... у тыхъ 4 тисячахъ заставити имаемы (АЗР, I, 22, 1388); к̄нзь же великии Витовть. дасть дщерь свою кнѩгиню Софью. и ѡтпоусти ю из Марьина города а з нею посла к̄нзѩ Ивана ѡлгимонтовича из грода Кданьска (Увар., 93); Естли бы который земянинъ бчолы въ гродѣ мѣлъ, у границахъ своихъ ма

взяти рой и свѣпетъ, а таковы на ся заховать (АЗР, I, 224, 1501); кгроды замки места ... ѡт всих податков волными чинимъ (Прыв., 109);

2. *Адзін з памешчыцкіх судоў у Польшчы і Вялікім княстве Літоўскім, які разглядаў судовыя справы пераважна неаселай шляхты.* тот жэ за позванемъ до кгроду а раменемъ и звирхности врꙗду нашого гсдрского противилсѧ (Ст. 1566, 65б); сторона поводовая ... на першые рочъки не позвала и з кгроду то выпустила, с тых прычынъ пна Щастъного Котъла с тымъ правомъ до суду земъского одослал (АВК, XXXVI, 212, 1582); справа таѧ маеть быть ѡтослана до права належачого, а естли в речахъ земъскихъ то до сȣдȣ земского, А естли в речахъ сȣдȣ кгродскомȣ належачых то до кгродȣ (Трыб., 5); ȣкривжоныⷭ маеть его ꙗко шляхтича ѡселого позвы перед ȣрꙗдъ належачиⷭ то есть гдѣ ѡ горъло идеть до кгродȣ, а в речахъ инъших до земства позвати (Ст. 1588 137); судъ дей земский одослалъ его Оленского чинити правомъ зъ его милостью паномъ воеводою у кгродѣ (АВК, II, 294, 1595); точиласе справа ȣ кгродȣ ковеньского земꙗнъ нашихъ (КЛС, 182б, 1598); которое то освѣдченье наше на кгродъ берестеискій посылаемо, абы была до книг тȣтошних вписана (Апакр., 17), позъвы ущыпливыми и досыть дотклибыми самую Абрагимовую ... в поветъ Ошменский до кгроду, где оселости не маютъ, позывает (АВК, XXXI, 311, 1619); панъ Янъ Песлякъ, коляторъ церкви Борунское, гестаментъ зошлого зъ сего свѣта его милости ксендза Миколая Песляка. до актъ кгроду Виленского подалъ (АВК, VIII, 104, 1627), ходили до гроду въ канцелярыю и заносили процесъ на поборцовъ о затримане квитовъ (ИЮМ, VIII, 111, 1691).

Кгромити *гл.* громити
Кгромницы *гл.* громницы
Кгромничный *гл.* громничный
Кгромода *гл.* громада
Кгромотъ *гл.* громотъ
Кгроно, гроно *наз. Гронка.* штобы оуси люди рожае ꙗзыци изъ ихъ ѡвошщов и винных ѧгод и гронъ шитое и пьѧное имѧ бж҃ье ... ѡт с҃лнца оусходȣ аж до западȣ оуси люди хвалили (Валх., 94б); З овощовъ ихⷭ познаете их. чили обирают сⷭ терньѧ грона, або зⷭ рѣпъѧ ѧиги (Цяп., 9); Ани позосталых колосов зберешъ ани в винницы твоеⷭ гронъ и ꙗгодъ ȣпадаючих (Біблія, 169); видѣли теж винныи деревка маючи грона невымовне великии которого бы грона ѡдин ч҃лвкъ понести не моглъ (Алекс., 40); до вышнеи винницы царскои вшедши, абысмо красныи и рѧсныи грѡна обирали (Каліст, II, 78); Съжахъ гроздъ въ чашȣ: згнѣлемⷭ гроно вⷭ келих (Бяр., 163); видишъ ... виннȣю матицȣ приѡздобленнȣю кгронами вина (Зб., 259, 248); эпикговъ тежь и фікг мѣстца онагѡ набрали:

которое названо есть неелесхоль, то есть калюжа грона, длѧ тогѡ же ѡттолѣ гроно винное принесли с҃нове Ізраилевы (Хран., 135). // *перан. Пра высокую ступень ці сукупнасць якіх-н. чалавечых якасцей (звычайна дадатных).* Где сѧ трезвости пшеница не родит, и чистоты гроно не зрѣетⷭ, тамъ голодъ великій (Каліст, I, 12б); бȣдте кгрономъ ꙗгодою винною а не барилом бочкою в котороⷭ сѧ дрожче наⷭдȣютсѧ (Зб. 259, 199); чи не лѣпшое есть гроно вина Ефремова, нежели збиране вина авіезерова (Хран., 178б); вѣрȣю гсдви, ижъ ни терну ни волочков не маешъ, але грона и пшеница созрѣлаѧ (Зб. 82, 352б).

2. *Упрыгожанне ў выглядзе вінаграднай гронкі.* На притворѣ церковном виноградъ з гронами его дивне з золота ȣчиненъ былъ (Біблія, 610); межи филꙗрами грона золотыи з листками золотыми висели (Алекс., 25); церковъ была всѧ золотаꙗ, през которȣю ȣлочка была винница невымовно ѡздобнаꙗ, маючи грона з каменꙗ оздобного (Там жа, 37б).

3. // *перан. Кола людзей, таварыства.* Гдыс вжо кгрона братии законъной розмножило старалсѧ старȣшокъ ѡ цельи бȣдват посполȣ з братиею, и ѡгорожаючи манастыр (Пралог, 644).

Кгронтъ *гл.* кгрунтъ
Кгротокъ *наз., памянш. ад* кгротъ. Долотовъ 11, кгротковъ 17 (Арх. ЮЗР, VII 1, 80, 1552); в томъ же свирне ... кгротковъ до древецъ деветнасте, тарчей семънасте (АВК, XXII, 156, 1565); Трыщан былъ ранен у стегно кгроткем ꙗдовитым (Трыст., 21); щытъ ему пробил, а сулица прошла всю зброю, и прокололъ ему ꙗкъ былъ кгротокъ долгъ (Бава, 165)

Кгротъ, гротъ *наз. Вастрыё, наканечнік.* онⷭ же былъ естъ з роду Арафа, волота и в него гротъ на конци копиѧ железный важилъ естъ триста лотовъ (Скар. ДЦ, 109б); кгротъ ощѣпу его мѣлъ шесть сотъ сиклев желѣза (Біблія, 327); Рыштунки, то есть меновите: пулгаковъ шесть ... древка зъ пропорцами, зъ кгротами и стоками до нихъ (АСД, III, 83, 1617); Сȣлица: З гротом дарда ... ощѣпъ, ощеписко, кончѣръ (Бяр., 160).

Кгрофъ *наз. Тое, што і* кграфъ. отъ Олбрехта Мартыновича Кгаштолта, кгрофа зъ мурованыхъ Кгеренойнъ, воеводы Виленского (АЗР, II, 222, 1533—1538).
Кгроцкий *гл.* кгродский
Кгрошъ *гл.* грошъ
Кгрошовый *гл.* грошовый
Кгрубринъ *наз. Гатунак шаўковай тканіны з тоўстым утком.* Шуба соболья зъ бобромъ, кгрубриномъ чорнымъ крытая, за осмдесятъ копъ грошей Литовскихъ (АЮЗР, I, 264, 1596).
Кгрубрыновый *прым. ад* кгрубринъ. списали есмо вси речы ...

плащикъ кгрубрыновый чорный, акъсамитомъ брамованый (АВК, XX, 136, 1598); жупанъ кгрубрыновый, сиберками подшитый (АВК, XXVIII, 63, 1605).

Кгрудень *гл.* грудень

Кгрузъ *гл.* грузъ

Кгрунтовати, крунтовати *дзеясл.* **1.** *Будаваць фундамент, асноўваць.* ѡсноваю: Грȣнтȣю, фȣндаментъ закладаю (Бяр., 199); ӥс ... на земли мешкане свое крȣнтовалъ (Зб. 259, 606).

2. // *перан. Узмацняць, рабіць трывалым.* в тыхъ панствахъ и крѡлевствахъ, где кгвалтом огнемъ мечемъ, а не наоукою и дѡбрыми ѡбычаими вѣрȣ кгрȣнтовати хотѧть, великое розлѧнье крве и знищенѧ з⸗ внȣтрной войны дѣютсѧ (Апакр., 31б); патріарха того мѣли были обрати, который бы до постановенѧ влоского сѧ стосоуючи папежови римскомȣ продкованѧ признавати, а што болше оное кгрȣнтовати былъ хотѣлъ (Там жа, 106б).

Кгрунтоватися *дзеясл. зв. Пасяляцца, асталёўвацца.* ижъбы тымъ лѣпѣй и безпечнѣй въ ономъ мѣстѣ Суражскомъ люди осѣдали и кгрунтовалися ... таковые права и вольности имъ надали (АЗР, III, 155, 1570).

Кгрунтовне, грунтовне, крунтовне *прысл.* **1.** *Моцна, фундаментальна.* церковъ ... стараетсꙗ абы кгрȣнтовъне збȣдовалъ (Зб. 259, 603б).

2. *Трывала, непарушна.* был сеймъ валны⸗ в Люблине на котором се скончила кгрунтовне ȣнѣꙗ або з⸗єдночене великог кнꙗзства литовског з короною полскою (Стрыйк., 586); таковые справы ... въ забыте людское прыходятъ и на потомные часы крунътовне захованы быть не могутъ (ИЮМ, XXI, 438, 1625), Абы вѣра правдиваꙗ грецкаꙗ грȣнтовне была ȣспокоена (Дыяр., 156).

3. *Грунтоўна, дакладна.* потреба было певне и кгрунътовне тотъ сынодъ ѡписати. тȣтъ тежъ абы и потомъкове нашы которые по насъ бȣдȣтъ ведомость ѡ томъ мели (Бер. саб., прадм.); Аристотелес видꙗчи иж всѣ розно писали ѡ не⸗ написал быти дш҃ȣентелехиꙗ новым именем не пишȣчи ѡ не⸗ грунтовне ѡдно афекты (Бельск., 184б).

4. *Цалкам, поўнасцю.* ꙗко и зложене межи станы взглѧдомъ розности о речахъ поточныхъ дочасныхъ кгрȣнтовне поновлена была (Апакр., 27); т҃дъ Б҃гъ помоглъ ꙗрославови, которы⸗ кгрȣнтовне, всю моц Свѣтополковȣ и печинѣгов поразил и погромил (Стрыйк., 455б).

5. *Добра, належным чынам.* На схилкȣ лѣтъ и Свѣта, еще посвѣтити должей троха ... поки бы направилъ житло н҃ше, до вѣры грȣнтовне заправилъ (Лям., 12); Господственнѣ: Пански, с поважностю и з моцȣ, истотне, власне, стале, моцно, недобыте, грȣнтовне, с повагою и панствомъ (Бяр., 30); проси ласки ȣ господа, жебыс кгрȣнтовне хвалȣ ѡтчызны небесное зрозȣмел (Зб 255, 402).

Кгрунтовнейший, грунтовнейший *прым. выш. ст.* **1.** *Ад* кгрунтовный *у* 1 *знач.* чы вжежъ затымъ бѣгати згоды и единости светое, если въ чомъ маломъ не згожается, поневажъ въ болшыхъ и въ кгрунтовнѣйшихъ речахъ великая згода (Гарм., 215—216); длꙗ лѣпшое и грȣнтовнѣ⸗шое моци ѡсобливымъ привилемъ н҃шимъ так помененую церковъ ꙗк и монастыр ствердили (Дыяр., 155б); вѣра наша еллинскаꙗ ... барзо ест давнаꙗ, Правдиваꙗ, добраꙗ, и над⸗ иных всѣхъ лѣпшаꙗ и грȣнтовнѣ⸗шаꙗ (Пралог, 589б).

2. *Ад* кгрунтовный *у* 2 *знач.* приподобляяся вамъ въ томъ, што вамъ въ ту пору вдячно было, и тымъ грунтовнѣйшоѣ згоды межи народомъ нашимъ и вашимъ зычучи реклося при послованью, што господарь вашъ князь Дмитрей узналъ вдячность по королю его милости и по народѣ нашомъ (АЗР, IV, 293, 1608).

3. *Ад* кгрунтовный *у* 3 *знач.* По которомъ доводѣ отпорная сторона для достаточнейшое ведомости и кгрунтовнейшого сведетства над то все, еще того подвезала ... довести и показать мѣла (ИЮМ, XXXII, 78, 1578); мȣсимо дат першее мѣстце жидовским историꙗм ниж, иным кгдыж жидовские сут на⸗старшие и кгрунтовнѣ⸗шие над иные (Бельск., 144).

Кгрунтовный, грунтовный *прым.* **1.** *Моцны, фундаментальны.* Презъ камень розȣмѣемъ х҃а, которого петръ вызналъ. бо если боудемъ петра розȣмѣти за камень кгроунтовный, такъ же тежъ боудȣтъ и иные ап҃ли (Апакр., 98б). // *перан. Значны, вялікі, грунтоўны.* Длѧ того Іерей нехай нелацно позвалѧетъ прічастіѧ дѣткомъ малымъ, бо опрочъ того ижъ нерозсȣднымъ подасть, и оные так кгрȣнтовного покармȣ еще не потребȣють, в зневаженіе пȣстить тȣю с҃тыню (Навука, 44—45).

2. *Трывалы, непарушны.* ѡт его кр мл нашего мл п҃на то кгрȣнтовнои згоды межи поддаными ѡт҃цевское обмышлѧванье, з⸗ всѧкою вдѧчностью и дѧкованьемъ пріимоуемо (Апакр., 14б); кгды до кгрȣнтовного а трывалого з⸗єдночен⸗ѧ дорога сѧ оустелет тогды мы певне хȣтливе сѧ до него мѣти боудемо (Там жа, 15); был сеймъ великий в Люблине на котором сейме скончиласꙗ кгрунтовнаꙗ ȣнѣꙗ, або з⸗єдночене великог кнꙗзства литовског з короною Полскою (Стрыйк., 622); всѣмъ в⸗ бȣдах⸗ и припадкахъ бȣдȣчимъ певною оутѣчкою, кгрȣнтовною потѣхою, потȣжною обороною, и прȣдкимъ ратȣнкомъ, вспоможенемъ, и выбавеньемъ сѧ ставает⸗ (Каліст, II, 211б); о грунтовномъ успокоеніи обоихъ господарствъ и народовъ нашихъ съ нами думати и советовати не всхочете (АЗР, IV, 489, 1615); ѡ ȣспокоене грȣнтовное вѣры православное грецкое домовлꙗлисꙗ (Дыяр., 160).

3. *Абгрунтаваны, дакладны, падмацаваны слушнай аргументацыяй.* ѡнъ ȣбачывшы ... слȣшъные а кгрȣнътовные тверъдости и записы ... за то емȣ досить вчынилъ (КВС, 589б,

1552); абы она Маря з доводы кгрунтовными зготовала до суботы пришлое и у суботу становиласе (АВК, XXXIX, 570, 1579); Послωве што с тым до митрополита ходіли, с ф8ріею толко а зъ взгардою без вшеλкого кгр8нтовного ωтвѣт8, до насъ соуть ωтправлени (Апакр., 13б); Тое сѧ припоминает длѧ тых, которым новинки хотѧ ани певныи ани гр8нтовныи болшеи анижли старыи поважныи и досвѣтчоныи речи и слова смак8ютъ (Выкл., 33б).

4. *Той, што мае законную сілу; правамоцны.* тое дей именье в прилегълости и в помешанью землъ кгрунътовъ з ыменемъ его милости Крошынскимъ естъ, за чимъ волокъ померенья и кгрунътовного постановеня в томъ именью своемъ Крошыне меть не можеть (АВК, XXXI, 49, 1585); панове коронныи литовские и р8ские зложили з'ездъ в' Варшаве длѧ кгрунтовнои елекцъи, где ... выбрали и наименовали, кролевою полскою анн8 кролевн8 жикгимонтовн8 (Стрыйк., 589).

5. *Пойны.* тиран т8рецкій, хот присаглым крвѣ хрстіанское непріателем б8д8чи, на кгроунтовное вытраченье ихъ никгды здобытисѧ не может (Апакр., 159б); ω Афанаси' с8плику' еще през ωбраз мо' ... на се'ми пришлом до кролѧ полского, и до Речи посполитое, ω вынищене гр8нтовное 8нѣи проклѧтои (Дыяр., 163).

Кгрунтъ, гронтъ, грунтъ, кгронтъ, крунтъ *наз.* 1. *Зямля, зямельная ўласнасць, зямельнае ўладанне.* дети мои ... на грунтѣ томъ купномъ зоставати маютъ (АВК, III, 5, 1485); далисьмы ... дворъ мой Борсуковскій зъ тымъ грунтомъ (АСД, II, 6, 1506); тотъ кгрунтъ земли верхъ Нерешли ему поступовалъ (АСД, I, 43, 1536); дворов и кгрунтов ... чужоземъцомъ давати не маемъ (Ст. 1566, 30); гдѣ бы пришла потреба ωтмен8 давати нашими кгр8нтами за шлѧхетъские, тогды не перве' б8д8ть браны добра шлѧхетъские взамен8, ажъ вышлемъ комисаровъ (Ст. 1588, 117); ѧ юж не корыстечи в том его седеню и сам там за хоробою моею ехат не могучи посылалэм з листы моими перве' зашиты' абы ехал с того грунта (Еўл., 49); тую слободу и рудъницу побудоваломъ на кгрунъте моемъ власномъ Гомельскомъ, а не на церковномъ (ИЮМ, XXII, 288, 1620); черезъ ихъ милостей позваныхъ особъ ... бояръ зась двохъ, самихъ восполъ и зъ крунтомъ ихъ всимъ петьма волоками, грабечи, біючи, мордуючи, собѣ забранье (АВК, XII, 463, 1676); Реестръ выбраня попрунтщины зъ гронтовъ меских (ИЮМ, IV, 261, 1688); ездили ... до Любужи на розграничене кгрунтовъ, що купили отъ пана Зенкевича, и для закопаня копцовъ (ИЮМ, IX, 72, 1692); гр8нты ц҃рковныи с8ть дарованыи б҃гви, и зостаютъ гр8нтами с҃тыми (Зб. вып., 59б). ◇ Кгрунтъ волочный — *зямля, падзеленая на валокі і дадзеная ў карыстанне сялянам;* кгрунтъ застенковый — *зямля, якая не ўвайшла ў сялянскія надзелы пасля ўвядзення валочнай сістэмы.* Пры томъ далъ справу Шостовицкій, ижъ выслужилъ на его королевской милости волокъ шесть осѣлыхъ зъ людьми кгрунты ихъ волочными и застѣнковыми (РПП, 205, 1555).

2. *Зямля пэўнай якасці, глеба; участак зямлі пэўнай якасці.* даруе и фундуе въ имѣнью моимъ Смолевицкимъ волоки двѣ грунту пашного (АСД, I, 6, 1507); Цыншу з волоки кгрунту добърого — 21 гр[ошъ], з середнего — 12 грошей, съ подлого — 8 грошей, а з вельми подлого, песъковатого альбо блотливого,— 6 грошей (КПД, 551, 1557); занела ... по обеюмъ сторонамъ тое речки кгрунту оремого, сеножати, огородовъ и выпустовъ, всего выморкговано моркгов л҃ (30) (АВК, XXII, 115, 1560); вы волоки и грунты недобрые и зарослые держите (СДГМ, 22, 1563); продалъ ... три доли моркгу кгрунту навозового, з сеножатью своею властъною (АВК, XXXI, 92, 1591); я тую маетность, местечко зъ селомъ и зъ фольварками, самъ держалъ и уживалъ ... зъ кгрунъты ореными и неореными (Арх. ЮЗР, V-1, 101, 1602); на пашню кгрунту тому казнодею ... на чотыры моркги польного и сеножать надъ речкою . назначаю (АВК, XX, 230, 1612); тотъ дворъ нашъ з будованъемъ всякимъ ... з кгрунты оромыми и неоромыми, с сеножатми мурожными и немурожными (ИЮМ, XXII, 458, 1628); Въ томъ селѣ дымовъ 8, службы 3; грунту среднего, сѣножатей возовъ 220 (АЗР, V, 38, 1640).

3. *Цвёрдая, трывалая глеба, якая можа служыць асновай для чаго-н.* кгр8нты гор зр8шилисѧ (Пс. XVI, 18б), певне же скоро бы рѣка ѧкаѧ быстраѧ потекла, хочъ бы трохи воды приразилосѧ до плот8, знесла бы его з' гр8нт8, и нашедши проход попсовала бы ф8ндамента (Мак., 341); кгронтъ, на которомъ тотъ домъ стоялъ, сохами поорали и гноемъ навезли (АСД, VI, 225, 1632); Нѧдро: Лѣваа албо праваа сторона паз8хи, берегъ, лоно, гр8нтъ землѣ, то естъ поле (Бяр., 100); сталсе таки' громъ в пекле, ѧк бы ввес свѣт со всѣмъ б8дованемъ своим з' гр8нту се вывернул, и небо 8пало (Зб. 107, 105); до кгр8нту скалистого не добираючи б8д8ют (Зб. 259, 607); колышут сѧ вси кгр8нты земли (Пс. XVII, 77); дом мо' на моцно' скалѣ збудованы' ест, реки ваши з кр8нтов его не подбер8т (Зб. 82, 376). ◇ Вывернути (выворочати) зъ кгрунту — *знішчыць (знішчаць).* много ωборонных мѣстъ сэкванскихъ и француских велми богатых и зацных ... з кгрунту вывернул и збурыл (Атыла, 184); Грекове сѧ присѧгли до горлъ своих кролевство троѧнское из людом зб8рит а з кгр8нт8 вывернат (Бельск., 84б); Зараз казал ламат, толчи из кгр8нт8 выворочат балваны (Стрыйк., 451); гнѣвъ Божій ... за грѣхъ кривоприсяжства сурово людей казнитъ и великіе господарства губитъ и зъ грунту выворочаетъ (АЗР, IV, 491,

1615); выкоренити зъ кгрунту и съ памети — *знішчыць і прымусіць забыць*. гдѣбы ся имъ то стати могло, ради бы и нашы и Рымскіе церкви въ ни-во-што обернули и набоженство наше зъ кгрунту и съ памети людское выкоренили (Гарм., 216); до кгрунту — *цалкам, дашчэнту*. вспомѧни гси на ѕ҃ны едомские в днь ерслма которые мовили пѹстошете пѹстошете аж до кгрѹнтѹ ег (Пс. XVI, 133—133б); чого не могли забрати, то до кгрунту спалили (АВК, XXII, 160, 1565); жито их все до кгрунту град побил такъ, иж зъ землею и с пескомъ змешало (АВК, XXXIX, 101, 1578); если жать бѹдешъ збоже з земли твоей, не бѹдешъ голил земли ажъ до кгрѹнту (Біблія, 169); ѹрадили абы тое мѣсто гаваа из людом до кгрѹнтѹ збѹрили (Бельск., 76); татарове ... всѣ ѕ҃тыи церкви вылѹпили вынищили аж до кгрѹнтѹ попсовали (Стрыйк., 49б); Титѹс з веспазыаномъ збѹрили до грѹнтѹ мѣсто Іерслимъ (Выкл., 134б); зъ кгрунту — *цалкам, грунтоўна*. мѹров и веж мѣстских добре поправил, и дрѹгие з кгрѹнтѹ помѹровал (Бельск., 130б); муры перегорѣлые муромъ оправовати, а деревомъ, што погорило, зъ кгрунту будовати великого кошту потребуетъ (АВК, XX, 224, 1611); Былъ монастыр Паненски в земли варазко, то непокоами военными з грѹнту зопсованы (Пралог, 580).

4. *Фундамент якога-н. будынка, падмурак*. церкви Успенія Пречистоѣ Богоматери въ мѣстѣ Львовскомъ муръ роспадался наполы, и, чого Боже вховай, абы въ короткомъ часѣ тотъ муръ на кгрунтъ не палъ (АЗР, III, 19, 1547); продалъ ... домъ ... со всимъ на все, яко ся тотъ домъ вышей помененый самъ в собе с пляцомъ отъ кгрунту ажъ до верху въ мурэхъ, в границахъ и в завартью своемъ маеть (АВК, XX, 15, 1568); и бѹдоване скоре постѹповало, и крѹнт ѹмоцнене брал (Зб. 261, 83); ѡснованіе, ѳемеліонъ: фѹндамент, вина, начало, грѹнт, закладъ, заложенье (Бяр., 199); Проклѧтый мѹжь пред гсдемъ, который бы взбѹдилъ, а збѹдовалъ мѣсто Еріхон, на первородном своемъ нехай заложитъ кгрѹнты егѡ, а на остатномъ нехай поставитъ брамы егѡ (Хран., 163б). // *перан. Аснова, выходныя прынцыпы ці элементы чаго-н.* навысшии рѧдъ и преложенство ѡ пасенью ѡвецъ петрови давано абы на немъ ѧко на кгрѹнъте фѹнъдованаѧ была церъковъ (Бер. саб., 28); мовитъ той же павелъ ѕ҃тый, ижъ окромъ того иного кгроунтѹ нихто не можетъ заложити твердости (Апакр., 93б); Справедливост и судъ естъ грѹнтом столици его (Пс. XVII, 100).

5. *Сутнасць, самы істотны бок якой-н. рэчы.* кгроунтъ самое речи оуглѧдѹючи, нехай намъ покажетъ ѧкое бы еще могло быти болшее ч҃лка смертелного вывышене сѧ над вынесеньесѧ папежа римского (Апакр., 175б — 176); Многіе найдуются таковые ... которые, не вѣдаючи кгрунту исности самое, звыкли подъчасъ и добрые речи ганити (Гарм., 169—170)

6. *Падстава, аргумент*. есьми теперъ дворъ и пляцъ мой .. подалъ, тотъ варунокъ въ семъ моемъ особливе листѣ за кгрунтъ набольшій покладаючи (АВК, VIII, 407—408, 1577).

7. *Дно*. Дня г, яко мели далей и глыбей выкопать и вычистить до кгрунту студню, а же воды было барзо много, теды ... наняли поденщиковъ ... жебы робили и воду выливали (ИЮМ, IX, 163, 1692).

Кгрушка *гл.* грушка

Кгрушовый *прым. ад* груша. заставили ... огород, селищо брата ... в селе Кудышевичах лежачое, з садами вишневыми и кгрушовыми (АВК, XXXI, 143, 1593).

Кгрыка *гл.* грика

Кгубернаторовая *прым. У знач. наз. Жонка губернатара.* Ходили панъ войтъ и панове маистратовые до паней кгубернаторовой быховской въ справе паней Озаринское (ИЮМ, X, 48, 1695).

Кгубернаторъ, губернаторъ, кубернаторъ *наз. Губернатар, галоўны правіцель.* присылалъ къ намъ пословъ своихъ кгубернаторъ Свѣйскій (АЗР, I, 166, 1497); посла своего послалъ до кубернатора земли королевства Свейского (Там жа, 286, 1503), Потверженье Господаря его милости ... Сталося есть и дано въ Менску .. передъ иншими паны черезъ Петра Опаленского — Познанского кгубернатора (АВК, V, 137, 1580); Прысылал до мене . кгубернатора земли Ифълянское (АВК, XXXVI, 351, 1582); Балдвин Д҃ семы крол ерѹсалимски . был хоры, прето раmундѹс грабіа триполски, в ѡпекѹ принѧл, и был кгѹбернатором кролевства ерѹсалимског (Бельск., 397б); Людвикъ кроль венгерски и полски, послал до полщи по паны нѣкоторие, и прелаты, которие в полщи гѹбернаторми починил (Хр. польск., 12); за ведомостю пана кгубернатора поехалъ до Могилева (ИЮМ, V, 122, 1688); былъ у пана войта панъ Лиходеевъскій, подстарости кричевскій зъ другимъ кгубернаторомъ (ИЮМ, X, 27, 1695).

Кгузикъ, гузикъ, кгузикгъ, кузикъ *наз. памянш.* **1.** *Ад* кгузъ *у* 1 *знач.* у Фронъца отъняли ... жупан муравский шарый з кгузиками едвабу зеленого (АВК, XXXVI, 149, 1582); курта фалюндышу бурнатного бакгазыку подшита зъ кгузиками золотыми коштовала пять копъ грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); згинуло ему ... ермякъ белый ... зъ кгузикгами белыми нитяными (АВК, XX, 193, 1602); курта червоная фалендышовая, петлицы золотые, кгузиковъ злотистыхъ трыдцать (АСД, I, 252, 1616); шаты мои, фаразыя лазуровая синея, вилкомъ подшытая, на которой естъ кгузиковъ сребраныхъ шесть (ИЮМ, XXI, 421, 1625); еще малая шкатулка в ней кгузиковъ сребрныхъ великихъ шест (АВК, XXXIV, 200, 1661); кузиковъ тузины два, гафътокъ и нитей купили за асм. тринадцать (ИЮМ, I, 38, 1679); Купили сукъна ... шънурокъ, гузики,

нитки (Там жа, 101, 1680); Купили ременіовъ всимъ под гузики (ИЮМ, XI, 53, 1697).

2. *Ад* кгузъ *у 2 знач.* попадла кго хороба дворска ȣказуючи се на кглове и на чоле чого *ѡн* хотечи без издэбки збыть казал жидови балвэрови мазат собе тэ кгузики шарą мастę (Еўл., 40—41).

Кгузичекъ, гузичекъ, кузичекъ *наз., памянш. ад* кгузикъ *у 1 знач.* Феску дворнику купили на кунтушъ тузинку ... кузички, шънурокъ (ИЮМ, I, 106, 1680); Гузички зъ вензлями до кунтуша (ИЮМ, X, 56, 1695); кгузички сребрные зъ кунтуша п. Хомича (Там жа, 131); За шнурокъ и гузичъки заплатили осмак. ѕ҃і (ИЮМ, XII, 45, 1698).

Кгузъ, кузъ *наз.* **1.** *Вялікі гузік.* две фаразыи ... с чатырма кгузами серебраными позлотистыми (АВК, XX, 225, 1611); делія шкарлатная зъ кузами золотыми [коштовала] золотыхъ двѣстѣ пятдесятъ (АСД, I, 251, 1616); делея бурънатъная ... в ней кгузовъ злотистыхъ шесть (ИЮМ, XXIV, 229, 1635); ферезыя лазурова, фалендышова с колнером, шлямами подшыта, з кгузомъ злотистымъ (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Пугва: кутасъ, або гузъ (Бяр., 132)

2. *Гуз* Ствердѣли: ȣтрѫплины, заȣмерлины, гȣзы на рȣках (Бяр., 156).

Кгулдынка *наз. Від стрэльбы.* Панъ бурмистръ Озарынскій даровалъ кгулдынку свою отъ места, передъ паномъ войтомъ, пану комисару Корсаку (ИЮМ, VII, 211, 1690).

Кгумно *гл.* гумно

Кгунтъ *гл* кгонтъ

Кгура *гл.* гура

Кгусла *гл.* гусла

Кгустский *прым.* (?) в томъ капелюшу былъ листъ вызнаный жыда Познанского Давыда на трыдъцать шесть поставов сукъна зеленого кгустского (АВК, XXXVI, 232, 1582).

Кгусь *гл.* гусь

Кгэпидъ *гл.* кгепидъ

Кде *гл.* где

Кденьколи *прысл.* **1.** *Дзе-небудзь, у якім-небудзь месцы.* Ачей боудет покиноул его кден коли. на горах. а чи сда его найдемы его а боудемы покоутовати (Пак. Хр., 36б).

2. *У знач. злучальн. слова. Дзе (б) і калі (б) ні (ужываецца пры падпарадкаванні даданых уступальных сказаў).* кров с҃на ее и лице и оуста оукривавила. да кден коли котороую кроплю оу пастви видела. своими ст҃ыми оустами снимала. и землю целовала (Пак. Хр., 14); кден коли шла млстіваꙗ маріа. плакала ѡна сама плакали идоуче с нею (Там жа, 15б); кден коли пришли оусим людем ѡбычаем королевским добротивы и ласкавы были (Валх., 56); хрестіаны с королевства ѡного ... кдень коли идоуть везде ве зброѧхъ какъ фрагове ходѧт (Там жа, 81).

Кды *гл.* кгды

Кдыжъ *гл.* кгдыжъ

Кебликъ *гл.* кнебликъ

Кедарский *прым. Тое, што і* кедровый *у 1 знач.* пришельствие мое продолжисѧ, вселихсѧ с*s* селы Кедарскими (Скар. IН, 3); черна ѧ и лѣпа ѡ дочки иерȣсолимовы ꙗко шатры кедарскые (Зб. 262, 83).

Кедарь *гл.* кедръ

Кедонский *прым. Які адносіцца да старажытнапалесцінскага Кедонскага царства.* ц҃рь кедонскій (Хран., 168б).

Кедровый *прым.* **1.** *Зроблены з кедравай драўніны.* кроквы домовъ наших суть кедровы (Скар. ПП, 4); ꙗ мешкаю в дому кедровом (Біблія, 368); стѣни еи ѡправили з дерева форстȣ еловым и кедровым (Бельск., 234). *Параўн.* кедарский.

2. *Які адносіцца да кедра.* дахи з дерева кедрового (Валх., 71); праведныи ч҃лкь ꙗко финик процвекнет, и ꙗк дерево кедрово которое в ливане плодитсѧ (Пс. XVI, 94—94б); оного товару ... было ... шишки кедровые за копъ две грши (АВК, XXXIX, 170, 1570); дерево теж кедрово и иссопъ и кармазинъ двакротъ фарбованы*s* свещеникъ вкинет в поломен (Біблія, 197); бȣдовал ѡны*s* корабль на высоко*s* горѣ з дерев кедровых (Бельск , 8б); Приведȣт егѡ до с҃щенника, который обачит, же трȣд есть очищоный, прикажеть овомȣ ... абы оферовалъ двое кȣрчатъ живыхъ за себе и дерево кедрово (Хран., 119б), древо кедрово николи несказителное, з которого собѣ полацȣ ц҃рскȣю д҃вдъ н҃шъ и соломон збȣдȣет (Зб 82, 176). *Параўн.* цедровый.

Кедръ, кедарь *наз.* **1.** *Вечназялёнае дрэва сямейства хвойных, кедр* Нестеръ ... видить гордог ... црѧ. штож сѧ возносить над кедры ливаньскими (Чэцця, 57—57б); оусхватит хвостъ свои ꙗко кедръ (Зб. 262, 29б); насытѧт сѧ дерева польные, и кедры которые в ливане их же еси нащепил тоут (Пс. XVI, 103б); На той горѣ Кедры барзо высокіи (Бяр., 292); кедръ на*s*вышши*s* мовил не позволꙗ*s*мо людемъ, абы з нас топориска мѣли робити до секир (Зб. 259, 124б); [Дерево сетим] зовȣт то дрȣгіи кедром або елиною (Выкл., 43).

2. *Кедравая драўніна — дошкі, бярвенні.* золото и ладан носѧще и хвалоу богу преповедающе. вес скот кедарь зберетсе (Валх., 50б); Начиниш тежъ дощокъ стоꙗчих з дерева кедрȣ (Біблія, 141); Кедромъ гнилости неподлеглымъ, неказителное Х҃а Г҃да тѣло значено было (Каліст, II, 176б); будовалъ оный корабль на высокой горѣ з*s* деревъ негниючихъ [*на полі* — кедръ] (Хран., 14б). *Параўн.* цедръ.

Кеды *прысл.* і *зл.* **1.** *прысл. Калі.* далисьмы и записалисьмы ... дворъ мой Борсуковскій и зо всимъ тым ... што кеды на нас шло (АСД, II, 6, 1506).

2. *Зл. Кал.* дошедлэм же иван кречетовски[s] неприятел мо[s] запомнялы[s] добродествъ моих которыем еще отцу его и матери его кеды и жиды клецкие были в долгох взяли показовал (Еўл., 40); Кеды обирали пановъ пословъ ... купили свечъ осмаковыхъ десятки чотыри (ИЮМ, X, 41, 1695); за два гарцы вина секъту ... кеды ехали першый разъ, заплатили (ИЮМ, XIII, 86, 1699).

Кезейчикъ *наз. Тое, што і* кенейчикъ. реклъ до него халев сынъ ефоним кезейчикъ (Біблія, 250).

Кейданы *гл.* кайданы

Келарство *наз. Пасада келара.* Икономства, келарства и ключництва абы о. архимандритъ часто не одмѣнялъ (АСД, IX, 62, 1568); Монаховъ прихожихъ чужихъ у жадную справу и въ урядъ келарства ... обирати и установляти не маютъ (Там жа, 63).

Келаръ, киларъ *наз. Келар, манастырскі аканом.* то келаръ въ реестръ маетъ вписати и личбу на каждый мѣсяцъ чинити (АСД, IX, 61, 1568); Билъ намъ чоломъ богомольца нашъ Живоначалные Тройцы Сергіева монастыря келаръ Аврамей съ братьею (АЗР, IV, 378, 1610); в манастырꙋ килар ѡдин Іѧков давал много горохꙋ до вареніѧ, которого братіѧ не поѧдали (Жыц. св., 71б); Свѧты[s] феѡдосие, росказалъ келарови длѧ ксенжентѧ вечерꙋ Приготовать (Пралог, 647); шолъ Килар до ключника (Там жа).

Келбаса, килбаса *наз. Тое, што і* колбаса харчы въ дорогу купили розное килбасъ колецъ десятки два (ИЮМ, I, 23, 1679); Келбасъ и слонины, за осм осмнадцать (ИЮМ, II, 97, 1684); купили келбасъ на дорогу за зол. и осм. двадцать (ИЮМ, XI, 23, 1697); Келбасъ колецъ шесть, слонины фунтовъ пять (ИЮМ, XIV, 20, 1700); Килбасъ паръ пять (Там жа, 12).

Келейка *гл.* келийка

Келейникъ *наз. Прыслужнік высокапастаўленай манаствуючай асобы.* Сѵггелъ, Келейник Патріаршіи, и протосѵггел[s], болшій келейник и чтенъ. або печатар (Бяр., 313).

Келейный *прым. Які адносіцца да келлі.* пахомій ... двери келе[s]ные затарасовал и тамъ через ві҃ лѣтъ перемешкивалъ ни с ким николи не мовечы (Зб. 107, 177); с того коша, где хлѣбъ ховал велики[s] дым повсталъ и през ѡкно келе[s]ное вышол (Там жа, 191).

Келенка, келянка *наз., памянш. ад* кельня *ў 1 знач.* мисъ великихъ цыновыхъ шесть ... кельни ровныхъ двѣ, малая келенка одна (АВК, XIV, 358, 1590); кухенное начынье: кгарцовъ желѣзныхъ ... келянекъ малыхъ двѣ коштовали копъ двѣ (АСД, III, 84, 1607).

Келея *гл.* келья

Келийка, келейка *наз., памянш. ад* келья. Иншые далеко ѡт себе поставивши келйки (так!), в[s] дн҃и недѣлныи ѡдин[s] раз до Црк҃ви сходѧтсѧ (Варл., 104б); в замкненои келеице своеи молилсѧ (Зб. 81, 174); трапившы на ѡдну хаткꙋ, албо келику... в неи сѧ затаил (Там жа, 69).

Келийца *наз., памянш. ад* келья. Кꙋвꙋклій, Нік: слов: м҃. Келійца боѧрска покоа (Бяр., 290).

Келихъ, кгелихъ, килихъ *наз.* 1. *Келіх, кубак, чарка, шклянка.* Стклѧница: Склѧнка, албо кꙋбокъ, чаша, келихъ (Бяр., 156); Калижа: Келихъ (Там жа, 284); Купили ... келихъ шкляный для горелки (ИЮМ, X, 44, 1695).

2. *Сімвалічнае абазначэнне долі, лёсу, звычайна цяжкага, няшчаснага.* может ли тое быти. ижбы ѡтшол тотъ келих албо чаша таѧ ѡт мене (Пак. Хр., 5б); мел келих моуки пит (Пс. XVI, 116б); если можнаѧ реч абы тот келих прешол (Зб. 261, 139); Христос ... реклъ до Петра, Петре ꙋже сѧ мо[s] келих приближает которы[s] маю пит (Стрыйк., 621); вси оумрѣти мꙋсимо не может быти иначей, абы тотъ келихъ которого чл҃овѣка минꙋлъ (Варл., 65); Келих смерти выпилем ѡтцꙋ подобатисе старалем (Зб. 107, 101); господꙋ пытающомꙋ, если бы могли з ним келих его пити, ѡтповедали можемо (Зб. 255, 173б).

3. *Пацір.* келихъ оучиненъ за полторы гривны къ цр҃кви (Вісл., 23б), што ся дотычеть серебра . тое она . на церъкви Божьи роздала и на килихи обернула (Пін., 71, 1549), о побранье въ той церкви сосудовъ святыхъ: келиха, крыжа, евангелій, книгъ, свѣчъ и иншихъ рѣчей ко службѣ Божой належачихъ (АЗР, III, 304, 1586); заколов свою офѣрꙋ и черплет в[s] келихꙋ своем вино (Каз. Кір., 213); там же ꙋ ѡлтара рꙋского где слꙋжилъ римлѧнинъ в келихꙋ вино ꙋ кровъ барзо шпетнꙋю смродливую ѡбернꙋласѧ (Барк., 151б); зеференеꙋсъ з рима папеж тот ꙋстановилъ склѧные келихи до костела капланом (Царств., 74); Въ олтарю ... келихъ, дискосъ, лыжица, и прочее абы было все порядне, що належитъ до службы Божой (АЗР, IV, 526, 1631); балтазар тои сосуды црк҃овныѧ. келихи и дрꙋгіѧ золотыѧ нарѧды ... смел казат на столе своем ставит (Жыц. св., 5); образъ Богородичы Пречистое, вси апараты церковные, кгелихи ... до церкви шпиталя належать мели (АВК, I, 132, 1677); Что потреба чинѣти, ежели бы павꙋк албо мꙋха впала в Келихъ (Зб. вып., 28б). ◇ Келихъ нового тестаменту — *Новы Запавет.* папѣж римскіи всѣ соборы зрꙋшил... кровъ с҃на божого келих нового тестаментꙋ спасене ѡтнѧл (Каз. Кір., 82).

Келишокъ, келишекъ *наз., памянш. ад* келихъ *у 1 знач.* у свирне скарбномъ ... келишковъ шкленыхъ два; конви двѣ цынованые; баня мѣденая одна (АВК, XIV, 362, 1590); за є҃ фляшъ кгарцовыхъ, за в҃ полкгарцовыхъ, келишковъ з҃, за душниковъ ѕ҃, за снопки два шклянокъ простыхъ; за то все зол. три

(ИЮМ, I, 197, 1681); Келишекъ до ратуша для напитку, асмак. десять (ИЮМ, II, 110, 1684); Келишки два шкляныхъ узяли на ратушъ для вина (ИЮМ, V, 91, 1688); Купили ... на горелку фляшу квартовую, келишекъ и две шклянки караватки для пива (ИЮМ, X, 68, 1695); Фляшъ и келишковъ купили (ИЮМ, XIII, 135, 1699).

Келия *гл.* кельня

Келка *наз., памянш. ад* келля *ў 2 знач.* Замокъ купили до келки, осм. дванадцать (ИЮМ, IX, 177, 1692); замочекъ до келки (ИЮМ, XXI, 26, 1711).

Келля *гл.* кельня

Келтиверъ *наз. Кельцівер, прадстаўнік плямён старажытнай Іспаніі.* иверове азиатицкие и гишпаны и келтивери ѡт тѹвала сына афетова народ ведѹт (Стрыйк., 422).

Келъ *наз. Ікол.* клы вепровые (КСД, 874, 1516); Потом пришли вепри дивнои великости, которых клы або зѹбы на локот долги были (Алекс., 28).

Кельня, келля, келя *наз.* 1. *Чарпак.* Речи кухонные ... кельня, пательня, ложокъ желѣзных 3 (АСД, IV, 229, 1569); побрали ... котелки ведровые тры, баня одна, кельня одна (АВК, XXXVI, 58, 1582), Цына кухенна ... паневъ велька одна для варенья рыбъ, а другая мала, кельни ровныхъ двѣ (АВК, XIV, 358, 1590).

2. *Скрынка пры возе.* робили Микита Оршаничинъ загвоздки новые две, скабокъ четыре, гвоздковъ десять до кели (ИЮМ, III, 115, 1685), Замки купили до двохъ келлей (Там жа, 86); Замокъ до келни въ колесе купили (ИЮМ, IX, 65, 1692); Замочки купили два до замыканя келли въ колясе (ИЮМ, XIV, 60, 1700), Купили ... замокъ до келли (ИЮМ, XVIII, 46, 1710).

Келья, келея, келия, келя *наз. Келля.* не будутъ ли Пророкы, Апостоли и инъши ѹчители, промешку людеи жити, але по кельѧмъ, по лѣсом, и кое гдѣ дрѣмати або блудити (Будны, 62); Заметъ заметано ѡколо црькви и келиѧ постановлена, и монастыръ заложенъ чернцы (Барк., 153); стые мѣли кели темные або на пѹстынѧх в монастырах просили ѡ темнѣшие (Зб. 261, 144б); падши на порозѣ кельи, выставилъ ноги на дворъ и мовитъ: тѧгнѣте и волочѣте, ѡ бѣси, бо ѧ самъ своими ногами не пойдѹ (Мак., 18); моценъ будетъ монастырь на островѣ Борку заложити, и въ немъ церковъ и келіи и што потреба будетъ, муромъ и деревомъ будовати (АЗР, V, 69, 1641); стоѧчомѹ мнѣ на млтвѣ страх мѧ таки ѡбнѧлъ жем ѹтѣкати з келіи моеи поривалъсѧ (Дыяр., 150); панна котораѧ на млтвѣ трвала в кели гды такъ чорта волаючого слышала такъ же и іные панны ѡбѹжоные ... пришли (Зб. 107, 127б); ввел его до манастыра и дал емѹ там на первѣшѹю келю (Зб. 752, 505б); которы его поткавши в дорозѣ велми пилне до келѣи свое просилъ (Пралог, 492б); Брат нѣкотори будѹчи ѡдинъ в кели турбовалсѧ з помыслы з наездовъ бѣсовъских (Там жа, 497); Законникъ не можетъ быти кѹмомъ, бо повиненъ Келіи, и Црькви пилновати (Зб. вып., 12б). *Параўн.* целья.

Келя *гл.* кельня

Келянка *гл.* келенка

Кендеравый *прым. Кучаравы.* Болеслав четверты кендеравы або кѹдравы ... ѡт волосов покрѹчоных названы (Хр. польск., 9).

Кенейчикъ, кинейчикъ *наз. Прадстаўнік іудзейскага племені кенеіцян або кенезеяў.* Агаверъ кинейчикъ ѡтдѣлилсѧ был некуды ѡт иншиx кинечиков братьи своеи (Біблія, 121); Агаверъ кенейчикъ ѡтдѣлилсѧ былъ нѣкѹды ѡт иныхъ Кенейчиковъ братьи своей (Хран., 175); сісара оутекаючи пришолъ до наметѹ иавили жоны хавера кинейчика (Там жа). *Параўн.* кезейчикъ, ценизеанинъ.

Кентаврусъ *наз. Кентаўр.* зехалисѧ всѣ до кернова, где... выбрали на великое кнѧзство литовское и новгородское свиндорога ѹтенѹсовича з гербѹ кентаврус (Стрыйк., 528б). *Параўн.* китоврасъ.

Кентаръ *гл.* кантаръ

Кентинаръ, кентинарь *наз. Грашова-вагавая адзінка (для золата і срэбра).* Іѹстиниѧн собрал данины Х кентинари золота, а двѣ тисечи кентинари сребра, а кентинар то то в собѣ мает рн лѣтръ вагою (Бельск., 326б); дрѹги таки же камен, и трети знашли, и под ним велики скарбъ, золота над тисечѹ кентинаров (Там жа, 331).

Кепско *прысл. Кепска, дрэнна* shoczut MWści ob toie turbowat. Nie kiepsko. Day to, Boże, szczob się toie nie minuło (Абух., 441).

Кепъ *наз. Дурань.* pokul on toho dokażet, sam kiepem zostaniet (Абух., 441).

Керастесъ *наз. Рагатая змяя.* бѹд же дань ѹжем на дорозѣ, а ѹжем рогатым (керастес) на стежцѣ счиплючи копыта конские (Бельск., 34б).

Керемида *наз. Цагліна, чарапічына.* маистров ѹмѣетных сто которые мѣли по стѹ мѹлѧров, под собою што робили, керемиды то ест цеглы (Бельск., 326б). *Параўн.* кремида.

Керемидникъ *наз. Цагельнік.* ѧвилсѧ стыиѡанъ нѣкому керемидникови, то ест гончареви или стрихареви (Зб. 82, 414б).

Кермашъ *наз. Кірмаш.* я яко чоловекъ купецкій ехалъ, до местечка Бездежья на кермашъ (АВК, XXXVIII, 265, 1646); чернцы ... въ самомъ монастыру пендзонецъ горѣлку, подъ часъ кермашовъ и зъязду великого людей ... досыть не учинили и не заплатили (АСД, II, 83, 1683); Яну Коробанку ... едучому до пана Каминского для рекуперованя возовъ пановъ купцовъ могилевскихъ, едучыхъ зъ кермашу свинского ... на страву дали зол. шестдесятъ (ИЮМ, XIII, 105, 1699).

Керновый *прым.* ◇ Сукно керновое *гл.* сукно

Кернозъ *наз.* *Кныр, кнораз.* воловъ оромых три, коровъ дойныхъ три ... свиней старыхъ три, кернозы два (АВК, VIII, 74, 1607).

Керовати *дзеясл.* **1.** *Накіроўваць.* Розѹмъ абовѣмъ естъ возницею запрѧгаючим воз д҃шевный, держачим водзи мыслій ... и онъ возъ, противъ д҃ши керѹетъ (Мак., 329); самъ Г҃дь всѧдетъ и водза д҃ши в рѹки ѡзметъ, правѧчи и керѹючи воз д҃шѣ оумѣетне до нб҃сного и Бозкого розмышлѧнѧ (Там жа, 11); их господ богъ до того конца керѹет, абы человека в свое бытности заховало (Зб. 255, 368б).

2. *Кіраваць.* ѡбрано на элекцыэ подсудковско на тот ѹрѧд ... и мене и з ласки пана бога вшехмоцного кторы ѩко хцэ керуе сэрцами кролѡв (Еўл., 40); коли добри стырник керѹет ѡкрѹтом латво до портѹ придет (Зб. 261, 154б); нехай сѧ не збирают громадами жебы по своей воли сѹдом керовали (Каліст, I, 49); люде коній зпрѧгаютъ, возами керѹютъ (Мак., 329); На мѣстъце евтихиѧ даны был нѣѩки Іѡанъ резанецъ, которим цесар куды хотѣл керовалъ ведле своей мысли (Пралог, 585)

3. *Накіроўвацца ў пэўным напрамку, да пэўнай мэты.* коли штоколвекъ мыслимъ мовим и чыним на хвалѹ божѹю и на збавение дѹшъ наших керѹем (Зб. 255, 102)

Кероватися *дзеясл. зв.* *Накіроўваць сваю дзейнасць, дзейнічаць адпаведна чаму-н.* ѡн ... ѡны запис велми просилъ, еще сѧ керѹючы постом и молитвами (Зб 82, 31).

Керъ *гл.* киръ II

Кесарийский *прым.* *Які адносіцца да старажытнапалесцінскага горада Кесарыі.* рекла деи ст҃аѧ б҃ца великомоу василью архиепскпоу кесарийскомѹ (Чэцця, 50); Прокоп тежъ кесарийский пишѹчи ѡ валцѣ кготско за часѹ Іѹстиниѧна цесара словѧни вспоминил (Стрыйк., 426б); Іѹстиниѧн цесар ѿ злопочтивого Феѡдора кесарийского епископа ѡригенисты и евтихиѧна еретика былъ зведены (Пралог, 584б).

Кесаровъ *прым., прын. ад* кесаръ. ѹ вашихъ книгахъ ѡписано ест жебысте ѡддавали кесарови кесарово а б҃жое б҃гови (Пралог, 507). *Парайн.* цесаревъ.

Кесарство, кесарьство *наз.* *Тытул кесара.* тои ... самъ безъ потомъства згинулъ. Зачимъ и кесарьство къ иному народу пришло (Будны, 13б); Патріархъ Константинопольскій ... длѧ маестатѹ кесарства вышшее мѣстце деръжатъ (Навука, 136). *Парайн.* цесарство.

Кесаръ, кесарь *наз.* *Кесар.* павел ... началъ вчити люди ѡ вѣрѣ хсве. и крстилъ ... агрипа кесарѧ (Чэцця, 226б); Идолослужители были Римские Кесари (Будны, 54); повѣдают нѣкотории, иж иѹли кесаром або цесаром длѧ того назвалсѧ (Рым., 80б); нашъли есмо его ... заказѹючог поборъ кесарови

давати (Зб. 259, 637б); С҃тый Петръ Апстлъ ... въ Римѣ же Епспствовавъ лѣтъ к҃д. ѿ Нерона Кесарѧ, повѣшенъ бысть стремглавъ (Зб. вып., 88б). *Парайн.* цесарь.

Кесарьство *гл.* кесарство

Кесекъ *наз.* *Кавалак, адрэз.* маютъ продавати сукна поставом китаики тафъты кесеком шолки литрою (СДГМ, 19—20, 1562).

Кесиловъ *прым.* ◇ Пробавленья кесиловы *гл.* пробавленье

Кесмакъ *наз.* *Кавалак, брусок.* побрали ... ковшъ один, мыла кесмакъ, ланцуг возовый (АВК, XXXVI, 58, 1582).

Кестень *гл.* кистень

Кестранкъ *наз.* *Алкагольны напітак з вішні; вішнёўка.* отъ барилы кестранку и малиннику по 6 грошей польскихъ (АЗР, III, 194, 1576).

Кетвиртайня, кетвиртайна *наз.* *Чацвёртая частка бочкі, чвэрць чаго-небудзь.* съ трохъ волокъ пшеницы кетвиртайня, ечменю кетвиртайня (АВК, XIV, 312, 1585); стаций зъ волоки стародавное осѣлое жита по кетвиртайни, а по другой кетвиртайны овса мѣры торговое Плотельское (Там жа)

Кеца, кеча *наз.* **1.** *Вайсковы плашч, накідка.* пограбилъ .. кечу турецкую ... кгермакъ лазуровый ... шапку аксамитную (АВК, XX, 178, 1601); рогатинка дана зол. одинъ; кеца добрая бѣлая дана у пана райцы зол. осемь (ИЮМ, I, 24, 1679); Въ скарбу позосталыи речи ... кеца старая подшита, шабля целая (Там жа, 309, 1682); кецы жалуючому не вернулъ (АВК, XXXI, 476, 1682). *Парайн.* кецъ.

2. *Посцілка, пакрывала.* на выездъномъ, купилъ кецу до санокъ, далъ золотыхъ три (ИЮМ, XI, 178, 1697); За кецу до болшаго возу скарбового до Варшавы, золот. семъ (ИЮМ, I, 138, 1681); Кецу купили у дорогу (ИЮМ, XVII, 13, 1710).

Кецъ *наз.* *Тое, што і* кеца *ў 2 знач.* Реестръ позосталыхъ розныхъ речей ... кецы два подшитыхъ (ИЮМ, I, 309, 1682); За подшите кецовъ трехъ дали золотый одинъ (Там жа, 301); Купили ... Полотна локти тридцатъ одинъ грубого, для подшитя кецовъ трехъ (Там жа, 300).

Кеча *гл.* кеца

Кешеня, кишеня *наз.* *Кішэня.* тамъ же дей в кешени кошуля коленская и две хустки (АВК, XXI, 71, 1555); взялъ ... у Андрея Буковского с кишени золотыхъ польскихъ одинадцать (АВК, XX, 175, 1601); въ кешени в томъ доломане сорокъ чырвоныхъ золотыхъ (Там жа, 295, 1630); бачечи у него одно ножъ и до кишени пошчупавши, не нашли большъ, одно осмаковъ три (АВК, XVIII, 343—344, 1645); Чпагъ: кишенѧ ... шабелтас, висага, ташка, капса, тлѹмокъ (Бяр., 204); Купили ... полотна на подшывку жупана и на кишени локотъ Т (ИЮМ, I, 101, 1680).

Киванье, киване *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* кивати *ў 1 знач.* маніе: Кивање, йѐ, даньe знати, покиване (Бяр., 76).

2. *Дзеянне па дзеясл.* кивати *ў* 2 *знач.* подмогал бых вас оусты своими и киванье оустъ моихъ оунѧло бы сѧ (Зб. 262, 19).

Кивати *дзеясл.* **1.** *Рабіць знак, паказваць на што-н.* Плесали надˢ тобою руками вси идущии путемˢ свистали и кивали главою (Скар. ПЕ, 6б); его за то поймалъ, што онъ права не учтилъ и рукою предъ правомъ кивалъ (АВК, XVII, 78, 1540); Никазыи ... киваючы на них рукою а даючы знать, абы помолчали, так до них в коротцэ мовил (Атыла, 210); ѡнаѧ марѧмка ȣлезши ȣ лазню студенȣю ... печкȣ розметала, чаровные поганские слова говорила, проклинала ѡбема рȣкама назадъ кивала, ноги свои везала (Барк., 157б); кивали над ним головами. и тѣшили его (Бельск., 40); кивали на товаришѡвъ которыи вˢ дрȣгой лоди были, абы пришедши помогли имъ (Каліст, II, 104); мимо преходѧчы и блюзнили его, киваючы головами своими (Зб. 255, 285); взгордѣла тебе и смѣѧласѧ з тебе панна дочка сіѡнскаѧ, кивала за тобою головою дочка Іерȣсалимскаѧ (Хран., 345б—346).

2. *Варушыць чым-н.* мȣжь безаконныи ... мжюрить ѡчи свои мыслити превраченье киваеть гȣбами своими (Зб. 262, 101б).

Киватися *дзеясл. зв* **1.** *Ад* кивати *ў* 2 *знач.* Зибаюсѧ: Киваюсѧ, хвѣюсѧ, оуставичне киваюсѧ (Бяр., 51).

2. // *перан. Вагацца* здрад вȣжовых света того хоронит се бȣдемъ если киваючысе на дорогȣ веры або жывота побожного ȣпоминанем нашимъ наведимъ (Зб. 255, 50б).

3. // *перан. Здраджваць, адступаць.* Внегда порȣшатˢсѧ стражеве домовии, и киватисѧ бȣдȣтˢ мȣжи прѣсилˢнии (Скар. ЕК, 17).

Киваючыйся *дзеепрым. ад* киватися *ў* 1 *знач.* ȣважъ ... ѩко под так тѧжким тежаром постȣпȣет, ѡчы земдлены, тварь всѧ полна плевотин и крови спеклое, ноги дрыжачы и колена се киваючы (Зб. 255, 276б—277).

Киверъ *наз. Ківер.* кидар — клобȣкъ, киверъ (Зіз., 107); копенякъ, киверъ [коштовали] золотыхъ десеть (АСД, I, 252, 1616); киверъ [коштовалъ] золотыхъ два (Там жа, 253); Кідаръ: Завой, ківѣръ, капелюшъ, шапка Кролевскаѧ, або Поповскаѧ оздобнаѧ (Бяр., 287).

Кивияръ *гл.* каверъ

Кивненье *наз. Ківок.* Свѣтское кнѧжа не можетъ меча добывати, едно на кивнене его (Апакр., 176б); то ест детракциѩ ѡднымъ словком ѩко мовѩт або теж рȣшенем головы кивненем (Зб. 261, 156).

Кивнути *дзеясл. Зрабіць знак, паказаць на што-н.* Виделъ Трыщанъ ѡную панию, кивнулъ Ижоте и прыступилъ к судѩмъ (Трыст., 72—73); ѡн кивнувшы палцемъ просилъ, абы сѩ тут чытелникъ застановилъ (Зб. 81, 149б); кивънул на них рȣкою мовечы: то тул крес далеˢ не приступуˢте (Зб. 752, 455б)

Кивотецъ *гл.* киотецъ

Кивотъ *гл.* киотъ

Кидане *гл.* киданье

Киданый *дзеепрым. ад* кидати *ў* 1 *знач.* Стогнȣчими и трасȣчимисѧ бȣдете, и кидаными вˢ ситѣ землѣ, ѡд сатаны ѡпалаючого (Мак., 51); была вшелѩкаѧ потѣха людска. бито их киˢми ѡкрȣтными кидано их до везенѧ (Зб. 107, 94); перлы, то ест таемницы боэские не мают быт пред свине киданыˢ (Зб. 255, 262); ѡт поетовъ названа рѣка пекелнаѩ, иж в неи тѣла ȣмерлых кидано (Выкл., 93б); кликуну Артему, за закликъ, абы смроду не кидано на улицахъ дали осмъ (ИЮМ, XIII, 34, 1699).

Киданье, кидане *наз. Дзеянне па дзеясл.* кидати *ў* 1 *знач.* зготовал имъ тежъ ѡзиѩ ... панцѣри, и луки, и ѡпороки на кидане камениˢ (Біблія, 488); забȣренˢе и штȣрмъ, а ѩкъ валами киданˢе воли ихъ оумыслъ нестатечный (Мак., 293); опороки на киданье каменіи (Хран., 336).

Киданьесе *наз. Мітуслівыя рухі.* ѩкъ бы хто бȣдȣчи на што хорымѣ, а казавши целюрікови апертȣрȣ чинити, мȣжне и терпливе боль оныи без трвоги киданѧсѧ гамȣючи самого себе зносилъ (Мак., 60—61).

Кидаринъ *наз. Галаўны ўбор старазапаветных яўрэйскіх свяшчэннікаў у выглядзе пакрывала, чалмы або турбана.* Клобȣкъ, зх: ѓ, є̈. Кідаринъ (Бяр., 289).

Кидати *дзеясл* **1.** *Кідаць, запускаць, пускаць, шпуляць.* некоторые его посмевали иные соромотили иные болото и гной на него кидали (Пак. Хр., 9б 10); Станиславовая казала всю маетность с того дворца передъ ею вонъ кидать (АВК, XXI, 194, 1556—1557); Тамъ же на великомъ престолѣ евангеліе и крестъ и иные святости шарпали, кидали, зъ нихъ ся насмѣваючи (АВК, VIII, 29, 1598); кгды з мȣров кидали каменми филоклетес ѡтстрелевал их стрелами геркȣлесовыми (Бельск., 88); макидоновеж теды скоком за ними стрелѩючи и волочнѩми кидаючи ѡкрȣтне их ранили (Алекс., 30—30б); ѡнъ теды там ѩко бы шаленыˢ, по господах и ринках бѣгаючи, мѩсо з гарнцовъ и мисъ шарпаючи, и на свои товариши кидал (Хр. польск., 15); онъ мене увидевшы почалъ былъ того таляра кидати подъ колеса (ИЮМ, VIII, 359, 1620); гды юж были ѡт своих погребены зновȣ их выкоповали и в море кидали (Зб. 107, 96б); всѩ братиѩ мȣсили кормити его [лва] кидаючы емȣ иногды хлѣб а иногда моченȣю сочевицȣ (Зб. 752, 585б); которыи зобравши се на негѡ кидали каменье водлȣгъ росказаньѧ црского (Хран., 333).

2. *Сілай змяшчаць, кідаць, заключаць куды-н.* теперь который полоняникъ къ намъ будетъ уходить, и тыхъ до насъ не допущають, бьютъ и въ турмы кидаютъ (АЗР, V, 25, 1637). ◇ Кидати очима — *пaглядаць.* шатан ... если ѡбачи то же хто волно кидает ѡчима юж там мȣсѩт быти ѩкие непорѩд-

ности (Зб. 261, 143), левъ не хотачи ести, туды и нуды кидал ѡчима хотачи свагого видет (Пралог, 489).

3. *Пакідаць каго-н., што-н.* Кто кидаеть приетела своего лишенъ ест срдцемъ (Скар. ПС, 18б); з ваших тежъ снопов ѹмыслне кидайте, и зостат допущайте, абы без встыдѹ збирала (Зб. 262, 138б); она сама мене о тое просила ... робить не могу тобе и для того се розведи зо мъною, алемъ я дей самъ ее не кидал от себе (АВК, XXXIX, 64, 1578); Сердюку Васку за пилноване, щобы не кидали [сена] на полю, дали осм. десять (ИЮМ, IX, 84, 1692).

Кидатися *дзеясл.* 1. *Імкліва накіроўвацца, кідацца куды-н.* ѡн ... закричал, ѡ злые, маете горы кидатеса маете поврозы вѣшатеса сами (Бельск., 239); не кидай же са зась на тѹю жъ постѣль, грешачи непристойною лежнею телесною (Каліст, І, 124б); Гдымъ правѣ ближей до ѡного гробѹ приходилъ ... до семидесатъ бѣсовъ ... смѣли ми в тваръ кидатиса (Мак., 15); ѹстремлаюса, рпв. Кидаю са або оудаюса на що (Бяр., 218); ѡни ... са або доброволне в огон кидали або шии под мѣчъ клали (Зб. 107, 96б); петръ засе наги кидаетсе на море (Зб. 255, 46б—47).

2. *Імкліва нападаць, накідвацца на каго-н.* конь ... Гды са ѡбъѣздитъ и до войны привыкнетъ ... такъ ѡхотне на непріателя кидаетъса, же самымъ голосом страх задаетъ непріателемъ (Мак., 215), Кидаюса на кого, припадаю, натираю, наѣжджаю (Бяр., 182); в том часе ѱы почали щекати и кидатиса (Зб. 752, 201б)

Кидаючий *дзеепрым ад* кидати *ў* 1 *знач* род Адамовъ переступивши заповѣди подданъ естъ .. кидаючомѹ сего свѣта кнazеви, кождѹю не ѡдроженѹю з Бга дшѹ то самъ (так!), то там, и накшталтъ пшеници в ситѣ опалаючомѹ (Мак., 50); видилъ ... млоденца своволног кидаючого камен кѹ небѹ (Зб. 259, 576б).

Кидолина *наз. Айва, кідонія.* [кормъ] тонкии же мало кормащыи се ест ... ѡт ѡвощовъ аблоки и кидолина разныи (Арыст., 216).

Кидывати *дзеясл., шматкр. ад* кидати *ў* 1 *знач.* политики не знали, а правдою въ ротъ, яко солію въ глаза, кидывали (Мял., 316).

Кидь *наз. Тое, што скінута, складзена ў адно месца.* то естъ сѣно мое власное лѣтьняя кидь, а не теперешнее кладене у сторону (АВК, XVIII, 289, 1627).

Киевецъ *наз. Тое, што і* киянинъ. мужа моего за долги, што се был задолжил людемъ низовымъ Киевцомъ, выдано было его за горло (АВК, XXXIX, 211, 1579).

Киевский *прым. Кіеўскі.* Били намъ чоломъ мѣщане Кіевскіе, все посполство (АЗР, І, 144, 1494); маршалокъ пана Андреевъ Немировича, воеводы Киевского, Иванъ тыи сѹмъки съ пенязьми, замки ѡтбивши, взялъ на замокъ (КСД, 352, 1516); при томъ были панове рада нашы ихъ млсть кнзь валерыан бискупъ виленъскии ... кнзь микола пан бискуп киевъскии (Ст. 1566, 4); сенодом и сенодовыми дѣами называют, акѹюсь оунѣю черев митрополита киевского и черезъ володимерского ... с костеломъ римскимъ в берестю чиненоую (Апакр., 4); земла киевская волынская и подлашская до корѹны присужоны и списами прилѹчоны были (Еўл., 6); тагнул кгедимин в киевские волости, берѹчи и палачи што са навинѹло (Стрыйк., 535); знаменовалем его ѡбразом Пречстои Бдци в крестѣ изѡбраженном кѹпатицкомъ Папировым, которы того рокѹ перши раз з дрѹкѹ Кіевског выданъ (Дыяр., 151); Дідаскалія альбо наѹка. котораа са первѣй из оустъ свящeнникомъ Подавала ... На сѵнодѣ Помѣстномъ ... ѡтправованым ѡт Превелебнаго его Млсти ... Митрополита Киевскаг (Дзід., прадм.).

Киевый *прым. ад* кий. гроуда в обою оушей ѡт битья киевого (Пак. Хр., 12); виделъ на томъ чл̃вце ... ѹ голове две раны киевы синевые ѹдареные (КВС, 539б, 1552); виделъ ... на плечи правомъ на самой лопатце рану синюю битую киевую (АВК, XVIII, 16, 1574); виделъ есми на самомъ томъ кнзю Мусѣ Адамовичу . рану синевую ... такъже кровъю населую киевую (АВК, XXXI, 238, 1595); которих хлопи ѡтвсюль наганяючи кропилом ихъ киевым з селъ своих выкѹрили (Хр польск , 15б); панъ Козловицкий ... просилъ: абы на пану Толочку, за упорнымъ одыстемъ его ... навезка совитая за подвакротный бой киевый (АВК, І, 269, 1615); мы врадъ ... навезки обудвумъ имъ за такъ ганебное покалечене, посечене, киевые раны ... по сту копъ грошей .. вскаэуемъ (Там жа, 316, 1646); Якубу Турчину ... въ руку лѣвую рану киевую задали вышей локтя, синю, спухлую, на коню сѣдячого догоняючи, задали (ИЮМ, XXII, 358, 1647).

Киевянинъ *наз. Тое, што і* киянинъ. Хветко Стеѳанович, киевянин, чинил оповедане на мещанъ Могилевских (АВК, XXXIX, 119, 1578); киевяне вси кричали на вонѹ (Стрыйк., 464б).

Киекъ *наз. Паліца, кій.* Ваания же прииде к нему с киикомъ, и выкрутилъ моцию своею копие з руку Египтанина (Скар. ДЦ, 114).

Киенинъ *гл.* киянинъ

Киецъ *наз. Тайкач.* зъ собою побралъ ... маждзеръ с киицомъ мосендзовый одинъ (АВК, XX, 183, 1601); Речы мои рухомые: можъдчеръ с кийцомъ, медъницъ две (ИЮМ, XXIV, 230, 1635). *Параўн.* кий *у 4 знач.*

Кижка *гл.* кишка

Кий І *наз.* 1. *Кій, друк, дубіна, палка.* естли бы чій слуга збожье попасъ ... тотъ маетъ кіемъ каранъ быти (АЗР, II, 37, 1508); буду васъ бити киими оловом напущаными (Скар. ТЦ,

155б), Трухонъ тутъ же у вызбе вдарилъ мя киемъ по челюсти (АВК, XVII, 233, 1540); пса ... забил ѡт руки киемъ (Ст. 1566, I, 96); юда одінъ з дванадцати пршолъ, и с нимъ тіжба многаѧ, з бронѧми и з кийми (Цяп., 38б); кого ȣмысльне ... киемъ, кестенемъ, бȣлавою альбо пȣгами, дȣбцы, и иншими ѧкими приправами билъ (Ст. 1588, 423); болвана перȣна бито по черепȣ киѧми, бо был дѣты, теды в нем бѣс кричал (Стрыйк., 451б); Дреколь, Алѧбарта, галѧбарда, албо кій, секира, рогатина (Бяр., 38); выпадали на нѣх ... мстители, которые ки ми сȣковатыми шии их ламали и головы били, аж мозокъ з них выпадал (Зб. 107, 105); приспособивъши собе оружа хлопъского, бардишовъ, секир и киевъ ... окна шкляные в избе потлукъли и дверы до избы и свирна выламали (ИЮМ, XXVI, 274, 1669).

2. *Кап'ё ў выглядзе доўгай палкі з завостраным шляхам абпальвання канцом.* брон лȣкъ просты, шаблѧ ледве ȣ гетмана волочнѧ ки запалеваны ѡпорок (Стрыйк., 517).

3. *Посах.* все будованье то замково унижоно; можеть на некоторыхъ местцахъ человекъ, на земли стоячи, бланъкованья, а подъсябитья киемъ досягнути (АЮЗР, VII-1, 77, 1552); наибольшое ѡбелженье ѧкобы ѧкимъ безецникомъ не з рȣкъ в рȣце, але на ки ȣзѧвшы свое писма черезъ ѡсобъ легкихъ незнаемых подают (Унія, 4 4б); взѧли ѡт него зброю и взѧл кий свой котори завсегды мѣлъ в рȣку (Біблія, 329), Давыд . взѧл ки пастырски и пѧт камене з реки смаглых до ѡпорока, сховал их до торбы (Бельск , 96б); петре, ȣже сѧ мо келих приближает, котори маю пити, бо видел, же ȣже мѣлъ взѧти киемъ (Хр. польск , 15б).

4. *Тое, што і* кіецъ. прискочив ѡдин с киемъ фаръберскимъ, которым фаръбу вытискают, и ȣдарилъ по головѣ ст҃аг Иѧкова (Зб. 81, 51).

Кий II *займ. Які.* предъ оуведаи. кіи ес кроуг лѧне. и кіи ес кроуг лѣтоу (Неба, 79б).

Киларъ *гл.* келаръ

Килбаса *гл.* келбаса

Килепъ *наз. Жалезны кій.* тое звѣрѧ двох рицеров забило которого коли не могли пробит килепами ихъ желѣзными збили (Алекс., 29б).

Килефъ *наз. Кірка.* окно до тое турмы килефомъ обухомъ отбившы, оболону розъбивъшы, того зороха ... с тое турмы ... звели и з собою его попровадили (АВК, XXVIII, 333, 1647).

Киликъ *наз. Прадстаўнік семіцкага племені кілікаў.* тарсише іозефъ зовет киликами (Выкл., 10).

Килимокъ, килимекъ *наз., памянш. ад* килимъ. ѡн помысливши заледве казал килимок и колдерку кȣпити (Дыяр., 164б); За килимокъ пану Козловскому золот. три и асмак. петнадцать (ИЮМ, I, 131, 1681); Еще килимекъ отъ Гарасима п. войтова челядника заплатили ему золот. три (ИЮМ, IV, 80, 1686); Килимокъ небескій одинъ (ИЮМ, V, 145, 1688); заплатили за килимокъ Давыду Королковичу, бо згубили цеху кравецкого килимокъ, коли ездили до Орши зъ подымнымъ (ИЮМ, IX, 121, 1692); заплатили за килимокъ валтеровскій, который взяли у дорогу, талеръ битый (ИЮМ, X, 83—84, 1695); Купили килимекъ до скарбцу на столъ, заплатили тынфовъ шесть, на шеляги (ИЮМ, XIV, 17, 1700); Куп. килимокъ на мескую потребу (ИЮМ, XXII, 33, 1711).

Килимъ *наз. Кілім.* килимовъ турецкихъ осмъ, кождый коштовалъ по десети золотыхъ (АСД, I, 251, 1616); Речы мои рухомые ... килимъ новый и веленъцы два — одинъ черъвоный, а другий зеленый (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); килимъ и веленсъ, поношоные, пас, тасма едвабна, сребром отправный (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Взяли слуги утрапленые въ крови власной убружоного пана своего, и на томъ же килимѣ пляцовомъ занесли до Рускоѣ близко пляцу церкви (АЗР, V, 76, 1645); просилем килима ѡбит емȣ над лȣжком (Дыяр., 164б); до дня за годинъ килька передъ церковью Плотницкою килимъ украдено изъ санокъ (АВК, XVIII, 472, 1669); купили ... Ранкортъ совитый и пасокъ до запинанья килиму (ИЮМ, I, 22, 1679); Въ скарбу позосталыи речи: ... килимъ турецки новый, въ судовой избе на столе (ИЮМ, I, 309, 1682); Аньтине, паламару брацъкому, за убиране олтара и за выдане килимовъ, дали (ИЮМ, XII, 54, 1698). За узычене килимовъ зъ церкви св Іоанна Богослова, паламарю заплатили (ИЮМ, XIII, 79, 1699).

Килихъ *гл.* келихъ

Килка *гл.* килька

Килкадесятъ *гл.* килькадесятъ

Килкадесять *гл.* килькадесятъ

Килкакроть *гл.* килькакроть

Килканадцать *гл.* кильканадцать

Килканасте, килконасто, кильконасто *ліч. Тое, што і* килканадцать. былъ килка-кроть, албо и килканасте (АЮЗР, II, 26, 1602); панъ воевода Кіевскій для коней собѣ слалъ его съ кильконастми червонныхъ (АЗР, IV, 218, 1600—1605); ѡд килкȣнасту сот лѣтъ ... ѡбразы ст҃ыхъ и мощы ... въ ȣчстивости мет принѧла (Аб абр., 1б, 1622).

Килкасотъ, килкасэтъ *ліч. Некалькі соцень.* где был его кнѧжацска млсть пан микола криштоѳъ радивил воевода троцки напрод вшитких приехавши в килкасэт чловека (Еўл., 44); вышли были пѣшие з кгданска и килкасотъ ездных (Стрыйк., 630б); кроль дȣнски ... имъ был послал килкасот шкотов на ратȣнокъ (Хр. польск., 24б); ѡ забране кони двох з возом з рѣчами на килкасот золотых в кобриню (Дыяр., 172—172б); Грȣнтȣ засъ Рȣской Цр҃кви кождой наданого, ледво где естъ надъ двѣ Волоки, которыи на вѣчность за килкасотъ золотыхъ могли бы кȣпитисѧ (Зб. вып., 59б).

Килкась, килкись *займ. і прысл. Колькі-небудзь, некалькі.* Володымер ... вторгнȣл до полщи где замков килкис погранич-ных взꙗл (Стрыйк., 452); ꙗнъ зборовскиˢ ... закрил ихъ межи копиˢники, также их предсе з рȣчниц килкас ȣбили (Хр. польск., 23).

Килкасѧтъ *гл.* килкасотъ

Килкись *гл.* килкась

Килко *гл.* килька

Килкокротне *прысл. Некалькі разоў, неаднаразова.* пану Чеховскому старшому, который килкокротне домавлялся за якоесь писане ... далъ ему злотковыхъ два (ИЮМ, XI, 184, 1697).

Килконадцать *гл.* килькანадцать

Килконасто *гл.* килканасте

Киловый *прым. З кілой.* онˢ ... Будет ли короставˢ злою коростою или шолудивˢ или киловˢ (Скар. КЛ, 41).

Килчибогъ *наз. Ванітныя арэхі, насенне чылібухі, якое змяшчае стрыхнін.* лекрацеи, килчибогу, насѣнья петрушко-вого, волосатику, зеркалъ ... того всего потросѣ за копъ 4 (АСД, III, 312, 1583).

Килька, килка, килко, килько, кылка *ліч. Некалькі.* хлопец недорослыˢ естли бы в килькахъ злодеˢствах и при лицы был дознан, таковых врѧд маеть карати (Ст. 1566, I, 100б); на нозе левой, нижей колена, посередъ ноги у кильку местцахъ такъже раны синие спухлые (АВК, XX, 52, 1585); пана .. шаблями посекъли и шкодливе по чълонъкахъ поранили и з луковъ килка подстраловъ ему задали (АВК, XXXI, 242, 1595); которыˢ едȣчы в полю натраѳигъ килка заꙗцов не могȣчы зараз всех поˢмати (Зб. 261, 70); *в* кылкȣ годин коли ȣже ѡгон ѡныˢ ȣгаслъ, книгȣ ѡнȣю цѣлȣ без жаднои шкоды вынꙗли (Бельск., 374); не зоставивши жадного потомка по собѣ, в п҃ лѣтъ и килкȣ зшол з свѣта (Хр. польск., 3); Спытаешъ мѧ, што то за прерокгативы; што за ѡздобы; и што за привилеѧ, которые томоу преславномȣ мѣстȣ, соутъ наданы ... ѡтчасти толˢко килˢка ихъ с письма бжственнаго вспомнѣти ... покоушȣсѧ (Карп., 29); тамъ же ме окрутне, а нелитостиве збилъ, зранилъ, задав-шы ми шванковъ килька барзо шкодливыхъ (АВК, XVIII, 282, 1625); Молѧчисѧ теды през килка годинъ зˢ плачемъ, и частые поклоны чинѧчи, на земли сѧ покинȣлˢ (Варл., 278б); Якубъ Кгарбовскій ... лѣтъ килько вѣрнѣ и зычливѣ вамъ служачи, познавалъ на инъшихъ слугахъ панскую особливую ласку вѣрно-стей вашихъ (АЗР, V, 74, 1645); през килка лѣт юж волаю голошȣ и верещȣ змилуˢсꙗ кролю (Дыяр., 167б—168); тоˢ которыˢ емȣ ести носил по килку днеˢ прышедшы, маючы его за ȣмерлого до села его донеслъ (Зб. 752, 484); рыбакомъ за працу што рыбу ховали жывую презъ килко дней, дали на горелку асм. шесть (ИЮМ, I, 41, 1679); ѡн моего килка тисꙗч людей побилъ (Алекс. 1697, 87б); ѧ юже тȣ презъ килка лѣтъ мȣки терплю (Зб. вып., 46).

Килькадесятъ, килкадесятъ, килкадесять, кильkoдесять *ліч. Некалькі дзесяткаў.* панна ... Хихилевна ... понаймовавшы людей кильkoдесятъ чоловека ... казала лесу нашого ... пору-бати (АВК, XXXVI, 23, 1582); до слоуханьѧ поселствъ з роз-ныхъ сторонъ пристȣпилисмы, которых же было до килкаде-сѧтъ (Апакр., 13б); зборовский ... всадивши на кони килка-десꙗт гаˢдȣков з долгими рȣчницами, закрил их межи копъˢни-ками (Стрыйк., 629б); дармо есте проклȣсалисꙗ и стравили килкадесꙗт золотых (Дыяр., 162б); тамъ съ монастира Куте-енского паненского до кильkyдесять паненъ законныхъ до того монастира Борколабовского перенесши ... мѣсто тое интраты... до монастира Борколабовского паненского приворочаем (АСД, II, 75—76, 1652); кгды до того ꙗдовитого зверати аптекар килкадесꙗт до лѣкарства прыналежачыхъ речеˢ прымеша-ет бывает лекарствомъ (Зб. 259, 183б); свѣт ... не трвал през килкадесꙗт тисечеи лѣтъ, ꙗко халдеˢчици а египтꙗне, и инные мнѣмали (Выкл., 1б); Панство Россійское на килка-десѧтъ штȣкъ роздробилосѧ, а потомъ ѡт Литвы завоеванное зостало (Зб вып., 63б); по нихъ тамъ отецъ его отъ килька-десятъ лѣтъ въ парафіи своей мѣлъ, и хотячи того доводити, людьми допирался (АВК, III, 197, 1746).

Килькакроть, килкакроть *прысл. Некалькі разоў, неадна-разова.* осадившы еще мене у том везенью своимъ кийми и шыпшынами килькакроть бил (АВК, XXXVI, 145, 1582); намъ на одноу рѣчь килкакроть ѡгповѣдати неслоушне сѧ здало (Апакр., 5), не толко ве тридесети тисечеˢ золотых, але и в килкȣкроть сто тысечеˢ приимую (Барк., 150—150б), свѣтослав тꙗгнул на болгари аж за дȣнаˢ, которых килкакрот значне поразивши взꙗл под ними п҃ замков (Стрыйк., 442б); Артемъ Пашковичъ, кушнеръ, и Андрей войт тое парафіи по Киль-какроть тую отповедь подтвердили (АВК, II, 63, 1632); Кольк-раты: килкакроть (Бяр., 65).

Кильканадцать, килканадцать, килконадцать *ліч. Дзесяць і некалькі.* есмѡ перед килкунадцатми лѣтъ, однакій зˢ собою календаръ мѣли (Апакр., 50); Прислали емȣ потом прȣдко два листы ... з килкȣнадцатю печатеˢ панов волоских (Стрыйк., 631б); ȣехал с полщи с килканадцатма францȣзов (Хр. польск., 17); Русь же кильканадцать середъ и пятковъ ... пожываютъ мяса и млечна (Гарм., 218); виделъ есмихъ ... на реце Днепре зъ низу чернца въ санехъ конемъ моцно бегучого, а за нимъ килконадцать человековъ съ крикомъ гонячихъ (ИЮМ, VIII, 443, 1633); в кіеви през килканадцатъ недѣль гдымъ былъ: в тотˢ час ... латинским ꙗзыком вырозȣмене таковое выдано (Дыяр., 156б); иѡанъ креститеꙗ ... през килканадцат лѣт маючи ѡбецнȣю престȣю б҃цȣ, благословенства набылъ (Зб.

259, 564—564б); помоливишисѧ гсдꙋ бгу в килканадцат ндль ... гсдꙋ богу дха ѡтдали (Зб. 752, 99б—100). *Парайн.* килканасте, скольконадцать.

Килько *гл.* килька

Килькодесятъ *гл.* килькадесятъ

Килконасто *гл.* килканасте

Кимвалы, кимбалы, кимвахи *наз. Кімвал.* Зачните гсдеви в тимпанехъ поите богу нашему в кимвалехъ (Скар. КЮ, 24б); Хвалите ба промежꙋ стых его, хвалете ег ... в кимбалех добреголосных, хвалите ег в кимбалех хвалы набожное (Пс. XVI, 142—142б); играли перед богом зо всеи моцы в пѣснѧхъ и в гуслѧх и псалтыри и тимпанах и кимвахахъ и трꙋбах (Біблія, 366); Передъ идꙋчимъ [архимандритомъ] на слꙋжбꙋ Бжꙋю не маютъ ... ити Иноцы, ани дзвонити въ Кѵмвалы (Зб. вып. 70—70б). *Парайн.* цимбалы.

Кимонъ *наз. Кмін.* вѣдаи же брашна горѧчіи исꙋшать насеніе и ѡтимають силꙋ дѣла твоего. ѡ всем тыи что выгонѧють вѣтръ. ꙗко бы кимонъ. и капꙋста. и перѣць (Арыст., 211).

Кинамомонъ *наз. Карыца.* Корица, *лст,* ѯс. *ел.:* Кінамѡмон (Бяр., 212). *Парайн.* цынамонъ.

Киндякъ *наз. Від бавайнянай тканіны.* плоценко позычаное и киндякъ вѣтеръ порвавъ (ИЮМ, I, 44, 1679); Кухмистру Его мл. пана Брестовъского штучку киндяку (Там жа, 51).

Кинейчикъ *гл.* кенейчикъ

Кинене *гл.* киненье

Кинение *гл.* киненье

Киненый *дзеепрым. Кінуты.* хлѣбъ албо штꙋки мѧса хватает ѡт пса кинѣные (Зб. 259, 78б).

Киненье, кинение, кинене *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* кинути ў 1 *знач.* ѡнъ такомꙋ бгꙋ такъ добре слꙋжить, ижъ на его прозбꙋ послат емꙋ ѡдного агтла может: Которꙿ воиска цесарские ѡднымъ киненемъ побиет (Пралог, 65б). ◇ На киненію каменя — *на адлегласці кінутага каменя.* на том мѣстци кде панна мріа сем лѣтъ з дитѧтком іссом мешкала нине есть ѡгород балсамовый ... ижь не есть на киненію каменѧ велик (Валх., 59); ѡсобно ѡд себе мешкали ꙗк на киненѧ каменѧ (Жыц. св., 36б).

2. *Ківок, знак.* Възникаю: Повстаю, оуказꙋюсѧ, киненꙿемъ заказꙋю, покиванꙿемъ ѡтмовлѧю, скиненьемꙿ значꙋ що треба оучинити (Бяр., 20).

Киновионъ *наз. Тое, што і* киновия. Кіновіон или изображеніе Еѵглского Іноческого ѡбщогожитіѧ (Кін., тыт.).

Киновия *наз. Манастыр, абіцель.* ѡбщина, Кіновіа, монастир: Посполитое мѣстце где сꙿ посполитогѡ добра живꙋтъ (Бяр., 194). *Парайн.* киновионъ.

Кинотефалий *наз. Сабакагаловы, прадстаўнік аднаго з відаў афрыканскіх чалавекападобных малпаў, якіх лічылі людзьмі.* сут люди и цареве котории замкнꙋлъ алеѯандеръ великиꙿ в сторонах всходꙋ с[о]лнца и в сторонах полночных, то есть гогъ и магог ... кинотефалиꙿ, каривей, тасвеи, филосонити, анꙋфаги, аркеней и салтереꙿ (Алекс., 42).

Кинтаръ *гл.* кантаръ

Кинтидая *наз. Малачай(?).* всѧкомꙋ члкоу горко ес. коли кинтидаѧ солодка свиньѧм (Арыст., 204).

Кинути *дзеясл.* 1. *Кінуць, запусціць, шпурнуць.* юда тоую тридцать пѣнѧзей ѡтдал и перед ноги жидовскіе оу костеле киноул (Валх., 61); Не жена ли кинула на нь кусъ жерꙿнова и ꙋбила его (Скар. ДЦ, 85); естли бы хто комꙋ пса забил з руки боронѧчисѧ таковыꙿ не маеть ничого платити за него, але коли бы кинувши вбил повинен ему заплатити (Ст. 1529-Ф, 153); если праваѧ твоѧ рꙋка погоршает тебе, ѡтсечи ее и кинь ее ѡт себе. А если око твое правое згоршаеть тебе выіми его и кін ѡт себе (Цяп., 6б); Бово ѡдин хлѣбъ розрѣзал наполы и кинул половицу ѡдному выжлу (Бава, 135); ꙋзрѣлъ телца и танцы, и розгнѣвавшисѧ велми, кинꙋлъ з рꙋки таблицы и побилъ ихъ под горою (Біблія, 150), мних книги свои на которих мтвы ѡтправовал, розгнѣвавшисѧ кинꙋл ѡ землю (Хр. польск., 15); не естъ добро взѧти хлѣбꙿоу дѣтій, и кинꙋти ѱом (Каліст, II, 97б); ꙗкъ бы хто, кинꙋвши малый каменчик на мꙋръ, мало бы оушкодилꙿ и порꙋшил (Мак., 182); заразъ знѧвши мантию кинулъ ей, а самъ ѡтвернулъ ѡчи на сторону (Пралог, 569б). ◇ Кинути ворожу (жеребья, лиосы) — *кінуць жэрабя, вырашыць што-н. з дапамогай жараб'ёўкі.* ритери розделили собе хоусты его ворожоу киноувши (Пак. Хр., 21б); тыи бобры поделити всимъ на части, лесъ кинувши (КСД, 1436, 1520); а торгнули бы сѧ ѡбадва ку присѧзе, тогды жеребеꙿ кинути (Ст. 1566, 89б); розпенъши его, разделили одежи его кинувши жеребъи (Цяп., 41); кинмо навперве ліос... кинмо напервеꙿ ліос, а ѡбачимо которыꙿ з нас мае быт напервеꙿ забит (Бельск., 222); Я ... и з братею своею ... мели делъ собе вечыстый у вотчызной земли своей, на которой ижъ части ровныи розровнавшы и лесы кинули дядку нашому Тимофею (ИЮМ, XXII, 455, 1627); ліосы нехаꙿ кинут з ѡтцем макаріемъ кому ѣхат до берестѧ (Дыяр., 153); кинути камень первшымъ (первымъ) — *першым асудзіць, зганьбаваць каго-н.* отъ мѣстъ розные на нихъ скарги чинено до митрополита, который бы моглъ першый камень кинути, по евангельскому слову (АЗР, IV, 211, 1600—1605); хто з вас без грехꙋ ест первыꙿ нехаꙿ на ние камень кинет (Зб. 255, 20б); кинути попудливымъ языкомъ — *абразіць запальчывым словам.* хто на них ѧзыкомъ так попꙋдливым кинет (Зб. 752, 61б); кинути презъ ногу — *атрымаць перамогу, узяць верх над кім-н.* лев данилович ... ꙋмыслил вызват

воˢселка глȣбеˢ в землю рȣскȣю жебы его такъ снаднеˢ моглъ през ногȣ кинут (Стрыйк., 527б).

2. *Хутка перавесці, спешна паслаць, адправіць у якое-н. месца.* кинул шах килконадцат козаков на страж (Стрыйк., 633).

3. *Пакінуць што-н.* Копицкиˢ маючи милост межи козаки, з которыми ѡт двадцати лѣт бывал ехал до них и што мѣл, з выслȣги п̃незеˢ трохȣ кинȣл (Стрыйк., 632).

Кинутися *дзеясл.* 1. *Імкліва накіравацца, кінуцца куды-н.* лѧклъсѧ мѫжь тотъ и кинȣлъсѧ ажно жонка лежеть въ ногах его (Зб. 262, 32б); если сынˢ еси б̃жий кинˢсѧ на долъ (Цяп., 4б); коли его познала и кинула сѧ к нему на горло плачучы (Трыст., 7б); кинулъсе зъ шыбеницы и смертью тое поволанье свое запечатовалъ (АВК, XVIII, 132, 1595); адам по грехȣ не частовал рȣк своих чим ѧкким, але сам кинȣлсѧ до ѡстрог листне ѧикговог (Зб. 261, 153); кинȣлосѧ стадо свиній спикра вˢ море, и потоноули въ водахъ (Каліст, II, 24б); кгды сѧ по мѣстȣ прохожали, малый промень през щѣлинȣ ѡднȣ свѣтѧчійсѧ ѡбачили, до которого сѧ кинȣвши, подземное нѣѧкое и струхлѣлое оувидѣли мешкане (Варл., 136б)

2. *Імкліва напасці, накінуцца на каго н.* З Довойновичы ся кинулся есми на маршалка Татарского Врозовича (КЗ, 698, 1498); естли бы . тог которыи доброволную дорогу заседал через которог ѡных на которых сѧ кинул, забитъ был (Ст 1529 Ф, 95); Степанъ кинувшися на него и взялъ его за горло (АВК, XVII, 432, 1561); ѡни з великою ѡхотою беручысѧ до того кинули сѧ на жолнере, мѣста боронѧчые (Атыла, 223), еи сын пришол до нас з великостю псов, которые сѧ кинȣли на ѡвцы (Стрыйк., 598); Богатыри зас рускі вышли з дубровы и кинулиса на татар, якь ясные соколы на журавлевь (Мам., 18б); мыши ... кинувшисѧ на королѧ бенкетȣючого на замку, также на кролевую и на сыны, гризли их (Хр. польск., 4б); здивилсѧ с̃ѡтъ ижъ ч̃лкъ ѡшаръпаныи зарослыи и взгаръжоныи такъ сѧ на нег кинулъ смѣле (Зб. 81, 77); выдралсѧ ѡныˢ бѣсноватыˢ и кинулсѧ на Іларіѡна з тылȣ и подънесл его высоко (Зб. 752, 450б); ѡны ... смѣло на ѡкопъ прибѣгли, и битвȣ начали чинити, и смѣло кинȣлисѧ на воˢско Алеѯандрово (Алекс. 1697, 64).

3. *Ускінуцца, узняцца, занесціся для ўдару (пра руку).* Рȣка свѣдковъ первая до забитьѧ егѡ, а рȣка иншогѡ людȣ остатнѧ кинетсѧ на негѡ (Хран., 153б).

4. // *перан. Зрабіць замах.* его милость, пребачивши боязни Божое ... кромѣ вщелякое лютости ... важился тамъ непристойне кинутисе на зацную славу особы его милости сенаторское (АВК, II, 294, 1595).

5. *Спешна пачаць што-н. рабіць.* оные мещане ... кинулися вси и почали мене выпихати и вытиснули насъ зъ двора гос-

тиного (ИЮМ, I, 335, 1593); Братѧ дрȣгие порȣшени ѡтцовскою млстю, кинȣлисѧ а закрили ѡтца нагог за встыдом своим (Бельск., 10); ѡн теды муж дикиˢ кинȣвшисе порвалъ ю, а ѡтшедши з нею на сторонȣ, почал великим голосом ричет а зубами скригитати (Алекс., 36); кинȣлисе мȣжеве моцныи, и добывали мѣста ѡного цалыˢ ден и цалую ночъ (Кн. Мак., 5б); зˢ глȣбокости срдца встхнȣвши, натыхъмѣстъ до молитвы сѧ кинȣлъ (Варл., 278б); видѧчи флоренти, ижъ ему сѧ ѡдно не повело, до дрȣгого сѧ кинул, направил бѣлые головы, абы там где его братѧ видет могли, играли (Пралог, 51б).

6. // *перан. Удацца, упасці ў што-н., прыйсці ў які-н. стан.* владыка Лвовскій ... не только до таковогo отщепеньства кинутися мусилъ, але ... и душного непрыятеля радъ бы собѣ на помочъ взялъ (АЗР, IV, 92, 1595); шлѧхтич зȣбожалыˢ ... голодомъ приведеныˢ кинȣлсѧ до непочтивыхъ и спросныхъ мыслеˢ (Зб. 752, 192б); чемȣ жь не слȣхалъ голосȣ гсднего але сѧ кинȣл до користіи и оучинилесъ ѕле предˢ гсдемъ (Хран., 215б).

Киовичъ *наз. Нашчадак Кія, заснавальніка горада Кіева.* так потомством власных к̃нжат рȣских киевских в ѡсколде и дире киѡвичов ѧк их ѡлег здрадою побил докончилосѧ (Стрыйк., 439).

Киотецъ, кивотецъ *наз.* 1. *Куфэрак, скрынка.* въ кютцы сребра 9 гривень и 18 золотниковъ (АСД, IX, 51, 1557).

2. *Невялікая створкавая рама для ікон са шклянымі дзверцамі.* За положение золата на корунку церковную и на два кивотцы дверныхъ 3 копы грошей (АСД, IX, 52, 1557)

Киотъ, кивотъ *наз.* 1. *Кедравы куфар, у якім іудзеі захоўвалі скрыжалі Запавету.* д̃вдъ проркъ. имѣлъ законъ б̃жии написанъ на камѧных дощках. в кивотѣ какъ бы оу скрыни (Чэцця, 115б); Глагола Исусъ сыномъ Ізраилевымъ абы шли за кивотомˢ Завета гсдьнѧ чересъ реку Іорданˢ (Скар. IН, 8б); ѡзан и братѧ его везли возъ под киѡтом гсдним (Біблія, 366); ѧко тобѣ ȣкажȣ ȣчинишъ аркȣ, то ест киѡт або скринѧ напервеˢ ȣчинѣте з дерева сетым (Бельск., 49б); Префикгȣровалъ Кѵотъ завѣта, албо скринѧ примирѧ, зˢ негниющого цедрового древа оуробленаѧ (Карп., 31); Кивѡтъ: або Ковчегъ, Кѵотъ бс: ап: с̃гв (Бяр., 287); тепер видимъ киѡт завѣта под скȣрами (Зб. 259, 498); херȣвімы золотыи около кіѡта (Хран., 102).

2. // *перан. Багародзіца.* иді ко пречстои ложьници. моего пороженья. и говорі разоумно во оуши телесного кивота (Чэцця, 159б); ѡ тобѣ, ѡд̃шевленномъ б̃жіим кѵоте встеклымъ ѧзыкомъ своимˢ неоуважне мовити и диспȣтовати смѣютъ (Карп., 37б); единородный с̃нъ и Б̃гъ твой ... вˢ оной нб̃сной обители местце тобе ѡд̃швленномȣ кѵотȣ зготовалъ (Там жа 39).

3. *Створкавая рама для ікон са шклянымі дзверцамі.* Попісъ образовъ въ церкви св Спаса: образъ Преображенья Господня намѣстный ... врата царскіе и съ кіотомъ на золотѣ (АВК, VI, 493, 1549).

Кипа *наз. Мера некаторых тавараў, кіпа.* взѧлъ в Ывана в Бобина оу Смоленску кипоу соукна (ПГ, I, 150, 1445); Иван Жолобъ ему тую кипу сукъна приобецавшисе у жида того ... взять и ему до Берестья в домъ его привезть (АВК, XXXI, 140, 1593); торговаломъ зъ жидомъ Езофомъ Носкомъ с Познанцомъ и купил есми от него две кипы бармистых, а в кипе по сороку поставов сукъна (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); онъ, яко писаръ мыта старого ... товары пана Вингольтовые, которые на тотъ часъ зъ Нѣмецъ въ двохъ кипахъ з печатью мыта старого ... припроважоны суть ... до реестру мытного списалъ (АВК, VIII, 487, 1601).

Кипарисовый, кипресовый, киприсовый *прым. Які адносіцца да кіпарыса.* Грозденъ кипресовъ любый мой мнѣ во виноградехъ енʼгадʼскихъ (Скар. ПП, 4); кроквы домовъ наших суть кедровы, и бальки наше киприсовы (Там жа); стѣны в бронах и двери ѡного полацȣ з слоновых костиʼ были ... комори и ковнаты з дерева кипарисового (Алекс., 25б); гмахъ ... был збудован з дерева еванового чорного, з бусинового и з кипарисового (Там жа, 40б). *Парайн.* цыприсовый

Кипарисъ, капарисъ *наз.* **1.** *Кіпарыс* исторгненъ будеть капарисъ (Скар. ЕК, 17б); ꙗко Кедръ возвышона есмъ на горе ливанской, и ꙗко Кипарисъ на горе сионъ (Скар. ІС, 39); ꙗко Маслина цвитущаѧ и Кипарисʼ к горе возносѧщисѧ ... славу далъ ст҃ости одежи (Там жа, 79); вытѧл есмь высокіи кедри егѡ, и выборныи кипарисы егѡ (Хран., 346)

2. // *перан. Вераадступнікі.* кгды х҃с прійдет ... розсыплет сѧ кипарис. то есть, высоковерхіе законопрестȣпници розогнаны бȣдȣт (Каз. Кір., 150—150б).

3. *Пахучая драўніна аднаго з відаў ядлоўцу.* Кипарисы съ нарʼдемъ, нарʼдусъ и шафранъ (Скар. ПП, 6б); с҃тыʼ лежал ꙗко кипарис вонныʼ, а виннаѧ матица ѡбрѣзанаѧ (Зб. 82, 192). *Парайн.* циприсъ.

Кипелый *дзеепрым. Насычаны (?).* бѫдеть ѧȣлсо середнее. межи великим и малым. а цвѣт мочи малъ ани кипѣлъ (Арыст., 192).

Кипение *наз. Дзеянне па дзеясл.* кипети *ў 3 знач.* Вож сарацинов ... кгды се на море пȣстил, навалностю и градом ѡгнистым и кипением мора зо всим воʼском згинул (Бельск., 347б).

Кипети, кипити *дзеясл.* **1.** *Кіпець, бурліць, пеніцца ад моцнага награвання.* Въскипети чинитъ ꙗко горʼщекъ морскую глубиню, и поставить ю ꙗкобы егда масти кипѧть (Скар. КІ, 50); ȣчинено ѡгон, и котел з ȣкропом и постановено, кипꙗчи (Бельск., 332б); диѡклитиꙗн ... казал в великим ѡгню ѡлова и смолы роспустит, и там его вкинут, ȣчынено так и кипел во ѡном котлѣ, кидаючысꙗ ꙗк в мори, ꙗк кгды волны бьют (Зб. 752, 341).

2. // *перан. Моцна балець, пячы.* чрева мои кипѧт не перестанȣть попередили мѧ д҃ни мȣки моеи (Зб. 262, 24б).

3. *Бурліць, віраваць, клекатаць (пра вадкасці ў халодным стане).* под землею ꙗко гром и рѣки великие гримѣли, море кипѣло (Бельск:, 237).

4. *Бурна пенячыся, высока ўздымаючыся, выцякаць.* сатана ... вʼ той дȣши засѣѧлъ насѣнѧ горкіи, и заквасилъ квасомъ старымъ: кипит тамъ жродло болота (Мак., 99); кровъ ... таѧ на томъ мѣстцȣ кипѣти и выскаковати почела (Зб. 259, 502б).

5. *Мецца ў лішку, перапаўняць што-н.* быс бо землѧ та кипѧше ѡбилиемъ благимъ (Чэцця, 297); злост завжды в тыранском серцȣ спроснаꙗ кипѣла (Стрыйк., 514); многіи нечистыи мысли кипѧтъ вʼ срдци (Мак., 149); иншій нѣѧкій ... такъ былъ богатымъ вʼ ласкȣ, же часȣ м҃лтвъ ... приходил до скрȣхи, кипѣла абовѣмʼ в нем ласка (Там жа, 263).

6. *Быць пад моцным уздзеяннем якога-н. стану, пачуцця, страсці.* Ірод ... боꙗчисꙗ его ꙗко наступцы на царство свое кипилъ фȣриею (Зб 82, 277б). ◇ Кипети богатствомъ *быць багатым.* папежова противнаѧ цр҃кви х҃вой тиранія ... богатствомъ оплавите кипѧчи, и пломенемъ и ме чемъ всѣмъ страшачи. предсѧ жъ всѧ еѧ трвожитъ (Апакр, 190б).

Кипка *наз. Невялікія жалезныя начоўкі.* за направу кипъки ковалю Рудницкому заплатили золотый одинъ (ИЮМ, IV, 235, 1686)

Кипотафионъ *наз. Надмагільны помнік.* Зажадалосѧ емȣ разъ ... ввойти вʼ гробъ алболи нагробокъ, которій сѧ называлʼ Кипотафіонъ (Мак., 14б).

Кипресовый *гл.* кипарисовый

Киприйчикъ *наз. Кіпрыёт.* ѡ египтѧнехъ тежъ, арапехъ, и кипрійчиках читаемо же того флавіана из анʼтіохіи выгнати прагнȣли (Апакр., 134). *Парайн.* кипрьчикъ.

Киприсовый *гл.* кипарисовый

Кипрский *прым. Кіпрскі.* Епифаниʼ Кипрских (такі) историк ѡписȣетъ (Бельск., 25б); кнꙗз кипрьскиʼ преслѣдȣет и розмаите мȣчит христиꙗны (Пралог, 484б); С҃тагѡ Епифаніѧ Кvпрскаг ѡ первом тежь дню (Хран., 1б).

Кипрьчикъ *наз. Тое, што і* киприйчикъ. ȣзрѣлъ быс ꙗкъ се кипрьчикове з палестинчиками вадꙗт (Зб. 752, 457).

Кипячий, кипячый *дзеепрым.* **1.** *Ад* кипети *ў 1 знач.* из нозʼдреи его выидеть дым ꙗко котелъ кипѧчіи (Зб. 262, 30); ѡдин дворанин ... вшедши до лазни голова се емȣ завернȣла и ȣпал ȣ кипꙗчȣю водȣ и ȣмерлъ (Бельск., 286); Домитиꙗн ...

Іωана с҃тог ... казал привести до рима, а в ѡлею кипѧчим варити (Там жа, 237б); пса кипѧчою водою и к8хни выганяют (Зб. 259, 361б); Принесли теж ѧкъ бы вина чар8 и напоили мене смолы з сѣркою кипѧчою (Зб. 752, 563б); козал ... полит с҃того кипѧчым ѡловом ѡт шыи аж до ног (Там жа, 20); казали в смолу кипѧчую перве ѡголеною головою, Потомъ всего вкинути (Пралог, 555); потомъ еи в котелъ смолы и ѡлѣю полны и кипѧчы вложено (Зб. 82, 36б).

2. *Ад* кипети ў 3 *знач.* воды гл8бокии рѣчи оустъ чл҃чьих поток кипѧчии жерело мдрости (Зб. 262, 102); Многогрѣшнымъ симъ мешканьемъ, фрас8нками, клопѡтами ... наполненымъ, ѧкъ моремъ, срѡкгими навалностѧми кипѧчимъ, погордѣмо (Каліст, II, 9б).

3. *Ад* кипети ў 5 *знач.* дай ми вѣдомост ѡ кипѧчих в тобѣ ѡд поранк8 до вечера мыслѧх (Мак., 110); паненка ... ч8е всю в собѣ кров зб8рен8ю и ѧкъ в печи кипѧч8ю (Зб. 82, 70).

Кипящий, кипящый *дзеепрым.* 1. *Ад* кипети ў 1 *знач.* изъ ноздреи же его исходить дымъ, ѧкобы изъ горнца роспаленого и кипѧщего (Скар. KI, 49б); надешъ ... в дх8 горачых ѡт горщка кипѧщог берет подобно (Зб 261, 129б)

2. *Ад* кипети ў 5 *знач* Землѧ же по правде естъ кипѧще млекомъ и медомъ (Скар. ЛК, 31б); ѡн ... далъ намъ земл [ю] кипѧщую млекомъ и медомъ (Скар. ДЗ, 48б).

Кириакия *наз Апошні дзень тыдня, нядзеля* Кvріаки: Недѣлѧ, мак: Кvріакіа, Іюлѧ, З҃ (Бяр , 289) *Парадн.* кирияки.

Киринейский *прым. Які адносіцца да Кірэны — горада або вобласці на афрыканскім узбярэжжы Міжземнага мора.* то ѡсѣл т8ю краин8 в египтѣ, котор8ю кириненскою зовемо (Стрыйк., 418б).

Киринейчикъ *наз. Ураджэнец горада ці вобласці Кірэна на афрыканскім узбярэжжы Міжземнага мора.* ѡттоле киринечикове хама иѡвиша гаманом назвавши за бг҃а хвалили дѣда енанимовог своег фундатора (Стрыйк., 419). *Парадн.* киринеянинъ.

Киринеянинъ *наз. Тое, што і* киринейчикъ. нашъли чоловека киринеѧніна именемъ сімона, и том8 затеели понесьти крестъ его (Цяп., 41).

Кирисъ *наз. Кіраса.* Приѡздоблѧют егѡ [конѧ] броню, то естъ зброею и кирисомъ (Мак., 215); кирисом справедливости, шишаком збавенѧ, тарчею вѣри, и мечемъ дх҃а оузброена, оучитсѧ [дш҃а] воевати з непріѧтелми своими (Там жа, 216).

Кирияки *наз. Тое, што і* кириакия. з с. в аррис тритии: с д н илинос кириѧки (Неба, 79—79б).

Кирница *наз. Тое, што і* криница. я тую маетность, местечко зъ селомъ и зъ фольварками, самъ держалъ и уживалъ... зъ рудами и зъ порыбками, зъ сажовками, зъ кирницами, зъ реками и гоны бобровыми (АЮЗР, V-1, 101, 1602).

Кировый *прым. ад* киръ II. Купили покровцы кировые до пистолетовъ (ИЮМ, XIII, 83, 1699).

Киръ I *наз. Тытул асоб вышэйшага свяшчэнніцкага сану праваслаўнага веравызнання.* въ Бозѣ велебный е. м. кvръ Іоасафъ Кунцевичъ, архіепископъ Полоцкій (АЗР, I, 359, 1504); Я Мойсей Исаковичъ ... есми совершався у попы у Володимери, у его милости освещенного киръ Феодосія (АВК, III, 9, 1574); Тогож року х҃и патриарха вселенски Кир рафаил переставилсѧ (Барк., 173б); позволеньемъ старшого пастера своего в Бозе велебъного его м҃сти отца Киръ Осафа Велямина Руцъкого ... тые села ... его м҃сти подалъ, поступилъ есми (ИЮМ, XXIV, 427, 1623); свѧтобливы муж кир Петръ могила метрополит Кіевъски лист прислалъ (Дыяр., 149б); м8жъ побожный д҃ховнои мдрости полный бл҃женнои памѧти кvр: Памвѡ беринда ... речивисто нашимъ ѧзыкомъ р8ским ѡбъяснил (Бяр., прадм.) *Парадн.* куръ III.

Киръ II, **керъ** *наз. Грубае сукно ніжэйшага гатунку.* претивку поставку сукна лионского а десети поставцов киру шебединского ... пришло мне от него кожухов бараних двадцат (ИЮМ, XXX, 161, 1577); керу белого локот осмь по грошей семи (АВК, XXXI, 154, 1593); сукна киру на жалобу купилъ поставцовъ 11 (АСД, IV, 306, 1599); попруги двои киромъ подшытые золотыхъ два (АСД, I, 252, 1616); слуги его ... забрали: юпку адамашковую зеленую киромъ подшытую (АСД, III, 84, 1617); пани Барбара Липницкая .. сукень сама набрала наборгъ, фаленъдышовъ, каразы и кировъ и инъшыхъ речей крамныхъ (АВК, XXVIII, 126, 1629); мѣли давать мистру кунтушъ, до того жъ кунтуша петлицы, шнурокъ, киръ на полы (ИЮМ, I, 38, 1679); Киру жолтого купили на лиштвы до кунтуша локти два (ИЮМ, VIII, 62, 1691); Купили у пана Королкевича киру чорного локтей десеть (ИЮМ, XI, 45, 1697); Купили киру жолтого до тыхъ либерый девяти, локтей двадцать (ИЮМ, XIII, 55, 1699).

Кисель *наз. Кіслая страва з мукі, кісель.* ѡдын чоловѣкъ ... што было еще троха живности, и з тои казал двѣ кади киселю розчинити (Стрыйк., 446б); два боклаги ѡдин киселю, а др8ги сыты, наполниши до ѡбоз8 им дали (Там жа, 447); выкопат в земли ѡсобно три ст8дни а ѡныи кади с киселем и з сытою кожд8ю кад там, зъ ѡсобна 8правивши, казал Призват до мѣста нѣкоторых з старших (Там жа).

Кисло *прысл. Кісла.* Киселo: Кисло. исход, в҃с (Бяр., 63).

Кислый *прым.* 1. *Кіслы.* зламано будеть ветие несовершеное и плоды ихъ непотребны и кислы къ ѧдению (Скар. ПБ, 6б); б8дет ли сліание желоудково стоудено ... и скажатсѧ в нѣм ествы гр8бые. пара кислаѧ. и боудет ити ем8 горлом (Арыст., 188); поживати всѧкое ст8деное. ѧкоже ... ѡвощ8 же ѧблоко. и кислыи сливы инаѧ разны кислыи (Там жа, 233);

завжды в[s] ѡных банѧх полно ест люд8 нагог, которыи сѧ ѡбливают кислым а горѧчим квасом (Стрыйк., 436).

2. *Атрыманы ў выніку браджэння, прыгатаваны шляхам квашання.* Мещаномъ Полоцъкимъ въставъ меду пресного а бочка меду кислого съ ключа тамъ жо (КЗ, 297, 1488); [попове] коли мшоу держати хотѧт тогды вырежоуть с кислого хлеба гостію албо ѡплаток на чотыри оуглы на посщеніе (Валх., 74б); медъ кислый по корчмамъ маетъ быти шинкованъ (АЗР, II, 91, 1511); Тако 8бо гость ѧко и туземець вашъ, нич[s]то же кислого снесте, по всехъ домехъ вашихъ опресноки да ѧсте (Скар. КВ, 24); на заручинахъ далъ есми бочку меду кислого (АВК, XVII, 241, 1540); у другомъ подклете капусты кадь солоное, а кислое кадей е҃ (АВК, XXI, 186, 1556—1557); капусты ведро кислое г҃ грош 8шаток кап8сты кислое к҃д: гр (Барк., 165—165б); Церковъ светая Восточная въ Преставетыхъ Тайнахъ ужываетъ хлѣба кислого (Гарм., 201); Вещъ тое тайны, естъ хлѣбъ кислыи ... з самое м8ки пшеничное и воды прырожоное оучыненый (Навука, 38—39).

Кистень, кестень *наз. Кісцень.* у хотена весь хрибетъ кестенемъ збитъ (АВК, XVII, 246, 1540); Миско почалъ гого Микеля на дорозе въ кустовьи кистенемъ бити (Там жа, 360, 1541); [Бенедыктъ] безвинне мене збилъ и зранилъ и кость [въ] голове мне ажъ до мозкгу кестенемъ пробилъ (АВК, XXI, 276, 1558); хто бы теж кого 8мысльне на зэлживость стан8 шлѧхетского, киемъ, кестенемъ б8лавою альбо п8гами ... билъ (Ст. 1588, 423); помененые особы ... ихъ людей спокойныхъ ... розными бронями киими и кистенями ... побили (АВК, I, 283, 1617).

Кистерна *наз. Вадаём, рэзервуар для вады.* ч҃лвкъ стары[s] .. казал сл8гам з ним ити и 8казал им в[s] ѡдно[s] кистернѣ великие скарбы, которых за килка д҃ни[s] выносит не могли (Бельск., 331). *Парайн.* цистерна.

Кистка *наз. Пэндзлік.* Стр8чецъ: Стр8чок. кистка, пендзликъ. Дор: т҃і (Бяр., 158).

Кисть *наз.* ◇ К и с т ь ж е л е з н а я — *разец, штыхель.* абы се написаны были слова мои хто въздасть абы в[s] книзе написаны: кистью желѣзною и ѡловѧною навѣки бы оу скалѣ вытесаны (Зб. 262, 20).

Китай *наз. Тое, што і* китайка. купили ... Китаю на карвашы и колнеръ поллоктя (ИЮМ, X, 105, 1695); Пану Яну Хомичу, за дыктоване тыхъ справъ презъ килка дней ... дали китаю на жупанъ (ИЮМ, XVII, 114, 1699); узели у пана Бурачка две штуки китаю (ИЮМ, XIII, 51, 1710).

Китайка *наз. Гатунак шаўковай або бавоўнянай тканіны.* маютъ продавати сукна поставомъ, китайки тафты кускомъ (АЗР, II, 91, 1511); Прапорець, кита[s]ки черчатое, весь золотомъ выбиванъ (КСД, 874, 1516); в той коморе в схованью моемъ згинуло ему .. мохра китайки черленое (АВК, XXI, 168, 1556—1557); при орнате в плебана на голове бываетъ з серебромъ на золотой китайце с чирвонымъ едвабомъ, шата ... немецкая оксамиту бурнатного (АВК, XXII, 156, 1565); жупанъ китайки блакитъное, перешиваный, коштовалъ копъ осмъ (АВК, XXXVI, 328, 1582); Александер цесар грецки[s] ... ѡбразом або болваном вах8са ѡфѣри чинит казал ... и казал их кита[s]ками и едвабом прикриват (Бельск., 37б); Постель его пана Рокицкого: перынъ двѣ, подушокъ чотыры и съ китайками и съ простирадломъ и съ колдрою буратиковою (АСД, III, 84, 1617); У Минску китайки на ворокъ на соболи купили за золот ⁂ (ИЮМ, VII, 250, 1690); За полълоктя китайки до червоныхъ золотыхъ далемъ тынфы тры (ИЮМ, XI, 163, 1697). *Парайн.* китай.

Китайский *прым. Кітайскі.* Купили китайки китайской локтей двадцать осемъ (ИЮМ, VI, 131—132, 1689).

Китайчаный, китайченый, китайчиный *прым. ад* китайка. жона его Бреня заставила ми шубъку китайчаную зеленую, брюшками лисьими подбитую (АВК, XVII, 95, 1540); кн҃зю валентын8 взѧто ... шата кита[s]чанаѧ с чорнымъ акъсамитомъ (КВС, 444б, 1552); При дворѣ томъ церковъ Божья .. двери царскіе китайченые (АСД, I, 146, 1571); другая дей шапъка китайчиная кунами подшытая (АВК, XXXI, 154, 1593); жупан китайчаный шкарлатный футромъ брушковым подшытый (АВК, XXXIV, 201, 1661).

Китайчатый *прым. ад* китайка. Хустокъ китайчатыхъ до посоховъ чотыри (АЮЗР, I, 264, 1596); которыхъ речей реестръ такій показалъ: .. саянъ китайчатый а саянъ турецъкого мухаяру (ИЮМ, IX, 277, 1636); Станиславъ Якгела ... речи костельные ... до домовъ ихъ ... перепроводилъ ... заслонокъ китайчатыхъ (АВК, I, 342, 1669).

Китайченый *гл.* китайчаный

Китайчиный *гл.* китайчаный

Китица *наз. Султан, упрыгожанне на галаўным уборы ў выглядзе пучка пер'я.* Въ то[s] скрыне ... Патери кралевые великие. Китица съ перлы (КСД, 873, 1516).

Китликъ *наз. Кароткі кафтан.* в той скрыни ... китликъ чорный сукняный, баранки подшитый (АВК, XXI, 194, 1556—1557); съ тыхъ всихъ овчинъ, которые были овцы краденые, панъ Иванъ далъ кухарце своей Ганицы кожухъ пошити, а собе китликъ ушить казалъ (АВК, XVIII, 57, 1584); за китликъ полъкопы гроше[s] (Ст. 1588, 516).

Китлица *наз. Від кафтана.* мне тамъ будучи ... он ... пят копъ грши отнял, китлицу кожушную (АВК, XXXIX, 205, 1579).

Китоврасъ *наз. Тое, што і* кентаврусъ. дѧдко мои наримонт колис на великомъ кнѧжстве литовскомъ гербъ свои китоврас зоставилъ брати своеи (Патр., II, 89б).

Китовъ *прым. ад* китъ. іона сынъ ... три дни сущи во чреве китове (Скар. КБ, 6); былъ иона в череве китове: три дни и три ночи (Цяп., 16б); ты еси з китовог живота дом ѡздобны иѡнѣ ȣчынил (Зб. 82, 33).

Китъ *наз. Марское страшыдла; кіт.* Благославите киты и всѧ движающаѧсѧ во водах гсда (Скар. ДП, 14); чи поволочешь кита оудою и поворозомъ чи погрȣзишь ѧзыкъ (Зб. 262, 29б); нехай не буде поличона в мѣсецах ночъ ѡнаѧ ... нехай ей проклинают которыи проклинают день то которого се готовит взрȣшит китъ [*на полі: левиаѳам*] (Біблія, 81); отецъ их былъ Іона, не оный ѡт кита пожертый и выкиненый, але иншій (Каліст, II, 7б); Кѵт морскій горы, и звѣры ... величностю своею переходѧть чл҃ка (Мак., 15б); Днь пѧтый ѡ створеню Кітов птахов и иныхъ (Хран., 4); вынерне кит то ест велерыбъ велики и страшны (Зб. 752, 203).

Кифа *наз. Галдва.* петрови рекъ збавителъ, ты званъ боудешъ кифа; Але кифа, ѧкъ самъ евангелистъ тое написавый выкладȣет, петра, а не головȣ значитъ (Апакр., 187).

Кичение *наз. Ганарыстасць, напышлівасць, фанабэрыстасць.* Помпа: Киченіе, гордѣнесѧ. ѡказіа, Бȣта, вр҃он, оукоризна (Бяр., 111); Превъзношеніе: Киченіе, надȣтость, пыха (Там жа, 117).

Кишеня *гл.* кешеня

Кишечный *прым. ад* кишка. а боудеть запах лихии изъ оустъ его знаменоуеть болѣзнь кишечнȣю (Арыст., 195).

Кишка, кижка *наз. Кішка.* ѡзжеть огонь мѧсо кожу кровь кишки и калъ (Скар. ЛК, 42б), [кормъ] тонкож и много кормѧщее нѣ оугодныи. се ес плюча или кишки голѫбѧта (Арыст., 217); Сажавка овчею называетсѧ, ижъ в ней овецъ на офѣрȣ вылȣчоныхъ и порѣзаныхъ внȣтрности, елита и кишки полосканы бывалы (Каліст, I, 122б); до кишокъ и внȣтрѫности ... ѡстрое желѣзо в тѣло ст҃аг мч҃нка пущали (Зб. 81, 92б); черево ее каменемъ ѡстрым рѣзано иж ей вси кижки и вънȣтрност вытекло (Зб. 752, 21б); з гноимъ своим зараз чрево кишки вонътроба, и вси внотрности врȣтилъ здохъ безбожникъ на меистцȣ ѡнымъ (Пралог, 633б); черево еи каменем ѡстрим розризано, ижъ еи вси кишки и внȣтрѫности вытекли (Зб. 82, 66б); купили ... флякъ и кишокъ (ИЮМ, XIII, 130, 1699).

Киянинъ, киенинъ *наз. Жыхар Кіеўскай зямлі.* Кіенину Каленику 5 копъ грошей з мыта Луцъкого на окупъ съ Татаръ (КЗ, 306, 1488); волости Кіевскіе Кіяномъ держати, а иному никому (АЗР, II, 34, 1507); Кіянина, какъ и Литвина, во чти держати (Там жа, 34); въслышали тое прыгородки Киевские Вышегород Черкасы Канев Путивль Слеповрод што Киѧне передалисѧ з городом (Рач., 312); которы ȣже з волынцами, пинщаны, и киѧны ... пригородки ѡколо берестѧ плендровал (Стрыйк., 520); киѧне славили б҃га и бл҃годарыли (Зб. 81, 187б). *Парайн.* киевецъ, киевянинъ.

Клавзула *гл.* клявзула

Клавзуля *гл.* клявзула

Клавка *наз. Бугор, узвышша.* Четвертый бродъ отъ того островца въ полпеты мили ... надъ клавками, велми мелкій (АЮЗР, I, 141, 1557).

Клада *наз.* 1. *Тое, што і* колода *ў* 1 *знач.* почали призывати б҃ги своѧ соуетныѧ. рыщоуще ѡколо клады (Чэцця, 234б); оубиеноу же бывшю глѣбоу. и поверженоу на поусте мѣстѣ межи двѣма кладома (Там жа, 246б).

2. *Тое, што і* колода *ў* 2 *знач.* Въсадилъ еси до клады ногу мою (Скар. KI, 19); Вложилъ до клады ногы мое (Там жа, 39б).

Кладаный *дзеепрым. Падданы, падпарадкаваны.* Подчинѧюсѧ: Под чим кладан бываю, поддаваный бываю, подданый естемъ (Бяр., 214).

Кладанье *наз.* ◇ Кладанье рукъ — *ускладванне рук на каго-н. з мэтай лячэння.* коли бѣсноватые вожено до неи, молитвою а рукъ своих кладанемъ лечыла их (Зб. 752, 544).

Кладати, клодати *дзеясл. Класці.* Курило пустил присегу тому Тимошку на томъ, яко не личыл, на возы клодаючы (АВК, XXXIX, 420, 1579); е[с]ли бȣдет сожено тело тогды при них кладывали ногти рыссіи албо медвежии, кладали длѧ того ижъ верȣ такȣю иж сȣдныи дн҃ь мает быти (Патр П, 86б).

Кладбище *наз. Могілкі.* кгдысмо зышли тамъ на кладбище, знашлисмо не мало згромажоного люду (ИЮМ, IX, 373, 1639). *Парайн.* кладовище.

Кладезь, кладязь *наз. Тое, што і* колодезь. быс тȣ близь манастырѧ того кладѧзь великъ (Чэцця, 4); Пий воду съ кладезѧ своего (Скар. ПС, 11б); Вѣдь, господине, источники отъ болшихъ кладязей (АЗР, II, 277, 1533—1538); того дн҃и ... кладези и источници копати добро (Неба, 87б). ◇ Кладезь мудрости — *вялікія і глыбокія веды.* Кладезь мудрости естъ слово б҃жие на превышнихъ (Скар. 1С, 5б).

Кладене *гл.* кладенье

Кладение *гл.* кладенье

Кладеный *дзеепрым.* 1. *Ад* класти *ў* 1 *знач.* Две подставки подъ едину дъску кладены бывали со обою сторонъ ȣгловъ (Скар. КВ, 69); Мѡѵсееви покривало на тварь кладено, жебы людъ на тварь егѡ не смотрѣлъ пилно (Мак., 322).

2. *Ад* класти *ў* 2 *знач.* на томъ камени литеры кладены рускіе и польскіе (АВК, XIII, 301, 1604); на листах посполитых при цесарском именю и его теж имѧ кладено (Бельск., 205б); Тыи словка часом едино вмѣсто дрȣгогѡ кладены бываютъ (Бяр., 118—119).

3. *Ад* класти *ў* 3 *знач.* [кгды] до труны кладено, мовели: вложте ему, барбаре, у труне и карбачъ (АВК, XVIII, 148, 1597); на стежки хлѣвов тѣсных потом его кладено, абы его быдло стоптало (Стрыйк., 538).

4. *Ад* класти *ў 7 знач.* На то͑ стол мает быти кладен хлѣбъ преложенѧ (Бельск., 50); Тыи хлѣбы ... пред божею ѡбличностю были кладеныи (Выкл., 43).

5. *Ад* класти *ў 12 знач.* границы кладены ажъ до реки Довспуды (АВК, XVII, 303, 1541).

6. *Ад* класти *ў 14 знач.* возмѣте ... двѣ коровѣ ѡтѣленыи на которих не кладено ерма (Біблія, 308).

7. *Ад* класти *ў 15 знач.* естли бы они не хотели ихъ прыймовати, тогды маютъ за осветъченьемъ кладены быти у дворехъ ихъ (КПД, 129, 1544); маеть ... быти и кладен тотъ позов по ѡселого на близшом именью его (Ст. 1588, 12); позовъ ани ему ѡчивисто даванъ ани на маетности его властно͑ кладенъ не былъ (КЛС, 183, 1598). ◇ Огонь кладеный — *распаленае вогнішча, касцёр.* тогды сѧ головы их розгорѣли ѧко бы ѡгон на них кладен, або на них перунъ ȣдарыл (Зб. 752, 442б); тогды сѧ головы их розгорѣли ѧкобы ѡгонь на них кладен або на них перȣнъ ȣдарил (Зб. 82, 96); оферы кладеные — *прынесеныя ахвяры.* хто тыи ѡфѣри зъедает, которые ѡт кролѧ кладено в͑божницы на кожды͑ ден (Бельск., 156).

Кладенье, кладене, кладение *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* класти *ў 1 знач.* мч҃нци ... не приволены коу модле болванской, але болше коу кладенiю а зажиганию ладаноу (Валх., 55), то есть сѣно мое власное лѣтьняя кидь, а не теперешнее кладене у сторону (АВК, XVIII, 289, 1627)

2. *Дзеянне па дзеясл.* класти *ў 8 знач.* право ѡ кладен͑ю соли до ѡфѣры ест вѣчное (Выкл., 54б)

3. *Дзеянне па дзеясл.* класти *ў 16 знач.* всяки судъ ... кромъ кладеня ратъ статутовыхъ, моцьную отъправу уделати маетъ (АВК, XXX, 184, 1596). ◆ Кладенье рукъ — *ускладванне рук на каго-н. з мэтай адпушчэння грахоў, пасвячэння або вылечвання.* ѡднол сенатора дочку бѣсноватую кладеньемъ рȣкъ своих и млтвою ȣлѣчылъ (Зб. 81, 247); в молодости его, и през кладене рȣкъ а много свѣдков злетил ему ȣрѧд (Зб. 752, 495); ѡтпȣщенѧ грѣховъ ... Апслове не всим, але нѣкоторымъ през кладене рȣкъ порȣчили (Выкл., 39б); бѣсноватых ведено до неи, млтвою а рȣкъ своих кладенем лѣчила ихъ (Зб. 82, 393б).

Кладовище *наз. Тое, што і* кладбище. продал есми двор свой власны ... под горою лежачы межку домов с одное стороны дом Іана Ката, а з другое Петрока Кликуна под кладовищомъ (ИЮМ, XXXII, 46, 1576); з озера Оходна в кладовище; з кладовища в березу (ИЮМ, XXIV, 316, 1668).

Кладущий *дзеепрым. ад* класти *ў 1 знач.* мужъ божий ... знаиде Еровоама стоѧщего на требнице, и кладущего кадило на ȣг͑лие (Скар. ТЦ, 157б).

Кладъ *наз.* 1. *Скарб.* казала их мȣчыти допытываючысѧ кладȣ которы͑ ѧко ѡни мели знати и вынѧти (КВС, 655, 1552); хто бы ȣмыслне на чюжои землѣ кладу искал (Ст. 1566, I, 78б); подобно есть королевъство небесное, кладу положоному на рольи (Цяп., 18б).

2. *Тое, што і* кладь. На кладъ посмыковъ чотыри, сажонъ по пять (ИЮМ, V, 58, 1688).

Кладывати *дзеясл., шматкр. ад* кладати. коли которого кн҃зѧ великог ... сожжено было тѣло, тогды пры нихъ кладывали ногъти рыси албо медвежи (Рач., 305); длѧ того тые ногти подле их кладывали (Патр. П, 86б).

Кладый *дзеепрым. ад* класти. ◇ Кладый руку — *які ўскладвае руку на каго-н. з мэтай прымірэння.* Несть оубо кто разсужаѧ насъ, ани кладый руку свою на обою наю (Скар. КІ, 14б).

Кладь *наз. Драўляная перакладзіна.* посмыкъ на клади дали асм. осмнадцать (ИЮМ, I, 33, 1679); До путятиной каменицы купили соху и кладь (ИЮМ, II, 154, 1684); Клади две великое (так!) по саженей осемъ (ИЮМ, IV, 175, 1686); За привезене отъ Грабежа тыхъ кладей дали золотый одинъ (Там жа). *Парайн.* кладъ у 2 знач.

Кладязь *гл.* кладезь

Клаефъ *наз. Тое, што і* килефъ. панъ Омета мене клаефомъ обухомъ нелитостиве збиль (АВК, XXVIII, 265, 1646)

Клаймъ *гл.* клоймъ

Кламанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* кламати *ў 1 знач.* не вѣдаю если емȣ из омылки, если з невстыдливости иналогȣ каман͑ѧ приходитъ (Апакр., 143б).

Кламати *дзеясл.* 1. *Гаварыць няпраўду, ілгаць, маніць, хлусіць.* сȣмнѣн͑е ... штрофȣетъ, бо не кламаетъ: Поневаж͑ што колвек͑ речет͑, то сѧ в͑ дн҃ь сȣда пред Бг҃омъ освѣдчить (Мак., 149); кгды ничого годного ѡскарженѧ на христа не мают, невстыдливе пред ȣрадомъ своим кламают (Зб. 255, 258).

2. *Ашукваць, падманваць, уводзіць у зман.* тот што чинитсѧ трȣденъ а стрѣлѧеть искрами стрѣлами см҃ртными: такеж мȣж кламаеть дрȣга своего и речеть чи не играю ѧ (Зб. 262, 106б—107); нехаи не розȣмеють грекове абы рымскии папа такъ был безърозȣмныи, и всѧ заходнеѧ церьковъ, абы не розȣмелъ ѧко на каждои ѡтволоце кламають (Бер. саб., 49—49б); тая обетница ест того которы͑ кламат ани ѡшукат не может (Зб. 255, 32).

Кламаючий *дзеепрым. ад* кламати *ў 1 знач.* теды Бг҃ъ всихъ кламаючихъ гȣбитъ, хотѧй бы Дх҃а ст҃ого ѧвне мовѧчого видѣли (Мак., 11).

Кламливе *прысл. Ілжыва, крывадушна, няшчыра.* не бȣдеш͑ чȣжоложити, не оубъешъ, не оукрадешъ, не посвѣдчишъ кламливе (Каліст, II, 179б); неналежномȣ и в набоженствѣ собѣ незвыча͑номȣ пастыреви именем всеи Россіи безрозȣмне кламливе ѡддали послушенство (Дыяр., 171).

Кламливый *прым. Ілжывы, крывадушны, няшчыры.* жаденъ

папежъ не былъ ани естъ анътихристомъ, але ... ꙗвъныхъ геретыковъ в томъ наследȣючы а ихъ клам*ливом*ȣ писанию верȣчы такъже смеютъ называти (Унія, 28б); Для того жъ вы и не можете зъ тое матнѣ вылѣзти, жестеся вси згодне за кламливыми науками духовныхъ вашихъ и сумнѣне отдали (Пыт., 36); Писа*л* и несто*р* до цесара еще болше’ клам*ливые речи придаючи, ꙗкобы еп҃кпы мѣста взбȣри*ли* и его забит хоте*ли* (Бельск., 308); ȣстъ нашихъ свꙗтости оучастництвомъ освѧченыхъ, кламливыми словами, порожными мовами и вшетечными пѣснѧми не калѧймо (Мак., 388); Бг҃ъ не естъ кламливым’, але правдивымъ (Там жа, 277); Ахазіа, или Ахазівъ: Клам*ц*а, кламливый, лгаръ (Бяр., 241); двѣ речи бѣсъ повѣдилъ лжывые кламъливые (Зб. 259, 302); *людским* клам*ливым* ȣста*м* ȣвести сꙗ дали мы (Зб. 752, 338); Кламливы сн҃ове людские в’ вагахъ, абы ѡшȣкивали (Выкл., 129); не Аг҃глъ ты еси, бо Аг҃глъ не естъ кламливый (Зб. вып., 46).

Кламный *прым. Уяўны, непраўдзівы, фальшывы.* небожата ... башѡмъ кламным’, и цесарови пышномȣ роуки намазȣютъ (Апакр., 167б); его напомнен’ѧ, Поднебен’ю н҃шемȣ горкіи з’ збридзен’ѧ, аппетытȣ кламного (Лям., 11).

Кламство, клямство *наз. Брахня, выдумка, мана, няпраўда, хлусня.* вороты войдȣт до мѣста а знадворѧ ψы и вшетеч ници . и которій чини*т* клам*ство (Каз. Кір., 42б); вы толко плетками се и кламствомъ бавите (Бер. саб., 43); котѡрые в’ талмоутѣ незличонȣю речь спрѡсныхъ глоупыхъ бридливыхъ, бж҃емȣ прироженомȣ, и писаномȣ правȣ противныхъ фалшѡвъ и кламствъ написавши ... своимъ жидѡмъ вѣрити росказали (Апакр., 67); писмомъ святымъ подпираете, кламство на святыхъ Божіихъ приносячи (Пыт., 79); клам*ство ес*т слово фалшивое ты*м* конце*м* вымовное абы ближнего своего ѡшȣкал (Зб. 261, 270б); чита’ васил*ꙗ* ст в книг. против кл*ꙗ*мства чого тое приказа*не* заказует (Там жа, 219); По дол*гом* ли по корот*ком* ли часѣ пришо*л* ѡны’ проклꙗты’ ѡтец клам*ства а почато*к* грѣхȣ, дш҃и забо’ца сатанаи*л* (Бельск., 4б); ꙗзыкъ зрадливый ненавидитъ правды: хто змоцнѧетъ сѧ в’ кламствѣ, той вѣтры пасе*т* (Каліст, I, 139); Кламства, фалшȣ, здрады, подстȣпкȣ, потвары ... отинюдъ не зналъ (Сматр., 36); лихва, здрада, ѡшȣка*не*, дареmнаѧ клѧтва, кривоприсѧганіе, неспокойность, клам*ство (Навука, 55); повѣдала сꙗ быти сестрою Авраама, што было без’ кламства, бо сестра его стриечнаꙗ была (Выкл., 11б); таѧ лжа: Кламство, блѧдь, лганье, баламȣтнѧ (Бяр., 72); живимо дх҃овно братие а не в ѡбжирствѣ и пьꙗнсвѣ (так!) ... не в клам*ствѣ (Жыц. св., 116—116б).

Кламца *наз. Ашуканец, ілгун, манюка, падманшчык, хлус.* той костелъ есть кламцею спочаткȣ и чачкою показаною, которою людей до себе звыклъ вабити (Апакр., 199); хто мови*т* же бг҃а знаю, а приказан*ꙗ* его не захов*ȣе*т клам*ца* ес*т* (Зб. 261,

248б); если в’ кламствѣ зостанемо, мȣчены бȣдемо ꙗкъ лицемѣрницы и кламцы (Каліст, I, 47б); которіи и клам*цами свѣть и противъ правдѣ воюютъ (Мак., 186); Ту*т* юж злости Антихриста ȣніате клам*цо и похлебцо рожоны’ лжи брате (Дыяр., 165б); *бог* правдивы’ А шата*н* клам*ца* ѡт початку (Выкл., 7б); Тертѵллъ: ... клам*ца*, лгаръ (Бяр., 316); по’маны’ ѡны’ клам*ца* запрѣсꙗ того што мови*л* (Пралог, 487б); Знашовши чи ѡтдавъ коли сѧ пытали; Чи не бывъ кламцею (Зб. вып., 43б).

Кланеный *гл.* кланяный

Кланетися *гл.* кланятися

Клaниватися *дзеясл., шматкр. ад* кланятися *ў* 2 *знач.* вольными цари слыли и многіи земли и государьства имъ ся кланивали, пошлины и выходы царскіи ихъ имъ даивали (АЗР, I, 210, 1500).

Кланяный, кланеный *дзеепрым.* 1. *Ад* кланяти *ў* 1 *знач.* [ангели] не хочу*т* абы имъ ѡфѣрȣ чинено, або сꙗ имъ кланено таки*м* ȣклоно*м* котори’ бг҃у належи*т* (Пралог, 548).

2. *Ад* кланяти *ў* 2 *знач.* славы ѡ*д* людей прагнешъ, и жебысь хвале*н* и кланѧнъ былъ хочешъ (Мак., 106).

Кланянье, клянянье *наз. Пакланенне каму-н. ці чаму-н.* розност кл*ꙗ*н*ꙗ*н*ꙗ* з зев*н*ȣтръ походи*т*, а не звер*х*ȣ, абовѣмъ позве*р*ховне все*м* е*д*нако (Зб. 261, 202б); которое кланꙗне на’болше’ залежи*т* на ȣмысле (Аб. абр., 3б), нѣꙗкии приготован’ꙗ людий до слȣ*ж*бы бж҃ей, то есть посты, кланꙗн’ꙗ, молитвы, хожен*ꙗ* до церкви (Выкл., 63б).

Кланяти, кланять *дзеясл* 1. *Тое, што і* кланятися *ў* 1 *знач* ꙗзыки ... не клѧлисѧ имены боговъ *их*, и не кланѧли и нѣ поработали имъ (Скар. IН, 44б), ѡферȣю и завше кланꙗю правдивому бг҃ȣ творцȣ нб҃у и зе*м*ли (Пралог, 507); не лѣпе’ кланꙗть тому бг҃у котори’ все Створилъ (Там жа, 608).

2. *Тое, што і* кланятися *ў* 2 *знач.* Его млсти сендзи земскому оршанскому кланяли: рыбъ для его млсти купили (ИЮМ, IV, 180, 1686); прыехалъ п. Воловичъ, которому кланяли п. войтъ и п. Казкевичъ у господе его (ИЮМ, XIII, 120, 1699); з росказання пана войта, кланяли пану оконому Кицинскому в замку, поздоровляючи с святомъ (ИЮМ, XVIII, 33, 1710).

Кланятися, кланетися, кланяться, клянятися *дзеясл.* 1. *Пакланяцца каму-н. ці чаму-н., маліцца з паклонамі богу і святым.* вси боꙗхȣсѧ и кланѧхоусѧ еи (Чэцця, 6б); кажнаѧ часть албо долъ своемоу крижȣ ис силною чтю се кланѧют (Валх., 85б); нехаи завстыдаютсѧ вси которые кланѧютсѧ стоуканы*м* (Пс. XVI, 98); наставлѧно ѡбразовъ до храмовъ Божіихъ, и приказано сѧ имъ кланети (Будны, 15—15б); ѡ*т* востокȣ кȣ которомȣ сѧ всѣ и молѧчи кланѧем, до западȣ оборочатисѧ не хѡчемо (Апакр., 184б); што*ж* за розно*ст* в кланꙗню ты*м* тро*м*, кгды *ж* всѣ*м* сꙗ ѡднаково клꙗнꙗем (Зб. 261, 202—202б); евангеликъ на то речетъ, же то естъ балвохвальство — кланя-

тися передъ хлебомъ (Гарм., 207); мовлю, же сѧ мертвымъ столпѡм рȣкою людскою выробленым’ кланѧете (Варл., 285б—286); розност того кланꙗнꙗ наболшеи належит на ȣмыслѣ, каким сꙗ хто серцем комȣ кланꙗет (Выкл., 41); толко се ѡдномȣ бг҃ȣ кланꙗю которы’ в небѣ царствует (Зб. 752, 441); Пред’ однымъ олтаремъ бȣдете сѧ кланѧть (Хран., 344б); Бг҃ъ не заказовалъ выразне, діаволомъ кланѧтисѧ (Зб. вып., 102б). *Парайн.* кланяти ў 1 *знач.*

2. *Кланяцца каму-н. у знак павагі, падзякі, пакорнасці, прывітання.* иванъ ... прибѣгъ. припадъ кланѧꙗсѧ. сѧгаючи за ст҃ыи его нози (Чэцця, 126); видѣлъ гаманъ иж мордохаи ни клекаеть ни кланѧетьс емоу и наполнилсѧ гаманъ гнѣвȣ (Зб. 262, 128б); радко ... ȣ дверах стоꙗчы кланꙗлъсꙗ (КВЗС, 45, 1538); Люде бо мають ѡное за честь, коли кто къ кому ȣкладъне говорить, повставаеть, шапку снѧвши кланѧетьсѧ (Будны, 49б); которые земли на востоцэ або на западе вси, прыходечы кланѧлисѧ великому кн҃зю Витовту (Рач., 333); бȣдь паном братом твоим, абы сꙗ тобѣ кланꙗли сынове матки твоеи (Бельск., 21); гиена зхиливши головȣ на землю кланѧласѧ а скȣрȣ клала до ногъ ст҃омȣ (Мак., 18); не з пыхи, ꙗкой, ани з гордости кланѧтьсе аманови не хочȣ (Хран., 380); въходꙗчы до монастырѧ и выходꙗчы з него кланѧласѧ (Зб. 82, 20б), видели . тыхъ пановъ судей, которымъ кланялися (ИЮМ, IV, 96, 1686). *Парайн* кланяти ў 2 *знач*

3. *Згінацца (пра каленныя суставы)* зоставлю толко сем тисꙗч люде’ тых которых колѣна не кланꙗлисꙗ перед ваал (Бельск , 121б); видели гсда и бога своего, на которого имꙗ всꙗкое колено кланꙗетсꙗ ȣпадаючого ȣ ногъ своих (Зб 255, 233б—234); естемъ цесаръ ... передъ которимъ кланꙗетсꙗ колѣно небесныхъ земныхъ и преисподнихъ (Зб. 259, 167).

Кланяючийся *дзеепрым.* 1. *Ад* кланятися ў 1 *знач.* Вавилонскȣю теды краинȣ принѧл г҃дь через вѣщкѡвъ кланѧючȣю сѧ (Каліст, II, 265б); кланѧючіисѧ балваномъ в’ великомъ глȣпствѣ зоставають (Варл., 83); вшедъши до ѡной хижъки его, ѡбачатъ его еще на колѣнахъ по смерти кланꙗючогосꙗ (Пралог, 618).

2. *Ад* кланятися ў 2 *знач.* ѡтец сына ȣчтиве се кланꙗючого вдꙗчне и мило ѡблобызает и ѡдеснȣю себе посажает (Зб. 255, 61б).

Кланющийся *дзеепрым. Тое, што і* кланяючийся ў 1 *знач.* богъ ... погубилъ естъ всехъ кланѧющихсѧ кумиру тому (Скар. ДЗ, 12); они же надежу имуть въ тыхъ идолехъ и делающие их и милующие е и кланѧющиасѧ имъ (Скар. ПБ, 22б).

Класие *наз., зб. ад* класъ. жати бȣдете жита, приносите снопы ваше со класием’ ко жерцу ѡт первыхъ плодовъ (Скар. КЛ, 43б). *Парайн.* колосье.

Класти *дзеясл.* 1. *Класці, размяшчаць на паверхні або паблізу чаго-н.* коли тых инъдіановъ бискоупове поѡ҃щеють капланы тогды ѿтъ огонь оу которего кладоуть железо. велми ѡстре (Валх., 79); храмы. ѡчепы поднимахоу. и плениковь подь стеноу главами кладахоу. и зижигахоу (Увар., 90); дерева годного елового на будованье ... отвозили и отправадили, и на розные дей местъца возечи и кладечи (АВК, XXXVI, 364, 1582); коли сꙗ вси ѡвцы збирали, теды ѡтвалꙗли камен, а напоивши стада, зас на верхъ колодезꙗ клали (Біблія, 64); боꙗре тѣла албо трȣпы там Палили ... при них клали рисии ногты або медвежии (Стрыйк., 529); Потреба ... Сщ҃никови офѣры рѣзати, и забивати, тожъ посѣкши солити, а потомъ на огонь класти (Мак., 7); ȣчинѧю: Спорѧжȣю, поровнȣю, в’ порѧдкȣ кладȣ (Бяр., 184); Спробу’ же тепер ежели можешъ ѡгонь вѣчны’ выдержати и клал палецъ на свѣчы (Зб. 107, 159); Человекъ некоторы’ погубивши единȣ ѡвцȣ з ста знашедши ю кладеть на рамо (Зб. 255, 81б); клалъ Іаковъ прȣты в’ Корита водъ перед’ очи барановъ и овецъ (Хран., 47).

2. *Змяшчаць, пісаць, публікаваць, цытаваць, ужываць.* Во второй же части Царь Саломонъ кладеть притчи разноличьные (Скар. ПС, 3); видѣчи быть то не власныи выкладъ кладеть ото грѣческие слова (Цяп , 27б); Кирилъ ... патриѧръха в скаръбе ꙗко кладеть слова его генънадеи ѡ старшенъстве (Бер. саб., 32); ѕвѣздочетцѡм, што календари пишȣтъ, такъ фантазіи соуть помѣшаны, же тежъ в’ своихъ календарех, на однȣ недѣлю, рѡзные розне евангелiи кладоут (Апакр., 48б); Исаиꙗ . . ꙗвне ѡ при’стъю хстовом кладет ѡ нароженю ȣмȣченю доброволном (Бельск , 137—137б); [лѣтописцы] лѣтъ або роков которого часȣ што сꙗ чинило, на каждом мѣстцȣ не кладȣт (Стрыйк., 521).

3. *Змяшчаць куды-н. у ляжачым (гарызантальным) становішчы.* ѡны клали его оу гроб (Пак. Хр., 15); клали мѧ оу ꙗме наглȣбшеи (Пс. XVI, 89); Не гребуть бо никого, ани до гробу кладуть, естли бы первей не ȣмерь (Будны, 130б); каждыи которȣю по’малъ там же клалъ (Царств., 72б); сȣдꙗ ... рѣзат еи перси и потом на распаленое ȣглие класти еи казал (Зб. 82, 36б).

4. *Засоўваць, усоўваць.* коли мȣку житнȣю ȣ хлебе спекут, то тесто печеное солодко, а за скоринȣ хотѧ ложки клади (Барк., 164); головȣ свою в гȣбȣ ѡномȣ волȣ клала, и сама в него влезла всꙗ (Пралог, 657).

5. *Змяшчаць куды-н. для захоўвання.* вси ст҃ии на нбсѣх. сокровище кладоуть. гдѣ татье не подкопают ни крадоуть (Чэцця, 167); до скрынки братской староста маетъ тые выны выбераючи класть (ИЮМ, VII, 341, 1582); што д҃ша теперъ за скарб’ внȣтръ кладетъ, на онъ час з’ѧвитсѧ (Мак., 56).

6. *Збіраць, накопліваць.* мѣли бояре, и мѣщане и дворяне городскіе ... присягнувши, тую помочь класти (АЗР, I, 72,

1456); Маюгь они тыи платы збирати на одно мѣсто и въ одну скринку класти (АЗР, II, 11, 1507); з р8къ ихъ вырвавшисѧ ѩко шалены[s] ... хватаючи пѣнѧзи клалъ их собѣ в роспорку (Хр. польск., 15).

7. *Накладваць, падаваць.* будеши класти хлебы посвѧщеныѧ на столъ предъ лицемъ моимъ (Скар. КВ, 47); пришедши пахолѧ ѡдно каждом8 клало потравы ѩкиес и присмаки (Зб. 261, 147б); гл8пые люды там б8д8чы столы з хлѣба великог чинили, на котором клали мѧсо и иные потравы (Бельск., 90); Іѡсифъ ... оумывши тваръ вышол и воздержавшисѧ ѡт плач8 казалъ класти хлѣб (Хран., 70б).

8. *Дадаваць, падмешваць.* покоусили первеи сего питія клад8чи малого ѩзыка волового в вино (Арыст., 215—216); бѣда вамъ ... клад8чи горкое в[s] солодкое, а солодкое в[s] горкое (Варл., 78).

9. *Пагружаць, нагружаць.* он на ѳурманы наклодалъ тые козины и з ним посполу, не личечы, иншые на свои возы клали (АВК, XXXIX, 420, 1579); видели ... людей збройне на той сеножати Трухоновской траву косечи и на возы кладучи (АВК, XXXVI, 344, 1582); 8важъ доброт бож8ю иж не болше[s] на нас кладет ѡдно што знести можем (Зб. 255, 58).

10. *Хаваць (памёршых).* 8мерлых тела турки не клад8т 8 костеле ... але ѡсобливе 8 полю ховают (Наб. тур., 24).

11. *Размяшчаць, разбіваць (лагер)* Въплъчаюсѧ: ѡбозъ клад8 (Бяр., 22).

12. *Пракладваць* (дарогу). с8хор8ки ... дорого (так!) новыхъ по нивамъ и по сеножатехъ слижиковых не маютъ класти (КВЗС, 111, 1539); Бенедиктъ Дешкевичъ ехалъ мимо мой дворъ, кладучи собе новую дорогу (АВК, XVII, 311, 1541); къласти гостинцы што напъростей можеть быти (КПД, 596, 1558).

13. *Ставіць знак, рабіць метку.* которые бы ... печати свои къ едныным листом клали, повинни будуть платити нам господару три рубли грошей (Ст. 1529, 55); границы клали, зъ розказанья казиміра короля его милости (АСД, I, 19, 1536); панъ Якубъ Кунцевича по тымъ врочищамъ ... рубежи клалъ (АВК, XVII, 302, 1541); чех ... на хор8гови казалъ класт ѡрла за гербъ (Царств., 76б—77); хрстиѧне крстъ чтили, и ѡныи на деревах и стенах малевали и клали (Бельск., 281б); час воиску переминитисѧ во свѣтлое оружіе и иныѧ знаки класти на щитах[s] и на шоломех (Алекс. 1697, 5б).

14. *Адзяваць.* хто кладеть перьстень сесь на р8коу свою. чест8ють его и послѧшни его (Арыст., 236); Трыщан почалъ класти левую наруч на правую руку (Трыст., 109—110); кладете на ваши палцы золотые строи (Бельск., 181б); оборки, што на шыю кладуть дѣвки (АСД, III, 98, 1630); Сън8зника Два: що на волы клад8тъ сънозы (Бяр., 164); корол ... нигды напотым короны золотое не клал на голову свою (Зб. 107, 182б—183).

15. *Прад'яўляць, прадстаўляць, паказваць, уручаць, даводзіць да ведама (дакумент і г. д.).* Костенътинъ Грекъ ... клалъ перед нами листъ купъчій (КЗ, 377, 1483); казали есмо имъ класти передъ собою привилья и увяжчий листъ пана Якуба Кунцевича (АВК, XVII, 301—302, 1541); сам. и соудитъ книги свои изс книгъ, а кладеть перед тобою (Арыст., 163); тыми позвы перед кождыми роки судовыми маютъ сѧ позывати даючи их ѡчивисте и кладучи на именѧх (Ст. 1566, 53б); беспечне противъ дѣеписовом8 зданью южъ тое замкненье кладоу (Апакр., 68); там розмовы ѡ ѡбразех маючи коли ѡбоѧ сторона, клали выводы свои (Бельск., 368); бѣсъ ... клалъ перед ѡчи мои роскошъ ѡную и 8живан[s]е добрих потравъ во египътѣ (Пралог, 572б).

16. *Накладаць, ускладаць (якія-н. абавязкі), прызначаць.* мы кладемъ ем8 молчаніе едно оу своеи часті ѡчины имеет моць оу жалобѣ (Вісл., 22б); чи море ѩ или кит иже кладешь на мене сторож8 (Зб. 262, 15); што ся тычетъ серебьщизны, которую войтъ и бурмистры ... кладуть на мѣсто наше, церковнымъ того людемъ и боярскимъ помогати не надобѣть (АЗР, III, 17, 1547); Еще и того б҃ъ по насъ хочеть, абы есмо крестъ, се ест всѧкие трудности, которие бы на нас клалъ, вдѧчне пріимали (Будны, 190 190б); ѡтецъ мо[s] клал на вас тѧжкое ѩрмо, а ѩ болши[s] тѧжар прилож8 (Біблія, 424); клали на нихъ привиненѧ великие (Пралог, 530); сл8ги ѡные епскпии до коне[s] сѧ поквапили, грозечисѧ велми а грѣхъ на нег клад8чи (Зб. 82, 51б).

17. *Лічыць, залічваць, улічваць, расцэньваць.* жебы вы ... почъты зъ именей своихъ выправовали ... кладучы похожихъ людей двухъ дымовъ за одного отъчызного чоловека (КПД, 294, 1559); ажъбы мин8ло трое поколене по собе на долъ ид8чое не кладучи в т8ю личб8 рожоныхъ (Ст. 1588, 287); павел с҃тыи ... презвитери и епископи за одно кладетъ (Апакр., 56б); въ томъ рахунку ... есть болота и съ купиною ... никчемного ... волокъ двѣ, тыхъ въ рахунокъ не кладутъ здавна (АВК, VI, 191, 1599); порадокъ велики[s] збавител 8чынилъ вперод кладет ѡтъца матку речы (Зб. 261, 120б); Александер ... писал тежъ ѡ д҃ши против писм8 иных м8дрцов, котрие ю клали смертелною быт (Бельск., 184—184б); птоломе8с, которы[s] ввес свѣтъ ѡписал, х8ситове народы кладет быти в середных краинах (Стрыйк., 467б); тотъ, которыи вшелѧко тые речи за ѡдно кладешъ (Варл., 14); где колвекъ поколѣнѧ виличаютъ першее клад8ть июд8 (Выкл., 28б).

18. *У спалучэнні з некаторымі адцягненымі назоўнікамі абазначае: рабіць якое-н. дзеянне ў адпаведнасці са значэннем дадзенага назоўніка.* бѣсъ рек емоу чемоу хоулы кладеш

на мене (Чэцця, 104); которые такъ ѧвьное кривъды и потвары што на него невинне кладȣть, писаньемъ своимъ достаточне ѡборонили (Унія, 28б); абысте причинъ якихъ на потомъ на мене пастыра своего не клали (СДГВ, 22, 1595); она ... того не умела ... и тых чаров не ведала и не клала есми (АВК, XXXII, 101, 1596); коли припȣстит его до себе не хотѣл, ѡн ѡтходил проклѧтство на нег кладȣчы (Бельск., 316); Свѣтополкъ ... хотѧчи сѧ помстит. над д҃ѣдом иж ... на нег также клал винȣ ѡслѣпленѧ кн҃жати василка (Стрыйк., 466б); не кладетъ надѣи вꙿ працахъ своихъ ... нимъ чого сѧ сподѣвалъ осѧгнетъ (Мак., 119); ѡ цари которыꙿ рахȣнок кладет з слугою (Зб. 255, 112б); Дочкȣ мою далъ есми томȣ за женȣ, которȣю ижь маетъ вꙿ ненависти, кладетъ на ней злȣю славȣ (Хран., 156).

. **19.** *Ставіць у віну, абвінавачваць.* а то што ... на нее клала, сама въ томъ сторона поводовая зостала (ИЮМ, VII, 274, 1577); Кладетъ на мене тое, што и въ помышленю моемъ не было (АСД, VI, 121, 1608); Если нововѣрници еще волают жебысмы тым прекладомꙿ что п҃ Хрсту ȣймовали, кладȣчи то на панну Марію што емȣ власне мае быти приписано (Выкл., 6). ◇ Класти голову (горло, душу, здоровье) — *ахвяраваць дзеля каго-н. або чаго-н сваім жыццём, здароўем.* непріятелей .. потлумили и горла свои на службахъ клали (АВК, XXXVI, 168, 1582); ѡни, болшъ длѧ хрестиѧнства, Клали здорове свое, не смотречы паньства (Ст 1588, Рымша); за отчизну милую, голов своихь класти не щадѣте (Мам., 183—184), пастыр добрый дȣшȣ свою кладетъ за овцы (Калiст, II, 233б); вѣдаешъ приѧтелю, ѧкъ ѧ д҃шȣ свою всегды за тебе клал (Зб. 107, 181); не жаловали всего жывота своего длѧ д҃шъ людских ... кров свою и здорове на то кладȣчы (Зб. 752, 479); чомȣ не маю длѧ самого царѧ небесного несмертелного головы и здоровѧ своего класти (Пралог, 495); класти огонь (огне, огни) — *распальваць, паліць.* казалъ ѡгонь класти и сына своего в него вкинути (Трыст., 3); ѡгнѣ клали, сами грелисѧ (Барк., 164); гад длѧ ѡгнѧ вбѣгает в ѧми и люди тыи кладȣт ѡгон на ѧмах (Бельск., 177); староста росказал ростѧгнȣвши бити и ѡгон на хребте его класти (Жыц. св., 104б); Алеѯандер к ночи казал кождомȣ военникȣ ѡгон класти (Алекс. 1697, 30—31); класти знакъ креста (крестъ, криже) — *жагнаць, хрысціць.* оучинивше молчаніе. межи оусими людми. кладоут криже почесне на зм҃ли (Валх., 85—85б); сама сѧ на то позволила, просѧчи со слезами гсда б҃а и кладȣчи чтныꙿ ст҃ыꙿ кр҃стъ (Барк., 157); которое взыване коли пелагиѧ епископови повѣдала, казал еи класт знак креста (Зб. 82, 85б); класти передъ очи (очима) — *адкрываць, выяўляць, паказваць, даводзіць да ведама каго-н.* не клал есми перед ѡчима моими речи выступное (Пс

XVI, 99б—100); постȣпок ... который смердѧчȣю рімскіх епис копов гордость ... людем пред ѡчи кладет (Апакр., 137б); не клалъ есми перед ѡчи мои речеꙿ несправедливых (Пс. XVII, 103б); класти поклоны — *кланяцца.* в тыи бо дн҃и постилисѧ есмо. ани поклоновъ клали (Чэцця, 218); класти руку (руки) — *ускладваць руку (рукі) на каго-н. з мэтай пасвячэння, клятвы або вылечвання.* на б҃жьей головѣ чл҃вкъ роукȣ кладет (Чэцця, 124); Не знайдешь бо ни на ѡдномъ месте, абы на ѡбразы ... кленущіисѧ руки клали (Будны, 25б); рȣки на него съ призиваніемъ дх҃а ст҃го кладȣчи посщ҃аетъ его епскпъ, на діѧконство (Навука, 133); ѡнъ емȣ целоват казалъ дерево креста ст҃го, и гды клал на него рȣки ѡтворилосе правое ѡко его (Пралог, 674б); Чемȣ Іерей кладетъ рȣкȣ на главȣ отрочате Крещаемаго? (Зб. вып., 13б); класти сердце — *злавацца, гневацца, сердавацца на каго-н.* нехай не кладетъ прошȣ панъ мой цр҃ъ срдца своегѡ на мȣжа сегѡ незбожнагѡ навана, бо ... глȣпый есть (Хран., 233б); класти у смехъ — *смяяцца з чаго-н.* Трыщан ихъ тѣшылъ и клалъ то у смѣхъ (Трыст., 54).

Кластися *дзеясл. зв.* 1. *Ад* класти *ў 1 знач.* жребие кладутсѧ в надра (Скар. ПС, 26б); каждое, што входить въ ȣста, в черѣво кладетьсѧ, и на долъ выходить (Цяп., 21); Хлѣбъ, вино, и ѡлива и быдло, кладȣтсѧ на ѡфѣровниках ихъ (Мак., 94).

2. *Ад* класти *ў 2 знач.* По фалтыри кладутсѧ трое [к]нижки Саломоновы, Притчи, Еклезиастъ, и Пѣсни Песнемъ (Скар КБ, 5—5б); Часом тѣже Аминь кладетсѧ вмѣсто будеть или да будеть (Будны, 209б), индеꙿ в том моем лѣтописцȣ лѣта и рока ... непорѧдне се клало (Стрыйк., 468б); лѣта ѡт сотворенꙿѧ свѣта длѧ того сѧ наболшеи на краехъ кладȣг, абы сѧ каждыи моглъ доличити, которого часȣ хр҃тос гсдь пришол на свѣтъ (Выкл., 29).

3. *Ад* класти *ў 3 знач.* Іȣстиниѧн ... рано вставал, позно се клал (Бельск., 321б).

4. *Ад* класти *ў 5 знач.* монета золотаѧ без набитꙿѧ гербȣ кролевского вꙿгандлю, кȣпецства не заживаетсѧ, до скарбȣ кролевского не кладетъсѧ (Мак., 284).

5. *Ад* класти *ў 7 знач.* Столꙿ потомужꙿ на немꙿ же кладутсѧ хлѣбы посвѧщенные обвинуть во плащъ синий (Скар. ЛК 12б).

6. *Грузіць свае тавары на судна.* коли въ Ковнѣ кладется у шкуту Вилневецъ, Ковнянинъ ли, или Трочанинъ ... маетъ перво весь товаръ мытнику обвѣстити (АЮЗР, I, 26, 1500).

7. *Размяшчацца, пасяляцца.* коли посылаемъ на службу нашу, што жъ кладучися промежку ихъ волостей войскомъ, ихъ пицують и грабятъ (АЗР, II, 99, 1511); привели насъ ... смугою до могилецъ, гдѣ обаполныхъ селъ людъ — Русь кладутца (АСД, I, 19, 1536); никгды жадныꙿ на свѣте на ѡдном мѣстцȣ не мѣл так великог людȣ ... аж рѣки высихали над кото-

рими се клали (Бельск., 103б); русси и аланы которые сѧ кладꙋт над ѡзером меѡтским (Стрыйк., 426).

8. *Зв. ад* класти ў 17 *знач.* але се тая волока не маетъ класти въ заплату пѣнежную, кгдыжъ тая волока всихъ спольная есть (АВК, VI, 183, 1599); ѡна покинꙋвши все сѣдѣла при ногахъ Гсднихъ, и Бга през весь днь хвалила. ѡто сѣдѣнˢе за оумилованˢе кладетъсѧ (Мак., 114); мужъ стыˢ ... в тоˢ мѣре Покори ѩкобы ѡ томъ ничого не вѣдалъ. в серцꙋ се низко Перед бгом кладꙋчи, а ничого собѣ не причитаючи (Пралог, 591); легиѡнъ зас ѡдин кладетсѧ на сто тисѧчи (Зб. 82, 138б).

Класъ *наз. Тое, што і* колосъ. Ноеми повелела Руѳу збирати класы ѩчменѧ за женъци (Скар. КР, 3б); пойдꙋ на поле, и бꙋдꙋ збирать класы которіи бы оушли з рꙋкꙋ женцовъ (Хран., 193б).

Клатва *гл.* клятва

Клаузула *гл.* клявзула

Клача *гл.* кляча

Клашторъ *гл.* кляшторъ

Клебанея *наз. Каталіцкі прыход, парафія.* Янъ Младеновский на той Мистровой Барбаре тую суму пенезей у клебаней моей Ожской правомъ дей презыскалъ (АВК, XXI, 201, 1556—1557); дом Яцка Олексеевича — войт клебанеи ... отъ него был кгвалтовне отнял (АВК, XXXII, 294, 1582). *Парайн.* плебания.

Клебанъ *наз. Каталіцкі прыходскі свяшчэннік.* клебанъ короля его милости Ожский князь Климъ жаловалъ и оповедалъ (АВК, XXI, 201, 1556—1557); мают ꙋ сведецство припущоны быти ... хрестиѩне ... которые бы патер ꙋмели, верꙋ в бога и на кождыˢ годъ в клебанов своих на исповеди бывали (Ст 1566, 73б); в римскомъ костелѣ ... барзо пыха клебанов горꙋ вынесла (Апакр., 196б). *Парайн.* плебанъ.

Клевета *наз. Уяўнае абвінавачванне, паклёп.* инымъ пꙋтемъ подмо. а не тымъ што есмо шли на злыи дѣла. на лъжи. и на клеветы (Чэцця, 119б); Прикрывають ненависть ꙋста лживаѧ, износѧи же клеветы немудрыи ест (Скар. ПС, 17б); крыють ненависть оуста криведныи и выводит клеветꙋ то глꙋпъ (Зб. 262, 98); Нынѣ егда повинных въ въсѣхъ сътворѧютъ, писаніемъ же и властію попираютъ Вѣроу; и не хотѧ по ноужди глаголати, мною на клеветы въкратцѣ ѡтвѣщати (Апакр., 1б); Ненависть, клевета, оутѣха з нещастьѧ ближнего, смꙋтокъ зъ щастѧ его, шемране ѡ дрꙋгомъ (Навука, 57); зміи зас которие тебе ꙋедали, клевета што есь ѡклеветовалъ братю твою (Зб. 82, 418б).

Клеветанье, клеветание *наз. Дзеянне па дзеясл.* клеветати ў 3 *знач.* колько мѣстъ апсла стаꙗ стопами своими ѡстиста ... колько пороугании претерпѣста. и колко клеветании премолчаста (Чэцця, 231б); единый кажныи человекъ имеѧ розумъ познаеть, иже ... нелютость: клеветание: зависть: и инаѧ тымъ подобнаѧ злаѧ быти (Скар. ДЗ, 2), радилъ абы сѧ на посуженъе и клеветанъе не сквапѩли звлаще на дꙋховныи (Пралог, 617б).

Клеветати *дзеясл.* 1. *Даносіць на каго-н.; пляткарыць, паклёпнічаць.* ганить дроугꙋ своемꙋ безꙋмныи а мꙋж розꙋмныи молчит: ходить клевечеть ѡткрываеть таинꙋ (Зб. 262, 98б); хто ѡткрываеть таиницꙋ ходить клевеча и к томꙋ хто подговориваеть оусты своими не примѣшаисѧ (Там жа, 103б).

2. *Абвінавачваць, папракаць, выкрываць.* седши кнзи на мѧ клеветали (Пс. XVI, 119); хотѧ жь бы Господарь былъ не ꙋстроиливъ, не мають подданые о ним клевѣтати (Будны, 68б).

3. *Уяўна абвінавачваць, абгаворваць.* кто бы ... богомерзким усты о немъ клеветал ... на таковомъ буди неблагословение наше (СДГВ, II, 7, 1588).

Клеветниковъ *прым. ад* клеветникъ. рѣчи твои клеветниковы как битье а ѡни доходѧть въ коморы черевныи (Зб. 262, 102).

Клеветникъ *наз. Даносчык, паклёпнік, пляткар.* разбоиници и клеветници осоуждени в червь невсыпающии (Чэцця, 279б), безъ дровъ загаснет ѡгонь а безъ клеветника оутихнеть свар (Зб. 262, 107); Самойла Сенчыла, яко турбатора церкви Божое и клеветника оттинаемъ и клятвѣ предаемъ (АСД, VI, 120, 1608); Прелагатай. шпѧгъ, строжˢ, перекидчик, зрайца, клеветник (Бяр., 121); Иѡан стыи ... совѣтомъ теды всих клеветник і ненавѣстников извержен был ѡт престола (Зб. 81, 225б); хто бы зась тому святому .. братству мелъ се показати противникомъ, гвалтовникомъ блюзнивымъ клеветникомъ . на таковымъ нехай зостанетъ клятва (ИЮМ, XIII, 233, 1728).

Клеветница *наз. Паклёпніца, пляткарка.* Навадница: Клеветница, двоесловница, звадница, дѣдчицѧ (Бяр., 84).

Клеветный *прым. ад* клевета. женескъ пол. знаменоуетсѧ на мдрость клеветнꙋю. и гордость (Неба, 86б).

Клевецъ *наз. Малаток з канцамі ў выглядзе сякерак для насечкі жорнаў.* боярынъ ... з братьею своею ... шкоды немалые почи[нили], платье побрали, сермяги ... клевцы (АВК, XXII, 69, 1555—1565); онъ року шестьдесятъ шостого ... клевцовъ три, сверделъ, долото, сокиръ две побралъ (АВК, XXII, 240, 1565—1566); Млынъ на рѣцѣ Роси, въ которомъ колъ шесть зо всимъ на все направныхъ, клевцовъ шесть, што жорны куютъ (АСД, IV, 231, 1569); клевцовъ железныхъ до каменья кованья три (АВК, XVIII, 194, 1603); купили ... стали за осмак. шесть, на два клевцы новые для робеня каменей новыхъ (ИЮМ, III, 215, 1685); За насталеване и наваревание клевцовъ веретена и полпрыцы старые и новое заплатили ковалю за все (ИЮМ, X, 154, 1695).

Кледка *гл.* клетка

Клееватый *прым. Клейкі, ліпкі.* мѣли цѣглу мѣсто каменѩ а илъ клееватыˢ мѣсто вапна (Бiблія, 29).

Клеенье *наз. Дзеянне па дзеясл.* клеить, папиру до протоколу купили либру доброе асм. осмнадцать; чорное на клеенье папиру либру асм. пять (ИЮМ, I, 22, 1679); За клеене протоколовъ хлопцу дали (ИЮМ, XI, 26, 1697); На клеене протоколовъ купили бибулы либры чотыри (Там жа, 133).

Клеитися *дзеяс. // перан. Злучацца, згуртоўвацца, яднацца.* тая унѣя ихъ безъ вѣдомости ... клиру церковного зачалася и клеилася (АЗР, IV, 520, 1630).

Клеить *дзеясл. Клеіць, склейваць.* Купили клею до канцеляріи, протокулы клеить за осм. девять (ИЮМ, IX, 111, 1692); Муки купили кварты тры клеить протоколы (ИЮМ, XI, 26, 1697).

Клей *наз. Ліпкае рэчыва, клей.* быша имъ плиты вˢ каменѧ место и клей вˢ мелу место (Скар. КБ, 22б); Смолою зас и клеемъ ѡбмазаные, подлые и жаднои цены не годные быть повѣдѣли (Варл., 45); ѹплели з рогожы чолнок и ѡблили его смолою ис клеемъ (Зб. 752, 259); Купили клею до канцеляріи, протокулы клеить (ИЮМ, IX, 111, 1692); [купили] Клею, минею и мелу до малеваня (ИЮМ, XIII, 112, 1699); Купили клею до бубна фунгъ одинъ (ИЮМ, XIV, 47, 1700).

Клеймо *наз. Тое што і* клейно. я Тиша Ивановичъ Быковскій въ томъ дубѣ на вси чотыри грани клейма и рубежи положилъ (АВК, XIII, 12, 1508), я ... вязье санное и клейма рубежи гранные подъ клеймами накласти велѣлъ есьми и положилъ (Там жа), тою жъ мерою продавати и засевати пашнью з гумъна и подъ клеймомъ однакимъ такіе бочки держати (КПД, 556, 1557).

Клейно *наз. Кляймо* маете ли вы клейна тыи свои, ижъ бы есте звѣка были бояре (КЗ, 633, 1495); записъ ми на то своˢ дали, подъ своими клеˢны (КСД, 804, 1513); пописавшы кождог конѧ маеть в шерсть написати и клеино его маеть на реистръ намалевати (Ст. 1529-Ф, 24); мы готовы подлѹгъ старыхъ клеенъ своихъ присѧгънѹти сами на томъ (КВЗС, 114, 1539); пятыйнадцать позовъ о ... постесыванье клеинъ Целейских з дерева бортного и о понакладыванье клеинъ своихъ ... на дерево (АВК, XXXVI, 7, 1582); клеˢно на тых мерахъ врѧдовое положити маютъ ꙗко бы бочъка была в чотыри корьцы (Ст. 1588, 107); на которое тое постановлене особливый листъ есмо его млсти на себе дали, подъ клейнами нашими и подъ печатьми людей добрыхъ и съ подписомъ руки ихъ (ИЮМ, VIII, 199, 1592); знаки, яко въ дубахъ трохъ и на иншомъ деревѣ таковые есьмо клейна и знаки на границы, то есть крижъ и подъ крижомъ три урубы починили (АВК, XIII, 292, 1600); панове Хрьщоновичи показывали знаки на деревах на дубах клейна старые (АВК, XXX, 273, 1604). *Парадн.* клеймо.

Клейнотокъ *наз., памянш. ад* клейнотъ *у* 1 *знач.* Возныи Станиславъ Буйно ... виделъ у свирне, у скрыни чорной: ланцуховъ злотыхъ малыхъ чотыри, два с клейнотками, а два зъ серцами (АВК, XXII, 155, 1555—1565).

Клейнотъ, кленотъ *наз.* 1. *Каштоўнасць, дарагая рэч, упрыгожанне.* некоторе з нихъ переносѧть зм҃лю ... и ине многіе кленоты с колна переносѧть (Валх., 93б); скарбы золото, серебро клеиноты п҃нзи ... заховати (Ст. 1529-Ф, 57); маетность мою всю ... забрали ... гроши готовые, ланцухъ золотый, перстени, клейноты, сребро, шаты (АВК, XVII, 409, 1539—1540); жидове з ланцѹхами и клеˢноты золотыми ходити такъ теж серебра на пасехъ на кордехъ на шаблѧхъ носити не маютъ (Ст. 1588, 491); чистаѧ облюбеница его в клейнѡтах ѡт него собѣ зоставленых кохатисѧ ... моусить (Апакр., 150б); напозычаˢте ѹ египтѧнов начинѧ золотог и сребраног, шат и иных клеˢнотов. а дадѹт вам (Бельск., 44); велелъ до себе выростку своему шкатулу свою с кленотами прынести (АВК, XX, 253, 1618); была вага прошоныхъ наѹшницъ а҃ѱ сиклевъ золота, ѡпрочь строевь и клейнотовъ, и шатъ шарлатовыхъ (Хран., 179); Монисто: Клейнотˢ которого на шеи носѧт. ѡхендозство вколошійнее, ꙗкѡ ѡбрѹчка (Бяр., 81); образъ Богародичы Пречистое въ серебро оправный, зъ позолотою, клейнотами. вси апараты церковные ... до церкви шпиталя належать мели (АВК, I, 132, 1677) *// перан.* перший бовѣмъ терпливости мѣлъ оуказаніе, вторы црства божего клейноты приноси (Каз Кір, 2 2б), Cм҃рть справедливымъ пожадливый клейнотъ (Кін, 55б 56); ѡвыи ѡ мѹках весели и щос бозского на твари показѹючи звѧзки свое за наˢдорожшые клеˢноты собѣ почитали (Зб 107, 97)

2. *Герб, рэгалія.* о томъ ихъ опытывалъ, шляхта ль они з роду, а клейноты свои маютъ ли (КЗ, 633, 1495); которым клеˢноты то естъ гэрбы шлѧхэтъские суть наданы (Ст. 1566, 2б); На преславные, а старовечные клеˢноты или гербы, ꙗсневелможного пана, пана лва сапеги ... епикграмма (Ст. 1588, прадм.); нармунт был першим Автором гербѹ або клеˢнотѹ великог кнѧзства литовског в гербѹ муж зброˢныˢ на коню бѣлом меч голыˢ ꙗко бы ког гонил, над головою держачи, и ѡттул ест тоˢ клеˢнот назваˢ погонѧ (Стрыйк., 530б); за радою вѣщков ѡрла бѣлого з ростѧгнеными крилами за ѡсобливыˢ ѡтчистыˢ собѣ клеˢнот ѡбрал (Хр. польск., 1); Шасливымъ и домъ Ломскихъ зˢ двохъ котвицъ клейноту, которыми здобитъсѧ ѡд вѣкѡвъ за цнотѹ (Мак., прадм., 1б); слѹшне абовѣмˢ рекли, жебы в них кролевскіе короны и клейноты были хованые (Варл., 45); За прочитаньемъ декрету того, озвался Кгарбовскій зь оздобою клейноту шляхетства, которого дей не переходятъ у насъ кнежіе (АЗР, V, 75, 1645); ѹвѧсло: Митра, корона с҃тителскаѧ, клейнотъ, ношене (Бяр., 176).

Клейтовный *гл.* клеитовныи

Клейтъ *гл.* кглейтъ

Клекати *гл.* клякати

Клекнути *гл.* клякнути

Клекотати *дзеясл. Клекатаць.* Хлохощꙋ: клокощꙋ: Клекочꙋ ꙗк в҃ горлѣ, в҃ горщкꙋ в҃ котлѣ (Бяр., 187).

Клеменцыя *наз. Спагадлівасць, паблажлівасць.* Бл҃гостынѧ. Добротливость, щедробливост, ласковост, млсть, доброт, млсрд҃е, Бенігнітас, Клеменцыа (Бяр., 6).

Кленатися *дзеясл. Тое, што і* клястися. мною кленалис же иж попел ꙗко хлеб едах и питье мое с плачем ростворѧлъ есми (Пс. XVI, 101).

Кленотъ *гл.* клейнотъ

Кленучий *дзеепрым. ад* клясти. ѡ пак҃ мовлю вамъ. любите вороги ваши. благословите кленꙋчих васъ (Цяп., 7); берꙋчи҃ не грешит смертелне, але кленꙋчи҃ грешит смертелне (Зб. 261, 262).

Кленучийся *дзеепрым. ад* клястися. так и кленꙋчіисѧ на имѧ Бж҃ее, нѣкгды без грѣха не бываютъ (Каліст, II, 322б).

Кленущий *дзеепрым. ад* клясти. Благославѧщеи тебе благословѧт҃сѧ, и кленущие тебе проклѧти будуть (Скар., ЛК, 52б).

Кленущийся *гл.* клянущийся

Кленъ *наз. Клён* дрꙋгое сто сажонъ рꙋбеж ꙋ кленꙋ (КВЗС, 114б, 1539); отъ тое березы черезъ дорогу въ кленъ зъ рубежами (АЮЗР, I, 233, 1589); отъ того дуба пристаринкомъ прошодъ, опять у дубе рубежи ... у клену, у липе рубежи (ИЮМ, XXII, 453, 1627); Клену купили до млына Дубровенскаго .. за привезене того клену до млына дали Королку осмаки три (ИЮМ, IV, 230, 1686); Клену на клины за золот. два (ИЮМ, V, 110, 1688).

Клеоватый *прым. Глеісты (?). В*ѣверна: Клеѡватое вапнистое мѣстце см (Бяр., 259).

Клепало *наз. Ляскотка, бразготка.* Брѧцало: брѧзкалце, тое што брѧзчит ꙗко клепало, цитра, фѣстꙋла, оу органѡв, цимбал, гарфа (Бяр., 20).

Клепати *дзеясл.* 1. *Стукаць, біць.* ѡдънакъ неѡдмене спеване тое слышат было агл҃ве, абовем҃ спевали: а же тежъ до ꙋтрни в билце клепат почали: и вставши братиꙗ почали готоватсѧ (Пралог, 644б).

2. *Паклёпнічаць, непраўдзіва абвінавачваць.* потомъ ся о томъ з Нисаномъ Симъшиничомъ зъедналъ и, пришодши передъ насъ, устне позналъ, ижъ его тыми золотыми клепалъ (КЗ, 431, 1489); которые бы ябедники людей дармо клепали боемъ ... абы тыхъ ябедниковъ винами карано (АЗР, I, 362, 1505); што ся тычетъ ябедниковъ, которые ходѐчи по мѣсту людей соромотятъ, и боемъ клеплютъ, и заряживаютъ заряды великіе; и коли хто бою, а любо и зарядовъ оттяжется, отъ того пересуды великіе ... биривали (Там жа); вы напрасно, невинно и несправедливо тымъ господаря нашого короля е. м. и насъ клеплете и винуете (АЗР, IV, 438, 1615).

Клепачъ *наз.* 1. *Чаканшчык манеты (?).* Жаловали намъ клепачи Каменецкии на князя Семена Александровича Чорторыйского (КСД, 296, 1516); За посвенцене двухъ изъдобокъ въ турме дали отцу Отрафаю и другому клепачу золот. одинъ и осм. десять (ИЮМ, IX, 156, 1692); За росказанемъ пана войта, отцу ѳедору Рамчевъскому, клепачу, дали (ИЮМ, X, 23, 1695); Отцу клепачу на свято дали зол. (ИЮМ, XIII, 59, 1699).

2. *Манета (мясцовай вытворчасці) (?).* кгды посылали дворника до Орши зъ универсаломъ о шеляги клепочы, которыми забраковали, дали на харчъ золот. два (ИЮМ, III, 127, 1685); До того жъ за целый рокъ осталося клепачовъ золотыхъ десять и осмаковъ одинадцать (ИЮМ, IV, 252, 1688); съ кабаку давъныхъ клепачовъ отобрали золотыхъ семъ сотъ пятдесятъ шесть (Там жа, 255); Якъ пожаръ въ месте сталъся, носячыся зъ крамы згубили грошей мескихъ, клепачовъ, золот. сорокъ (ИЮМ, VI, 101, 1689); отобрали отъ тыхъ же пановъ калкуляторовъ клепачовъ самыхъ за печатю золот. сто шестдесятъ два (ИЮМ, VIII, 8, 1690), Шелеговъ отборныхъ у дорогу, на росходъ мескій подорожный, одважоныхъ золотыхъ двесте, а клепачовъ зол сто, чинить зол. триста (ИЮМ, IX, 169, 1692)

Клепецъ *наз. Прылада для абчэсвання камення.* оскордъ клепец, сокира, которою мꙋлѧрѣ камѣне ѡтесꙋютъ (Зіз., 114); ѡскордъ: Клепецъ, Сокира, которою мꙋлѧрѣ камѣне ѡтесꙋютъ, и тыжъ долото. Метаѳ: Розꙋм (Бяр., 199).

Клепка *наз Клёпка.* отъ клепки мыта маетъ дати по шести грошей отъ ста (АЮЗР, I, 26, 1500); тое дерево, ванчусъ и клепки ему присꙋдили (КСД, 938, 1517); при которомъкольвекъ дворѣ нашомъ суть пожитки съ куповъ въ лѣсѣ, то есть, смолы, ванчосъ, клепки, попелъ, тое суполно на насъ зоставуемъ (АЗР, II, 197, 1529); цена або заплата за дерево ... меновите за дꙋбъ на ванчосъ и клепъки годны҃ копꙋ гроше҃ (Ст. 1588, 390); товары мои лѣсные: цамры, клепки и смола ... въ дорозѣ на рѣчцѣ Нарви еще застали (АВК, II, 46, 1617); имение свое власное ... з ловы зверынъными и зъ робеньемъ товаровъ лесныхъ, то есть ванъчосу, клепъки, василка и всякого попелу ... маютъ на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630); акторъ мой позволилъ его милости пану Пацу робить вшелякіе товары лесные, то есть шмалцукгу, клепку вшелякую и ванчосъ въ пущахъ маетности своее (АВК, XV, 47, 1653).

Клеплинецъ *наз.* (?) лазни не маютъ топити и дровъ возити и коней, и животины, и овецъ, и свиней по Кіевскимъ дворомъ не гоняти — маютъ то ведати клеплинцы а выбойники (КЗ, 545, 1494).

Клерошанинъ *наз. Тое, што і* клирошанинъ. люде релѣи

Грецкоѣ и духовенство клерошане Руские Львовскіе (АЗР, IV, 261, 1607).

Клеръ *наз. Тое, што і* клиръ. Неха^з цр҃ковъю печерскою, ани архп҃пъ ани хтоколвекъ ѡд клєрꙋ ст҃ое софии владне толко ксенже и настꙋпцы твои (Пралог, 650).

Клеска *гл.* кляска

Клести *гл.* клясти

Клестися *гл.* клястися

Клетва *гл.* клятва

Клетити *дзеясл. Будаваць, засноўваць.* што сѧ тычет свѣдѡцтвъ, котѡрые з^з бг҃ословцовъ приточаетъ, хотѧчи показати, же и они на тыхъ през^з него приточеных слѡвѣхъ единоначалство цр҃ковное ст҃ого петра клѣтили юж сѧ вышеи против томꙋ припомнили и писмом ст҃ымъ потвердили противные разꙋмы ѡт҃цевъ ст҃ыхъ (Апакр., 101б—102).

Клетка, кледка, клитка *наз.* **1.** *Клетка.* Въ гумнѣ клуни 2 порожнихъ ... евъя изъ сѣнцами, клѣтка на куры (АСД, I, 146, 1571); птахи по то^з Днии с клетак выпущают (Наб тур., 24б); птах з клѣткис добывает а его гамꙋют (Зб. 261, 115); Баꙗзет ѡт темерлꙗна наголовꙋ поражон и живо по^зман ... в клѣтце по все^з азъи вожоны^з, на знак звитꙗзства (Бельск., 406б); Тимиртиклу^з звꙗзавши его ланцꙋхами, золотыми, возил в клѣтцѣ або в кграте желѣзно^з ꙗко птаха з триꙋмфы великими (Стрыйк., 556б)

2. *Памянш. ад* клеть *у* 1 *знач.* При томъ же селѣ естъ корчма дворна, стодола, изба стара, свѣтлица розваляласе, и клѣтка для схованья пива (АСД, III, 287, 1560). Подле клѣтка рубленая, соломою крыта, зъ дверьми для мекинъ (АВК, VIII, 418, 1586); клѣтка невеликая, гдѣ ховаютъ муки, въ той клѣтце пробои, защепки и замки (АВК, XIV, 356, 1590); То есть дворецъ ... изба великая зъ сѣньми ... въ которой мѣшкаетъ рикунья, клѣтка невеликая для молочного, сырница зъ дверьми (Там жа); одрины двѣ для быдла, згнилые, подле тыхъ одринъ клѣтка для свиней, згнилая (Там жа, 508, 1594); Напервей: того имѣнья Судервского дворъ ... хлевъ рубленый для быдла, тежъ невеликій, клѣтка малая одна, свиронъ съ подклѣтомъ (АВК, VIII, 13, 1594); подали ... всю част домъку... то ест грыденку с прыменкомъ старымъ, а клетку с прыклеткомъ нискую (АВК, XXXII, 455, 1596); подлѣ того хлѣвца клетка малая стара безъ засѣковъ и безъ чепей (АВК, XIV, 642, 1599); Въ фольварку пекарня зъ сѣньми, подлѣ сѣней клитка старая безъ засѣковъ и двери безъ чепей (Там жа); Отъ тое стайни идучи порадкомъ по лѣвой руцѣ клѣтокъ двѣ низкихъ (АВК, VIII, 490, 1601).

3. *Ятка, латок, палатка (гандлёвая).* маютъ убудувати ку вжытку местскому ... ратушу на мѣстцы годномъ, подъ которымъ будуть мѣти крамницу и ятки, то естъ клетки хлебовые

(КЗ, 705, 1498); прыдаемъ къ тому войтовъству две клетки мясныхъ съ платомъ ихъ (Там жа, 710, 1499); далъ и даровалъ прерeченому мѣсту вси клѣтки и ятки мясные (АЗР, II, 11, 1507); што дей есми мелъ пенязей своихъ и товарꙋ на кледце, то еси все въ мене побралъ (КСД, 1359, 1519); Симха Езофовичъ ... просилъ у нас местца на поставленье собе клетъки у месте нашомъ пиньску на рынъку тамъ, где инъшии клетъки купъцовъ нашихъ стоять (Пін., 50, 1532); гости и купцы зъ иныхъ земль ... здавна межи ними на клѣткахъ не съживали, и на локоть и фунтъ и золотникъ не продавали (АЗР, III, 197, 1576); показали листъ ... ускаржаючи тымъ мещаномъ присуду замку могилевского ставити клетки въ концу крамницъ, ку важницы (ИЮМ, VIII, 217, 1593); Артемъ Балашъ клетку знеслъ не далъ ничого (ИЮМ, IV, 269, 1688). *Парадн.* клятка.

4. *Рысунак, які атрымліваецца пры перасячэнні вертыкальных і гарызантальных ліній.* сіи мерилы числѣны во клетках передниі. и задниі (Неба, 80).

5. *Варштат* (?). Дѣлателница: Клѣтка, варстатъ (Бяр., 39).

Клетное *наз. Плата за карыстанне гандлёвай лаўкай.* вольно ему отъ мене прочь пойти зо всею маетностью своею, съ клѣтнымъ и зъ гуменнымъ (АСД, III, 171, 1637).

Клетный *прым. ад* клеть *у* 1 *знач.* слуги его .. грабили по клетямъ . и того всего пограбили у людей на двадъцать рублевъ клетное рухъляди (КЗ, 467, 1488), што клетныхъ статъковъ браль, кое платья, кое простицъ, тыхъ домовыхъ речей, тому и числа негъ (Там жа, 471), продали имѣнія свои Тѣшиловичи и Куриловщину з будованемъ клетънымъ и гуменнымъ (ИЮМ, XXIII, 479, 1630).

Клеточка *наз., памянш. ад* клетка *ў* 2 *знач.* То есть напервѣй дворъ владычний въ замку вышнемъ Полоцкомъ ... броваръ старый, лазня, клѣточка малая (АСД, I, 171, 1588); тая изба сь тоею сѣнью и клѣточкою лядаяко покрыто (АВК, XIV, 390, 1591); На другомъ местцу изба старая ... съ тацею сенею и клеточкою старою (АВК, I, 110, 1751).

Клетченка *наз., памянш. ад* клетка *ў* 2 *знач.* На другомъ мѣйсцу изба старая, противко ее клѣтченка старая, а въ тылу хлѣвокъ (АВК, XIV, 390, 1591).

Клетчина *наз. ад* клетка *ў* 2 *знач.* На другомъ местцу изба старая, противко клетчина старая (АВК, I, 110, 1751).

Клеть *наз.* **1.** *Клець, свіран; кладоўка.* паробки ихъ невол[ь]ные покрали клѣть его, где онъ схованье мѣлъ (КЗ, 517, 1493); ѡт ѡдрины клеть на подклетѣ (КСД, 1522, 1521); лꙋськи на три сети бобровыи знашолъ ꙋ гречисе ꙋ клети (КВЗС, 9б, 1533); оу которих полные житници, гумна, клѣти, повалуши, погребы, скрини ... а предсѧ оубогому не оудѣлѧютъ (Будны, 199); ѡ покрадене свирна або клети панское (Ст. 1566, I, 101); Подле того свирна свирны два ... клѣти накрытые дошка-

ми (АВК, VIII, 417, 1586); тамъ дей есмо выкрали клеть, взялисмо сыровъ осмъ, еецъ копъ пять (АВК, XVIII, 57, 1584); Напервѣй будованье дворное ... комора и сѣнь, челядня съ сѣньми, свиренъ, клѣть на столпахъ (АВК, XIV, 371, 1590); возмѣте пошедши ωное золото и сребро которое в моеꙿ ест клѣти цѣло и запечатано (Стрыйк., 469б); Хранилище, или хранилница: шпихлѣръ, клѣть на схованье, або иншее ꙗкое мѣстце на складъ (Бяр., 187). // *перан.* оужа ... которій вꙿ спижарнѧх (ꙗкъ сѧ называютꙿ) и клетѣхъ дш҃и гнѣздо свое вꙿетъ (срдце бовѣмꙿ естъ пропастью) если того мовлю забꙿешъ (Мак., 187).

2. *Гандлёвая палатка.* Тежъ придаемъ къ тому войтовству двѣ клети мясныхъ съ платомъ ихъ (АЮЗР, I, 136, 1552); Отъ Артема Балаша за клеть, которая стоить на кгрунтѣ мескомъ, цыншу дошло зол. чтыри (ИЮМ, I, 12, 1679); Аѳанаса Ігнатовича и ѳедора Юрковича клеть локоть чотыри: Аѳанасъ отдалъ за свою часть (ИЮМ, II, 7, 1683).

3. *Невялікі пакой, каморка.* Никола взѧлъ ег за роукꙋ. вывел из морѧ. принеслъ и посадил его въ клети ег (Чэцця, 93б); рече Аммонъ къ ѳамаре внеси ꙗдь во ꙋнутреную клеть и буду ꙗсти з рукꙿ твоихъ (Скар. ДЦ, 88б); Ты пакъ гды молишсѧ въвоиди вꙿ клеть свою, и затворивши двери свои. помолисѧ ωтцꙋ твоемꙋ (Цяп., 7б), запаливши свѣчи ишли до его домꙋ и до клети, котораꙗ была замкнена (Зб. 752, 113б)

Клецъ I *наз. Калода, пень.* пошли в лес пана хоружог Троцког за дорогу и прывели нас до клеца дубовог (АВК, XXX, 393, 1609).

Клецъ II *наз. Клецка.* Васкаѳъ: Тѣсто, росчина, або клецъ, надꙋтость, або въ оутискꙋ (Бяр., 253).

Клечити *дзеясл. Кленчыць.* наст҃еꙿшаꙗ панъна ... клечачи з колыбки его подеꙿмовала (Зб. 259, 447б).

Клеще *гл.* клещи

Клещенецъ *наз. Еўнух.* можнеꙿшого клещенца при жонах ховают ꙋместо ωхмистров которие их пилно стерегꙋт (Наб. тур., 23б); с потомков твоих бꙋдꙋт ꙋ нег клещенци [*на полі* — резанци] на дворѣ (Бельск., 133).

Клещи, клеще, клещы *наз.* **1.** *Абцугі.* ωканнии велѣша ю клещами желѣзными горѧщими. жечи за перси ее (Чэцця, 186); сосуды ... прислушають ко служению его. То есть огнище ꙋдицъ тризубные, сковрадки клѣще лопатки (Скар. ЛК, 13); Форма кулямъ до него медяна у клещахъ железныхъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 79, 1552); згинуло дей имъ ... начинье ковальское — клещи, молоты и топоровъ пять (АВК, XXXVI, 327, 1582); Не толко словами страшено правовѣрных, але и начинемъ ωным до катованꙗ ꙋказꙋючи роспаленыи ланцꙋхи, ножи ... клещи, и пазнокти желѣзныи (Бельск., 248); До того тежъ Іфеста нѣѧкогось бога бытꙿ повѣдаютъ, а того хромого,

молотъ и клещы вꙿ рꙋкахъ держачого, и ковалского ремесла длѧ пожывенѧ оужываючого (Варл., 243б); казал еꙿ перси невистии желѣзными клещами торгати (Зб. 81, 230); Оучинишъ олтарь ... и начинишъ кꙋ потребамъ егω котловъ длѧ зсыпованьѧ попелꙋ и клещи и вилы, и вси начиньѧ (Хран., 104—104б). // *перан.* Албо егω зновꙋ, вꙿ печи бокꙋ Хс҃вого, огнемꙿ любви братерской, клещами страха Б҃жого ... переробте (Паўуст., 8).

2. *Клешчы (драўляная аснова хамута).* Купили постронковъ до шлей, паръ чотыри, пара по осм. деветь ... Клещи до хомута дали осм. десять (ИЮМ, IX, 39, 1692); На хомутъ купили клещи новые (Там жа, 61).

Клещики, клещки *наз., памянш. ад* клещи ў 1 *знач.* на немꙿ же клали суть ... клещки златыи, и гасила и ꙋдици, и чашки (Скар. ТЦ, 141); Щипцы: Клѣщики: чис: д. (Бяр., 207).

Клещы *гл.* клещи

Клиба *наз. Прэс* (?). если бы который олей хотелъ робить, тогды новотны маетъ дать до братской скрынки, черезъ руки того жъ старосты, гроши дванадцать на клибы (ИЮМ, VII, 341, 1582).

Кликаный *дзеeприм. ад* кликати ў 1 *знач.* поехали дей есмо тамъ, где то розбою кликано (АВК, XVII, 202, 1540); охотне и радостне до сердецъ нашихъ его пріймꙋймо, кгды кликаны ωт него бываемо (Каліст, II, 197).

Кликанье *наз* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* кликати ў 2 *знач.* Тогды сѧ стало великое всих кликанье и верещанье ку небу идучое, по всеи Сыкамбрыи было полно плачу кождыи так великого королѧ смерти велми плакал (Атыла, 232), которые, очнувшы сѧ зъ ωного кликанѧ королевои, розсветившы свечу а вшедшы до покою Атылевого, нашли иж с кровю душа з него давно вышла (Там жа).

2. *Дзеянне па дзеясл.* кликати ў 3 *знач.* Кликуну асмак, три за кликане коне п. Тишкевича (ИЮМ, II, 116, 1684).

3. *Дзеянне па дзеясл.* кликати ў 4 *знач.* До сторожы замковоѣ, на кликанье и на иншые потребы, повинни мѣщане зъ волостью шестнадцать сторожовъ нанявши, въ кождый годъ давати ... пѣнязми зъ домовъ (АЗР, III, 112, 1561); На сторожу замковую для кликанья, альбо гласанья и на иншые потребы замковые вся волость повинна (АСД, V, 188, 1594).

Кликати, кликать *дзеясл.* **1.** *Клікаць, заклікаць.* иван крѣпко и борздо погналъ кличючи его (Чэцця, 45); ωт҃ца ис терема идоучого ... противъ себе идоучого оувидел и почалъ кликати за ним (Жыц. Ал., 98); се крычꙋ о о кривда, и не ωтвѣчают ми кличꙋ и нѣтъ сꙋдꙋ (Зб. 262, 20); тотъ намесникъ ... почалъ ихъ бити и кликати говорачы сюда нашы ходите биꙿте ихъ (КВЗС, 68б, 1538); некоторие зъ тамъ стоечихъ ꙋслышавши мовили. ижъ ильи кличеть тотъ (Цяп., 41б); прышли ув Орленъдыю

дл҂ ѡное панъны, котора҂ мѣла замуж ити и дл҂ того велела кликати на турнаи (Грыст., 26); тот наймит ... нашолъ на томъ кгрунте у гречысе свиней немало и почалъ кликать, абы хто пришолъ и узналъ, чые бы были свинни (АВК, XXVI, 47, 1585); жолнере и рицерство ... на подданe кликали, не могѹчи терпѣт ѡнои нѹжи (Стрыйк., 445б); На гда кликал есми в фрасункѹ моемъ, а ѡнъ мене выслухал (Пс. XVII, 145б); Възываю, закликаю, кличѹ (Бяр., 20). ◇ Кгвалту (кгвалтъ) кликати — *клікаць на дапамогу.* Тыи светки светчили передъ нами: коли дей есмо ѡрали на поли и ѹслышали есмо кличучи кгвалтъ; и мы прийдемъ на тую сеножать, и видели есмо тамъ жону ꙗкубовѹ стоꙗчи, а люди ее людей Балтромеевыхъ бьють и сено беруть (КСД, 320, 1516); ꙗ хотела кгвалътѹ кликати и ѡнъ ми шапъкою задѹшилъ (КВЗС, 21, 1537); онъ дей кликалъ кгвалту (АВК, XVII, 297, 1541); тотъ подданый мой почалъ кгвалту кликати (АВК, XXI, 199, 1556—1557); ратунку кликати — *прасіць ратунку.* едучи мне дорогою послышалъ есми покликъ, ижъ онъ ратунку на дорозе кличетъ (АВК, XXI, 215, 1556—1557); я ... почалъ дей есми кгвалту и ратунку кликать (Там жа, 45); розбой кликати — *клікаць на дапамогу.* ехалъ есми съ паномъ своимъ дорогою, и послышалъ есми въ стороне дороги розбой кличачи; и ꙗ на тотъ кликъ приехалъ (КСД, 21, 1510); еще намъ далеко едучи, вслышали есмо крикъ розбою кличучи (АВК, XVII, 202, 1540), спасения кликати — *прасіць ратунку* Гди Бже спасениꙗ моего вден и вночи кликал есми пред тобою (Пс XVII, 84).

2. *Крычаць, выкрыкваць, ускліквaць.* жидове больше почали на него кликати (Чэцця, 262), дѣтки .. хворостъ .. слали на зѣли. рекоуче и кликаюче. ѡсана сноу давыдов (Пак. Хр., 17); на тело сна своего падши кликал беда мне (Жыц. Ал., 98б); о колькодесятъ хлоповъ з двора Тарусина с киими ся вырвали и до насъ отповедаючи кликали и боемъ грозили (АВК, XXI, 73, 1555); зл҂кнувшыс҂ несподеваное прыгоды, почала великимъ голосомъ кликати на тых, што у двереи ѡное ложницы спали (Атыла, 232); кликали великимъ голосом, ѡ горе нам братіе уже погибнем (Алекс. 1697, 14). // *перан.* чи не тако дхъ стыи на цари ѹ фалмѣ вопиеть, або кличеть, И ныне царие разумеите, накажитес҂ вси суд҂щие землю (Будны, 64б).

3. *Абвяшчаць, паведамляць.* вси стороны кличють. штож родилъс҂ какъ самъ восхотѣлъ (Чэцця, 112б); Саѹлъ трубити казал ѹ трубу по всей земли и кликати гл҂ (Скар. ПЦ, 25б); дали бы емѹ ехати на кони по ринкѹ города и кликалі бъ перед нимъ такъ то и маеть быти вчинено мѹжю (Зб. 262, 130б); абы еси росказалъ кликати на торгохъ и по селамъ при церквахъ, жебы козаки пешіе и люди волостные, которые бы хотели за п[е]н[е]зи наши у войско ити, до рейстру писати (КПД, 750, 1563); Тыми словы гетмане и жолнере Атылевы такъ были рушены, иж з великою радостю кликали, же не толко до влоское земли з нимъ пот҂гнути, але до каждое части свѣта (Атыла, 219—220); потом ѡны батыцар татарски казал всюды кликат, даючи волност всим (Стрыйк., 498); Възглашаю: ѡповѣдѹю, ѡбволываю, волаю, кличѹ, ѡголошѹю (Бяр., 19).

4. *Падаваць гукавыя сігналы; вартаваць.* ты берешъ на нихъ поворотщины по грошу, и въ сторожа къ замковымъ воротамъ и на обламкахъ въ ночи кликати, и городню мазати кажешъ посылати (АЮЗР, I, 54, 1516); мдрость на оулици въспѣваеть по рынкох даеть глас свои: оуверхѹ гѹковъ кличеть оу двереи воротных въ городе рѣчи свои говорить (Зб. 262, 93); которыи дей ходятъ на сторожу до замку, на ночь, кликати, и на тыхъ дей врядники твои по пѣнезю беруть (АЗР, II, 179, 1527); кликуновъ оны на замокъ шесть дають, которые въ ночи мають на замку кликати, а въ день у ворот стеречи (Там жа, 367, 1540); Они въ замокъ Городецкій подъ ворота стеречы, ани на городъ кликати ходити ... не мають (РПП, 335, 1544); Сторожи в замку бывають два, а стерегуть и кличуть у ночи на вежахъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 81, 1552), люде ихъ ... тожъ на насъ господару, посполъ зъ ними повинны были на замку Кричевскомъ кликати, стеречи и подводы подъ войска и гонцы давати (АВК, XIII, 30, 1560).

5. *Называць.* ѡнъ ба бца за пазѹхою хса во плоти кличет (Чэцця, 43б), ѡтповедели анна и каифа. все собраніе людей кликали его правдиве. зо псоты нарожоного. и злосника (Пак Хр, 18б), на кождого властным его прозвискомъ кликал (Атыла, 224).

Кликивати *дзеясл., шматкр. ад* кликати ў 4 *знач.* што ся дотычеть роботы городовое, передъ тымъ дей здавна на замокъ дрова воживали, и воду ношивали и кликивали особые есочники, на имя Шашко и Бебей (Арх. ЮЗР, VIII-5, 10, 1536).

Кликнути *дзеясл.* 1. *Паклікаць.* кликнѹвши толмача казал собѣ текстъ прочитат (Стрыйк., 449б).

2. *Закрычаць, выкрыкнуць.* вси людие. кликнѹли великим голосом (Чэцця, 20б); полочане оурадовалис҂ и кликноули. на рать и люди ратныи. ѡтступили ѡт кн҂з҂ скиргаила (Віл., 441); кликнуть вси людие гласомъ превеликимъ (Скар. ІН, 12б); полочане ѹслышавшы то и радовалисе и кликнули на рать скрикга-лову (Патр. К., 45б); Пришолъ Іс в сторѡны Тирѹ и Сидонѹ. А ото невѣста Хананейск҂ з границ ѡныхъ вышедши, кликнѹла на него, мов҂чи (Каліст, II, 97б).

3. *Абвясціць, паведаміць.* хочю кликноути. штожь ми дано с нба (Чэцця, 191б); ѡ томъ бо страшном сѹдѣ апсли и прорци. по всѣи земли кликнѹли людем (Там жа, 281б).

Кликовщина *наз. Падатак на вартаўніцтва.* тыи деи вси ... поплатковъ не платятъ, и кликовщины городовоѣ не даютъ,

и въ поли сторожи не стерегуть (АЗР, I, 355, 1503); кликовщины они мають давати зъ земли по гри грошы (АЗР, III, 21, 1549); особно на сторожи замковыи сторожовщизны або кликовщины з дыму жъ по два гроши (Арх. ЮЗР, VII-1, 82, 1552); што ся дотычеть кликовщины, кгды жъ драби на замку Веницкомъ вартують, для чого перво сего люди ихъ [отъ] кликовщины вызволивши, листъ ... имъ есмо дали (Арх. ЮЗР, VIII-5, 156, 1567).

Кликунство *наз. Вартаўніцтва.* будучи отецъ мой Грицко ... наняты от ... райцы места гсдрьского Могилевского, на кликунство до замъку Могилевского (АВК, XXXIX, 45, 1578).

Кликунъ *наз.* 1. *Вартаўнік, які падаваў гукавыя сігналы.* на сторожы и кликуны замковые также господаръ его милость велелъ с скарбу пенязей с потребу давати (Арх. ЮЗР, VIII-5, 458, 1532); кликуновъ оны на замокъ шесть дають, которые въ ночи мають на замку кликати, а въ день у воротъ стеречи (АЗР, II, 367, 1540); Адаря ... жаловала на учтивого Пантелея Даниловича, кликуна замъку гсдрьского (АВК, XXXIX, 66, 1578); За розказанемъ пана войта, Яску, кликуну, на чверть належытой заслуги напередъ дали зол. пять (ИЮМ, XII, 25, 1698)

2. *Асоба, якая абвяшчала заклікі, загады і навіны.* Фара онъ .. повѣле емꙋ въсести на колесницꙋ свою другую и кликуном^s вопити дабы вси лꙋдие (так!) кланѧлисѧ пред^s ним^s (Скар. КБ. 75б -76); воспи кликунъ ездѧ по воище поки было еще солнце не зашло т҃лѧ (Скар. ТЦ, 181); кликꙋньж кличет силою вам говорю людіе племена и ѧзыци ... падите и поклонитес ѡбразꙋ златомꙋ (зб 262, 116); Харланъ, кликун места Могилевского, сознане учинил до книг, иж ... будучи посланы на закликане, иж бы мещане ... за границу ... приправ военных, зелеза, серы, пороху не вывозили (АВК, XXXIX, 218, 1579); Кликуну асмак. три за кликане коней п. Тишкевича (ИЮМ, II, 116, 1684); Яску кликуну, того дня якъ закликалъ о церковной шкоде, дали ему осм. пятнадцать (ИЮМ, VIII, 49, 1691); Яску кликуну, што закликалъ, абы на пожняхъ коней не пущали, дали осм. пятнадцать (Там жа, 75); Зъ розказаня п. бурмистра, кликуну Артему, за закликъ, абы смроду не кидано на улицахъ дали осм. (ИЮМ, XIII, 34, 1699); кликуну, што ката закликивалъ, дали 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 78, 1710).

Кликъ *наз.* 1. *Крык, кліч, заклік.* послышалъ есми въ стороне дороги розбой кличачи; и ѧ на тотъ кликъ приехалъ (КСД, 21, 1510); лѣпшеи мꙋдрость нижли хоробрость ... невыслꙋханы рѣчи мꙋдрых потиꙋ выслꙋхаютсѧ нижли кликъ володитев над глꙋпыми (Зб. 262, 91); ямъ дей на тотъ кликъ тамъ къ нимъ прибегла (АВК, XVII, 138, 1540); тотъ подданый мой почалъ кгвалту кликати и на тотъ дей кликъ и воланье мужики мои, з дому моего выбегши, хотечи того подданного моего ратовати (АВК, XXI, 199, 1556—1557); естли бы жидъ ... часу нощного кликалъ бы кгвалту, а естли бы хрестіяне . на кликъ не пришли (АВК, V, 136, 1580); полочане ... кликъ пꙋстили на вѡ^sско скирга^sлово (Патр. II, 97).

2. *Мера адлегласці* (?). мѣли тотъ дубъ называти кудрявымъ, отъ того дуба якобы на кликъ и повѣдилъ, ижъ то полѣву естъ земля старосты Володимерского (АСД, I, 83, 1546); пани ... ночью з Вильна ледво уехала и того малъжонъка своего тело припровадившы, могло быть с кликъ, до того двора ... росказала ... отъвести (АВК, XX, 298, 1631).

Клинати *дзеясл. Клясці.* многократь вѣдаеть срдце твое иже и ты клиналъ иныхъ (Зб. 262, 90).

Клинокъ наз., *памянш. ад* клинъ *у 2 знач.* нива зъ лугомъ по дорогу, до лѣса зъ Чещевлянъ идучею. По семъ три четверти Чещевлянскіе, противъ нихъ клинокъ до полълужка (АВК, XIV, 392, 1591).

Клинъ *наз.* 1. *Клін.* клин клином выбивают и здрадꙋ здрадою (Стрыйк. 476); клин клином выби^sмо, бо ѡбое не зостанꙋтсѧ на мѣстцꙋ (Зб. 259, 315б); ѡболочы его в железные боты и железными их клинами ꙋтвердивше три дни в них держати его казал (Зб. 752, 20); ѡболочы его в желѣзны^s боты и желѣзними ихъ клинами ꙋтвердившы три дни в них держат его казал (Зб. 82, 65б), Клену на клины за золот. два (ИЮМ, V, 110, 1688).

2. *Тое, што мае востравугольную форму.* позналъ я тую жупицу на Миколаю и тотъ клинъ колнера тое жꙋпицы, што личковали (АВК, XXII, 241, 1565 1566); ◇ **Клиномъ** *звужаючыся да аднаго бока.* при тыхъ же пять нивъ Чещевлянскихъ клиномъ до нихъ отъ дороги приходятъ (АВК, XIV, 392, 1591); роздано ... пятая и шостая часть за тыми пани кгрековое, которые уже зашли клиномъ и идутъ по подърѣчью Крснѣ въ ровныхъ частяхъ (АВК, VI, 191, 1599); сеножать увошла клиномъ подле земли Бакуновское (ИЮМ, XXI, 316, 1664).

3. *Палетак.* далъ ему селцо ... на имя Очкасово, и землицу пашную отъѣзный клинъ (АЗР, I, 193, 1499); дали есмо имъ нашое земли на отмѣну на Селищы нива, на имя Савостьянска а два клини переступившы бродъ (РПП, 232, 1513); на третемъ местцу, по край дороги клинъ чотыри моркги и прутовъ полъсеманадцать (АВК, XXI, 362, 1558); Заставил ... тежъ третюю часть клина Крошинъского ... землю пустовскую того жъ именья (АВК, XXXI, 20, 1567); князь Ярославовичъ ... продку его Григорію Соколу клинъ поля въ мѣстѣ Пиньскомъ за парканомъ лежачый далъ (АЗР, III, 310, 1586); другая пречина одъ Залѣсья на клинъ есть шнуровъ пять (АВК, VI, 181, 1599); на части ихъ милости пановъ воеводъ кустовья клинъ прутовъ одинадцать ... оставую вечными часы (АВК, I, 20, 1664).

Клинястый *прым. Клінападобны.* клѣтки мають быти не кли-

нястые, але вздлужъ, абы клѣтками руму много не займовати (АСД, I, 308, 1638).

Клирикъ, клирыкъ *наз. Клірык.* кгды оуслышишъ ижъ владыки на владык, и клирики на клирикѡв ... повстаючих ... тогды не трвожсѧ (Каз. Кір., 72—72б); маеть быти анаѳема хто бы реклъ, же клирикомъ волно жѡны мѣти (Апакр., 45); Намовил теж был до себе тот newat нѣкотории клирики римские (Бельск., 250); Оповѣдаемъ се вашмостям и обтежливе жалуемъ, я Павелъ и я Пафнотій еромонахи, клирыки патрыярхи Костаньтынопольского (АЮЗР, II, 54, 1609); Тыхъ, которые первое посщеніе маютъ, называемъ Клириками, бо има тое Клирикъ, которое на тот час имъ дают ѿттȣль взѧтое естъ (Навука, 127); Арцибискупствъ бискупствъ и инших вшелѧких добръ были даваны не иншим ѡдно рымского костела клириком (Дыяр., 170б); ѡдинъ старши[з] дрȣгого монастырѧ пришолъ радит до него ѡ брате ѡдномъ: котори[з] се барзо клирикомъ быть напиралъ: до того годнымъ не бȣдȣчи (Пралог, 680б); Часу тежъ ѡдного ȣказалисѧ емȣ три бѣсы, ѧкобы клирикове, гадаючи з ним ѡ вѣре (Зб. 82, 247); Барбоза, рахуетъ девѧть Чиновъ того Сакраментȣ, то естъ: Чинъ Клѵрика, Вратарѧ ... подді̆акона (Зб. вып., 52–52б). *Парайн* клирошанинъ, криликъ

Клирицтво *наз. Клірыцтва.* Цр҃ковъ Греческаѧ, сихъ тріехъ Чиновъ, не за Чины, но за оурѧды Цр҃ковныѧ тримаетъ, а Клѵрицтво, же естъ гокмо Пострыженіе держитъ (Зб. вып., 53).

Клирический *прым. Клірыцкі.* Прочіѧ же Чины оузнаютъ быти оурѧдами Цр҃ковными, и пострыженіе, оубо клѵрическое, съ Чиномъ Четца, и Пѣвца совокȣплѧютъ (Зб. вып., 52б).

Клиросъ *наз.* **1.** *Пеўчыя і чытальнікі ў царкве.* епископъ ѡны[з] зо всим клиросомъ и свѧтобливыми хрестиѧны, до реки пришедши ... положили насъ всихъ (Пралог, 504б); епископъ ... послал з нимъ ст҃ой софии ввесъ клирос (Зб. 82, 184); потом позавидѣли ему ѡт негож клироса дх҃овные (Там жа, 355).

2. *Месца ў царкве для пеўчых.* бискȣпъ простый, кромъ головного шацоункȣ сакры, што в[з] канцлерѣи за боуллȣ ѧкъ зовоутъ старѣйшȣю, за боуллȣ комисіей або порȣченьѧ, за боуллȣ розрѣшеньѧ, за боуллȣ до клиросȣ ... дати в римѣ моусит (Апакр., 172—172б); Флавиѧн партриарха антиѡхи[з]ски[з], которы[з] двома клиросы церкви спѣват ȣставил (Бельск., 277б). *Парайн.* крылосъ.

Клирошанинъ *наз. Тое, што і* клирикъ. которое земли господинъ попъ пахати, всякихъ пожитковъ зъ нее заживати, да и дяка у себе ховать доброго клирошанина, штобы ему службу Божую отправовати помогалъ, повиненъ будетъ (АВК, XI, 7, 1433); если чего не достанетъ въ Мстиславлѣ изъ тѣхъ ста сорака бочек жита, тогда клирошане церкви Пресвятой Троицы должны взять съ княжичь два рубля грошей (АСД, II, 4, 1463); Клирикъ: Причетникъ, слȣга цр҃ковный ... клирошанинъ, сказ: крыл. (Бяр., 64). *Парайн.* клерошанинъ, крылошанинъ.

Клиръ *наз. Кліp, духавенства.* тая унѣя ихъ безъ вѣдомости митрополитовы и инныхъ епископовъ и вшелякого духовенства Руського и клиру церковного зачалася и клеилася (АЗР, IV, 520, 1630); По Епспахъ настȣпȣетъ Клѵръ двоѧкій, Иноческій, и Свѣцкій (Зб. вып., 70); повиненъ Метрополѣта ... по Сѵнодѣ, въ едино мѣсто собрати весъ Клѵръ, высочайшій, и нижайшій, и оуставы Сѵнодалныѧ ѡголосити (Зб. вып., 93б). *Парайн.* клеръ.

Клирыкъ *гл.* клирикъ

Клисти *гл.* клясти

Клистися *гл.* клястися

Клитка *гл.* клетка

Кличъ *наз. Кліч.* Плищъ: Гȣкъ, крикъ, тȣмȣлтъ, розрȣхъ, звада, тръвога, клич[з] (Бяр., 105).

Клобукъ *наз. Клабук.* возложиши клобукъ на главу его и д[з]ску злату свѧтую на клобукъ (Скар. КВ, 55); носит ли господинъ клобоукъ болѧрьскіи и селѧнинъ хощет мети таковыи же (Сівіла, 7); Соими клобук, укажы тот знак, што есми лечыла тебе (Бава, 153), кидар — клобȣкъ, киверъ (Зіз., 107); клобȣки спȣщают законници идȣчи до столȣ, абы нигде не поглѧдали (Зб. 261, 96), великою и слȣшною жалостю и присто[з]ным гнѣвом порȣшоны[з] скинул з себе клобȣкъ чернецки[з], и взѧвши зброю и шаблю приехал до панов литовских (Стрыйк., 531), чернцы вже побѣсилися, поскидавшы клобуки, въ собольихъ кусмахъ (так!) ходятъ (АСД, VI, 119, 1608), его в ѡгородку ѡном погребли такъ ѧкъ ходил в волосѧницы и клобȣкȣ, и въ мантии его грȣбо[з] (Зб. 752, 456б); взложил на себе свитȣ перскȣю, плащъ финическіи до землѣ, боты индѣискіе, клобȣкъ макидонскій со Аспидовыми роги (Алекс. 1697, 40). // *перан.* Наконецъ и чернцы побѣсилися: покинувшы клобукъ, жоны поймуютъ! (Гарм., 212).

Клодати *гл.* кладати

Клоимъ, клаимъ *наз. Клуня.* в гумне взяли подъ клоимомъ жыта на торгъ везти зъготованого десеть бочокъ (АВК, XXVI, 458, 1386); гумно, в немъ клоимъ з евею и одрынъ две до схованья збожа (АВК, XXXII, 186, 1596); у гридни без сеней, въ ези, в клаиме ... третюю част всего того дворца ... поступилъ (Там жа, 397).

Клокотанье *наз. Булькатанне, клекатанне.* Хлохотаніе: клокотане в[з] горлѣ, в[з] котлѣ або в[з] чим колвек[з] (Бяр., 187).

Кломля *наз. Кломля, брэдзень.* кломли две моихъ власныхъ взяли и пограбили (АВК, XXVIII, 264, 1646); Тотъ коло ловенья рыбъ въ рѣце зелявѣ вольный вступъ имъ даемъ съ броднею, съ кривою и инными сѣтьми малыми, съ кломлею и удою вездѣ (АВК, IV, 249, 1697). *Парайн.* комля.

Клонение *наз. Нахіл.* сліѧние же теплое и сырое и стоуденое и соухое соуди его по клоненію ко единомȣ. ѡт четырех снованый [основаній]. а бѫдет ли равни слиꙗніем и ты соуди равно (Арыст., 185—186).

Клонитися *дзеясл. зв. Гнуцца, згінацца.* Колѣно: ѡт еже клонитѕсѧ речено (Бяр., 66).

Клонный *прым. Прыхільны* (?). я, дознавшы ку собе великую поволность и клонные а праве зычливые и упреимые в справах моих зичливости шляхетного пна Миколая Абрамовича Топчевского ... дал, даровалъ и на вечност записал ... ему дворецъ мой властны в повете Вилкомиръскомъ лежачы (АВК, XXXII, 174—175, 1596).

Клоня *гл.* клуня

Клопотание *наз. Клопат; журба.* Чело гладкое не видѣти жилъ его. оуказъ на сваръ и клопотаніе. чело же середнеишое шириною ... и жилы его знати. се ес вѣрныи, и дрȣголюбивыи (Арыст., 177); ꙗкъ мȣкъ оныхъ срокгихъ оуйдемо; темности остатней ... огнѧ не оугасаючого, смȣткȣ, клопотанѧ, горкости, тѧжкости (Каліст, II, 319).

Клопотати *дзеясл. Дакараць.* был там з ним великиѕ его гетман, траꙗн, которыѕ был з тыми ж кготы битвȣ проѕграл, ѡ што его ȣалент лаꙗнем и вымовенем непотужности муэства его клопотал (Бельск., 288).

Клопотатися *дзеясл. зв. Клапаціцца, непакоіцца* не толко Атылѧ, але и [А]эцыусъ зъ с Тэѡдорыком велми сѧ клопотали готуючысѧ до прышлое битвы ꙗко налепеи могли (Атыла, 191).

Клопотити *дзеясл. Непакоіць, турбаваць* еслиж ... сего свѣтными марнѡстѧми себе грощете и клопотите, воистиннȣ и вы нѣчого болшъ не маете над тыхъ, которыи и не приходѧтъ до цр҃кви (Каліст, II, 121—121б); Коли его навежал ѡтец поведил ему ижъ емȣ то клопотило же не выходит. А людем сꙗ иным не ȣказȣеть (Зб. 752, 152б); повѣдал емȣ ижъ его клопотило же не выходит а людем се инымъ не ȣказȣет (Зб. 82, 164б).

Клопотитися, клопотитисе *дзеясл. зв.* 1. *Клапаціцца.* братꙗ роднаꙗ частокрот клопотѧтсѧ о именіи (Вісл., 32б); ѡтецъ твой занехавши ѡслицъ, клопочетсꙗ ѡ вас (Біблія, 314); днемъ и ночю, жаднои годины волнои не маючи, о збираню его [скарбу] клопотимосѧ ... о розмножене его фрасȣемо сѧ (Каліст, I, 37); досытъ на нас если сегоднешнимъ клопотѡмъ забѣжимо: а если и о завтрешнихъ сегож днѧ клопотитисѧ боудемо, коли жъ сѧ опорожнимо до справъ Бжи҃хъ (Там жа, II, 16б); оц҃ъ твои занехавши ослицъ, клопочетсѧ ѡ васъ и мовит (Хран., 208).

2. *Журыцца.* если повѣдаем же ȣмерло дѣтꙗ бȣдет се клопотити (Біблія, 376); жадного выступȣ не чинимы през которыѕ бысмы до покуты были приведены. длꙗ недостатковъ се не клопочемы, а то што правого есть вси чинимы и выполнꙗемы (Алекс., 32б); коли еще дитѧ было живо, мовилисьмо кȣ немȣ

а не слȣхалъ голосȣ нашегѡ: ꙗкожь большей если повѣдаемъ же оумерло дитѧ, бȣдетъ се клопотити (Хран., 258б).

Клопотливе *прысл. З непакоем, хваляваннем.* мнихи здȣмѣвшисꙗ клопотливе, мнимаючи бы се пѣнꙗзи в камене стали діаволскою справою: Почали заклинат камене, и мл҃твы над ними мовит, абы се зновȣ в першую свою форму ѡбернȣли (Хр. польск., 15).

Клопотливый *прым.* 1. *Клапатлівы.* всꙗкаꙗ голова хора, и вси серца клопотливы. ѡт пꙗты аж до верхȣ головы немаш на нем здоровꙗ (Бельск., 137б).

2. *Клапотны.* иж писат не ȣмѣли рачеѕ сꙗ в клопотливом марсѣ анижели в спокоѕных мȣзах кохали (Стрыйк., 435б); зрозумѣвшы я и самъ ... яко тяжко естъ бремя забавъ свѣцкихъ, житие клопотливо ... обралемъ собѣ станъ иноческий (АВК, XX, 248, 1617); ȣзка бовѣмъ и клопотлива естъ дорога ведȣчаѧ до живота (Каліст, II, 72); Справедливыи абовѣмѕ вси, тѣсною и клопотливою дорогою ходили (Мак., 105); мысль его ȣтихла и ѡное клопотливое старане ѡ дш҃ах ѡных з срдца зложил (Зб. 752, 89б).

3. *Журботны.* ѡднак потомства не мел, и пре то был барзо з тых мѣр клопотливыѕ (Стрыйк., 604б).

Клопотный *прым. Клапотны* Иѡвъ ꙗвлѧеть иже сегосвѣтное житие ест клопотно (Скар. KI, 11б); Брань скораѧ роспалѧеть огнь, и сваръ клопотный проливаеть кровь, и ꙗзыкъ злого сведетелѧ приводить см҃ртъ (Скар. IC, 46).

Клопотовати *дзеясл. Клапаціцца.* длѧ того теды клопотоует Х҃с ꙗкъ сердовидецъ, а опачное их о оучениках его розȣмѣнѕе строфȣетъ (Каліст, I, 73), Хто собѣ на семъ свѣтѣ мешкане оустилаетъ, и о тѣла своего достаткахъ клопотȣетѕ, а довнѣмаетъ же дш҃ȣ свою позыскȣетъ (Там жа, II, 5).

Клопотъ *наз.* 1. *Клопат, турбота.* з тог бывалі велікыи наклады и щькоды и клопоты (Вісл., 10б); человекъ ... жити будеть со женою своею безѕ всего клопоту в домȣ своемъ (Скар. ДЗ, 45б—46); жонатому далеко труднеи бываеть, коли на него приходѧть гоненіе и всѧкие скорбы, или клопоты нежели неженивому (Будны, 32б); Прошу вашое чуѕности хотѧжь полно начынили клопотовъ абы не были ȣтрапени ани из собраниѧ были выврежены (Унія, 21); тот же имъ ѡтповедалъ, ижъ того з жалемъ и со клопотомъ ȣживете, што они светчили в коле (Барк., 150); дрȣгим з великим клопотом тые покармы не бывают даные (Зб. 261, 102); самое наветъ наше на сем свѣтѣ мешкане, далеко болшъ на працахъ и клопотахъ естъ засажено, нѣжли на покою и радости (Каліст, I, 14б); смерть всѣмъ бѣдамъ, нендзамъ, клопотѡм, и всемȣ овшеки сегѡсвѣтномȣ дочасномȣ злȣ конецъ чинитъ (Сматр., 20); маючій скарбы, ꙗкъ сѧ рекло, снадне ꙗкіи хочетъ ѡсѣлости кȣпȣетъ, и без клопотȣ осѣдаетъ (Мак., 189); на терпение и клопоты на сем свѣте ȣготованы быт мают (Зб. 82, 39).

2. *Разлад, нязгода.* вчинѣмъ хвалу бж҃ьеи мт҃ри. што ωна покрывает нас ... ωт межисобног клопотȣ (Чэцця, 47); направлѧеть лжи светок кривыи и спȣщають клопот межю братьею (Зб. 262, 96); Мы дей, уходечи оного клопоту, муселисмы его еднать и далисмы копъ тридцать (ИЮМ, VII, 282, 1577); По ванде зас клопот в полщи зновȣ, бо иж жадного власного потомка не зостало, ωколо ωбиранѧ кролѧ радили (Хр. польск., 26).

3. *Шум, крык.* слышати было конскій вискъ зброиныи трѣскъ, щитом ламаніе, копіемъ скепаніе, чловечій клопот, иж[s] не мог ȣмъ такоѣ битвы выразȣмѣти (Алекс. 1697, 35).

Клотка *наз. Калодка (дэталь драўлянага замка; засаўка).* у того дому дахъ соломою крытый; повалуша и съ подклѣтомъ и зъ кгонтомъ, около драницами крытый, двери на завѣсахъ и защепками, клотка и скоблями (АВК, XIV, 600, 1597).

Клотня *наз. Тое, што і* колотня. который таковые клотни листами своими се-здѣ въ панства наши ... всылаючи, але свовольные, а то до того привелъ (АЗР, IV, 92, 1595).

Клотый *прым. Тое, што і* колотый *у* 1 *знач.* панъ Михайло и билъ чоломъ, абыхъ далъ вижа на огледанье того клотого (АВК, XVII, 96, 1540)

Клубковый *прым. ад* клубокъ ȣбачил ѧк ωгон здалека в клȣбковым знакȣ (Зб. 752, 261)

Клубокъ *наз. Клубок* тыхъ сеножате[s] ... ѧ ищȣ какъ по нити клȣбъка (КВЗС, 145, 1540), згорело ... пражы белое и черъ леное шесть клȣбковъ (КВС, 546, 1552), се остало .. пряжи льняной клупъков чотыры (АВК, XXXIX, 264, 1579), выкрали пражы суконное до запон розное фарбы клупков двадцат шест (АВК, XXXVI, 356, 1582); украли есмо ... полотна трубы чотыри, нитей клубки три, поневъ три (ИЮМ, VIII, 366, 1620). // *перан.* Тыранскаѧ Атропо чомȣсь перервала клȣбокъ вѣкȣ живота (Лям., 5). *Параўн.* клубъ *у* 1 *знач.*

Клубъ *наз.* 1. *Тое, што і* клубокъ. Войтехъ Въснарский ... взялъ с клети ... пражи полотняной клубовъ сорокъ (АВК, XXI, 231—232, 1556—1557); видѣлъ у дому Ивана Улазка ... пражи клубовъ шесть, косъ двѣ (АСД, I, 180, 1590); ȣжъ скорѣ[s] ȣкȣсит коли сѧ ȣ клȣбъ зовъет (Стрыйк., 485); доля зо всякого збожа четвертый снопъ, с конопель насеня по полосминъку, конопляное пряжы клубъ (ИЮМ, XXIII, 496, 1623).

2. *Клуб (анатам.).* знамена женьские ... и мѧса на стегнех еѧ. и на клȣбех болщи моужского (Арыст., 203); лѧдвіѧ — клȣбы (Зіз., 110); Лѧдвіѧ: Клȣбы, лѧдви, бедра (Бяр., 76).

Клукъ *наз.* (?) чрево его мало велми. и клȣки его не выпоукли широк плечима межи собою (Арыст., 201).

Клумокъ *наз. Тое, што і* клунокъ. пры которомъ бои ихъ згинȣли два клȣмъки запечатаных (КВС, 475б, 1552); на ωнъ жо де[s] часъ дрȣги[s] клȣмокъ с платьемъ ... побрали (Там жа, 599), клумоковъ скураныхъ до шатъ великихъ два, коштовали дей золотыхъ польскихъ два (АВК, VIII, 465, 1593); речей служнихъ: клумокъ сукенный, кошуль двѣ, ручникъ, черевики новые, то дей все коштовало грошей двадцать (Там жа, 467).

Клуна *гл.* клуня

Клунный *прым. ад* клуня. Тамъ же видели есмо горнище клунное вѣдовжъ на гоны згонные и далей попелъ и жито на току (АВК, XVIII, 352, 1647); нашли есмо следъ же прейдено до столпа клунного отъ леса (Там жа, 353).

Клуння *гл.* клуня

Клунокъ *наз. Клунак.* побрали ... ящики два великие, в одном меду полно, ложа одна, клунок скураный, перына пуховая одна (АВК, XXXVI, 58, 1582). *Параўн.* клумокъ.

Клуня, клоня, клуна, клуння, клюня *наз. Клуня.* взялъ еси клȣню, а вжо згнила была (КСД, 367, 1516); ему уво всемъ гумне и въ евъи и въ клюни есть третяя часть (АВК, XVII, 376, 1541); лазня за дворомъ, у гумне клуння из евьею (АВК, XXI, 210, 1556—1557); наехавши ... Иванъ Олизаровичъ на домъ мой моцно кгвалтомъ у клюни гуменной замокъ отбилъ (Там жа, 274, 1558); виделъ ... у клуни на стороне жита копъ з десять (Пін., 139, 1562); осети зъ печьми двѣ, напротивъ ихъ же клоня гдѣ осети зъ печьми двѣ, напротивъ ихъ же клоня гдѣ збожье молотять (АВК, XIV, 77, 1563); Гумно Въ немъ клуня хворостомъ плетенная, обороговъ деветнадцать (Там жа, 186, 1576); То есть Будованье ... стайня, гумно съ клоньми, одрины двѣ великіе, зъ хворосту плетеные (Там жа, 348, 1589); житница стодола, клȣнѧ (Зіз., 105б); тамъ же съ клуни зъ гумъна жита молочоного шесть бочокъ меры Берестейское украли (АВК, XVIII, 300, 1629); жито на току, въ гумне веяное, не згребаное, погорелое у той клуне (Там жа, 352, 1647); Житница: Гȣмно, шпѣхлѣр, спѣжарнѧ, стодола, клȣна (Бяр., 44).

Клуся *наз. Маладая цяглавая жывёліна (конь, асёл).* тамо то многіе дъѧболскаѧ розмаите немоци ωтегнал и ωт животин и ωт клоусѧт. да которою коли болѧчкою напастною мели болесть. оу притчи положены. а за того оустали здоровы (Валх., 40).

Клучъ *гл.* ключъ

Клучыщо *гл.* ключыщо

Клыкъ *наз. Жмут.* До п. маіора купили пенки клыкъ (ИЮМ, XIX, 36, 1711).

Клюба *наз. Належнае становішча, норма.* Владыцтва и церкви Рускіе, монастыри, и имѣнья, наданья, и все духовенство, въ клюбѣ своей абы на вѣки въ цалѣ зоставали (АЗР, IV, 80, 1594); суды справъ духовныхъ водлугъ стародавного звычаю подъ зверхностью старшихъ ихъ въ своей клюбѣ зостали (Там жа, 136, 1596); того всего обрубу села Волки водлугъ стародавнихъ границъ и стѣнъ, которые и теперь въ своей

клюбѣ вцале зо всихъ сторонъ зостали (АВК, VI, 191, 1599); Для порожнеи славы и црковныи справы, и преложоных замыслы мѣшаются, и с[s] клюбы своеи выстѫпѫють (Каліст, I, 2б—3); человекъ з невесты ся родит, коротко живет полны[s] ест всей нендзы выходит и крѫшится яко кватокъ ѡтходит яко тень, а николи в своей клюбе не стоит, але се завжды менит (Пралог, 659б); въ повазѣ и ненарушне въ своей клюбѣ зоставали (АВК, XV, 126, 1664); артыкулъ двадцать шостый зъ роздѣлу четвертого аллекговалъ, въ своей клюбѣ зоставать и фундовать се не будетъ могчи (Там жа, 521, 1686).

Клюватися *дзеясл. зв. Дзяўбціся.* пелекан ... прилетѣвши клюется в перси (Зіз., 113).

Клюня *гл.* клуня

Ключе *наз. Ныркі* (?). Планета .д̃ ... рак ... смотрит грѫди. и плечи и ключе и печень. тое планеты лекарьства. срдцю и ключем. и грѫдем ни чини (Неба, 75).

Ключикъ *наз., памянш.* ад ключъ I. За направе ящыка ключиковъ [асм. з̃] (ИЮМ, I, 172, 1681); За прироблене до замка нового ключика ... (ИЮМ, X, 85, 1695).

Ключимый *прым. Неабходны* (?). Потребный: Достойный, ключимый (Бяр., 115); Погожее: Ключимое (Там жа, 107).

Ключка *наз.* **1.** *Крук* новыи ключки и вѣдра до черпанья золота шгодн̃ь вынайдѫючи, зо всѣхъ собѣ прихилныхъ народов, зо всѣхъ припадковъ .. пожитки хапаютъ (Апакр., 171 171б).

2. *Зачэпка, прыдзірка.* быти можетъ, же нѣкоторые тоурци хрстіаномъ посторонным о причинѣ того ѡтнятя пытаючимся, приписѫютъ еи незгодѣ хрстіанъ грецкого нарѡдѫ. але хто жъ не розѫмѣегъ, же то одно ключка подобна оной, баране колотишь водою (Апакр., 177б—178); Вина: Емленіе, причина, албо оухо, рѫкоясть всякои речи, албо подложеніе, непщеваніе, основаніе, ѡбдръжаніе, ключка, извѣтъ, или повод (Бяр., 14).

Ключниковая *наз. Жанчына, якой даручана пасада ключніка.* я марына ивановна полѫбеньская ... во[s]ская городеньская ключъникова и подключая троцъкая (КВС, 661, 1552).

Ключниковъ *прым. ад* ключникъ. яко жъ онъ поведаеть, водилъ тую клячу съ хворостомъ до урядника пана ключникова, а онъ приняти не хотелъ (АВК, XVII, 78, 1540).

Ключникъ, клюшникъ *наз. Асоба, якой даручаны ключы, нагляд і права распарадчыка ў двары або маёнтку, ключнік.* Казимиръ, Божою милостью король Польскій и великій князь Литовскій, ключьнику Луцкому, пану Андрюшьку ѳедьковичу и инымъ, кто потомъ будетъ ключьникомъ въ Луцку (АЗР, I, 72, 1471); Билъ намъ челомъ наместникъ Торопецкій, городничій, ключникъ Новогородскій, панъ Зенко Евлашковичъ (КЗ, 139, 1493); маршалокъ земскій, и ключникъ, и конюшый на нихъ головщыны бирали (АЗР, II, 64, 1509); при томъ былъ ... глебъ шапъка ключъникъ земъски[s] (КВЗС, 13—13б, 1537), на отьбераньe тое серебъшчины обрали собе берьчыми князя Венъцлава ... пана Яна ... а пры нихъ писаремъ ... пана Бенедикта, ключъника Троцъкого (КПД, 213, 1551); Станувши передъ нами ключникъ двора нашого Виленского Лавринъ Жаденовский, просилъ в насъ дому в месте Виленскомъ на мешканье собе (АВК, XX, 8, 1554); тивону ключнику, во[s]ту, старцу головщины сорок коп гроше[s] (Ст. 1566 I, 90); доложили о старосты, тивуны, державцы, войскіе, городничіе, ключники, мытники ... и которая шляхта пилнують роботъ товаровъ лесныхъ (КПД, 328, 1563); тымъ старостамъ годовымъ мають ключники уставлены быти къ послузѣ братской (АЗР, III, 270, 1582); оповѣдалъ его милость панъ Янъ Исаковскій, писаръ его королевской милости скарбовый, ключникъ и дровничій Виленскій (АВК, VIII, 492, 1602); при томъ былъ господинъ отецъ нашъ, владыка ... Берестейскій Васьянъ и панъ Левъ Боговитиновичъ, ключникъ Берестейскій (АВК, III, 2, 1660); Пляцовымъ шести человекомъ, семому клюшнику, на недель две напередъ плата, по золот. два (ИЮМ, II, 143, 1684). // *перан.* такъ до папы пасхалея пишеть и мовить слѫхаи голова апостолская ѡт бога выбраная пастырѫ ѡвецъ христовыхъ ключникѫ королевства небесного (Бер. саб , 33—33б), ѫчынены[s] естъ фундаментомъ церковным, ключником ра[s]ским (Зб. 752, 384б).

Ключница *наз Распарадчыца дамовай гаспадаркай, эканомка.* я въ неѣ жадное ключници не ѡтнимала; нижли правда есть, панове. пришла тая дѣвка па своей доброй воли до мене потомѫ, штожь ѡт̃ъ ее небожчику служилъ мѫжѫ моемѫ (КСД, 17, 1510); онъ ... якобы жадныхъ отчичовъ его и челеди невольной а ключницы его въ себе и съ сестрою не мелъ (АВК, XVII, 371, 1541); ключницу мою на имя Ганицу, которую я собе за жону мелъ, взявши ее спячую у лазни и звезавши ее обадва тые сынове мои и вложили ее у санки (АВК, XXI, 158, 1556—1557); котора [Арина Московка] ключницою заведаючи домовства, а всее маетности его до клетеи и до всего схованья его хожывала (АВК, XXXI, 227, 1595); малюша ѫ к̃нжны елены была в францимерѣ ключницею з которою мѣл свѣтослав володымера (Стрыйк., 443б).

Ключницство, ключництво *наз. Пасада ключніка.* ключницства абы о. архимандритъ часто не одмѣнялъ (АСД, IX, 62, 1568). // *перан.* на ключницство нбсное и голову цр̃ковнѫю ѡбралъ простаг и свѣта взгаржоного (Зб. 81, 117б); Гсдь ... естъ фундаментъ церковны[s] и наѫка вызнания ... и ключництво ра[s]ское (Там жа, 387б); естъ ся чомѫ диковаг, ижъ на ключницство небесное, и камен вѣры ѡбрал простого ... которы[s] ся его трикрот запрѣлъ рыболова (Зб. 752, 474); на ключъництво н̃бное и камення вѣры ѡбрал простого ... рибо-лова (Зб 82, 154).

Ключоватый *прым. Крынічны.* отъ Великие реки зачела граница тракту Себеского ... с Тяжкого болота и ключоватого у великий мохъ зъ малымъ сосникомъ (ИЮМ, XXII, 499, 1690).

Ключъ, клучъ, ключь I *наз.* **1.** *Ключ.* тыи кнігы имеют быти за тремі ключи замькнѹты (Вісл., 42б); ключи отъ тое пивницы были въ нихъ (КЗ, 431, 1489); слѹжебникъ ѡт всихъ комор и ѡт домѹ тамошънего ключы в себе мелъ (КВС, 669б, 1552); мають тые книги вложит и заховати въ скриню моцную за трэма замками ѡт которых ѡдин ключ будеть ѹ суди дрѹги ѹ подсудка трэти ѹ писара (Ст. 1566, 46); згинуло дей у него ... шапъка куны подшыта ... клучы одъ скрыни (АВК, XX, 70, 1591); комѹ ѡт мѣста ключи ѡтдаютъ, за наиболшого оурѧдника признаваютъ его (Апакр., 96); крол.теды казал ѡфѣр до божницы накласт. двери запечатоват. а замкнут, а сам ключ ѡт божницы взѧл (Бельск., 156); ключе носилъ которыми и колодъки замки наᶜмоцнѣᶜшые ѡтмыкает (Зб. 259, 160); за ключъ новый и за направу замка нутряного до светелки ратушной дали Метелскому осм. двадцать (ИЮМ, III, 116, 1685); Инокинѧ ... ежели бы согрѣшила противо чистоты маетъ быти замѹрованаѧ въ Келіи, ѡт которой ключь маетъ быти при Игѹменіи (Зб вып., 77). // *перан. Доступ.* ты бо ключь принѧлъ црства нбсного. ѡт самого гса (Чэцця, 228); дамъ тобе ключи королевъства небесного (Цяп., 22б), дал король Трыщану ключы своего королевства (Трыст, 126), Тобе [а не иномѹ] дамъ ключы царъства небесного (Бер. саб., 28), в такимъ пошанованю ѹ бога былъ, же ꙗкобы и ключе з собою носилъ ѡт неба (Зб 259, 547б); покою .. ѹжил ... на читанъю писма ст҃го, до которого емѹ гсдь бг҃ъ глыбокиᶜ розѹмъ клѹчем блго дати своеи ѡтворил (Зб. 82, 147б); Индѹлгенцыи зась тые роз даетъ самъ тылко ѡт҃цъ Ст҃ый папа римскій, бо онъ самъ маетъ Ключи ѡт того Скарбѹ (Зб. вып., 46б): ◇ В ъ к л ю ч а х ъ б ы т и (б ы в а т и) — *быць на пасадзе ключніка (ключніцы).* тотъ Матей з дому моего жоны моей девку невольную взялъ, именемъ Ганну, немъку, которая заведала всю маетность мою и в ключахъ в мене была и шкоды мнѣ не малые починила (АВК, XXII, 150, 1565); Данило ... который се менил быт родомъ з волости Могилевской, села з Коровчына, и в ключах у пана своего бывал, сознал у права (АВК, XXXIX, 539, 1579).

2. *Дэталь агнястрэльнай зброі.* гроковница съ ключемъ (КСД, 1173, 1515); пограбили ... ключъ до короткое ручницы (АВК, XX, 166, 1601).

3. *Умоўныя знакі для вылічэння па іх розных дат.* о браню ключовъ, то естъ вязаня и розвязованя, теды вѣдаемо зъ оного евангелія (Пыт., 23); на вежах ѡных знаки небесныи и ключъ рочныᶜ, мсцевъ недел и часов ѡбхожене и штоколве ѡт сифа дѣда своего ѹмѣт могли, написали (Біблія, 21).

Ключъ II *наз.* **1.** *Зямельнае ўладанне, якое складалася з пэўнай колькасці вёсак, фальваркаў і ўгоддзяў.* Павлу Левонътееву у Смоленъску ключъ медовый, Степанъ а Батросъ (КЗ, 39, 1457); Юнъдилу шуба лисья завыйковая изъ ключа Виленъского (Там жа, 273, 1487); забрали за себе ихъ земли семъ жеребъевъ, съ которыхъ жебы ѡни дани даивали до ключа нашого Берестеᶜского — колодѹ медѹ пресного (КСД, 537, 1507); они сами собравши дань грошовую, и бобры и куницы, отношивали до скарбу нашого, а медъ прѣсный до ключа (АЗР, II, 99, 1511); даютъ имъ на страву по грошу на тыждень, а къ тому даютъ хлѣбъ, горохъ и крупы, пиво съ ключа городового (Там жа, 164, 1525); Федько Ондрѣевичъ ... знищалъ и недужъ съ той земли бортной дани господарьской медовой до ключа Городенского давати (АВК, XVII, 3, 1539); завжды на воеводу Виленского и на ключъ Виленскій отъ воза по два пенязи беругъ (АВК, VIII, 250, 1550); панъ Якубъ Желязовскій, листъ его королевское милости конфирмацыйный, поданымъ его королевское милости ключа Воинского даный и служачій, на речъ нижей въ немъ менованую, ку актикованью до книгъ .. подалъ (АВК, IV, 117, 1671).

2. *Пасада адміністратара ключа (зямельнага ўладання)* ѡ роздаванье слѹгамъ его врядовъ: городничого, конюшого, ключа, ловъчого (КСД, 922, 1516), Просили тежъ есте ... около врядовъ замку тамошнего Лѹцъкого, а меновите о тые, то есть городничое, ключъ и мостовничое (КПД, 266, 1554). ◇ В ъ к л ю ч а х ъ б ы т и — *быць на пасадзе адміністратара ключа.* пакли бы в ключахъ або ѹ воᶜтовстве которыᶜ шлѧхтичъ былъ таковому предсѧ головщина маеть быти водлугъ станѹ шлѧхетского (Ст. 1588, 488).

Ключъ III *наз. Крыніца.* братѧ моѧ скривдили как поток ꙗко ключ потоковыи простѹпили (Зб. 262, 14б).

Ключыщо, клучыщо *наз. Тоўстая жардзіна з крукам, якая ўжывалася пры пабудове страхі.* Дерево, которое на жерди и на оглобли и на клучыща и на переклады ... они брати мають (РПП, 250, 1545); дерева, годного на ключыща и на жерди озередные, видел есми высечоного не мало (АВК, XXXVI, 379, 1582); князь Федоръ ... бити и мордовати велелъ ... чоловека ... казавшы ему ... потомъ ключыщо одно дерева олхового вложытъ (АВК, I, 260, 1613).

Клюшникъ *гл.* ключникъ

Клявза *наз. Тое, што і* клявзула. на пробованье и на выпытанье всихъ тыхъ схизматицкихъ клявзъ, которые свовольнѣ черезъ нихъ ся показали ... въ той Богомъ сохраняемой епархіи (АЗР, IV, 141, 1596).

Клявзула, клавзула, клавзуля, клявзуля, кляузула, кляузуля *наз. Пункт юрыдычнага дакумента, які неабходна выконваць; фармуліроўка.* оный листъ ... при зупольной моцы во всихъ пунктахъ и клавзулахъ в немъ описаныхъ, заховалъ

(ИЮМ, XX, 478, 1596); Мы гдръ ... листы продковъ нашых и нашы гдрские во всех пунъктах клявзулах и паракграфах .. пры зуполней моцы во всемъ вцале заховуемъ (СДГВ, 162, 1623); тотъ увесь фундушъ во всѣхъ пунктахъ, клавзуляхъ своихъ, на тихъ двохъ параграфахъ завѣшони есть (АСД, II, 44, 1630); на фундоване ... листовъ и фундушовъ ... читавшы и уваживши во всихъ ихъ пунктахъ, клявзуляхъ ... позволяемъ (АСД, II, 59, 1635); Мы ... [листъ] во всихъ пунктахъ, параграфахъ, кандиціахъ, кляузулахъ и артыкулахъ моцъю и повагою нашою королевскою ствержаемъ (АВК, IX, 172, 1635); которы [листъ] передо мною на враде положывшы очевистымъ а устным созънанемъ своимъ во всих его ... клявъзулях ствердившы и змоцнившы просила абы принятъ и въ книги ... вписанъ былъ (СДГВ, 96, 1643); мы ... порадокъ ихъ вышъописаный, во всихъ пунктахъ, клявзуляхъ и паракграфахъ и кондыцыяхъ ... ствержаемъ и умоцняемъ (ИЮМ, X, 300, 1660); мы господаръ ... тотъ листъ привилей конфирмацыйный ... симъ нинѣйшимъ листомъ привилеемъ во всихъ пунктахъ, кондиціяхъ, параграфахъ клявзуляхъ вѣчне и ненарушно стверждаемъ (АВК, IV, 251, 1697). *Парайн.* клявза, клявзура *ў 2 знач.*

Клявзура *наз* 1. *Рэгламент манастырскага жыцця.* Где не заховꙋетсѧ клѧвзꙋра, то естъ где вси людіе входѧтъ, гамъ Игꙋменіѧ не повинна паненъ до Законꙋ пріймовати (Зб. вып., 77).

2. *Тое, што і* клявзула хто зъ нихъ купитъ, такий же цыншъ платить маетъ и во всѣхъ пунктахъ, паракграфахъ и клявзурахъ маютъ быть вцале и непорушне захованы (АВК, XXVIII, 178, 1640).

Клядба *наз. Клятва, прысяга.* былъ дей тотъ Добько въ мене въ клядбе шесть годъ ... а такъ тою полчетверты копы грошей тотъ Добко мене за то едналъ, жебымъ его съ клядбы выпустилъ ... за клядбу на Добку тую полчверты копы грошей князю Мартину ручили (АВК, XVII, 192, 1540).

Клякати, клекати *дзеясл. Кленчыць, прыкленчваць.* вси холопьѧ цр̃ьскыѧ иж оу воротъ цр̃скых клекають и кланѧютьс гаманꙋ заньж так приказал ѡ него цр̃ь а мордохаи ни клекаеть ни кланѧетсѧ (Зб. 262, 128б); Гсдь заживал тых церемони[s] молѧчисѧ клекаючи, на земли ꙋпадаючи, ѡчи взносѧчи (Выкл., 65б); оу Грековъ клѧкаютъ ... але той звычай, абы Іерее выкоренѧли, конечне потреба, бо людіе простыи, перед хлѣбомъ простымъ клѧчатъ (Зб. вып., 32б).

Клякнути, клекнути *дзеясл. Прыкленчыць.* оны клали его оу гроб. да ѡна клѧкла на колене (Пак. Хр., 15); толко которы[s] клѧкне а схилитсе до воды а пиет, то[s] неха[s] зостанет (Бельск., 72—72б); Казано теды Кгарбовскому клякнути и подати шію подъ мечъ (АЗР, V, 75, 1645); богъ росказалъ ... тыхъ всѣхъ которые клекнꙋвши на колѣна и нахиливъшисѧ хтиве пили водꙋ, казалъ назад до домовъ своихъ ѡтослат (Зб. 259, 361).

Клямаръ, кляморъ *наз. Клямар (жалезная скрэпа ў драўляных канструкцыях).* Железа штабы по сей день на розные потребы до ратуши, на вязь до кганковъ, до щитовъ, на клямари и завесы до дверей, цудовъ ѕ̃і (ИЮМ, I, 195, 1681); Ковалю за робене клямаровъ на всходки и пробоя, дали золот. одинъ и асм. осмнадцать (Там жа, 257, 1682); Тотъ же ковалъ клямары три прибилъ у важницы (ИЮМ, III, 69, 1685); за робене клямровъ четырехъ и скобъ двухъ до дверей в канцелярыи въ ратуши, ковалю Якову заплатили осмаковъ двадцать осемъ (ИЮМ, IV, 116, 1686); Якову Круглику за роботу заплатили, што въ присяжной светлицы пруты около балясъ поламалися были и кляморы поковалъ и поприбилъ подъ дверами въ притолокахъ, дали ему за всю роботу зол. одинъ (ИЮМ, VIII, 42, 1691); За переробене того железа на кляморы, круки и пробои у щытъ и у тры окна межы кроковъ, заплатили (ИЮМ, X, 161, 1695).

Клямка *наз. Клямка.* Домъ новый ... двери на завѣсахъ и зъ замкомъ нутренымъ и зъ клямкою (АСД, I, 145, 1571); У одной свѣтлице ... двери на завѣсахъ, клямка, што двери зачиняютъ (АВК, VIII, 416, 1586), Напротивъ тое свѣтлицы другая свѣтлица, при ней двери на завѣсахъ, пробой, защепка и клямка зъ западнею (АВК, XIV, 436, 1592), Развора: лан цꙋхи ѡдвѣрныи, замки, завѣсы, и клѧмка, тоеж и Верea (Бяр., 134), Ивану ковалю за клямку до болшой избы золот. три (ИЮМ, I, 188, 1681), Дали ковалю за робене ключа, бляшъки и клямъки до канцелярыи зол одынъ и осм шесть (ИЮМ, XI, 85, 1697); За клямку и крюковъ 3 и за железы, што Хомича ковано, запл. ковалю (ИЮМ, XVIII, 112, 1710). // *перан* Вадекарт[s]: В[s] проколотю, бдей, паню, або клѧмка зимности, або самаѧ зимность (Бяр., 248).

Кляморъ *гл.* клямаръ

Клямство *гл.* кламство

Клямчастый *прым.* ад клямка. купили замокъ клямчастый побеляный и съ ключомъ до канцелярыи (ИЮМ, IV, 189, 1686).

Клянущийся, кленущийся *дзеепрым. ад* клястися. Здѣ значитсѧ иже клѧнущісѧ мѣли тотъ ѡбычаи поднѧти въ небо руку (Будны, 24б—25); Не знаидешь бо ни на ѡдномъ месте, абы на ѡбразы, або на што иного, кленущісѧ руки клали, але е въ небо возносили (Там жа, 25б).

Кляняньe *гл.* кланянье

Клянятися *гл. кланятися*

Кляпышъ *наз. Міндаль.* кгды Х̃с прійдет все оутихнет. и проквитнет клѧпыщъ. и оутовстѣет коник, и розсыплетсѧ кипарисъ. а ѧкъ толковники повѣдают. клѧпышъ цвѣт значит. которій в[s] зимꙋ землѧ в собѣ скривает (Каз. Кір., 150).

Кляска, клеска *наз. Паражэнне, няўдача.* римѧнин ѡдин

именем антони[s] ... впал в ѡбоз жидовски[s] и великую в них клеску учинил, где згинуло жидовског во[s]ска ҃т тисяч мужев (Бельск., 217); сынѡве Іакововы Симеѡнъ и Левви кгвалту сестры своей над княжатемъ Сикемскимъ Сихемомъ мстячися, великую кляску в[s] Сикемчикахъ оучинили, и мѣсто ихъ спустошили (Каліст, I, 131б—132); не горшился с того иж се злымъ добре водило на свете, а на некоторо[s] в тако[s] жилъ у невиности, такия клески припали (Пралог, 663); Враждаюся: шкодую, оукривженый естемъ, нендзу, кляску, поражку маю (Бяр., 17).

Клясти, клести, клисти *дзеясл. Клясці.* В мысли твоей не клини царя (Скар. ЕК, 16); по семъ ѡтворил іѡвъ оуста свои и клял день свой (Зб. 262, 13); пслмъ ... в котором пророкъ выписоуе ... як хотелос им песней б҃жих пети в земли чужей, потом кленеть вавилонянъ (Пс. XVI, 133); ѡткинулъ ѡт себе щытъ и мечъ и почалъ плакати и клести себе (Трыст., 56); не ходи з ними и не клени люду, бо ест блгсвены[s] (Біблія, 202); ч҃лкъ ... грешит коли толко реч самую кленет або местце (Зб. 261, 212); тые два папежове з великим упадком всег хрстиянства были ѡдин другого клял и преслѣдовал (Стрыйк., 542б); рече б҃гъ до Валаама: не ходи з ними и не клени люду бо ест блгсвеный (Хран, 142б); Ѕлословилъ: Клялъ (Бяр., 46). *Парайн.* кляти

Клястися, клестися, клистися *дзеясл. зв. Клясціся* не клинися именем б҃жиимъ (Чэцця, 5б); господь богъ клялъся естъ ѡтцемъ вашимъ (Скар. ДЗ, 5б), нынѣ клините ми ся гсдемъ богомъ вашим[s] (Скар. ІН, 7б), клялся им оу гневе моем иж не оувойдоут в покои мой (Пс XVI, 96б); тот д҃нь страшенъ ес и не строенъ. аще во нь кленется тот д҃нь погибнеть (Неба, 88б); Если ся годить присягати Хрістианину, для чогожь самъ Х҃с заказуеть клястися и небомъ и землею (Будны, 21); клялся гсдъ учиниг васъ собѣ людом (Біблія, 318); ѡн реклъ кленуся тобѣ, именем с҃тои софеи (Бельск., 327); клени ми ся перед ѡбразом ѡным пречс҃тои б҃городицы (Стрыйк., 469—469б); по[s]ди со мною до его ѡбраза и клени ми се (Зб. 752, 570б); Клялся потомъ то[s] зосима ижъ еи в тои часъ видѣлъ ѡт земли на воздусѣ поднесеную (Пралог, 569б—570); Кленуся: Клинуся, присягаю (Бяр., 64). *Парайн.* кленатися, клятися.

Клятва, клятва, клетва *наз.* 1. *Клятва, прысяга.* оузнали есмо иж частокрот ѡбивают светки и клятвою а черес то бываеть правда оутіснена (Вісл., 19б); блаженая пелагии ... клятвами страшными оумолила ег (Чэцця, 67б); ѡпятъ ѡтверглъся с клятвою. яко не знаю ч҃лвка того (Пак. Хр., 8); праве знающе имъ же клятвамъ веровали силнеишие на мысли были (Скар. ПБ, 27б); годиться хрстянину естли бы иначеи быти не могло, клятвы, або яко тепер[s] зовутъ, присягы вживати (Будны, 22б); мы сами и по насъ наступцы наши твердити обѣцуемъ подъ клятвою Божею анафема (АВК, III, 14, 1586); дочокъ наших дати не можемо имъ, будучи присягою и клятвою ѡбовязаны (Біблія, 137); инши[s] способъ присеги ... тот ест коли хто з клятвою присегает (Зб. 261, 217б); мѣл в ѡбычаю, ижъ мѣсто клятвы завжды мовял: богъ да[s] мя такъ мыши з[s]ели (Хр. польск., 4); пан Мартин Троимович под клетвою и под душным збавенемъ поведил (АВК, XXX, 293, 1604); чого ся велми завстыдалъ евфимиянъ, поведаючи з клятвою же не вѣдалъ (Пралог, 523б); под клятвою, не маютъ Іереи на обаранкахъ, хлѣбъ купленномъ в[s] Рынку, и на Винѣ купленномъ ѡт жидовъ, службы Б҃жіея ѡтправовати (Зб. вып., 25б).

2. *Праклящце.* внуоци евъжины не боятся клятвы (Чэцця, 162); Клятва Гсдьня в[s] домехъ немилостивыхъ, домы же праведных[s] благословятся (Скар. ПС, 9б); ѡт всѣх теды клятва на нем ест (Каз. Кір., 122б); тоутъ не толко о зверженье з[s] оурядоу ... але і о клятву або ѡтлученье ѡт причастіа ... есть споръ з дѣеписом (Апакр., 75б—76); ѡтон ... мѣста побрал который был папеж ѡт цесара ѡтнял, прето се папеж розгнѣвал, и дал на нег клятву (Бельск., 399б); димитре[s] архиепископъ александрѣ[s]ски[s] клятву на нег пустил, и до всѣх епископов послал, абы его за виклятог мѣли (Там жа, 245); если бы который свещенникъ хотелъ бы его приняти въ духовенство, тогды таковою свещенника той же клятве и подъ зверженемъ зъ стану его духовного предаемъ (ИЮМ, VIII, 329, 1614); по вы[s]мовалемъ екстракта привилевъ стверждаючих фундуши и клятву на ѡтступных (Дыяр., 155б), блгсвенъ будеть, когѡ ты блгсвишъ: А проклятый на когѡ ты клятву наложишъ (Хран., 142—142б); кто оударитъ Каплана, той попадаетъ в[s] клятву (Зб. вып., 54)

3. *Заклящце.* не зашкодят тобѣ тыи воды велми горкии в которыи есмъ клятвъ наклал (Біблія, 181); с҃щенникъ буде держалъ воду обличеніа на которую зо злореченіемъ клятвъ наклалъ: и закленет ей с҃щенникъ, и речетъ жонѣ (Хран., 130б).

4. *Забарона.* ѡныиж заходнии ѡтцове маючи на то папезское позволене. если бы хто хвлит и блюзнит смѣл с҃тую Грецкую вѣру, и вси церемонии и ѡбряды с҃тои всходнеи церкви, тамже теды наложили, интердиктъ, то ест клятву (Стрыйк., 501б).

Клятвенный *прым.* 1. *Ад* клятва *ў* 1 *знач.* приехал до студенца клятвенного, и чинил ѡфѣру паления гсду богу (Біблія, 100); Приѣхал до студни клятвенной, и чинил ѡфѣру паленя г҃ду б҃гу (Бельск., 33); вступилъ з[s] оногѡ мѣстца до вирсавеи до колодезя клятвеннагѡ [*на полі* — присяги] и тамъ былъ з нимъ б҃гъ (Хран., 41); Раздрѣшаю тя ѡт всякаго Союза клятвеннаго и ѡт всѣхъ грѣховъ твоихъ (Зб. вып., 51—51б).

2. *Ад* клятва *ў* 2 *знач.* тот д҃нь ѡпасливъ ... аще родится злоногъ будеть вѣк клятвенъ. и гневлив (Неба, 84).

Клятвепреступникъ *наз. Клятвапарушальнік.* родится моужескъ пол. болно будет и присяжник и клятвепреступникъ тать (Неба, 85).

Кляти *дзеясл. Тое, што і* клясти. не погѹби мене великии михаиле. вже бо не клѧти идѹ изрлѧ (Чэцця, 71); оусех радниковъ маютъ клѧти и проклинати с которых радою и помоцью тело ѩсперь королѧ было имъ ѡтнѧто (Валх., 79).

Клятися *дзеясл. зв. Тое, што і* клястися. великъ бо ес грѣх клѧтисѧ бгѡм (Чэцця, 5б); почал ... клѧтисѧ. ѧко не знаю чл҃вка того (Пак. Хр., 8); приложи к тому Енаѳа еще клѧтисѧ Давыдови, любльаше бо ѩко душу свою (Скар. ПЦ, 44); Ту ѩвне видишь, ѩко не только Бг҃ъ клѧтисѧ допущаеть, але часу потребы и повелѣваеть (Будны, 23).

Клятка *наз. Тое, што і* клетка *ў 3 знач.* онъ, не маючи до мене жаднои потребы, нашедши мене на рынку, передъ клятками, кидлъся на мене неучстивыми словы (АВК, XXII, 160, 1555—1565).

Клятый *дзеепрым. ад* кляти (клясти). тот дн҃ь ѡпасливъ ... блистисѧ ѡт всего. ·ельма клѧт ес, да ни кѧпити ни продати (Неба, 84); хто бы хотѣлъ тую ниву отъ той церкви отняти, тотъ будетъ клятъ и проклятъ въ сей вѣкъ и будущій (РПП, 294, 1514); перед нимъ свещеньникомъ ѳалы божое слѹжити не годить ѩко перед чоловекомъ клѩтымъ (КВЗС, 44б, 1538); задержал ли десѧтинѹ, али безбѡжнымъ, али клѧтым, али шатанови ѡтданымъ каждый такій заразъ зосталъ (Апакр., 202б); се не повиненъ былъ тому Сенчиллу его милость отецъ Рутскій, яко клятому и выволаному, справовати (АСД, VI, 141, 1609); свѩщенникъ .. даст пит женѣ водѹ велми клѩтую (Біблія, 182); дастъ пить жонѣ водѹ велми клѧтѹю. Которѹю коли выпьетъ ... розыдетсѧ по неи вода проклѧтства (Хран., 130б).

Кляузула *гл.* клявзула

Кляузуля *гл.* клявзула

Кляча, клача *наз. Кабыла.* наперед поити велѣли оу великости многих вельблоудов и клѧч (Валх., 46б); коли бы кто коня, а любо клячю знашолъ блудящюю ... ино оповѣдати околици (АЗР, I, 83, 1468); А што клячѹ въ того чл҃вка пограбилъ былъ, ино што тая кляча гинѹла шесть недель, а слѹжбы не было (КСД, 6, 1510); чы много в него юх чимъ пашеть и ѡни поведили ѡдною клачею пашеть (КВЗС, 77, 1533); на службу военъную ... естъли же жоны ихъ выправують, тогды досыть надзне, на клячахъ, на боронъницахъ, а рогатинъками (КПД, 23, 1538); маеть быти на кожъдую волоку ѳолваркову[ю] зоставълено по семи волокъ оселыхъ, з волы и съ клячами, на заробленье пашни (Там жа, 588, 1557); у тых подданых его милости кнзя Юря Масальского, клячъ двое узялъ — свирепу шерстью половую, а другую рыжую (АВК, XXXVI, 261, 1582); шляхта ... преблѹдные або згонные клячы и быдло маютъ водити и давати до дворовъ наших (Ст. 1588, 545); Обора двора Дубянского ... клячь стадныхъ двѣ, рабочая кляча одна, жеребье такрочное одно, мулъ гнѣдый одинъ (АВК, XIV, 500, 1594); двое коней коня вороного и клячу гнедую обое коней доморослых ... у них отъняли (АВК, XXXI, 257, 1597); ксендзъ ... позычилъ ей Яновой Яхимовичовой въ тую дорогу двухъ коней своихъ, клячу сивую и коня подъ сѣдломъ (АСД, I, 284, 1634); Подтаремник: Помѣстною бесѣдою московски, меринъ ... Кон[s] простый. Лошад, самка, простаа клѧча (Бяр., 109). *Парадн.* клячь.

Клячати *дзеясл. Кленчыць.* Чи маютъ людіе клѧчати под часъ переносѹ херувимскаго (Зб. вып., 32); Людіе простыи, перед хлѣбомъ простымъ, клѧчатъ, и балвохвалство, кланѧючисѧ хлѣбови простомѹ, попелнѧютъ (Там жа, 32б).

Клячка *наз., памянш. ад* кляча. Петрикъ Павилайтисъ, волъ а клячка, подачки даетъ і҃ (10) грошей (АВК, XIV, 15, 1555).

Клячучий *дзеепрым.* ад клячати. ѡкрасоу правды предъ оученики своими клѧчоучого на колѣнехъ. бга перед слоугами црѧ перед рыболовы. бы еси ведала его нахилѧючегосе. а оумываючого ноги ихъ (Пак. Хр., 5).

Клячь *наз. Тое, што і* кляча. кони двое забрал меновите коня шерстю плового ... а под челядником кляч шеръстю гнедую коштуючую золотых сто (АВК, XXXIV, 395, 1665); За розказанемъ п. бурмистра, продали клячь сивую, купленую въ дорозе едучы зъ Варшавы (ИЮМ, XIII, 5, 1699)

Кляшторный, кляштырный *прым. ад* кляшторъ Которая жъ то церква головная, зборная, кляштырная, по смерти ижь бы пуста была, а пастыря не дръжала (АЗР, I, 74, 1457); мещане Виленские ... учынили были контрактъ зъ . ксенжы конвенту отцовъ Свето Дускихъ о впроважене воды рурами до кляштору ихъ ... водлугъ потребы ихъ кляшторное достатне (АВК, XX, 265, 1620); отецъ Шитикъ и вси чернцы помененого монастыра ... не малую громаду людей свовольныхъ приспособивши хлопца кляшторного ... въ самомъ кляшторѣ взяли и до себе до монастыра отпровадити казали (АВК, VIII, 121, 1637); тая змерлая невеста пила у кляшторномъ дому (ИЮМ, IX, 372, 1639); За розказанем пана войта, дали студентомъ кляшторнымъ ... золот. два (ИЮМ, VII, 42—43, 1690); зъ маистрату посылали панове, абы въ месте, на юрздыкахъ кляшторныхъ духовныхъ штобы не тримали горелки и не шинковали (ИЮМ, VIII, 48, 1691).

Кляшторъ, клашторь *наз. Манастыр (звычайна каталіцкі).* при ѡрдане против мѣстца где ісоус хрищон есть клашторь законѹ ст҃го макаріа (Валх., 85б—86); зъ другое стороны грань села Гоховского, кляштора Пинского (РПП, 122, 1495); тѹю десятинѹ ... давати Церкви Бж҃ье[s], кляшторѹ Светое Тро[s]цы навеки (КСД, 759, 1511); костелъ заложыл ѹ звестоване, панны Марыи и мнихи ѹставилъ закону того што ѹ Кракове естъ клѧштор свѧтого Авъкгуштына (Рач., 315); Тотъ зъ Эутропею

сестрою своею паненкою, еще з молодых лѣтъ до клѧштора даною ... уставичне сѧ молитвами бавили (Атыла, 20б); которыхъ всѧ мыслъ и праца ест ... клѧшторы и манастыри лѹпить шпиталѣ нищитъ (Унія, 43б); почалъ папежовъ выклинать и латинъские клѧшъторы с царогородѹ выметать (Бер. саб., 39б—40); Потом лотарѹс ... сам встѹпил до клѧштора в старости (Бельск., 392б); [Казимира] зъ кляштору зъ мниховъ отыскавши, на королевствѣ посадили (АЗР, IV, 496, 1615); рихло потом в клѧштори ѡтцовъ барнадинов ... далем ѡбраз пречстои бдци в крестѣ купѧтицки[s] вымалевати (Дыяр., 162б); Гды был в клѧшторѣ почали братіа до мене ... мысли свои приносит (Зб. 107, 191); панна Елизабета Василевичовна — старша кляштору Виленского паненъ закону Базилего светого, оповѣдала (АВК, XI, 220, 1678); до кляштору, законникомъ борысовскимъ дали тынфы тры (ИЮМ, XI, 167, 1697).

Кляштырный *гл.* кляшторный

Менъ *гл.* кминъ

Кметевъ *прым. ад* кметь. слѹжебнікъ за вінѹ паноиж (так!) не имат позывати кметѧ ег ани теж пана за винѫ кметевѹ (Вісл., 6)

Кметий *прым. Тое, што і* кмечий. Сибиллѧ гелеспонтика .. была невѣста старая, грѹбая, в просто[s] ѡдежи кмѣте[s] ходила (Бельск., 192)

Кметовский *прым. ад* кметь. Казалъ .. Ивахно преробить собѣ на тоежъ войтовство Калиновское на подданые и кмети свои влокъ кметовскихъ 20 и 5 (АСД, I, 27, 1536)

Кметь *наз. Селянін падданы; мужык* Колиж ѡт нас а любо ѡт нашег пана нам послѹшног кметь оутечетъ ... тогды мы сказѹемь же тогъ кметь имет платит пану своемѹ (Віс., 39), Водынскій рекъ: не вси; выменялъ собѣ нѣкоторого хлопа кметя (КЗ, 604, 1495); Мы уставили, ижь вшелякій кмѣть зъ волоки на тыйдень мялъ робить еденъ день (АЗР, I, 225, 1501); Казалъ ... Ивахно преробить собѣ на тоежъ войтовство Калиновское на подданые и кмети свои влокъ кметовскихъ 20 и 5 (АСД, I, 27, 1536); маютъ мерыти всякій кгрунтъ купленый и зоставъный, кгды жъ кметь и вся его маетъность наша естъ (КПД, 570, 1557); Шолтысы и войтове вольные, которіе кмети маютъ, такъ, яко и иншихъ пановъ поддани, тымъ же способомъ кмети ихъ або поддани платити маютъ (Там жа, 534, 1569); яко кметь старосты, воевода бискѹпа, бискоуп патріархи, патріарха папѣжа выклинати не мѡгѹтъ (Апакр., 70б); если кмѣт албо ремесник выслѹговалисѧ, если крал албо горло заслѹжил, засылано таких за море на вѣчнѹю послѹгѹ (Бельск., 167).

Кмецкий *прым. ад* кметь. вси села выше выписаные маютъ въ собѣ сто и пять волокъ ку робенью мужицкому або кмецкому вышейречонымъ (АСД, I, 27, 1536); Тежъ другое село новое Большое Добриневo, черезъ Лукаша войта зъ нового кореня выкопаное, маючи волокъ кмецкихъ сто (Там жа, 30).

Кмечий *прым. ад* кметь. Съ таковыхъ же всихъ вышей писаныхъ роль кмечихъ и осадъ зъ стороны десетинъ — по другихъ 10 грошей (КПД, 533, 1569). *Парадн.* кметий.

Кминтаровый *гл.* цминтаревый

Кминъ, кменъ *наз. Кмен.* онъ зоставилъ ... въ двухъ фунтехъ перцу, и въ двухъ фунтехъ кмину, и въ каменю сливокъ угорскихъ колнеръ перловый (АВК, XVII, 197, 1540); Беда вамъ ѹчоные и фарісеи лицѣмерники. ижъ ѡтдесетинныване: мѧту. и кропъ и кминъ, а оставилисьте большое (Цяп., 32б); Данило ... мѣлъ зъ Познанья товаръ свой, то есть ... кмену каменей полъ 2 (АСД, III, 322, 1583); маютъ платити мѣщане купцы Виленскіе ... отъ каменя кмину польного по пѣнязей дванадцать, отъ каменя кмину венецкого по грошей три (АЗР, IV, 249—250, 1605); для купенья розного коренья до двору, то есть ... кмину фунтъ — грошей двадцать литовскихъ (АВК, VIII, 513, 1634); Кvмин: Кмѣн (Бяр., 287); купили ... перцу чвертка, имберу полфунта, кмину полчвертки (ИЮМ, I, 74, 1679); Кмину полского чвертка, осм. четырнадцать (ИЮМ, VII, 205, 1690); За кминъ до тыхъ обаранковъ ... г҃ (ИЮМ, XIII, 25, 1699)

Кмотръ *наз. Кум; хрышчоны бацька* нѣхто пак был ѡстроз кыи кѹнтоуръ звали его гѧнстыкомъ. тои был кмотръ кнѧзю великомѹ кестоутю (Віл., 439); тотъ былъ кмотръ великому кнзю Кестоутию крстиль кнгню ѧноушевоую дщерь его (Супр., 88б); до крестѹ стго в црквъ перед епископа привель: и самъ емѹ кмотремъ быль (Пралог, 670б)

Княжа *гл* княжа

Кнафель, кнапель, кнахель, книфель, кнофель *наз. Гузік; аздоблены прадмет для зашпільвання.* шубка пурпяну синего зъ искрою, зъ осьма кнафлями серебряными (АВК, XVII, 415, 1539—1540); кнзю валенътынѹ взѧто ... сѹкнѧ зеленая шестьма кнафлями (КВС, 444б, 1552); у пятой скрынце: брамка тягненого золота кнафлевъ кришталовыхъ десеть зо сребромъ (АВК, XXII, 156, 1565—1566); згинуло ми сукни две влоскихъ, одна зеленая, а другая лазуревая с кнахлями сребреными (Там жа, 206); внесене мое то ест ... сукман ліонский синий с книфлями сребреными, шубка беля (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); продал есми сукманъ люнский сини ветхы без кнафел (Там жа, 278); далъ до схованъя жупицу ... которая стояла ста грши с кнаплями цыновыми (АВК, XXXIX, 214, 1579); якобы мели взяти ... шубку ... сукном влоскимъ чоръными крытую, с кнафълями серебреными позлотистыми (АВК, XXXVI, 72, 1582); дал ему моцъ пит з золота, и ходит в шарлатѣ, и носит кнафель золоты[s] (Кн. Мак., 62); Кнофли две до шлей, асмаковъ дванадцать (ИЮМ, II, 94, 1684).

Кнафликъ *наз., памянш. ад* кнафель. з воза взѧто сѹкню

люньскȣю черъленȣю с кнаѳликами шольковыми (КВС, 507, 1552).

Кнахель *гл.* кнафель

Кнебель *наз.* **1.** *Палка, жэрдка.* вяжучы ей кнебли до рукъ, до ногъ, поврозами ее крутили (АВК, XXVIII, 77, 1605).

2. *Прэнт.* Ковалю Миките за кнебли за две пары, за железо и за роботу заплатили осм. дванадцать (ИЮМ, IV, 79, 1686); за коване подковъ двухъ и кнебловъ чотырохъ зъ своего железа заплатили Миките ковалю за роботу осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 132—133, 1691).

3. *Кляп.* мручала слушне, мручала, бо говорить не могла, бо кнебель у губѣ мѣла (АСД, III, 138, 1631).

Кнебликъ, кгебликъ, кебликъ *наз. Гузік.* жупанъ фалендышовый брунатный съ кнебликами позлотистыми (ИЮМ, VII, 290—291, 1578); побрали ... ланцушокъ золотый ... ермяк фолюндышу бурнатного ... кгебликов золотых дванадцать (АВК, XXXVI, 57, 1582); у земенина его Петра ... отняли ... жупанъ зеленый утерфиновый с кнебликами сребреными (Там жа, 149); Въ томъ же свирнѣ жупанъ шарый ... у того жупана кебликовъ серебраныхъ двадцать у рукавовъ (АВК, VIII, 465, 1593)

Кнегини *гл.* княгини

Кнегининский *прым. Які належыць княгіні* кнегининское помѣстье князя Александровской жоны Ростовского (АЗР, IV, 322—323, 1610)

Кнегининъ *гл.* княгининъ

Кнегиня *гл.* княгиня

Кнежа *гл.* княжа

Кнежацкий *гл.* княжацкий

Кнежачий *гл.* княжачий

Кнеже *гл.* княжа

Кнежение *гл.* княженье

Кнеженье *гл.* княженье

Кнежий *гл.* княжий

Кнежна *гл.* княжна

Кнежнинъ *прым. Які належыць княжне.* Сукня кнежнина. бурнатного ѡксамиту, на золоте (КСД, 600, 1509).

Кнежничка *гл.* княжничка

Кнежый *гл.* княжий

Кнежыти *гл.* княжити

Кнежычанинъ *наз. Жыхар Кнежыцкай воласці.* будучы первей у волости Кнежыцкой ... Василей жаловал на Игната Тишковича кнежычанина о чотыри меры гречыхи (АВК, XXXIX, 411, 1579).

Кнежэнье *гл.* княженье

Кнезский *гл.* князский

Кнехиня *гл.* княгиня

Книга *наз.* **1.** *Кніга; літаратурны твор.* жаденъ жидъ не маетъ присягати на десятеромъ Божихъ приказаній, то естъ, книги Мойсеевы, только о великой речи, которая бы была 50 гривенъ серебра литого (АЗР, I, 24, 1388); иные хрестіаны простые книги ѡриеновы исжечи хотели (Валх., 82б); сиѧ книга Премȣдрость писана естъ изъ словъ Премудраго Царѧ Соломона (Скар. ПБ, 1б); у той скрини остало книхъ (так!) Охтайки два по копе грошей, а Прелогъ за рубль гроши (АВК, XVII, 243, 1540); гдѣ в^s наших книгах^s преводникы преводѧть, Апсли презвитерми, се естъ старцами или старейшины пишуть (Будны, 240б); былъ вельми ȣчоны^s и светыи кгречинъ никифоръ ... которыи противъ своимъ кгрекомъ вельми ȣчоные книги выдалъ (Бер. саб., 42); иѡвис историкъ котори^s выписал книгъ много ѡ римлꙗнах (Рым., 80б—81); книгъ збавен^{s}ю вашемȣ слȣжачыхъ болшъ сребра, золота и дорогихъ клейнотѡвъ набывали (Пауст., 10б); Хȣдожество оумное: Хитрост, ремесло, оумѣетность, наȣка книгъ (Бяр., 187); Сакрамент^s три речи значит. а҃ Тайнȣ ꙗкȣю колвек^s; о которои сице гл҃ет^s писмо Ст҃ое въ кнѣзѣ Товіи ... Тайнȣ Царевȣ сокрыти бл҃го есть (Зб вып., 1). ◇ Книга святого письма — *Біблія* колим сѣдѣл на ѡном мытѣ книга мнѣ ст҃ого писма з рȣкъ не выходила (Зб. 752, 561б).

2. *Частка якога н літаратурнага твора, том.* Царь Саломонъ . Притчи и стихи молвилъ ест, о них же ꙗвлено ест намъ въ третих книгахъ Црствъ (Скар. ПБ, 1); Тако пишеть Мойсей въ второй книзѣ, которȣю Исходомъ зовоуть (Будны, 2); златоȣсты^s светы^s. мовит в книгахъ вторихъ ѡ иере^{s}стве (Бер саб., 30б), конецъ книгам вторим которыи глав м҃ мают. Книги третии моисеꙗ названыи левитов (Біблія, 157—158), ѡ чом кро^{s}ники наши рȣские, и полские, длȣкгошъ и меховикȣс в книгах а҃, роздѣл д҃ свѣдчит (Стрыйк., 436б); тое за се, што ѡ баранкȣ великоденномъ во вторых книгах мо^{s}сеѡвых ... пишут же се то ѡ хсе҃ розȣмеет (Зб. 255, 304).

3. *Сшытак для дзелавых запісаў.* на тотъ часъ тыхъ книгъ при насъ не было, в которыхъ книгахъ тое привилье записано (АЗР, I, 151, 1495); тотъ дей судъ записанъ въ книгахъ пана Заберезенского (КСД, 23, 1510); то про памꙗть казали ȣ книги записати (КВЗС, 46, 1533); писару ... грош ѡд выписовъ с книг и ѡповеданꙗ кривдъ (Ст. 1566, 43); книгъ первъщихъ кгды хто выписовъ альбо видимȣсов ꙗкихъ потребовати будеть, тежъ ихъ справедливе и верне ꙗко в книгахъ записано будеть ... выдавати будȣ (Ст. 1588, 122); Которое тое сознанье на цедуле моей за печатью моею и за печатьми людей добрыхъ есть до книгъ дано (АВК, XVIII, 134, 1596); сес лист наш баницы^{s}ны везде за поданем его до книгъ пры^{s}мованъ акътикованъ ... был (КАР, 7, 1646); лист ... ȣписȣючи в^s книги писмом рȣским в^s слово до слова так сꙗ в^s собѣ мает (Дыяр., 157б); Сказаніе

Выклад, въспоминане, памѧтка, знак памѧтки. Книги писарѡв называютсѧ тымъ именем памѧткою (Бяр., 146) ◊ Книги актовые — *зборнік юрыдычных дакументаў.* Томашъ Сегинъ, подстароста и лянтвойтъ Кричевскій и Олучицкій державца, листъ ... писаный до актовыхъ книгъ Майдебурскихъ Кричевскихъ подалъ (АЗР, V, 120, 1669); книги духовные — *метрычныя кнігі.* Длѧ таковаго повиноватцтва на Крщеніи мають быти ѡт Іерея вписаные в книги дховные, имена тых всѣхъ ѡсобъ помененых (Навука, 26—27); книги замковые — *зборнік дакументаў замкавага суда.* далъ то собѣ въ книги замковые записати до права (АВК, I, 237, 1540); За наготованье листу съ книгъ замковыхъ выписомъ ... Федору Подписку за нашуканье въ книгахъ замковыхъ и на паперъ и за свечы дали (ИЮМ, I, 30, 1679); книги записные — *зборнік дакументаў аб юрыдычных актах (перадачы маёмасці, завяшчанні і г. д.).* такыи записъ ... можеть пред сꙋдьею ѡбновить въ книгахъ записьныхъ (Висл., 41б); книги земские — *зборнік актаў земскіх судоў.* о хованіи книгъ земьскых (Вісл., 9); Которое писмо даемы до церкви вышереченой и въ книги земские Дорогіцкіи писати казали и абы вѣчными часы заставало и не отъ кого не порушено было (АВК, II, 2, 1431); Возны, ставшы до книгъ земъскихъ созънавалъ, ижъ видялъ того боярина ... окрутне збитого и зраненого (АВК, XXII, 125, 1560); тое сознане маеть быти до книгъ земскихъ записано (Ст. 1566, 81), то кꙋ захованью при книгахъ земьскихъ врꙗдꙋ земъскомꙋ подати (Ст. 1588, 77); мѣсяца іюня 15 дня, въ Бозѣ велебный е. м. кѵръ Іоасафъ Кунцевичъ, архіепископъ Полоцкій, къ активованью до книгъ земскихъ Полоцкихъ у суду покладалъ (АЗР, III, 22, 1621); книги каптуровые — *зборнік актаў каптуровых судоў.* тотъ листъ влевковый добровольный записъ до книгъ каптуровыхъ воеводства Виленского былъ уписанъ (АВК, XI, 191, 1669); книги кгродские (гродзкие, гродские, кгродзкие, кгроцкие) — *зборнік актаў гродскіх судоў.* тотъ листъ нашъ еднацкий и дельчий до книгъ кгродскихъ уписати дати (АВК, XXII, 441, 1570); кгды прысꙗгу возны ꙋчинить и имꙗ его ꙋ книги кгродские, а потомъ и въ земъские книги на рокохъ вписаное бꙋдет (Ст. 1588, 134); тая уся справа до книгъ кгроцкихъ Оршанскихъ записана была (АСД, I, 185, 1590); тотъ листъ его милости господарскій до книгъ кгродзскихъ далъ уписать (АВК, XIV, 389, 1591); для чого и тестаментъ ... ку вписанью до кънигъ кгродскихъ тутошнихъ Менскихъ даный (АВК, XVIII, 208, 1607); Выписъ з книгъ гродзскихъ сурогаторскихъ враду воеводзтва Виленского (АВК, XX, 277, 1622); тот лист за поданемъ до книг ѡсобы верхꙋменованое ест до книг гродских берестеских ꙋписанъ (Дыяр., 158); Янъ Аменинскій екстрактъ ... ку активованью до книгъ гродскихъ Берестейскихъ подалъ (АВК, III, 1, 1661);

книги литовские — *Літоўская метрыка.* мѣли на то доводы и свѣдительства, не литовскіе книги, но грамоту самого государя вашого, великого князя Ивана Васильевича (АЗР, V, 35, 1637); книги писцовые — *кнігі дзелавых запісаў.* Какъ же намъ вашимъ книгамъ писцовымъ, кои отъ лѣтъ осмидесятъ у себе мѣнуете, вѣру дати (АЗР, V, 35, 1637); книга посольская — *зборнік дакументаў, звязаных з міжнароднымі адносінамі.* панъ Александро повелѣньемъ королевского величества вернулъ имъ книгу Московскую посольскую, чаючи съ вашее стороны всякоѣ правды (АЗР, V, 35, 1637); книги ратушные — *кнігі запісаў, звязаных з гарадскім самакіраваннем.* писарѣ мѣстскіи зъ книгъ ратушныхъ справъ намъ належачихъ не выдають (АЗР, IV, 519, 1630); книги скарбные — *зборнік дакументаў аб уладанні маёмасцю.* мы казали то въ книгахъ нашыхъ скарбныхъ гледѣти, въ которыхъ книгахъ суть вси тые бояре Пинскіе и иные подданые нашы тамошные, которые передъ нами листы твёрдости свои покладали, описано (РПП, 313, 1542); книги судовые — *зборнік судовых дакументаў.* абы книги судовые воеводинъскіе и судей повѣтовыхъ не были вывожены съ повѣтовъ (АЗР, III, 35, 1551); водлуг мовенꙗ и споров на судехъ и ѡсветъчэнꙗ судовог и сказанꙗ судовные ꙋ книги судовые буду ꙋписывати (Ст 1566, 41б); книги судовые отворивши писарови нашому фундушъ славное памети его милости пана .. Солгана . на церковь Волчинскую служачій, выдать повелѣли (АВК, III, 18, 1586), книги трибунальские (трибунальные) *зборнік юрыдычных дакументаў трыбунала* то сѧ цѣлый вписалъ шкриптъ, на синодѣ берестеискомъ, ѡт дховных и свѣтскых старожитнои греческои релѣи, ѡт митрополита и его товаришства розрозненых осѡбъ. ѡ ихъ там постоупкоу в берестю списаный и засвѣжа до книгъ трибоунальских великого кнѧства литовского ѡтданый (Апакр., 5б); першаѧ часть ѡтповѣди нашее, ꙗко кꙋ потверженью и объꙗсненью шкриптꙋ з синодꙋ брѣстского до книгъ трибуналныхъ вел кз лит ѡтданого ... потолѧ сѧ ѡтправила (Там жа, 50б); декрета ѡ томъ свѣдчат в книгах вел: кнꙗз: лит: трибꙋналских новогородскихъ (Дыяр., 172); книги урядовые (врадовые, врядовые) — *зборнік юрыдычных дакументаў.* присꙗгаю ... раны ѡгледавшы правдиве до книгъ врꙗдовыхъ сознавати и все иншое справовати (Ст. 1566, 43б); оповеданье пани Богуфаловое есть до книгъ врядовыхъ замку Берестейского записано (АВК, XVIII, 169, 1599); на нѣкоторыхъ мѣстцахъ урядницы кгродскіи протестацій нашихъ до книгъ урядовыхъ не пріймують (АЗР, IV, 519, 1630); ѡтцъ Афанаси филипович игумен монастыра ст: Сѵмеѡна берестески покладал и кꙋ активованю до книг врадовыхъ гродскихъ берестеских подал лист (Дыяр., 157б); Который то листъ ... до актъ естъ поданый и до книгъ

урядовыхъ уписанъ (АВК, III, 105, 1682); к н и г и ч о р н ы е — *судовыя кнігі, у якія ўносіліся звесткі пра крадзяжы.* он перед тым у злодействе отъ околицы поволан былъ ... або в книгах чорных написанъ былъ ... таковый человек мает на муку выдан быти (Ст. 1529, 10б); ȣставуемъ бы поволанѧ злодеѕские перед правом ѡповеданны и ꙗвне высветчоны и были до книг враду кождого записованы. которые книги ꙗко передъ тым так и тепер зовуть чорными книгами (Ст. 1566, I, 100б); Ларко Оникшиничъ ... подалъ протестъ ... зъ книгъ местскихъ могилевскихъ криминальныхъ чорныхъ, о покраденю ему, Ларку, речей, въ нимъ спецификованыхъ на неведомого шкодника занесеный (ИЮМ, IX, 305, 1637); в ы м а з а т и (в ы г л а д и т и, в ы л о ж и т и) з ъ к н и г ъ — *выключыць з ліку жывых, пазбавіць жыцця.* або имъ ѡтпусти тую винȣ, або если не ȣчинишъ вымажъ мене з книгъ твоихъ которих написалес. которому ѡтповѣдал гсдь: хто згрѣшит мнѣ вымажȣ его з книгъ моих (Біблія, 151); абы б҃гъ не рек розгневаныѕ, выложȣ его з книг живота (Зб. 261, 137); пропȣсти грѣхи их г҃ди, або мене вымаж с книг живота (Бельск., 220); Моvсей ... мовил до Б҃га, если ѡтпȣскаешъ имъ грѣхъ ихъ, ѡтпȣсти а если не ѡтпȣскаешъ, и мене выгладь зѕ книги которȣю еси написалъ (Каліст. I, 153б)

4. *мн Кнігасховішча.* ключи ѡт книг твое избы и коморы до панамарꙗ ѡдаѕ (Дыяр., 153). Квитацыю одобрали оддали до скарбцу шляхетному пану Денису, райцы, который книгами заведуетъ (ИЮМ, II, 100, 1684)

5. *Стандартная колькасць лісткоў сусальнага золата, змацаваных у выглядзе кніжкі* золота малярскаго чверть книги (ИЮМ, I, 170, 1681); Пигаревичу на ветреники два на кганки, злота три чверти книгу и ему за працу зол. в҃ зол. тринадцать и асмак. семъ и полъ (Там жа, 181).

Книгарнье *наз. Кнігарня, бібліятэка.* Сапфира: Повѣдаючаѧ, аб личачаа, аб книгарнѕе, аб наȣченаа (Бяр., 307).

Книголюбецъ *наз. Той, хто старанна займаецца кніжнай навукай; кнігалюб.* В ѡныи теды часы птоломеѕ крол египетскиѕ, философъ, и книголюбец великиѕ был (Бельск., 200); Сей птоломеѕ ... которыѕ философъ и книголюбец был великиѕ (Кн. Мак., 46б).

Книгочий *наз.* 1. *Вучоны чалавек, тлумачальнік свяшчэннага пісання, законаў, правіл рэлігійнай маралі.* Книгочіѧ також в кождомъ полкȣ во ȣшахъ войска обвалают: Чл҃вкъ который збȣдовалъ домъ новый, а еще вѕ немъ не мешкал, нехай воротитсѧ до домȣ своегѡ (Хран., 154б).

2. *Сакратар, пісар; той, хто вядзе канцылярскія кнігі.* вышол до них елеаким сын селкиин преложоныѕ над домомъ и сомнасъ книгочиѕ и иѡас сынъ асафовъ канцлеръ (Біблія, 504).

Книжечка *наз., памянш. ад* книга *ў* 1 *знач.* в котороую

надѣю теж под заслоною зацного имени в҃м млстивого пана, ꙗко за нѣѧкимъ щитом межи люде здало ми сѧ пȣстити тоую книжечкȣ (Апакр., 3б); книжечки тежъ списовати звыклъ былъ, которимъ самымъ дѣломъ ленивства слабость ѡт себе ѡтгналъ (Пралог, 559).

Книжица *наз., памянш. ад* книга *ў* 1 *знач.* сію матерію малȣю а таемницами великȣю книжицȣ коштомъ и накладомѕ Вмл. повторенȣю возписȣючи; приписȣетъ, и дедікȣетъ: а ѡ ласкавое и вдѧчное принѧтѕе проситъ (Паўуст., 8б); Маете и тепер книжицȣ великого и чюдовного старца Макаріѧ, зѕ Грецкогѡ на простȣю рȣскȣю мовȣ ... преложеныи бесѣды, албо казанѧ (Мак., прадм., 9); ꙗкіе бы зась сродки были ѡт Х҃а постановленые, сіѧ книжица тебе оуважный Читателю наȣчить (Дзід., прадм.).

Книжка *наз. памянш.* 1. *Ад* книга *ў* 1 *знач.* старыхъ рѣчей церковныхъ: Миней двянадцать, Тріоди двѣ ... книжка Лѣствица Семіонъ Новый Богословъ, Апостолъ тетръ (АЗР, I, 137, 1494); книжка рекомаꙗ плачь Еремиінъ починаетьсꙗ (Скар ПЕ, 1); ѡдинъ з них добыл книжокъ барзо піенкных, але были барзо невелики, и дал мнѣ до читанѧ (Зб. 107, 169б); якоѣсь ереси мѣли учити и книжки не згожаючійся зъ богословами Всходней церкви друковати (АЗР, IV, 143, 1596). Апокрисисъ албо ѡтповѣдь на книжкы о съборѣ берестейскомъ (Апакр., 1); Книжкȣ емȣ теж послал которие ѡ его чȣдах и ѡ ѡкрȣтенствѣ друковано в нѣмцех (Стрыйк., 593); Зъ межи которыхъ одинъ, на йимя Петръ Скарга, во книжцѣ своей ... пишеть (Пыт., 17); кгды хто вас запытает, длꙗ чог пишешъ, ѡтповедаете посполите, книжька ест втораѧ памет (Зб 259, 281), книжки мои, яко то, велебному господину отцу Савицькому, игумену, и иннымъ нашимъ нехай будутъ разделены (ИЮМ, X, 424, 1686).

2. *Ад* книга *ў* 3 *знач.* у мене ... оборвано ... книжка, на которой были долги мои пописаны на дванасте коп грошей (АВК, XXXVI, 2, 1582).

3. *Ад* книга *ў* 5 *знач.* Злота на ветреницы Афанасу Пигаревичу, книжку, безъ трети, золот. тринадцать и асм. пятнадцать (ИЮМ, I, 160, 1681).

Книжникъ *наз.* 1. *Знаўца свяшчэннага пісання, законаў і правіл рэлігійнай маралі.* фарисѣи книжници жидовьстии почали книги перекладывати (Чэцця, 111); Книжникѡве и фарисеѡве зѕ васни ѡтчизнȣ Х҃вȣ Назаретъ быти повѣдают, ѡтколь была матка и мниманый отецъ его: а то длѧ того, жебы зѕ Виѳлеема быти не был признанъ (Каліст, I, 169б); Вшедшы богородица до ерȣсалимȣ ȣзрела все место взрȣшеное против христови а иж люд был ѡт книжниковъ и фарисеѡв ... приведеныѕ, жебы потопилъ ... г҃да Исуса (Зб. 255, 340—340б).

2. *Мудрэц, вучоны чалавек.* аще родитсѧ моужескъ пол ве-

село б8деть. и разѫменъ всем8 мдръ книжникъ. и долго пожи веть (Неба, 83б—84).

Книжница *наз. Кнігасховішча, бібліятэка.* положилъ е [писма] ест Царь Пътоломей филѧделфъ во книжнице своей промежъ иными книгами (Скар. ІС, 3).

Книжный *прым.* 1. *Звязаны з пісьменнасцю, кніжнай навукай.* коли хочеш разоумѣти силоу книжноую. то и двократь почитаи словеса (Чэцця, 284б); дал г҃дь бг҃ъ сиф8 м8дрост и 8мѣетност книжн8ю велик8ю иж ωн наперве˟ зложил книжнии литери ѩзыком сирским (Бельск., 7); гавриил сифа сына адамова на8чилъ хитрости книжно˟, за што ωного сифа первыи народы б҃гом назвали сут (Пралог, 546б).

2. *Які мае адносіны да кнігі.* во главизне 8бо книжной писано есть о мнѣ, дабыхъ чинилъ волю твою боже мой (Скар. КЛ, 4); знаете ли которые с8ть што книги фалш8ютъ ... тыи што приписѹютъ фалшъ на самомъ книжномъ перед8 (Апакр., 188). ◆ Книжный месецъ — *каляндарны месяц.* кончаетсѧ книга судей ... месеца книжънаго декавриѧ днѧ пѧтогонадесеть (Скар. КС, 48).

Книфель *гл.* кнафель

Кновати *дзеясл. Хітрыць, утойваць, злачынна задумваць.* ωни таемниц8 тоую ωтданьѧ папѣжови римскомоу посл8шенства, кноуючи пожиткωвъ своих и оуростеньѧ ш8кали (Апакр., 35б), самъ котори˟ кновал и вес родъ его на шибеницах висит (Біблія, 582); ωбл8дниками называли ωныи вѣки першіи тыхъ, которыи иншее слωвы мовили, а иншее в˟ срдц8 кновали (Калист, II, 165б); ненавистные ωные, и зазростю пор8шеные люде ... злость котор8ю давно оуже кновали, выѧвлѧючи, ωного до Кролѧ таким˟ способом ωскаржают (Варл., 22б).

Кноватися *дзеясл., зв. ад* кновати. предмова ... припоминаетъ о тыхъ таемницах неправости, ѩко сѧ кновала, и через которыи д҃ховныи межи тыми, которыи о ωтдан˟ю ем8 того посл8шенства и прил8чен˟юсѧ до костела римского мыслили (Апакр., 40б).

Кнорозъ *наз. Кныр.* тому цена ... за ѧгнѧ три гр҃ши, за подсвинок шесть гр҃ше˟, за кнороза полкопы гр҃ше˟ (Ст. 1529-Ф, 151); Свиней всихъ четырнадцать, зъ которыхъ кнорозовъ два, свиней дванадцать (АВК, XIV, 186, 1576); забрали ... вепровъ валашныхъ гадунъцовъ чотыры; кнороз один (АВК, XXXVI, 21, 1582); за кнороза сорокъ гроше˟, за свиню двадцать гроше˟ (Ст. 1588, 512—513); Вепровъ кормныхъ три; свиней надворныхъ: вепровъ некормныхъ три, кнорозовъ чотыри (АВК, VIII, 466, 1593). *Парайн.* кноръ, конорозъ.

Кноръ *наз. Тое, што і* кнорозъ. Быдло: овецъ старыхъ девятеро, ... вепровъ три некормныхъ ... кноровъ одинъ (АВК, XIV, 508, 1594).

Кнотъ *наз.* 1. *Кнот.* З других свѣчи чинено, абы в ночѣ горѣли, а свѣтлост чинили, ωбливано их воском и лоем, и с тѣл их и шат ѩкобы свѣч8 8чинивци, абo кноты скроз живот и горло проволокши ωгон собѣ и свѣчи з их тѣл чинили (Бельск., 212); Древлѧне барзо з х8тю то сполнили зараз а ωлга ωным гол8бом, и воробъем росказала в хвосты и в крила вплести кноты з сѣркою из жагвою, и запаливши жакгвы п8стила их (Стрыйк., 441б).

2. *Факел, паходня.* Што бовѣмъ за поровнан˟е тѣню до истоты ... што за поровнанье кнот8 древѧного, з кнωтом од҃шевъленнымъ (Карп., 3б); поткаломъ Ивана Голода, едучого на кони, зъ запаленымъ кнотомъ (ИЮМ, IX, 338, 1638).

Кнотье *наз., зб. ад* кнотъ. за кнотье на льяные свѣчи 2 гроши (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Кнофель *гл.* кнафель

Кнутъ *наз. Бізун, пуга.* Тобалинскому съ челядникомъ 3 зол. 7 грош., въ т. ч. за сапоги 3 зол. и за кнутъ 7 грош. (ИЮМ, XXIII, 21, 1711); Кнутъ крученый — 3 зол. (ИЮМ, XXV, 48, 1715).

Кнутье *наз., зб. ад* кнутъ. мошно было бы ихъ не только побить, але и кнутьемъ загнать тамъ, гдѣ бъ захотѣли (АЗР, IV, 300—301, 1608), онъ ... велѣлъ ихъ, вмѣсто того, Московскимъ образцомъ по торгу водячи нагихъ кнутьемъ сѣчь вельми, до крови (Там жа, 479, 1615).

Кнышинский *прым З Кнышына.* ѩсневел˟можномоу бельзскому дерптском8 мальборском8 кнышинском8 и проча старостѣ (Апакр., 2)

Княгини, кнегини *наз. Тое, што і* княгиня бортьника дала кнѧгини мр҃ia въ домъ с҃тго николы исъ женою и съ дѣтьми (Гр. Сем.); кнегини великаа его. Анна бе тогда оу Городнѣ (Увар., 92); ее милость кнегини Соломерыцкая, пани моя, зложыла рокъ праву на мене за писанемъ его млсти вельможного пана князя (АВК, XXXVI, 10, 1582); прыбывшы ее милость кнегини Петровая Крошынская кнегини Ганна Ярославовъна Друцкая Соколинская ... учинили застановенье перед нами возными и перед стороною двемя шляхтичами (АВК, XXXII, 346, 1596).

Княгининъ, кнегининъ *прым. Які належыць княгіні.* писал Сенько дьякъ княгининъ Серговичъ (АВК, III, 4, 1465); тыи анъдроновичы паш8ть земълю кнегинин8 в т8мишъчевичохъ (КВЗС, 172б, 1540).

Княгиня, кнегиня, кнехиня, княгыня *наз.* 1. *Знатная жанчына, пані.* Цари мають быти церквамъ доителе, а кнѧгыне кръмителе (Будны, 92—93); Сара, і: Пани моѧ, або кнѧгинѧ моѧ (Бяр., 307).

2. *Жонка або ўдава князя.* игуменъ ... Васьянъ положилъ фундатъ кнегини Ивановое Кобрынское ѳедоры на манастыръ

Светого Спаса (АВК, III, 1, 1401); кнехиня Семеновая Алексанъдровича, кнегиня *Мар*я Пинская и сынъ ее ... дали .. имен[ь]ице (КЗ, 683, 1497); кнзь *ж* великии Витовтъ ... кн҃зѧ Корибоута и кнѧгню его и дети его оу нѧтьство поима (Увар., 94); за тую десеть грошей княгиня его мнѣ казала мяса купити на толоку а боты жоноцкии (АВК, XVII, 221, 1540); Кнегинь, пань, вдовъ, кнѧженъ, паненъ, девокъ не маемъ ни за кого кгвалътомъ давати (Ст. 1588, 110); за хр*с*толюбивою женою его м*л* кнѧгинею Евдокиею Баркулабовною Корсаковною ... соwрȣже*н* и посщ҃енъ бысть храмъ С҃тго великомученика Геw*р*гиѧ (Барк., 153); кнѧ*з* скрикгаꙿло кнѧзѧ юрѧ с҃тославовича *wт* ра*н* выгои*л* и приве*з* его к городȣ смоле*н*скȣ к матери его кнегини свто*с*лавовоꙿ (Патр. К, 50); коли ȣме*р*ла кнѧгинѧ ȣ*л*ѧна понѧ*л* *wлкгирд*ъ ȣ кн҃зѧ тве*р*ско*г* др*ȣ*гȣю жонȣ имене*м* марию (Стрыйк., 545б); Княгиня Дмитриева Еудокия и княгиня Володимерова и иных княгинь много со слезами провожали своихъ к҃нзей (*Ма*м., 176); Ве*л*можной П҃ней, Ей *Млсти* П҃ней. Аннѣ. Ходкевичовне. Кнегине Корецко*и*. и Прочѧ (Карп., тыт. 6). *Парайн.* княгини, княжна *ў 2 знач.* ◊ Великая княгиня — *жонка або ўдава вялікага князя.* князь великий неволилъ государыню нашу, великую княгиню Олену въ Латинскую проклятую вѣру (АЗР, I, 177, 1498), Жедала насъ тыми разы королевая наша ее милость и великая кнегиня Бона о томъ, што ся дотычеть выроку нашого (АСД, I, 14, 1536). Выправиласѧ *wл*га великаѧ кн҃гнѧ ки*е*вскаѧ велики*м* кошто*м* в wкрȣта*х* до конста*н*тинополѧ (Стрыйк., 441).

3. *Тое, што і* княжна *ў* 1 *знач.* придоша послы из города Москвы. *wт* великого к҃нзѧ Василиа Дмитреевич. просѧчи дщери кнзѧ великаго Витовтовы. за великаго кн҃зѧ Васи*л*ѧ Дмитрови*ч*. кн҃зь же великии Витовть. дасть дщерь свою кнѧгиню Софью (Увар., 93).

Княжа, кнажа, кнежа, кнеже, княже, княжо, княжя *наз.* **1.** *Тое, што і* князь *у* 1 *знач.* Оучинивши вечерю исъ апосто*л*ми своими. оумывалъ ноги ихъ. а наперво пристоупи*л* до петра занюж wнъ бы*л* кнѧжа апосто*л*ское (Пак. Хр., 5); *wн* wсвецоны*и* на*д* кн҃жаты гекто*р* моцны*и* на голо*с* волаючи*х* попужо*н* з места троии в товари*ш*стве много*м* выеха*л* (Троя, 26); помъша*л* гсдь богъ мовȣ имъ на семдесѧ*т* и два ѧзыки ведле домо*в* ихъ ста*р*шихъ, бо была та*м* се*д*мъдесѧ*т* и два кнѧжаты (Біблія, 29); зараз кн҃жата и вожеве и*х* которы*х* было семдесѧ*т* ста*р*ши*х* и два, рȣшившисѧ *wт* гори *л*иба*р* ... положили сѧ вси на полѧ*х* сенаа*р* (Бельск., 11б); ма*р*са повѣдае*ш* бы*т* бого*м* пе*р*си, длѧ того ижъ бы*л* кнѧжа валечны*х* (Алекс., 33б); Архелай: Начални*к* *л*ю*д*скій. або кнѧж*а* лю*д*ȣ (Бяр., 236). *Парайн.* ксенжа *ў 1 знач.*

2. *Тое, што і* князь *у* 2 *знач.* ◊ Княжа темностий (того света) — *уладар цемных сіл, д'ябал.* Вы же ѧко ч҃лвцы оумираете, и ѧко единъ *wт* кнѧз то естъ зꙿ кнѧжатъ темности вѣка сего (Карп., 10); и сатана, и моцы, и кнѧжата темностій, по престȣпленьи заповѣди, оусѣли вꙿ ср*д*цу и вꙿ смыслѣ, и вꙿ тѣлѣ Адамовомъ (Мак., 64); под*ѧ*кованꙿе чиню Б҃гви ... же мѧ з болота и роботы плитѧнои и wкрȣтного и ѧдовитого Кнѧжати темностей того вѣкȣ вызволилъ (Варл., 13); по*д* владзȣ срокгого кнѧжати того свѣта пришо*л* (Там жа, 209). *Парайн.* ксенжа *ў 2 знач.*

3. *Тое, што і* князь *у* 3 *знач.* потвержовали ... тыи три короли хвалебныи со всимъ свои*м* людо*м* и кграбѧми и съ иными многими кнѧжаты и людми (Валх., 64б); посла*л* ца*р* димитреꙿ никонора wдно з зацнѣꙿши*х* кнѧжа*т* свои*х* котори*ꙿ* велъ неприѧзнь проти*в* израꙿлеви (Кн. Мак., 57б); За часу ва*л*ки троꙿскои *wт* греко*в* а*н*тено*р* и енеѧ к҃нжата або панове троꙿские, видѧчи *иж* не могу*т* болшеꙿ боронитисѧ греко*м*, радили абы греко*в* просили (Рым., 77); Гды бы кнѧжа ѧкое вꙿ домꙿ ѧкій на мешканꙿе ввойти хотѣлꙿ, которій бы смѣтꙿѧ и гною былъ полный (Мак., 158). *Парайн.* ксенжа *ў 3 знач.*

4. *Свяшчэннік, духоўнік.* и *wт* ыны*х* кнѧжа*т* и прелатовъ wны*х* змль коу росширеню и чти б҃жей и слоужбы б҃жеи дивне и пи*л*не оупросила (Валх., 75); нарека*л*и на него архіс҃щенницы и кнѧжата ихъ (Каліст, II, 197б); Жідовскіе Архіереве и Кнѧжата, межи которым*и* ме*ш*ка*л* и длѧ которы*х* по*ж*иткȣ такіе предивные знаки и чȣда чинилъ, добродѣйствъ всѣхъ запомне*в*ши, на смертꙿ wсȣдили (Варл., 55 55б). ◊ Княжа капланский — *жрэц* выбрали ис себе кнѧжата ка*п*ланскаѧ и мистрове и старци си*л*не и предоуже моуже да wни держали хороугви (Пак. Хр., 17б). *Парайн.* ксенжа *ў 4 знач.*

5. *Тое, што і* князь *у* 5 *знач.* Я ... за росказаньемъ кнежати ... даломъ котчище по*д*лѣ села прозываемое Лобыа Я*д*ку Денисовичу (АСД, I, 4, 1497); оуси речи которіе w королехъ и w кнѧжате*х* и w з҃млѧ*х* и w королевства*х* ты*х* сторо*н* поморскихъ ... могоуть выпытати (Валх., 94); Пѧты*и* сынъ королѧ Казимеро*в* Жыкгимо*нт* wста*л* кнѧжате*м* wпа*в*скимъ и Кглок*о*вскимъ лѣта Бо*ж* наро*ж*.а҃ф (Рач., 342); Витовтъ кнѧжа литовское собравшы людъ велики*и* пошо*л* на татары (Царств., 75б); ва*л*чилъ проти*в* сыно*м* а*м*мони*м*, а бы*л* кнѧжате*м* вси*х* которыи мешкаю*т* в галаадѣ (Біблія, 128б); през мачугȣ котораѧ есть скривлена *wт* головы, знаменȣемы ижъ вси цареве и кнѧжата свѣцкии пере*д* нашою wбличнос*т*ю бȣдȣ*т* се кланѧ*т* (Алекс., 8б); Тоꙿ премысла*в* всѣмъ княжато*м* пограничны*м* страшныꙿ бы*л* (Хр., польск., 11); все, што на земли оздобного естъ, и славȣ и богатства Кролей и кнѧжатъ за ницто маютъ (Мак., 54); б҃лгословенствомъ б҃жіимъ ѧрославови кнѧжати кнѧзство на тȣрови пинску и и*н*шихъ мѣста*х* и мѣстечкахъ злецоно (Дыяр., 149); на свете кро*л*еве кнежата панове и богачы нен-

дзными с8т (Зб. 259, 257). ◇ Великое княжа — *правіцель дзяржавы.* Тою жъ божъю млстью назначоны[s], король шведъски[s], кготъски[s], ванъдальски[s], и великое княже финъляндъское, и иныхъ (Ст. 1588, прадм.); то[s] замок и тое мѣсто зацностю и дѣлностю обывателев своих и великими справами потомков твоих великих кнжат литовских, которые т8т б8д8т мѣти столиц8 свою, розголосятся и розширатся великою Славою своею по всѣх сторонах свѣта (Стрыйк., 538б). *Парайн.* ксенжа *ў* 3 *знач.*

6. *Тое, што і* князь *у* 6 *знач.* зъ ласки Божее, у вотчинѣ нашой, великомъ князьствѣ Литовскомъ, княжатъ и панятъ людей добрыхъ Греческого закону много есть лѣпшыхъ (АЗР, I, 203, 1500); братъ нашь далъ былъ тыи замки въ держанье нѣкоторымъ княжатомъ (АЮЗР, II, 129, 1517); врядъ маеть тые листы розсылати черев возъныхъ поветовыхъ до пановъ радъ до княжатъ, панятъ, врядников земъских и поветовых и до [s]инъшихъ становъ (Ст. 1588, 73); передо мъною княжатемъ Мартином Кгедройтем старостою Вилкомирскимъ ставшы очевисто возны гдрски повету Вилкомирского Станислав Бартошевич сознанъе свое устное ... очевисто вделал (АВК, XXXII, 288, 1596); Того дня кнжа воевода волынски[s] волынцовъ и подолянъ мело быт немало 8 пана подскарбего на обеде (Барк., 151); Вы на достоенства оуряды и преложенства поднесеныи . от самои кролевскои поважности почавши, до княжатъ, сенаторовъ, и до вшелякого стан8 людій преложоныхъ ... мѣйте литость над оубогими (Калкст., I, 48), Архіппъ: Началник коній, конюшій, або княжя або преложоный над конми (Бяр., 237).

7. *Тытул або састаўная частка тытула магната, манарха* Казимиръ, Божою милостью король Польскій и великій князь Литовскій, Рускій, княжа Пруское, Жомоитскій и иныхъ (АЗР, I, 79, 1460); Мы князь Павелъ, княжа Гольшанское ... чынимъ явно тымъ нашымъ листомъ (АВК, XX, 3, 1543); Ясне вельможный княжа на Дубинкахъ и Биржахъ его милость панъ Миколай Радивилъ — воевода Виленский ... на врадѣ господарскомъ кгродскомъ Виленскомъ ... оповѣдалъ и созналъ (АВК, VIII, 405, 1577).

8. *Сын князя.* что блгсвлю ему и розмнож8 и розшир8 его велми ві княжат зродит и 8чиню его в народ велики[s] (Біблія, 44); 8мерлъ в новгородк8 и от пречечоных кнжат вн8ков своих на жглищах до 8стя вылни привезены[s] ведлуг княжои годности звычаем поганским ... был спален (Стрыйк., 530).

Княжанье *гл.* княженье

Княжаство *гл.* княжество

Княжатий *прым. Тое, што і* княжий. собравшися з новгорожаны в княжатем почте р8шился до кернова (Стрыйк., 527).

Княжатский *гл.* княжацкий

Княжатство *гл* княжество

Княжацкий, кнежацкий, княжатский, княжецкий, княжицкий, княжыцкий *прым. Тое, што і* княжий *у* 1 *знач.* коль красны ст8пени твои дочко кнжатска завиваніе колѣнъ твоих яко жь ретязи дѣло р8къ мастера (Зб. 262, 85); Пулькан чуючы княжатские рѣчы, и мѣлъ смертную жалость (Бава, 160); Лавринъ Курошевичъ зъ мещаны и поддаными его кнежацкое милости поведили (АВК, XVIII, 135—136, 1596); до шапок чирвоных люде барзо можные, с королевскихъ, с княжацких рожаевъ, з[s] оутратою подчасъ всѣхъ хотя великихъ маетностій своих ледво приходят (Апакр., 172); Которы[s] то леадѣ[s]ко б8д8чы на дворѣ кнжацком выхованы[s], в на8ках звѣздарских ведлуг бѣгов поганских в шалбѣрствах и снов выкладах (Стрыйк., 538); побудовали ... мури высокими ... И сыны княжецкии земли взял в закладѣ, и дал ихъ под сторож8 на замокъ иер8солим (Кн. Мак., 59); до того сознавалъ на муце, ижъ Демидъ Костричонокъ у земянъ княжицъкихъ ... трое кони покралъ (ИЮМ, VIII, 246, 1597); пани Гарабурдиная позываеть, а тытулу его княжацкое милости не вспоминаючи (АСД, VI, 71, 1616); былъ тотъ Стасюкъ, понамаръ, на огню, на предместю могилевскимъ, на дорозе княжыцкой, у столпа паленый (ИЮМ, VIII, 434, 1630), отп8стилъ податок всим[s] земля*м*, и роздавалъ дары водл8гъ велможности княжацкои (Хран, 378—378б)

Княжачий, кнежачий, княжачый *прым. Тое, што і* княжий *у* 1 *знач.* я самъ ... спокойне ужывалъ, большъ не платечы николи до скарбу его княжачой милости (АВК, XX, 95, 1593), воитомъ б8рмистромъ радцамъ лавникомъ в[s]мѣстехъ нашихъ господарскихъ, княжачихъ панскихъ и земянскых .. и всѣмъ вобецъ ком8 бы то належало (Апакр., 32б); во[s]селокъ тривал набожне в[s] грецком законѣ чернцем, бо завжды на княжачем 8бире зверх8 капиц8 носил чорн8ю (Стрыйк., 527); Саломонъ рысински ... именемъ его кнежачой милости подалъ .. на зборъ еванелицски Виленъски и на шпиталъ зборовы ... каменицу (АВК, XX, 217, 1609); только от Его княжачое Млсти пана Крыштофа радивила ... обмову вносил (ККСС, 182, 1616); Касімъ: Година, аб час Княжачій, або тепер княжа (Бяр., 286).

Княжащий *дзеепрым. ад* княжити. тоуж емоу княжщю оу Киевѣ быс же некто Фома чернець Изоуфовъ. держа наместничество. от митрополита оу стое Софьи. на митропольемь дворѣ (Увар., 95); Седмый судья былъ естъ Аиръ от колѣна Манасиина, сей имелъ тридцеть сыновъ ездящихъ на тридцети ослехъ и княжащихъ во тридесети градехъ (Скар. КС, 2б).

Княже *гл.* княжа

Княжевати *дзеясл. Тое, што і* княжити. Кгидиминъ 8крепивши их присягою и оставившы намесниковъ своихъ, и тамъ начнетъ княжевати (Патр. П, 91б).

Княженье, кнежение, кнеженье, кнежэнье, княжанье, княжене, княжение, княжэнье *наз.* 1. *Першынство, старшынство.* оу тот час ѡктанианоус (так!) аоукгоустоус. возле римского цесарства і ѡдно кнженье по всему радил свѣтоу (Валх., 42б); не бѹде ѡтнято кнѧженье ѡт иоды ... ажъ при^{}де котори^{} мает быть посланъ (Біблія, 103).

2. *Княжанне, карыстанне княжацкай уладай.* сталосе есть восмое лѣто цесарства цесарѧ римского и герода королѧ тетарьхи кгалилийского. сна иродова. восмомнатьцеть лете. кнѧженьѧ его (Пак. Хр., 16); на Вилни и на Троцехь кнѧжив великии кнзь Швитригаило в годы без двоу мсцеи и при своемь кнѧжньи ѡтпоусти. Смольньскаго влдкѹ Герасима. оу Црьградъ на митрополью (Увар., 104); начало кнѧженѧ великого кнзѧ Кгидимина (Патр. П, 90б); Кнѧжене на литвѣ рамѹнта аликгиновича (Стрыйк., 529б); дасть нам ярьлык албо привилей свой на княжение (Мам., 171). ◇ **Великое княженье** — *карыстанне ўладай вялікага князя.* Панове рада ... казали намъ припоменуть ... тые права и вольности ихъ, которые ваша милость при подънесеньи сына своего .. на великое княженье всее земъли дать ... рачилъ (КПД, 19, 1538); тут сѧ доконалъ род с Китаврусовъ, а начало великое кнѧжэнье Витенево (Рач., 310).

3. *Княства.* люди господара нашого короля, который зашли изъ Литовъского княженья въ Московъскую землю, князю Ивану Андреевичу выпустити доброволно (АЗР, I, 62, 1448). самь посад пожже и люди многи полони тако все кнѧжние Смоленьское взял зе (так!) себе и наместника своего посадивь (Увар., 96), по немъ начнеть кнѧжыти Жывинбут с Китаврусу кнзь Литовскии ѡбема тыми кнѧжаньи Литвою и Жомоитью (Рач., 300); великии кнзь Литовскии Казимер ꙗкгеилович ѹ Городне пановавшы ѳортунне на королевъстве Польском лѣт ме.а на великом кнежэньи Литовскомъ лѣт нв (Там жа, 341). ◆ **Быти на княженьи, держати княженье, сидети на княженьи** — *кіраваць княствам.* мнѣ и моимъ дѣтемъ служыти Литовъской земли, который будеть дерьжати Литовъское княженье, или его намѣстнику, хто будеть послѣ него дерьжати великое княженье Литовъское (АЗР, I, 65, 1442); съ великимъ княземъ Московскимъ, и съ великимъ княземъ Переславскимъ, и съ великимъ княземъ Пронскимъ, хто будеть тая великія княженья держати, съ тыми намъ судъ свой имѣти по старынѣ (Там жа, 78, 1459); мыслили кнзи резанскиі и литовскиі, ижь кнзь Дмитриі утечеть, а мы с покоемъ будемъ на его княженіи сидѣти (Мам., 171); **взяти княженье, сести на княженье** — *атрымаць княжацкую ўладу.* поиди к нам оу мир и в^{} великѹю любов братскѹю възми собѣ кнѧжньe великое оу вилни (Віл., 448); поидѣ в Литвоу. и сѧдѣ в Вилни в Литвѣ на вѣликомъ кнѧжньи. на столѣ дѧди своего великаго кнзѧ Олгирда и ѡца своего великаго кнзѧ Кестоутиа (Увар., 93); сын его кѹково^{}тъ сѣл на великом кнѧжени литовском и жомоитском (Стрыйк., 521); **обрати (осадити, посадити) на княженье** — *даць княжацкую ўладу.* почалъ приводити к целованию Смолнѧнъ. чтож кнзь Литовьски и паны и всѧ землѧ Литовьскаꙗ кого посадит на великомъ кнѧжньи. и вамь ѡт Литовьскои земли не ѡтстоупити (Увар., 107); королевича молодого Жыкгимонта Августа на великое кнѧжене Литовское Литва ѡбрали (Рач., 350); кестутеи ... ѡсадит его на вилню на великое кнеженіе (Патр. К, 43б).

Княжество, княжаство, княжатство, княжецство *наз.* 1. *Тое, што і* княство *ў* 1 *знач.* Естли зъ нижшого ряду посполитый человекъ приходить для своихъ цнотъ къ вышшой чти, а простые годностью шляхотства доступають: за-правду достойно есть, освѣцоность, княжатства (АЗР, II, 30, 1507).

2. *Тое, што і* княство *ў* 2 *знач.* сталсе ѹтискъ велики^{} во изра^{}лю. приꙗтели июдины, ѡбрали иѡанафана брата июды, и дали ему над собою кнѧжецство (Кн. Мак., 58б).

3. *Тое, што і* княство *ў* 3 *знач.* вѣчне вызволяемъ тымъ нашымъ листомъ вси того места люди отъ судовъ и моцей всихъ воеводъ и пановъ .. и иншыхъ заказниковъ княжества нашого (КЗ, 705—706, 1498); тое место назаретъ есть змлѧ кнжства кгалелиского (Валх., 73б); по смрти витовтовои екге^{}ло владиславь крол полски^{} свидрикга^{}лѹ кнѧзю кнѧжатство литовское ѡтдалъ (Царств., 76) ◇ **Великое княжество** — *састаўная частка назвы дзяржавы* ѡлкгирдъ. великое кнжаство литовское под братом евнѹтом през кестѹта ѡпановавши частые во^{}ны ... мевал (Стрыйк., 540б), Я, Александерь Корвинъ Гонсевскій референдарій и Государственный Секретарь великаго княжества Литовскаго (ИЮМ, I, 367, 1625).

Княжети *гл.* княжити

Княжецкий *гл.* княжацкий

Княжецство *гл.* княжество

Княжий, кнежий, кнежый, княжый *прым.* 1. *Які належыць князю, мае адносіны да князя, княжацкі.* А вчиниться пеня гостю Новгородцу въ Литвѣ, тамо ему и кончати по княжой правдѣ и по хрестному цѣлованію (АЗР, I, 52, 1440); прочитаю вамъ. оу толковании. ꙗкоже хто грамотѹ црвоу. или кнѧжѹю принесеть. в^{} городъ (Чэцця, 344); Говорите бо где ест домъ кнѧжий (Скар. КІ, 27б); я-мъ ... заручилъ есми наместнику княжему Мосалю подъ закладомъ господарьскимъ тремясты копами грошей (АВК, XVII, 383, 1541); мы, оныхъ кнежихь листовъ выслухавши и ихъ огледавшы, речь слушную быти бачыли (РПП, 328, 1551); для лепшого сведомъя и веры того ужытя кнежого тое аренды просили нас уряду, абы тое злецене его млсти ... дано было (АВК, XXXIX, 310, 1579); пришолъ

исѹсъ в҃ дом҃ кн҃жий (Цяп., 12); Прото абы кождый оурѧд и зверхность д҃ховнаѧ и свѣтскаѧ ... такъ в замкахъ в мѣстахъ и селахъ нашихъ господарскихъ, кнѧжихъ паньскихъ земѧнскихъ д҃ховныхъ и свѣтскихъ о томъ вѣдаючи боронити (Апакр., 32б—33); ѹмерлъ в новгородкѹ и ѿ преречоных кнжат внѹков своих на жглищах до ѹстѧ вылни привезены҃ ведлуг кнѧжои годности звычаем поганским з конем из слѹгою збро҃но из мысливством, в шатах кн҃жих ѹбраны҃ был спален (Стрыйк., 530); сына кнѧжого ѹмерлого воскресилъ (Пралог, 496б); Филархинъ, с҃: любитель кнѧжій (Бяр., 319). *Парадн.* княжатий, княжацкий, княжачий, княжский, князий, князский.

2. *У знач. наз. Які належыць да княжацкага роду.* За прочитаньемъ декрету того, озвался Кграбовскій зъ оздобою клейноту шляхетства, которого дей не переходятъ у насъ кнежіе (АЗР, V, 75, 1645).

Княжити, кнежыти, княжети, княжыти *дзеясл. Правіць княствам, княжыць.* на Вилни и на Троцехъ кнѧжив великии кн҃зь Швитригаило (Увар., 104); много лѣт кнѧжывшы Ердивил на тых городех и ѹмеръ (Рач., 300); почнеть Скиргаило кнежыти на Троцэхъ (Там жа, 323); Kniaź weliki Witeni kniażył mnohi lita na welikom kniastwe Litowskom (Быx., 490); трабусь начнетъ кнѧжети на земли жомоитскои (Патр. П, 87); почал кн҃жити в Киеве и на все҃ России ѧрополкъ (Стрыйк., 444б). *Парадн.* княжевати, княжовати.

Княжицкий *гл.* княжацкий

Княжичъ *наз. Сын князя.* кнѧжичѹ рынкголтѹ немало лет на новегородцѹ (Патр. П, 85)

Княжна, кнежна *наз.* 1. *Дачка князя, князеўна.* были княжны Мстиславскіе, княжна Настасья а княжна Ульяна, у господаря его милости, въ Вилни (АЗР, I, 152, 1495); Кн҃зь Витовт кнежну свою ѿдалъ за великого кн҃зѧ Московского Василѧ Дъмитровича (Рач., 324); Кнегинь, пань, вдовъ, кнѧженъ, паненъ, девокъ, не маемъ ни за кого кгвалътомъ давати (Ст. 1588, 110); Кгинвил ... понѧл в стан малженски҃ кнѧжнѹ марию бориса великог кн҃зѧ тверског дочкѹ (Стрыйк., 519); Я Богданъ Стеткевичъ Заверскій ... а я Гелена Богдановна, кнежна Соломирецкая ... чинимъ явно и сознаваемъ симъ нашимъ листомъ (АСД, II, 61, 1637). ◊ Великая княжна — *дачка вялікага князя.* венча и великаго кн҃зѧ Васильѧ Дмитреевич с великою кнѧжною Соѳею (Увар., 93); стрели великую кнѧжну зоѳею з велию честю (Патр. К, 51). *Парадн.* княгиня *ў* 3 *знач.* князна, ксенжна *ў* 1 *знач.*

2. *Тое, што і* княгиня *ў* 2 *знач.* асса цар июдѣ҃ски҃ ... ианѹ матку свою зложил абы не была кнежною (Біблія, 432); кнѧжна ѡлга з сыном своим свѣтославом, панства рѹские великоновгородские и киевские, взѧла в҃ свою справѹ, котораѧ не ѧко бѣлаѧ голова млѧлаѧ, але ѧко на҃переднѣ҃ши҃ монарха спра-

вовала (Стрыйк., 440б); право ... выданное отъ вельможныхъ ихъ милостей княжатей Александра Пронского и малжонки его ей милости княжны Фтеодоры (АВК, III, 27, 1624); вычистилъ вси плюгавства балванскіи которыхъ были начинили ѻцове егѡ. над҃ то и Аннѹ маткѹ свою зложилъ, абы не была кнѧжною, прето же была ѹчинила балвана в҃ гаю (Хран., 307). *Парадн.* ксенжна *ў* 2 *знач.*

Княжничка, кнежничка *наз. Дачка князя.* ку суженью припала справа ... его милости ксендза Кгабріеля Коленды зъ ясне освецоною княжничкою ей милостью панною Людовикою Каролиною Радивиловною — конюшанкою великого князства Литовского (АВК, XV, 286, 1671); В справѣ ... обывателевъ и купцовъ мѣста Виленского ... зъ ... економами добръ освецоной кнежнички ей милости паны Людовики Радивиловны (АВК, XII, 465, 1678).

Княжо *гл.* княжа

Княжовати *дзеясл. Тое, што і* княжити. ѡбадва немалыи час кнѧжовали (Патр. П, 88б).

Княжский *прым. Тое, што і* княжий *у* 1 *знач.* Естли бы у именьи княжском и в панском и земянском человека з лицем поимано, тогды тотъ человекъ мает веден быти до его пана (Ст. 1529, 99); жолнере тые по волости кролевско҃ капщизну брали а на панских и кнѧжских приставство на подданых вытегали (Барк., 172)

Княжство *наз.* 1. *Тое, што і* князство *ў* 3 *знач.* ижъ бы мынцарѣ, въ княжьствѣ нашомъ уставлены, жидовъ съ фальшивыми пѣнезми, або зъ речьми иншими, сами черезъ посла нашого воеводы и тежъ черезъ мѣщанъ, которымъ-колвекъ обычаемъ, таковыхъ имати не смѣли бъ (АЗР, I, 25, 1388); тотъ городъ Лучоскъ ... не маю его никому спускати ... тол[ь]ко господару королю его милости и великому княжъству Литовскому (КЗ, 371, 1484); инаѧ землѧ ѧжь есть кнѧжство которое теж зовоут кгалілеіа (Валх., 50); Права писаные Старого Статуту и даные великому княжству Литовскому Рускому Жомойтскому (Ст. 1529, 1); Панъ Юрій отъ насъ держалъ княжство наше Пинское (РПП, 66, 1534); наримонт колис на великомъ кнѧжстве литовскомъ гербь свои китоврас зоставилъ брати своеи (Патр. II, 89б); страѯагон розгнѣвалсе велми и реклъ ей: не естес годна свещенства ѹживат. алеѯандеръ вшол до тебе а добре есь ему пророковала, а мнѣ есь рекла абых мѣл стратит кнѧжство (Алекс., 11б).

2. *Княжацкая ўлада.* ◊ Взяти на княжство — *даць княжацкую ўладу.* видечы его справного взѧли его на кнѧжство (Царств., 77); зложити зъ княжства — *пазбавіць княжацкай улады.* алеѯандер розгнѣвал на страѯагона зложил его з кнѧжства и выгналъ (Алекс., 11б).

Княжующий *дзеепрым. ад* княжити. Kniaź że weliki Skir-

gayło ... wział Czerkasy, y Zwinihorod, y wozwratyłsia opiat ko Kijewu; y kniażniuszczu iemu w Kijewe, był nechto Ftoma Czernec Jzułow (Бых., 515).

Княжый *гл.* княжий

Княжыти *гл.* княжити

Княжыцкий *гл.* княжацкий

Княжэнье *гл.* княженье

Княжя *гл.* княжа

Князевъ *прым. Які належыць князю, князей.* Красни суть ступени твои в сапозех дщеро кнѧзева (Скар. ПП, 9); животъ кнѧзевъ должейший будет (Скар. ПС, 42).

Князий *прым. Тое, што і* княжий *у* 1 *знач.* также з боярских и з мещчанских сел людей не надобе ни на какую службу тягнуты и нашимъ князим двором (ИЮМ, XXVIII, 227, 1593).

Князикъ *наз., памянш. ад* князь. Князику Вяземъскому, Жеславъскихъ сестренъцу, 2 копе съ казны (КЗ, 190, 1441—1480); Ѳедоръ князикъ и зъ братьею службу конную служать (РПП, 336, 1513).

Князкий *гл.* князский

Князна *наз. Тое, што і* княжна *ў* 1 *знач.* на насъ господара спало по пани Зофьи Миколаевой Радивиловой, князнѣ Жеславской, яко безпотомной, имѣнице названое Плиса (АЮЗР, I, 33, 1507)

Князский, кнезский, князкий, князьский *прым. Тое, што і* княжий *у* 1 *знач.* коли бы нашъ человѣкъ вину далъ князьскому или паньскому или боярьскому человѣку ино нашему намѣстнику, а любо тивуну, обослати, ижьбы нашому человѣку стало ся право (АЗР, I, 61, 1468), мають дѣцкого послати, и тежъ коли который слуга абo человѣкъ князскій або паньскій а любо земяньскій убъеть кого (АЮЗР, I, 27, 1500); естли бы кн҃зьскии або панские або земѧнские были гоны бобровые ꙋв ынішого суседа дедизне, а ѡныи бы пан ... не маеть самъ ... допустити ѡт староѓ полѧ доѡрати такъ далеко как бы моѓ ѡт земѧни кием докинути (Ст. 1529-Ф, 127); намесникъ нашъ ставилъ шапъкꙋ до въсее волости ... и до ѡбапольныхъ люде кнѧзскихъ (КВЗС, 77, 1538); Огородники, якъ именей господарьскихъ, такъ тежъ князьскихъ, панскихъ, земянскихъ... кождый отъ головы, мають дати по одному грошу (КПД, 361, 1565); таѧ жъ мера збожа маеть быти по местом и торгомъ кн҃зьскимъ и панским и земѧнскимъ (Ст. 1566, 37); В местехъ нашихъ гсдръскихъ, кнѧзьскихъ, панъскихъ, и земѧньскихъ, дꙋховъныхъ, и светскихъ, и всимъ вобоцъ комꙋ бы то ведати належало ... ѡзнаимꙋемъ (Гр. 1589); подъданыхъ нашыхъ ... кнезскихъ панъскихъ и земѧньскихъ (КЛС, 4, 1596); воины ѡ звирхност и преложенства кнѧзские станы сполне межи собою зачинали (Стрыйк., 437б); Властителскій: Кнѧзскій (Бяр., 15); вольно будетъ подданымъ нашимъ князскимъ, панскимъ и зе-

мянскимъ дня того торгового ... мясо всякого быдла привозити (АВК, IV, 94, 1670).

Князство, князтво, князсство, князьство, княство *наз.* **1.** *Панаванне, старшынство, першынство.* взѧлъ мысцу и верхъ и ꙋзрелъ кнѧзство свое (Скар. ДЗ, 64б); птоломей ... над всѣми кнѧжаты под всходом сл҃нца ... нехай ѡдержит кнѧзство и в царствѣ перском нехай панꙋе (Алекс., 45); Апслъ мовит: Злꙋпивши Кнѧзтво и моци, триꙋмфовалъ з нихъ на кретѣ (Мак., 9); Тꙋтъ теды през Мѣсто, порожній тот и здрадливый свѣтъ быти розꙋмѣй: през Мещан зась, Кнѧзства и власти бесовскіе (Варл., 119б); Начaлство: Панство, кнѧзство, старшинство, владычество, власт (Бяр., 90). *Параўн.* княжество *ў* 1 *знач.*, ксянство.

2. *Карыстанне княжацкай уладай, княжанне.* кꙋнос ... на кнѧзство ѡбих за позволенем и голосами ѡбоеѓ посполства вступил (Стрыйк., 515); змовилисѧ таемне ѡбадва ѧк бы его з великоѓ кнѧзства сполною помочю зринут могли (Там жа, 540). *Параўн.* княжество *ў* 2 *знач.*

3. *Тэрыторыя, падуладная князю (вялікаму або ўдзельнаму).* Записъ того жъ князя Воротынского, за князя Андрея Можайского, зъ стороны посаженья его на князьствѣ Московскомъ (АЗР, I, 62, 1448); ѧко коли Тыраннъ, или мучитель какыи гордыи не переставаючи на своем паньствѣ, чужие городы, кнѧзтва или земли силою забираеть (Будны, 80), wsi tyi hody upokoy był, meży kniastwom Litowskim y ordoiu Perekopskoiu (Бых., 543); на ꙋдѣлных кнѧзствах по нем споко не пановали (Стрыйк., 522); кнѧзтво литовское, жомоит, и рꙋсь ѧко был приѡбецал до короны полской прилучит присѧгою потвердил (Хр польск., 12б), За чим мѣста и села кнѧзства его ѡдошли до державы кролевства полского, и роздѣлилосѧ кнѧзство на воеводства и повѣты (Дыяр., 149б). ◇ **Великое князство — а)** *састаўная частка назвы дзяржавы або вобласці, падуладнай вялікаму князю.* екстрактъ зъ канцеляріи Большой великого князства Литовского (АВК, III, 1, 1401); Права писаные даны панствꙋ великому кн҃зьствꙋ литовскомꙋ рускому жомоитскому и иныхъ (Ст. 1529-Ф, 21); мы гсдръ ѡбецꙋемъ розмнажати великое кнѧзство литовское (Ст. 1588, 70); противко емꙋ выставлю шкріптъ ... за ѡтданьемъ черезъ певныи депоутаты до книѓ трибꙋналскихъ новокгродских великаго кнѧзства литовского оуведеный (Апакр., 8—8б); панъ Левъ Сапега канцлеръ великого кнѧзства литовского староста могилевски ... панъ голꙋбицкій врѧдник Печерски ... до замку Могилевского привернули (Барк., 162); лежит резанское великое кнѧзство межи ѡкою и доном (Стрыйк., 536); У того листу печать его королевское милости а подписъ руки одна тыми словы: Левъ Сапега канцлеръ великого князсства Литовского (АВК, I, 170, 1612); Іѡсифъ Горбацкій млстіею

Бжıею православный епскпъ Витебскій ... Намѣстник Метрополітанскıи в Вел: Кнзствѣ Л.говском (Ст. бр., 3); б) *Вялікае княства Літоўскае*. естьли бы которая панъна, маючи именья отъчизные або материстые въ Великомъ Князстве, а пошла бы замужъ до чужое земъли (КПД, 20, 1538); тая рѣчка течеть якобы на двѣ стрѣленья по острову великого князьства (АСД, I, 67, 1546); есмо розсказали справцы пожитковъ, замковъ и дворовъ нашихъ у великомъ князстве (АВК, XXIV, 188, 1555). *Параўн.* княжество *ў* 3 *знач.*, княжство *ў* 1 *знач.*

Князь, гнязь *наз.* **1.** *Правадыр; военачальнік; старэйшына.* разбоиници поставилі его межі собою. книземъ старенишиною (Чэцця, 194); колиж ихъ искали оуси хоронилисе. толко один никодемоус оуказалъсе имъ. бо кнземъ жидовским был (Пак., Хр., 34); шостѫю заправдѫ шпицѫ гекторъ оуставил з люду боемнеи под гетманство королıа их протезеоус и кнзıа ег серпес (Троя, 33); кнıази ваши поколениıа ваша старейшины людей ѫчители и вси людие ... прѣбывають во станехъ вашихъ (Скар. ДЗ, 55б); иродъ на именіны съвои вечеру чинилъ кнземъ своимъ и тисечникомъ, и старшимъ галилейскимъ (Цяп., 50б); хто бы на тотъ знаменитый фестъ, на тотъ презацный з'езд и сеимъ прибыти не хотѣлъ на которыи кнıзи людстıи събралисıа съ бгомъ авраамлимъ (Карп., 16 2); рекъ гсдь ѫчеником кнıази народовъ панѫют над ними (Зб 255, 174), Народоводител Кнıазь (Бяр., 88), Кнıаз или тысıащник, або Гетман жолнѣрскій (Там жа, 277) // *перан Ісус Хрыстос.* о том мѣсте вифлиоме так речено ты оубо вифлиωме доме ефрантовъ ничим же не менши еси . ис тебе бо изыидет кнзь што впасеть люди своıа и израилıа (Чэцця, 113) *Параўн.* княжа *ў* 1 *знач.*

2. *Уладар, гаспадар.* крстъ кнземъ держава. воином помочник. епспомъ и сщником слава (Чэцця, 27б); встановил его гсном домоу своемоу и кнзем всемоу скарбоу своемоу (Пс. XVI, 105б); вѣдати надобѣ, иже властиве говорıачи, единъ только самъ Богъ естъ всее твары и отецъ и господинъ царъ, кнıаs, и Богъ (Будны, 53б); Молωхъ: Кролюючій, або радца, чрез о: Кнıазь (Бяр., 297). // *перан.* оу покои оучинене оуси замки пеколне. а кнзь сотона зостал посеред пекла и стоıал зесромочон и выкинен (Пак. Хр., 29б). ◊ К н я з ь б е с о в с к и й (б е с о в ъ, з л о с л и в ы й, з л о с т и й, с в е т а т о г о, с м е р т и, т е м н о с т е й, у м е р л и в ы х ъ) — *д'ябал, уладар цёмных сіл.* сотона кнзь смрти. реклъ до пекла приправлıаисıа принıаті ıса (Пак. Хр., 28); ωтповедел сотона кнзь оумерливых (Там жа, 28б); фарисеи ѫслышавши, рекли. тотъ нѣ выганıает бесов, только черезъ веельзавѫла: кнзıа бесовского (Цяп., 16); на имıа симона петра мѣл оусъсти гордый кнıаз свѣта того антихрис (Каз. Кір., 62); Хс спситель нашъ ... лесть идолскѫю выгладил, царство кнıазıа темности збоурил, а свое вѣчное и неωтмѣнное

кролевство, оукгрѫнтовалъ (Карп., 32); онъ кнıаз злосливый, взıавши в неволю члка, так его ωсѣлъ, и в дшѫ владзою темности ıак в ıакого члка оболокъсıа (Мак., 15); самъ Бгъ ωд насъ грѣхъ ωддалити и насъ з неволѣ кнıазıа злостій вызволити можетъ (Там жа, 20); прошѫ, абысь тыхъ ωсобливе, которіи иле до доброго оучинкѫ мертвыми сѫтъ, грѣхом зас живѫт и Кнıазıа бѣсωвъ на землю скиненых слѫхаютъ ... не розѫмѣл (Варл., 151—152); ıа тот которы кнıазıа света того смерть и свет вес ѫже есми погубил (Зб. 255, 50б); к н я з ь с в е т а, к н я з ь с е г о с в е т а — *той, хто творыць дабро; Бог.* ωто Баранокъ Бжій, которій гладитъ грѣхи ... Идетъ кнıазь свѣта сего, але во мнѣ ничого не маетъ (Мак., 98); ω правдиве щасливое позрене которое з грешных справедливые, з люде подлых кнıази света и з рыбаков апостола чынит (Зб. 255, 129). *Параўн.* княжа *ў* 2 *знач.*

3. *Чалавек шляхетнага паходжання.* роука тнıа оучинила сее ... проливаеть ганбоу на кнзи и ωпасанье рѣк рослаблıает: ωткрываеть глѫбины со тмы (Зб. 262, 17); в тые часы была ωдна пани дочка ωдного кнıазıа (Трыст., 41); кнıазь неıакий пришодші кланıалсıа емѫ, мовечи. иж дочка моıа нине ѫмерла. алѣ пришедши възложи на нее рѫкѫ свою, и оживеть (Цяп , 11б); Естьли бы згрѣшилъ кнıазь а оучинилъ невѣдомо през законъ а потомъ бы обачилъ грѣхъ свой, оферѫю оферѫ гсдѫ козла ωт козъ без наганы, и бѫдеть сıа сщенникъ молилъ за него .. а бѫде емѫ ωтпѫщоно (Хран , 115б) *Параўн.* княжа *ў* 3 *знач*

4. *Тое, што і* ксендзь *у* 1 *знач* Королевая, и король, и князь кардыналъ всказали до его милости (АЗР, I, 158, 1496), шлюся на того каплана на князя Лаврѣна (КСД, 49, 1510), пслмъ . в котором пророк оупоминае люд абы не покладали надей ни оу архиерешх то ес кнзех, и ни в ком с синов людских хвалитеж тых которым помочник ес бгъ (Пс. XVI, 139б); за тотъ весь кгрунтъ ее милость пани Ивановая Мелешковая дала слушную отмену князю плебану кгрунтомъ своимъ именья Девятковъского, споручъ кгрунтомъ костельнымъ (АВК, XXII, 115, 1560); абы-сь до его милости князя Войны, администратора бискупства Виленского, дошолъ и о пораду именемъ моимъ его просилъ (АЗР, IV, 197, 1599); мнимают ıакобы кнıази и мнихи людми прожнѫючими были (Зб. 259, 558б). ◊ К н я з ь б и с к у п ь — *архіепіскап.* Жаловалъ намъ боıаринъ князя бискѫпа Луцкого ѳѫрсъ Денисовичь на дворянина господарьского на пана Глеба Ивашковича Зеновьевича (КСД, 333, 1516); князи бискупове, митрополитъ, владики, каноницы, плебани и вси духовные станы з ыменей костелныхъ почты до войска выправовали (КПД, 424, 1567); кнıаз бискѫпъ которого то владзы будет належати ... повиненъ бѫдеть тымъ правомъ посполитымъ и статутомъ земъскимъ справедливость ѫкривъжономѫ чинить (Ст. 1588, 98).

5. *Уладальнік і правіцель княства або вобласці (удзела)* ta кнѧзь еоунутий, и кистютий, и любартъ, юрьии наримонътовичъ ... чинимы миръ твердыи. ис королемь казимиромъ польскымъ (АЗР, I, 1, 1340); Слышали есмо Московъскій князь цару въсказалъ, велелъ королевы люди воевати (КЗ, 361, 1484); пришли многии ц҃ри и кн҃зи и поклонилисѧ александрꙋ (Алекс. XV, 2б); брат великаго кн҃зꙗ ѡльгирдовъ держаль Новгородокъ Литовьскии. кн҃зь Корьꙗть. а у него были д҃ с҃ны кнзь Юрьи к҃нзь Александръ. кн҃зь Костꙗньтинь. кн҃зь ѳеωдоръ (Увар., 99); брат ее кнѧз Глѣбъ Полоцкии ꙋ молодых лѣтех своих кнежывшы ꙋ Полоцку немного лѣт и вмеръ (Рач., 301); викинтъ монтвилович брат рожоны[s] радивилов кнꙗз жомоитски[s] ꙋмерлъ албо ꙗко нѣкоторые лѣтописцы свѣдчат на во[s]нѣ рꙋско[s] был забиты[s] (Стрыйк., 518б); в[s] онъ час коли за попꙋщеньемъ Б҃жімъ замокъ Смоленскій земли Сѵверской, Панства егѡ К: Млсти. Кнѧства Литовского в[s] рꙋки кнѧзѧ Московского ѡдишолъ былъ (Мак., прадм., 4б); Рꙋс же ѡд патріархи константинополского нового рыму по володимерꙋ кнꙗзю з пре[s]зренꙗ б҃жого ѡкрестиласꙗ (Дыяр., 163б); Тѵран: Царꙋючии кнѧз. ѡкрꙋтне панꙋючи, аб мꙋчител (Бяр, 316). ◊ Великий князь — а) *састаўная частка тытула правіцеля дзяржавы; асоба, якая носіць гэты тытул.* Права писаные Старого Статуту и даные .. черезъ наяснейшого Пана Жикгимонта з Божее милости Короля Польского Великого Князя Литовскаго Руского Пруского Жомойцкого и иныхъ многихъ (Ст. 1529, I); Алеξандер велики[s] кнꙗз литовски[s], по брате ѡлбрахте вступил на кролевство (Хр. польск., 14), бл҃гословенство ѿше . ведлꙋгъ прав и привилеевъ нш҃ихъ ѡд ихъ млст гд҃ре[s] короле[s] и великих кнꙗзе[s] литовских панов наших (Дыяр., 153б); **б)** *тытул правіцеля значнага па тэрыторыі і моцы ўдзельнага княства; асоба, якая носіць гэты тытул.* се ѧзъ великии кнѧзь. андреи полоцкий. далъ ѥсми с҃тои троци. рекоу званоу. з гоны з бобровыми (АЗР, I, 27, 1399); городъ Полтэскъ возметь и зосталъ великим кнѧземъ Полоцкимъ (Рач., 300); Кгинвил ... понꙗл в стан малженски[s] кнꙗжнꙋ марию бориса великог кн҃зꙗ тверског дочкꙋ (Стрыйк., 519б); Написали есте и то, будьто Путымлемъ (так!) и Черниговымъ великіе князи Литовскіе завладѣли были подъ великими удѣльными князьми Рускими (АЗР, V, 35, 1637); **в)** *нададзены (няспадчынны) тытул некаторых багацейшых паноў, магнатаў.* радивил моц и пановане свое в рꙋских кнꙗзствах и замках предреченых снадне за коротки[s] час розмножил, и розширил, и писалсꙗ тым тытꙋлом. Радивил Монтвилович, жомоитское и литовскои землѣ дѣдич, перши[s] велики[s] кнꙗз рꙋски[s] (Стрыйк., 517б). *Парадн.* княжа ў 5, 7 *знач.*

6. *Феадал, які мае княжацкі тытул, з'яўляецца васалам і знаходзіцца на службе ў вялікага князя.* при томъ были тые свѣткове: князь ѳедоръ, воевода Луцкій, будучій того часу, Жимонтъ рыцерь ... а Луба, бояре зъ Литвы (АЗР, I, 26, 1388); кн҃зи Роускии побиша. а иных поимали гнꙗзѧ Юрьꙗ Лыньковеньевич. нꙗли. кн҃зꙗ Василиꙗ Семенович. нꙗли ѳедька ѡдинцовичь. нꙗли. пана Дедикголда. ꙗша воеводꙋ Виленьскаго. и иных много множство побили (Увар., 106); Жикгимонтъ Августъ, Божою милостью король Польский ... дворянину нашому князю Андрѣю Семеновичу Соколиньскому (АЗР, III, 1, 1544); татарынъ господарский повету Городенского князь Мулкуманъ Мисковичъ жаловалъ (АВК, XXI, 3, 1555); панъ Иванъ зо мъною возънымъ и зъ шляхтою людми добрыми и зъ тыми посланъцами копъными за нимъ до князя лесничого ехалъ (АВК, XVIII, 48—49, 1582); Кнѧземъ, п҃нѡмъ, воевѡдамъ, кашталѧномъ, маршалком ... в мѣсте нашом віленскомъ боудꙋчим (Апакр., 29); кн҃зꙗ галицкого котори[s] был кролевски[s] повинны[s] з панства пречъ выгнали (Хр. польск., 8); Дрꙋковано в[s] Маетности Его Млсти Кнѧ Богдана Окгинского. Подкоморого Троцкого. в[s] Ев[s]ю (Карп., загал.); кнꙗз Радивил канцлѣр литовски[s] року ҂аҳлѕ именем полоза ꙋтискуючи церковъ православную ѡдбиралъ монастыр то[s] дꙋбо[s]ски[s] на езꙋиты (Дыяр., 159б). *Парадн.* княжа ў 6 *знач.*, ксендзъ *у* 2 *знач*

Князьский *гл.* князский

Князьство *гл.* княство

Княство *гл.* княство

Ко *прыназ.* **1.** *Тое, што і* къ *у* 1 *знач.* старци ... извлекоша его ис кладꙗзѧ и приведоша ко анх.мандритꙋ (Чэцця, 5); кн҃зь *ж* Скиргаило. божею помочью и великаго кн҃зꙗ Виговта повелениемь. взꙗ Черкасы и Звинигород и возвратисѧ ѡпꙗт ко Киевоу (Увар., 95); пришедши ко жерцем[s] ѡт поколѣниѧ Левгиева ... спытаете их (Скар. ДЗ, 35б); Наклонь ко мнѣ г҃си оухо твое а выслоухай мѧ (Пс. XVI, 87б); по сем[s]же прідох ко храмꙋ с҃лнечномоу. оустроенъ великим ромасом (Арыст., 137); прышол Трыщан ко Ижоте близко и убачылъ (Трыст., 85—86); третии сын Спэра пошолъ далеи ꙋ пущу ко всходу слонца (Рач., 297); вѣрꙋ жебы за радою ваш кж мл, хꙋтлившіи были проездитисѧ ко мнѣ до новогородка (Апакр., 19); Послали ... едного часꙋ старцы Нітрійскіа горы ко великомꙋ Макарію в[s] Скитъ (Мак., 19б); тот посел не ко царꙋ посланныи (Алекс. 1697, 23).

2. *Тое, што і* къ *у* 2 *знач.* виноватыи маеть все платіть. нижли бꙋдет пріпꙋщонъ ко дрꙋгои жалобѣ (Вісл., 30б); коли, брате, ко мнѣ пришлешъ про помочъ, а моей земли въ тотъ часъ будетъ нѣкоторая налога, не мочно ми будетъ къ тобѣ помочы послати: ино то тобѣ отъ мене не въ измѣну (АЗР, I, 64, 1449); они завжды у суполной вѣрности заховали ся ко предкомъ нашимъ и къ намъ (АЗР, III, 15, 1547); иѡан ... пишетъ, и ѡтъверзе ꙋста своѧ на хꙋление ко богꙋ хꙋлити имѧ его и селение его и

жывѹцаѧ на небеси (Ун.я, 34б), Навернѣтесѧ бовъмъ ко мнѣ, и ꙗ сѧ навернѹ к ͬ вам, мовит Гдь (Варл., 98); Былъ ѡдинъ мних молоды ͬ на ͬме Іоанъ просты ͬ покорны ͬ великое любвъ и приꙗзни ко все ͬ братіи (Зб. 107, 164б); такъ на воли своей затвердѣли ижь на вѣки вѣковъ ѡборотить ей ко Гсду бгѹ и егѡ миловать не могѹт (Хран., 3б—4).

3. *Тое, што і* къ *у* 3 *знач.* там мѧ два птаха чл҃кооб[ра]зна стретили и ко мнѣ говорили (Алекс. XV, 1); рекли ѡдин ко дрогомоу што оучинимы (Пак. Хр., 33); рече гсдь ко Гедеону (Скар. КС, 16б); с посланіа еже ко евреом видимо, же тымъ взглѧдомъ ѡтмѣнность и нетрвалость ѕщенства аронова бывает показована (Апакр., 100б); рекла теды далида ко сампсону: повѣда ͬ мнѣ (Біблія, 132б); предъсловіе Ко люмѹдромѹ (так!), бл҃гочстивомѹ читателю (Бяр., прадм.); рече ко ѡтцѹ своемѹ востани ѡтче мой милый (Алекс. 1697, 4б).

4. *Тое, што і* къ *у* 4 *знач.* Андрей Дружиловичь далъ ... землю ко Светей Богородицы (АСД, I, 1, 1406); кнзь великии Витовть со ѡтцемь своимь великимь кнѧземь Кестоутиемь ѡба поедуть в рат ко ꙗкаилу (Увар., 88); матка моꙗ внесла въ домъ ко ѡтцѹ моему на тую жь землю' два волы, клячу, кожухъ белинный (КСД, 462, 1517); коли бы оувиделъ некоего безъществоующа их вложилъ бы его в виноу а бѫдет ли близъскых ко цр҃ю. подобаеть ѡтдалити ег ѡт беседы црское (Арыст , 147)

5. *Тое, што і* къ *у* 5 *знач.* korunu w nich tutu otniali, y roz sekszy ieie napoty, y prylozyli ko korune Biskupa Krakowskoho (Бых., 528)

6. *Тое, што і* къ *у* 6 *знач.* естли бы жидъ нѣкоторый, припужоный великою потребизною, часу ночного волалъ бы, а естли бы хрестьяне, ему ко поможенью не прибѣгли къ воланью, всякій сусѣдъ, и тежъ жидъ, 30 шеляговъ маетъ заплатити (АЗР, I, 25, 1388); Тѧжекъ естъ намъ теже и ко видению, ꙗко не сровнаетсѧ с ыными живот ͬ его (Скар. ПБ, 4б); чим бѫдеть таина покрыта, бѫдеть доума Црва славна, и беспечална, и оуготована ко исполненью, и менши переказѹ в неи (Арыст., 156); Доконана ест сіа книга ... Богу ко чти и посполитым ͬ людемъ ꙗзыка Роуского к ͬ наказанью и доброму наѹченью (Будны, 251б); Мы епспъ со разсужденіемъ нашим да ѡтлучим ѡт ѡбщаг ко цѣломѹдрію: тогды мы а в небытности нас собор нашъ капитула из их ѕщенником да ижденут ѡт цркве (Дыяр., 154); оучинили ко выконанью роботѹ наметѹ опонъ г҃ и херѹвимовъ на нихъ роботою гафтарскою взористо поробилъ (Хран., 113).

7. *Тое, што і* къ *у* 8 *знач.* Црство свое прежде смрти, силѹ свою прежде страсти, славѹ свою прежде хѹлы, и чест ͬ свою прежде безчестіѧ, абы сѧ ко пріидѹчомѹ искѹшенію добре ѡбсталевати могли (Карп., 19б).

8. *Тое, што і* къ *у* 9 *знач.* сотворилъ есть богъ человѣка несмертелнаго, и ко образу подобиѧ своего создалъ его (Скар. ПБ, 5); хвалит пророкъ едност и згодѹ ведлоуг воли божи а ровна сѧ ко ѡлею дорогомоу (Пс. XVI, 131); налепшии црь подобенъ ѡрлоу. а ѡколо его все стервище. а напѫщи црь что подобенъ ко стервѫ а ѡколо его ѡрлы (Арыст., 147).

9. *Ужываецца для абазначэння прызначэння, прыгоднасці.* ѡнъ ко всемоу терпеливый велми был (Жыц. Ал., 98); Ижота была вельми мудра и ко всѧкои речы хитра (Трыст., 86); сила во мнѣ ажь до сегоднешнегѡ дни трвает такъ ко воеванью ꙗкѡ и кѹ хоженью (Хран., 169). *Парадн.* ку.

Коадгерентъ *наз. Таварыш, кампаньён* панъ подстолій ... збыточенства и віоленціе сыномъ своимъ и другимъ коадгерентомъ оныхъ попелнять росказывать мелъ (АВК, XII, 491, 1684).

Коадъюторъ, коадиуторъ, коадюторъ *наз. Намеснік духоўных асоб.* на архіепископью полоцкую коадъюторомъ преложили (АЗР, IV, 91, 1595); отецъ Ипатей, митрополитъ нашъ Кіевскій просилъ насъ господара, абы ... помочника, то есть владыку дворного альбо коадъютора, ему прыдали (АЮЗР, II, 68, 1611); Донесена намъ естъ прозьба ... черезъ велебного отца Рафаила Корсака, епископа Пинского и Туровского, коадъютора митрополи Кievсков (АЗР, V, 6, 1633); постановившисе очевисто у суду .. метрополита Киювъский .. и его милость ксендзъ Цыпрыанъ Жоховъский, коадиуторъ той же метрополии, оповедали (АВК, XX, 450, 1672), Коадютора не можетъ себѣ Епспь взѧти, без призволеніѧ Метрополѣты (Зб. вып., 69).

Коатинъ *наз Іншаземец* Коестранъ. Коатин ͬ, чійчич, или з ͬ которои краины (Бяр., 65)

Кобакъ *гл.* кабакъ

Кобанъ *наз. Парсюк.* ꙗловицъ полтораста кобановъ т҃. салъ свиных р҃ (Барк., 166).

Кобатъ *гл.* кабатъ I

Кобачный *гл.* кабачный

Кобель *наз. Сабака.* За кобелѧ домового пѧть коп грше ͬ (Ст. 1529-Ф, 153); ѡказывалъ тежъ мне ꙗко вижови во ͬ техъ кобелꙗ рѹдого загрывого (КВС, 480б, 1552). *Парадн.* кобелюсъ.

Кобелюсъ *наз. Тое, што і* кобель. кобелюсовъ домовыхъ три, а четвертый ланцужный, на ланцуху желѣзнымъ (АВК, VIII, 486, 1599).

Кобенякъ, кабенякъ, кобенекъ *наз. Від верхняй вопраткі, накідка.* Расмусъ Пеский ... татарина Одначика Кицковича збилъ, зранилъ и кобенякъ белый з него снялъ (АВК, XXI, 3, 1555); взялъ ... футро лисе новое с под кобеняка, которое коштовало коп д҃ (АВК, XXXVI, 66, 1582); въ Якова Шимановича виделъ есми в кобенека ковнеръ ростятъ (АВК, XXVIII, 96, 1606); которыхъ речей реестръ такій показалъ: кобенякъ, другій кобенякъ, кафтанъ з катанкою, ерьмякъ подбитый (ИЮМ,

IX, 277, 1636). Кабенякъ сермяжный грабежный за поголовное, у золотыхъ трехъ (ИЮМ, II, 66, 1683). *Парайн.* копенякъ.

Коберецъ *наз. Дыван, кілім.* у клети нашли: ... ручницъ тры, коберец сольгоцский стары одинъ (ИЮМ, XXXII, 215, 1578); всѧкаѧ маетность матерыстаѧ ... цынъ, медь, кони, возы, коберъцы ѡпоны и инъшие всѧкие статки и спраты домовые ... маеть ити в ровны^s делъ межи всихъ дете^s (Ст. 1588, 281); ѧко маюʀ коберци ѡбитѧ, таʍ свѣтски^s при^sдеʀ дивѹетсѧ (Зб. 261, 152); нашли листы поᴅ коберцеʍ на столѣ (Стрыйк., 622); шаты дочки его панны Зузанны Рокицковны побралъ, то есть меновите: плащикъ аксамитный взористый ... коберецъ адямскій одинъ (АСД, III, 83, 1617); бывали трѹды на шатахъ, кошѹлѧхъ, сѹт и тепеᴘ в блаватахъ стрѡѧхъ, ѡпонахъ коберцахъ, которими стѣны прикритые (Зб. 259, 307); Цвечковъ полкопы до обиця коберцовъ (ИЮМ, V, 135, 1688); Коберцовъ пару даровали (ИЮМ, XVII, 45, 1710). *Парайн.* коверецъ, коперецъ.

Кобола *гл.* кабала

Кобрынецъ *наз. Жыхар Кобрына.* Ѳедько Вацевичъ Кобрынецъ мѣлъ товаръ свой зъ Люблина (АСД, III, 300, 1583).

Кобы *гл.* кабы

Кобыла *наз* **1.** *Кабыла.* пограбиломь въ него кобылу зъ возомъ (КСД, 510, 1517), поймалъ дей онъ коне мое, две кобыле и з жеребцомъ лонскимъ (АВК, XXI, 348, 1558); в хлеве взяли кобылу рыжую лысую, которая коштовала гр литовских коп полчетверты (АВК, XXXVI, 80, 1582), ѹставѹемъ ценѹ зверомъ дикимъ ... за конѧ або за кобылѹ дикѹю тры рѹбли гроше^s (Ст. 1588, 380); коли жъ еще Ляхъ какъ жеребецъ ржетъ коло дѣвокъ какъ дрыгантъ коло кобылъ, прыйми жъ къ нему двохъ Литвиновъ на стражъ, бо и самъ дѣдко не упильнуетъ! (Мял., 318); заехали ѹ ловы и ѹбили зѹбров елене^s сарнъ и дикиx кобыʌ велми мноɢ, наᴅ рекою смотрицею (Стрыйк., 541б).

2. *Тое, што і* кобылина *ў 2 знач.* якъ приказалъ панъ войтъ вызычыть кобылъ цехомъ, пляцовымъ за працу дали асм. осемъ (ИЮМ, I, 43—44, 1679); Калоду на кобылу и жердя две, за въсе дали золот. ҃а и асм. ҃ге (Там жа, 55).

Кобылий *прым. ад* кобыла *ў 1 знач.* я тому Ясю Мартиновичу николи кожи кобылее не продавала (АВК, XXII, 43, 1555—1565); пи^s же со мною кѹмѹз кобыли^s (Стрыйк., 500).

Кобылина *наз* **1.** *Кабылінае мяса, каніна.* ѹ ѡзара взѧто две тѹшы мѧса козлового а тры чверти кобылины (КВС, 506, 1552).

2. *Калода з вострымі калочкамі для перагароджвання праезду.* люди деи князские ... острогу около места тамошнего робити и кобылинъ по улицамъ ставити и иншыхъ повинноватствъ местскихъ съ тыхъ домовъ весполокъ зъ ними полнити не хотять (Арх. ЮЗР, VIII-5, 110, 1556); виделъ неподалеку двора на гребли кобылина вывернена одна, а другой столпа верхъ уломленъ (АВК, XXII, 236, 1566); брусы два купили на мостъ на кобылину, штобы не часто ездили чересъ мостъ, дали золот. ҃а (ИЮМ, I, 105, 1680); Криштофу дойлиду, который кобылины ставилъ и колле острилъ, за день дали осмак. осмнадцать (ИЮМ, III, 205, 1685); Купили двадцать гвоздовъ прыбивать кобылины у круговомъ валу (ИЮМ, XI, 122, 1697); Поденщикомъ двумъ, за укопане кобылинъ, которыхъ вода подмыла на Дебри, заплатили ҃а золот. (ИЮМ, XIII, 70, 1699). *Парайн.* кобыла *ў 2 знач.*

Кобылица *наз. Тое, што і* кобылка. чи оучиниш его дрыжача ѧко кобылицѹ краса прысканьѧ его страшна (Зб. 262, 29); зацвитеть микгдалъ ѡтерпьнеть кобылица и перестанеть жадница зан^sже идеть ч҃лкъ къ домѹ свѣта своего (Там жа, 92).

Кобылка *наз. Саранча.* ѡсмаѧ ѧзва ѹсеница илю (так!) кобылки пожирающие траву и былину (Скар. КВ, 1б); щипание мухъ и кобылокъ погубило есть и не знаидено здравие души ихъ (Скар. ПБ, 25); послаʌ на ниx песьи моухи, и поедали иx жабы и роспѹжовали иx, даʌ ржи овощи иx и працоване иx кобылкаʍ, выбиʌ градоʍ винницы иx (Пс. XVI, 80б 81); кобылкі, то еʀ малые ѧкіесь зверѧтка, которіе в^s там^sтыx земʌѧх^s ѧдалі (Цяп, 43б); вашѹ землю зъедѧʀ кобылки, хрѹщи, моли, ржа, и иные нѹжи (Бельск, 136б), Прѹѕи, прѹжіе: Конички, кобылки, саранчѧ. вершки дерева, ѕѣлѧ, або трава (Бяр., 132) *Парайн.* кобылица.

Кобялка *наз Кошык* жона того Ґгодфрида, маючи при собѣ якуюсь невѣсту незнаемую, увинувши деветь штукъ того жъ серебра въ плюдерки дѣтинные а вложивши до кобялки, выслала до каменицы его милости пана воеводы (АВК, VIII, 504, 1618).

Кова *наз. Акоўка.* колеса простые двое, грошей десеть, восажки два безъ ковъ, грошей двадцать, сани простыхъ трои (АВК, XIV, 634, 1599).

Ковадло *наз. Кавадла.* Речы мои рухомые ... ковадло одно, мехъ у Скиндера ковальный (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); коваль б^sеть желѣзо на ковадлѣ, а ковадло не страждеʀ (Зб. 81, 146).

Ковалевая *наз. Жонка каваля.* Заступовъ ҃г, у Агапоновой ковалевой, золот. одинъ и асмак. дванадцать (ИЮМ, I, 161, 1681).

Ковалекъ *гл.* кавалокъ

Ковалиовъ *прым. Які мае адносіны да каваля.* Сумма прутовъ уличныхъ на предъместью усихъ есть деветьсотъ сорокъ чотыри и полъ, промежку которыхъ естъ волъныхъ ҃н (50) то есть: коваліовыхъ ҃гі (13), Яна муляра ҃з (7), пивоваровъ ҃л (30) (АВК, XIV, 206, 1580).

Ковалиха *наз. Жонка каваля.* Дня ҃ѕі, за розказанемъ п.

войта и п. бурмистра Лапицкого, у Гапонихи ковалихи купили неводу еднего (ИЮМ, XIV, 31, 1700).

Ковалский *гл.* ковальский

Ковалство *наз. Кавальства.* [меркириоусъ] родить сн҃ы ... мистровных. к малерьствѹ. к лежарьствѹ (так!). ко ковалствѹ. кворганьствѹ (Неба, 70); Вѹлканус ковал мистерны ... вымыслил ковал˚ство ѡт малъпы (Царств., 74б); Товел молотом робил, ковалство, слесарство, злотництво, маларство (Стрыйк., 413).

Коваль, ковалъ *наз.* 1. *Каваль.* тые люди ... собе ковалѧ старостою выбрали (Валх., 89); онъ ... мещанъ моцно за себе забралъ, и тежъ и ремесниковъ места Полоцкого, золотаровъ, и ковалевъ и сыромятниковъ (КЗ, 837, 1502); Пушкаръ, на имя Ворона, родомъ з Менъску, жонатый, коваль и стрелецъ з делъ добрый (Арх. ЮЗР, VII-1, 80, 1552); кравцы, кушънеры, шевъцы, ковале, слесары ... пекары и кожъдого ремесъла хто кол[ь]ве ужывати будуть и объходити ся ремесъломъ (КПД, 594, 1558); Никипоръ ковалъ, будучи зазванъ до уряду ... не сталъ (АВК, XXXIX, 215, 1579); до˚лиде, ковалю, столѧру .. тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше˚ (Ст. 1588, 488), ѡбослал волости ѡколичныи ремесников теж розмаитых, теслев, мѹлѧров, ковалев, копачов и материи всѧкои достатком способивъшы почал мѹровати (Стрыйк, 538б), Корчій желъза: Коваль (Бяр, 66), ковалев и иншых ремесниковъ зброе робѧчих намовили до земли свое˚ ѳилистынское (Зб. 259, 195б 196); за коване тыхъ же колъ и старое одно заплатили ковалюмъ двумъ (ИЮМ, XII, 61, 1698)

2. *Від гарматы* делы его што смоленскъ добывалъ королю владиславѹ достались меновите ... ѡднорожецъ сажни˚ три и боле˚ — а҃, Кгранатъ сажни˚ чтыри — в҃ ... Ковал сажни три — г҃ (Барк., 174).

Ковальский, ковалский *прым. Кавальскі.* ѧхиль ... левою рукою взѧла колъ а правою млатъ ковал˚ский (Скар. КС, 13); ѡнъ ѡтъчызнѹ свою намъ зоставилъ а самъ селъ на ковальско˚ слѹжбе (КВЗС, 87б, 1539); при нихъ былъ сотникъ ковальский, на имя Сенюта Гостиловичъ (АВК, XVII, 282, 1541); начинье ковальское — клещи, молоты и топоровъ пять, то всѣ за три копы кошътовало и справлено (АВК, XXXVI, 327, 1582); Если бы тешикаменѧ, албо тесли, албо ковалского ремесла не было, бога бысь не мѣлъ (Варл., 287б); До тыхъ же воротъ гвоздя великого у пана цехмистра ковалского за золот. три (ИЮМ, II, 59, 1683); Цеху ковалскому выплатили складанъки таляровъ битыхъ двадцать пять (ИЮМ, VIII, 116, 1691).

Кованне *гл.* кованье

Кованый *дзеепрым.* 1. *Ад* ковати ў 1 *знач.* Вделаешъ теже и светил˚никъ кованый ѡт злата чистаго (Скар. КВ, 47); ѹчини собѣ двѣ трѹбѣ сребрѧныхъ кованых (Бібліѧ, 184); богом того называешъ, которогось мало пред тымъ кованого, и в˚ огни ростопленого видѣл (Варл., 286—286б); Спѣва˚те Гдѹ при псалтыри. на гуслех з голосным псалму спѣваньемъ, на трѹбах з блѧхъ кованых, и в голосѣ трѹбы роговои (Пс. XVII, 101б); Оучини собѣ двѣ трѹбѣ сребреныхъ кованыхъ, которыми бысь моглъ ззывать людъ коли сѧ маетъ рѹшить обозъ (Хран., 132); за привезене ложъ кованыхъ отъ ковалевъ и за складане делъ малыхъ асм. двадцать семъ (ИЮМ, I, 202, 1681). ◇ Серебро кованое — *вырабы з серабра.* взялъ есми по жоне своей ... вено, в золоте, в серебре кованомъ и в перлахъ ... полтораста копъ грошей (Пін., 59, 1524).

2. *Ад* ковати ў 4 *знач.* трафилъ на тое мѣстъце где зстародавна фалъшивую мынцѹ таемне ковано (Зб. 82, 316б).

3. *Акаваны, абабіты металам; упрыгожаны акоўкай.* востроубѧть михаилъ и гаврилъ оу трѹбы златомъ кованы (Чэцця, 373б); в ... скрыни чорно˚ и ковано˚ листы мои инъшые многие речы мое потребъные на тот часъ в то˚ скрыни были (КВС, 669б, 1552); воз скарбный зо всимъ, под нимъ кола кованые (АВК, XXXVI, 34, 1582); Ничипоръ мѣнилъ, ижъ знето зъ него поесъ кованый, зъ ножами, съ калитою (АВК, VI, 46, 1589), людъ тежъ его приводѧчи пилами перетирал и ездил по них возми коваными (Бібл.я, 377), сѣдла кованые и чепи гремячие, што было лутшого, то дей все въ дворѣ его взято (АЗР, IV, 404, 1610), коляса кованая золотыхъ дванадцать (АСД, I, 251, 1616), За цындалки два зъ скарбового железа до кованого кола, Микиге ковалю (ИЮМ, X, 84, 1695)

4. *У знач прым Які мае падковы* межи лопатъками кова ными дей ботъми збилъ и здопъталъ, ижъ на немъ тело синее (АВК, XVIII, 53, 1582).

Кованье, кованне *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* ковати ў 1 *знач.* ковалю за кованье завесъ и засовъки золот. а҃ и асм. ві҃ (ИЮМ, I, 59, 1679); За коване подосковъ паръ в҃, асмак. к҃ (Там жа, 181, 1681); За коване ухналовъ про запасъ у дорогу дали за копу осм. шесть (ИЮМ, VIII, 140, 1691); За коване железа, ковалю дали ... а҃ (ИЮМ, XIII, 43, 1699); за кованне восий и загваздакъ и дышля 1 зол. 15 осм. (ИЮМ, XVIII, 49, 1710).

2. *Дзеянне па дзеясл.* ковати ў 3 *знач.* За коване коней ратушныхъ Микитe ковалю золот. одинъ (ИЮМ, I, 137, 1681); За коване коня, золотый одинъ (ИЮМ, II, 17, 1683); За коване коня одного цесавого ... у Микиты коваля, дали золотый одинъ (ИЮМ, V, 56, 1688).

3. *Дзеянне па дзеясл.* ковати ў 4 *знач.* нашли в коваркѹ мѣстечкѹ его д҃і мил ѡт вилнѧ, молоты и иншие начинѧ до кованѧ пнзе˚ (Стрыйк., 631); Свѣдки стали у очію и признали ... о кованью фальшивыхъ червоныхъ золотыхъ и проч. (АЗР, IV, 210, 1600—1605).

4. *Дзеянне па дзеясл.* ковати ў 5 *знач.* клевцовъ железныхъ до каменья кованья три (АВК, XVIII, 194, 1603).

5. *Дзеянне па дзеясл.* ковати ў 6 *знач.* нашол тамъ болше[s] нижли две тысечи хрестиꙗн ѡс8жоных на коване камене з гор ѡных (Зб. 82, 183б).

Коварство *наз. Каварства.* крамола — розр8хъ, коварство, хитрост, довтѣпъ (Зіз., 106б).

Ковати *дзеясл.* **1.** *Каваць, апрацоўваць молатам.* абыхмо роботы неволничо[s] не робили ꙗко ѡрат, бороноват, шити, ковати (Зб. 261, 228); ходил вес израйль до филистынов ѡстрити лемеши свои и мотыки и секѣри косы и серпы, и мечи ковати (Біблія, 320); ходилъ весь Іѕраиль до філистѵновъ острити лемеши свои ... и мечы ковати (Хран., 212); ковалю Якову шъто ковалъ шътуки до гарматъ три, запълатили за пърацу асм. к҃ (ИЮМ, I, 102, 1680); Къ тымъ же колясамъ давали ковать цвековъ зъ умыслу ковалю зъ железа скарбового, петнадцать копъ (ИЮМ, VIII, 76, 1691); того жъ час8 велевъ по всем8 царств8, своем8 зброѣ ковати (Алекс. 1697, 5б—6).

2. *// перан. Задумваць нядобрае, рабіць зло.* на ближнего напасть коуеши (Чэцця, 355); Стережисѧ ѿт человѣка лихого онъ же куеть льсти, дабы не привелъ на тѧ посмех8 вечного (Скар. ІС, 21); которие ѡтцов с҃тыхъ правовѣрныхъ проклꙗли, сами проклꙗцство на головы свои куючи (Пралог, 578б).

3. *Прыбіваць падковы, падкоўваць.* мы б8демъ кони ковати дворанин8 мещанин8 гостю (КВЗС, 121, 1539); Которые кони ковали челяди дали на пиво осмаки четыри (ИЮМ, IV, 78, 1686).

4. *Чаканіць манету.* [в том знаменіи] злато и сребро добро копати и пенези ковати (Неба, 66б); Іракли[s] гот8ючи сꙗ на во[s]н8 коли п҃нзе[s] не мѣл а податков 8 зл8пеных ѡт персов подданых 8поминат се не хотѣл, в[s] церкве[s] в[s] ѡтдане позычал брал за зезволенем е҃пкпов сребра з церкви и начинꙗ и п҃нзи на жолнери коват з них казал (Бельск., 336); Александер тежъ велики[s] казалъ монет8 ковати на которо[s] была его ѡсоба прикритаꙗ скорею лвею (Зб. 259, 11).

5. *Насякаць (пра жорны).* взято ... отъ каменя полприца и два молотки што жорны куютъ (АВК, XVII, 439, 1563); Повод менил светков ... Коноша дойлида а Макара, што жорны кует (АВК, XXXIX, 383, 1579).

6. *Разбіваць, разбураць.* венкгрове ... уставичне[s] сꙗ з москвою, к8 не[s] 8ганꙗли, навет килепами м8р ковали (Стрыйк., 595).

Ковачъ *наз. Каваль.* Тое будеть право Царево ... встановить собе воеводы и сотники и ратае поль своихъ, и коваче зброй своихъ и прочаꙗ (Скар. ДЗ, 3); Селлꙗ теже породила Тувалкаина сей былъ млатобиець и ковачь всꙗкого дела (Скар. КБ, 14б).

Ковенский *прым. Які адносіцца да Коўна.* Пива ковенъскаго гарнцовъ семдесятъ два и полъ выпили розными часы (ИЮМ, IV, 99, 1686); Пива ковенского гарнецъ (ИЮМ, V, 181, 1688)

Ковсрецъ, коверець *наз. Тое, што і* коберецъ. тому Татарину дано: конь у сѣдлѣ, а шуба бѣлья, а сукно Лунское, а 5 золотыхъ, а шлыкъ, а коверець (АЗР, II, 382, 1542); пры том бою ... еръмякъ оборъвали на сыне его, седъло, опонъча, коцъ, коверецъ (АВК, XXXVI, 23, 1582); за коверцы домовое роботы, за ѡпоны ... за доводом водл8гъ 8важеньꙗ 8рꙗдового (Ст. 1588, 516); съ тыми-жъ санками взято коверецъ (АВК, XVIII, 61, 1589).

Коверникъ *наз. Дыванщык.* гаꙗтарце, ковернику ... головщина по тридцати коп гроше[s] (Ст. 1566 I, 90б); дал есми и записал замок ... з людми и коверники с ткачами и паробками и з ихъ жонами и з детми (СДГВ, 62, 1619).

Коверница *наз. Дыванщыца.* Золотару ѡрганисте ... шевцу гахвтарце коверницы ... маеть тым всим головщина быти (Ст. 1529-Ф, 139).

Коверъ, коворъ *наз. Дыван.* ц҃ри. повелѣли коворъ послати (Чэцця, 152); статъку домового — ковровъ, мисъ ѡлованиковъ, котловъ (КСД, 600, 1509); въ городе взялъ панъ Юрьи къ свое[s] р8цѣ ... чотыри ковры Солгацкихъ (Там жа, 742, 1511); Соткала есми повразы ложе мое и ослала коврами малеваными изъ египта (Скар ПС, 14); в магки его зосталъ ... зброи тарчы седла запоны ковры (КВС, 573, 1552), згинуло дей мне две копе грошей зъ хусткою, сабля, коверъ з воза (АВК, XXI, 327, 1558); коверъ турецкій новый, за который дей далъ три копы Литовскихъ (АВК, II, 250, 1584).

Ковзота *наз. Каўзота, слізгота.* гололедица ковзота студен ижъ трудно было выповедати (Барк., 167б).

Ковияръ *наз Тое, што і* каверъ. З росказання пана войта в домъ: ... за чатыри фунты ковияру золот. в҃ осмак. к҃д (ИЮМ, XVII, 57, 1710).

Ковната, кувната *наз. Тое, што і* комната. ковъната, въ ней оболона шкляная новая целая, оконица на завесахъ, съ ковънаты светлица (АВК, XIV, 200, 1578); Я Ганна Алексѣевна Балевна ... и я Лукашъ Стрихаръ ... тотъ описаный [дом] съ пляцомъ, будованьемъ, пивницами, ковнатами, коморами и зо всими вшелякими кгмахами ... продали ... пану Миколаю Ивановичу Ручцѣ (АВК, VIII, 478, 1594); съ тое избы ковната, въ ней шкафа двоиста замкнена внутреными замками, запечатована (Там жа, 577, 1603); склепене над дверми и над ѡкны было справлено зъ еван8 дерева чорного велми воннаго: комори и ковнаты з дерева кипарисового (Алекс., 25б); Клѣть: Комора, к8вната (Бяр., 64).

Ковнеръ *гл.* колнеръ

Ковникъ *наз. Злоснік, зламысьнік.* Расколникъ: Звадца, б8нтовникъ, Ковникъ, тоежъ (Бяр., 136).

Ковнянинъ *наз. Жыхар Коўна.* коли Ковнянинъ прiѣдетъ зъ Низу ... то маетъ обвѣститься мытнику (АЮЗР, I, 26, 1500);

насъ в томъ оскаржилъ до того жида товарышъ нашъ Ковнянинъ на имя Ян Пикша (АВК, XXI, 2, 1555). *Парайн.* ковянинъ.

Коворъ *гл.* коверъ

Коврыга *наз. Бохан.* сторожы замковоѣ ... даивано ... хлѣба коврыгъ чотырнадцать (АЗР, III, 285, 1584).

Ковтумелия *наз. Прыкрасць, крыўда.* Досада: Ковтѹмеліа, потвар. досада ест крывда с потвары походѧчаѧ (Бяр., 36).

Ковчанъ *наз. Калчан.* Тѹлъ: Сагайдакъ, ковчанъ длѧ стрѣлъ (Бяр., 174).

Ковчегъ, ковчекъ *наз.* **1.** *Каўчэг, карабель.* бъ емѹ оузъıавилъ. штож хочеть за грехи члвчиі потопъ на землю быти. а емоу за его правдѹ велѣл и навчылъ ковчегъ вдѣлати (Чэцця, 131б); Ное былъ ест праведен предъ гдемъ протож повелелъ Ковчегъ ѹделати и меру ему поведилъ (Скар. КБ, 16); Въ ѕі днь лѹны нои влезе в ковчегъ (Неба, 87); моисею дочка фараѡнѧ дала имѧ по реце моис по которо плыл в ковчегу (Царств., 70б); Ное ковчекъ будѹе длѧ потопу спросных люде (Біблія, 22); казал емѹ гдъ бгъ ковчег, то ест ѡкрут або корабль бѹдоват, в котором бы моглъ был. ѹити посполитои плѧги (Бельск., 8б); припоменѣте ковъчегъ ноевъ, в том же былъ и крѹкъ драпѣжны, в томъ же была и голѹбица (Зб 259, 345б), всѧ болша еси девице над ковъчег ноев в котором голко ѡсмъ дшъ члвческих ѡт потопа воднаго было заховано (Зб 82, 10)

2. *перан. Сховішча, умяшчальня* Тоть мысленный ковчегъ, которого звнѹтръ и зверхѹ позлотила блгодат дховнаѧ (Карп, 31 31б), радѹисѧ новыи бжій ковчеже, в нем же бжии дхъ почивает, ковчеже в нем же хс.. новое члчство сохранил (Жыц. св., 132б), ты ковъчегъ наш, котораѧ еси в собѣ такого носила (Зб. 752, 405).

Ковчежный *прым. ад* ковчегъ. Недалеко ѡт кесарѣи палестинскои гора ест названаѧ ковчежнаѧ (Зб. 82, 396).

Ковчекъ *гл.* ковчегъ

Ковшикъ, ковшыкъ *наз.* **1.** *Памянш. ад* ковшъ *у* 1 *знач.* земли закупилъ есми за шесть копъ грошей, а ковшикъ серебреный (АЗР, I, 136, 1494); виделом в стодоле ... оконниц две розщепаных ... ковшыков два на пол розбитых гарц ... битый (АВК, XXXVI, 311, 1582); На витинѣ Виленской Лаврѣ Ивановичъ, вильневецъ, провади до Кролевца мыла роботы Виленской брусковъ с (200), поесковъ скураныхъ с (200), ковшиковъ чирвоныхъ московскихъ с (200) (АВК, XIV, 647, 1599); Которое тое серебро такъ описую: чарки две, ковшыкъ одинъ (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); вси ег богатства были мантиѧ волосѧница, и рогожа до спанѧ, и ковшик до воды бранѧ (Зб. 82, 120).

2. *Тое, што і* ковшъ *у* 2 *знач.* даютъ сторожу на годъ съ дому кождого: по грошу польскому, по решету жита, по пяти плитокъ соли, по ковшику крупъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 588, 1552); при той дани поплату денежного копъ двѣ ... а зъ кождого дыму ... крупъ по ковшику, съмени конопляного по ковшику (АВК, XIII, 339, 1588).

Ковшичокъ *наз., памянш. ад* ковшъ *у* 1 *знач.* въ мене сама пани литаворовая побрала. Крестъ и зъ животворѧщимъ древомъ, ѡдного золота и съ перлы. Кубокъ серебрены. Ковшичокъ серебрены (КСД, 874, 1516); што маю серебрица, ковшичковъ, розтуханцовъ, ложочокъ, всего того важить пулторынадцать гривны и чотыри золотники (АСД, VI, 12, 1522).

Ковшоватый *прым. Які па форме нагадвае коўш.* тая граница ... отъ того ясеня улево суходоломъ, у дубы ковшоватомъ рубежъ (ИЮМ, XXI, 500, 1625).

Ковшъ *наз.* **1.** *Коўш, карэц, чаша.* Шамаку чотыри копы грошей за ковшъ серебреный (КЗ, 199, 1441—1480); остатокъ сребра моего кубковъ, ковшовъ, рострухановъ, чарокъ, роскованого ... то маеть все зважоно быти (АЮЗР, I, 77, 1529); Да ѣствы имъ нести блюдо, да вина въ кубкѣ и меду въ ковшѣ (АЗР, II, 263, 1533—1538); Головѹ никифора ѹтѧтѹю на полю долго крок завѣшал всѣм еи ѹказѹючи, и потом з неи ковшъ до напою ѡправены в сребро ѹчынил и паном своим пити з неи хлюбѧчисѧ давал (Бельск., 361); Потиръ: Чаша, кѹбокъ, келихъ, деревѧный ковшъ, погаръ оугорски (Бяр., 115); вси богатства его были рогожи троха до засыпанѧ и ковшъ до бранѧ воды (Зб 752, 87б); За направоване котелка и ковша дали . (ИЮМ, XI, 40, 1697), В домъ п войта заплатили за кавшы (так!) 6 осм (ИЮМ, XVIII, 93, 1710).

2. *Адзінка вымярэння сыпкіх рэчываў і вадкасці* Кгды соль идеть снизу, хоживало старосте перво з десятка по ковъшу соли (Арх. ЮЗР, VII-1, 83, 1552); [взяли] Збожья в полю засеяного, то естъ жыта бочокъ пять, с которого вжаго копъ шеснадъцать ... маку ковшъ, бобу бочъка (АВК, XXXVI, 239, 1582); положи десѧтеро хлѣбов и ковшъ воды (Зб. 752, 3); Отъ прошлорочныхъ пановъ шафарей, которые подали намъ, наступуючим, солоду полчверти безъ ковшовъ чотырохъ, чынитъ золотыхъ шесть (ИЮМ, IV, 276, 1688). *Парайн.* ковшикъ *у* 2 *знач.*

Ковшыкъ *гл.* ковшикъ

Ковянинъ *наз. Тое, што і* ковнянинъ. складанье соли маетъ тамъ быти у Юрборку нашимъ подданымъ, хто ся будетъ тамъ будовати, и иншимъ Ковяномъ и посторонцомъ панства нашого, которые солью торгуютъ (АЗР, II, 366, 1540).

Когда *прысл.* **1.** *Калі-небудзь.* ѡни ... естъли когда предъ людъми муки терпели суть, надежа же их несмертелности полна ест (Скар. ПБ, 5б); Наперед не покажетъ того дѣеписъ во всемъ новом завѣте абы хс гъ до стого петра тые власне слова когда мѣлъ мовити (Апакр., 96б); Писарь рочный ... повинен всегда подчас схажки мѣти с собою каламарь и папѣрѹ.

А если бы когда не мѣлъ, и в[s] потребѣ ꙗкой где достовал, пови нен б8дет[s] чверть ф8нт8 воск8 дати (Ст. бр., 22б).

2. *Калі, у які час.* црь саломон. больше възпрошааше еꙗ т҃лꙗ вѣси ли когда дитꙗ тое народитисꙗ маеть. а какъ емоу имꙗ дано боудет (Сівіла, 3).

Когды *зл.* **1.** *Калі; у той час як.* оулички заправд8 места трои моцными замки и твержами когды ноч пришла оутвердивши мало пред оусходом зари троꙗнове мужи валечныи которыи здрови были зброю брали (Троя, 65).

2. *Калі, пры якой умове.* зъ мусу брано, яко струговое, чолновое, возовое, узвѣстки и квитовое, когды за границу ѣдуть (АЗР, IV, 167, 1597); когды который пойдетъ торговати, то стрѣлцы за тяжкымъ каравуломъ держутъ ихъ и до поволь-ного торгу не допускаютъ (АЗР, V, 24, 1637).

Когелетъ *прысл. Калісьці.* с8ет8 с8етн8ю реклъ соборникъ все с8етно: и набол[s]шеи иж былъ когелетъ м8дръ и еще наоучалъ роз8м8 людеи (Зб. 262, 92б).

Когниция *гл.* кокгниция

Когорта *наз. Вайсковае падраздзяленне, кагорта.* рот-мистръ латной когорты войска ... Литовского, заявилъ предъ нами (АВК, II, 93, 1766)

Когуть *наз Певень.* пѣтѣл — ког8т, пѣвен, пет8хъ (Зіз., 116), Пѣтель: Чески и Р8ски Ког8тъ Волынски, пѣвень Литов-ски, Пет8хъ (Бяр, 133).

Кодило *гл* кадило

Кодити *гл* кадити

Кодола *наз Канат для рыбалоўнай сеткі.* казал сѣти чинит зе злота а кодолы зъ едваб8 и рибы ними ловити (Бельск., 213б).

Кодрантъ *наз. Рымская медзяная манета.* ввержен б8дет в темниц8. и не зыидет ѡттолѣ аж ѡтдасть послѣдници кодрантъ (Каз. Кір., 14б); каждый ... ввержень будетъ въ темницу, и не выйдетъ оттолъ, ажъ отдастъ послѣдній кодранть (Пыт., 56).

Кодъ *наз. Від верхняга адзення* (?). код белый, коштовал три копы грошей (АВК, XXXVI, 357, 1590).

Кое I *зл. Таксама, як і.* Гдѣ х҃с възбранꙗет[s] печисꙗ д҃шею кое тѣломъ, не тако сꙗ розумѣет[s] абы сꙗ о потребы тѣлесные молити не потреба, але хочеть по нас, абы есмо за таковым[s] опѣканьемъ б҃га не забыли (Будны, 192б).

Кое II *часц. Небудзь, абы.* ◇ Кое-где — *абы-дзе, дзе-не-будзь.* ꙗко бо божественная наоука в людѣх множитисꙗ и рости маеть, не будутъ ли Пророкы, Апостоли и инъшие 8чители, промешку людеи жити, але по кельꙗмъ, по лѣсом[s], и кое гдѣ дрѣмати або блудити (Будны, 62).

Коестранъ *наз.* (?). Потапій, Коестранъ (Бяр., 304).

Кожа *наз.* **1.** *Скура, верхняе покрыва цела чалавека і жы-вёлы.* гсдь ... стару 8чинил[s] кожу мою и тело мое и сотре кости мое (Скар ПЕ, 7б); чи просечешь секалницею кож8 его и сека чомъ рыбнымъ голов8 его (Зб. 262, 29б—30); ѡсꙗзание их горꙗче. кожа живота их толста и не гладка (Арыст., 183); у третего служебника Бартоша Кузьмича виделъ есми на пра-вой руце удароно, кожа обомкнена (АВК, XXI, 286, 1558); ѡн порвал вола за бок р8кою и вырвал кож8 з мꙗсом (Стрыйк., 447б); мног8ю розмаитость оучинилъ, ꙗко волосы, кож8, кости, и жилы (Мак., 131); ранивши и 8паливши тѣло свое, през выто-чене крови своей з кожи ꙗд8 ѡного збыл з серца (Пралог, 515); С҃тыи Ап҃лъ ... Филипъ ... Индіаномъ проповѣда Ев҃лie Б҃жіе, по семъ въ Арванстемъ Градѣ, ѡдертый с[s] кожы телес-ныꙗ, на Крестъ пригвождаетсꙗ (Зб. вып., 89). ◇ Кожа да кости — *пра вельмі худога чалавека.* панна почала вабити ꙗд из раны и почала знову лѣкарство прыкладати к ране, и у малых днех познал Трыщан на собѣ полепшэне, а не было его болшеи, толко кожа да кости (Трыст., 25—26).

2. *Вырабленая шкура жывёлы.* [кожоухи] которе соуть исправлены с кож с пресличных звѣрꙗт с прироженіа черленыхъ а велми мохнатыхъ (Валх., 93б); побралъ ... кож двадъцать и чотыры деланыхъ (КВЗС, 142, 1540); взꙗли ... трыдцать кожь воловыхъ (КВС, 506б, 1552); татарове ... кожи дубꙗт и ꙗкими колвекъ ремеслы живност собе заробливают (Ст 1566 I, 91б); 8чинил б҃гъ тое н҃бо зъ лед8 ꙗко з кришталю и ꙗко склепъ высоки[s] ростꙗгнул е, ꙗко кож8, або книги абы в них пришлы[s] ч҃лвкъ смотрѣл (Бельск., 1б—2), Справедливыи абовѣм[s] вси тѣсною и клопотливою дорогою ходили, терпꙗчи преслѣдо-ванꙗ, оутиски, и взгарды, в[s] козихъ кожах в[s] ꙗскинꙗхъ и лю-хахъ земли жив8чи (Мак, 105); мѣл есми ... двох козлов, забил есми их и 8чынил з кожи их над8вшы ꙗкъ бочки, а мꙗсо в дорогу сховал (Зб. 82, 47); привели ем8 фриза бѣлого ѡсѣдланного, а седло было ѡт каменꙗ андраѯа, а кожи коркодиловой (Алекс. 1697, 16б).

Кожаный, коженый *прым. Скураны.* б҃ъ ... ѡболокъ ихъ во порты коженыꙗ. и на смрть ѡсоудил (Чэцця, 251); др8гаꙗ скрынечка была чорнаꙗ коженаꙗ, а въ то[s] скрынъце пять сотъ золотыхъ черъленыхъ (КСД, 871, 1516); живущие пакъ во граде ... сумы старыи возложиша на ослы, и мехи винныи ко-жаныи содраныи (Скар. IН, 19); былъ иоанъ оболоченъ шерсь-тью верблюжою, и поесъ кожаныи около бедръ его (Цяп., 43—43б); А же тѣло наше немочамъ и хорѡбамъ подлегаетъ, и до нихъ естъ способно: одѣне то быти оное кожаное Адамово роз8мѣймо (Каліст, II, 164б); 8смѣнъ. ꙗ: Ремѣнный, кожаный (Бяр., 182).

Кожаръ *наз. Кушнер.* Милотаръ: Кожаръ, кож8шникъ, г8нка (Бяр., 79).

Кождный *займ. Тое, што і* кождый *у* 1 *знач.* тотъ ѡпек8нъ маеть се в то[s] ѡпеце справовати и личъбу з опеки своее чинити

такъ ꙗко и кождныˢ иныˢ ѿпекȣнъ водлȣгъ наȣки сего статутȣ (Ст. 1588, 82).

Кождо *займ. Кожны.* внегда отошло все множество сыновъ ізраилевыхˢ *ѿ* лица моисеева, принесоша кождо *их* набожнымˢ серцемъ и прудкою мыслию начатки гсду (Скар. КВ, 67); Петръ сими словы ѿказалъ, Покаитесѧ и да крститсѧ кождо васъ въ имѧ І҃с Х҃а въ оставленіе грѣхомъ (Будны, 228).

Кождовый *займ. Тое, што і* кождый *у* 1 *знач.* хто бы ... предъсе якую владзу собѣ вь зборѣ и въ томъ пляцу або въ будованью его привлащати хотѣлъ ... такового кождового я симъ листомъ моимъ отлучаю (АВК, VIII, 408, 1577).

Кождоденный *прым. Штодзённы; надзённы.* Насȣщный: албо насȣщественный: ... пригожій, кождоденный, повседневный (Бяр., 89).

Кождомесечный *прым. Штомесячны.* свꙗто ... было кождомѣсечное которое ѡни светили молодика на памꙗткȣ нового м҃ца (Зб. 261, 227).

Кождорочный *прым. Штогадовы.* жиды Кобринскіе тую суму на школу и кагаль ... асекуровалисе кождорочную квоту .. отдавать (АВК, XV, 250, 1670).

Кождый *займ.* **1.** *Кожны, усяляк, любы* Чынимъ знаменито симъ нашымъ листомъ, даемъ вѣдати кождому доброму, нынѣшнымъ и напотомъ будучымъ (РПП, 327, 1392), казали есмо пану Юрью за кождого валаха по пяти копъ грошей (КСД, 101, 1514); беруть по чотыри гроши полскихъ оть судна кождого съ товаромъ (КПД, 335, 1563), в кождомъ ȣчынъкȣ за которыˢ горломъ карають, потреба доводовъ ꙗвных и ꙗсныхъ (Ст 1588, 5), толко грибовъ абабковъ в лѣте ве*л*ми много было зродило ижъ кождыˢ ч҃лкъ подвакрот ȣ грибы на день ходилъ (Барк., 168б); Ростѣте а множѣте сꙗ бȣдет сꙗ вас боꙗло кождое живое створене на земли (Бельск., 9б); Кождый бовѣмˢ просѧчій пріймȣетъ, шȣкаючій найдȣетъ, а колатаючомȣ ѿворѧетьсѧ (Мак., 47); кождый возрастъ царскій дѣла потребенъ есть (Алекс. 1697, 5); Много разы может сѧ брати кождый Сакраментъ? (Зб. вып., 2б). *Парадн.* кождный, кождовый, кожный *у* 1 *знач.*

2. *Ніякі (з прыназ.* безъ). тое жито ѿдати тымъ людемъ або пенязьми заплатити, безъ кождыхъ роковъ (КСД, 1389, 1519); они безъ кожъдыхъ вымовъ на тую послугу нашу к тому року ... поспешили (КПД, 63, 1540); доктора своего навышшого Сэноку бэз кождое прычыны ку смерти прыправи*л* (Рач., 295); мы того жъ часȣ без кождое проволоки маемъ таковоro неѡселого зо всих паньствъ нашихъ выволати (Ст. 1588, 175).

3. *У знач. наз. Кожны чалавек.* давахоу кождыи порꙗдоу дѣти своꙗ (Чэцця, 82б); гектор ... коли мечо*м* свои*м* вдари*л* певна реч есть и*ж* кожды*и* ȣме*р* (Троя, 26б); Повине*н* кождыˢ воˢну служити (Ст. 1529-Ф, 20); кождый съ прироженья виненъ

есть вольности своее боронити (АЗР, III, 50, 1554); поклонившы сѧ пошли каждаꙗ до своее господы (Бава, 137); Чиним знаменито всим посполите и кождомȣ зособна комȣ то вѣдати належи*т* (Трыб., 1); Поˢдȣт дѣвки свои*м* стадо*м* до та*н*ца, выриватесꙗ молчко*м* з ви*н*ницъ, а хватаˢте кождыˢ свою, а мъˢ за малжонкȣ (Бельск., 76); было ихъ всѣхъ в личбѣ б҃ и два мужи. и коли книги переводили кождому з ни*х* было дано ѡсобное мѣсце (Кн. Мак., 46б); кождый ведлȣгˢ своеи роспȣсты и пожадливости балвана вымысли*л* и богомъ назва*л* (Варл., 297); приказуемъ, абы кожды ... ниякого сполку и обцованья мѣти ... не важилъ се (АСД, II, 83, 1683). *Парадн.* кожный *у* 2 *знач.*

Кожемяка, кожемака, кожемякъ, кожомяка *наз. Кажамяка.* Пану Ивашку Зеновъевичу пять чоловека Журидовичи, кожемяки (КЗ, 13, 1467); тыи кожемяки здавна подводъ з ними не даивали (Там жа, 589, 1495); з*д*оумали Смолнꙗне чорныи *люди* коузнеци кожомꙗки шевники, мꙗсники котелники пана Андреꙗ совласти силою з города. а целование перестоупали (Увар., 107—108); кожемаки Меньские, з многими иными татарами Меньскими кожемаками ж, каменми ... на ... пна Яна Куроша кидали (АВК, XXXI, 145, 1593), Шкурки две полъюхтовые купили оть Купрея кожемяка, дали зол от три (ИЮМ, III, 86, 1685)

Кожемяцкий *прым Кажамяцкі.* Смотрели есьмо тое справы зъ ихъ милостью паны радами нашими въ мѣстѣ нашомъ Виленскомъ кожемяцкого закону закону (так!) римского о неплаченье податку чопового за три года припалыхъ (АВК, X, 10, 1584)

Коженый *гл.* кожаный

Кожерезатель *наз. Шавец.* ȣсморѣзатель: Кожерѣзатель, шкȣрокрадѧчъ (Бяр., 182).

Кожка *наз.* **1.** *Памянш. ад* кожа *ў* 2 *знач., шкурка.* мати ... кожками козлѧчими обвинула руце его (Скар. КБ, 49).

2. *Верхняе покрыва, абалонка пладоў; скурка.* ꙗко кожка красного ꙗблока таковы ꙗгодки лица твоего (Скар. ПП, 8б).

Кожный *займ.* **1.** *Тое, што і* кождый *у* 1 *знач.* Той же Маръдохей ходилъ есть на кожный день предъ полатою (Скар. КЕ, 6); на тые пнзи Сенка Остапович маеть гостинца давати на кожен год по полкопы грошей (АВК, XXXIX, 546, 1579); забрали ... пороховницъ двадцать ... в которые было всыпано проху в кожъную по два фунты (АВК, XXXVI, 21, 1582).

2. *Тое, што і* кождый *у* 3 *знач.* егда вземши кожный оружие свое идосте кˢ битве на гору (Скар. ДЗ, 7б).

Кожомяка *гл.* кожемяка

Кожухь, кажухъ, кожюхъ *наз. Кажух; шуба.* Юнъдилу 4 копъ на кожухъ съ корчомъ Дубицъкихъ (КЗ, 236, 1486); индіане толко ис земли инъдиискои ис свои*х* сторо*н* выидоут

ни жадного ѡвшеки зимна албо морозоу але на тыхъ мѣстъ ѡболокоутсѧ оу кожоухи аж до пѧть ножных (Валх., 93б); к тому сермяги, кожюхи и топоры побрали (КСД, 1339, 1519), Бакыю князю дано: злотоглавъ, што царь турецкій далъ... кожухъ бѣличный; кожухъ завыйковый за 20 золотыхъ (АЗР, II, 381, 1541—1542); в клети взято ... два кажухи бараннхъ, три сермязе новыхъ (АВК, XXII, 125, 1560); мел на собе ѡденье плохое кожȣхъ плохи[s], шлыкъ бараны[s], в лете в том ходил (Барк., 172б); воеводѣ которы[s] ѡт нег з битвы ȣтеклъ, запчи[s] кожух и кȣделю з веретеном за подарок послал (Стрыйк., 475б); видѣвь діявола кожух смродливы[s] з пекла носѧчого (Зб. 107, 164б); Зъ розказаня п. войта, купили на зиму кожухъ мистру, ведлугъ давныхъ реестровъ (ИЮМ, XIII, 110, 1699).

Кожушекъ, кожушокъ *наз., памянш. ад* кажухъ. ѡнъ принесъ ему кожушекъ белинный брюшковый (КСД, 259, 1516); онъ, от мене взявшы два кожушки белинныхъ, продал (АВК, XXXIX, 580, 1579); кожушокъ куньи, ничимъ непокрытый зъ бобромъ и съ колнеромъ бобровымъ, дочцѣ моей ... отдано быти маетъ (АВК, VIII, 462, 1588); толко в кожȣшкȣ босо з[s] ѡбланков спȣстилсѧ и ȣтек сам ѡдин в горы (Стрыйк., 540); за кожушокъ для тогожъ хлопца зол. три и асмак. дванадцать (ИЮМ, I, 197, 1681), любо подлая сутана китайска и кожушокъ, баранками подшытый, и колдра моя пестрая ему отписую (ИЮМ, X, 425, 1686).

Кожушный *прым ад* кожухъ. мне тамъ будучи . он пят копъ грши отнял, китлицу кожушную (АВК, XXXIX, 205, 1579)

Кожушникъ *наз Кушнер* Милотаръ· Қожаръ, кожȣшникъ, гȣнка (Бяр , 79).

Кожушокъ *гл.* кожушекъ

Кожушонко *наз., памянш. ад* кожухъ. Анъдрею храмому кожушонко старое купили (ИЮМ, I, 70, 1679).

Кожыца *наз. Скураное покрыва.* Скурокъ купили чорныхъ яловичыхъ на кожыцу на колясы (ИЮМ, XI, 151, 1697); За направу кожыцъ на будки до калясъ и скрыдловъ, заплатили (ИЮМ, XIII, 82, 1699).

Кожюхъ *гл.* кожухъ

Коза *наз.* 1. *Каза.* Сие пакъ ѡт зверей ести будете ... овцу козу еленѧ серну (Скар. ДЗ, 30б); ѡт завиваніа косиць твоих волосы твои какъ стада козъ иже ѡчесалисѧ ѡ горȣ геладъ (Зб. 262, 84); погорело ... кони быдло рогатое ѡвцы козы свиньи (КВС, 455, 1552); за козȣ двадцать грошe[s]. за козенѧ сеголетнее шесть грошe[s] (Ст. 1588, 513); которые не козы не бараны не быдло немое, але стадо словесныхъ ѡвецъ христовыхъ в порȣченю своемъ маютъ (Унія, 1); послал дари братȣ своемȣ исавȣ коз ҃с, козлов ҃к, ѡвец ҃с (Бельск., 23б); Хімера: Қоза спередȣ левъ, а ззадȣ ѕмій, а всердинѣ хімера (Бяр., 322); Саȣлъ ..

пошолъ шȣкать Дв҃да и мȣжевъ егѡ. и по наприкшихъ скалахъ по которыхъ одно дикіи козы могȣтъ ходить (Хран., 231).

2. *Від агнястрэльнай зброі.* Гаковницъ 38, две з нихъ безъ курковъ, а 30 межи ними побольшихъ, козами зовутъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 593-594, 1652).

3. *Прыстасаванне для лоўлі рыбы.* повелъ насъ панъ Свѣтицкій отъ болота влѣво ... и прывелъ насъ къ водѣ, которая есть вода у рову, менячы тутъ быти рѣку Оръ, на которомъ рову козы оказывалъ (АСД, I, 63, 1546).

Козакинка *наз. Від верхняга жаночага адзення свабоднага пакрою, кароткага, без рукавоў.* Я тоже радилъ бы, нехай бы бѣложонки нашые въ запинаные давные убералися козакинки (Мял., 318).

Козакъ, казакъ *наз.* 1. *Лёгкаўзброены воін у войску Вялікага Княства Літоўскага і Рэчы Паспалітай.* То Татаре козаки, што людей не маютъ (ПВЛ, 110, 1528); жалованье людемъ служебнымъ козакомъ до тебе послати есмо велѣли (АСД, I, 135, 1562); козаки пешіе и люди волостные, которые бы хотели бы за п[е]н[е]зи наши у войско ити (КПД, 750, 1563); на кождого коня по гусарски осажоного по шести копъ грошей, а на козака ѣздного по чотыри копы грошей Литовскихъ (АЗР, III, 213, 1577), Што до вѣдомости всимъ, кому бы то вѣдати належало, а особно гетману, полковникомъ, ротмистромъ, поручникомъ ѣзднымъ и пѣшимъ, также козакомъ (АЗР, IV, 320, 1610 1612)

2. *Прадстаўнік вольнай ваеннай абшчыны з асобым самакіраваннем.* Налива[s]ко козак собравши во[s]ско козаков перве[s] се ȣказовал на подолю ȣ волошех кутилсе был и ѡ турецке замки врацаючи се до полски сплендровал (Еўл., 42); Року бж҃ого нарожен... ахг были козаки запорозкие нежки[s] гетманъ на ім҃ѧ Иван Куцкович (Бар., 166); не мог тог доказат з венкграми и полѧками, што праве доказал з волынскими козаками (Стрыйк., 477); Ивонѧ ижъ ему было жаль чернь потратит (ачъ козаки волѣли вси при нем горла дат) ȣмыслилсе подать за тыми двома кондыцыѧми: перша, абы козаки цало и здорово пустили (Хр. польск., 21б); я, по смерти небощика отца моего, Фурсы Анухреевича Рынды, зоставъшысе я в летехъ недорослыхъ, на низъ с козаками до Черкасъ зъехалъ былъ (ИЮМ, XXI, 468, 1627); хтос недобры[s] в том часѣ збȣрил во[s]нȣ з[s] козаками, и повстало великое преслѣдоване и непотребнаѧ сȣспиціа на бѣдную рȣс (Дыяр., 177).

3. *Служылы чалавек, які нясе пагранічную ахоўную службу па найму ў Маскоўскай дзяржаве.* на себѣжу козаковъ Московскихъ семъ сотъ, а въ Красномъ городку ... чотыри ста козаковъ (АЗР, III, 109, 1560).

4. *Чалавек, які нясе ахоўную, кур'ерскую службу ў замках ці пры дварах магнатаў.* панъ хветко ... зобравшисе с коза-

ками замъку Могилевског ... шотши до дому того, которого он мне был нанял, жону мою ... выгналъ (АВК, XXXIX, 206, 1579); я .. возный повету Менского ... застал есми в том дворе пана Лукаша Вольского Миколая Савицкого и пры них слугъ и козаков особъ с педдесят на тот час будучых (АВК, XXXVI, 57, 1582); панъ Левъ Сапѣга, канцлеръ великого князства Литовского, наславши моцно кгвалтомъ на тое имѣнье Кену ... слугъ, козаковъ и гайдуковъ своихъ ... пановъ сеніоровъ зборовыхъ съ того имѣнья ... выбилъ и выгналъ (АВК, VIII, 557, 1603); тот привиле запечатованы маю, А ꙗк паном братіам вмс: ѡбецалем дати знати даю з ѹмыслѹ нанꙗвши козака, и пишѹ до них ѡсобливе рач вмс ... абы ꙗк на прѹдше высилали бо ... и на прѹдком коню потреба, и сама моꙗ рада ест (Дыяр., 158); постановивъшысе очевисто козакъ скарбовый универсалъ ясне велможъного его млсти пана подскарбего ... подалъ въ тые слова (АВК, XXXIV, 16, 1654); козакови смоленскому ... который ехалъ отъ царя съ справами до короля его милости, дано золот. два (ИЮМ, V, 12, 1688); казакомъ и сторожомъ замковымъ, што возили цеглу фурмане презъ замокъ, то выдали осм. двадцать семъ (Там жа, 112—113); козаки замковые узели слугъ меских четырехъ на рынку до замковой турмы (ИЮМ, XIII, 102, 1699)

Козанье *гл.* казанье

Козари, казари, козары *наз. Народ цюркскага паходжання, які ў VII X стст. утварыў дзяржаву ў нізоўях Дняпра і Волгі; хазары.* Ираклі . там тѹрки всходнии котори сꙗ ка зари зовут собѣ з еднал, и до своег их во ска прилѹчил (Бельск., 338б); На всходных панствах ѹ дѹнаꙗ реки козарове наехали царогородские панства (Там жа, 379б); добыл замкѹ их голов ног которог бѣловѣсом звано самых козаров з кнзем их поразивши, до послѹшенства привернул и дан на них взложил (Стрыйк., 442б).

Козати *гл.* казати

Козацкий, казацкий *прым.* 1. *Ад* козакъ *у 2 знач.* которымъ привильемъ его королевская милость, взъглядомъ зубоженя и спустошеня нашого отъ своволенъства козацъкого, рачылъ насъ ... вызволити отъ плаченя мыта пограничного до чотырохъ летъ (ИЮМ, VIII, 229, 1596); Року бжого нарожен ахг Были козаки запорозкие неꙗки гетманъ на ꙗм Иван Куцкович. При немъ было людѹ козацкого ꙗко д тисечи (Барк., 166); не до деш Гсдне ѡтче под то час трвожливы погрому козацкого, але если ест с тобою (ꙗк мовиш), справа бозскаꙗ то можно до ти (Дыяр., 151).

2. *Ад* козакъ *у 3 знач.* зколко ездных гѹфов рѹских, козацких, до кролꙗ брата приехали (Стрыйк., 549б); жолнеромъ гетманскимъ хоронкгви казацкой купили мяса за золотыхъ два (ИЮМ, IX, 52, 1692).

3. *Ад* козакъ *у 5 знач.* монтвил ... насылал теды козацкими дорогами ... на плендроване краин рѹских (Стрыйк., 497б).

4. *Асобы стыль прадметаў экіпіроўкі, уласцівы казакам.* послалъ ... до дому своего седло, аркабузъ, опанчу белую, узъде две, налучъ сагайдачаная, остроги казацкие (АВК, XXII, 235, 1565—1566); покрадено ... ботов жоноцскихъ цимъцу чирвоного семъ паръ, козацъки одны боты (АВК, XXXIX, 150, 1579); ручницъ дей коротъкихъ чотыри, полгаковъ три ... ощеповъ козацъкихъ три (АВК, XVIII, 44, 1582); слуги его ... взяли дей ... сѣделъ двѣ, одно гусарское ... другое козацкое (АВК, VI, 83, 1589); радъ гусарский одинъ сэрэбромъ оправный зъ водзами и узденицою сэрэбрэные, радовъ козацкихъ два мѣдяныхъ позлотистыхъ, зъ уздами, съ похвами и съ поперсями (АВК, XVI, 453, 1593); Ключата ... жупанъ дей на немъ бурнатный козацкий посекъ (АВК, XX, 175, 1601); шабля въ козацкий оправъ [коштовала] золотыхъ чотыри (АСД, I, 253, 1616).

Козацтво, казацтво, козацство *наз.* 1. *Ваенная, ахоўная, кур'ерская служба.* пан Мартин Брашко, служебник пана Кгостомског, жаловал на ѳедка Вакаровича, мещанина Могилевског, о том, иж мне идучи с казацтва зе Мстиславля ... тот ѳедко вышпомененый з многими помочниками своими моцно кгвалтом на господу мою нашол (АВК, XXXIX, 440, 1579).

2. *Рабаванне, грабежніцтва.* з ним ходил за границу в товариctве в козацство под Смоленскъ, и там есмо достали сполне кобыль две, робят московъ два, овчын двадцат чотыри (АВК, XXXIX, 339, 1579). Потом локеток рокѹ дтке бачачи великие шкоды ѡт литовских княжат в полщи през их козацтво, вшол з ними в кревнѹю приꙗзнъ (Стрыйк., 614).

3. *Зб. ад* козакъ *у 5 знач.* Литва прѹсы и жомоитское козацтво тихо ничог не ѡголошаючи, в землю добрынскѹю вторгнѹли мѣсто головное (Стрыйк., 532).

Козачокъ, козачекъ *наз. Наёмны работнік, слуга.* Паробки двора Роского: Степурка, козачокъ, жона вольная, дѣтей нетъ (АСД, I. 147, 1571); На томъ же кгрунте Янчевскій Козачекъ мешкаетъ (ИЮМ, I, 212, 1682); козачку комисарскому, што приеждзали въ справе пана Полубинскаго, дали золотый (ИЮМ, II, 124, 1684).

Козаччизна *наз. Вайна з казакамі.* Тепер мѹсилем юж так ѹстѹпити ѡ кривдѹ твою бѹдѹчи забиты ѡт рѹк шлꙗхетских под час козаччизни в берестю литовском на свое ѡтчизни (Дыяр., 179).

Козба *гл.* косьба

Козерогъ, козорогъ *наз. Казярог, сузор'е, адзін са знакаў задыяка.* ѡсмое нбо ... на нем же ві задеи. сиреч животных. им же имена ... стрелецъ, козеирог. водолеи (Неба, 61); кто родитсꙗ во слнце вднь и вночи счастие его ... стрелецъ родожелта. козорог (Там жа, 67). *Парадн.* козорожецъ.

Козелецъ *наз. Казляня* Жертва козельца правую А смертел*ную плоть нашего избавителѧ преобразовала (Скар. КЛ, 5); двѣ перси твое ꙗко два младыхъ козѣлца близенци серны (Скар. ПП, 6). *Парайн.* козелокъ, козелчикъ.

Козелокъ *наз. Тое, што і* козелецъ. боранове лесныи. ижь соут велми велики а сыты. и доужи держат велике роги толсты мохнаты как козелкове (Валх., 50б); ведлуг которого ѡбрѧдȣ возмете и козелка, а бȣдете его ховат аж до ді дни мсца марца, и ѡферȣе его все згромажене сынов изра*левых кȣ вечорови (Біблія, 120); ȣварил гедиѡн козелка и вложил мѧсо и хлѣбъ в кош (Бельск., 72); послалъ Іȣда козелка през* пастырѧ своегѡ одоломитȣ абы ѡдобралъ заставȣ которȣю былъ далъ невѣсте (Хран., 63).

Козелчикъ *наз. Тое, што і* козелецъ. ѡбернисѧ и оуподобис собѣ милостьникȣ мои ѡленеви а любо козел*чикȣ сернемȣ на горах розчастованіа (Зб. 262, 83б); котораꙗ ... ѡтповѣдала, што мнѣ даси жебы зажил ѡбцованꙗ моего; реклъ пошлю тобѣ козелчика з чередъ (Біблія, 87).

Козелъ *наз.* 1. *Казёл.* Пани Кезкгайловой чоловекъ Бобрикъ ... на третій годъ козла даеть (КЗ, 31, 1475); иде искати Давыда и мужей его, тежъ и по высоких* скалах* по них же толико могуть ходити дикии козловѣ (Скар. ПЦ, 51); старое быдъло, скопы и козлы прадаючы, пенези до скарбу нашого отъдавати (КПД, 558, 1557); за ꙗгне шесть грошe*, за козла четвертака або петака сорокъ гроше* (Ст. 1588, 513), Быдла: ... козъ старыхъ шесть, козенять пятеро, козловъ три (АВК, XIV, 456, 1593), пекгемеи . на боранех албо но (так!) козлех ездꙗт (Царств , 70), тым часом братꙗ козла забивши, и сукню иѡсифовȣ въ его крови ȣмазавши послали до ѡтца всказȣючи (Біблія, 86), мꙗса абы не поживали не чистог добытка, але которие сут чистые, ꙗко вол, ѡвца, ѡлен, козел, ба*вол, зȣбръ, и иныи которие жȣют (Бельск., 55б); штоколве половогѡ блѧхованогѡ и пестрогѡ бȣде такъ межи овцами ꙗкѡ и межи козлами бȣде заплата моѧ (Хран., 46); ѡтъ западней стороны мает востати козелъ ѡдногорогіи и поженет всѣ западныꙗ ѡвца и потомъ к востокȣ прійдет (Алекс. 1697, 17б).

2. *Саха (слуп з развілкай на канцы, які ўжываўся пры будаўніцтве чаго-н. як апора).* ижъ ани балекъ ани козловъ до тое стайни нѣтъ, тогды дерева круглого, которого есть у дворѣ зъ бервенъ сорокъ, то придалося на доправенья тое стайни (АВК, XIV, 607, 1597); Дойлидомъ за робене козловъ, отъ козла осм. по четыри, за козловъ осемъ чынить золот. одынъ (ИЮМ, VII, 225, 1690).

3. *Тое што і* козлы. Серпантинъ, вдолжъ полдесяти пяди, куля до него побольшъ гусиного яйца, ложе оковано, на козле стоитъ (Арх. ЮЗР, VII-I, 593, 1652).

4. *Спосаб укладкі снапоў.* было въ гумнѣ Болотковскомъ: напередъ ве двухъ стогахъ ечменю осмъдесятъ копъ, пшеницы в козлѣ шесть копъ (АВК, VI, 88, 1589)

5. *Мяшок з казлінай скуры* (?). то межи ними хтось зъ непріязни розголосилъ, яко бы гетманъ мѣлъ перепустити войско царя Перекопского черезъ землю королевскую, за взятьемъ двохъ козловъ насыпаныхъ червоными золотыми (АЗР, IV, 216, 1600—1605).

Козеня *наз. Казляня.* взяли ми жеребца шерстью гнедого доморослого а яловицу одну, козу и с козенемъ (АВК, XXI, 16, 1555); за козенꙗ пꙗт гроше* (Ст. 1566, I, 95); взял дей ... коз тры, козенятъ шестеро ... сорочок ... чотыры (АВК, XXXVI, 91, 1582); за козȣ двадцать гроше*. за козенꙗ сеголетнее шесть гроше* (Ст. 1588, 513); Быдла: ... телицъ лѣтошнихъ пять ... козъ старыхъ шесть, козенятъ пятеро, козловъ три (АВК, XIV, 456, 1593).

Козий *прым. Які мае адносіны да казы, казіны.* все ежс набрали есте ризы сосуды коже шерсть козию и иные користи да будуть очищены (Скар. ЛК, 64б); достаток молока козьего на хлѣбъ твои и на хлѣбъ домȣ твоего и жывот дѣвкам твоим (Зб. 262, 107б); полезно поживатисѧ сѧкж[ѣству] померȣю, ꙗко бы кȣры молодые и кѫропатвы тако же и ꙗица вареныи в воде. и марȣлю и млеко козіе (Арыст , 232), маетъ быти брано въ кождый годъ: за лопатку отъ кождого быдляти пѣня зьми дня торгового, то есть за бaранью, козью, телячью по три пѣнязи (АЗР, III, 75, 1557), возми передних речи лнȣ сȣптелног, ꙗко едвабъ, крȣчоног, шерсти козеи, шкȣр бараных чирвонобарвꙗных (Бельск , 49б); Справедливыи абовѣм* вси, тѣсною и клопотливою дорогою, ходили, терпѧчи преслѣдованѧ, оутиски, и взгарды, в* козихъ кожах в* ꙗскинѧхъ, и люхахъ земли живȣчи (Мак., 105); волны ему на сукню не было потреба; скурами сꙗ козими покривалъ (Пралог, 534); первороднагѡ коровьегѡ и овечогѡ и козегѡ не даси ѡткȣповать, бо сȣть посвѧчоны гсдȣ (Хран., 139б). *Парайн.* козиный.

Козина *наз. Тое, што і* козлина *ў* 1 *знач.* едучы до Люблина през бытности его, козинъ шестьсот наложылем на фурманы, а чотыриста ... на свои возы наложыли (АВК, XXXIX, 420, 1579).

Козиный *прым. Тое, што і* козий. ѡбачил иншие звѣри стан чл҃вчи*, козиныи ноги, а на головѣ роги маючие (Зб. 82, 317б).

Козица *наз. Мяшок са шкуры, знятай без разрэзу.* у той же пивницы нашли у козицы нешто денегъ и три ложки серебреныхъ (ИЮМ, VII, 342, 1583); Въ справѣ . . въ процесѣ описанымъ ... зъ козицою ... у жалуючого забранье и на пожитокъ свой оберненье (АВК, XV, 437, 1683).

Козка *наз. Вырабленая шкура казы.* заставили ... фаразею чирвоную фалюндышовую, козками подшитую (АВК, XX, 225, 1611); делюра зеленая, петлицы зеленые, козками под-

шытая [коштовала] золотыхъ двадцать (АСД, I, 252, 1616).

Козлентко *наз. Тое, што і* козлятко. за небожчицу первшую и мне был кони зэ три дал а за тэ* ни козлентка (Еўл., 22).

Козлий *прым.* 1. *Казіны, які мае адносіны да казы.* Хрстос* ... ни кровию козлею или юнчею. но своею кровию внииде единою во светаѧ, вечное избавление обрет* (Скар. КВ, 4б); *их* жертвы тако богъ ȣ Пророка шацуеть, Что ми множество трѣб* вашихъ, полнъ есмь, всесъжженіа ѡвенъ, и лоѧ агнечѧ, и крове юнѧ и козлѧ не хощу (Будны, 215—215б); не вари козлего мѧса в молоку матки его (Бельск., 55б); што за поровнане крови козлее и телчее, з найдорожшею кровію Ха Спсителѧ нашего (Карп., 3б—4); Адамантъ: Діаментъ, або твердый, неȣжитый Алмаз, москов: дорогій камень. а кровь козліа его мѧгчит* (Бяр., 224); крȣшит его [дияментъ] кровъ козлѧа, теплаа свѣжаѧ (Зб. 259, 249).

2. *Зроблены з шэрсці казы.* адам ... потом сȣконкȣ подлȣю козлюю взял а не рошкошною (так!) (Зб. 261, 153).

Козлина *наз.* 1. *Вырабленая казіная шкура.* продал дей есми ему козлины, одно ми за тот товар заплатил талерки левковыми (АВК, XXXIX, 56, 1578); У пивницахъ ... скуръ быдлячихъ сорокъ, овчинъ чотырнадцать, козлинъ чотыры (АВК, VIII, 558, 1603); маютъ платити мѣщане купцы Виленскіе: ... отъ скуры козловоѣ большоѣ по пѣнязей осмь, а отъ меньшое козлины пѣнязей пять (АЗР, IV, 249, 1605). *Парайн.* козина.

2. *Казляціна* ȣ ба раша де взѧто тры тȣшы козлины и скȣрами (КВС, 506б, 1552).

· **Козлинка** *наз., памянш. ад* козлина *ў* 1 *знач.* Овсей а Панкрат Никифоровичи Колотовчичи жаловали на мещанина государьского Могилевского Степана Шимковича о козлинку, ему ку работе даную (ИЮМ, XXXII, 75, 1578).

Козлиный *прым. ад* козелъ *у* 1 *знач.* Коли и голову козлину здѣсе до мене переслалъ ... маю ли за то тратить почтивость мою, або горло? (АЗР, III, 172, 1574); отъ малыхъ [скоръ] козлиныхъ, бараныхъ и телятинъ по полгрошу маетъ дать (ИЮМ, VIII, 409, 1625).

Козличъ *наз. Жыхар горада Казельска.* бояромъ Козелскимъ, и земяномъ, и мѣстичомъ, и всимъ Козличомъ ѣздити къ господару нашому Казимиру, королю Польскому и великому князю Литовъскому, о чомъ имъ будетъ надобѣ (АЗР, I, 61, 1448).

Козлище *наз. Казляня.* разлȣчаеть пастырь. ѡвци ѡт козлищь (Чэцця, 289); Рече іȣда да имать собѣ и не посмеетсѧ намъ, понѣжъ азъ посылахъ еи козлищъ иже обещахъ, и не знашолъ есь еѧ (Скар. КБ, 71); Бȣдеть же агнець непороченъ самець летошний, по томȣ же чину возмете и козлищъ (Скар. КВ, 23).

Козловый *прым.* 1. *Які адносіцца да казла, казлины* Рȣвимъ ... вземши пак* ризȣ іосифовȣ и во крови козловѣ иже зарезаша омочиша ю (Скар. КБ, 69); [кормъ] разныи толсты же много кормѧщіѧ. ѧице варено во переспенкȣ. и мѧсо волово и козлово (Арыст., 216); ȣ брагима де* взѧто тры тȣшы мѧса козлового (КВС, 506б, 1552); тамъ было ... скур козловыхъ три диких, орехов волоских чотириста (АВК, XXXIX, 82, 1578); тȣю сибилю пишȣт, иж ходила в чорно* ѡдежи, а скȣрȣ козловȣ носила на плечах скривши волосы (Бельск., 193); Адамант ... не може быт покрȣшон, хиба бы был полит кровю козловою (Алекс., 22б); Ани бовѣмъ можетъ ... кровь быкова и козлова, грѣхи знести (Мак., 345); мо* есть свѣтъ и все наполнене его изали бyдȣ ести мѧсо быковое, або кровъ козлову пити (Пс. XVII, 30б); На лечене другого разу коней двухъ ... выдали на галунъ, на яйца, на козловый лой и на шыдваееръ, также за працу коновалу Ярмоле (ИЮМ, X, 46, 1695).

2. *Зроблены з казловай скуры; казловы.* жупицу козлову чорно ѳарбовану ... урядъ до рук моих подалъ (АВК, XXXIX, 559, 1579); Феску дворнику купили къ святу боты козловые, дали золот. два и асм. двадцать (ИЮМ, I, 38, 1679); дали пану Фронцку лавнику за пилноване въ кухни боты козловые (ИЮМ, V, 142—143, 1688).

Козлы *наз Падстаўка на ножках, збітых крыж накрыж.* поденьникомъ двумъ за роботу козловъ до гарматы, заплатили за день (ИЮМ, X, 150, 1695). *Парайн* козелъ *у* 3 *знач.*

Козля, козьля *наз Казляня* Нестеръ ... похвалил люѧ какъ левъ силныи козлѧ вдарилъ ѡ помость (Чэцця 59), Рече іȣда пошлю тобѣ козлѧ ѡт стада (Скар. КБ, 70б), Не будеши варити козьлѧти во млеце матери его (Скар. КВ, 43). Пошлю тобѣ козлѧ, з своего стада (Бельск., 36); сыну мой шедши до череды принеси мнѣ двое козлѧт што лѣпших, абых з них ȣчинила потравы ѡтцȣ твоему (Біблія, 60); ото такъ много лѣтъ слȣжȣ тобѣ, и нѣкгды приказанѧ твоего не престȣпилем*, а мнѣ нѣкгды козлѧти не далесь, жебымъ сѧ былъ з* товаришми своими оувеселил (Каліст, I, 9б); Тогды припалъ дхъ гсдніи на самѱона, и роздерлъ лва, ѧко бы козлѧ (Хран., 184б).

Козлякъ *наз. Масляк.* тую яловицу мою тотъ подданый пана Прощыцкого Федоръ Кужелъ, ходечи у лесъ у козляки, зарезавши в лесе, мясомъ з леса въ коробъце выносилъ (АВК, XVIII, 270, 1624); тое мясо въ коробъце подъ козлеками видела (Там жа); онъ несетъ кошель козлековъ (Там жа, 271).

Козлятко *наз. Казляня.* вшолъ теды гедеон и ȣпеклъ козлѧтко из чверти ефи муки прѣсного хлѣба, и вложивши мѧсо в кошъ, а поливку мѧсную вливши в горнецъ, принеслъ все под дȣбъ и ѡферовал ему (Біблія, 122б); Козелка з трод . есть гебраисмȣс и значит козлѧтко молодое которое еще за

маткою ходит (Выкл., 25); Прошу тебе абысь зезволилъ на просб8 мою иже бысмо мы тобѣ оучинили козлѧтко з козъ (Хран., 184). *Параўн.* козлентко.

Козлячий *прым. Казліны.* мати ... кожками козлѧчими обвинула руце его (Скар. КБ, 49); ѡбшила ем8 ревека матка р8ки козлѧчими ск8рками ꙗко были 8 исава косматы (Бельск., 21); шаты Ісавовы велми добрыи ѡболокла егѡ и скорки козлѧчіи, ѡбвин8ла ѡколо р8къ и голоть шіи егѡ ѡкрила (Хран., 41б).

Козмикъ *наз. Міранін (які не мае духоўнага звання).* Косм-ник: Свѣцкіи, ил Козмик (Бяр., 289).

Козни *наз. Інтрыгі, падкопы.* вси козни твоꙗ и раз8мы. оустроеныꙗ ѡт оц҃а твоего дьꙗвола раздр8шю (Чэцця, 62б); возможеши диꙗвола победити, которыˢ тебе хочет 8нынием ѡт хса ѡтл8чити да во ден брани моцно стани противкѡ کознемъ діавольским и восприˢмеши ѡт христа вѣнецъ (Зб. 107, 109).

Познити *гл.* казнити

Позногласие *наз. Крывадушнасць, хітрасць.* много стропотныхъ словъ съ козногласіемъ отъ хульного наученія въ единомысліи злѣ ревнующи, и глаголющи на братство тамошнее всяко неправду (АЗР, IV, 33, 1590)

Козпь *наз Хітрасць* кн҃зь Дашко ѳеѡдотович. ѡстрозкого гако козную взꙗл Кременьць (Увар., 99).

Козоня *наз Казляня* у Макара Шнаревича взято корову . у ѳедора Черкаса ... козу чорную съ козонятемъ, другую козу рудую съ козонятемъ (АВК, II, 263, 1590)

Козорогъ *гл* козеирогь

Козорожецъ *наз. Тое, што і* козеирогъ алеѯандер ... ехалъ над берегом морꙗ против сторонѣ где сл҃нце 8ставаег в козорожц8 знаменю небесном (Алекс., 42).

Козьля *гл.* козля

Коитися *дзеясл. зв. Стрымліваццa, суцяшаццa.* Хто вымѡвитъ, ꙗкіѧ терпѧтъ матки м8ки: гды сѧ зˢ плодомъ вˢ оутробахъ, недозрѣлымъ коѧтъ, хотѧчи ихъ вывести вˢ Животъ, Животъ ронѧтъ (Лям., 3).

Кой *займ.* 1. *Які, каторы.* многіи люди съ тыхъ грабежовъ розбеглися по заграничью, кое ко Пъскому, кое инъде где (КЗ, 466, 1488); пошлимо первей мужей они же да сходѧть Землю и согледають еꙗ коимъ путемъ имамы внити в ню и до коихъ градовъ (Скар. ДЗ, 6б); на том заборонил галинос. и ѡсвѣтчил. иже не пѧскати ни в коих болезнех крови. нижли видѧ знаменіѧ преполненіѧ предреченног (Арыст., 226), Нехай же ся прысмотрятъ ... и довѣдаются, въ кое врѣмя Христосъ пасху оную ... отправовалъ (Гарм., 202); между коими Корнила, Богданъ, Иванъ Бутака, мѣщане витебскіе (ИЮМ, I, 368, 1625).

2. *Які-небудзь.* соуд ѡберемъ собѣ оувѣдаем межи собою

кое добро (Зб. 262, 26б); одинъ 8 друга абы хитростию, здрадою, пенѧньемъ, и коемъ ли инымˢ обычаемъ, не бралъ (Будны, 88); ѡ изсиленіи черленои ... и вѣликаѧ изгага, и блеваніе желтое, и горкое. и проход твѣрдъ и желтъ, и идеть исподом. кр8чина еѧ каѧ и ꙗзык соух. и беллокъ очиныи жолтъ (Арыст., 193).

Койждо *займ.* 1. *Нейкі, якісьці.* пребываеть сл҃нце на коемждо зодеи л҃ дн҃ь и л҃ триентонъ. и маетсѧ. и л҃ лѣптъ (Неба, 78б).

2. *Нехта.* Талант же вˢбжст: Писаніи посылаемаa свышше кое-м8ждо бжст: блгдть (Бяр., 315).

Койданы *гл.* кайданы

Койдоновати *дзеясл. Спыніць, скончыць* (?). поневажъ Васко Оникшиничъ самъ доброволне до учинку своего злодейского зналъ, теды койдоновавши ему муки, на квестыяхъ сказаные, здали есмо его на смерть злодейскую, абы былъ презъ мистра на шубеницы обешонъ (ИЮМ, IX, 308, 1637).

Койминецъ *наз. Селянін, які жыве не ў двары вотчынніка, а асобным домам.* Койминцовъ, которыи около двора сѣдять, тыи дяколъ не дають, только службу тяглую служать (АСД, I, 33, 1536); продалъ ему на вѣчность за двѣ копѣ грошей, нижли не за паробковъ, але за койминцовъ, ижъ мѣли у домѣхъ подъ нимъ мѣшкати, а не у дворѣ служити (АВК, XVII, 101, 1539 1540)

Кокгниция, когниция *наз. Расследаванне, дазнанне* Которую справу небощикъ панъ Виленскій зъ онымъ часомъ объѣхавши кгрунты и заграниченья ихъ и доводовъ прислухавшисе, до короля его милости на когницію одослалъ (АВК, III, 161, 1599); справа межы тымиж сторонами ѡ кокгницыю декретов трыб8налских 8рощонаꙗ до прышлог соˢм8 (КАР, 89б, 1648); еще о право а право межи сторонами кокгницыя чынена не была (АВК, XX, 376, 1664).

Кокодрилъ *наз. Кракадзіл.* За нечистые положены будуть вси иже пребывають в земли. ꙗко суть ласица мышъ кокодрилˢ вси по род8 своему (Скар. КЛ, 22б).

Коколь *гл.* куколь

Кокоть *наз. Кіпцюр.* твар его железными кокти драти казал (Зб. 752, 102б).

Кокоша *наз. Тое, што і* кокошъ. гусей старыхъ двадцать пять, калакутовъ куры двѣ, кокошка одна, волоскихъ куровъ: куръ одынъ, кокоши двѣ, простыхъ кокошей двадцать (АВК, VIII, 486, 1599); алеѯандеръ реклъ: повѣдаˢже дарию пан8 вашему, ижъ ꙗко скоро сын Филипов нарожон, кокоша котораꙗ ꙗˢца золотыи несла, 8же се стала не плодна (Алекс., 73б).

Кокоший *прым. ад* кокошъ. съ каждое волоки въ року идеть ... двадцать яецъ кокошихъ (АСД, I, 23, 1536).

Кокошитися *дзеясл. Казырыцца, задавацца.* брачислав ... взꙗл под ним новгород великиˢ але ꙗрослав не дал ем8 се долго

во своем кокошит (Стрыйк., 456б); кнжата рꙋские погодив шисѧ з собою не дали теж болше[s] в панствах своих полѧком кокошит (Там жа, 480б).

Кокошка *наз., памянш. ад* кокоша. гусей старыхъ двадцать пять, калакутовъ куры двѣ, кокошка одна (АВК, VIII, 486, 1599).

Кокошъ *наз. Курыца, куравадка.* обора ... качекъ двадцать осмъ, каплуновъ шесть, кокоши двадцать (АВК, ХХ, 136, 1598); ꙋ барана также вложит курѧ або кокош также ѡправленого (Наб. тур., 22); Забивши вола ѡдерꙋт скꙋрꙋ з нег. выпотрошат хендокго, вложат в нег барана, также ѡдертог и выправеног также зас в барана вложат, кꙋра албо кокош, теж ѡправнꙋю, в кокош засе ѧе и зашиют. ꙋпекꙋт добре, бꙋдꙋт ести (Бельск., 409б—410); хотѣлемъ згромадити дѣти твои, ѧким обычаемъ згромажаетъ кокошъ кꙋрчата свои под крыла свои (Калiст, II, 345б); сыны израилские, ѧко кокош згромажает курчата свое до покою и згоды созыват (Зб. 255, 258—258б); так выховал ѧко кокош дитѧ под скрыдлом своим (Зб. 752, 89б); так выховал ѧко кокош кꙋрча под скридломъ своим (Зб. 82, 122б). *Парайн* кокоша.

Кола, колы *наз. Калесы.* стого бориса ѡбертѣвше в шатеръ. оузложивше на кола и повезли (Чэцця, 243), длѧ бга млстивыи панѡве, гамоуйте в часъ тые кола поки сѧ не розбежатъ (Апакр., 217), той гмах был поставлен на колах през чернокнижство, и ѡг двадцати слоновъ ... был вожонъ (Алекс., 40б). ◇ У колы — *гужавая павіннасць* некоторые поданые ... по сесь часъ ѡбтѧжени бывали роботами замъковъ, становъ, што ꙋ колы называно, такьже даваньемъ стаце[s] и подъводъ (Ст. 1588, 93).

Коланный *прым. ад* коланъ. въ томъ селе отамонъ а два чоловека: одинъ слуга, а другій коланъный (КЗ, 161, 1490); дали есмо чоловѣка нашого данного Ивана Козича къ манастырю ... а прочъ ему не пойти отъ манастыря; а коли прочъ пойдетъ, тогды маетъ его искати, какъ которого коланнаго, хто будетъ манастырь тотъ держати (АЗР, I, 113, 1492); панъ Миколай и з своею панею Ганъною ... дали и записали дворъ Костевскій ... з боярскими землями и з селы, и з служебными люд[ь]ми, и съ коланъными, т. е. тяглыми (КЗ, 827—828, 1502); съ коланъными людьми и съ слугами ѡрдинъскими не слꙋживали (КСД, 1191, 1512).

Коланъ, каланъ *наз. Цяглавая служба.* коланꙋ такежъ жадного не служивали (КСД, 1191, 1512); тыи вси дядьки его калану не служать (Там жа, 1192).

Коласай *наз. Жыхар старажытнага горада (правінцыі) Каласаі ў Малой Азіі.* ѡстерегаеть Аплъ Коласаевъ абы сѧ прельстити не дали, ани смиреномудрıемъ или покорою, ани службою агтскою (Будны, 28б); Стый Павелъ написа листовъ ді ... ѕ. къ Филипписеѡмъ. з. къ Коласаемъ. и и ѧ. къ Солꙋнѧномъ (Зб. вып., 90). *Парайн.* коласъ.

Коласъ *наз. Тое, што і* коласай (?). Татарин[s], колас (Бяр., 310).

Колатанье, колатане, колотанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* колатати. у форту дей колатати почалъ; которого выростка ... колатанье у форту и воланье услышавшы ... панъ воеводичъ ... вышолъ и форту тому хлопъцу отворылъ (АВК, ХХ, 175, 1601); потом ... ее дрꙋгое колотане и крычане бачыл (Зб. 81, 246б); до домов чужих вкрадаютсѧ ... ѡбавѧючисѧ, абы подобно ꙋслышавши их колатане их не по[s]мано (Зб. 259, 152); потом коли его дрꙋгое колатане и кричане бачил ... пустил ее (Зб. 752, 120б); потомъ коли еи долгое колатане и крикъ виделъ вѣдаючи ижъ в ѡно[s] пущи ѡкрꙋтных много звѣре[s] пребывает, пустил ю, и в сѣнцех еи зоставивши самъ се в нутрно[s] коморцѣ замкнулъ (Пралог, 491).

2. *Тармашэнне.* то видѧчи староста злѧклъсѧ, и почал такъ моцно дремат, ижъ жаднымъ буженьемъ и колатан[s]емъ не моглъ быти ѡбужоны[s] (Пралог, 597б).

3. *Калатня.* церковъ саломонова ѡд велѧкого колатанѧ ꙋволнена (Зб. 259, 653).

Колатати, калатати, колотати *дзеясл. Стукаць, біць.* панъ судья ... знашодши ворота дворные зачыненые, почалъ калатать, абы до двора пустили (АВК, XXVI, 115, 1585), Пришедши дей до дому ее, почали колотати у двери (АВК, VI, 43, 1589), хлопецъ его до воротъ прыбегшы у форту дей колатати почалъ (АВК, ХХ, 175, 1601), вшодши на цментаръ до фортки своее колотать почалъ (АВК, VIII, 76, 1609); старецъ ... кгды теды там пришол колатаючи ꙋ двери або чого шол то знашол (Зб. 107, 196б); скоро сѧ змеркло почела колатати до ег кели (Зб. 752, 308б); Павелъ ... побѣжал до стго Антониѧ, и колотал до хижки его (Зб. 82, 76). // *перан.* просите а бꙋдет вам дано, колота[s]те а бꙋдет вам ѡтвороно (Зб. 261, 77б); Колатаетъ абовѣмъ оуставичне в[s] двери срдца нашего, жебыхмо емꙋ ѡдтворили (Мак., 288); огонь попадья черезъ чары чыни, она тежъ то черезъ кгусла колатаеть (АСД, III, 123, 1631); страшливого маестату ѡного которого сѧ запрѣлъ менити и взывати не смелъ, але только до пречтои матери его плачливыми голосы колоталъ (Пралог, 610б—611); то ест ... правые ворота до которых грѣшные колатают а ѡтворѧтсѧ нам (Зб. 82, 31б).

2. *Трэсці.* ѡт того часу дрижу, а фебра мене колотает, а не вѣм што чинит (Пралог, 567б).

Колататисе *дзеясл., зв. ад* колатати. чыстыми и горачыми прозбами ꙋ двере[s] божих колаталасе, такъ долго аж знашла грош згꙋбены[s] (Зб. 255, 82).

Колатаючий, колотаючий *дзеепрым. ад* колатати. Объцалъ

абовѣмъ просѧчимъ оу негѡ дати Дх҃а ст҃ого, и колотаючимъ ѡ*д*творити (*Мак.*, 209); которій просѧчимъ оу него дати, а колатаючимъ двери живота *ѡд*творити обѣцалъ (Там жа, 276).

Колацыя, калацея, калацыя, калацэя, колацея, колация, коляция, коляцыя *наз. Бяседа, пачастунак; вячэра.* бꙋдꙋчы намъ ꙋ свꙋседа нашого на калацеи ѡнъ самъ из детьми своими насъ безвиньне збилъ (КВЗС, 123, 1539); быламъ ꙗ з *людм*и добрыми на колацеи ꙋ боꙗрына гсдрьского (КВС, 446б, 1552); Надъ то вольно всимъ мѣщаномъ тамошнимъ въ домѣхъ ихъ, на властную ихъ потребу, а не на продажу, медъ и пиво мѣти, то есть: къ веселью, къ выданью дѣвки и къ оженєнью сына, и на коляцыю, коли ся то кому пригодитъ (АЗР, III, 111, 1561); [вдова] частые непотрэбные калацэ*и* мевала (Ст. 1566, 73); абы до цеху его собѣ за брата приняли и до реестру вписали, а колацыи жадные справованы быти не маютъ (АСД, І, 162, 1582); кгды бы которы*ѕ* шлѧхтичь и ꙗкого бы кольвекъ станꙋ чл҃вкъ биты*ѕ* або ранены*ѕ* после ранъ ездилъ або ходилъ по колацыꙗ*м* по торгохъ и по ко*р*чьмахъ пилъ на беседахъ седа*л* (Ст. 1588, 451); ꙋказалисꙗ три ангелове в ѡсоба*х* *людских*. Авраа*м* бегꙋчи противко ни*м* ꙋчини*л* и*м* почтиво*ст*, и проси*л* и*х* до господы своеи и ꙋчини*л* длꙗ ни*х* колацию, которомꙋ реклъ анге*л* (Бельск., 17—17б); не согрѣшили бы, коли бы и суботы постили противъ Жыдомъ, поневажъ Жыдове на тотъ день завжды колацей зажываютъ (Гарм., 219); за ѡнымъ пребогатымъ столомъ, на го*и*ной оучтѣ и колацыи своеи, посадити ихъ обецалъ (Карп., 25). Въ середу и въ пятницу вечера не маетъ бывати, але коляцыя и то въ трапезѣ (АСД, IX, 154, 1635). ꙋважъ ꙗко то вд*ꙗч*наꙗ и щасливаꙗ колꙗциꙗ ѡба*ч* ꙗко гс҃дь которы*ѕ* недавно ... кꙋхаре*м* былъ, теперъ ꙋ*ж*е ста*л*се до столꙋ слꙋжащымъ (Зб. 255, 47б); *ирод цар* жыдовски*ѕ* справова*л* калацѣю на паметку нарожен*ꙗ* своего (Зб. 752, 160); жиды ... кꙋбокъ вина ... при ѡфѣрахъ и колацыа*х* свои*х* пе*р*веи ѡфѣровали б҃гꙋ (Выкл., 144б); Пиръ: оучта, честь, пирован*ѕ*е, бесѣда, колацѣа (Бяр., 103); Іродъ царъ жидовъский справовалъ калацыю на памꙗть нароженъꙗ своего (Зб. 82, 412б).

Колачникъ *наз. Калачнік.* копъ полторы грши петнадцать ... Сава Колачник мает ... заплатити (АВК, XXXIX, 92, 1578); зоставил есми ему домъ мой ... подле Васка колачника, а з другое стороны Ермолы Лютяки (Там жа, 117); Постановившись очевисто ... Михайло Ѳанасовичъ, мечникъ, Никонъ Савиничъ, колачникъ ... покладали декретъ суду его корол. млсти ассессорскій (ИЮМ, IX, 286—287, 1637).

Колачницкий, колачницский *прым. Калачніцкі.* Сава Яковлевич, староста колачницъский, будучи зазван до уряду ... не стал (АВК, XXXIX, 219, 1579); староста колачницкий, жаловал на учтивого Еска Мишковича (Там жа, 547).

Колачный, калачный *прым. Калачны.* при том были и того добре сведоми люди добрые мещане Могилевскіе Сава Іаковлевич, староста колачный, Данило Федорович (ИЮМ, XXXII, 72, 1578); продалъ есми комору ... стоячую в месте Могилевском, в рынку ... противъ ряду колачног (АВК, XXXIX, 532, 1579); наняли поденщиковъ двухъ, абы ворота болшые обсекли, абы добре зачынить и форту ведле калачнаго ряду, обоимъ дали осм. пятнадцать (ИЮМ, V, 135, 1688).

Колачъ, калачъ, колачь *наз.* **1.** *Калач.* возмеши телца ѡт стада и два агнеца непорочна, и хлебы пресные и колачи без*ѕ* квасу покропленые олеемъ (Скар. КВ, 55); сторожы замковоѣ ... даивано ... хлѣба коврыгъ чотырнадцать, колачовъ чотыри (АЗР, III, 285, 1584); хлѣбъ без квасу и колачъ ѡливою зачинены*ѕ* и ѡпрѣснокъ ѡди*н* взложи*л* на лой и лопа*т*ку правꙋю (Біблія, 162); нѣкгды колочами ап҃лве то*л*ко живили*с* (Зб. 261, 146б); роздава*л* ка*жд*омꙋ по бохонꙋ хлѣба, и по печени ба*ѕ*воли*ѕ* и по колочꙋ (Бельск., 104б); взѧ з*ѕ* коша ѡпрѣснокъ, который былъ пре*д* гсдемъ, хлѣбъ без*ѕ* квасꙋ, и колачь оливою зачиненый (Хран., 117б); ѡгъ: Плѧцокъ або колачъ або насмѣвиско с*vр*: Заде*р*жаный або перескоженый (Бяр., 323).

2. *Буханка.* пришодши на мой дворъ, ѡвцю въ мене вкралъ а хлеба колачь (КСД, 39, 1510); Возмешъ ... единъ колачъ хлеба, и пирогъ покропленый олеемъ (Скар. КВ, 56). ꙋ ѡзара взꙗто .. секира и скатерть и два колачы хлеба (КВС, 506б, 1552), при которомъ дей бои моемъ згинуло дей мне полькопы грошей, сермяга, епанча, хлеба калачовъ з҃і (АВК, XXI, 239, 1556—1557); в которомъ дей возе было две скуре дубленыхъ четверть овса, три калачи хлеба (Там жа, 273, 1558). хмелникомъ замковымъ, которые хмель на замокъ деруть . хлеба по колачу, по курчати одному (АЗР, III, 285—286, 1584); украдено въ клѣти его ... два колачи хлеба (АВК, XVIII, 107, 1592).

Колбаса, калбаса *наз. Каўбаса.* у свирни ... двое гусей, колбасъ, кадка капусты (АВК, VI, 493, 1549); подле того свирна другий свиренъ ... в немъ ... кумпей к҃г (23), колбасъ з҃і (17) (АВК, XXI, 185, 1556—1557); взяли ... кумъпетъ двадцать, колбас педдесятъ, гусей вялыхъ трыдцать (АВК, XXXVI, 239, 1582); Аллаа: Колбаса (Бяр., 227); пану лавънику купили у дорогу колбасъ колецъ пять (ИЮМ, VII, 44, 1690); стратили на харчъ: печенья, асм. є҃і; калбасъ колецъ ѕ҃, золот. а҃ (ИЮМ, I, 92, 1680); Колбасъ за золот. и асмак. дванадцать (ИЮМ, II, 95, 1684); Калбасъ колецъ шесть, осм. пятдесятъ (ИЮМ, VIII, 44, 1691). *Парайн.* келбаса.

Колбасина *наз. Пачастунак з выпадку выробу каўбас.* былъ есми у боярина господарьского пана Павла Внучка на колбасинѣ и участовалъ мя панъ Павелъ (АВК, XVII, 125, 1540).

Колдерка *наз., памянш. ад* колдра. слуги его Жикгимонта Цыбунского речей забрали ... колдерку, подушку, престирадло (АСД, III, 84, 1617); то *ѡн* помысливши заледве каза*л* килимок и ко*л*де*р*ку кꙋпити (Дыяр., 164б).

Колдра *наз.* *Коўдра.* колдрами настлала есми постелю мою к8желем лн8 египетьского (Зб 262, 96б); увидели Бова, а ѡн лежыт прыкрывшыса колдрою (Бава, 143); побрали ... колдра мухояру блакитного (АВК, XXXVI, 58, 1582); махрама — махівар, кольдра, альбо простирало (Зіз., 111); коли пришолъ день др8ги, взѧл колдр8 и налил воды, и ростѧгнул на ѡбличю его (Біблія, 472); Постель его пана Рокицкого: перынъ двѣ, подушокъ чотыры съ китайками и съ простирадломъ и съ колдрою (АСД, III, 84, 1617); взѧто ми з ложка взгалов'е и колдр8 (Дыяр., 160б); федор видѧчи ижъ дрижит колдрою его на звыча прикрилъ (Пралог, 681—681б); приѧтел велики к8пил ем8 колдр8 ѧк8юс за ѕ сребреник (Зб. 82, 143б); кожушокъ, баранками подшытый, и колдра моя пестрая ему отписую (ИЮМ, X, 425, 1686). *Парайн.* колдро.

Колдро *наз.* *Тое, што і* колдра. То есть постельные речи ... колдро мухояровое одно, узголовья два старые (АВК, XIV, 357, 1590); отдалъ ... колдро, бламъ футра лисего (АВК, XXVIII, 49, 1598).

Колдрышский *прым.* *Тое, што і* колтришовый. Бабоеду Васильевичу трыдцать копъ грошей на страву до Киева, поставь сукна колдрышскаго, — до пана Горностая (Арх ЮЗР, VIII-5, 454, 1532)

Колеатъ *наз* *Тое што і* колегиятъ. студенты езуитские, колеаты Виленские, которыхъ было колькосотъ нашедши на колеумъ рускій . модно кгвалтомъ били, штурмы чинили (АВК, VIII, 30, 1598)

Колебатися *дзеясл зв* *Гайдацца, хістацца* вѣтромъ б8рливымъ ѩко тростина кольбатиса не даваите (Апакр., 18), Зыблюса: Колѣблюса, р8шаюса, хвьюса, колыш8са (Бяр., 52). // *перан.* Молвлю: Замѣшане ростырк чиню, трощ8са, фрас8юса, заколоч8ю, колѣблюса оумом (Бяр., 81). *Парайн.* колибатися.

Колебка, калебка, колепка *наз.* 1. *Тое, што і* колыбка *ў 1 знач.* кролевъна гишпанъскаѧ кгды се 8родила знялезены былъ в колебце еи перстен золоты (Зб. 259, 650).

2. *Тое, што і* колыбка *ў 2 знач.* перенемши мене на добровольной дорозе ... Балтромей Васковичъ изъ сыномъ своимъ Каспоромъ на нее милость калебку каменьемъ били (АВК, XXI, 171, 1556—1557); они в року минулом ѯѕ розбойным обычаемъ на колепку мою били, перенемши мене на добровольной дорозе (Там жа, 213).

Колеблемый *дзеепрым.* *Які хістаецца, калываецца.* заисте Дха Стго есте насажен'е, а не трости ѿ вѣтрѡв колеблемы хвѣючіиса (Апакр., 185б).

Колега *гл.* колекга

Колегеумъ *гл.* колекгиумъ

Колегиятъ *наз.* *Член кіраўніцтва калегіума.* Уставляемъ, ижъ за позволеньемъ всихъ становъ, за прозбою колегіятовъ колегіума Виленского, съ имѣній тыхъ ... отъ выправованья на службу земскую военную вольными ихъ чинимъ (АЗР, III, 308, 1586). *Парайн.* колеатъ, колиятъ.

Колегиумъ *гл.* колекгиумъ

Коледа, коляда *наз.* **1.** *Падатак у гонар святаў Каляд і Вялікадня.* здавна дей они подводъ возовыхъ и верховыхъ не даивали, а капьщины дей даивали на годъ съ каждоѣ корчмы по двѣ копѣ и по двадцати грошей, а коледы и ралцы не даивали (АЗР, I, 226, 1501); мѣщане ... коляды и волочобного не мають на замокъ нашъ давати (АЗР, II, 91, 1511); они, каждый съ нихъ зъ волоки по копѣ збожья мѣсто десетины, а коляды по грошу ... на кождый рокъ давали (АСД, IV, 3, 1554); маютъ и повинны будутъ всѣ мещане з домовъ ихъ местскихъ по чотыри гроши коледи платить такъ на попа руского, яко и на плебана (АСД, XI, 162, 1567); мещанъ владычнихъ ... отъ коледы, отъ ралцу, отъ рѣзничого, отъ помѣрного и ото всихъ инщихъ повинностей вызволилъ (АЗР, IV, 12, 1589); Винъ ниякихъ, ани зарукъ, прометовъ врадъ на подданыхъ брать, ани слугамъ своимъ выдавать и въ домы по коледѣ и пожыткохъ вымышленыхъ ѣздить и посылать не маеть (АСД, I, 190, 1594); правда дей, штожъ мене былъ Курыло, катъ, едучы на села въ коледы, нанялъ форманомъ, албо подводникомъ (ИЮМ, VIII, 362, 1620), мнѣ бы тежъ не годилосѧ ск8пымъ быти в даваню коледы (Зб 259, 509), повинно давать ... особливе коледы зъ кождого пляцу на кождый годъ на свещеника .. по грошы чотыры (АВК, I, 102, 1666); Якъ ходили панове маистратовые съ колядою до замку, однесли пану подстаростему таляровъ битыхъ пять (ИЮМ, VII, 38, 1690). *Парайн* коленда.

2. *Тое, што і* коляды. Лея Левковая жидовка, тутъ же буду чи на врадѣ, яко до тое заставы, ижъ тые хусты Ганны Овхимовое вжо рокъ на коледу будетъ, въ трохъ грошей литовскихъ на часъ малый заставила (АВК, V, 7, 1577).

Коледный *прым. ад* коледа. тотъ дей Федерцъ Гончаревичъ з многими помочниками своими шолъ с коникомъ коледнымъ (АВК, XXII, 45, 1555—1565).

Колеиацкий *гл.* колеятский

Колеиумъ *гл.* колекгиумъ

Колейко *наз. зб.* *Калочкі.* Теже и колейко его и притворово вделаите з меди (Скар. КВ, 51б); поиди а делаи еже повеле гсдь. То ест Храмъ а прикров его, доски и заворы, кол'ца и подъставки и колейко (Там жа, 66б); стеречи будуть дощекъ храмовыхъ жердок их и столпов с подставками ею, и все еже ко сл8жбе таковой прислушить, колейка с верѧми ихъ (Скар. ЛК, 11).

Колейницкий *прым.* ◇ Служба колейницкая — *работа па вырабу і рамонту калёс.* панъ Иванъ Михайловичъ, далъ предку ихъ человѣку вольному, прихожому съ Кіева,

дворыще пустое ... на конной службѣ держати, ихъ вызволивши отъ службы колейницкой, которую они передъ тымъ на замокъ Пинский служывали, а старыи колеса только оправляли, на што и листъ подъ печатью своею далъ (РПП, 301, 1554).

Колейно *прысл. Па чарзе.* въ каждый тыдень по три дни и на стражъ колейно гналъ (АВК, XV, 97, 1663).

Колекга, кголекга, колега, коллега, коллекга *наз. Калега.* панове врадники судовые земскіе сами одни безъ врадниковъ вашей милости, колекгъ своихъ, судити ее не хотѣли (АВК, VIII, 441, 1588); подстаростий мой Менский сам от себе и от иншихъ колекговъ своихъ урядниковъ моихъ кгродскихъ поведалъ (АВК, XXXI, 170, 1593); скирмонтъ ... коледзе *их* писарȣ кгро*д*скому ... по*х*валку и ѡтпове*д* ѡчевисто ȣчинилъ (КЛС, 60, 1596); То все же арцибискȣпъ албо митрополитъ, и бискȣпове албо вл*д*кове роускіе, ихъ колекгове и дх҃овенство и свѣцкіе за вдачные и певные речи пріймȣтъ (Апакр., 46); черезъ умоцованыхъ и коллеговъ своихъ урядовыхъ, двухъ радцовъ ... роспись тоѣ справы зъ умоцоваными братскими были учинили (АЗР, IV, 245, 1603); панове колегове нашы светские ... не згодившысе въ той справе съ нами, упорне одъ насъ отышли (АВК, XX, 212, 1609); депутовали есмо до него пана Тимофея Гапоновича, бурмистра, кольлекговъ и урадниковъ рочъныхъ (ИЮМ, IX, 275, 1636), нима*ш* мȣже[s] пам*я*ти го*д*ных михаила кропивницкого, лаврен*т*ия древи*н*ского и пана мефодія кисел*я* з[s] колегами его в[s] коле рице*р*скомъ не стало (Дыяр., 160). Тогды мы судъ съ посродку себе выслалисмо кголекговъ нашыхъ славетныхъ пана Юрья Левицкого и пана Сергѣя Каменку (АСД, I, 303, 1638); Передъ нами судъями ... припала справа ... на которую шкрутиниумъ с посродка кола нашого двохъ колекговъ нашыхъ ... назначаемъ (АВК, I, 339, 1669); отобрали грошей зъ брамы отъ пана Александра Михайловича лавника и при нимъ коллеговъ зостаючихъ дозорцовъ кабачныхъ зъ другіе чверти (ИЮМ, VIII, 6, 1691); отъ тогожъ пана Григорія Молчанковича лавника могил. и колекговъ его решты позосталых кабачныхъ грошей зъ третего кварталу, отобрали золотыхъ шестдесятъ шесть (ИЮМ, IX, 9, 1692); подстаростему оршанскому и судьи каптуровому и коледзе его пану Крывцу ... дали талеровъ битыхъ петнадцать (ИЮМ, XI, 110, 1697); Александру Ламинскому з колегами, стоячымъ у дому кравецкомъ, за медъ, набраный презъ нихъ, гар. 34 и кв. 2, зол. 41 (ИЮМ, XXI, 39, 1711).

Колекгиалный *прым. ад* колекгиумъ. уходечы от непрыятеля, войска Московского, немало розных справ колекгиалных ... межы которыми справами згинуло (ИЮМ, XXV, 398, 1670).

Колекгиумъ, колегеумъ, колегиумъ, колеиумъ, колеумъ, колеюмъ, коллегиумъ *наз. Духоўная навучальная ўстанова.* князи бискупове ... не мають того дому ... ни на што иного держати ... одно ... для наукъ и цвичэнья в немъ сыновъ земскихъ ... меновите на колеиумъ докторовъ товариства езуитовъ (АВК, XX, 15, 1568); Доносили тежъ прозбы свои о зложене колеіумъ у Вилни албо въ Ковне (КПД, 478, 1568); Одно тотъ домъ со всимъ на все держанъ завжды быти маеть ... На колегіумъ мужовъ закону або братьи и товарышства, што се называють езуиты (АСД, III, 28, 1568); мы господаръ, хотѣчи успокоити колегіумъ Полоцкій отцовъ езуитовъ, всякіе повинности ... съ реестровъ давныхъ ревизорскихъ ... списати есмо велели (АЗР, III, 284, 1584); За прозбою колегіятовъ колегіума Виленского ... отъ выправованья на службу земскую военную вольными ихъ чинимъ (АЗР, III, 308, 1586); за позволеньемъ всихъ становъ, а за прозбою коли*я*товъ колеиȣмъ виленьского зъ имене[s] ты*х*, которые ѡт кого кольвекъ на тое ку колеиȣмъ наданые ... ѡт выправовань*я* на слȣжбȣ земъскȣю военънȣю вольными чынимъ (Ст. 1588, 53—54); тые перевозы обадва отъ мѣста отышли одинъ на колекгіумъ Полоцкое отъ продка нашого фундованъ (АВК, VIII, 267, 1593)· при светой Троицы .. дали, даровали на хвалу Божую ... на олтарь ихъ брацкій Встрѣтенья Господня, на школу коллегіума брацкого (АВК, XI, 56, 1594), оповедалъ ... панъ Якуб Марковичъ — инътроликгаторъ на студента колеиумъ места здешънего Виленского Яна Некраша о томъ (АВК, XX, 125, 1597); тые жъ студенты колекгіумъ Виленского зъ мноствомъ мѣщанъ Виленскихъ ... также кгвалтомъ находили, службу Божую тыхъ дневъ хвалебныхъ разорвали (АВК, VIII, 32, 1598); студенты езуітскіе ... нашедши на колеумъ рускій ... штурмы чинили (Там жа, 30); колегіумъ альбо семинаріумъ для науки людей молодыхъ религѣи Греческой тамъ заложено будетъ (АЗР, IV, 196, 1599); На врадѣ ... кгродскомъ воеводства Виленского оповѣдали и жаловали панове студенци академіей колеіумъ Виленского (АВК, VIII, 498, 1608); въ томъ озерѣ вольное ловенье рыбъ его милости архіепископу, зъ ихъ милостьями отцами езуитами коллегіумъ Полоцкого (АВК, IX, 9, 1618); ксендзъ Янъ Раковскій ректоръ и ксендзы Криштофъ Янковскій префектъ колегеума соціетатисъ Езу Берестейского ... оповеданье ... ку записанью до книгъ врадовыхъ подали (АВК, V, 18, 1644); другую копію прыбиломъ до воротъ великихъ въѣздныхъ при костелѣ ... езуитовъ колеюмъ Полоцкого на цментаръ (АСД, I, 368, 1646); ку суженью припала справа въ Бозѣ велебного его милости ксендза Марціяна Колаковского — ректора колеюмъ Пинского соціетатисъ Езу (АВК, XV, 407, 1680); пан Констанцій ... академикъ Виленскій, сесь листъ угодливый записъ, межи ихъ милостями — ксенжою іезовитами колеюмъ Виленского и цалою акаде-

міею Виленскою ... до актъ книгъ кгродскихъ Виленскихъ подалъ (АВК, VIII, 606, 1685); передъ нами ... постановившысе очевисто у суду панъ Самуелъ Стрежъ, войтъ Екимански, Лентъ ихъ мл. отцовъ Езуитовъ Колегиумъ Полоцкого, оповѣдалъ (ИЮМ, II, 287, 1692). *Парайн.* коллекгия.

Колекторъ *наз. Асоба, якая вяла сумеснае чытанне (супастаўленне).* зъ инстыгаторомъ и зъ колекторомъ реестровымъ выпили горелки за осм. петнадцать (ИЮМ, XI, 170, 1697).

Колемажница *наз. Калымага, каляска.* збирал есми собѣ теж сребро и злато и ѡсобности црск̃ии и земьскіи чиних собѣ певци и певици и коханіа с̃нов ч̃лчих колыбкȣ и колемажници (Зб. 262, 87).

Колена *наз. Тое, што і* колено *ў* 1 *знач.* идоложрець. припалъ оу црк̃ве на коленоу свою (Чэцця, 10б); блаженаꙗ пелагии на колѣноу свою припала к ногама его (там жа, 67б); ȣпавши на колѣнȣ поднесъ ѡчи и рȣки свои в небо (Біблія, 39); ȣпавши Авраам на колѣнȣ поклонилсꙗ гд̃ȣ бг̃ȣ (Бельск., 1б); свꙗты° конон зомлѣвши и ȣпавши на колѣнȣ из молитвою гсдȣ богȣ ѡтдал д̃шȣ (Пралог, 490б); оупавши на колѣнȣ поднесъ очи и рȣки свои въ н̃бо, и молилсѧ (Хран., 25).

Коленда *наз. Тое, што і* коледа *ў* 1 *знач.* Коленда до Его млсти Вицеоконома Могилевъского (ИЮМ, I, 100, 1680), ксендзу Ждановичу коленды дано золот. пятнадцать (ИЮМ, II, 91, 1684); отцу ксендзу Архидьякону белорускому Ждановичу дали коленды золотыхъ пятнадцать (ИЮМ, VIII, 34, 1691).

Колено *наз.* 1. *Калена (месца злучэння галёначнай і бядровай частак нагі).* глѣбъ ... приклонил колѣни. и почал молитисѧ (Чэцця, 245б—246); так гекторъ напротивку коленми был припужон ȣпасти (Троя, 41); раны тятые на головѣ, на колене и на плечи и на локти оказывалъ (АВК, XVII, 346, 1541); виделъ есми на томъ Иване Миленькомъ на оку левомъ рану ... а другую на нозе левой, на колене крывавую битую (АВК, XXI, 75, 1555); на Охремъ Мицуковичу колено левое, ноги также зъ лука прострелено (АВК, XVII, 412, 1556); погледѣлъ ку верху и поклекнулъ на колѣно, рек Ижоте (Трыст., 85—86); в Хомы Волевашевича виделъ есьми на нозе левой колено шкодливе ростято (АВК, XXXVI, 221, 1582); що подле°шог ꙗк людем служыт, здра°цы ноги ȣмыват, на колѣна падат (Зб. 261, 124); на то° шатѣ мае быт дрȣгаꙗ шата, зверхȣ коротка над колѣна (Бельск., 51б); колѣна мои ослабѣлы ѡт поста, а тѣло мое змѣнилосѧ длѧ оливы (Каліст, I, 33б); коли почали лытъки его до колѣнъ пороти, ȣчулъ с̃ты° болест великую (Зб. 82, 191). // *перан.* Ныне же припадаю на колѣна серца моего (Скар. ПБ, 31); церквы ажъ до колѣнъ оунижоные а праве потоптаные соут, люде роспорошени (Апакр., 119б); Целоую

чы преклоненнȣю головȣ, которой сѧ всѧко колѣно нбсныхъ, и земныхъ, и преисподнихъ кланѧетъ (Карп., 46б); ȣваж ꙗко здȣмели се простые ȣченики коли видели гсда и бога своего, на которого имꙗ всꙗкое колено кланꙗетсꙗ (Зб. 255, 233б—234); естемъ цесаръ ... передъ которимъ кланꙗетсꙗ колѣно небесныхъ и земныхъ и преисподнихъ (Зб. 259, 167). ◇ Поклонение коленъ — *тое, што і* коленопоклоненье. Вшедши комȣ на поклоненіе колѣнъ, натыхъмѣстъ срдце его наполнѧетсѧ силы Б̃жей (Мак., 72); у (въ) колено — *па калена (бытавая мера вышыні).* были двѣ дѣле так великие ѡдномȣ кȣлꙗ ȣ колѣно, а дрȣгомȣ ȣ поꙗс (Бельск., 386б); мꙗ ... потрȣтивши в болото в колѣно и болшъ глȣбокое стали надо мною з великим тумȣлтомъ люде° (Дыяр., 161б); виделъ есми сеножать ... выпаленую, на которой уже трава у колено поросла (АВК, XVIII, 394, 1653). *Парайн.* колена, каляно.

2. *Калені (бядровая частка ног).* положивши его млстіваꙗ матка головкоу его на своем лоне албо на коленех. плачоучи горко рекла (Пак. Хр., 14б); ѡна ȣспала его на колѣнехъ своихъ, и положила голову его на своем лонѣ (Біблія, 133); дѣвка на колѣнахъ у Карпа седѣла (АСД, I, 316, 1640); Чемȣ есмь в° животѣ не оумерлъ, и вышедши з° живота, заразъ не згинȣлъ; длѧ чогѡ принѧтый на колѣна; чемȣ кормленый персѧми (Хран., 57б).

3. *Выгіб (чаго-н).* Отъ того колѣна рѣки Цесарки, границею сухою, дѣлечи пущи: королевскую пущу польву, а пана Сопѣжину поправу (РПП, 58, 1559).

4. *Пакаленне.* хто менітсѧ шлѧхътичомь тогды имеетъ оуроженых старых а добрых шлѧхтичовъ поставить на свидечство двѧ своег родȣ а дрȣги два изъ дрȣгагѡ колена а третихъ два съ третего колена (Вісл., 18б); была анна прорчица. дочка фаноуилова. ѡт колѣна сирова (Чэцця, 138); роуки протѧгненію и поднѧнію оусих цесарев королев кнѧжат и всих людей колѣна (Валх., 66б—67); ѳилон° же философъ былъ ѡт колѣна левгыева, изъ града Алеѯандрии (Скар. КБ, 2); одного леоувита жену мещанье Гавааньские ѡт колѣна Веніаминова споганили (Будны, 85б); антихристъ мовитъ запевъне се народитъ с колена дань (Унія, 40); ѡт колѣна наранова сына д̃вдва матранъ сщ̃нкъ з вифлиѡма зродил левию (Рым., 82); всѣхъ лѣтъ мешкалъ с̃ми и ѡглѧдал с̃ны с̃новъ своихъ. ажь до четвертагѡ колѣна (Хран., 58б).

Коленопоклоненье *наз. Стаянне на каленях у час малітвы.* Варахай, б: Доброречене, блсвенство, аб колѣнопоклонене (Бяр., 252). *Парайн.* поклонение коленъ.

Коленопоклонный *прым. ад* коленопоклоненье. Досыт бовѣм оуже веселовалисмо з° потѣхъ дȣховныхъ: и за колѣнопоклонныи працы, и за инщіи живота тѧжкости в° постѣ, и инщими часы поднѧтыи досытъ покою в° празничныи дни воскресеніа

Хва ... заживалисмо (Каліст, I, 172б). *Парайн.* коленоприклоный.

Коленоприклоный *прым. Тое, што і* коленопоклонный. подьмо на тры днѣишіи поут. и бгатовоамѣмъ и радостно и колѣноприклоныи труды (Чэцця, 217б—218).

Коленский, коленьский, колиньский *прым. Які мае адносіны да горада Кёльна.* потрафиль на золотѣ, поручи на золотѣ, полица на золотѣ, стихарь полотна Колиньского (АЗР, I, 136, 1494); колніане места коленского хвалят короли (Валх., 96); отънмли ... три сорочки коленъских (КВЗС, 71б, 1538); на престолѣ Евангелія апракосъ ... ризы адамашковые, стихарь коленскій (АСД, I, 146, 1571); Лея ... заставила помененой Ганнѣ Овхимовой ... простыни двѣ, одна полотна коленского, а другая летского (АВК, V, 7, 1577); взяли дей ... кошулекъ коленьских простых шесть (АВК, XXXVI, 42, 1582); взял ... постел коленская перинки к, подушок г (Там жа, 373, 1590); кафтаникъ полотна коленского зъ бавальною, покрытый скурою лосиневой (АВК, VIII, 465, 1593); Въ третей скрыни: кошуль мужскихъ ткацкого полотна и коленского полотна семьдесятъ (АВК, VIII, 485, 1599); покралъ ... шубку белю добрую, простицу новую, купленую за чотыри золотыхъ полскихъ, плахтъ коленскихъ пять (ИЮМ, VIII, 278, 1609); згинуло ... наметки коленскихъ пять, а бавелная одна (ИЮМ, VIII, 349 -350, 1619); покрадено речей церковныхъ не мало, го есть книгъ две, которые стояли копъ пять, стыхаръ коленский копъ двѣ (АВК, XVIII, 365, 1648); хвартуховъ коленскихъ два, коштуютъ золотыхъ пять (Там жа, 439, 1663).

Коленый *дзеепрым. Тое, што і* колотый *у* 3 *знач.* Праса, естъ жертовникъ: то естъ мѣстце офѣр, на котором колено было розмаитое быдло (Каліст, II, 75б).

Коленье I *наз. Дзеянне па дзеясл.* колоти *ў* 4 *знач.* Требище, Требник ... Мѣстце до колѣня або рѣзаня люб палення офѣръ. Быт: кs (Бяр., 172).

Коленье II *наз., зб. ад* колено *ў* 4 *знач.* мѣлъ ся з дому его уродити таковы потомокъ, през которого ся мѣли блгсвити вся колѣня земныи (Зб. 82, 285б).

Коленьский *гл.* коленский

Колепка *гл.* колебка

Колератный *прым. Каляровы* (?). мнѣ бурнатна барва дана соут колератным одана (Неба, 69).

Колеръ, колоръ *наз. Колер.* Китайки, колору небеского до соболей, локти дву, заплатили зол. одинадцать (ИЮМ, IX, 176, 1692); Зъ розказаня п. войта, купили сукна кернового, колеру гоздикового, локоть шесть (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

Колеса I, колиоса *наз. мн.* **1.** *Калёсы, гаспадарчая павозка.* онъ того чл̃вка моего збилъ и коня забилъ до смерти, и колеса зъ дровы отнялъ (КСД, 235, 1515); имаеть волы на всесожжение, колѣса же и орма волова на дрова жертвеная (Скар. ДЦ, 117); онъ мелъ тое сено класти на летние возы на колеса, а не на сани (АВК, XVII, 323, 1541); того дей Яна нашли самого на колесахъ седячого (АВК, XXI, 229, 1556); за колеса сена грошей польскихъ два (КПД, 788, 1564); други пришедши на тое поле ... соху колеса борону зрубал (Ст. 1566, I, 76б); за колеса сена грошей польскихъ два (КПД, 788, 1564); за нимъ везут мертвого витезя в колесехъ (Трыст., 119); виделом колеса свежо двое зрубаны, пшеницу розкиданую по дорозе (АВК, XXXVI, 322, 1582); за сани мужыцкие дровны простые два грошы, за колеса мужыцкие простые шесть гроше (Ст. 1588, 51б); Домовыхъ речей: кадокъ, коробокъ, бочокъ порожнихъ, колесъ, возковъ, васажковъ ... и иншого домового начинья немало (АВК, VIII, 467, 1593); Гришко Стасюковичъ ... ехалъ колиосами по хворостъ до леса (АВК, XVIII, 154, 1598); колеса простые двое, грошей десеть, восажки два безъ ковъ, грошей двадцать, сани простыхъ трои, грошей шесть (АВК, XIV, 634, 1599); тотъ Туръ, перенявъшы мене у мостку, на колеса въселъ и, грозечы мне, вести себе до Слуцка велелъ (АВК, XVIII, 211, 1607); особно обоз з колес скрипячих поставивши (Стрыйк., 517). *Парайн.* колесы.

2. *Тое, што і* коло I *у* 3 *знач.* Анъфимъ сты ... в железные а роспаленные огнем боты обувшы до колес привязаны был (Зб. 752, 7б).

Колеса II *наз. Павозка спецыяльнага прызначэння (для гандлёвых, ваенных і іншых мэт).* с тыми фурманы на особной колесе купецкой выправившы его до обозу. додаваючы войску короля его милости жывности, послалъ былъ (АВК, XX, 196, 1602); Рынштунки, то есть меновите: пулгаковъ шесть. колесу кованую жолнерскую, которая коштовала копъ семи грошей (АСД, III, 83, 1617); тую дей клячу ... с колесою и з скрынею, в которой вапно вожоно ... до замку Виленского отпровадили (АВК, XX, 326, 1638); заехали ему дорогу два зацные сенаторове, героде и никита, взяли его на колесу до себе (Зб. 752, 558). *Парайн.* колесо *ў* 2 *знач.*

Колесникъ, калесникъ, колесьникъ *наз. Каляснік.* жаловалъ колесникъ кролевой ее милости Микула Пацутичъ на Гришка Янковича, колесника жъ (АВК, XVII, 5, 1539); подданыи кролевой ее милости колесники Озерские на имя Антонъ Коньтевичъ и сынъ его Яцута оповедили (АВК, XXI, 47, 1555); бондары, колесьники, стельмахи, рымары, сыромятники, дуботолки, сѣдляры, гончары, токары, шкляры, пекары, и кождого ремесла хто-колве уживати будетъ ... маетъ зъ ремесла такового дати одинъ грошъ (АВК, III, 91, 1557); отъ колесниковъ въ кождый годъ отъ кождого брано по грошей чотыры (АВК, I, 158, 1584); Павлюкъ колесникъ, полъ пляцу прутовъ осмь (АВК, XIV, 439, 1592); возокъ спорый для харчы купили у ка-

лесника Стаська (ИЮМ, I, 23, 1679); Колеснику Бядышу за направу колясы и за две воси новыхъ (ИЮМ, II, 145, 1684); за отвезене колясокъ до Грышка Бесихына колесника, чотырохъ дышлевыхъ, Софронову Ходоровичу сыну Захару заплатили (ИЮМ, VI, 70, 1689); До тыхъ же колясъ змовили Артема Бесихина колесника поробить колъ шесть звіончатыхъ (ИЮМ, VIII, 68, 1691); колеснику за розварачевання колъ 10 вос. (ИЮМ, XXI, 40, 1711).

Колесница *наз. Калясніца.* ꙗвиласѧ колесница ѡгнѧꙗ (Чэцця, 235б); тои скоро собралъ *ест* деветьсотъ колѣсницъ еже на странахъ имели суть косы остры (Скар. КС, 10б); Престолъ его ꙗко пламень огнѧ, колесница его огнь палѧщь (Скар. ДП, 23б); селеніе кидарское — до*м* татарскій, еже е*ст* сѹгѹбъ, еди*н* на колесници, а дрѹгі*и* в зе*м*ли ископанъ (Зіз., 107); взꙗ*л* теды дв҃дъ тисꙗчу колесницъ его, и семъ тисꙗчъ ездъны*х* (Біблія, 369); онъ естъ, который на колесницы огне*нн*ой Ілію до раю завѣ*з* (Карп., 20); Іпподромъ, іе: Мѣстце где сѧ конми вытѣкаю*т*, аб до кола гонѧ*т*. быт: ѿи кѡнѣ и кѡлесницѣ оутѣчѹтъсѧ, събо*р* (Бяр., 282); коли шли а идѹчи розмовлѧли: А ѡто колесница огнистаѧ, и кони огнистыи розлѹчили обадвѹхъ (Хран., 320), староста росказа*л* желѣзного гвоздꙗ набити в ноги его и пере*д* колесницею своею гнати (Пралог, 490б); велѣлъ Македонꙗномъ на златѹю колесницѹ взꙗти тѣло его (Алекс. 1697, 51).

Колесницкий *прым. ад* колесникъ. отецъ небожчикъ его зоставилъ на отчинѣ на колесницкой земли, а мене на той купленинѣ (АВК, XVII, 7, 1539), Кондрагъ гежь приставилъ и подалъ Ивашуту Степановича — сотника колесницкого (Там жа, 121, 1540)

Колесничный *прым. ад* колесница. Снѹздницъ: т҃, црс*т*: т҃. Колесничных коній, возник*ѡв*, возовы*х* (Бяр., 164).

Колесный *прым.* **1.** *Калёсны.* слуга пана Яна Космовъского ... панъну Луцыю нагнавъшы ... у губу оглобълею колесною ударылъ (АВК, XX, 82, 1592).

2. *Ад* колесо *ў* 5 *знач.* Приклада: Кѵріл Ієрс: прир*о*вна*н*е. приро*в*нован[е]е. Землѧ толикѹ иматъ н҃бси прикладѹ. елика среда колеснаа къ всемѹ ѡкрѹжію (Бяр., 125).

Колесо *наз.* **1.** *Тое, што і* коло I *у* 1 *знач.* ж[е]дите мало и нѣтъ его и знижатсѧ въ всо*м* и скочать и ꙗко верхъ колеса зрѣжѹтсѧ (Зб. 262, 22б); ѡнъ естъ чоловекъ просты[и] и ѡтецъ его слѹжилъ панѹ сопезе и колеса даивалъ (КВЗС, 88б, 1539); Ямъ дей ему въ томъ почалъ мовити и хотелъ колесо зъ воза сняти (АВК, XVII, 155, 1540); взялъ с клети ... косъ шесть, колеса д҃ (АВК, XXI, 232, 1556); взяли ... нарогов, топоровъ, кос, серпов, колес, хомутовъ, дугъ (АВК, XXXVI, 43, 1582); каза*л* зара*з* колеса робит во[и]скѹ а корабли на ни*х* стави*т* (Стрыйк., 439).

2. *Тое, што і* колеса II. ѣхалъ зъ мѣста Пружанского на колесѣ дорогою добровольною (АВК, V, 16, 1621).

3. *Тое, што і* коло I *у* 2 *знач.* Замокъ до келни въ колесе купили, заплатили осм. дванадцать (ИЮМ, IX, 65, 1692).

4. *Тое, што і* коло I *у* 3 *знач.* двоу велели на колесе разбити. ѡдного Видимонта. дꙗдю маткына к҃нзꙗ великаго Витовта ѡтнѧ брата маткы его што держаль Оулиꙗноу (Увар., 89).

5. *Тое, што і* коло I *у* 5 *знач.* Сл҃нце ... во своѧ колѣса обращаетсѧ (Скар. Ек, 3б); Поглѣди на дугу небесную ... окружила небо колѣсомъ славы своеѧ (Скар. ІС, 69б).

Колесы *наз. Тое, што і* колеса I *у* 1 *знач.* посылала есми ч҃лвка своего съ колесы въ гай по дрова (КСД, 235, 1515); ѡнъ ... двое коне[и] с колесы з хомѹты и пшеницы две копе ѹжатое побралъ (КВС, 513, 1552); взялъ ми коня шерстью полового с колесы и з хворостомъ (АВК, XXI, 106, 1555); колесы коштовали его грошей сорокъ (АВК, XXXVI, 271, 1582); в клети было ... колесы двои, нароги двои (АВК, XXXI, 169, 1593).

Колесьникъ *гл.* колесникъ

Колеумъ *гл.* колекгиумъ

Колечко *наз., памянш. ад* кольцо. Вделаешъ теже Полици ретезки в ни*х* же колѣчко с колѣчкомъ да случаютсѧ ѿ*т* злата чиста (Скар. КВ, 53б); ѹ каждои ко*р*тыны бѹдѹ*т* колечка золотые пришиты по краех, абы се сполечне спына*ли* золоты*м* шнѹро*м* (Бельск., 50); ѹважалъ рожѹ вдꙗчнѹю вшелꙗкихъ цно*т* колечко ꙗко пе*р*сте*н* (Зб 259, 577)

Колешня *наз. Кладоўка для захавання гаспадарчага інвентару.* збоже вшелякое въ клуняхъ двохъ и въ колешняхъ сѣно пробоями забити и запечатовати розсказалъ (АВК, III, 37, 1629).

Колеюмъ *гл.* колекгиумъ

Колея *наз.* **1.** *Каляіна, паглыбленне, след ад колаў.* Опанасъ повелъ насъ къ той колеи, где изъе[ха]но зъ дорожки на жито (АВК, XVII, 210, 1540); на шестнадцать стаи выжато и жита побрано и съ того мѣстца звезено, съ которого знать колѣю свѣжо, же съ тамтоля жито съ поля везено (АВК, VI, 73, 1589).

2. *Чарга.* которыхъ служъба будеть ... съ пенязми платовъ нашыхъ до Вильни до скаръбу и за крывъдами подданыхъ колеею зъ росказанья врадового ездити (КПД, 543, 1557); сами сторожу, почонши отъ пановъ радъ ихъ милости, и княжата и панята и вси станы, колеею, водле потребы, у войску держати будете (АЗР, III, 125, 1563); они зъ волости тамошнее на сторожу до оного замку, водлугъ давного обычаю, по двадцати чоловѣковъ колеею на отмѣну, такъ яко о томъ устава наша волочна есть, посылали (АСД, I, 138, 1563); сѣно кгвалтомъ покосить маютъ и попратать у своемъ войтовствѣ, у подводы, гдѣ потреба, сторожа колеею (АВК, XIV, 440, 1592); Чреда: Черга, перемѣна, колѣѧ, череда (Бяр., 204). *Парадн.* колия

3. // *перан. Устаноўлены парадак.* передъ нами вратника-

ми ... справа ниже помененая с колеи реестровое ку отсуженю припала (АВК, I, 244, 1612).

Колеятский, колеиацкий, колеяцкий *прым. ад* колеиумъ, колеюмъ. ѡни со всихъ добръ своих колеꙗтъскихъ, ꙗкимъ кольвекъ ѡбычаемъ первеⷭ сего и потомъ набытыхъ, таковыⷯ податокъ выдавати бȣдȣть повинъни (Ст. 1588, 54); тамъ же будучы его мсть ксендзъ Янъ Кендеравский дозорца добръ колеяцкихъ (ИЮМ, XXIII, 330, 1623); на кгрунтѣ ихъ милостей колеіацкимъ ... корчму збудовать казалъ (АВК, XV, 417, 1680).

Колзкий *прым. Слізкі, коўзкі.* колⷥзки были ступени наши на ȣлицахⷯ наших (Скар. ПЕ, 108).

Колзкость *наз. Уласцівасць коўзкага.* онъ же на колзкости падаеть (Скар. IC, 32б); при стежцы колзкости положили мнѣ (Пс. XVI, 135б).

Коли I, **кали** *прысл.* 1. *У які час (часавае).* Отъ великого Казимера королевича намѣстникомъ Могилевскимъ и старцемъ, хто коли будетъ (АЮЗР, I, 19, 1447); тотъ добрій чоловекъ, къ намъ пришодши, насъ узревши, аще добріе и крепкіе речи уведавъши, поведая, къ вамъ коли пойдетъ (КЗ, 339, 1481); сказанье коли пришол александръ на индиискаг цр҃ѧ пора и поразилъ его (Алекс XV, 1); чтоут книги в оных сторонах. ерахіа цесарѧ римского. коли махометове и сараценове моць и силоу ȣзѧли над хрестіаны (Валх., 81); ні есьті имъ было коли (Цяп., 51); ѡ кн҃зи Витовте коли заселъ на великомъ княжени Литовскомъ (Рач., 328); неѡселого завжды коли и гдѣ может потрафити волно имати (Ст. 1588, 168); нѣ смѣи оуказовати коли то бȣдет (Каз. Кір., 52б); ѡт ѡного часȣ патрыѧрхи царогородские цесары ихъ ꙗко и коли хотели подавали и складали (Бер. саб., 39б); пометаешь ѡ цр҃и индеиском, коли пѫстилъ к тобѣ поминокъ великіи змиины (Арыст., 151); ѡн не чȣлъ, ани коли сѧ ȣклала дочка, ани коли встала (Біблія, 48); Егда: гды, когда, коли (Бяр., 46).

2. *Калі? (пытальнае).* коли пріидешь ко мнѣ (Пс. XVI, 99б); Затымъ пытал уріад: гдѣ бы онъ тое міасо убитое поделъ и коли тую корову бит казалъ (ИЮМ, XXXII-2, 136, 1578); тых то пытает цесар коли ему бȣдет фортуна (Наб. тур., 21); Спытали быхъ епископовъ Рускихъ: если же коли тое миро великое посвещали и якими словы и церымоніями (Гарм., 194); Коли Хс далъ тȣю владзȣ Сщенникомъ (Сакр., 7).

3. *Калі-небудзь (неазначальнае).* мы великии князь Витовтъ вѣдомо чинимъ каждому доброму, кто коли на сесь листъ позрить, аже есмо допустили садити село Княжую Луку (АЗР, I, 22, 1383); Межи вами и цара, брата вашого, колько коли доброты будеть, мы убогіи тымъ деломъ у причине хочомъ быти (КЗ, 363, 1484); не вѣдаешь што жь тис коли пригодит (Алекс. XV, 2б); береть въ нихъ мыто съ стрȣговъ и зъ возовъ, хто коли зъ нихъ до Риги ездить (КСД, 926, 1516); А чимъ коли будуть пахати, а они мають зъ сохи давати по колодѣ овса (РПП, 130, 1518); если бы коли свещенника отца або жона и дѣти его потомки ихъ въ той церкви не мѣли (АВК, II, 6, 1555); естли бы се коли то трафило, жебы ѡдна ѡсоба в речахъ крвавыхъ до двȣхъ судовъ кгродъскихъ была позвана (Ст. 1588, 188); по волости нашой воеводѣ нашему не ѣздити, а поедетъ ли коли въ ловы, ино по становъ его не даровати (АВК, XIII, 67, 1593); По всем поминаю ти напред всего чим коли есми тебе тешивал (Арыст., 138); отъ отцовъ своихъ не слыхали, абы панове Горбовскіе коли въ той рѣцѣ в деснѣ который вступъ чинили (АВК, VI, 227, 1603); его там моглъ ꙗк затратит боꙗчисꙗ бы емȣ коли в кролевствѣ не перешкожал (Бельск., 78); ѡнъ мнѣ тое панство зас привернет, которое будȣ ли коли мѣлъ (Хр. польск., 22); Которій слышачи ѡ ꙗкомъ подвиговъ дѣлѣ, же ихⷭ хто коли чинилъ, самъ ихⷭ полнилⷭ з великою горливостю завжды (Мак., 14); землѧ засъ падаючисѧ, всѣхъ людей, которые коли ѡт перваго чл҃ка Адама ажъ до ѡного дн҃ѧ были, тѣла наверхъ выпȣститъ (Варл., 226б); потомъ оуже ни хлѣба пожоданого, ани мѧса поживалⷭ, ани коли тежъ вино пилъ (Хран., 363б)

4. *Калі (адноснае, пры падпарадкаванні даданых азначальных сказаў).* в оноую годиноу коли твои единыи сн҃ъ тобе дѧковал а с тобою се жегнал далеи говорити не моглъ (Пак Хр., 13); в оных днех коли тако тыи три королеве как пречено есть оу ероузалем вошли тогды ирод был тамъ (Валх., 50б 51); положилъ есми рокъ той копѣ, коли мають тамъ судьи вывести (КСД, 23, 1510). Хс на онъ часъ, коли тѣло его ȣ гробѣ лежало, мѣлъ на оное мѣсто сніити, гдѣ души ст҃ыхⷭ отецъ были (Будны, 132); то было в року прошломъ тисеча піатсот семъдесіат первомъ м-цу февралıа семого дня колисте теж о тот же домъ мели право зъ Омеліаномъ Летіагою (ИЮМ, XXXII, 40, 1578); тые корчъмы могилевскіе до нового лета, коли се рокъ окончить, до чого еще чвертъ сполная, волно додержати (ИЮМ, VII, 300, 1579); если Атылѧ, ꙗко Сабэллик поведаеть, умер пѧтдесѧт шостого року вѣку своего, тогды в тот час, коли его ѡбрали королемъ, мѣлъ дванадцать лѣт, што ест против розуму (Атыла, 233); витину ... ѡбецалъ и повезалъсе Анъдрей Маслека зготовать на час слушный, коли того потреба будеть (АВК, XXXVI, 27, 1582); в мамърамехъ дата то есть, рокъ и месецъ и день, коли ихъ хто береть маеть быти написаныⷭ (Ст. 1588, 149); мы на тотъ часъ не были, коли они до двору его корол. млсти о непоступлене аренды посылали (ИЮМ, VII, 490, 1590); в полȣдни коли бываеет накгвалтовнѣⷭшаꙗ иле в тамтых ȣпаленых краинах горꙗчост, вода се ставает ꙗк лед зимна (Стрыйк., 419); днꙗ ѡдного, коли сынове его и дочки ели и пили вино в дому брата своего первородного, пришов посол до иѡва (Біблія, 78); в ночи коли сꙗ вси наⷭлѣпеⷭ ȣбеспе-

чили, и попившисѧ ꙗко дома порозбиралисѧ, премыслав выпадши з мѣстца закритого, ѹдарил на них (Хр. польск., 3); вʼ кождом повѣтрю завше мнѡства Агглʼскіи найдѹютʼсѧ, ꙗкъ барзѣй вʼ Цркви, ꙗкъ болшʼ сегоднѧ, коли Панъ их на небо всходит (Қаліст, I, 147б); тои зас ночи коли его трачено великиʼ страх был на нас и на всѣхъ мещанъ (Дыяр., 177б); жидове ... ведлуг бѣгѹ мсца рокъ свой мѣрили, которіи мсци того днꙗ личити починали коли ксенжицъ наставалъ (Выкл., 35).

Коли II, **кали** *зл.* 1. *У той час як; пасля таго як (пры выражэнні супадзення дзеяння галоўнага і даданага сказаў або паслядоўнасці дзеяння).* города не рубити. а коли миръ станеть, юрью кнѧзю города лишитисѧ (АЗР, I, 1, 1340); коли отецъ нашъ перво Жомойтскую землю держалъ, тогды далъ того куничника Қловзгайлу (АСД, III, I, 1442); коли великій король пошлеть посла своего до цара, и царъ маеть тое присяги потвердити (КЗ, 330, 1479); коли знаменаемсѧ стымъ чстным крстом. тогды не приступи ты с намъ злость (Чэцця, 29); Коли гсдремъ был на Литовьскои земли кнзь великии ѡлгирдъ и шедь в поле с Литовьским воискомь. побиль Татаръ на Синеи воде (Увар., 99); коли сполнѧтсе пѧть тисечеи лѣт и сто лѣтъ и ѡсмьдесѧт лѣтъ и девѧт лѣтъ. тогды придет на землю наимилеишии снъ божіи (Пак. Хр., 28), мсцѧ септембрѧ. ахтоврѧ. коли оуже слнце маленко на дол снизитсе. тогды там трава и иныи зельіа почноут рости (Валх., 44б—45); коли пришла до тела на ложи на него кликала (Жыц. Ал., 99); Қоли ехалъ панъ Литаворъ до Браславля, тогды взꙗлъ зъ Несвежа стырту жита (КСД, 876, 1516), коли акгаменон своеи речи конець оучинил вси там стоꙗчии его раду похвалили (Троя, 4), коли матка наша с тое хоробы выʼдеть тогъды мы ѡ тѹю близкость и ѡ тѹю п копъ гроше хочемъ ѡтъказати (КВЗС, 11б, 1533); Қоли Татарове въ Пинску были, прывилья зъ домы попалили (РПП, 301, 1546); коли сѧ ленили оучити людей, наоучилъ их діаволъ абы вѣрили иж безъ наоуки, безъ вѣры, и безъ исповѣданіа можеть человѣкъ спасенъ быти (Будны, 6б); отецъ мой будучи хорый и в той хоробе ехалъ былъ на войну и коли приехалъ до Слонима, тогды еще з допущенья Божьего большую хоробою рознемогъ (АВК, XXII, 163, 1565); коли воʼско нашо маеть быти роспущоно тогды не мають гэтманове ани ихъ писари ѡд попису ничого брати (Ст. 1566, 23б); Коли утопили, топоръ давали, а выплывши, ни топорища (АЗР, III, 171, 1574); коли зъеднали есмо сполне пана Солецъского, будучи обжалованые отъ него, тогды я ... заплатилемъ грошы копъ двадцать три (ИЮМ, VII, 286, 1577); коли ему было дванадцат лѣтъ онъ былъ великое доброти и мудрости во всѧкои его речы (Трыст., 14—15); коли вже старъ былъ, тогды понѧл жону з великого племени (Бава, 129); Нарымонт коли сѣл на великом кнзстве Литовском гэрбъ свои Китаврус зоставил брати своеи (Рач., 309); Он му отказал, иж дей я слуга королевский, жолнер, коли буду от короля грошы мети, тогды заплачу (АВК, XXXVI, 2, 1582); тые коли кѹ добромѹ и досконалому розѹму приʼдѣть моцни тэстаменъты свои чынити (Ст. 1588, 335); не далъ ми еси ничого за посвещенье, коли тебе рѹкою своею посвещалемъ (Бер. саб., 56б); коли оуже возрасте ѡтрок тои. и пристали родители его оучити ремествѹ своемѹ (Арыст., 155—156); коли слнце прідеть на козеи рог. тогды крѡн воидеть в рыбы (Неба, 61б); коли еи хотел поневолит вѹлкан бронила своеʼ чести (Царств., 74б); коли вже была весна в року ҂ахв, Тотъ нахѡд людеʼ множество почали мерти (Барк., 164б); не был першиʼ и ѡстатниʼ коли бгъ казал выберат (Зб. 261, 96); коли се розсвѣтил ден шестыʼ ѹчинил бгъ зверев земных и скотов ведлуг рожаевъ их (Бельск., 2б); коли ишол до лазни ѡни ѹпатривши час забили его (Стрыйк., 526б); Коли был ѹчиненъ корабль досконале, реклъ теды гсдь до ноꙗ воʼди ты и вес домъ твоʼ до кораблꙗ (Біблія, 24); коли алеѯандер пришол до браны мѣстскои, персове его видꙗчи велми се здѹмѣли бо его розѹмѣли быт богом (Алекс., 17б); коли слнце ѹдырило на тарчи золотыи, и мѣдꙗныи, розсвѣтилисꙗ гори ѡт нихъ (Кн. Мак., 57); коли в ночи вси ѹснѹли, приꙗмъ цар шѹкал в шатрѣ сына своего ектора (Тр. гіст., 71); коли было иѡсифѹ лѣтъ ō ѹмерла ему жена (Рым., 82б); коли се ѡбадва поѡбражали, ѡдинъ не такъ велми хромыʼ до слупа наперевʼ прибѣжал (Хр. польск., 3); коли усѣлъ съ ними, прыемъ хлѣбъ, и преломилъ, и давалъ имъ (Гарм., 204); кали въ нихъ архимандрита Богъ заберетъ, ино братя .. мають обрати одного брата на тую архимандритю (АВК, I, 48, 1614); коли приʼдет ѡныʼ дѹхъ правды наѹчыть вас всꙗкое правды (Зб. 255, 58); коли на них ничого не доказали, конми их волочыли по мѣсту (Зб. 752, 43б); коли сѧ росʼвѣтилъ днь шестый реклъ бгъ (Хран., 4); коли высылали пана Қалиновъского до Варшавы на сеймъ, стратили на харчъ печенья, асм. ѕ҃і, калбасъ колецъ ѳ҃ (ИЮМ, I, 92, 1680); Қоли отбирали железо, мы, шафаре сегорочные, вежовое у работе, иншое цалое, другое ламаное, узяли усе вагою у важницы отважоное (ИЮМ, VII, 87, 1690); коли бѹдемъ битвѹ меть, тогда тебе македонꙗне познают (Алекс. 1697, 7б).

2. *Пры ўмове, калі; у (тым) выпадку, калі (пры выражэнні ўмовы).* Чынимъ знаменито симъ нашымъ листомъ ... хто на нь возрыть, или чтучы его услышить и коли кому потребно будеть (РПП, 327, 1392); о удове прі чомъ зостать колі мѹжь умреть (Вісл., 9); коли хочете оувѣдати силѹ крстнѹю. ѡ том споведаю вамъ как есть лѣпо (Чэцця, 26б); где коли емоу повелить. и ѡн тоуда кочюеть по мале времени (Увар., 104); коли кто блюзнит против цесарѧ достоен есть смрти (Пак. Хр., 19б); коли такое змле оу лоуг албо оу водѹ оукинеть. оуси жабы ѡсипеють (Валх., 93б); коли наместникъ володимерскій

на войну поедеть, тогда они, безъ бытности его, мають на замку нашомъ зъ наместникомъ его для обороны быти (Арх. ЮЗР, V-I, 30, 1509); Коли Татаринъ ѡживеть, ѡнъ маеть десять золотыхъ заплатити, а коли вмреть, ѡни маеть головщинѹ платити (КСД, 3—4, 1510); подводу мають давати подъ гонца нашого, коли олижъ увидятъ листъ подводный, сыгнетомъ нашимъ запечатованый (АЗР, II, 91, 1511); Коли не достанеть дровъ загаснет[s] огонь (Скар. ПС, 40—40б); не оубоишсѧ *ѡт* напасти коли пріидет (Зб. 262, 14); коли не прешиб ѡ камен ногы твоеи, на ѧщоркоу и на василиска боудеш настоупал (Пс. XVI, 93б); коли посваряться Полочане и выдадуть ся оба въ кольцѣ, ино то вина наша (АЗР, III, 17, 1547); коли войтъ недъбале ся заховываеть, ино врадъ его маеть напоменоути (КПД, 580, 1557); жонатому далеко труднеи бываеть, коли на него приходѧть гоненіе и всѧкие скорбы, или клопоты, нежели нежонатому (Будны, 32б); панъ Василей далъ ему на корчъму избу на пустовщине у Раховцовъ, которую панъ Федоръ взяти и постановити маетъ, коли воля его будетъ (АВК, XXII, 439, 1570); коли не ѹзърели очима и ѹшіма ѹслышели, и сердъцем[s] зрозѹмели (Цяп., 17б); ꙗ битву покину коли дань ѡтпустишъ корновальскую (Трыст., 21); коли кого кн҃земъ Литовскимъ посадѧть на великомъ кн҃зстве вам *ѡт* Литовскои земли не ѡтступати (Рач., 338); коли дей твоя милость рейстру мне не даси, я дей не повиненъ року складати и справедъливости чынити (АВК, XXXVI, 6, 1582); сторона потребовала того только в тыхъ речахъ коли комѹ идеть ѡ почтивость або ѡ горьло (Трыб., 5б); если врꙗдъ того вѧзнѧ постигнеть, тогды маеть на немъ собе шкодъ своихъ позыскивати, або вѧзнѧ стороне жалобно[s] вернѹти, а коли емѹ подасть, тогды сторона тѹю нагородѹ, што *ѡт* врꙗдѹ возметь верънѹти маеть (Ст. 1588, 172); коли се назадъ дасть богъ звернеть давали и вшелꙗкую ѹчтивость и ѹшанованье (КЛС, 19, 1596); коли мают вни[s]ти тѹрки до костела на ден с҃ты[s] пред тым ѹмыетсꙗ в лазни (Наб. тур., 24б); коли мѹку житнѹю ѹ хлебе спекут, то тесто печеное солодко (Барк., 164); птаство коли пъетъ кѹ горе очи подносит (Зб. 261, 96б); г҃дъ б҃гъ гори зровнает коли схочет (Бельск., 45б); коли штоколвек мѣли починати, завжды тог Иꙗнѹша ꙗкъ б҃га ѡсобливыми м҃лтвами хвалили и чтили (Стрыйк., 421б); коли сꙗ ворочу звитꙗжцею в покою розвалю тую вежѹ (Біблія, 124б—125); Золото теж коли на[s]демы, ногами топчемы (Алекс., 35); коли (мовит) здоров бѹдѹ догоню тебе в дорозѣ (Тр. гіст., 68б); коли што зостанетъ на мисѣ, за простый хлѣбъ и за простое вино то почытаютъ (Гарм., 200); Зайзрѧчим абовѣмъ великій боль естъ и тѧжаръ и горкость, коли толко видѧтъ того комѹ зайзрѧтъ (Каліст, II, 288б); Коли бовъм[s] ч҃лвкъ исповѣдаетсѧ, тогды если мѣлъ пред исповедью грѣхи смертелные, ласкѹ б҃жѹю прыймѹет[s] зглажаючѹю ѡные грѣхи (Навука, 10); коли очи здоровы

и цѣлы, теды и все тѣло ѡсвѣчаетсѧ (Мак., 5); коли в[s] словахъ або розмовѣ оураз ꙗкій або послизнен[s]е найдеть певнымъ лѣкарством[s] ѡные лѣчѹ (Варл., 22б); богъ ... ꙗкъ се сродзе гнѣвает коли завше щастꙗ ѹживати допѹщает (Зб. 107, 157б); в тот час д҃шу свою за ѡвцы свое кладешъ коли против волкомъ света и дьꙗволѹ ѡвцы твое, розѹмъ, волю, смыслы гамѹешъ (Зб. 255, 53); коли речи намъ водле мысли плынѹт, жебысмо противъныхъ ждали (Зб. 259, 551б); Коли сꙗ повалит не зобьетсѧ, бо г҃дь подпирает рѹкою своею (Пс. XVII, 2); паметай на мене коли сѧ мѣти бѹдешъ добре (Хран., 65б); коли поразиши пора, тогды близко раю бѹдешъ (Алекс. 1697, 27б). *Параўн.* колы II.

3. *Бо, паколькі (пры выражэнні прычыны, якой абумоўлена дзеянне).* рек паномъ коли мнѣ Бог дал помстити кров ѡтца своего ꙗ свѣта того ѡтрекаюсѧ (Рач., 309); ѹже весоло ѹмрѹ: коли есми ѡгледаю твар твою а тебе живого вижѹ (Бельск., 33); теперéж весело ѹже ѹмираю, коли ты алеѯандре забивши моего неприꙗтелꙗ взꙗл есь великую помъсту над нимъ длꙗ мене (Алекс., 74).

4. *Што (пры падпарадкаванні дадана га дапаўняльнага сказа)* и было коли оуслышалас рѣч ц҃рскаѧ и оурѧдъ его и в збираньи молодиць многих к шюшанѹ градѹ к рѹцѣ гекаевои (Зб. 262, 128), Люде бо мають ѡное за честь, коли кто къ кому ѹкладьне говорить, повставаеть, шапку снѧвши кланѧетьсѧ (Будны, 49б); дивна речъ есть колис ты в бѣдном а в малом тѣле будѹчи, моцно в то ѹфаешъ, абы панство дариево мѣлъ собѣ подбит (Алекс., 7).

Колибатися *дзеясл. Тое, што і* колебатися. Тогож лета передъ Покровом за в҃ нощи поколебасѧ землѧ в нощи акы колыбел колибалис хоромы (Увар., 110).

Колибка *гл.* колыбка

Колибочка *наз., памянш. ад* колыбка *ў 2 знач.* за окованье трехъ колъ до колибочки князя Володимеревы далъ 11 грошей (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Коли бы, кали бы *зл.* 1. *Пры ўмове, калі б; у (тым) выпадку, калі б (пры выражэнні ўмовы).* коли бы сѧ еси с нами боем бил. ажь бы еси нашь женьскии пол поразил. малѹ бы еси собѣ чсть изыскал (Алекс. XV, 2б); коли бы есмо молъчали грех бы есмо имели (Пак. Хр., 36); до колна поити жадають. коли бы морозъ и далекость з҃мле могли стерпети албо ѡбычаи земскіи коли бы могли стерпети (Валх., 93б); коли бы хто змову або спикнене або бунт чынил ... чэсть горло именъе тратить (Ст. 1566, 8б); коли быс хотѣлъ моее рады слухати, ты бысь оставил тую битву а вчынилъ бысь мир межы вами (Трыст., 20); пыха и быстрост ихъ погамована быт могла, што бы велми латво учынити, коли бы Тэѡдорык силу свою до силы рымское прылучил (Атыла, 187); коли бы хто ꙗкогож кольвекъ станѹ,

был наѕденъ ꙗвне подоѕзръраныѕ. ижъ маестат нашъ гсдръскиѕ ѡбразил, таковомȣ жаденъ привилеѕ ани зацность, ани достоенство не маеть помагати (Ст. 1588, 4); собе ровьного не допȣститъ, бо бы се иначеи не вынесъ надо всѣхъ коли бы такь же дрȣгие передъ нимъ и по немъ выноситъсе мели (Унія, 32); коли бы оувиделъ некоего безъществоующа их. вложилъ бы его в виноу (Арыст., 147); коли бы гараздъ перед вѣком назіанского тое сѧ перенесенье было стало, моглъ бы емȣ тъи вывод ити (Апакр., 118б); кȣхар коли бы потравы с попелом помешал, был бы годен караꙗ (Зб. 261, 100б); коли бы тобѣ был ѡбꙗвлен муж которѕ тебе мае з животом розлучит, тогды быс его забилъ (Алекс., 38б); коли бы ти ѡднымъ дхомѕ доволи насытитисѧ дано, хто бы тебе знесъ (Мак., 256); що за зыскъ человѣку, коли.бы ввес свѣтъ позыскал, а дшȣ свою стратилъ (Дыяр., 168); ѡ великій лѣкарȣ филиппе, коли бы еси Алеѯандра ȣморил ꙗдовитым зеліемъ, тогды бы ты всемȣ египтȣ гсдръ назвалсꙗ (Алекс. 1697, 28).

2. *Быццам.* stoit wołk żelizny welik, a w nem rewet kaliby sto wołkow wyło (Быx., 493); которѕ розорвалъ поврозы, ꙗко коли бы хто перервалъ нить ȣкрȣчонȣю з паздериѕ згребных (Бібліа, 132б)

Колижды *прысл. Многа разоў.* тое бываеть из розности земское и нбсное и с посаженіа королевствъ ихъ. да есть питаніе оу сторонах ѡных колижды и свѣтъ (Валх., 88б).

Коли жъ I *прысл Калі ж (пытальнае).* Коли ж сѧ тое стало, гды Тѣло свое ести, а кровь свою пити домовникѡмъ своимъ подалъ (Сакр, 12б); пȣстынникъ .. в тоѕ воѕнѣ бȣдучи мовлꙗл до кȣсителꙗ і колиж бȣду мѣт ѡт тебе покоѕ, ѡтстȣпи ѡт мене (Зб. 107, 205).

Коли жъ II *зл.* **1.** *Калі ж, у той час як; пасля таго як.* колиж сȣдꙗ пытал слȣжбніка. тогды слȣжебникъ запрелъ жебы не видѣл тое раны (Вісл., 19—19б); колиж оуже вам ѡмерзлъ есми вы сами оувидите мѧ. а колиж сѧ вам видит поръ болши мене. а што ми мает оучинити (Алекс. XV, 1б); колиж ихъ искали оуси хоронѧлисе. толко ѡдин никодемоус оуказалъсе имъ (Пак. Хр., 34); Коли жь тыи црькви оуже были доконаны тогды гелена пошла до назаретъ (Валх., 72б); Колиж теж то ȣвѣдал царъ погажскиѕ, што се такъ стало трои (Тр. гіст., 72); коли жъ пріишло кѕ вечерю Алеѯандер мало ѡтстȣпил ѡт города на становиско свое (Алекс. 1697, 13).

2. *Калі ж (пры выражэнні ўмовы).* коли жъ виноватыи не станететь (так!) на рокȣ. тогды подводца изыщеть дѣдичство (Вісл., 10); колиж есте моего единого сна оукрижовали и маткоу оукрыжоуите (Пак. Хр., 11б); koliż ty hospodar nasz nam rady, a wmysłu swoieho ne powedaiesz, my woi ne choczem za reku Buh ity (Быx., 554).

Коликий *займ. Які (значны па памеру).* Естли ѡт воды

сей свѣтъ згине, то коликаѧ вежа ѡстатисѧ може (Хран., 12б).

Коликкрать *гл.* коликократь

Колико *прысл.* **1.** *Тое, што і* колько *ў 3 знач.* сыновѣ вениѧминовы ... колико было их толико собѣ ухватиху жен егда танцеваху (Скар. КС, 47б); сличи всехъ да оувемъ число колико естъ ихъ (Скар. ДЦ, 115б); сложи мерило с поновеніем и смотри колико ес днии (Неба, 80); Елма: гды, поневаж, гдыж, егда, иле, ꙗкѕ много, зане ,вѯѕ. повнегда, пе. коликѡ, поневажъ, ꙗкъ (Бяр., 41).

2. *Тое, што і* колько *ў 4 знач.* Книга свтго іоана ... колико словъ имуще, толико таинъ в собе замыкающе (Скар. КБ, 6б).

3. *Тое, што і* колько *ў 5 знач.* Не ѡдnаково ели або постили, але водлȣгъ преможенъꙗ каждыѕ колико моглъ (Пралог, 679б).

Коликольвекъ, коликолве, коликолвекъ *прысл. Калі-небудзь.* коли-кольвекъ подскарбій земскій пѣнези выбиралъ, тогды завжды ее неровно большъ прихоживало (АЗР, III, 7, 1547); всякое дерево и дрова коли-колвекъ Велъею рѣкою на его милости властную потребу до Вилни проважоны будуть (АЮЗР, I, 146, 1558); то што будеть черэз неприꙗтелеѕ того панства ѡтдалено розобрано и ку иншому панству ѡт того панства нашого коликолвекъ впрошоно ... направити ѡбецу емъ (Ст 1566, 28), працовистые а накладные староня в тых всихъ справахъ, которые его милости коли колвекъ отъ насъ злецоны были (АВК, XXXVI, 168, 1582), винни будȣть .. воѕнȣ служити и выправовати на службу военъную коли бы колвекъ была потреба водле ȣфалы земское зъ соѕмовъ вальных (Ст. 1588, 46), коликолвекъ ѡдно припадалъ четвертыѕнадцать день лȣны мсца первого то есть апрелѧ, бȣдь то в понеделокъ албо в пѧтницȣ не смотречы недели светили пасхȣ (Унія, 23б); оустанье и неоустанье только речамъ коликолвек боудȣчим ... приписоватисѧ можетъ (Апакр., 108); колижъ колвекъ ку пожитку своему взялъ, тотъ, будучи о то позванъ до права (АВК, II, 19, 1604); впадȣ ꙗ коли колвекъ которого днꙗ в рȣки саȣловы, если не ȣйдȣ и не заховаюсꙗ в земли филистынской (Бібліа, 351); коликолвекъ пригода ꙗкаѧ бываетъ не тровожатъсѧ (Мак., 255); славȣ Бга нашего, всѣмъ ѡтвсюль свѣтѧчȣюсѧ, ѡбачъ; и колижколвекѕ оупаметайсѧ (Варл., 201); нехаѕ ѡни признают, еслим сꙗ коликолвек кȣды порохи провадилъ (Дыяр., 177б); на то зезволит мел ѡт матки такое быт початыѕ котораꙗ коликолвек дьꙗволȣ наѕголовнеѕшомȣ неприꙗтелеви его мела быт подданою (Зб. 255, 133б); колимколве ѡбачил блаженство и стго старца (Зб. 82, 417).

Коликократь, коликкрать *прысл. Неаднаразова.* поведали есте во ȣши сыномъ и внȣкомъ своимъ, коликократь есмъ стеръ Египтѧнъ чинѧи знамена своѧ надѕ ними (Скар. КВ, 20); Коликѕкрать светило немилостивыхъ ȣгашено будеть, и придетѕ на нихъ потопъ (Скар. KI, 27).

Коликъ *наз., памянш. ад* колъ. купили дровъ, плахъ смоловыхъ дванадцать, на колики до валу (ИЮМ, III, 153, 1685); купили колоду стрыжонковую отъ пана Юрка Щасного на колики до прибияня гребня (Там жа, 167).

Колиньский *гл.* коленский

Колиоса *гл.* колеса I

Колиска *гл.* колыска

Колись *прысл. Калісьці.* до Вилни колис ездили (АВК, XXXIX, 297, 1579); мелъ колис пришодши до враду протестацыю чинити (СДГВ, II, 31, 1598); голилъ колись людемъ оусы и бороды, и давалъ ихъ на караблѣ (Апакр., 89б); дядко мои наримонт колис на великомъ кнѧжстве литовскомъ гербь свои китоврас зоставилъ брати своеи (Патр. П, 89б); сут свѣтком ѡнои колис давности славнои и велможности киевскои (Стрыйк., 455); тѧ твой коханыи Пррокъ и Кроль Бже, просилъ колись слезами покропивши Ложе (Лям., 6); сѹдѧ пытаетъ и мѡвитъ: колись сѧ тои псоты допѹскалъ, чы вѣдалесь жесь мѣл быти пойманымъ и каранымъ (Мак., 108—109); свѣт не был ѡт вѣку, але мѣл колис сво початокъ (Выкл., 1б); колис цар нашъ ѡтишолъ ѡт нас стар, а сынъ его пришолъ к намъ молод (Алекс. 1697, 29б).

Колиськолвекъ *прысл. Некалі, калі-небудзь* мѧ смрть колиськолвекъ зайдетъ (Варл., 35б).

Колита *гл.* калита

Колитка *гл.* калитка

Колитникъ *наз. Рамеснік, які вырабляў кашалькі, сумкі.* у господе моей .. жил у мене учстивый Дмитръ колитник, мещанин Могилевский (АВК, XXXIX, 418, 1579).

Колия *наз. Тое, што і* колея *ў 2 знач.* каждое воско з них было на сво мѣстцы готово кгды на их колия пришла (Бельск., 111б); мѹсили емѹ кожды ден живат ѡброк колиею по тро гѹ добытка (Стрыйк., 601).

Колиандровый *прым. Тое, што і* кориандровый. слово жидовское манна што. Которое было ꙗкѡ насѣнье колiѧндровое бѣло, а смакъ егѡ ꙗкѡ бѣлогѡ хлѣба з медомъ (Хран., 94).

Колиятъ *наз. Тое, што і* колегиятъ. за позволеньемъ всихъ становъ, а за прозбою колиꙗтовъ колеиѹмъ виленьского зъ имене тых ... ѡт выправованѧ на слѹжбѹ земскѹю военьнѹю волными чынимъ (Ст. 1588, 53—54).

Колка *гл.* колько

Колкадесятъ *гл.* колькадесятъ

Колкакротъ *прысл. Тое, што і* колькокроть. мои товариши ровенники колкакрот мене ѹ себе за вашею вѣдомостю чтили (Зб. 82, 320).

Колко I *гл.* колько

Колко II *наз. Кальцо, прадмет, які мае форму вобада, абруча, акружнасці.* передъ вороты того чоловека своего Нарка оказывали колко и зъ ужищемъ (АВК, XVII, 341, 1541); вложи колько в ноздри твои (Зб. 259, 541б).

Колкодесятъ *гл.* колькодесятъ

Колкодесять *гл.* колькодесятъ

Колкоколвекъ *прысл. Колькі-небудзь.* взялъ человека ... або колкоколвек из землями (Ст. 1529, 4).

Колкокроть *гл.* колькокроть

Колконадцать *гл.* колконадцать

Колконасте *гл.* колконасте

Колкосотъ *гл.* колькосотъ

Колкость *наз. Колькасць.* количество — колкост (Зіз., 38); Количество: Колкость (Бяр., 65).

Колкось *гл.* колькось

Колкохоть *прысл. Па жаданні.* девок кѹпленых может ховат при жонах ховат колкохот (Наб. тур., 23).

Колку *гл.* кольку

Коллация *гл.* колляция

Колле *гл.* колье

Коллега *гл.* колекга

Коллегиумъ *гл.* колекгиумъ

Коллекга *гл.* колекга

Коллекгиумъ *гл.* колекгиумъ

Коллекгия, кольлегья *наз. Тое, што і* колекгиумъ. коллекгіа албо себраніа боудеш честовано (Валх., 95б); мѣсто было людное, арцыбискупомъ, кольлекгьѧми студентскими и купецкими гандлѧми велицэ зацно и славно (Атыла, 205)

Коллигованый *дзеепрым. ад* коллиговати. Животъ Славы ѡ которомъ намъ речъ, ачколвекъ на ономъ аж нбсном свѣтѣ зѹполне и досконале познаванъ бываетъ: вшакже в особахъ, вѣрне на него заслѹгѹючихъ, коллігованъ бываетъ значне и з побожнои славы живота свѣта сегѡ земногѡ (Сматр., 31).

Коллиговати *дзеясл. Звязваць.* ѡтколь коллігѹютъ нѣкоторыи же през всѣ тыи дни, в сей Изстѹпленіѧ смерти Бож: сей Апслъ былъ задержанъ (Сматр., 24).

Коллоквия *наз. Размова, гутарка.* если бы в латинском ꙗзыкѹ были бѣглые, тогды директорами коллоквіи тыхъ рѧдъ на синодѣ чинѧчихъ были бы называли (Апакр., 90б).

Колляция, коллация *наз. Злучэнне, спалучэнне.* Коллаціа старого законѹ и нового (Мак., 297); Коллѧціѧ старогѡ и нового законѹ (Там жа, 395).

Колнерецъ *наз., памянш. ад* колнеръ. *Манжэта.* по шубце белинной посполитой съ пухомъ и съ колнерьци (КСД, 416, 1516).

Колнеръ, ковнеръ, колниръ *наз.* **1.** *Каўнер.* Вделал теже ризу под плащъ ... и колнерь при стране верхнеи (Скар. КВ, 73б); шуба моя бѣлинная хребтовая зъ колнеремъ новосправлена (АСД, VI, 13, 1522); въ того летника колнеръ бобровый

за копу грошей (АВК, XVII, 241, 1540); колнеръ горла лисьего, сукномъ зеленымъ штаметовымъ крытъ (АВК, XXII, 73, 1555—1565); ку тому кожух барани новы без колнера (ИЮМ, XXXII, 128, 1578); покрали ... кожухи два новых бараних с ковнерами бобровыми (АВК, XXXVI, 381, 1582); кожушокъ куньи, ничимъ не покрытый зъ бобромъ и съ колнеромъ бобровымъ (АВК, VIII, 462, 1588); далъ ей бобровое жеремя на колниръ (АВК, XXIV, 448, 1589); кожуховъ бараньихъ съ колнерами бобровыми три (АСД, I, 182, 1590); мыши ... ковнеръ у кошули поели (АВК, XVIII, 221, 1608); Китаю на карвашы и колнеръ поллоктя (ИЮМ, X, 105, 1695).

2. *Аздоблены нашыйнік.* понялъ въ мѣне дочку мою и побралъ за нею рѣчей много: колнеръ перловый, брамкꙋ перловꙋю, вѣнокъ съ перстени (КСД, 209, 1515); мужи и жены дали свꙋть колнери и серꙗзи (Скар. КВ, 67); оусердила мꙗ еси сестро моꙗ невѣсто ѡдинымъ ѡкомъ своим ѡдинымъ колънѣремъ шии своеи (Зб. 262, 84); кн҃зю валенътынꙋ взꙗто ... колънер перъловыѕ с кошꙋлею (КВС, 444б, 1552); при томъ дей бои згинуло ... два колниры коленские, белью вышитые (АВК, XXI, 127, 1556); колнер перловый за тры копы грошей справленый (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); Колнѣръ до ризъ, злотоглавый, за чотыри копы грошей (АЮЗР, I, 264, 1596), Монисто· колнѣръ, перла, коралѣ, або манеллѣ (Бяр., 81)

Колнианинъ *наз. Жыхар горада Кёльна.* колніане места коленского хвалꙗт короли (Валх , 96)

Колниръ *гл.* колнеръ

Коло I *наз.* 1. *Кола, суцэльны або са спіцамі круг, які круціцца на восі і забяспечвае рух сродкаў перамяшчэння.* гсдь ... поразилъ естъ воиско их, и превратилъ кола возовъ их (Скар. КВ, 28б); крол ꙗилен мел возъ велми дивныи ... а кола его были с так рекучего древа гебанус (Троя, 33б); Дело спижаное вѣдолжъ 11 пядей добрыхъ; куля до него поболшъ яйца куречого, ложа и кола подъ нимъ окованы добре (Арх. ЮЗР, VII-1, 79, 1552); Огреня Шемъбелевая ... коня моего з воза подъ нею выпрагла и две кола взела (АВК, XXI, 307, 1558); возъ скарбный зо всимъ, под нимъ кола кованые (АВК, XXXVI, 34, 1582); Карета окована желязами съ колми безъ облуковъ коштовала копъ шестьнадцать (АВК, VIII, 485, 1599); ремесниковъ ... черезъ ночь на колахъ возовыхъ поприязувавши держали (АВК, XX, 190, 1602); бꙋнтовники пришлои ночи з рицерством своим подкопали кола на которых таран стоꙗл и наклали там дощок ѡблитых смолою и ѡливою, и наклали ѡгнꙗ на дощки (Бельск., 230б); на том возъ, под которим чотыри кола бѣгают, потреба, жебы хто седѣл (Хр. польск., 8б); коло ѡборочаетсꙗ то к горе то на долъ (Зб. 259, 544); зараз станꙋли кола, а тые што их ѡборочали ѡнѣмѣли (Зб. 82, 33); свꙗзавъ кола возомъ ихъ (Хран., 92б); Пану Василю Олферковичу, кгды яхалъ до Горокъ для купеня горелки, деггю на кола за асмак. десять (ИЮМ, I, 278, 1682); за колы поламаныи Астапу ползолотого (ИЮМ, II, 115, 1684); Колъ новыхъ звенчатыхъ шесть (ИЮМ, VI, 71, 1689); До тыхъ же колясъ змовили Артема Бесехина колесника поробить колъ шесть звіончатыхъ. заплатили ему кождое коло по зол. два (ИЮМ, VIII, 68, 1691); Купили пару колъ звенчатыхъ (ИЮМ, X, 151, 1695); купили колъ новыхъ чотыры (ИЮМ, XI, 149, 1697); Пану Петру Ракусе за чатыре колы кованыхъ до колясы меской запл. (ИЮМ, XXI, 12, 1711). *Параўн.* колесо ў 1 *знач.*

2. *Дэталь механізма ў выглядзе круга для перадачы або рэгулявання руху.* И сокрушитсꙗ ведро надъ кладеземѕ, и зламлетсꙗ коло надѕ студенцемъ (Скар. Ек., 17б); млынъ зъ двѣма колы его жъ на той же рѣцѣ Березовой (АСД, I, 22, 1536); у одномъ ставѣ верхнемъ рудница и тежъ коло млыновое (АСД, III, 282, 1560); Млыны ... отъ кожъдого кола вального и ꙗолюша на тотъ часъ будуть платити по двадцати чотыри гроши (КПД, 536, 1569); млынъ и ставъ на рѣцѣ Пловѣ у Комарникахъ, двѣ коле (АВК, II, 220, 1580); Подъ тымъ дворомъ Косовскимъ есть ставовъ два зъ млынами по одномъ колѣ (АВК, XIV, 607, 1597); дрꙋгие прыровнывают до тых быдлꙗт которые ѡборочают коло млыновое (Зб. 261, 128б), подъ дворомъ млынъ зрубъ новый, ничимъ не критый, пустый безъ кола и безъ жоронъ (АСД, III, 68, 1606), корчма до того двора альбо стодола, тамъ же ставъ, млынъ на нимъ зъ од нимъ коломъ (АВК, IX, 11, 1618); двомъ теслемъ заплатили, которые коло млынное робили (ИЮМ, III, 215, 1685); за роблене кола до млына Дубровенскаго заплатили золотыхъ пять (ИЮМ, IV, 228, 1686). *Параўн.* колесо ў 2 *знач.*

3. *Прыстасаванне ў выглядзе круга для катавання.* сконьчавши же емоу м҃лтвоу. ведоша его на коло (Чэцця, 179б); на ѡное коло был с҃тый наверхъ всажен (Зб. 81, 221б); ꙋвидѣлъ страшливое коло ѡгнистое на нем ч҃лка привꙗзанаго (Зб. 107, 105); судꙗ взложит его на коло и моцно крутит казал (Зб. 82, 387); поготову былъ ѡгон, мечъ, кресть, кола и бичи (Пралог, 502). *Параўн.* колеса ў *2 знач.*, колесо ў 4 *знач.*

4. *Пра ўсё, што мае форму круга або кальца.* море се ему видѣло ꙗко бы смокъ в коло звитыѕ (Алекс., 42б).

5. *Круг як сімвал замкнутага цыкла; сфера.* Вѣрху седми н҃бсъ. еже планеты наричютсꙗ. ес коло зодеиское (Неба, 63б); нашол ѡбычаи и такое коло або круг, в котором бы великден не хибил (Бельск., 268); вси в колѣ прꙋдком фортуны ѡбцꙋемо (Алекс., 8); Если влѣпишъ очи вѕ с҃лнце, знайдешъ коло его вѕ н҃бѣ, а свѣтлость и промени кѕ земли схиленыи (Мак., 35б); ѡкрꙋженіе: ѡколенье, ѡчеркненье, воколѡ ѡколенье, кола вѕ коло оучиненье (Бяр., 196—197); то ѡднакъ такъ великое

коло презъ сем тисечъ лѣтъ и болше безъ перестанку такъ потужне и такъ пр8дко ѡбертает (Пралог, 547); Коло ест 8троба, ст8дниа жол8докъ (Выкл., 101б). *Парайн.* колесо ў 5 *знач.*

6. *Група людзей, аб'яднаных якімі-н. сувязямі; грамадская групоўка людзей.* съ кола або зъ становъ шляхетскихъ и поселскихъ тежъ обрали на то певныхъ особъ (КПД, 467, 1568); знову часъ немалый сами только стравили: чимъ коло рыцарское было барзо ображоно (АЗР, IV, 144, 1596); за домаваньемъ се пановъ пословъ ѡбрали с того кола албо громады своее колк8 ѡсобъ светъскихъ розныхъ вѣръ людеи (Бер. саб., 6); с кола рыцерского было высажено деп8татовъ чтыри, а з д8ховных чтыри (Барк., 149б); в сенаторском колѣ 8поминалсга ѩков 8дѣл8 своег (Стрыйк., 565); не можетъ панъ Тупека зрыватисе до кола свѣтского, будучымъ позванымъ отъ особы духовные о добра церковные (АВК, XX, 209, 1609); пленипотентъ его милости ксендза метрополиты до суду головного трибунального кола духовного апелевалъ (АВК, III, 77, 1672); ку суженью припала справа инстикгатора кола суду нашего (АВК, XII, 488, 1684).

Коло II *прыназ.* **1.** *Каля (пры выражэнні прасторавых адносін).* князь Семенъ Глинский самъ и людями своими коло тое нивы ездилъ (АВК, XXIV, 106, 1547); Подстаростій ... повернулъ влѣво болотомъ къ Райскому лѣсу, коло борку (АСД, I, 64, 1564); Грумию дал ѡстров коло реки ѡшмены (Рач., 229); пан писар ... почал вести границу коло лесу (АВК, XXX, 11, 1588), описует в томъ листе розмеренъе и граниченъе трох обрубовъ коло дворовъ Шешолских лежачых (Там жа, 25, 1589), погною зъ огородами всими коло двора моркговъ десеть (АВК, XIV, 509, 1594); Подле тое дороги коло сосны копецъ (ИЮМ, XXVIII, 265, 1601); если бы ком8 з нас не было коло стола мѣйстца (Ст. бр., 22); дворане и сенаторове старие коло него стали (Зб. 259, 549); верн8тсга на вечер ворчачи з голод8 ѩко пси ход'ачи коло мѣста (Пс. XVII, 44); поденщиковъ наняли городить по валу и коло муру чоловекъ четырехъ (ИЮМ, I, 42, 1679); Купили пакуля для затыканя коло жаронъ (ИЮМ, VII, 191, 1690); копали рыну коло студни, жебы вода не шкодила (ИЮМ, IX, 163, 1692); Кликуну, што закликалъ коло валу, штобъ не пускали на валъ быдла, осм. дванадцать (ИЮМ, XI, 48, 1697).

2. *Каля (пры выражэнні аб'ектных адносін).* ѡнъ его брати ани с нимъ коло того мовити не хотелъ (КВЗС, 69б, 1533); мусить ся коло таковыхъ вымысловъ прокураторскихъ съ паны радами працовати (КПД, 160, 1547); на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили (АВК, XXII, 127, 1560); пильно достатечне вывѣданье коло того вывѣдалъ (АВК, XIII, 36, 1569); мелъ молодецъ коло белки робит (АВК, XXXIX, 138, 1578); тот пор'адокъ списаныи коло тыхъ с8довъ подписали были (Трыб., 1); в томъ выст8пе коло ѡбраженга маестат8 нашого ... карати роскажемъ (Ст. 1588, 4); яко шырей коло того в томъ листе тут нижей поменено (АВК, XXXII, 153, 1596); дали есмо Враду Места Виленъскаго тую владность и моцъ коло таковыхъ перекупней (СДГВ, 145, 1602); дл'а марныхъ респектовъ коло правъды ходимо (Зб. 259, 625); по его смерти пахноти пилнеишым был коло себе (Зб. 82, 199).

3. *Каля (пры выражэнні колькасных адносін).* назавтрее в Дорогах мел быть и через ноч вбежеть коло двадцати мил (АВК, XXXVI, 51, 1582).

4. *Вакол, кругом чаго-н.* плоты коло двору поламаны (АВК, XXII, 160, 1565); плоты коло огородов поламаные (АВК, XXXVI, 85, 1582); виделомъ стоговъ двадцать свежо поеденыхъ и горожа коло нихъ роскидана (АВК, XVIII, 60, 1589); непотребные голга коло дерева ѡбтиналъ (Зб. 259, 517б); шата ... коло рамен была 8зка (Выкл., 44); Реестръ ... на реставрацыю валу, коло места осыпаного и опалого (ИЮМ, VI, 195, 1689); двѣ змѣи коло шыи обвившис'а перси е'а ссали (Зб. вып., 42).

5. *У знач. прысл. Кругом, навокал.* оступившы коло весь замокъ ... мечомъ высекли, замокъ и все место огнемъ выпалили (ИЮМ, XVII, 202, 1663).

Коловоротный I *прым. ад* коловоротъ стрел'ати стрелами мажючи ѩдом, поставъ лоук коловоротныи на них (Арыст., 173).

Коловоротный II *прым.* ◇ М ы т о к о л о в о р о т н о е *гл.* мыто

Коловоротъ *наз. Калаўрот, вал з ручкай, на які намотваецца канат, ланцуг.* съ того сельца у коловорота выѣждчаючы поткали насъ люди великого князства (АСД, I, 82, 1546); Колодезъ в замку с коловоротомъ, глубины 18 саженъ, а воды в немъ на два локти (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); ѡни прыехали к тому турнаю къ воротамъ, гдѣ был коловорот затворен, и витези вже гонили, и Анцолот скочыл через коловорот и ѡтворылъ (Трыст., 122); всѣлъ на коловорот, а сарацэны его почали т'агнути (Бава, 147); Тые садибы Погорскіе на четверо се дѣлятъ: першая часть отъ Подсмужца и отъ коловорота панее Яновое Кгрековое (АВК, VI, 177, 1599). *Парайн.* коловротъ.

Коловротъ *наз. Тое, што і* коловоротъ. Тафе'а, аб ѡофе'а: Б8бенъ, ж8равел, Коловрот. аб ѡш8кане, аб роспростиране (Бяр., 316).

Коловый *прым. ад* коло ў 2 *знач.* бондалетовъ коловыхъ пара (ИЮМ, VI, 143, 1689).

Кологривый *прым. З грывай, якая спадае на адзін бок.* конь его рыжий кологривый, за три копы грошей купленый, зрубанъ (АВК, XVIII, 12, 1562); у Ивана Гуньковича,

боярына, взяли ... коней двое, одинъ шерстью рыжый кологривый (АСД, I, 177, 1590).

Колода, калода *наз.* 1. *Кароткае тоўстае бервяно.* Дали есмо боярину нашему Олизару Любельскому въ ловищохъ нашихъ, за Ясолдою, бору на дванадцать колодъ мѣстское мѣры (РПП, 112, 1509); въ колодномъ плоту древняномъ шестьдесятъ колодъ маетъ быти (СДГВ, 76, 1542); ему дерева колод липовых гробовых што колвекъ их есть половицу отказалъ (ИЮМ, XXXII, 125, 1576); драницъ копа одна, колод осмъ сажни по два (АВК, XXXIX, 293, 1579); вкопают в землю противко мѫрови двѣ великие грѫбие и долгие дерева ... межи которыми завесѧт ѡнѫю колодѫ (Бельск., 218); заховали тѣло его в мѣстцѫ пѫстом межи двома колодами (Стрыйк., 454); тотъ дей Гайдукъ межы колодъ подъ домомъ Шаповаловымъ лежалъ (АВК, XVIII, 220, 1608); прышодшы до церкви, впродъ дверы колодою до дому отца Леонтея Бобрыковского, свещенника Воскресеньского, выбилъ (АЮЗР, II, 55, 1609); она ... розказавши тую дорогу великими колодами завалить, ровы по ней покопать (ИЮМ, XXII, 356, 1647); у падводки калоды меские дубовые вяровокъ две и за працу, дали за въсе асм. деветнадцать (ИЮМ, I, 36, 1679); Купили колоду до млына на капаръ (ИЮМ, II, 207, 1684), купили колоду стрыжонковую отъ пана Юрка Щасного на колики до прибияня гребня (ИЮМ, III, 167, 1685); колоды сосновые куплены у Григоря Корынка штукъ шесть на шулы до брамы (ИЮМ, IV, 184, 1686); Еще колодъ двадцать одну, каждая по осм. двадцать пять (ИЮМ, X, 123, 1695). *Параўн.* клада ў 1 *знач*

2. *Масіўныя драўляныя кайданы.* слуги дей твои, въ малыхъ винахъ имаючы ихъ, въ колоду сажають (КЗ, 594, 1494); кладешь в[s] колодѫ ноги мои и стрежешь вси пѫти мои (Зб. 262, 17б); брата моего въ колодѣ держить (КСД, 510, 1517); тотъ понаместникъ мене збилъ и у колоду сажалъ (АВК, XVII, 76, 1540); подданых нашых в томъ же селе моем у колоды и у тыны посажали (АВК, XXXVI, 110, 1582); коли се розсвитало назаѫтрее вывелъ фассуръ иеремѣѧ з колоды (Біблія, 521); въ колоде маеть седеть выступъный (ИЮМ, VIII, 413, 1625); ноги мают в колодѣ замкнены (Зб. 107, 195); вести его до темницы и моцно ему в колодѣ ноги стиснути казал (Зб. 752, 554б); ѫдарилъ фассѫръ Іереміѧ пророка, и всадили егѡ до колоды (Хран., 353). *Параўн.* клада ў 2 *знач.*

3. *Мера мёду і некаторых іншых вадкіх і сыпкіх рэчываў.* дали есмо ... двѣ колоде меду (АЮЗР, I, 20, 1452); съ того млына тежъ на городъ везуть а дани полтрети колоды у стожку (АЮЗР, II, 110, 1480); отъ колоды меду грошъ, а за носатку меду два гроша (АЗР, I, 145, 1494); съ того села Сомина хожывало намъ чотыры колоды овса (КЗ, 766, 1499); они мають зъ сохи давати по колодѣ овса (РПП, 130, 1518); склады мают там сычены быти по колоде меду (Пін., 40, 1522); на каждый канонъ по колодѣ меду прѣсного яко предкомъ его, такъ ему самому вольно было сытити (АСД, VI, 43, 1550); Меру медовую зовутъ колодою, а въ колодѣ двѣ кади (Арх. ЮЗР, VII-1, 619, 1552); два дымы, съ которыхъ идеть дванадъцать грошей и колода овъса (КПД, 265, 1554); купилъ дегъцю две колоды (АВК, XXXIX, 92, 1578).

Колодезь, колодязъ, колодязь *наз. Калодзеж; крыніца.* колодѣзь наполнѧетсѧ воды свѣтлое (Чэцця, 163б); соудъ ѡныи ... в некакіи колодезь горами ѡгороженыи оукиноули (Пак. Хр., 25); с того колодезе перькгримове до далекіхъ сторон водоу носили (Валх., 73); кто дасть ѡчима моима колодѧзь слезъ абых плакала во дне и оу ночи (Жыц. Ал., 99); потокъ ѡгородныи колодезь водъ живыхъ а текѫчихъ з ливана (Зб. 262, 84б); видели на поли, противъ колодезя въ Коргини, людей бьючихся (КСД, 1317, 1519); превротил оу кров реки их и колодезѧ их абы не пили (Пс. XVI, 80б); послалъ дей онъ сына своего Павла по воду до колодезя (АВК, XVII, 297, 1541); тутъ се почынаеть граница ... отъ Жадова верху болотомъ Прыбаражомъ до колодезя (АСД, I, 55, 1546); Колодезъ в замку с коловоротомъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); дорогу стародавную отъ колодезя спольного нашого загороднилъ (АВК, XXII, 16, 1555); Огреня Шемъбелевая .. въ мужика моего у колодезя сокеру отнела (АВК, XXI, 307, 1558); Затаив[s]ши бо их у колодези, сказала слугам[s] Авесоломовым[s] ижь пошли напившисѧ мало воды (Будны, 100б); въ якихъ колодезяхъ были и знаки граничные положены (АЗР, III, 146, 1568), около сажовки вербы, садъ, у саду кганокъ, колодезь запалый, прикрытый (АВК, VI, 88, 1589), лазня, соломою крытая, колодезь, повѣтъ зъ берверя рубленая (АВК, XIV, 456, 1593); заби[s]мо его и вкинмо в стари[s] а сѫхи[s] колодѧз (Бельск., 26); ѡтвалимо камен верхѫ колодезѧ, теды напоимо стада (Біблія, 64); тамъ в[s] Самаріи былъ оу нихъ колодѧзъ оный знаменитый, которого былъ Іакѡвъ выкопалъ (Каліст, I, 131б); Кладѧзь: стѫднѧ, колодез (Бяр., 63); в том колодезю велми было полно гадѫ аспидов ехидновъ змиевъ и скоропѣи (Зб. 752, 26-3); вси потоки и колодези повысыхали (Зб. 82, 21); Пошедши теды Іаковъ, пришовъ до земли на всходъ слнца и оузрѣлъ колодезь на полю (Хран., 44б). *Параўн.* кладезь.

Колодей *наз. Калеснік.* Ремесники всякого ремесъла мають быти ... то есть тесли, ковали, слесары, колодеи, бонъдары, рыболове, кграбары (КПД, 581, 1557); Ремесленики всякого ремесла ... то есть, тесли, ковали, слесары, колодѣи, бондары (АЗР, III, 88, 1557).

Колодина *наз. Кароткае тоўстае бервяно.* отвозили ... бервенья тежъ иструбъного осмдесятъ и колодины тартичное о сорокъ (АВК, XXI, 372, 1558).

Колодка *наз.* 1. *Абрубак тоўстага бервяна.* На бланкахъ ку обороне каменья з воз толко, колья дубового со два возы, колодки чотыри (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); До убиваня палей купили колодку на бабу дубовую у Грышка Бутомы (ИЮМ, VII, 192, 1690).

2. *Разнавіднасць вісячага замка.* колодокъ желѣзныхъ изъ заворами усихъ десеть, купленыхъ по осьми грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 485, 1599); у томъ дворе ланцухи и колодки у воротъ и фортокъ поодсекали (АВК, XX, 189, 1602); сами се двери церковныи которых заледве к м8жев р8шат могли, с колодками из затворами ѡтворили (Бельск., 213б); Веріа: Завора, рыгель, ѡдвѣрный ретѧзь, ланц8хъ, замок, колодка, клѧмка (Бяр., 13); ключе носилъ которыми и колодъки замки на^с^моцнѣ^с^шые ѡтмыкает (Зб. 259, 160); Для замыканя справъ колодку дали (ИЮМ, I, 219, 1682).

Колодный *прым.* 1. *Ад* колода *ў* 1 *знач.* въ колодномъ плоту древняномъ шестьдесятъ колодъ маетъ быти (СДГВ, 76, 1542).

2. *Ад* колода *ў* 2 *знач.* не хочеть платити панскихъ доходовъ — колодныхъ пѣнязей и дякла (КСД, 511, 1517).

Колодье *наз., зб. ад* колода *ў* 1 *знач.* плотъ дровъ доброго колодꙗ з накладомъ (КВС, 654, 1552); пан ... межу зорати казал и пшеницу удолъ нее ползагона на вси ниву поорал, а останок тое пшеницы потопътали и колодемъ наворочат казал (АВК, XXXI, 246, 1595)

Колодязъ *гл.* колодезь

Колодязь *гл.* колодезь

Колоколня *наз. Званіца.* Часы великие на колоколни Оболонки двѣ склеые въ церкви (АЗР, I, 137, 1494)

Колоколъ *наз.* 1. *Звон.* нарꙗдилис во зброи ис соулицами и со стрелами и с косами и с сокирами и зазвонили в колоколь (Увар., 108); Длѧ того именьѧ, села, мѣста ѡтписовали, монастыри и будованые церъкви надавали, або знову будовали, колоколы, потиріоны, дыскосы, ризы, иконы или балъваны куповали (Будны, 7).

2. *Гіра.* Там же у Полоцку соль вѣсити на скалвахъ тым же вѣсомъ, што воскъ вѣсять, тыми же колоколы (РЛА, 130, 1407).

Колокъ *наз., памянш. ад* колъ *у* 1 *знач.* будете выходити ... нѣсуще колокъ за поѧсом (Скар. ДЗ, 44б); длужиня одна одъ застѣнку межою поповою, почавши отъ Стѣны Боровое ажъ до дороги Кіевецкое надъ самымъ болотомъ ажъ въ до колка (АВК, VI, 185, 1599); За прыправу двух колковъ до тачокъ старыхъ и за прыправу штаги до колясы скарбовой заплатили (ИЮМ, XIII, 77, 1699).

Коломаръ *гл.* каламаръ

Колония *наз.* 1. *Паселішча перасяленцаў з іншай мясцовасці.* три короли троижда знайдены ѡкрашають колонію (Валх., 96).

2. // *перан. Месца знаходжання* блѫд ... имет за него и поцел8еть его збезт8жит лице свое и речеть ем8: колоніе смиреності на мнѣ ѿне исполнила есми ѡбецанье мое (Зб. 262, 96б).

Колоръ *гл.* колеръ

Колосе *гл.* колосье

Колосокъ *наз., памянш. ад* колосъ. С8чецъ: С8чокъ, запорошка, колосокъ, порошокъ, или гол8зка (Бяр., 161).

Колосъ *наз. Колас.* землѧ зпложаеть первеи трав8, потомъ колосъ. затым наполнѧет пшеницу въ колосе (Цяп., 48); сем колосов тонких и щ8плых сут голод8 пришлог (Бельск., 29); видѣл есмъ сонъ семъ колосов выростало из стебла ѡдного (Біблія, 91); зобравши колосы Бг8 на офѣр8 приносит (Каліст, I, 150); вжо жито в колосе и съ тветомъ было (АВК, XVIII, 263, 1622); з колосовъ еще зеленыхъ б8дешъ прѧжил^ѕ^ огнем и сотрешъ их ꙗко кр8пы (Хран., 115). ◇ Подъ колосъ — *пры самым коласе.* кого бы по^ѕ^ мано ... жито 8 пражмо реж8чы под колос (Ст. 1566 I, 105); виделъ есми, ижъ жыто кгвалътомъ ... жато под колосъ (АВК, XXXVI, 207, 1582). *Параўн.* класъ.

Колосье, колосе *наз., зб. ад* колосъ. ростеть на зельꙗ как бы колосе прижжоне велми велми велике (Валх., 48); поид8 нн҃ѣ на поле и събер8 колосье (Зб 262, 31б); по^ѕ^д8 збират колосꙗ на поле где ми дозволꙗт (Бельск , 76б); греков ꙗко колосе пожинали (Тр. гіст , 70), нарвавши жита съ колосемъ и съ коренемъ ... тотъ колъ и съ тымъ житомъ коло того кола завиненымъ и закрученымъ въ землю закопалъ (АВК, XVIII, 263, 1622); з^ѕ^ самого колосѧ одны с8т^ѕ^ болшими а др8гіи меншими (Мак., 311); коло нашого города колос^ѕ^е п^ѕ^шеничное повыростало (Алекс., 1697, 13б). *Параўн.* класие.

Колотанье *гл.* колатанье

Колотати *гл.* колатати

Колотаючий *гл.* колатаючий

Колотечня *наз. Друз.* намъ тежъ головою муру не пробить, коли зъ нихъ ниякоѣ потужности не маемъ, а подобно горщку колотечню (АЗР, IV, 82, 1595).

Колоти *дзеясл.* 1. *Датыкаючыся чым-н. вострым, выклікаць боль.* зо всех сторон короуна терновꙗ колола (Пак. Хр., 12); ни знаю, ани ведаю, ани кололъ есми тебе (КСД, 1361, 1519); дочекъ дей есми его не билъ, ани рогатиною не кололъ (АВК, XVII, 166, 1540); паней и паненъ потручали, шпильками пололи (АВК, VIII, 30, 1598); коли бы на тѣле чиим ѡстов колющых або тернꙗ много прилн8ло, которы^ѕ^ хот бы всѣ позкидал, а ѡдин заставил, колол бы его и тот (Зб. 261, 89); его ѡнꙗ корона в р8к8 колола ꙗко терном (Бельск., 362); 8хаплѧю: оугрызаю, бод8, колю, к8саю (Бяр., 184); ѡни наперед их ѡсщѣпами кололи абы бѣжали (Зб. 107, 94б); ѡколо ѡное гори где мешкали: было много тернꙗ на которо^ѕ^ пахоме^ѕ^ дрова збираючи и носꙗчи часто кололо, и ноги свое ранилъ (Пралог, 677б).

2. *Утыкаючы што-н. вострае, праколваць што-н.* сами з жалости ѹмерлъ, и тѣло его хозро^s посоленое до себе привезти и колоти е раны в нем чинит казал (Бельск., 338б); баранки живые офѣрѹючи кололи, кров выливаючи (Каз. Кір., 84); Жидове невѣрныи Агнецъ Стый кололи ножами, а в^s тои часъ кровъ з^s того жъ выплывала (Зб. вып., 21б).

3. *Ваююча, наносіць каму-н. раны вострай зброяй.* збо^sцы ... кололи и тог и ѡвог, бо царские жолнери мѣли ѡщепы и мечѣ долгие, ꙗкие в полю потреба а не могли се з ними роспостерти в церкви (Бельск., 215); рус и литва тым смѣле^s роспорошоных, и ѹтекаючых громили, били, сѣкли, кололи стрѣлꙗли, в рѣках топили (Стрыйк., 522б); всѣх ... казал мордоват и мучыт ѡдних колоти, дрѹгих палити и иных давити і стинати (Зб. 81, 251); всих посполѹ малых и великихъ мѹзчизны и невѣсты розмаите допустилъ мордовати кололи палили, давили стинали (Пралог, 494).

4. *Забіваць чым-н. вострым.* опрѣсноки обридливости египетскои неволѣ и до сего днѧ жрѹт, нѣчого на офѣрѹ не колючи (Каз. Кір., 98); Не быдло колоти и мѧса офѣровати дѹховнаѧ естъ офѣра, але злыи помыслы ѡтвертати (Каліст, І, 137б).

5. *Выклікаць колікі.* Гарѧчесть колеть в желоудокъ и хоть не сїѧ, и цвѣт лица его теменъ (Арыст , 193).

6. *Выклікаць непрыемнае пачуццё, раздражняць.* Тыи абовѣмъ самыи Хвы ближнимъ ихъ показаныи добродѣйства ... в^s зазросливое ихъ срдце кололы (Каліст, ІІ, 161б); рознес лосꙗ го по всем царстве грецкомъ и кололо то ерытиков барзо (Зб. 752, 184). ◊ К о л о т и в ъ о ч и — *быць непрыемным каму-н* правда ихъ релѣи махомета тоуж под его бокомъ одолѣваючаѧ, выставленаѧ в мѣстѣ, а затымъ лѣпотна всѣмъ до позорѹ в^s ѡчи его колола (Апакр., 178).

Колотися *дзеясл., зв. ад* колоти *ў* 3 *знач.* если сѧ не будем с ними колоти, то есмо в сороме (Трыст., 55); сами межъ себе кололися и убивалися (АЗР, IV, 497, 1615).

Колотити *дзеясл.* 1. *Выклікаць дрыжанне чаго-н., хістаць, трэсці.* тот чл҇къ былъ баранкомъ, котори^s своим блекотанемъ колотилъ и взрѹшилъ внѹтрѣности (Зб. 259, 5).

2. // *перан. Пазбаўляць ранейшага спакою, парушаць нармальны ход жыцця.* патріархове ... до выконываньѧ владзы своее не всхотятъ порожневати, але нами колотити (АЗР, IV, 211, 1600—1605); Да^s помощ ѡт печали, абысмы вцѣли зостали вылѹчаеш хто з нас пане, по правици твое^s стане абы болшъ не колотили, в покою лѣт конец жили (Дыяр., 165б); Пакощѹ: ... нахожѹю кого, мѣшаю, страшѹ, мѹчѹ, колочѹ (Бяр., 101).

Колотитися *дзеясл. зв.* 1. *Ад* колотити *ў* 1 *знач.* неподобно безѹмномѹ честь как птах колотитисѧ какъ ластовица лѣтати (Зб. 262, 106б).

2. *Ад* колотити *ў* 2 *знач.* великаѧ а праве жалостнаѧ в^s орієнталныхъ сторонахъ в тотъ часъ сѧ колотила траедіа (Апакр., 119б).

Колотникъ *наз. Парушальнік спакою.* Клопотворникъ: Колотник, чинѧчій фрасѹнокъ (Бяр., 64); Мѧтежникъ: Бѹнтовникъ, справца трѣвоги, колотник (Там жа, 84).

Колотнина *наз. Тое, што і* колотня. котораꙗ то ѹнѣꙗ их иж и до тог часѹ межи правовѣрными в России нашо^s колотнины и ростырки в церкви бжо^s чынит (Бельск., 385б); таꙗ их манѣꙗ и по сес ден межи правовѣрными колотнины, и ростирки церкви бжо^s чинит (Стрыйк., 510).

Колотня *наз. Сварка, разлад; неразбярыха.* только тутъ съ колотнями присылають, выдаючи листы на листы, а порядку пусто (АЗР, IV, 82, 1595); в римскѹю церков ѡные ереси вправадили, и замешки, а колотни великие церквам бжиим внесли (Бельск., 359); в^s многихъ розных мѣ^sсцахъ в панствѣ том христіанскомъ непотребные колотнѣ длꙗ тои проклꙗтои ѹнѣи аж по сес час дѣꙗлисꙗ (Дыяр., 163). *Параўн.* клотня, колотнина

Колотый *дзеепрым.* 1. *Ад* колоти *ў* 3 *знач* над ѡчыма колото штыхомъ (КВС, 598б, 1552), драны^s был по лꙗдвꙗх и рожнами был в боки и въ ѡчы колоты^s (Зб 752, 446). *Параўн* клотый

2. *У знач прым. Нанесены колючай зброяй.* виделъ на то^s во^sтехово^s дороте на рѹце лево^s две ране колотые (КВС, 523, 1552); виделъ есми у забитого Лукаша рану колотую у боку левомъ (АВК, XXI, 53, 1555); на его наймиту Олиферцу виделъ раны колотые на нозе правой (АВК, XXII, 89, 1555 1565), на руце правой ранъ колотых пять и хрыбетъ и ноги побитые синевые (АВК, XXXVI, 228, 1582).

3. *У знач. прым. Забіты колючай зброяй.* я-мъ ... того тежъ колотого возницу своего Копыла до уряду привозилъ (АВК, XVII, 96, 1540). *Параўн.* коленый.

4. *У знач. прым. Абсечаны сякерай.* тые хто бѹдеть ново знамена свои ѹ чужы^s ѡстровъ внесли, не мают сѧ в то вступовати, а шкодѹ дерева колотого маеть заплатити водлѹгъ ѹставы ниже^s ѡписаное (Ст. 1588, 385).

Колотье *наз. Колікі.* Оумиленіе: Скрѹха сердечнаа, колоте, албо болесть сердечнаа (Бяр., 179).

Колпакъ, кольпакъ *наз. Галаўны ўбор конусападобнай формы з адваротамі.* виделъ ... кольпакъ белы^s полстены^s просты^s (КВС, 454б, 1552); при томъ дей бои згинуло мне ... колпакъ оксамитный, душками лисими подбитый (АВК, XXI, 38, 1555); колпакъ оксамитный куницою подшитый, жупица влоскаіа с петлицами золотыми (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); колъпакъ сукна чорного фалюндышового лисами подшытый, который коштовал осмдесят грошей литовских (АВК, XXXVI,

291, 1582); згинул колпак лисий, сукномъ чыръвоным фалюнъдышом крытый (АВК, XXXI, 198, 1594); кидар — киверъ, колпакъ тȣрецъкій (Зіз., 107); колпакъ лисий золотыхъ три (АСД, I, 253, 1616); колпаковъ два лисихъ, фалендышовыхъ (АВК, I, 283, 1617); колпакъ мармоковый аксамитный, вышневый (АСД, III, 82, 1617); украли ... колпакъ лисій, саянъ мухояровый (ИЮМ, VIII, 366, 1620); колпакъ аксамитный неподшитый (АВК, IX, 468, 1626); кольпакъ суконъный, соболемъ подъшытый (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); пограбили есте колпакъ фалюндышовый (АВК, I, 320, 1646).

Колпачный *прым. ад* колпакъ. у краме моей ... пилстей чорныхъ, колпачныхъ осмъ (ИЮМ, XXI, 423, 1625).

Колпачокъ *наз., памянш. ад* колпакъ. колпачокъ соболій аксамитный чорный (АСД, III, 82, 1617); колпачокъ бялокчовитый (так!) чирвоный оксамитный, который стоялъ трохъ копъ грошей (АВК, XVIII, 313, 1630).

Колтокъ *наз. Завушніца з падвескай.* ȣсерѧга, оусерѧзь: Наȣшница, серга, колтокъ (Бяр., 181).

Колтрина *наз. Занавеска.* царевичъ казал се за колтринȣ скрити зарданови, и призвал варлаама (Зб. 82, 167). *Парайн.* контрина

Колтришовый, колтришавый, колтришевый, колтрошевый, колтрышавый, колтрышовый *прым. ад* колтришъ. тотъ дѣй Мартинъ сторговалъ ȣ мѣне село ѡбѣльцевичи за полшестадесять копъ широкихъ грошей и за три сȣкна, за два колтрышавыхъ, а за трѣтьеѣ Махонское (КСД, 51 52, 1510); поручилъ ми по брате своемъ по Ивашку чотырнадцать копъ грошей, а по сукну Лунскомъ а по трехъ сукнахъ колтрошевыхъ, и листъ ми свой вызнаный далъ (Там жа, 134, 1514); в кȣбле две копе грошеѕ а две сȣкни женьскихъ кольтришовыхъ синихъ (КВЗС, 64, 1538); съ клети дей выкрали сукня колтришавая жонская (АВК, XVII, 250, 1541); поставъ Лунскій, другій поставъ колтришевый (АЗР, II, 381, 1541—1542); на ихъ слуги и дьяки обеюмъ по поставу сукна колтрышового (КПД, 566, 1557); в клети взято ... локоть полотна кужелю, сукъня жоноцка колтришовая (АВК, XXII, 125, 1560); взято: сукманъ мужицкій, ческій, сукно жоноцкую колтришовую (АВК, II, 288, 1590). *Парайн.* колдрышский.

Колтришъ, колтрышъ *наз. Сукно ніжэйшага гатунку.* ѡтѣць мой небожчикъ поставилъ въ него семъ ластовъ соли, а три поставы сукна колтрышу безъ пятинадцети локоть (КСД, 23, 1510); въ томъ мешку была сукня колтришу синего женская (АВК, XVII, 119, 1539); Ахматъ-башѣ дано: поставъ колтришу, да шуба завыйковая лисья (АЗР, II, 381, 1541).

Колтрошевый *гл.* колтришовый

Колтрышавый *гл.* колтришовый

Колтрышекъ *наз., памянш. ад* колтрышъ. Пану Остафъю Дашковичу сто копъ грошей, а два поставы сукна луньского, а два колтрышки (Арх. ЮЗР, VIII-5, 454, 1532).

Колтрышовый *гл.* колтришовый

Колтрышъ *гл.* колтришъ

Колупати *дзеясл. Калупаць, падчэпліваючы чым-н. вострым, аддзяляць што-н.* было оу томъ воску лише польтору берьковъска полъдевѧта пуду. И Чернѧта хотелъ тотъ слишок ѡткулупити проч(ь). А вашь немъчинъ молвил то слово: ...не колупаи ты того слишка (ПГ, I, 133, 1436—1437).

Колце *гл.* кольцо

Колцо *гл.* кольцо

Колчество, колчевство *наз. Колькасць; памер.* Боудет ли сырости еж в жилах мнозіи полны напноутсѧ. си наречетсѧ преполнение во колчествѣ доуплѣном (Арыст., 192); ѡбраз же доброг прироженьѧ ... рѧсовлас ровенъ главою в колчевъстве, ровенъ шиею тонокъ плечима (Там жа, 179); потравы лекарьские ... занже сіи применѧютсѧ живот колчеством. рекомо преполненіем. ѡно же приводить згазȣ. и загниваніе (Там жа, 216).

Колъ *наз.* 1. *Кол, шост з завостраным канцом.* ѧхиль ... левою рукою взѧла колъ а правою млатъ ковалъскии (Скар. КС, 13); ѡнъ же опочиваеть подлѣ дому его, и во стенахъ его вотъкнеть колъ (Скар. IC, 24б); онъ дей выхвотивши колъ зъ моего жъ плоту, збилъ мя безвинне (АВК, XVII, 311, 1541); На тотъ же езъ винни давати мещане господарские кождый з дому по колу (Арх. ЮЗР, VII 1, 620, 1552); велелъ на поли кол убити и к нему прывезалъ кнѧже (Бава, 159); в томъ же спих леру ... колъ железный одинъ (АВК, XX, 137, 1598); коло дубового кола на третий копец на рогу знак учынен (АВК, XXX, 276, 1604); тотъ колъ и съ тымъ житомъ коло того кола завиненымъ и закрученымъ въ землю закопалъ (АВК, XVIII, 263, 1622); третий копецъ на рогу дорогъ крижовыхъ около кола олхового (ИЮМ, XXII, 454, 1627); виннаѧ матица имъ простеѕ до колȣ привезана будет тым лепшие ѡвоцы родить (Зб. 255, 407б); Гавриле поденщику за острене коловъ асмаковъ десять (ИЮМ, II, 174, 1684); Колля отъ валу осталосе остреного, коловъ тридцать два (ИЮМ, V, 175, 1688). ◇ **На колъ сажати (тыкати), на кола бити** — *караць смерцю шляхам пасаджэння на кол.* далъ его милость войту суполную моцу судити и осудити, карати, и стинати, и на кола бити, и потопляти (АЗР, II, 10, 1507); тот ѡкрȣтенъства над детми чынив, иные на колъ тыкав замки села попалив (Царств., 78); онъ велѣлъ тыхъ всихъ мучить, стинать, на колъ сажать (АЗР, IV, 268, 1608). *Парайн.* на колье тыкати.

2. *Палка, якая служыла апорай для ручной агнястрэльнай зброі.* у Коцка Хилимоновича взяли ... ручницу съ коломъ

(АСД, I, 177, 1590), в другого боярина Жикгимонта Макаровича взято и пограблено ручницу пташую с коломъ (АВК, XXX, 59, 1590).

Колы I *гл.* кола

Колы II *зл. Тое, што і* коли II *у 2 знач.* съ бояры Городецкими посполъ на войну ѣздити маютъ, колы господарь король часу прышлого противъ непріятелю ѣхати роскажеть (РПП, 338, 1543).

Колыбель *наз. Тое, што і* колыска. передъ Покровом за в̃ нощи поколебасѧ землѧ внощи акы колыбел колибалис хоромы (Увар., 110); онъ, прыехавши зъ двема товарышми своими ... племенницу мою Оксинью, колышучися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колыбельный *прым. ад* колыбель. онъ, прыехавши зъ двема товарышми своими ... племенницу мою Оксинью, колышучися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колыбка, колибка *наз.* **1.** *Тое, што і* колыска. кгарпакгос злютовавшисе над млоденцем, крови кролевское, заслал его до лѣса потаемне, и казал его на деревѣ в колибце ѡбѣсит, абы там за ѡчима кгарпакговыми ѹмерлъ (Стрыйк., 537б); настеˢшаꙗ панъна . клечачи з колыбки его подеˢмовала (Зб. 259, 447б). *Парайн.* колебка *ў* 1 *знач.*

2. *Карэта.* збирал есми собѣ теж сребро и злато и ѡсобности ц̃рскии и земьскіи чиних собѣ певци и певици и коханіа с̃нов ч̃лчих колыбкѹ и колемажници (Зб. 262, 87); ѡтписѹеть его м̃лти панѹ малжонъкѹ своемѹ ... перла шаты кони колыбъки возы (КВС, 678, 1552); оскочивши дей малжонку мою у колибце з ручницами и з ыншими броньми, одинъ дей слесарь князя Кошерского з аркабуза хотелъ на малжонку мою стрелити (АВК, XXII, 258, 1565—1566); а инш̃ю выправѹ шаты и всꙗкие ѹберы, и хѹсты белые, кони, колыбки, и вси инъшые речы рѹхомые ѡднымъ шацѹнкомъ безъ совитости кладѹчы ѡписати маеть (Ст. 1588, 270); подле свирна стайня нова, въ стайни жлобъ одинъ, колибка одна не прикрыта съ кольми (АВК, VI, 87, 1589); колыбка безъ колъ, окована зелязомъ, новая, коштовала копъ шесть (АВК, VIII, 485, 1599); Колесница, Колибка, возъ, ꙗжденіе (Бяр., 65). *Парайн.* колебка *ў 2 знач.*

Колыбникъ *наз. Карэтнік.* Каливит: Кѹщникъ, Колыбник (Бяр., 284).

Колыбочный *прым. ад* колыбка *ў 2 знач.* Возниковъ 16 скарбныхъ возовъ, а ѡсмъ колыбочныхъ возниковъ (КСД, 877, 1516).

Колымага *наз. Калымага, карэта з высока размешчаным кузавам.* не вѣдахъ дѹхно моѧ положила мѧ въ колымагах кн̃зѧ людеи моихъ (Зб. 262, 85).

Колыска, колиска *наз. Калыска.* также и колиски давно, ѡ с̃том петрѣ и вечери с̃тыи по нароженю б̃жом, все го з стародавных забобонов поганских пошло (Стрыйк., 433); мѣли королевъског с̃на в колысце (Зб. 259, 598б). *Парайн.* колыбель, колыбка *ў* 1 *знач.*

Колыхати *дзеясл. Гайдаць, хістаць.* пара окрѹтˢнаꙗ и заразливаꙗ выходит, а до мозˢкѹ поднесшисѧ колышет его (Каліст, II, 57б); моцъ неприꙗтелскаꙗ ломитъ, носитъ мысли, и колышетъ глѹбокостꙗми срдца, ведлѹгъ оуподобаньꙗ своего (Мак., 343).

Колыхатися *дзеясл. зв.* **1.** *Гайдацца, хістацца.* на древе баꙗлнꙗном садꙗтъсѧ, ѡт ветрѹ колышетсѧ (Царств., 80); Зыблюсѧ: Колѣблюсѧ, рѹшаюсѧ, хвѣюсѧ, колышѹсѧ (Бяр., 52); колышутсꙗ вси кгрѹнты земли (Пс. XVII, 77).

2. *Знаходзіцца ў калысцы, калыхацца.* онъ, прыехавши зъ двема товарышми своими ... племенницу мою Оксинью, колышучися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колышучий *дзеепрым. ад* колыхати. тымъ ѡтшедшимъ, почалъ іс̃съ тижъбамъ мовити о иоане. чого выш̃листе вˢ пустыню відети, тростьꙗ ль ветромˢ колышѹчого (Цяп., 14).

Коль *прысл* **1.** *Наколькі, у якой меры* коль болше з божих ихъ и твоихъ ѡтплатъ первородных ихъ шлехетных слоуг надо всѧ свецкаꙗ мѣста и местца сличне и выборне тело честоують милоують и подносꙗт албо хвалꙗт голь болше и повинней оу дꙗкованію бжьем (Валх., 96); коль красны сѹть домы твое ꙗкове, и пребытки твоꙗ ізраилю (Скар ЛК, 52); Коль красни суть ступени твои вˢ сапозехˢ дщеро кнꙗзева (Скар. ПП, 9); коль красна еси и коль оудꙗчна еси милостнаꙗ въ коханьи ѡво станъ твои подобенъ фѹникѹ а перси твои къ гроздом (Зб. 262, 85б); Кол любы соут села твоа г̃си всих сил (Пс. XVI, 86); коль дорого купилъ еси свободу корьноваљскую (Трыст., 22); зри на люди немецькіꙗ, имоущи сотвореніꙗ сꙗкаꙗ, кол дѹрны и безстѹжы (Арыст., 175); Коль сладка гортани моемѹ, слѡвеса твоꙗ паче меда оустѡм моим (Карп., тыт.).

2. *Калі.* коль та речъ межи нашимъ господаремъ кролемъ Владиславомъ Полскимъ съ одной строны, о волость о Залѣсье и о Тычинъ мѣсто ... тогды на роцѣ на предреченымъ стронамъ въ Медыцѣ ... осудили есмы и осужаемъ (АЮЗР, I, 5, 1404); коль скора еси на дьꙗволꙗ дѣла. лютѣ тобѣ д̃шо (Чэцця, 354).

3. *Колькі.* того есмо не сведоми, коль бы было бочокъ на тыхъ трехъ возехъ жита (АВК, XVII, 236, 1540).

Кольба *наз. Паядынак з ужываннем колючай зброі.* можешъ ехати до королꙗ и мов: Тые рыцэры не хотѣли сꙗ вернути, але ѡ нашои кольбе не поведаи, бо ти не потреба (Трыст., 48).

Колье, колле *наз., зб. ад* колъ *у* 1 *знач.* онъ, не вступуючи

у права зо мною, мелъ дей мне тотъ форостъ и колье тогожъ часу до дому приехавши вернути (АВК, XXI, 318, 1558); подле того ячменю изгороду разметано, жердье и колье порубано (АВК, XXII, 100, 1559); мещане могилевскіе ...съ кійми, съ коллемъ и зъ иншою бронею съ коня его сбили (ИЮМ, VII, 289, 1578); на той половине сеножати од огорода овощового знаки ново кольем затыканые (АВК, XXXVI, 250, 1582); заплата за дерево порубаное ... за такое што сѧ зы'деть на жердь ѡзередную на колье и на ѡглоблю по тры грошы (Ст. 1588, 390); оные тежъ, допадши кіевъ и колья, слугу пана Буховецкого бити почали (АВК, VI, 70, 1589); продал ... гай мой властны, отчызны розного дерева на будоване и на жерди и на коле згодного (АВК, XXXII, 167, 1596); дерева высекли немало на жерди годных сосон трыдцат, на коля сосон пѐдесят (АВК, XXX, 398, 1609); мел дей он княз Асан справу с тобою ... о роскиданье колья кгвалтовне и безправне телятника (Там жа, 460, 1613); къ тому колье и хворостъ беруть и быдло свое въ тотъ островъ нашъ моцно угоняють (АЮЗР, II, 87, 1633); мою скрыню зъ снегу кольемъ вывернено и замокъ отбито (АВК, XVIII, 439, 1663); колля дубового грубого купили полкопы на заплетенье бруку (ИЮМ, I, 42, 1679); За заострене колля тремъ поденщикомъ, по асмак. осмнадцать (ИЮМ, II, 172, 1684), Колья дубового купили за рекою (ИЮМ, III, 196, 1685); купили ... колля дубового на гребень до валу копы полторы (ИЮМ, VIII, 166, 1691); Отъ пана Корыцка купили колля дубового копы три (ИЮМ, IX, 60, 1692). ◊ **Н а к о л ь е т ы к а т и** — *тое, што і* на колъ сажати плениковь подь стеною главами кладахоу и зажигахоу а жоны и дети ихь на колье тыкахоу (Увар., 90); жонокъ и мȣжиковъ и малых детокъ на коле тыкали (Патр. П, 100)

Колькадесятъ, колкадесятъ *ліч. Тое, што і* колькодесятъ. имѧ его нижли сѧ народил перед стом колкадесѧт именовалъ (Біблія, 561); имѧ егѡ нижли сѧ народилъ перед стомъ колькадесѧть имѧновалъ (Хран., 372).

Кольки *прысл. Тое, што і* колько *ў 3 знач.* кольки пристоиныхъ речеи ст҃іи просили, не были опущеніи (Будны, 195б).

Колький *займ. Які (па велічыні, колькасці).* воевода ... сверженъ с нб҃а. повелѣнием бж҃ьим. со всѣмъ своимъ полком. над колькимъ был воевода (Чэцця, 73б); епскпъ ... нашолъ бжественоую иконоу невреждженоу. и за колькое врѣмѧ. и светильникъ невгасимыи пред нею (Там жа, 269).

Колько, колка, колко *займ. і прысл.* **1.** *Якая колькасць? як многа? (у пытальных сказах).* Колько ест заповѣдеи божіихъ (Будны, 2); мовилъ имъ исусъ, колько хлебовъ маете. а они рекли семъ (Цяп., 21б); Колько естъ таинъ ст҃ых (Навука, 4).

2. *Як многа! (у клічных сказах).* ѡ колко разов прегорко плачоучи головоу свою била роуками своими (Пак. Хр., 14б).

3. *Колькі (пры выражэнні адносін да чаго-н).* дивлюсѧ .. колько мѣстъ апсла ст҃аѧ. стопами своими ѡстиста. и колько ст҃ых вчении исполниста (Чэцця, 231б); ѧвно есть колко а какіи моуки бог терпѣл (Пак. Хр., 16); Колько есть езовъ нашыхъ въ Пинской волости осетрыныхъ езовъ, то во всѣхъ тыхъ езовъ десятый осетръ на храмъ Пречыстой въ Лещы (РПП, 295, 1503); не забыл есми. колко ест днев слȣгы твоег (Пс. XVI, 121б); хотячи тежъ его королевская милость и то у вѣдомости своей мѣти, колько хто почту своего, водлѣ тепе-решнее ухвалы, зъ девяти служобъ, десятого выправуючи, къ службѣ военной ставити есть повиненъ (АЗР, III, 44, 1551); на страву ему только жъ на особу его, а слугамъ его, колько съ нимъ будеть, такъ же по одному грошу (КПД, 597, 1558); не слышиш' ли, колько на тебе сьвед'чать (Цяп., 40); врадникъ ... словне поведил колько зъбожъя ... такъ тежъ мяса вепрового в тыхъ клетех было (АВК, XXXVI, 19, 1582); колько жъ маетъности мети будеть, тое половица до скаръбу земъского (Ст. 1588, 32); Елико — колкѡ (Зіз., 103); дабы если ведал колко воиновъ имаешь в своеи земъли. и колко людеи посполитых, и колко бг҃атых, и колко оубогих (Арыст., 164); жадног з них не мѧновано, так ѡсобъ, колко их было (Стрыйк., 437), вы дожидалися къ собѣ отъ пановъ радъ передъ нами великими послы посланника съ вѣстью про насъ великихъ пословъ, и колько съ нами людей и коней (АЗР, IV, 446, 1615); Потомь рекль великиі кнз҃ь: Зличѣте, колко у кого воевод (Мам., 189); незличеное множство пѣнѧзей, колко Млоденец ѡный никгды не видѣл, емȣ показалъ (Варл., 143б), Елико: Иле, колко, або ѧкъ многѡ (Бяр., 41), Алеѯандер их велѣлъ повѣшат, абы сказали число перского воиска колко ест, и приказал их' до вечера держати (Алекс., 1697, 30б). *Парайн.* колико *ў* 1 *знач.*, кольки.

4. *Некалькі.* прысудили ему, тому Еську, на Нисане колько стуньбретовъ и казали есмо Нисану ему тыи стунъбреты заплатити (КЗ, 432, 1489); хто коли дастъ имъ на молебенъ золотый, а любо колко грошей, то казали есмо имъ на себе жъ брати (АЗР, I, 175, 1498); потом бы тот, чия челядь, в колку неделях тую челедь свою в него нашолъ (Ст. 1529, 95); дани отъ колька лѣтъ до манастыря тымъ людемъ давати не кажешъ (АЗР, III, 1, 1544); ласку нашу въ томъ ему вчинили и колько волокъ у волости Здитовской ему дали (РПП, 204, 1555); Абы порѧднеи и к' вырозуменью снаднеи быти могло, роздѣль молитву гсдню на колко частеи (Будны, 179б); ѡтец ... сам ȣмер а колко бы сынов ѡставил (Ст. 1566, 76б); имъ служать по кол[ь]ка годъ (КПД, 480, 1568); пѧти хлѣбовъ пѧтьма тисѧчамъ и колько кошовъ в'зѧлисьте (Цяп., 22); не было королѧ колко ден, и ехали его искати (Трыст., 5); Тѧгнувшы тогды на тое мѣстцо, гдѣ битва была, мешкал там

колко днеи (Атыла, 203); голову его через мѣсто Городно на древцу нести казал потом ꙋ ѡзеро в колку милѧх ꙋкинено (Рач., 344); былъ тамъ колько годинъ (АВК, XXXVI, 256, 1582); хто бы маючи имѣнья свои въ розныхъ повѣтѣхъ, а до колько судовъ розныхъ на одни роки, заразомъ былъ позванъ (АВК, II, 9, 1584); естли где вижъ поедетъ за колко миль, тогды ему помилного на милю по грошу ꙋ ѡднꙋ сторону Ст. 1588, 144); передо мъною сами не стали, только посланцовъ своихъ, колько чоловекъ, прысылали (ИЮМ, I, 322, 1593); перед двема возными и колку шляхтичов ровны дел поступовал (АВК, XXXII, 26, 1596); ѡбрали с того кола албо громады своее колкꙋ ѡсобъ светъскихъ розныхъ вѣръ людеи (Бер. саб., 6); ѡт того часꙋ кꙋрове поютъ вночы колко разъ (Царств., 74б); серед лѣта на Москве снегъ велики[s] и морозъ был колко ндль на санех в лѣте ездили (Барк., 168б); сщ҃ник ... не мает розгрешенꙗ дават а на[s]барзе[s] такомꙋ которы[s] колко раз на исповеди ѡбецалсꙗ (Зб. 261, 255б); Пошлимо там колко мꙋжов, штобы провѣдали кꙋды маем ити (Бельск., 60); при нем колко бискꙋпов до риги столечног мѣста в[s] инфлꙗнтах послал (Стрыйк., 525); здали ему сꙗ колко дни[s] длꙗ великои млсти (Біблія, 65); мешкал там алеѯандеръ з людом през колка дни[s] (Алекс., 43), коровы зъ быдломъ посполитымъ колько дней голодомъ моречы у дворе его у хлеве држалъ (АВК, I, 246, 1612); ѡномꙋ ведлꙋгъ звычаю, до колкꙋ дн҃ій постити, и молитисѧ росказалъ (Варл., 161б); тому то брату за колко дн҃е[s] перед смертю его на кождыⁱ дн҃ь солове[s] прилѣтывал до ѡкна его і бар зо вдꙗчне а пенкне спѣвалъ (Зб. 107, 165); тепер его чтꙗт сꙋк нꙗми своими: по колкꙋ дне[s] золокꙋть его з власных (Зб. 255, 34); у него сꙗ през колко м҃це[s] писма с҃того ꙋчил (Пралог, 527б), дайте мнѣ колко словъ промовить (Хран., 60—60б); Въ господе, въ которой стояли черезъ колко дней и што готовали естъ, дали при отъезде господыни зол. одинъ (ИЮМ, VIII, 111, 1691). *Параўн.* колико *ў 2 знач.*, кольку.

5. *У якой меры, наколькі.* о сꙋдьи колко лічьбы гроши имат быти взѧтого (Вісл., 6б); имаемь дати, только кратъ, колько будеть надобѣ (АЗР, I, 74, 1457); Межи вами и цара, брата вашого, колько коли доброты будеть, мы убогіи тымъ деломъ у причине хочомъ быти (КЗ, 363, 1484); имъ колко могла тело своего с҃на снимати пособлѧла (Пак. Хр., 14); ис зависти сараценове тотъ колодезь закидовали, а колко закидовали, толко болше выприскала вода (Валх., 73); колько бочокъ жыта есть потреба ко насѣнью пришлого году, только того часу маютъ отложити копъ жыта на сторону въ гумнѣхъ дворовъ нашихъ (АЗР, II, 195, 1529); мает кождого чловѣка колко будетъ взялъ своим отчизным навязывати (Ст. 1529, 4); на великъдень ихъ только не бываеть колько в тот часъ было (КВЗС, 41, 1538); вдарыл его моцно поверхъ гелма колко могъ и ростѧлъ ему гелмъ и голову (Трыст., 21); хто ми можеть помочы ѡт тое раны, дам ему злота колко сам усхочеть (Бава, 65); колько намъ убыло славы, толко его твоему мужству прыбыло (Атыла, 228); ѡтдолѧи седеніе свое колко ѡт хижкы мога, полѣпши вѣтръ ѡног домꙋ (Арыст., 218); хто слушне заслꙋжилъ на того не выдаютъ, а коли колко был (Барк., 150б); кгды вни[s]дешъ до его виниицы, еж ꙗгоды его колко схочеш ѡдно дале[s] не выноси (Бельск., 66б); видѣніемъ его толкѡ сѧ насычаешъ, колкѡ вмѣстити можешъ (Сматр., 49); которое колвекъ годины тот брат при[s]де до тебе да[s] ему ести колко захочет (Зб. 107, 191б); если истинно а праздиве вѣриш ему дам тобѣ золота колко хочеш (Зб. 752, 568б); колько ми члонковъ ꙋтинаете, толко ѡфѣр приношꙋ црви небесномꙋ (Зб. 82, 191б); николи намъ толъко дат не можешъ, колко выкраст хочеш (Пралог, 502б); мы напишемо дерева з ливанꙋ, колько тобѣ егѡ бꙋдетъ потреба (Хран., 293б). *Параўн.* колико *ў 3 знач.*

Колькодесятъ, колкодесятъ, колкодесять, колькодесять *ліч. Некалькі дзесяткаў.* а вызоветь ли которого поважънейшого, тогъды и колькимъдесять копъ не обыйдеться (КПД, 32, 1538); тотъ блаже[s] через немалы[s] часъ колькодесꙗтъ летъ не допиралъ ровного делꙋ (КВС, 438б, 1545); черезъ тыхъ людей передовыхъ колько-десять Москвичъ убито (АЗР, III, 133, 1564), ѡна ему маеть дати дар такъ много, што колкодесѧтъ рыцэров мают (Трыст., 26), наславшы дей моцно кгвалтом пан Андрей Станкевич подданых своих Игнатчыцких о колкодесят чоловека з розными бронями (АВК, XXXVI, 98, 1582); тотъ чоловекъ ... мешкалъ далеко в десети або в колкодесѧтъ миль (Ст. 1588, 494), вы, не заховуючысе противко имъ водлугъ постановеня межы ... собою мели отъ колъкодесятъ летъ (ИЮМ, I, 328, 1593); приходило до тог, иж се ѡ ѡднꙋ невѣстꙋ колкодесꙗт мꙋже[s] забивало (Бельск., 8); держали на тот час землю рꙋскꙋю, сами мещане полоцкие и на колкодесꙗт мил справꙋючи (Стрыйк., 519); Съ копьями не было ледво сто и колъкодесять чоловѣкъ (АЗР, IV, 297, 1608); приходили до тогѡ ижь сѧ ѡ ѡднꙋ невѣстꙋ колкѡдесѧть мꙋжей забивало (Хран., 13б—14); маючи до колькодесятъ возовъ (АВК, XV, 480, 1686). *Параўн.* колькадесятъ, колькосьдесятъ.

Колькократный *прым. Шматразовы.* за вспоминанемъ нашимъ врядовымъ колькократнымъ абы тотъ Курыла по доброй воли своей, не даючы тела своего на муку, товарыство свое поведилъ (ИЮМ, VIII, 244—245, 1597).

Колькокротный *прым. ад* колькокроть. за декретами и колкокротными ѡткладами (КАР, 11б, 1646).

Колькокроть, колкокроть, колькокротъ *прысл. Некалькі разоў.* колько есми кротъ ихъ ѡбсылалъ и роки покладалъ, абы ѡни шли писатися на дворъ къ дьꙗку господарьскому

(КСД, 63, 1510); ѧ коло того заказ чынилъ и на торгȣ закликалъ по колькȣ кроть (КВЗС, 106, 1539); тутъ есмо по кольку кротъ предся пана Павла Зелепужича пытали (АВК, XVII, 349, 1541); о которе дей гуси до него колькокроть посылалъ (АВК, XXII, 118, 1560); а то бы се показало колкокрот таковыѕ врѧд своѕ тратит (Ст. 1566, 44б); колькокроть хотеломъ собрати дети твои (Цяп., 33); волно емȣ будетъ завжды тэстаментъ своѕ ѡдменити колкокроть похочет (Ст. 1588, 337); колко есмъ кроть стерлъ египтѧны и знаки мои чинил есмъ над ними (Біблія, 117—118); онъ мне учора и сегодне порану и по колкукроть мовилъ (ИЮМ, VIII, 322, 1612); емȣ Оц҃ъ его позволилъ, колко бы крот хотѣлъ зᵃ Палацȣ своего, выходити (Варл., 29б); личили колъкокрот (Пралог, 512б); повѣдалъ во ȣши с҃новъ твоихъ и внȣковъ твоихъ, колько есмь кротъ стерлъ егvптѧны (Хран., 87). *Парайн.* колкакротъ, колькоськроть, колькраты, колькрать.

Колъконадесятъ *ліч. Тое, што і* колъконадцать. отецъ нашъ от колъконадесятъ летъ после суда пана Овруцкого .. тыхъ земль и сеножатей и гаевъ во впокойномъ держаньи ажъ до живота своего былъ (АВК, XVII, 327, 1541).

Колъконадцать, колконадцать *ліч. Некалькі адзінак пасля дзесяці.* Съ тое ѧасы взяли шесть кожуховъ лисьихъ а два белинныхъ, а несколько литръ шолкȣ, а колъконадцать ѧутръ лисьихъ (КСД, 260, 1516); которȣю земълю ѡтъ колъконадцати летъ кнѧзь небожчикъ ȣ порȣченьи мель ѡтъ кнѧзѧ крошиньского (КВЗС, 66б, 1533); украли у него скрыню и розбивши у гнои ее держали колъконадцать недель (АВК, XXIV, 79, 1535); онъ на тотъ часъ был на своемъ хлебѣ, въ отдѣле отъ отца, отъ колъконадцать летъ (АВК, XVII, 7, 1539); слугъ его колъконадъцать чоловекъ велелъ поймати и у вежу посажати (КПД, 83, 1542); яко помера волочная есть справована, уже тому есть и колконадцать годъ (АВК, XXI, 35, 1555); вязьней колько-надцать поймано (АЗР, III, 133, 1564); хотѧ бы тежъ и колко або колконадцать ȣчасниковъ або сѧбровъ в одноѕ речы ѡттѧгалосе тогды предсе не болшъ паметного толко чотыри гроши вси мають дати (Ст. 1588, 129); на всихъ праве головныхъ соборехъ бывало, ижъ колко албо колъконадцать епископовъ геретыцкихъ з болшою и лепшою частью ѡтцовъ светыхъ не згажалосе (Бер. саб., 45б); ȣехал з полщи с колконадцатми францȣзов (Стрыйк., 588б); своего жита, колъконадцать сноповъ скинувши, возъ набравши, до дому ехалъ (АВК, XVIII, 260, 1622); тая маетность большъ нижъ семи тысечей, але и колькунадцати тысечей золотыхъ стоитъ (АВК, XI, 124, 1637); по колкȣнадцети лѣт проповѣданьѧ пришолъ до Ерȣсалимȣ (Зб. 259, 613б); с працею послȣжылас не ѡдинъ д҃нь але колконадцат лѣтъ (Зб. 752, 405); в колконадцат лѣтъ гробъ ѡтворено и тѣло вцалѣ знаѕдено было (Пралог, 594). *Парайн.* колъконадесятъ, колъконасте, колъкосьнадцать

Колъконасте, колконасте *ліч. Тое, што і* колъконадцать. оказывал мне урадникъ ей милости на тых сеножатех, на колкунасту месцах травы выкошоны и вельми вытравлены и вытоптаны (АВК, XXXVI, 261, 1582); перед колкунасту летъ в том лесе рубали (АВК, XXX, 294, 1604); там же, где мое по см҃рти положоно бȣдет, и ты лѧжешъ по летехъ колъконастȣ (Пралог, 653).

Колъкоснадцеть *гл.* колъкосьнадцать

Колъкосотъ, колкосотъ *ліч. Некалькі соцень.* не таковыхѕ намъ потреба помочниковъ, ѧковыхѕ собѣ были вже ѡт колькасотъ лѣтъ предки наши навымышлѧли (Будны, 166б); при которыхъ тыхъ особахъ у томъ дворе люду было немало, которыхъ могло быть о колъкосотъ человека (ИЮМ, I, 325, 1593); теж и шаленые хоч бы колкосот побили людеѕ не грешат (Зб. 261, 240б); кгедимин зшиковавши колкосот жомоити пѣших з волочнѧми и потисками, также зъ ѡпороками, межи ездных литвою и рȣси татаром шики переразил (Стрыйк., 534б).

Колькось, колкось *ліч Некалькі.* тыи земли пусты ѡт колькось летъ лежать (КСД, 219, 1515), жона давши ему колькось огурковъ, засе его зъ огорода своего выслала вонъ (АВК, XVII, 377, 1541), згинуло ему кордъ со сребромъ а ванокъ с поесомъ, у которомъ дей было колькось перстеньковъ с каменемъ (АВК, XXI, 86, 1555), пшеницы и ярицы на колькось бочокъ пожаль (АВК, XXII, 121, 1560), я вижу, ижъ зъ томъ листѣ моемъ, окромъ вѣдомости и позволенья моего, колькось сгрокъ приписано (АВК, VIII, 438, 1588); ѡни болшеѕ анижли на сто и шестьдесѧтъ и колкосъ папежовъ вътегають (Унія, 32б); у дворе никого быть не поведала, только челядь, колькось жонокъ (АВК, XX, 151, 1598); при которых комес был диониси и з ним колкос рот жолнеров (Бельск., 270); Воѕселкъ ... по смерти данила королѧ рȣског взѧл и ѡпановал колкос замков рȣских (Стрыйк., 527б); с подложницою ... колькос дочок сплодил (АВК, XXXI, 311, 1619); дал еѕ колѕкось кропель ѡной воды выпит (Пралог, 592б); вѕ бȣдованью ихъ велико имъ перешкожали за колькось ц҃рей перских и презѕ многіѧ лѣта (Хран., 392б).

Колькосьдесятъ *ліч. Тое, што і* колькодесять. данники прадеду жоны моей .. княз великий Жикгимонтъ далъ и панъ Петрашъ колькось десятъ летъ ихъ держалъ (Пін., 15, 1511)

Колькоськроть *прысл. Тое, што і* колькокроть. ѧ колькоськроть тыхъ людеѕ ѡбъсылалъ (КСД, 749, 1511); намѣстникъ твоеѣ милости колькоськроть до князя Ивана писалъ (Там жа, 238, 1515).

Колькосьнадцать, колькоснадцеть *ліч. Тое, што і* коль-

конадцать, вжо дей тому есть колькоснадцеть годъ, яко отецъ и матка моя змерли (АВК, XVII, 351, 1541); на грудехъ и на плечехъ и на колькусь месцахъ ранъ синихъ битыхъ о колькосьнадцать виделъ (АВК, XXI, 37, 1555); которые дей люди его милости тыхъ земль и дубровъ на колькосьнадцать бочок забрали (АВК, XXII, 99, 1555—1565).

Колькраты *прысл. Тое, што і* колькокроть. колькраты тѧ б҃г казнить (Чэцця, 355).

Колькрать *прысл. Тое, што і* колькокроть. колькрать въсхотѣх[s] собрати чѧда твоѧ ꙗко же събираеть кокошь птенцѧ своѧ (Будны, 81б).

Кольку, колку *прысл. Тое, што і* колько *ў 4 знач.* тые помененые персоны, особъ колку, до его королевское млсти позвомъ были позвали (ИЮМ, VIII, 213, 1593); кольку посланцовъ, пытаючисе, по селахъ о тымъ мужобойцы посылали (АВК, XVIII, 206, 1607); потым в колку дны[s] знову его вывед ши з темницы (Пралог, 485).

Кольлекгья *гл.* коллекгия

Кольпакъ *гл.* колпакъ

Кольцо, колце, колцо, кольце *наз.* **1.** *Прадмет, звычайна металічны, які мае форму вобада, абруча, акружнасці* тое вытесание златомъ оковалъ, сливъ подставки их сребреные а кол[s]ца их вделал[s] златы (Скар КВ, 69 69б), вложишь колце в ноздри его (Скар KI, 48б 49); ȣдергнү колце в ноздри твоѧ (Скар ЧЦ, 227б), колце золотое в ноздрехъ свиньи жона краснаѧ ѡтстȣпным д҃хѡм (Зб 262, 98б), речей краденыхъ ланцуга золотого неколькось кольцей продали есмо (АВК, XXI, 12, 1555), саян дей жоны моее китайки брунатное дупли с кольцами сребраными (АВК, XXXVI, 115, 1582); у того жупана кебликовъ серебраныхъ двадцать у рукавовъ, колецъ серебраныхъ осмьдесятъ (АВК, VIII, 465, 1593); дал ѡно[s] паненце запонȣ золотȣю и колца на ȣши золотыи (Бельск., 19б); под короною будȣт колца золотыи (Біблія, 140); крижик золоты[s] на ланцȣгȣ золотом завѣшоны[s] з многихъ колцовъ зробены[s] (Зб. 259, 97б); колца емȣ желѣзные роспаленые ѡгнем до ȣшы[s] прикладано (Зб. 752, 227); заложȣ тобѣ колце за ноздри твои (Хран., 346); Купили уздечку талкмышовую зъ колцами великими (ИЮМ, IV, 82, 1686); У другихъ колясъ обручовъ болшихъ три, кольцо великое до дышла (ИЮМ, V, 45, 1688); За зробене зъ готовое скурки рынкгорта, за колцо и пражку дали осм. (ИЮМ, XI, 43, 1697).

2. *Тое, што мае форму такога прадмета.* За келбасъ колецъ одинадцать золот. одинъ (ИЮМ, I, 221, 1682); Колъбасъ колцовъ трыдцаць тры, одно колцо по осм. пять (ИЮМ, VI, 40, 1689); купили у дорогу колбасъ колецъ пять (ИЮМ, VII, 44, 1690); Колбасъ колецъ шестъ, осм. пятнадцатъ (ИЮМ, VIII, 44, 1691); Купили килбасъ колецъ двадцать осмъ (ИЮМ, XIII, 25, 1699)

3. *Ручка ў форме кальца.* напервей виделъ есми у сеняхъ завесы нарушоны троха, а в светлици кольце зломлено (АВК, XXI, 200, 1556—1557); ворота великіе уѣзные, зъ форткою, при нихъ затычка желѣзная, клямка зъ заподнею, рукоести двѣ, кольцо одно и все желѣзо, што одно до тыхъ воротъ належитъ (АВК, XIV, 435, 1592); ȣчинишъ на ней коронȣ золотую вколо и чотыри колцы золотыи, которыи приправишъ до чотырех ȣглов скрыни. два колца нехай будȣт на ѡдном боку, а два на дрȣгом (Біблія, 139); оучинишъ тежь носила з дерева негніючогѡ ... и проволочешъ ихъ през[s] колца, которіи сȣть на бокахъ скрини, абы еи на нихъ ношоно (Хран., 102).

4. *Пярсцёнак.* пришли к немȣ вси братьѧ его и вси сестры его ... и дали емȣ каждыи по тенцѣ ѡдінои и по колцȣ золотомȣ ѡдиномȣ (Зб. 262, 30б).

5. *Грамадская групоўка людзей.* ѡн былъ ѡт добрых кольцовъ и велми высокого серца (Трыст., 54); коли посваряться Полочане и выдадуться оба въ кольцѣ, ино то вина наша (АЗР, II, 89, 1511).

Кольчастый *прым. Тое, што і* кольчатый. ланъцугъ золотый, кольчастый, который важытъ шестьдесять чыръвоныхъ золотыхъ (ИЮМ, XXIV, 229, 1635).

Кольчатый *прым. Які складаецца з кольцаў, звенняў.* У Семена Тераховича, боярына, взяли панцыръ кольчатый (АСД, I, 177, 1590) *Парайн.* кольчастый.

Кольчественый *прым. ад* колчество. преполненіе же кольчествѣное и горѧчесть животнаѧ и наполненіе животное и икота ... се бываеть. из многаго сноу и покоѧ (Арыст , 192)

Колюва *наз. Куцця, каша з ячных або іншых круп як абрадавая яда.* Коливо: Кȣтьѧ, Колюва, пшеница (Бяр., 65)

Колючий *прым. Калючы, які колецца, можа рабіць укол.* Небезпеченства допȣсканы бываютъ, але соуть ꙗкобы бодцемъ ꙗкимъ остро колючимъ, и лѣнивыхъ з[s] недбалства порȣшаютъ (Каліст, II, 50б); Бодливый: Колючій (Бяр., 9). *Парайн.* колющий.

Колющий, колющый *прым. Тое, што і* колючий. коли бы на тѣле чим ѡстов колющых або терніа много прилнȣло ... колол бы его и тот (Зб: 261, 89); волъ не ест ȣжа ани рибы барзо колющои (Зб. 259, 462).

Коляда *гл.* коледа

Колядка *наз., памянш. ад* коляда. Дають мещане на годъ старосте о Божьемъ нарожени колядки з дыму кождого по шести грошей (Арх. ЮЗР, VII-1, 82, 1552).

Коляды *наз. Каляды.* позичилъ седло ... передъ рускими коляды (АВК, XVIII, 155, 1598). *Парайн.* коледа *ў 2 знач.*

Коляметка *наз.* (?). п. Филимонъ Дзешковичъ далъ Галецкому у дорозе, на сукно ... на колямеску для жоны, на горелъку зол. 40 24 осм. (ИЮМ, XVIII, 105, 1710).

Коляно *наз. Тое, што і* колено *ў 1 знач.* виделъ на жоне его Олене рану на боку левомъ подъ рукою синевую битую, а на правой нозе вышей коляна рану битую синевую (АВК, XXII, 120, 1555—1565).

Коляса *наз. Чатырохколавы экіпаж на рысорах, з адкідным верхам.* возъ фурманъский с колами коваными, колясы две просте (АВК, XX, 137, 1598); Которого злочынцу Точоновича, ледво живого ... вложивши на колясу, также и того Мурзича па урадъ кгродский до замку Слонимского провадилисмо (АВК, XVIII, 241, 1615); коляса кованая золотыхъ дванадцать (АСД, I, 251, 1616); енералъ Сорока ... самъ одинъ въ колясѣ ѣхалъ (АСД, III, 104, 1631); небожчика на его жъ колясѣ и его коньми отъ церкви до кляштору своего провадили (АЗР, V, 76, 1645); везли его на колѧсе (Пралог, 509б); на землю съ колясы выпалъ (АВК, I, 87, 1659); коляса кована на паре коней справлена коштовала коп чотырнадцат грошей (АВК, XXXIV, 296, 1663); мази дворникъ взялъ до колясы (ИЮМ, I, 42, 1679); речей розныхъ дробязкговъ зъ колясы на золотыхъ двѣстѣ забранье (АВК, XV, 409, 1680); За направу колясы дали рымарю асмаковъ двадцать (ИЮМ, II, 30, 1683), змовили Артема Симоновича Бедышова сына колясы тры параконныхъ понаправовать (ИЮМ, VIII, 68, 1691), За направене трохъ колясъ и за робене дышла дали Бедышу зол. семъ (ИЮМ, XI, 64, 1697), за направоване колясы заплатили (ИЮМ, XII, 63, 1698), за прыправу ... штаги до колясы скарбовой заплатили (ИЮМ, XIII, 77, 1699), Артему Бедышу за работу колясы параконнеи, до порахунку дали 6 зол. (ИЮМ, XXII, 2, 171.)

Коляска *наз., памянш. ад* коляса. За семъ фунтовъ штабы по асмак. ꙅ, до обиняя коляски ратушное, ковалю Павлу, золот. и полъ (ИЮМ, I, 177, 1681); Продали коляску мескую старую законнику зъ Полоцка (ИЮМ, III, 4, 1685); за шесть восей до пасовой коляски ... дали осм. семъ (ИЮМ, VII, 71, 1689); За направене коляски ратушное дали (ИЮМ, XI, 70, 1697).

Коляторъ *наз. Асоба, якая ўнесла сродкі на пабудову царквы, касцёла.* на вѣчные часы трвати маетъ при той святой церкви ... и съ иншими надаными давныхъ и першихъ коляторовъ святое обители сея мянованой (АВК, III, 29, 1624); панъ Янъ Песлякъ, колнторъ церкви Борунское, тестаментъ зошлого зъ сего свѣта его милости ксендза Миколая Песляка — фундатора церкви Борунской, до актъ кгроду Виленского подалъ (АВК, VIII, 104, 1627); помененые панове коляторове и дозорцы шпиталя Богоявленского невиннє его помовляють (АСД, 1, 279, 1634); панъ Янъ Окгинскій ... при томъ постановенью былъ и руку свою яко фундаторъ и коляторъ до той интерцізіи подписалъ (АВК, XI, 171, 1637); ксендзъ Кгавецки, безъ его мсти князя Геронима Соколинского, колятора своего, о крывды костелные самъ одинъ позывать не може (ИЮМ, XXIII, 506, 1642)

Коляция *гл.* колацыя

Коляцыя *гл.* колацыя

Комадея *наз. Тое, што і* комедия. Михаꙋло цесар ... на вшетеченствѣ час травил, кохалсе еще вⷪ ѡном игрискꙋ, комадѣи собѣ чинѧчи (Бельск., 371б); ему сѧ быт ѡдностаⷦною и комадѣею и тѣнемъ все тут на земли здало (Зб. 82, 119).

Команъ *наз. Прадстаўнік старажытнай народнасці.* вси воⷨска к немꙋ стѧгнꙋли так римские ꙗко и иных краин которие были под моцю римскою, то ест грекове, египтѧны, филиписѣи, перщани, гꙋдаи, мидове, асирнѧны, армены, моавитове, аравове, команы (Бельск., 226б—227); до команов его припровадивши ѡные жолнере не хотели ѡ нем старосте ѡзнаⷨмити (Зб. 752, 118).

Комаръ *наз. Камар.* Беда вамъ ꙋчоные и фарісеи лицѣмерники ... Вожи сълепые, процѣживающие комары, а верблюда пожирающие (Цяп., 32б); скнып — комаръ (Зіз., 122); мꙋдрец ленивыⷨ такъ собе мнимает а ѡно ледво мꙋрашка або комар (Зб. 261, 120); воⷨско теж перское длѧ комаров и робацтва, которое слономъ и конемъ в вꙋши налѣзши кꙋсали ꙋходит з соромотою мꙋсели (Бельск., 272б); в которой [пꙋщи] комари и вепровъ диких досѧгають през скꙋрꙋ, бꙋдꙋчи такъ велики ꙗкⷪ ѡсы (Мак., 14б), Скнипы, или книпы Мѡшки, комарѣ и тежъ блощыцѣ (Бяр., 310), комар пищечы зранѧет (Зб. 259, 191), комарове сут так велики ижъ сѧ ѡсам ровнѧют жалами своими и на вепрах шкурꙋ пробит могут (Зб. 82, 331б); воⷨско ѡной плакги комаровъ и мухъ вытрват не могло (Пралог, 53б).

Комастый *прым. Скураны.* яко отъ речей едвабныхъ, комастыхъ, такъ отъ железныхъ и отъ крушцовъ всякихъ, и отъ иныхъ, которіе кольвекъ гандлевые суть, маеть быти бранъ поборъ водле шацунъку отъ кождое по одному грошу ку першой уставе (КПД, 398, 1566).

Комедия, комедея, комедыя *наз. Камедыя, смешнае відовішча.* потреба абы законници стерегли ѡтречеⷨ свѣтских ꙗк сꙋт под час ѡбразы палацы свѣтские комедие и проч. (Зб. 261, 144); вщалисѧ великии и соротныи незгоды межи епскпи и людом их так иж се и погани велми горшили и по комедиѧх и ринках з хрстиѧн се ꙋрꙋгали, и ѡт вѣри ⷯтои ѡтражали (Бельск., 264б); Житло наше на земли ровно комедіи (Лям., 16); езꙋиты внꙋтрности людскіе вⷨ дѣтках малых ѡтливными словы, на наꙋки ѡблудные и на титулы высокіе побривши (такі!) з школах комедіи строѧчи, вⷨ костелах катедры маючи (Дыяр., 160); Игралище: Игриско, мѣсце где гонитвы бываютъ, и поединки, и комедіи (Бяр., 53); емꙋ сѧ ѡдно быти баснею и комедеею и тенемъ все тут на свете здало (Зб. 752, 86б—87);

ѡзнаͯмем емȣ ѡ таемницахъ хрестиѧнских, и ȣчиним з них комедыю пред ними и смѣхи (Зб. 82, 130б); ѕ҇тыͯ ѳеѡдосие, добриͯ и чȣйныͯ рицер хр҇ствъ, ведалъ чиѧ то была комедыѧ (Пралог, 640б); Якъ была комедыя на цвинтару, отыскали для пана войта гарнецъ пива (ИЮМ, XI, 110, 1697); Не могȣтъ тежъ быти Капланами ... Кȣглѧри, Инфамѣсы, бавѧчіи сѧ блазнованемͯ дворнымъ, Комедіи выправȣючіи (Зб. вып., 55). *Парайн.* комадея, комодия.

Комендантовая *наз. Жонка камендантa.* Галецкого жоне, комендантовой, за три недзели дали (ИЮМ, XVII, 13, 1710).

Комендантовъ *прым. ад* комендантъ. паней Фронцковой комендантовой жоне ... дано ей золот. два (ИЮМ, II, 99, 1684).

Комендантский *прым. ад* комендантъ. Янчыку ковалю, што ... коней четверо на переды подковалъ, трое комендантскихъ также на переды подковалъ и у запасъ подковъ чотыри ... за всю роботу заплатили золот. чотырнадцать (ИЮМ, VI, 71—72, 1689).

Комендантъ, камендантъ *наз. Начальнік паліцэйскага аддзялення; паліцэйскі.* Коменданту, высланому зъ листами до пана Пожарского, дано на харчъ полталера (ИЮМ, II, 113, 1684); Фронцковичу коменданту купили боты, дали золот два (ИЮМ, III, 115, 1685); Каменданту особно дали осм. пятнадцать (ИЮМ, IV, 167, 1686); Купили ботовъ паръ чотыри отъ пана Ларыона Северыновича повозникомъ и комендантомъ двумъ (ИЮМ, VI, 73, 1689); посылали комендантовъ въ погоню за сыномъ Уваровымъ, бо былъ утекъ зъ турмы (ИЮМ, IX, 54, 1692), Тромъ комендантомъ на кони дали по полгоры мерки овса зъ цекавзу (ИЮМ, XI, 40, 1697), Зъ розказаня п. бурмистра, зъ прыезду коменданта Галецького зъ Варшавы, на лекарство коня его дали (ИЮМ, XIII, 42, 1699).

Комендаръ, комендоръ *наз. Адміністратар царкоўнай парафіі.* через кнѧзѧ маръка ѡпилевича ... на тотъ часъ бывъшого коменъдара костела (ККСС, 23б, 1615); онъ тупалскиͯ пры латаню и порываню се до ȣрадника его кн҇зю архидыѧкона каспра хрынщевскоѓ з секаном, а з рычницою до кн҇зѧ езоѳа лады коменъдора ѡшъменъского ... ѡтгромилъ (Там жа, 254б, 1618); его млсти ксендзу комендару Витебскому служыти маеть вечными часы (ИЮМ, XXII, 247, 1627); комендару фарскому ... подъ троякими заруками оддалъ и заплатилъ (АВК, XV, 147, 1665). *Парайн.* коментарий.

Комендатный *прым. ад комендантъ.* Купили овъса для коней меских и комендатныхъ, которые на дорогу презъ недель килко на стайни были (ИЮМ, VI, 125, 1689).

Комендаторъ *наз. Саноўнік рыцарскага ордэна.* ѡ том примирȣ кистут ѡт гостероденса комендатора крижацкоѓ которомȣ дочкȣ крестил зараз се довѣдал (Стрыйк., 546б); сам ȣлрик мистръ згинул из комендатори (Там жа, 616б).

Комендоръ *гл.* комендаръ

Коментарий *наз. Тое, што і* комендаръ. муж Гсднъ ѡт҇цъ коментариͯ игумен на тот час межигорскиͯ при ѡт҇цȣ Самоилȣ Борецкимъ: реклъ ми на ползȣ тые слова (Дыяр., 158); до Троицы святой мстиславской, господину отцу коментарію, на сорокоустъ, золотыхъ шестдесятъ (ИЮМ, X, 421, 1686); ойцу коментарому, якъ его посылали отъ брацъства зъ листами до метрополиты кіевъского, дали на дорогу золот. десять (ИЮМ, IX, 114, 1692).

Комерция *наз. Камерцыя, гандаль.* велебніи отцове монастыря Полоцкого маютъ ... для прошенія ялмужны въ томъ преславномъ мѣстѣ Ризскомъ отъ ихъ милости пановъ купцовъ, зъ розныхъ земель и мѣстъ тамъ комерціи свои отправляючихъ, ѣздити не прешкоднѣ (АЗР, V, 194—195, 1686).

Комесовъ *прым. ад* комесъ. жона комесова головȣ мȣжа своеѓ взѧвши великою смѣлостю которою жалост чинила, до цесара се додрала (Бельск., 377б).

Комесъ, комессъ *наз. Начальнік старажытнарымскай адміністрацыйнай акругі.* Костантин на старости и суди срокгиͯ ȣчинил вырок, если бы брали што ѡт кого в речах сȣдовых або ѧкие ȣпоминки, и данины, вытѧгали або кривды чинили, и подданых били, и дал великȣю волност всим абы их ѡтносили, до комесов, и высших старост (Бельск., 269б), наконец комессом або грабиемъ то ест ѧкобы пріим паном прı цесарȣ (Жыц. св., 77б). *Парайн.* комитъ

Комета, камета, комэта *наз. Камета.* черезъ колко ночеи видено комэту, стегаючую поломѧ свое ку заходнои стороне (Атыла, 191); того часȣ были великие кометы на голод (Царств., 73). В тоͯ же час ѡ полȣдню, видѣна была камета ѧк меч ко торая аравов ѡных або сарацинов повстаючое панство ȣказовала (Бельск., 341б); ȣказоваласѧ комета то ест звѣзда з хвостом ѧко метла ѧкаѧ (Стрыйк., 491б); пред смертю его была комета великаѧ, котораѧ значила по нем великиͯ на коронȣ ȣтискъ (Хр. польск., 6); вси звѣзды и планеты выпȣстѧт из себе ѡгнистые промени ѧко кометы (Зб. 259, 356).

Комжа *наз. Белая кашуля ксяндза як прыналежнасць літургічнага ўбрання.* до того албы двѣ полотна коленского и умералы два также полотна коленского, комжа полотна коленского одна (АСД, VIII, 176, 1601).

Комилавка *гл.* камилавка

Комина, камина *наз.* 1. *Камін.* въ сенехъ комина мурованая черезъ усю сени (ИЮМ, VIII, 375, 1622); Цекглы триста на комину дворнику и цекгелъ двадцать пять (ИЮМ, II, 153, 1684); направили старую и нарядили новую комину светличную, и печъ у коморце (ИЮМ, IV, 178, 1686); За выгребане зъ печей попелу и за вытиране коминъ у ратушы, дали осм. (ИЮМ, X, 44, 1695). *Парайн.* коминъ *у* 2 *знач.*

2. *Тое, што і* коминъ *у* 1 *знач.* другая светлица, въ которой двери на завесахъ и съ защепками, печь съ каминою (ИЮМ, VIII, 375, 1622).

Коминокъ *наз., памянш. ад* коминъ *у* 1 *знач.* съ коморы одной коминки малые глиняны три уведены (АВК, XIV, 186, 1576); свѣтлица, въ ней ... печь старый, поливаный, коминокъ подле печи малый (АВК, VIII, 416, 1586); у свѣтлицы печь побитая, лихая и коминокъ опалый (Там жа, 490, 1601); въ тей светлицы ... дверы одны, коморы ани коминка немашъ (АВК, I, 110, 1750).

Коминъ *наз.* 1. *Комін.* Трети[s] шатеръ, синего сукна, съ коминомъ (КСД, 874, 1516); гдѣ тотъ дворъ былъ, и теперь печи свѣтличныи и комины ... стояли (АСД, I, 15, 1536); светлица с коминомъ глинянымъ, выведеннымъ з даху (Арх. ЮЗР, VII-1, 77, 1552); подле того свирна кухня, в ней коминъ мурованый (АВК, XXI, 185, 1556—1557); оконъ 6 на завѣсахъ, оболонъ 6 новыхъ, а коминъ (АСД, I, 144, 1571); для тое жъ небезпечности огневое, абы всѣ мѣщане и кождый зособна въ томъ мѣстѣ нашомъ комины мурованые, або добре опатроные мѣли (АВК, XIII, 43, 1580); в той грыдни я возный видел есми печ и коминъ збитые (АВК, XXXVI, 67, 1582); Я Грегорій Клепачъ зознавамъ, ижемъ ся подняłъ зробити коминовъ мурованыхъ три (АВК, VI, 44, 1589); межи тыми свѣтлицами сѣнь, въ ней коминовъ къ горѣ выведеныхъ два мурованыхъ (АВК, XIV, 436, 1592), Стефана Зизанія обезчестили есте и на его здоровье такъ есте ся важили, ажъ черезъ коминъ вытиснувшися утекъ зъ Вилна (АЗР, IV, 225, 1600 1605), въ дому своемъ печи, комины, мосты подѣлалъ (АЮЗР, II, 41, 1610), Асипу Свинсту за робене комину дали золот. шесть (ИЮМ, III, 119, 1685); вытарце комина у лазни меской (ИЮМ, XIII, 89, 1699). *Парайн.* комина *ў* 2 *знач.*

2. *Тое, што і* комина *ў* 1 *знач.* так звезда межи стены а межи тое коморы къде хсъ народилсе был поноурила так иже тот дом и комора стали как бы оу комине ѡгневем (Валх., 54б); хто бы з воеводъ ... тому вязню до вежи на дно ... сказаномꙋ такую фолькгꙋ ꙋ везенью чинилъ и допущалъ емꙋ собе седенье вышъшого нижли на дне чинити, або комины ꙋ вежи бꙋдовати (Ст. 1588, 174); tot Skobeyko uchopił wiły w kominе szto ohon poprawuiut, y tymi wiłami wdarył ieho (Быx., 534); взяли по горсти попелꙋ с комина а кинꙋли в небо (Бельск., 43б); чую кровъ в собѣ възбꙋренꙋ яко в комине ворочаючисе (Зб. 752, 147б).

Комисарский, комиссарский, коммиссарский *прым. ад* комисаръ. присꙋжоно водлугъ сꙋдꙋ комисарского (КСД, 705,1511); печатьми всихъ насъ комиссарскими ... листъ данъ (АВК, XI, 27, 1556); хто бы кого до суду замъкового або комисарского ... взывал (Ст. 1566, 52); абы таковы[s] поко[s] ... былъ захованъ, завжды, такъ при судех земъских, кгродскихъ, подкоморьскихъ, и комисарьскихъ (Ст. 1588, 14); одержалъ листъ его королевской милости комисарскій (АЗР, IV, 72, 1594); всякие речы ... на ꙋзнанью нашомъ зависли такъ же за апеляцыями ѡтосланьемъ трыбꙋнальскимъ, комисаръскимъ (КЛС, I, 1596); юриздикцію свою коммиссарскую ростегати почали (АВК, VI, 204, 1600); Актыкацыя атестацыи комисарскіей мещаномъ витебскимъ (ИЮМ, I, 366, 1625); Левко Ицковичъ, школьникъ кагалу Берестейского, декретъ комисарскій въ справѣ и речи въ немъ нижей менованой ... подалъ (АВК, V, 61, 1671); Маемъ того вѣдомость зъ декрету комисарского (АЗР, II, 82, 1682), суди оршанскому, за выдане монестацией комисарской и за выдане процесовъ противко пана Матусевича, дали золот. десять (ИЮМ, II, 93, 1684); панъ Гордеевскій оповѣдалъ, покладалъ и ку актыкованью подалъ декретъ комисарскій (АВК, XII, 504, 1686).

Комисаръ, коммисаръ, коммиссаръ *наз.Ураднік, які пасылаўся на месцы для выканання спецыяльных абавязкаў.* то маеть такъ держано быти съ обу сторонъ, поки выше[s] мененые комисаре выедꙋть (КСД, 648, 1510); мы з рамени нашего господарского оставляем комисарми панов рад наших (Ст. 1529, 46), тыхъ вжо еи милость комисарей водлугъ того выроку нашого, зъ руки своее меновати и выроку нашому досыть вчинити есть готова (АСД, I, 14, 1536), подъданымъ нашимъ велели выехати и съ комисаръми Лифлянтскими ся знати (КПД, 61, 1540); мы комисари, высланыи отъ ее милости .. напервей въехали есмо до границы пруское (АВК, XVII, 301, 1541), што ся дотычетъ границъ Лифлянтскихъ, ижъ они пановъ комисаровъ потыкали на границы, гдѣ ся зъ Жомойтскою границою Литовская сняла (АЗР, II, 387, 1542); Тые комисаре нашы тамъ съѣздили (РПП, 235, 1548); маеть перед паномъ его милтью стати и комисаровъ просити (КВС, 540б, 1552); для чого будутъ и къ урядомъ тоѣ земли приданы отъ его королевской милости комисары, которые того маютъ зыскивати (АЗР, III, 66, 1554); о половицу того поля панъ Щасный велъ право передъ комисарми (АВК, XXI, 36, 1555); которые комисары одъ насъ тамъ до тыхъ дворовъ нашихъ были посланы для выведенья о шляхецтве тыхъ таковыхъ подданыхъ нашихъ (АВК, XXIV, 224, 1560); маютъ быти высланы ѡд нас гсдря на кгрунт комисары (Ст. 1566, 67б); за апеляцыею ѡт сꙋдовъ подъкоморскихъ до каштеляна або маршалька и иныхъ комисаровъ на сконченье речы водлꙋгъ статꙋтꙋ ѡтсылати моць мѣти бꙋдꙋтъ (Трыб., 4б); шляхтичꙋ з стороны своее, такъже двꙋхъ ѡсобъ комисаръми вывести вольно бꙋдеть (Ст. 1588, 118); Границы великого князства ... его королевская милость черезъ комисаровъ коньчати росказать обѣцати рачилъ (АЗР, IV, 3—4, 1588); зъ рамени его королевское милости

выѣждчали на то комисаре (АЮЗР, I, 241, 1592); выеждчали на то комисары в року тисеча пятсотъ семдесят шостом (СДГМ, 47, 1592); ѡсобливые листы нали до тыхъ комисаровъ з стороны вашое зосланыхъ писать росказали есмо (КЛС, 134, 1597); На которое мѣстце пріѣхалъ тежъ и панъ Иванъ Калиховичъ Брозовскій ... съ комисарми своими (АВК, VI, 160, 1599); ниже поименованные будучи назначены коммиссарами (ИЮМ, I, 367, 1625); мы коммисары ... знашли есьмо пановъ Головокъ близшихъ къ доводу (АЮЗР, II, 88, 1633); *кр: млст:* корыгова*л* моцарски[s] еѯтрак*т* мещано*м* бересте[s]скимъ ... през комисаре (Дыяр., 155б); Екго мисци пану Комару Комисару Сендзему Оршанскому таляровъ битыхъ тридцать пять (ИЮМ, I, 251, 1682); тые талери узяли мы, шафаре, взглядомъ пановъ комисаровъ на еднане (ИЮМ, VII, 3, 1690); якъ прыбыли комисары оршанскіе до Могилева ... купили имъ мяса (ИЮМ, XI, 109, 1697).

Комисейный *прым.* ◇ Листъ комисейный *гл.* листъ

Комисея *гл.* комисия

Комисийный *прым.* ◇ Листъ комисийный *гл.* листъ

Комисия, комисея, комиссыя, комисыя, коммисия, комысия, комыссыя, комысыя, конмисия *наз.* **1.** *Група асоб як орган, утвораны для выканання пэўных задач, пасяджэнне гэтага органа* зъеднавшы собе ȣ нась комисею на пана Миколаа (КСД, 1042, 1522), Жаловалъ намъ мещанинъ Городенский Богданъ Хведкевичъ за комисиею кролевой ее милости (АВК, XVII, 241, 1540); право тыхъ прошлыхъ часовъ за комисыями на шими мело быти межи карьдияна пинского князя Каспара о земли села церъковного (Пін, 100, 1551), всихъ, которые къ повѣту не прислухаютъ, маете позывати за комисіями господарьскими (АЗР, III, 65, 1554); панове Троцкие суживали не обычаемъ поветнымъ, але за комисеею господарьскою (АВК, XXI, 369, 1558); ѡ комисеа*хъ* нашыхъ гсдръскихъ (Ст. 1566, 63); в которомъ повете кашталяна ани маршалка не будетъ в томъ таковая комисеѧ ѡтсылана быти маеть до старосты сȣдового тогож повету (Ст. 1588, 352); на часъ в конъстытȣцыи ѡписаны[s] зъедете и тȣю комисыю конъчыти будете (КЛС, 39б, 1596); вырокъ на оной комисіѣ учинили (АЗР, IV, 72, 1594); тая ихъ справа съ комисіи до суду вашей кролевской милости за дворомъ выточилася (Там жа, 194, 1599); о ихъ коммисіяхъ не хочутъ ничего вѣдати (АВК, VI, 226, 1603); Ухвала посполъства побору по золотому на справу въ комисыи о кгрунты (АСД, I, 320, 1640); приехали панове выеждая до Могилева, зесланыя на комысыю (ИЮМ, I, 102, 1680); Подъ часъ выеханья пана Молчана лавн. Могил. до Кгродна на комисию отобрали отъ пана Іосифа Позняка грошей кабачныхъ золотыхъ тысяча шестьсотъ двадцать (Там жа, 127, 1681); панъ писаръ и панъ Янъ для комиссыи ... зхарчили

золотыхъ десять (Там жа, 250, 1682); паномъ посломъ, обранымъ на коммисію до Кгродна, въ справе пана Матусевича ... дали имъ грошей готовыхъ талеровъ битыхъ триста (ИЮМ, II, 92, 1684); Реестръ зъ повроту дороги виленской съ комыссыи въ справе, зачатой зъ его милостемъ паномъ Казимеромъ Матусевичомъ (ИЮМ, IV, 95, 1685); выправовали пана Габріеля Молчановича райцы до Вилни на комысію (ИЮМ, VIII, 4, 1691); прыехалъ панъ Малюшицкій депутатъ зъ комисыи (Там жа, 131).

2. *Рашэнне камісіі.* передъ которыми есмо дали чести комисею отъ господарини королевой ее милости (АВК, XVII, 301, 1541); што королева ее милость пани наша милостивая рачила розказати писати въ конмисией своей (Там жа, 354); зоѳеа сȣде[s] в комисыи ѡписаныхъ не поставила (КВС, 650, 1552); Комисыѧ пани миколаевое пацовое подкомориное бересте[s]ское (КЛС, 29, 1596); за переписане листовъ и комисыи дано ему талеровъ битыхъ три (ИЮМ, I, 250, 1682).

Комиссарский *гл.* комисарский

Комиссыя *гл.* комисия

Комисыя *гл.* комисия

Комитивъ *наз. Сяброўскія адносіны* слуга его тые товары бралъ и жидъ Южефъ зналъ его, маючи комитивъ зъ отцомъ ее пани Шелиское (АВК, XXVIII, 127, 1629)

Комитъ *наз. Тое, што і* комесь бы*л* комитомъ або грабе*м* (Зб., 81, 276б), ȣчинены[s] былъ наѡстатокъ комитомъ (Пралог, 612).

Комловатый *прым. Кароткі, куртаты* продал коня .. у гриве коса на левой стороне, ѳвост у него комъловат (АВК, XXXIX, 444, 1579)

Комля *наз. Тое, што і* кломля. Рыболове тамошніе Дисеньскіе мѣстскіе маютъ мѣти вольности въ рѣкахъ рыбу ловити крыгою съ комлею (АЮЗР, I, 167, 1569).

Коммисарство *наз. Занятак, пасада камісара — урадніка са спецыяльнымі абавязкамі.* Оурѧдъ Коммисарства естъ з[s] воли Епспской, албо Оффиціалской, чинѣти Инквизыцыю, в[s] справахъ (Зб. вып., 72б).

Коммисаръ *гл.* комисаръ

Коммисия *гл.* комисия

Коммиссарский *гл.* комисарский

Коммиссаръ *гл. комисаръ*

Коммонтарий *наз. Запіскі, дзённік.* Нигдехмо не читали в[s] никейско*м* соборѣ в[s] римских книга*х* ıакъ то в томъ реченомъ коммонтаріи, што ѡттолѧ намъ посланы были (Апакр., 188).

Коммуния *гл.* комуния

Комната *наз. Пакой.* великии Витовтъ седель оу Кревѣ. двѣ ходили покладывати кнгини оу комнатоу (Увар., 89); кнѧз пак великыи вито*в*тъ седе*л* оу креве оу комнатѣ за твердою

сторожою (Вил., 444), я де зъ братомъ его Шломою, добывшися окномъ до комънаты, до коморы князя плебановы (АВК, XVII, 266, 1541); комната, двери на завѣсахъ и зъ клямкою и зъ замкомъ (АСД, I, 145, 1571); на томъ дей будованью дольномъ черезъ сени, издебъку и комнату саля великая (АВК, XVIII, 44, 1582); welit ieho twerdo stereczy w komnate (Бых., 506); жонкам дв8м призволено было ходити до комнаты (Патр. К, 47б—48); у свѣтлицы, въ коморѣ и въ комнатѣ оболонъ шкляныхъ цѣлыхъ три (АВК, VIII, 491, 1601); М8сит сѧ прето ωдновити и поднести длѧ зготованѧ комнатъ и гмаховъ, жебы крол Хс з Аггглами и дхами Стыми вшолъ во нь (Мак., 148). *Парайн.* ковната.

Комнатка *наз., памянш. ад* комната. велѣлъ князь великій Никодиму итти въ набережную полату, въ комнатку, и высылалъ къ нему съ отвѣтомъ діаковъ (АЗР, II, 255, 1533—1538); избы бѣлые двѣ противъ себе, комнатекъ тры пры бокохъ (АСД, I, 206, 1597).

Комодия *наз. Тое, што і* комедия. Кличъ: Комωдіа, хѯн. крик, вопль, г8къ, вереск (Бяр., 64).

Комодъ *наз. Праостайнік старажытнага бізкайсходнага народа* сарматов комодами, то ест з мѣстца на мѣстце переносѧчимисѧ и спорами, то ест роспорошеными и розсѣѧными называют (Стрыйк., 429б).

Комониковати *гл.* комуниковати.

Комоница *наз. Пародзістая кабыла.* комоници моеи въ ѣздокох фараωновых оуподобих тебе подр8го моѧ (Зб. 262, 83).

Комонство *наз. Конная царская світа.* прииедеть на нь Царь полуноцныи с возы и с комонствомъ и с великими корабли (Скар. ДII, 33); все комонъство фараоново колеснице теже и кони посреди морѧ (Скар. КВ, 28б); ωлофернъ сниде з горъ съ комонъствомъ и с силою великою (Скар. КЮ, 5б); навратисѧ опѧть къ мужу божию со всимъ комонством своимъ (Скар. ЧЦ, 194).

Комора, камора *наз.* 1. *Невялікі пакой; спальня.* знайден іωсепъ есть которого оу коморе замъкноули (Пак. Хр., 36б); постеле и иные потребы до коморы и до коухнеи прислоухающе оусе с собою носѧт (Валх., 46б); Двери пакъ 8чинишъ ковчегу на боку з долу, горници поделаешъ в немъ на них же 8двоитые и 8троитые коморы будуть (Скар. КБ, 16б—17); в роз8мъ своемъ Црѧ не клени въ коморахъ ложи своеи и не клени бога (Зб. 262, 91б); домъ в той стене при земли, комора, сени, светлица с коминомъ глиняным (Арх. ЮЗР, VII—1, 77, 1552), Коморники въ мѣстѣ томашнемъ, которыи избу або комору у подворника наймуютъ (АЗР, III, 112, 1561); нарадили ему господу в ωднои ложницы и велелъ его прынести на гору в комору, гдѣ было наражоно ему мѣстцо, и положыли его тамъ (Трыст., 25); ωна его узѧла за руку и увела его у ωдну комору (Бава, 131); Кнзь великии Витовт седѣлъ 8 Креве за сторожою 8 коморе, а жонъкамъ двема прызволено было ходити до коморы (Рач., 321); самъ власною рукою своею до коморы, где мешкане маемъ, з ручницы до окна стрелял и гайдукам своим стреляти росказал (АВК, XXXVI, 255, 1582); съ тое коморы двери на завѣсахъ до свѣтлицы упокойное (АВК, XIV, 436, 1592); с той избы комора, в ней оболона шкляная (АВК, XXXII, 186, 1596); слезы сѧ ем8 з ωч8 лин8ли, так аж 8ст8пит до коморы м8сил (Бельск., 31); ѧ и тамъ невѣста мешкали есмо въ ωдном дому и породила есмъ 8 неи в коморе (Біблія, 411); склепене над дверми и над ωкны было справлено зъ еван8 дерева чорного велми вонного: комори и ковнаты з дерева кипарисового (Алекс., 25б); подле тыхъ воротъ свѣтелка зъ коморою, окна и двери на завѣсахъ (АВК, IX, 4, 1618); просил ее абы рачыла вниити до его коморы, а ωна ем8 так ωтповедила: ѧко ты хочешъ абым ѧ до твоего мешканѧ вошла (Зб. 255, 362б), ангелъ дѣв8 пречист8ю не на ѧвъном мѣсте, але в дом8 в коморе замкнен8ю знашолъ (Зб. 259, 533б), в кут до коморы свое побѣгшы го ные слезы свои выливала (Зб. 752, 512—512б); матка назавтриѧ по веселю, вшеωши до коморы сна своего затвориѧ ωкна (Жыц. св., 25б); войд8ть до домъ (так!) твоего и до коморы постели твоеи (Хран., 84б), смѣлъ староста до тои комори во ти где ωни молѧчисѧ и на молитвѣ през всю ночь трвали (Пралог, 597), кгды комору прироблѧли къ светлицы и покрывали, купили на рынку бервенъ пятдесят (ИЮМ, VIII, 84, 1691).

2. *Царскія пакоі, палата, зала са склепеннем.* Царь вшолъ къ дому своего и ωтворивъ окна в коморе своеи (Скар. ДII, 21б); Комору 8делалъ собѣ Царь Саломонъ (Скар. ЦIII, 56), Комору на столпехъ тыхъ 8делал пѧтьдесятъ локотъ в должиню и тридцеть в ширину (Скар. ТЦ, 137); привелъ мѧ Црь къ коморам своимъ възвеселимсѧ и възрадуемъсѧ тобою (Зб. 262, 83); Коли былъ веденъ на смерть. Призвалъ и просилъ вѣрного приѧтелѧ своего комори царской резанца (Пралог, 600); преложоныи над коморою кролевскою, иж посполите таковыи гребенцами были (Выкл., 25); двдъ далъ соломωнови сынови своем8 визер8нокъ, ωписаныи притвори и црковь, и коморы, и полаты и покоевъ вн8тренихъ, и дом8 ωчищенѧ (Хран., 287).

3. *Склеп.* трафилъ на тое мѣстце.. где был склепъ в скалѣ выкованы и иные комори (Зб. 82, 316б). ◇ **Комора скарбная (скарбонная)** — *камера.* в некотороую скарбоноую комороу гораздо замъкненоую и запечатаноую его оусадили по свѧтех его забити хотѧче (Пак. Хр., 25б); нѧли его и 8садили его 8 комороу скарбноую, кде не было ни ωдного ωкна, а запечатали двери своими перьстенми (Там жа, 34б).

4. *Аддзел у арганізме чалавека.* рѣчи твои клеветниковы как битье а ωни доходѧть въ коморы черевныи (Зб. 262, 102).

5. *Памяшканне для захоўвання запасаў ежы і хатніх рэчаў* отецъ нашъ на одной половицѣ того двора погребъ съ коморою змуровалъ (АВК, XIII, 5, 1503); ѧ его безпечне допустилъ до коморы своеѣ (КСД, 1307, 1518); [лицо] было в дому чиемъ, в коморе або в погребе наидено (Ст. 1529, 106); шаты, которыи въ коморе были (АВК, I, 237, 1540); тамъ есмо въ коморе подъ лавою выняли скринку (АВК, XVII, 266, 1541); ȣв овторокъ ȣ домȣ моемъ ... в коморе скринѧ зломана збита (КВС, 490, 1552); замъки до коморы, до светлицы, до схованья моего поотбивалъ (АВК, XXII, 175—176, 1565); пререченый Устинъ ... замъкнулсе зъ нею въ коморе, где пиво было, кгвалтъ ей вчынилъ (ИЮМ, VII, 273, 1577); будучы в него в коморе кождую реч цудне а радне панскую ховалъ (Рач., 310); зъ сеней грыдненыхъ комора и зрубъ одинъ на кухню (АВК, XIV, 228, 1581); мели взяти грошей готовых в коморе в скрыни двесте копъ грошей личбы литовъское (АВК, XXXVI, 72, 1582); въ той же дей коморе въ скрине згорело: копенякъ шарлатъный (АВК, XVIII, 44, 1582); дверы до сѣней, до коморы и до избы выбили (АВК, II, 7, 1584); хранилница — комора, спижарнѧ (Зіз., 69); тотъ Ярошъ ... укралъ намъ шкатулу зъ коморы зъ фляшами шклеными (ИЮМ, VIII, 251, 1597); въ коморѣ бочной, при той избѣ скрыни чотыри (АВК, VIII, 483, 1599), бȣдȣчи в коморе каждȣю речъ порѧдне ховалъ (Патр. П, 90); бȣнтовницы шȣкали в домѣх ȣ мещан и в коморах где бы могли знаити ѧкои живности (Бельск., 230), вси речи мои съ коморъ выкидать розказалъ (АВК, III, 37, 1629), ключи ѡт книг и твое избы и коморы до панамарѧ ѡдда (Дыяр., 152); Хранилница Комора, спѣжарнѧ (Бяр., 187); едног часȣ лисица до комори хȣдаѧ през тѣснȣю дирȣ втиснȣласѧ (Зб. 259, 362б); отецъ Викторъ, порвавши мене за руки, до коморы упхнулъ и замкнулъ (АСД, II, 138, 1667); Комори теж збожьѧ вида и ѡливы, и всѧкогѡ скота вельми многѡ (Хран., 347б).

6. *Гандлёвы склад; гандлёвае памяшканне.* таковый кожъдый маеть оные товары лесные на коморахъ складовыхъ складати (КПД, 175, 1551); идучы мне черезъ рынокъ тутъ в Городне мимо коморы, выймаючи пенези за хлебъ з мошны, в тотъ часъ печать мою з гербомъ моимъ уронилъ и вратилъ (АВК, XXI, 19, 1555); он мене в томъ убезпечил и тых товаров на коморе пописоват велел (ИЮМ, XXXII, 31, 1578); пришодшы до коморы ... где здавна горелку арендары шынкуют ... тых людей розогнал (АВК, XXXIX, 581, 1579); достатковъ своих пострадати мусел ... з коморы в раду чоботарном лежачое (АВК, XXXIV, 60, 1655); на печатованье коморъ, прилавъковъ купили воску (ИЮМ, I, 47, 1679); Цыншъ зъ каморъ, на мейскихъ пляцахъ стоячихъ (ИЮМ, II, 85, 1684). ◊ Комора торговая — *гандлёвая ўстанова.* а што коморы торговые у нихъ въ тыхъ же домѣхъ, съ того плату тежъ не давати (АЗР,

I, 145, 1494; КЗ, 546, 1494); комора крамная — *гандлевая лаўка, дзе прадаваліся тканіны.* ему комору свою крамъную в рынку об межу коморою Моисея Пигора а Ивашка Митковича лежачую продал (ИЮМ, XXXII, 167, 1577); комора восковая — *лаўка па продажы воску.* дали есмо еѣ милости тотъ замокъ и съ тыми мѣсты, до живота еѣ милости, кромъ одноѣ коморы восковоѣ (АЗР, II, 6, 1507); выдали доходу зъ восковое коморы 346 копъ (АЮЗР, II, 121, 1508).

7. *Таможня, мытніца.* которыи бȣдеть оу томъ знайдены тогда вина на нихъ у нашои коморе (Вісл., 15); тую куплю до коморы нашое войтъ на насъ возметъ (АЗР, I, 180, 1498; КЗ, 704, 1498); окромъ мытъ и мостовыхъ и торговыхъ, которыи ... ку иншимъ мытомъ и коморамъ нашимъ господарскимъ ... прислухають (АСД, III, 12, 1549); товаровъ лесныхъ хоче его кролевъская милость вамъ ужичыти пропушчати черезъ коморы свои господарьскіе (КПД, 235, 1554); тую куплю до коморы нашое воитъ на нас возметь (СДГМ, 20, 1562); листы гсдрьские на комору Могилевскую и на прикоморки до нее належачие мыта ... оказывалъ (АВК, XXXIX, 26, 1578); рокъ припалъ Айзику ... о мыто скопъное и заграничное коморы могилевское (ИЮМ, VII, 293, 1579); Хаим Абрамович, на тотъ час будучый справцою на коморе Меньской на мыте новом подвышономъ ... жаловал о томъ (АВК, XXXVI, 129, 1582), кгды на ѡдной коморе присега ȣчинена бȣдеть, тогды вжо на иньшыхъ коморахъ не потреба бȣдеть присегать (Ст. 1588, 39—40), тое мыто новоподвышоное и водное по всихъ коморахъ у великомъ князьтве литовъскомъ отъ насъ ку отбираню злецоно есть (ИЮМ, VIII, 197, 1591), послалъ .. квиты два мыта старого коморы Ковенское (АВК, VIII, 487, 1601); писаръ коморы Берестейское цельный листъ его милости ... подалъ (АВК, IV, 128, 1671); Болоны въ коморе направили (ИЮМ, III, 146, 1685); писар старого мыта на коморе Полоцкой зостаючий, а при немъ писары ... сознали в тые слова (ИЮМ, XXVIII, 272, 1688); Комору путятинскую Янъ Казановичъ трымалъ полъ рока (ИЮМ, XI, 16, 1697). ◊ Комора мытная — *мытніца.* на тыхъ именьяхъ шляхетъскихъ, где коморы мытъные передъ тымъ были, сторожи мытъ головъныхъ, и стерегучы промытъ, мешкали, тамъ и теперъ коморы мытные маютъ быти и сторожы мытъные (КПД, 173, 1551); съ коморы мытной, и отъ важчого, што держатъ на три годы на арендѣ жидове Берестейскіе ... даютъ до скарбу нашого въ кождый годъ, водлѣ аренды, копъ тысячу и чотыриста (АЗР, III, 110, 1561); гандлевъ купецства и товаровъ вшелякихъ уживати маютъ, не платечы на коморѣ мытной Менской (АЮЗР, I, 181, 1571); комору господарскую мытную могилевскую заведаетъ (ИЮМ, VII, 275, 1577); справцы коморы Берестейское мытное ... пограбили дей у него за мыто скуръ сафьяновыхъ (АВК,

V, 13, 1582); за учиненьемъ присеги помененого фактора на коморѣ мытной Берестейской, мыто новоподвышоное не пришлося (АСД, III, 285, 1583); отъ каменя войту до скарбу нашого черезъ руки мытъниковъ нашыхъ, на коморахъ мытъныхъ установленыхъ, потому яко вышъ установлено будетъ, платити повинъни будутъ (ИЮМ, II, 246, 1646). ◆ Комора пострыгальная — *цырульня.* поставити маютъ ратушу на мѣстцѣ годномъ, подъ которымъ будуть мѣти крамницу и ятки, то есть клѣтки хлѣбовые и комору пострыгалную (АЗР, I, 181, 1498); маютъ убудувати ку вжытку местскому лазню посполитую ... и комору пострыгальную (КЗ, 705, 1498); подъ которымъ жо ратушомъ будуть мѣти суконницу, и иные крамници, и ятки хлѣбные, и комору постригальную (АЗР, II, 77—78, 1510).

Коморейский *прым. Які мае адносіны да старажытнай Камары.* вывел^s з^s земли оной до земли доброй и просторонной ... на мѣстце хананѣйское, и хеттѣйское, коморѣйское и ферезейское (Хран., 81).

Коморка *наз.* 1. *Невялікі пакой; келля.* черес оулицю ѡ которой перъво писано аж тамо оуличка накрита звана шли оу еи же конци был домок и коморка где хсъ народилсе былъ (Валх., 52б—53), потомъ засе Богданъ Чешейко пошолъ со мною до светлочки и до коморки (АВК, XXI, 67, 1556—1557), свѣтлочка съ коморкою, а въ ней печи, лавы (АСД, I, 144, 1571), прывели ихъ ув одинъ великии домъ, в котором было много коморок (Грыст., 70); Съ тое свѣтлицы коморка, двери на завѣсахъ (АВК, VIII, 416, 1586); Хто бы кого .. на ȣлицы заседъшы або в домȣ, через дверы, черезъ ѡкно, албо в коморъце таемно^s ѧкою стрелбою пострелилъ (Ст. 1588, 412); подъ свѣтлицею коморка, двери на завѣсахъ зъ замкомъ нутренымъ (АСД, IV, 300, 1593); в которомъ дей томъ дому онъ господою есть и коморку собе наймуючы спокойне мешкаетъ (АВК, XX, 114, 1595): на што ѡни хотѧ в рѡзныхъ коморкахъ седѧчи по смрти одного дрȣгого обирають папежа, звыкли тое паметати (Апакр., 174б); до ефрата строг мȣжа стог которы^s в передне^s коморцы спал, вшла вшетечница (Бельск., 274); сарра шла на горȣ до коморки свое^s и три дни не ела, ани пила (Біблія, 589); взѧвши его за рȣкȣ до своеи коморки впровадил (Варл., 143б); плакалемъ потом в^s господы ȣстежана Рȣсина пикарѧ в коморци гдымъ ѡдправовалъ Акафистъ до прчстои бдци (Дыяр., 159б); в коморце церковно^s замкнена была (Зб. 255, 203б); нерадънаѧ невѣста ... длѧ полненѧ спросности провадит его до скрыто^s коморки (Зб. 259, 184); входила до свое^s коморки и бгу се молила (Зб. 752, 13б); дали еи в монастыры коморку мешкат з дитемъ (Зб. 82, 21); герасим свѧты^s в вифлеѡмъ в манастирѣ и в коморце свое^s живот мнишески^s котори^s былъ собѣ ѡт молодости ѡбралъ, провадилъ (Пралог, 487б,

2. *Памяшканне для захоўвання ежы, адзення і хатніх рэчаў.* с коморки дей взята скрынка (АВК, XXI, 85, 1555); Домъ передъ замкомъ на подклѣтехъ зо всѣмъ, стайня, свиренъ и коморка, пекарня, кузня, лазня и огородъ подъ дворомъ на часть нашу зостало (АСД, III, 36, 1571); подле гридни истобъка съ коморкою старая (АВК, XIV, 203, 1580); въ той коморцѣ муки оржаное полторы краковки (АСД, IV, 300, 1593); подлѣ того свиронка коморка стоить не велика, стара, ни на што не годна (АСД, III, 68, 1606); злодей, прышодшы съ тылу до дому моего, зъ гною на поветь влезъшы, уломихъсе оконкомъ до коморки (ИЮМ, VIII, 278, 1609); якъ хотели робить коморку въ канцеляріи, купили брусы три (ИЮМ, II, 101, 1684).

3. *Грабніца, склеп.* оу тои же коморце стый еронимъ павлȣ и еоустафеіа шлѧхтица римского погреблъ (Валх., 71б).

4. *Скрынка, клетка.* на возох теж тых, бывали коморки штобы людȣ стрелба не шкодила (Бельск., 218б); его темир крол перски^s по^sмал и з собою всюды в желѣзно^s коморце або грате возил (Там жа, 384б).

5. *Аддзел у арганізме чалавека.* каждаѧ пассиѧ мает свою коморкȣ (Зб. 261, 115б); тотъ же самый оужъ ве внȣтрныхъ срдца коморкахъ криючисѧ, през пыхȣ и гордость обалѧетъ и псȣетъ родъ хрстіанъскій (Мак., 254) ◆ Коморка потребная *прыбіральня* Отъ тое свѣтлицы сѣни великіе, съ тыхъ сѣней коморка потребная (АВК, XIV, 355, 1590). Афедрѡн: Выходок, закрет, преветъ, задній проходъ, потребнаѧ коморка (Бяр., 240); За выхондожене коморки потребное ратушное асмак. двадцать шесть (ИЮМ, II, 119, 1684)

Коморний *гл.* коморный

Коморникъ, каморникъ *наз.* 1. *Княжацкі (царскі) пакаёвы слуга, ахоўнік.* кнѧзѧ вѣликаго Кестоутиѧ оудавили коморникы кнѧзѧ великаго ѧкаилoвы (Увар., 89); тамо въ Кревѣ пѧтое нощи. кнѧзѧ великог кестоутѧ оудавили коморникы (Віл., 444); царь ... десѧтинȣ брати будеть, абы далъ коморникомъ и слȣжебником^s своимъ (Скар. ПЦ, 17б); далъ ест еи Царь единого коморника своего (Скар. ЧЦ, 200); взѧл его к собѣ и былъ ȣ него коморникомъ, и будучы в него в коморе кождую реч цудне а радне панскую ховалъ и справовал (Рач., 310); витин ... былъ в него коморникомъ (Патр. П, 90); ѡ чим всем давали знат коморницы и инша челѧдь пану троцкому (Еўл., 24); бȣдȣчи зоровавел коморником кролевским легал при нем з дрȣгими коморниками стерегȣчи здоровѧ кролевског (Бельск., 162б); слȣга его або коморник венкгрик именем георги^s пал на нем (Стрыйк., 453б); розышлисе до господъ своих слуги его, а вагав коморникъ его замкнȣлъ двери и ѡтшолъ (Біблія, 567); коли бы которого з вас цесар зъ домȣ вызвал хотѧчи оучинит коморнікомъ, и радным паном своим, изали бы домȣ всего и

родичов не ѡпустил (Жыц. св., 35); коли пришли гетманы и тысѧчники, и вси преложоныи войска цра ассіріискаго, рекли коморникѡмъ: войдѣте а об8дите егѡ (Хран., 376). *Парайн.* коморный *у* 6 *знач.*

2. *Ураднік пры двары, які выконвау функцыі намесніка суддзі; судовы выканайца.* другыи два коморникы, старостинъ и подкоморый его ... не имѣють судовъ судить (АЗР, I, 40, 1420—1423); на сіи дела васъ зовучи, а Манъшу на имя, доброго коморъника нашого, послали есмо (КЗ, 352, 1484); Тотъ листъ посланъ зъ Менска до великого князя Василья Ивановича Московского коморникомъ Миколаемъ (АЗР, II, 44, 1508); тую литр8 шолк8 взялъ былъ Шперкгальтъ и ѡтдалъ коморник8 короля его милости дьяку (КСД, 260, 1516); Панъ Станиславъ Довойновичъ, коморъникъ королевое ее милости, маетъ ставити трыдъцать одинъ конь (АВК, XXIV, 40, 1528); ворона сѧ перед нами становилъ и 8зѧлъ в насъ вижомъ коморника нашого анъдреѧ сына владычъного на ѡглѧданье тыхъ шкодъ и люде которие побиты (КВЗС, 62, 1538); тотъ коморникъ нашъ, будучи тамъ и опытавши того священника передъ людми добрыми, свѣдѣтство оного попа передъ нами отказалъ (АЗР, III, 48, 1553); панъ Дмитрей Яновичъ Сопега, жаловалъ и оповедалъ то на каморника (АВК, XXI, 79, 1555), коморника своего послати росказати рачилъ (КПД, 500, 1568); панъ Михалъ Щепановский, коморникъ его королевское милости, универсалъ его королевское милости ... подалъ (АВК, IV, 85, 1670)

3. *Пастаялец.* коморъники которыи бы у таковыхъ домехъ перемешкивали и слуги ихъ ... маютъ повинъность и послушенъство (СДГВ, 65, 1539), а ... цыньшъ зо всихъ коморниковъ тамошънего дом8 выбираю (КВС, 669б, 1552); врадови маютъ господары, коморники прыймуючы, оповедати для того, жебы межы такими коморники збродня въ местехъ не была (КПД, 550, 1557); отъ каморниковъ, которые наймомъ у домехъ мешкаютъ, брано отъ каждого на рокъ по грошей два (АВК, I, 158, 1584); тотъ Курыло въ дому коморникомъ мешкалъ (ИЮМ, VIII, 241, 1597); пекарня зъ сѣньми, въ которой панъ коморникъ мѣшкаеть (АСД, I, 281, 1637); Съдомник: С8сѣд, коморник (Бяр., 163); коморники въ томъ мѣстѣ мѣшкаючие по два гроши платити повинны будутъ (АВК, IV, 94, 1670).

4. *Каморнік, спецыяліст па межаванні зямельных надзелау.* имееть ... ѡткладать ... подкоморьимь по шесті грівен коморнікѡм по шесті скот (Вісл., 30б); подкоморы ку помочы свое маеть ѡбрати ѡдного або тэжъ двухъ коморников (Ст. 1566, 68); позвы подкоморого с коморникомъ поветовымъ паномъ Миколаемъ Грычиною на тые кгрунты вышли (АВК, XXIV, 420, 1584); тые коморъники маютъ быти ѡт подъкоморого за недоспехомъ его самого посылани к8 розъс8дк8 и граниченью и инымъ справамъ врѧд8 подъкоморъском8 належачыми (Ст. 1588, 356); отыскали для реента оршанского и для коморника полгарца вина (ИЮМ, XI, 111, 1697). ◇ К о м о р н и к ъ   г р а н и ч н ы й — *каморнік.* Предо мною, Теодором Сосновским, коморником граничным ... на термине, з декрету трибуналского и позву подкоморского до него выданого припалом (Арх. ЮЗР, VIII-4, 171, 1501). *Парайн.* коморный *у* 7 *знач.*

Коморницкий *прым. ад* коморникъ *у* 4 *знач.* подкоморы ку помочы свое маеть ѡбрати ѡдного або тэжъ двухъ коморников ... которые ... мають присѧгу таковую жъ 8чинити ѩко и сам подкомори на врѧд сво коморницъки (Ст. 1566, 68).

Коморничый *прым. ад* коморникъ *у* 2 *знач.* который умоцованый его пан Якуб Витославский ... розсудку моего коморничого бынамней не слухаючы ... також с того менованого урочища от нас проч пошел (АВК, XXX, 168, 1596); подал им список коморничы, абы реч межи ними розезнали (Бельск., 162б).

Коморный, коморний *прым.* **1.** *Ад* комора *ў* 2 *знач.* трафилосѧ ижъ два резанцы коморни розгнѣвалисе на царѧ и змовлѧлисѧ на смерть и забите его (Бιблія, 574—575)

2. *Ад* комора *ў* 5 *знач.* т8ю скриню ѡтмыкивалъ коморнымъ ключомъ (КСД, 1308, 1518), видель есми у дверей коморных защепъки свежо поламаные и пробои повыбирано (АВК, XXXVI, 329, 1582); выкинувшы окномъ коморнымъ, разлупившы шкатулу и выневшы тые пенези, подъ броварь Олексея Шлыковича сховалъ (ИЮМ, VIII, 252, 1597)

3. *Ад* комора *ў* 6 *знач.* которое шкоды ни от кого не мают, толко от ... сторожов коморных, которые у ночи стерегут (АВК, XXXIX, 150—151, 1578); Купили возъ дровъ сторожомъ коморнымъ (ИЮМ, II, 59, 1683); Сторожомъ коморнымъ, шести человекомъ ... дали золот. шестдесятъ (ИЮМ, III, 109, 1685); коморнымъ сторожомъ, человѣкомъ шести ... всимъ по золотыхъ десять на четверть року (ИЮМ, IV, 72, 1686).

4. *Ад* комора *ў* 7 *знач.* За написане картокъ для бирчихъ коморныхъ дали асмаковъ десять (ИЮМ, I, 217, 1682).

5. *Звязаны з мераннем зямлі.* першый пляцъ ... лежытъ ... ажъ до остаточного угла коморного, до дорожки (АВК, XX, 366, 1664).

6. *У знач. наз. Тое, што і* коморникъ *у* 1 *знач.* его коморны р8фъ б8рофи змовившисѧ з прасинами (было то в царигородѣ ѡдно братство) коли цесар се в пол8дню просыпал, звѧзал его (Бельск., 346б); при бок8 егѡ самаго было жидовъ на преложенствахъ и в коморныхъ (Хран., 393).

7. *У знач. наз. Тое, што і* коморникъ *у* 4 *знач.* тая земля ... подле обрубу слуги и коморного господарского Пилипа Опанасовича (АВК, XIII, 281, 1560).

Коморочка *наз. памянш.* **1.** *Ад* коморка *ў* 1 *знач.* с того домкоу и коморочки в ыною хоронку подземною ис своимъ дитятком ез8сом богачисе жидов побегла а тамо аж до дня вычищеніе своего мяшкала и таиласе (Валх., 58).

2. *Ад* коморка *ў 2 знач.* отъ пивницы изба старая зъ сѣньми, напротивъ коморка, изъ ней малая коморочка (АСД, IV, 303, 1593).

Коморочный *прым. ад* коморка *ў 2 знач.* мовила ми оная тыми словы, ижъ теперъ часъ естъ, пойди, железо у окна коморочного отломи; а затымъ я, зъ тое клети вышедши, у окна коморочного железо отломиломъ (ИЮМ, IX, 302, 1637).

Компания, компанія, конпания *наз.* **1.** *Група асоб, аб'яднаная для выканання якой-н. функцыі або для правядзення вольнага часу.* Которые съ компаніею своею того жъ дня пятого Марца на рѣку Дзвину конно выѣхавши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); милое братерство солодкая компания, ωдно дошла намилшие хрестияне 8ния, маемъ за ег ст҃ою ласкою згод8 (Зб. 259, 466б); якъ выежџзали до Вилни дали вахмистру зъ конпаниею золот. дванадцать (ИЮМ, I, 239, 1682); Муралемъ, шести человекомъ, за тынковане въ ратуши, Феску, асмаковъ сорокъ, а компанни по золотому и по два пироги (Там жа, 256), подалъ листъ ... до ихъ милости пановъ компаніи хоругвей розныхъ войска его королевской милости великого князства Литовского (АВК, XIII, 119, 1685); для того жъ пана кухмистра и съ товарыствомъ, якъ вечеру готовали для себе и съ компаниею едли (ИЮМ, V, 131, 1688); Въ Чемерникахъ, отдзвернымъ его королевской милости, на всю компанію ихъ, дали таляровъ битыхъ шесть (ИЮМ, VIII, 193, 1691); полъковникъ, маіоръ и офицере, до пана енарала, до компаніи посполу, одъ нашыхъ краевъ за конвоевъ, заехали до дому Кошечкина (ИЮМ, XIII, 149, 1699); ксендзомъ Езуитомъ до Хващовки, для компании, куп. хлеба бохановъ девять (ИЮМ, XXI, 25, 1711).

2. *Падтрымліванне сувязі з кім-н.* Компаніи з' нимъ склад8, не мѣваетъ справы (Лям., 24); Крыштофъ Ейсимонтъ ... компанию зъ людми свовольными ... ведучы ... людей ... невинне мордуетъ (АВК, I, 310, 1646).

Компариция *наз. Асабістая яўка бакоў на суд.* тая справа компариціи самого его милости не потребуетъ (АВК, XV, 296, 1671); одъ актора при персональной самого его милости компаріцiей пленипотентъ его милости панъ Юрей Туловскій становилъ (АВК, XV, 360, 1677).

Компасия *наз. Спачуванне, літасць.* въ опецѣ въ себе будучимъ потомствомъ вашмостей суду компасію упрашаетъ (АВК, XV, 88, 1663).

Компасъ *наз.* **1.** *Компас.* дорога до ωног мѣстца ест песчиста, компасом се толко справ8ют (Бельск., 341).

2. *Сонечны гадзіннік.* того дня верху писаного сенгебра пятого с компасу о девятой године на день, через умоцованог прыетеля своег ... просил (АВК, XXX, 373, 1608).

Компетиторъ, компетыторъ *наз. Спаборнік на пасаду.* ωбирали в варшавѣ на то мѣстце иншог пана межи которыми тыи там компетиторове были маξимиян цесар и сын его ернест (Стрыйк., 628б); ωт себе и ωт инщых компетыторов своих в позве менованых ωдно ... показовалъ (ККСС, 46, 1615); компетиторъ его милости панъ Цитринскій ... тую маетность ... отобрать хотѣлъ (АВК, XV, 516, 1686).

Комплексия *наз. Будова цела.* докторове не все лекарства пожитечные и комплексие знают (Зб. 261, 214).

Комплета, камплета *наз. Апошняя вячэрняя малітва.* с8ди пани копътевое сознавають иж были 8 ве^с^сиахъ ... на др8го^г^ недели поста и ждали аж до комъплеты (КВЗС, 166б, 1540); онъ ставши ждалъ черезъ весь день понеделокъ, хотячи тому князю Яну у въ отказе быти, и въ вечере по камплету далъ то собѣ въ книги замковыи записати (АВК, XVII, 289, 1541).

Компликъ *наз. Саўдзельнік.* не безъ помочи иншихъ компликовъ (АЗР, V, 77, 1647).

Композицыя, композиция, композыцыя *наз. Сувязь, дагавор, пагадненне.* потом генрикъ речоны^с^ проб8с почал з д8ховными композицыи чинит (Стрыйк., 6.2б), потомъ меновите въ року тисеча шестьсотъ семомъ згодне отъ всихъ становъ учиненое, до композыцыи откладаетъ (АСД, VIII, 230, 1617), до того при пунктахъ композыцыи релеи Кгрецкое . позволяемъ (АСД, II, 45, 1633), потомъ зъ композыцыи приятельское зошлая ей милость ... зъ тое належитости своей вѣчне зрекла (АВК, XV, 79, 1663)

Компонованый *дзеепрым. Кампанаваны.* Показалъ бымъ ти многіе мѣстца у вашихъ теперешнихъ тлумачовъ, што книги выдаютъ компонованые зъ фалшомъ (Пыт., 19).

Компотъ *наз. Прадстаўнік старажытнай рэлігійнай секты.* компоты соуть люди везде роспрошены да ихъ капланы держат некоторе книги оу своихъ ц҃рковахъ (Валх., 81б); тыи оуси преречоныи хрестіаны, и кацере армеіане еворьгіане, солдане якобите николаите, марроните, сыріане, компоты исмы грекове несторины и мандополи и вся преречеyая ωтщепеніа некоторе с них держит ωтщепеніе болше кацерьства, а некоторе менше (Там жа, 84б).

Комприниципалъ *гл.* конпринципалъ

Комприсарский, компричарский *прым. Тое, што і* компромисарский, отъ нихъ покладалъ листъ комъпричарскій едналный (ИЮМ, VII, 283, 1577); Овсей покладалъ листь комъприсарски едналны ... где прыятели на тое будучи обраные, сродекъ межи ними нашотши, привели обедве стороны до угоды (АВК, XXXIX, 40, 1578).

Компробовати *дзеясл. Адабраць, пацвярджаць.* чого и юраментомъ выконаньемъ оного при школе жидовской комъпробовать декляруючи (АВК, XXIX, 60, 1676).

Компромисарский *прым. ад* компромисаръ. Кудревичы ведле артыкулу петнадцатого, з розделу четвертого и водле того листу компромисарского вины поплатили имъ, шкоды, наклады нагородили (АВК, XXIV, 433, 1584). *Парайн.* комприсарский.

Компромисаръ *наз. Трацейскі суддзя.* знаки в дереве стародавъные старое границы лесу моего от пол и сеножатей села Тверменъского вырубал и выпалил ... в неведомости пановъ компромисаровъ (АВК, XXX, 7, 1588).

Компромисъ *наз.* 1. *Пагадненне з кім-н. на падставе ўзаемных уступак.* покладалъ панъ Степанъ постановенья оного ихъ листъ списанья подъ печатью и с подписьми руки пана Павла Сопеги, подляшского, брата ихъ милостей, водле которого жъ постановенья своего даючи ся пану Павлу братьи своей в моцъ комъпромисомъ ку угоде (АВК, XXX, 369, 1558); они, о то давшися намъ зъ обу сторонъ в моцъ и в компромисъ, што быхъмо межи ними нашли, вечне держати и ничимъ того не взрушаючи подвезалися (АВК, XXII, 437, 1570); мы вси здали ся есмо и даемъся вси у компромисъ (АВК, XXIV, 445, 1584), кгды бы сѹдьи полюбовные за компромисомъ кому презыскъ ѧкиˢ сѹдовныˢ сказали и листь того сказаньѧ згодне сполу ѡ две стороне под печатьми своими дали (Ст 1588, 243), ѹдалсѧ в компромис до слѹшной ѡ розност сполных границ ѹгоды, з во селком литовским кнѧзем которыˢ всег волы нѧ ѹпорне под рѹсю се домагал (Стрыйк., 527б).

2. *Пастанова трацейскага суда.* суд ѹгленѹвшы в комъпромисъ и в тотъ листъ сѹдовыˢ и ѡбачит ли тотъ судь полюбовныˢ згодныˢ ... маеть его пры моцы заховати (Ст. 1588, 243), панъ Криштофь Млажевскій .. до того положилъ компромисъ также выписомъ съ книгъ кгродскихъ Берестейскихъ (АВК, VI, 224, 1603).

Компрынцыпалъ *гл.* конпринципалъ

Компутъ *наз. Рэестр, спіс; рахунак.* за уписане розныхъ листовъ одъ розныхъ пановъ до места писаныхъ, п Косачинскому подписку, абы до компуту вписалъ, дано ему зол. десять (ИЮМ, I, 307, 1682), Весь тотъ медъ зраховавши въ компутъ чинитъ сума золот. сто осемдесятъ осемъ и осм. двадцать одинъ (ИЮМ, IV, 35, 1686).

Компь *наз. Тое, што і* кумпь. двѣ компи сала (АВК, VI, 493, 1549); узяли ... скилондей десеть, поребья шестнадцать, компей тридцать два (АСД, I, 182—183, 1590).

Комуниковати, комониковати *дзеясл. Прычашчаць.* злучивши тѣло съ кровію комоникуютъ (Пыт., 77); въ часъ самое мши комуникуючи постъ розвязуете (Там жа, 75); комуникуючи, потюсъ ихъ милостей отцовъ базиліяновъ и право на посесію ихъ милостей слушную призналъ (АВК, XV, 513, 1686) *Парайн.* кумуниковати.

Комуния, коммуния *наз. Прычасце.* они ... дызунитами зостали, а въ костелѣ такъ сповѣди, яко и светое комуніи не заживають (АСД, I, 367, 1645); Филипъ Кособуцкій ... въ замку Полотскомъ стоячой, высповѣдавшысе, комунію принялъ (Там жа, 370, 1646); коммуніѧ (Зб. 107, 89б, загаловак).

Комысия *гл.* комисия

Комыссыя *гл.* комисия

Комысыя *гл.* комисия

Комэта *гл.* комета

Комяга, камяга *наз. Лодка, выдзеўбаная з камля дрэва.* вы бы отъ нашого дубаса и отъ его комяги мыта не брали бы есте въ Глуську (КЗ, 463, 1488); они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы (АЗР, I, 145, 1494); мыто беруть в ымении своемъ Черторыску звечистое от комяги по осми грошей (Арх. ЮЗР, VIII-4, 56, 1511); который купецъ будеть провадити соли телегами або камягами (АЮЗР, I, 78, 1529); которая бы соль альбо комяги альбо тежъ возы прowажена была (Пін., 49, 1532); дозволяемъ пану Львовскому брати отъ кождое комяги по двانадцати гроши (АСД, III, 15, 1554); едучи з низу з рыболовства, две комяги рыб наложоно (АВК, XXXIX, 227, 1579); повинни будѹть ѡную реку вычистити, и порътъ направити, такъ якобы се ею комѧги витины сѹдна воденые .. без завады проходити могли (Ст 1588, 41); они мыто зъ комягъ одинадцати .. брати хотѣли (АВК, VI, 49, 1589); такъ водою на комягахъ, яко и возми сухимъ путемъ посылають для скупованья збожья и иныхъ речей (АЮЗР, I, 255, 1595); Герасимъ Пальчикъ на Волынь по соль ходыть комягою (АСД, VI, 213, 1620); коло того озера сеть розвешывать и нороты меть волно и пуньку для сетей и норотовъ, ставене комягъ, чолъновъ вольно тамъ меть (ИЮМ, XXIV, 216, 1634).

Комяжка *наз., памянш. ад* комяга. Факторъ Германъ Гака купца и мѣщанина Кгданского, Ганусъ Брынкъ мѣлъ до Кгданска комягъ 6, а семая комяжка малая съ спижарнею (АСД, III, 289, 1583).

Конанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* конати *ў 4 знач.* ѧлмужник частокрот бывал при таковых которые ѹмирают тѧжкое конане мѣли (Зб. 107, 160б).

Конаръ *гл.* канаръ

Конати *дзеясл.* 1. *Выконваць што-н.* штож сѧ чинит въ ерданѣ ѡ мнѣ и ѡ моих таиностех не моег хотѣниѧ конати хочю (Чэцця, 127б); Сыну в тихости дела своѧ конаи, и будешъ милованˢ надъ хвалу людьскую (Скар. IС, 8б); хотѧчи на нем ѡныи вырок конат (Жыц. св., 6).

2. *Даводзіць да канца.* приходить ї҃хъ ст҃ыи вˢ насъ и за-

чинаеть и конаеть (Будны, 155); в том знамени добро ест ... сватовъство почати, але не конати (Неба, 76б)

3. Абвінавачваць, сведчыць; караць. тот которыи его ѡбадил а на него потом не конаеть а потомь хотѧ бы хотелъ на него конати тогды оуже не имаеть мѣсца жалобы коли пѣрвеи не коналъ (Вісл., 32б); моци ариенаса и его славне имѧ ѡбганбили и соромотити хотели и конали (Валх., 82б); отъ того Ивана Ѳедоровича, конаючы его, яко злочынцу своего, бралъся самосемъ на прысегу (ИЮМ, VIII, 279, 1609); абы великіи господары наши спольными силами оного конали и зъ кгрунту зносили (АЗР, V, 21, 1635); панъ Улановский ... хотечы ... оныхъ яко мужобойцовъ правъне конать, далъ тую жалобу свою до книгъ (АВК, XX, 314, 1635); Акторка, усилуючи обвиненого конати, то поведила, ижъ она до забойства причину и певность береть (ИЮМ, IX, 337, 1638).

4. Паміраць у муках, канчацца. коли бы хто ... захорел на смертъ и конал (Зб. 261, 248); конаючи такъ реклъ: хочъ ты назлосливши в нынѣшнем животѣ нас тратишъ, Але царъ свѣта насъ за свои права ѹмерлых на вѣчного живота з мертвых встане взбудит (Кн. Мак., 50б); Вѣрою Іѡсифъ конаючи о выстѫю сынѡв Ізраилевыхъ вспомѧнѹлъ и о костех своих росказал (Каліст, II, 249), на четвертомъ дей року пани маеть смертью конати, бо такъ тая возная, даючи чары мовила (АВК, XVIII, 305, 1630), нѣмкій законникъ конал а братіа ѿцѹ его гсдѹ богѹ порѹчали (Зб. 107, 156), готуѫте погребъ бо ѹже праве конает (Зб. 82, 293).

Конатися *дзеясл. зв. 1. Ад* конати *ў 2 знач.* Едино сѧ родить а другое ѡтпадает, тако и народъ тела и крови единыи сѧ конаеть и дрѹгыи наставаеть (Скар. ІС, 24б); Две подѫставки подъ едину дъску кладены бывали ... и где же вытесание боковъ дощаныхъ на ѹглехъ сѧ конало (Скар. КВ, 69).

2. Ад конати *ў 3 знач.* нѣкоторые панове жедали его милости господаря, абы тыи рѣчи, которые ся первѣй почали о земли, о копы и о иныи рѣчи, абы тымъ старымъ правомъ коналися (АЗР, II, 211, 1529).

Конаючий *дзеепрым. ад* конати *ў 4 знач.* пришолъ до него сотникъ ... за слѹгою своимъ барзо схорѣлымъ, и окрѹтне болемъ розслабы змѹченымъ, и оуже праве конаючимъ (Каліст, II, 18б); ѡтрочѧ в ѹтробе материнскои бѫдѹчое конаючое еслі бы выставило головѹ або што иншого, тогды можеть ѡт кого ж колвекъ быти ѡкрщеное (Навука, 16); вѣдаючы ѡ хороѫ невесте и праве ѹже будѹчы на постели смертелноѫ и конаючѹю понесли тамъ кресты (Зб. 82, 23б).

Конва *гл.* коновъ

Конвентуалъ *наз. Член канвента, манах.* законникъ Франътишка светого братей менъшыхъ, конъвенътуаловъназваныхъ, кгвардыанъ Сеньский, покладалъ ... выписъ листу фунъдацыного з книгъ земъскихъ Оршанскихъ (ИЮМ, XXIII, 288, 1630).

Конвентъ *наз. Састаў манахаў данага манастыра.* дали есмо велебному ... конвенту сему манастыра виленского тройцы стое сесь лист з подписом руки нщое (СДГВ, 61, 1614); жаловалъ его милость ксендзъ Валерыянъ ... именемъ усего конвенту отцовъ Доминикановъ на мещанъ бурмистровъ Виленскихъ сегорочныхъ (АВК, XX, 265, 1620); жаловалъ и оповѣдалъ въ Бозѣ велебный его милость отецъ Самуилъ Шитикъ Залѣскій ... за даньемъ собѣ справы всего конвенту Монастыра Кронского (АВК, VIII, 120, 1637); сесь выписъ, подъ печатью земскою ... цалому конвентови братьи того монастыра есть выданъ (АВК, XI, 131, 1642); Просили законники святого Францишка конвенту Корецкого, абы есте ему въ законѣ святомъ животъ кончити позволили (АЗР, V, 75, 1645); ксендзъ Іозафатъ Климовичъ, викарій съ конвенту отцевъ чернцовъ при церкви светое Троицы ... покладалъ и до актъ книгъ сурокгаторскихъ подалъ листъ его королевской милости (АВК, VIII, 133, 1668); Который то записъ рукодацыйный .. целому конъвенту Смолянскому въ Богу велебныхъ отцовъ доминикановъ естъ выданъ (ИЮМ, XXVIII, 200, 1682); якъ прыехалъ ксюндзъ преоръ конвенту кармалитского, въ тотъ часъ ходили панове маистратовые зъ поклономъ (ИЮМ, XIV, 98, 1700)

Конверсацыя *наз. Сувязь, кантактаванне.* конверсацыи жебы почъстивые люди зъ нимъ не мели, оголосилъ (ИЮМ, IX, 308, 1637); одсужаючы жалуючыхъ, ни в чом собе не винных, од спольованя з суседы, абы жаден з жалуючым конверсацыи не мел (АВК, XXXI, 477, 1683)

Конверсовати *дзеясл. Падтрымліваць кантакты.* онъ Крыштофъ Ейсимонтъ ... компанию зъ людми свовольными корчомниками ведучы и зъ оными конверсуючы ... людей ... невинне мордуетъ (АВК, I, 310, 1646).

Конвинковати *дзеясл. Даводзіць праўдзівасць чаго-н., пераконваць.* Хотечи теды его милость ... каранья и винъ правныхъ доходить и того мужобойцу на горло конъвинъковать, вашихъ милостей ... припозываетъ (АВК, XXVIII, 270, 1646); передъ насъ судъ припозвать субмитуючи и оного конвинковать хотечи, часу суду узыченья у насъ суду афектовалъ (АВК, XV, 227, 1668).

Конвисаръ *наз. Рамеснік, які займаўся ліцейнай справай.* продали есьмо сѣножать свою власную, конвисару мѣста Виленского, за петьдесятъ грошей обель, вѣчно (АВК, XI, 14, 1545); я тотъ домъ небощыка Мартина Ганцовича конвисара на его королевскую милость взялъ и в него се увезалъ (АВК, XX, 60, 1588); Постановившись очевисто Пилипъ Рогоза конъвисаръ, Максимъ Богдановичъ, бляховникъ, Свиридъ Пар-

феновичъ ... мосяжники, ремесники и мещане могилевские (ИЮМ, IX, 218, 1635).

Конвой, конвуй *наз. Канвой, узброеная асоба, якая суправаджае каго-н. або што-н. для аховы.* За приездомъ пана посла Московъского до Могилева на тенъ часъ будучы конвуемъ панъ Свенцицки взглядомъ харчы и подводъ однесли ему ... золотыхъ тридцать (ИЮМ, I, 20, 1679). за заграбленые кони отъ пана Милевъскаго конъвоя канъцлерскаго зъ посланикомъ московъскимъ едучого, теды у мещанъ могилевъскихъ коней шести ... дано имъ на коня по золотыхъ три (ИЮМ, IV, 147, 1686); для посла москевъского будучаго конвоемъ, пану Жабе, купили мяса за полталера (ИЮМ, VI, 29, 1689); полъковникъ, маюр и офицере, до пана енарала, до компаніи посполу, одъ нашыхъ краевъ за конвоевъ, заехали до дому Кощечкина (ИЮМ, XIII, 149, 1699).

Конвокацийный, конвокацыйный *прым. ад* конвокация. Передъ нами судьями каптуровыми воеводства Виленского, на зъѣздѣ сеймику конвокацийного ... панъ Миколай Жуховскій оповѣдалъ (АВК, XII, 600—601, 1668); на сеймику конвокацыйнымъ ... постановившысе персоналитеръ панъ Крыштофъ Тижевскій ... тотъ прывилей подалъ (АВК, I, 198, 1674).

Конвокация, конвокацыя *наз. Сейм, скліканы напярэдадні выбарау.* ку намъ господару на конвокацыю до Вроцлавка приѣждчали (АСД, IV, 30, 1577), зъехавшисѧ на конъвокацыю к8 намовамъ въ справахъ и потребахъ военъныхъ вси згодне и ѡдностаине чинили намъ припоминанье и прозб8 ѡ выданье имъ того нового порѧдк8 справедливости (Трыб., 1б); потомъ наст8пила конвокаціа варшавскаѧ, на ней оучинена естъ конфедерацiа (Апакр., 25б); водлуг конъвокацыи зъезду Виленского, который попис маеть тръвати до трех дни (АВК, XXX, 297, 1605); по конвокацыи позоставшы ему тутъ въ месте Виленскомъ для поправы рыныштунковъ ... зъ господы ехалъ добровольною дорогою (АВК, XX, 246, 1615); Чого межи многими иными, въ року теразнѣйшомъ 1630-мъ, по конвокаціи третей недѣли, свѣжій прикладъ маемо (АЗР, IV, 519, 1630); его милость ... на конвокацію посломъ обранымъ есть (АВК, XV, 131, 1664); тое постановенье конвокаціи ... до книгъ кгродскихъ ... подали (АВК, IV, 13, 1665).

Конвокацыйный *гл.* конвокацийный

Конвокацыя *гл.* конвокация

Конвуй *гл.* конвой

Кондакъ *наз. Кароткая песня ў імя бога, багародзіцы або святога.* ничого по стихерахъ, тропарахъ, кондакахъ, канонахъ, которые вси ясне вызнаваютъ (Гарм., 182); раннѧѧ сл8жба Бжаѧ ... з[s] тропарами и кондаками еи гонорови пренастѣйшом8 сл8жачими ѡтправована была (Ст. бр., 8б-9); стан8л на амбони и почал спѣвати кондак (Зб. 752, 302).

Кондемнованый *дзеепрым. Абвінавачаны.* которые у суде Головномъ трибунальномъ кондемнованы суть (АВК, XXIX, 94, 1680).

Кондеравый *прым. Кучаравы (мянушка).* крол болеслав ... болеславови кондеравом8 мазовш8 землю добринскую и куѧвскую назначил (Хр. польск., 8б); Болеслав теды кондеравы[s], и генрик з мечлавом длѧ боѧзни братерскои на замокъ познански[s] взобралисѧ (Там жа, 9).

Кондидатъ *наз. Той, хто намечан для выбрання.* межи иншими кондидати жадали и хотѣли выбрат на кролевство полское костантина кориѧтовича, вн8ка кгедиминовог (Стрыйк., 542б).

Кондиция, кандыцея, кондицея, кондицыя, кондыцея, кондыция, кондыцыя *наз.* 1. *Умова.* многими, ку той справе и речи потребными, кондыцыями на ономъ писме утвердили (КПД, 434, 1567); вси права, свободы, вольности, данины и привилья имъ отъ продковъ нашихъ наданые, симъ листомъ и привильемъ нашимъ во всихъ кондицыяхъ, способахъ и артыкулѣхъ ихъ утвержаемъ (АЗР, III, 182, 1574); бурмистръ Яновскій показалъ тое постановенье, въ которомъ двѣ кондиции описаны суть (АВК, VI, 20, 1584); выконанье оныхъ кондицій мѣнованыхъ и не мѣнованыхъ описано и доложоно есть (АВК, VIII, 470, 1593), самъ тежъ таковую розмову мѣлъ и хотѣлъ мя вытягнуть на тые чотыри кондыции первая, абы воевода Еремияшъ вѣру держать цесарови Турецкому присягнулъ (АЗР, IV, 161, 1597); тое позволенье толко с тою кондицыею оучинилъ, если бы тые церемонѣи наоуце вѣры католицкой не были противни (Апакр., 42б), они, одное кондиции, въ интерцызѣ мнѣ описаное, не выполнили (АВК, VI, 199, 1599); Которые же варунки и конъдицые вышей помененые во всемъ и въ каждой части повиненъ буду з потомъками своими выконати (Арх. ЮЗР, V-1, 104, 1602); подданые паном позычают гроше[s] клад8чи т8ю кондыцию абы гроши им час8 певного также много верн8ли (Зб. 261, 262б); под сл8шными кондыциѧми 8год8 з собою замкнули (Стрыйк., 473); всѧкаѧ землѧ ѡсѣдлости вашои под кондыцеею выкуплена продана б8дет (Біблія, 174); поприсегли ему тыи кондыцыи, зачим до них вышол з[s] ѡкоп8 (Хр. польск., 21б); прошу, абы с того фольварку опатренье зборови и министрови, кондыцыя водлугъ тестаменту небощыка ... на кожъды годъ оддавана была (АВК, XX, 242, 1614); позволилъ тому возному апеляцыи подъ такою кандыцею ижъ тая возная до того часу у везенью маеть быть (АВК, XVIII, 311, 1630); тотъ листъ князя Ярославовича симъ листомъ привилеемъ нашимъ помѣненымъ Карповичомъ, во всихъ его пунктахъ, параграфахъ и кондиціяхъ стверждаемъ (АЗР, V, 2, 1633); покладали привилей конъфирмацыю его королевское милости Владыслава четвертого

порадъки, пункъта и конъдыцыи, цехамъ ихъ служачые, въ собе замыкаючый (ИЮМ, VIII, 456, 1634); сами теды не можемо през себе заплатити за долъги свое, *над* тою еднакъ кондициею, абы шли до скарбницы его (Зб. 259, 329б); ѡт оного часꙋ до днѧ сегѡ во всей земли егупецкой пѧтꙋю часть Ҏремъ платѧтъ и вышло то ꙗкѡ за правѡ. ѡпрочь земли поповской, котораѧ волна была ѡт тоей кондыцѣи (Хран., 75); Закладъ, оу Римлѧнъ называетсѧ: Кондиціѧ (Зб. вып., 81б).

2. *Сутнасць; становішча.* Мы церкви оріенталной греческой сынѡве и набоженства христіанского, через них продкомъ нашым поданого, статечные наслѣдовцы всѧкого достоенства и кондыціи такъ дховного ꙗко и свецкого станꙋ люди (Апакр., 11); Всѣмъ вобецъ и кождому особно, вшелякого стану и кондицыи людемъ духовнымъ и светскимъ въ коронѣ Польской и великомъ князствѣ Литовскомъ ознаймуемы (АЗР, IV, 236, 1600); трѡякие сꙋтъ кондицие люди[s] (Зб. 261, 159); незлобію оучитъ насъ Гдь, и тою кондіціею в[s] насъ фꙋндꙋетъ еи (Каліст, I, 30б); Всѣмъ то мовлю, заровно Слꙋзѣ ꙗкъ и Панꙋ, обоей плъти кондыціи, вшелѧкого станꙋ (Лям., 22); каждый з нихъ з особъ и кондыцыи своее шляхецъкое з его милостью ... у суду належного вольное мовенье заховавшы, просилъ (АВК, XX, 269, 1621); Снове абовѣмъ левитѡвъ нашихъ, и Бжимъ и людскимъ правомъ оучтени сꙋть над сны всѣхъ инщеи кондіціи людий (Смагр., 30); Дочастнаѧ абовѣмъ и мниманаѧ щасливост[s] не щасливостю, але розностю кондіціи, богатства и можности естъ (Мак., 6б—7); гое веселие которое тот цар ꙋчинил всѣ кондыцые мѣло (Зб. 259, 202б), Если По[s]зришъ на кондицѣю ихъ натури, сут без тѣла, ани ѡни высоки, ани низки, ани плечисты (Пралог, 547); всякого чину людемъ, на якойкольвекъ власти и кондиціи въ панствахъ нашихъ зостаючимъ (АЗР, V, 195, 1686).

Кондрадиковати *гл.* контрадиковати

Кондыцея *гл.* кондиция

Кондыция *гл.* кондиция

Кондыцыя *гл.* кондиция

Коневка *гл.* коновка

Коневникъ *наз. Гандляр коньмі.* Коневникомъ, Яну Княжнину и Никипору дали отъ тыхъ коней, которыхъ купили, барыша золот. два (ИЮМ, III, 85, 1685).

Коневщина *наз. Падатак за ўтрыманне каня.* тые убогіе ... мають ся складати вси, яко первей чергою служивали и по томъ на коня и на коневщину складывалися (КПД, 444, 1568).

Коневъ I *прым. ад* конь. алеѯандер ... ꙋчинивши собѣ заслонꙋ лнꙗнꙋю ѡт ногъ коневых: а так поступовал против василискови заставлꙗючисе тарчею (Алекс., 37).

Коневъ II *гл.* коновъ

Конелюбецъ *наз. Аматар коней.* Філіпъ: Конелюбеи (Бяр., 320).

Конецне *прысл. Тое, што і* конечно *ў* 1 *знач.* тогды на роцѣ ... завитѣ и конецнѣ вложенымъ нaмененемъ зъ добрымъ розмышленіемъ много добрыхъ люди ... осудили есмы и осужаемъ (АЮЗР, I, 5, 1404).

Конецъ *наз.* **1.** *Мяжа, край, апошняя кропка працягласці чаго-н. у прасторы, а таксама прылягаючая да іх частка.* Къ сему же озеро подъ Волохою, которое зачинаеться одъ Буга а конецъ подъ Дурною (АВК, II, 2, 1431); воскреснеть всѧка плоть члвческа ѡт конець землѧ и до краи вселенныꙗ (Чэцця, 373б); мѣсто на конци тое горы оубоудовали и оуделали (Валх., 65); придали есмо ему конец пруда его, селища пустого (КЗ, 822, 1500); Роспрашит[s] васъ господь богъ во всехъ народехъ, ѡт зачала зѣмли даже до конѣць еꙗ (Скар. ДЗ, 54б); грекове ... до самого конца брега пришли (Троя, 22б); Ямъ ... на тое поле сегодня възышолъ, хотячи орати и заоралъ есми съ одного конца (АВК, XVII, 123, 1540); стаенка рубленая, конецъ затыненъ, хлевъ рубленый (АВК, XXI, 210, 1556—1557); в руце его сут[s] всѧ конца земли (Будны, 185б); на обеюхъ тыхъ местцахъ земли поорали концы девятнадцати волокъ (АВК, XXII, 161, 1565), Иванъ Пилипович продал ему нляцы два земли у Курденове концы (АВК, XXXIX, 11, 1578), зберетъ выбраныхъ своихъ ѡт чотырехъ ветровъ, ѡт конца земли до конца неба (Цяп., 63), тамъ же подле воротъ у концы тое клуни коморъка замчистая (АВК, XIV, 202, 1580); с конца озерыща, где ставъ был, покул вода заливала, заехали и мерыт мерникови указовали (АВК, XXXVI, 180, 1582); в концу тока верея новая лежитъ (АВК, VIII, 418, 1586); третее поле новины одным першим боком и обема конъцами сумежъ кгрунтовъ того ж пана Андрея Гневинского (АВК, XXXI, 96, 1591); коли боудоут концы бровеи, иже ѡт носа низкіи, а голоубцовъ высокии, знаменꙋетъ высокооумие и шатаніѧ і дꙋрность (Арыст., 198); на роуках и на ногах его знамѧ, а конець влас его чермны (Неба, 71); плотъ по конец саду их зайдет (АВК, XXXII, 259, 1596); лесы и заросли, въ обрубѣ, въ межахъ и границахъ лежачіе, починаются смѣною и концами отъ кгрунтовъ Буйвидишскихъ (АВК, VIII, 13, 1597); хто до дна тои пропасти проникнет; хто границы еи окроужит; хто конецъ означит (Апакр., 171); ѡбачывшисꙗ же не ведает дороги свое[s] певног конца ворочаетсꙗ додомꙋ (Зб. 261, 71); ѡбачил през сон драбинꙋ стоꙗчꙋю ѡдным концем на земли, а дрꙋгим сегал аж до неба (Бельск., 21б); ѡни пошли кꙋ горѣ против воды, аж дошли до конца немна (Стрыйк., 513б); Заколешъ тежъ барана второго, которого ѡферовавши возмешъ з крови его и взложишъ на конецъ ꙋха правого ааронового (Біблія, 146); ехал през п дни[s] ажъ до конца лѣсов индѣ[s]скихъ (Алекс., 30); бꙋдетъ в[s] онъ

час, кгды не концемъ пальца, ꙗко на ѳаворѣ, оного покарму коштовати, але доволи (Карп., 22б); тысь его нити не хотѣла до конца статечне довити (Лям., 5); што ѡзначалъ оужъ ѡный мертвый на конци дерева прибитый: оуздоровлѧлъ оукꙋшоныхъ (Мак., 96); вси тые сѣножати прилегли концами къ тому полю Кропотицкому (АЗР, V, 16, 1633); вꙿ концы ѡкрꙋгꙋ земли слова ихꙿ (Варл., 294); вышла ... аж в самыꙿ конец села того (Дыяр., 150б); Глезна: Голени, конец костiи голенныхъ (Бяр., 28); ѡна конца толко части шаты христовоꙿ доткнуласе (Зб. 255, 118); замкнул барило и запечатал а принесшы на передниꙿ конец кораблꙗ: вкинул е в море (Зб. 752, 569б); мешкал быхъ на концы морꙗ (Пс. XVII, 160); коли шли, абы ю погребли, не нашли, одно трꙋпiи лобъ, а ноги, и концы рꙋкъ (Хран., 330); Алеѯандер тот камен на конец копiꙗ приправил собѣ (Алекс. 1697, 63); Можетꙿ сѧ дати Елеѡпомазанiе заповѣтронымъ, не палцом длѧ боꙗзни смрти, але древомъ оусмарованымъ вꙿ Елеи на конци (Зб. вып., 50). ◊ О т ъ к о н ц а д о к о н ц а, с ъ к о н ц а в ъ к о н е ц ъ — *найсцяж.* на Бенковщине перекосилъ поплавъ с конца в конецъ (АВК, XXII, 95, 1559); на волоках осмьнадцати с конца в конецъ жито их до кгрунту з допущеня Бжого град выбилъ (АВК, XXXIX, 101, 1578), которыи будꙋт проволочоны през столпы ѡт конца до конца (Бiблiя, 142) *Парайн.* кончина ў 1 *знач.*

2. *Заканчэнне, заключная частка (кнiгi, раздзела i інш.)* на конци книги нашоль есми двѣ слове написаны (Чэцця, 49б); вторая часть ѡт десѧтое Главы починаетсѧ и ест даже до конца (Скар ПБ, 1б), Конець второе части Катихиси (Будны, 165); ижбы судили подле сего статуту в розделе д҃ артыкул л҃ на концы (Ст. 1566, 1); Конець еваньгелии писаньѧ сьветого Матфѣѧ (Цяп., 43); конец першоꙿ еѯортацыꙿ (Зб. 261, 69б); Конец книгам сꙋдеꙿ израилских (Бельск., 76); вспоминает теж гомерус, Асканиꙋсса, и краинꙋ асканию вꙿ илꙗдонѣи на концꙋ вторых книг (Стрыйк., 422б); конецъ книгам вторим которыи глав м҃ мают (Бiблiя, 157); Конецъ алеѯандрѣи (Алекс., 45б); гледи на концꙋ евангелиꙿ неделных (Зб. 255, 4б); Конецъ книзѣ а҃ Мѡvсеѡвой бытiѧ (Хран., 78).

3. *Апошнi момант чаго-н., што мае працягласць у часе, а таксама час, звязаны з гэтым момантам.* на конци четвертаго лета тъи юреи прiнесъ тыи пенязи (Вiсл., 21б--22); начаток и конецъ есть хсъ (Чэцця, 41б); учинки людскiе, которые жъ зъ прироженья своего конецъ мають (АЗР, I, 179, 1498); не оуспѣеть с еще бо конець ѡномꙋ веремени (Зб. 262, 125б); всѧког доконанѧ видел есми конец (Пс. XVI, 122); тои днь блговѣрнымъ конецъ бѣдамъ, гоненью, мукамꙿ, смрти (Будны, 187); на концы третего месеца прышол ѡдин витез (Трыст., 79); возметь конецъ свой новое ѡт ветхого (Цяп., 45б); трафить ли се то на конъцꙋ роковъ (Ст. 1588, 238); покоритсѧ до конца старости своеѧ и седины (Арыст., 189); потомъ конецъ бꙋдеть (Унiя, 33б); ѡвцы хрстовы трвают ажъ до конца света (Бер саб., 30); на концꙋ посту справꙋют велканоц (Наб. тур., 20б); конец каждꙋю реч корꙋнꙋе (Зб 261, 140); мнимали теды вѣрныи иж конец свѣта находит (Бельск., 242б); всѣмъ речамь на земли створенымъ конецъ оучинити поспѣшитсѧ Гдь (Калiст, I, 21б); смерть всѣмъ бѣдамъ, нендзамъ, клопотѡм и всемꙋ овшеки сегѡсвѣтномꙋ дочасномꙋ злꙋ конецъ чинитъ (Сматр., 20); свѣтъ зась роботника нѣꙗкого естъ справою, реч теды справленаѧ, початокъ и конецъ маетъ (Варл., 238б); в покою лѣт конец жили (Дыяр., 164б); Бгъ ест вѣчныи, не маючiй початкꙋ ни конца (Бяр., 168); тѣла своего конца ѡчекиваю и розезнаваю (Зб. 107, 155б). ◊ Д о к о н ц а — *неадступна, да апошняга моманту.* претерпѣвыи до конца спсетсѧ (Чэцця, 6); вытерпевшии до конца, тотъ збавенъ будеть (Цяп., 62б), на четвертое трꙋбене ѡт полночи, аж до конца (Бельск., 58б); хто можетъ в том твоемъ, о которомъ сѧ вышеи рекло, прибыткꙋ несѡтмѣнне а неѡтстꙋпне змешкати и до конца претерпѣти (Карп., 7б); претерпѣвый до конца той спсетъсѧ (Мак., прадм., 4б); абыс се ꙋчыл в цнотливом жывоте аж до конца вытрывать (Зб. 255, 147); з ъ п о ч а т к у д о к о н ц а — *на ўсім працягу.* горѧчостꙿ срдца своего зꙿ початкꙋ ажъ до конца оуставичне заховал (Варл, 34б) *Парайн* кончина ў 2 *знач*

4. *Завяршэнне (справы, дзеяння i пад.).* тое бы дѣло, о которомъ ваша милость съ паномъ Яномъ зсылалися, впередъ къ доброму концу пошло (АЗР, I, 129, 1493), межи вась добрыи быль конецъ (Увар., 88), ꙗ, того досмотревши, порозумелъ есми, ижь тому и передо мною конецъ статися не можеть (КСД, 23, 1510); конецъ положил тмѣ (Зб. 262, 23б); кгды корол тентран ѡт рук ахилевых и ѡт смрти впаду так ест вызволен конец валце сталсѧ (Троя, 7); велик гсь и хвалебныи велми, а великости ег нет конца (Пс. XVI, 138б); конецъ слушный тому постановленъ (КПД, 262, 1554); всѧкому прекословiю конецъ клѧтва (Будны, 21); ѡтправа ... скутокъ и конец своꙿ приꙿмовала (Ст. 1566, 68); моее жалости конца не маю (Трыст., 45); нехаи бы межы вас добрыи конец сталсѧ (Рач., 320); тут вжо конець речи моеи чиню (Цяп., Прадм., 270); в року столѧлъ, а речы конъца не довелъ (Ст. 1588, 248); положи битвꙋ конецъ всемъ дѣлом (Арыст., 174); заразъ той першей части ѡтповѣди нашей конец оучиню (Апакр., 10б); межи нас добриꙿ конецъ сталсꙗ (Патр. К, 47), жебысмо щоколвекъ доброг чынили до доброг конца чынили (Зб. 261, 125б); коли сꙗ ꙋ неи засадка затаила и въ коморѣ конца речи ждали (Бiблiя, 132б); ꙗкиꙿ конецъ буде, панꙋ бгу то полецаем (Хр. польск., 18); всѣхъ однакъ хитрости и зрады одинъ сей конецъ естъ (Калiст, I, 13б); зготованого конца неѡтменности смртное не

оуйдеш (Кін., 55б); дш8 свою на конец добры сей пастырь за овцы Хвы положити завжды былъ готовый (Сматр., 39); Конецъ приказанья естъ, любовь з чщирогω срдца (Мак., 260); ниωтк8ль жаднои в томъ потѣхи не дочекаетъ, албо конца такъ великого тр8д8 и спрацованя (Варл., 338); Гааръ, или Гагеръ: Конец тепла або гнѣв8 (Бяр., 260); смерть справедливых ест форткою до жывота вечного и ωтпочинения бес конца (Зб. 255, 29б). ◇ До конца — *цалкам, поўнасцю.* оное панство вашое милости Великое Князство не до конъца покою безпечъно (КПД, 18, 1538); той прозьбы вашой не до коньца рачитъ вырозумѣвати (АЗР, III, 30, 1551); повиненъ будеть ... до конъца 8справедливитисе (Ст. 1566, 55б); все ему вернул до конца (Трыст., 124); жито с того поля Брылева все до конъца пожали и звезли (АВК, XXXVI, 186, 1582); новокрещенцы пакь и до коньца в нивошто оборочаютъ (Унія, 42б); до конъца васъ и ωвъцы ваши роспорошатъ (Бер. саб., 14б); им не до конца в той трвозе д8фал (Стрыйк., 523б); ωные габини 8вѣрили до конца и ωбрали его собѣ за пана (Рым., 79б); где было перехожене през греблю не до конца доброе, наших затегал (Хр. польск., 23—23б); гордостю и пыхою до конца ωпанованы боуд8чи ... зе злости своее ся хелпатъ (Карп., 9); татаров до конца побивши, досканале зкинули з шиі свое ярмо татарское (Мам., 169), в неоурожаехъ и голодѣ до конца надѣю тратять (Мак., 167); ωбачилъ двѣ мыши, ωдн8 бѣл8ю, а др8г8ю чорн8ю, дерева ωного, за которое ся былъ оухопилъ, корень оуставичне подгрызаючие, и праве до конца ωное подтинаючие (Варл., 111); нѣкотораꙗ панна ... просечи сїго апсла фомы ω пенкные ωчи до конца ωслѣпн8ла (Зб. 107, 195). ◇ Взяти конецъ *гл.* взяти; конецъ учинити (уделати) — *завяршыць.* хотячи с клопотомь конець оучинит оуставляемь (Вісл., 18б); тому делу конецъ вчинимъ (КЗ, 435, 1487); тамъ есьмо Биклошской грани и Санниковское удѣлали конецъ (АВК, XIII, 12, 1508); в таковых то справах конец не был вчиненъ (Ст. 1529, 9); мѣла ему не муку, но ωтпочиненье принѣсти и конецъ скорбемъ оучинити (Будны, 136—136б); не могли быхмо в той рэчи конца вчинит (Ст. 1566, 15б); которые бы с8дови своем8 ωтправы и конъца не вънчынили (Трыб., 4б); зе мною згодилисе и конецъ учинили (АВК, VI, 199, 1599); 8чинил конец своей войнѣ з литвою (Стрыйк., 528); коли з дарием конецъ 8чиню теды з вами буд8 розмовлял (Алекс., 10б); ку концови — *нарэшце.* мя еще к8 концови посл8хай (Мак., 25); выст8пившы к8 концеви былъ оп8щенъ (Там жа, 313). *Парайн.* кончина ў 3 *знач.*

5. *Смерць, гібель.* таковь конець сталсꙗ емоу (Увар., 89); несть навращения конца нашего (Скар. ПБ, 4); Глава ... о единаковомъ конци всехъ людеи (Скар. ЕК, 4); што сила моя, иже дожидаю и што конець мои (Зб. 262, 14б); Таковъ маеть быти конець всимъ нечстивымъ (Будны, 165); если не будем тобою повышоны, то вже намъ конецъ (Трыст., 114); вси житеискыи вещи погыноут. и все конець возмет (Сівіла, 10); казал ем8 иракли ноги и р8ки ωбтят, а потом, и голов8 8тят ... таки был конец тирана (Бельск., 335); такъ конецъ сталсꙗ тройскому панств8 (Тр. гіст., 72); дойденъ быти можетъ кождогω чл҃вка конецъ (Сматр., 17); своего конца дочекавши з радостью засп'ѣвалъ (Мак., прадм., 2б); конець пр8дкій оучинить всѣмъ мешкаючимъ на земли (Варл., 79); ωшибъ: опашъ: хвостъ. Метаꙗ: конецъ, або смерть (Бяр., 201); конецъ был всѣмъ ωднаковый (Зб. 107, 197б); мучени б8д8чы мечем конец приняли (Зб. 752, 43б); коли ели 8ловленыи рыбы, и тдь ωзнамил петрови конец его (Зб. 82, 61б). ◇ Конецъ живота — *смяротны час.* конець живота его приближил (Жыц. Ал., 98); к8 коньцови живота моего прышолъ (Бер саб., 45); 8же конец живота твоего (Алекс., 44б); кгды ся конецъ живота его зближал, в великой трвозѣ и см8тк8 бытъ почал (Варл., 320). *Парайн.* кончина ў 4 *знач.*

6. *Мужчынскі палавы орган.* також полепшалъ бы грѣти конець всегда. а то налепшіи и наболшіи что видим в повѣданіи сем. завити конець вставаючи ωт сна платом твердым. нолны согрѣетсꙗ. а по сем мазал бы ωлеем бановым со мъскоусом (Арыст., 215)

Конечно, конечне *прысл.* 1. *Канчаткова, зусім.* въ тыхъ дяклахъ далъ имъ покой конечно (КЗ, 648, 1496), вы бы и въ тыи доходы не вступалися конечно (АЗР, I, 195, 1499); твоя бы милость ... черес то кривды ему не чинил конечно, абы нам о том болши того на жаловалъ (Пін., 17, 1511), больши десяти копъ грошей децкованья ни ωдного бы еси пенязя не бралъ конечно (КСД, 295, 1516); 8мыслил отець его 8мертвити конѣчне Давыда (Скар. ПЦ, 45); не далъ ихъ кривдити никому ни въ чомъ конечно (АСД, I, 9, 1522); приказуемъ вамъ, абы ... ему крывды и шкоды въ томъ не дѣлали и дали въ томъ покой конечно (АСД, VI, 21, 1536); тамъ въ Ковне добровольне торговати допустили и во всимъ имъ покой дали конечно (СДГВ, 107, 1560); зо всими людьми, приналежностями ... въ то его увезалъ конечно (АВК, XIV, 389, 1591); Хс напоминает, абы кажды поки на свѣтѣ живет розправилсꙗ конечне с противником своим (Каз. Кір., 14); нехай с тое земли зносятся конечно (АВК, XXXII, 441, 1596); што обое на ономъ же близко пришломъ соймѣ конечне и неωтвлочне без оукривженья об8двох сторонъ, скончитисꙗ маетъ (Апакр., 27); штобы еси вси тые новины отъложылъ имъ конечно а учынилъ бы еси по давному, какъ будеть было за дядю нашого (ИЮМ, II, 232, 1630); Иωан 8каз8ючы им христа в серцах их так8ю годност збавителеву выразил иж се конечне 8дали за ним, абы его наследовали (Зб. 255, 125); Потомъ до великои роспачи при-

шоль и смерть собѣ конечне задат умыслилъ (Пралог, 537б), то ему въ моцъ и въ держаніе подалъ конечне (АВК, III, 197, 174б); въ то его увезалъ конечно (АВК, I, 109, 1751). *Парадн.* конецне.

2. *Абавязкова.* естли твоя милость зъ отчизны и зъ дѣдины его осмотрѣти не захочешъ, тогды король Угорскій обѣтницу свою конечно одмѣнитъ (АЗР, I, 161, 1496); хочемъ и приказуемъ, абы отъ тыхъ часовъ, конечно, вси тые люди были въ послушенствѣ того права Майтборского (АЗР, II, 76, 1510); известую вамъ иже конѣчне загинете ꙗко и людие тые (Скар. ДЗ, 21б); Добывал^ѕ есми града Раввафа и съ вже конечне добуду града иже ест межи водами (Скар. ДЦ, 87б); кторы речи противны кторы пришлы ѡбецюют конечне сполнꙗют (Троя, 62); король рачилъ казати до мене ... абыхъ конечне на соемъ до пановъ ихъ милости до Вильни ѣхалъ (АСД, I, 38, 1536); гдѣ бы такъ было, конечне бы есмо въ гнѣве божіемъ загинути мусели (Будны, 236); таковыхъ абы есте имали и, у везенье сажаючи, до науки нашое держали конечно (КПД, 716, 1563); трэтего дн҃ѧ вжо суд конечне сказане вчинити будеть повиненъ (Ст. 1566, 55); приказуемъ вамъ и конечно то мети хочемъ (АВК, XXXIX, 304, 1579); мовил пану Превозскому абы конечъно на тотъ рокъ былъ (АВК, XXXVI, 267, 1582), вжо на дрȣгом со^ѕме конечно то скончити маемъ (Ст 1588, 36), на судный день передъ маестатомъ Божимъ стати мусите конечно (АЗР, IV, 33, 1590), посполитых мнѡго зводит абы сѧ томȣ противили што нам росказано конечно любити (Каз К.р, 78), то всимъ кȣ ведомости приводити велели конечно (КЛС, 150, 1597); приказȣемо, абысте тотъ нашъ листъ везде где того потреба бȣдетъ обволати и копѣи з него списȣючи на торзѣхъ и при костелах и цр҃квахъ прибиѧти казали, конечне (Апакр, 33); к҃рщеніе бы емоу приняти конечне потреба (Навука, 15); мȣсит конечне ȣнѣѧ шию зломити (Дыяр., 177); прыказȣем абы сес лист наш ... пȣбликованъ и ѡбволанъ был конечно (КАР, 5б, 1646); хто ест чисты^ѕ серцемъ, тотъ конечне ест чисты^ѕ и тѣлом (Зб. 259, 330); постановили абы конечне затратит ѡное мѣстъце (Зб. 82, 8); жидове хотѣли конечне мѣти ч҃лка крȣлѧ (Выкл., 70); панове маистратовые ездили до Любужы на ловене рыбы для пановъ комисаровъ, бо конечне хотели ставъ роскопывать и спустить (ИЮМ, VII, 162, 1690); До Вина треба конечне воды трохе влѣти (Зб. вып., 19б).

3. *Ні ў якім разе.* Корчмы покутъные конечъне по селамъ абы не были для злодейства и инъшыхъ збытъковъ (КПД, 550, 1557); при таковыхъ лазняхъ абы конечно быдла и собакъ не ховали (АЗР, III, 86, 1557); поручникамъ их ніiакое трудности не задавали конечне того не чынечи (ИЮМ, XXXII, 109, 1578); трудности никоторое не задавали ему конечно (ИЮМ, VII, 473, 1589); постерегаючы пильне ꙗко бы вжо болшъ того

ѡни набеганьꙗ и докуки зъ жалобами своими намъ господарȣ не чынили конечно (КЛС, 30, 1596), ани крови ани лою конеч не есть не бȣдете (Біблія, 159), Матка сѧ зновȣ розела а печи емȣ просфȣръ конечне не казала часом прозбою, часомъ грозбȣю (Пралог, 639б).

4. *Сапраўды.* который языкъ сказал кн҃зю Дмитрею, ижь Мамай конечне идеть на Дмитрия и на Русь (Мам., 173); Ей: Такъ конечне, злисте, без вонтпенѧ, певне, заправды (Бяр., 41).

5. *Зразумела, вядома.* тогды ѡн конечно будеть повинен дати (Ст. 1529-Ф, 69); Говорнаръ слышалъ, иж ѡныи рыцэр ѡ битве говорыть, рек: То ест конечно Анцолот (Трыст., 79); Фрасȣетсѧ, и конечне погибаетъ (Кін., 48б); много посполитства тож чинити бȣдȣт хотѣти, што конечне покоеви моему і ѡбцованю внутрнего на перешкодѣ быти мȣсит (Зб. 107, 98—98б).

Конечный *прым.* 1. *Які знаходзіцца на канцы чаго-н.* обрезовати будете плоть конечную вашу (Скар. КБ, 30б); взѧла скоро Семъфора преострыи кремень и обрезала конечнȣю плот^ѕ (Скар КВ, 10б); онаѧ конечнаѧ плоть таиина (так!) была (Будны, 212); ѡбрѣзала конечную плоть сына своего (Біблія, 111); ѡсмого днѧ ѡбрѣзано будет тѣло конечное его (Зб 82, 367)

2. *Апошні.* мы конечный рокъ тому положыли были (КЗ, 588, 1495), конечнȣю тобе ѡд҃шевленномȣ Кѵотȣ божомȣ, послоугȣ ѡтдати, и ѡт тебе ꙗко ѡт матки пана своего, блсвене принѧти могли (Карп, 40б)

3. *Канчатковы.* возмет на себѣ сȣженіе конечне потомь пріидет брат его а хочет тȣю ѡбновити (Віcл, 22б), конечную справедливость без ѡтволоки з радами нашими вчиним (Ст 1529 Ф, 15); ѡнъ на тотъ рокъ зложоны^ѕ намъ конечънȣю справедливость с подаными своими вчынилъ (КВЗС, 63, 1538), на который рокъ во всимъ ма быти имъ учинено конечная розправа (АВК, XVII, 174, 1540); хочеть его кролевъская милость съ паны Корунъными около таковыхъ речей обънмовити и конечное постановенье вчынити (КПД, 211, 1551); третего д҃нѧ вжо сȣдъ конечное сказанье ȣчинити будеть повиненъ (Ст. 1588, 208); третего дня найдалѣй конечное сказанье маетъ быти чинено (АВК, VIII, 450, 1588); застановилосѧ конечное и досконалое всѣм ѡповѣданье (Каз. Кір., 80б); д҃ша ... не контента з^ѕ нихъ, поки конечного товаришства то ест^ѕ любве не достȣпит^ѕ (Мак., 357).

4. *Крайні.* конечнȣю ненависть на противнȣю злостіи сторонȣ маетъ (Мак., 209). ◆ Конечнымъ зданьемъ — *у рэшце рэшт.* моимъ конечным зданьемъ такового смѣлость боудетъ гамована (Апакр., 134б).

Коникъ I *наз., памянш. ад* конь. продал коника своего властного, подездка (АВК, XXXIX, 559, 1579); Яков Коро-

левич познал сегодня тут на дорозе коника гнедого у подданого пна вшей милости Молодеченского (АВК, XXXVI, 165, 1582); стадныхъ шесть жеребцовъ, тогорочнихъ чотыри, шерстью сивые, свирепки три, а четвертый коникъ (АВК, VIII, 485, 1599).

Коникъ II *наз. Конік (насякомае); саранча.* пр8зи — коники (Зіз., 117); оутолстѣет коник д҃ша крилатаѧ ѡболокшисѧ в* тѣло (Каз. Кір., 150); Сверщъ: Коникъ, скочокъ, сверщокъ (Бяр., 143); Агавъ, а: Саранча, або коник (Там жа, 223).

Коница *наз. Жаробка.* ѯанѳıппа, Рыжаа коница (Бяр., 299).

Коничокъ *наз., памянш. ад* коникъ II. ѩко тежъ есть саранча 8сеница, сверсчокъ и коничокъ и кождое подобное имъ ести не маете (Біблія, 164); Пр8зи, пр8жіе: Конички, кобылки, саранчѧ (Бяр., 132).

Конкгрекгация, конкгрегацыя *наз. Кангрэгацыя, царкоўнае брацтва.* Пришедши на мѣсце звычайное, конкгрекгаціи, кождый з* братіи вписное спокойнѣ сѧ мает заховати (Ст. бр., 8); на конкгрегацыю и брацство младенскую студентскую виленскую, где и я уписалъся за брата, золотыхъ триста (ИЮМ, X, 422, 1686).

Конклюдованьесе, конклудованьесе *наз. Дзеянне па дзеясл.* конклюдовати. тую справу, взглядомъ конклюдованьясе судовъ нашихъ у Вильни, тутъ передъ насъ же судъ одложили есмо (АВК, XV, 159, 1665); для конклюдованья се судовъ нашихъ, тую справу .. на початокъ судовъ откладаемъ (Там жа, 230, 1668), не чынечы ниякого взглядомъ конклудованясе судовъ нашыхъ розсудку тую справу откладаемъ (АВК, I, 357, 1697).

Конклюдовати *дзеясл. Заключаць, рабіць вывад.* п҃нве и рыцерство ... конклюдовавши генрыка кролѧ венцэ* юж не чекать до элекцыэ* нового п҃на приступили (Еўл., 15); ротмистрове конклюдовали, иж лѣпе* ратоват его (Стрыйк., 585б); поводъ взѧвши, и широко о том* дишк8роуючи, оным покоемъ, нбсное црство, быти конклюд8етъ (Карп., 43б); Которую справу такъ конклюдовавши, и сей декретъ ... выдать позволяемъ (АСД, I, 139, 1667).

Конклюзия, конклюзыя *наз.* 1. *Рашэнне, заключэнне (судовае).* при тыхъ вотѣхъ конклюзыя зостати маеть (АЗР, III, 306, 1586); где въ ѩко* справе болшъ ѡсобъ межи тыми шестьма ѡсобами на тые с8ды выбраными на ѡдъно вотумъ згодѧтьсе при тыхъ вотех конъклюзыѧ зостати маеть (Ст. 1588, 99); на позов, который жалобы своее скуточное и конклюзыи не мает, отказовалъ (АВК, XXXII, 58, 1596); ѩко намовъ тыхъ ѡтправованьѧ, так* поготов8 и конклюзіе ѩкихъ в той мѣре чиненьѧ оном8 і с подозреными товаришми его позволѧти не можемо (Апакр., 13); при конклюзіи судовъ головныхъ трибунальныхъ знову ... зъ роздѣлу четвертого взято (АВК, XV, 288, 1671).

2. *Заканчэнне, завяршэнне* За розказанемъ пана Купцевича бурмистра при конклюзіи работы ратушной муралемъ и поденщикомъ горелки кгарцы полтора зъ брамы, за медъ, асмак. дванадцать (ИЮМ, I, 257, 1682); при конклюзіи рочковъ то се стало (АВК, XXIX, 150, 1684); При конклюзией рахунковъ для пановъ депутатовъ обедъ презъ дворника справилъ, выдалъ зол. два (ИЮМ, II, 170, 1684).

Конмисия *гл.* комисия

Конне *гл.* конно

Конникъ *наз. Конны воін.* Имеаше же іосифъ в товаристве возы и конники (Скар. КБ, 92б); да не возвратить людеи во египетъ имеѧ много конъникъ (Скар. ДЗ, 36); супротивилсѧ ему слуга его Замврии воевода надъ половиною конникъ его (Скар. ТЦ, 165); всѣло ихъ на кони петнадцат конников (Трыст., 78); Тотъ Кгвидонъ храбрый конник былъ (Бава, 129); Арістіппъ: нарочит конникъ (Бяр., 235).

Конно, конне *прысл. Конна.* они мають конне а збройне кождый своею головою подле своего статку такъ какъ на войну слушить (АЮЗР, II, 128, 1514); на томъ местц8 конъне а збро*не были (КСД, 1048, 1522); онъ съ тое земли маеть службу служити конно, збройно, часу потребы войны (РПП, 153, 1529), ѡни вашо* милости сл8жили конъно збро*но (КВЗС, 78, 1538); намъ господару службъбу земъскую военъную конъно збройно с того служити (АВК, XXIV, 230, 1561), на часъ и местцо назначоное конъно, збройно ехали (КПД, 640, 1563); бискупъ Киевски ставилъ почту своего коней 12 конъно и збройно (ПВЛ, 238, 1565); которые колвекъ духовные будут тое имене держати мають с тог имениѧ служб8 земъскую конно збро*но водле 8ѧалы и 8ставы земское служити (Ст. 1566, 87б); собравшысе конъно, збройно ... кгвалтъ учынили в дому моем (АВК, XXXVI, 125, 1582); повинни службу нш у гсдрскую и земскую военъную конно, збройно служыти (ИЮМ, XXI, 261, 1583); мають выправоват водле важности имене* своихъ конъно збро*но, ѩко се на со*ме постановит (Ст. 1588, 46); пан Богдан Варсоба, земенин господарьский повету Городенъского, службу военную конно, збройно, по казацъку кон один под Полоцъкомъ до роспущенья войска ставил (АВК, XXX, 119, 1592); которые въ якихъ тутъ достаткахъ, конно, красно и дорого пріѣхали, вы то сами наглядѣлися (АЗР, IV, 299, 1608); на рѣку Дзвину конно выѣхавши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); они завъжды конно, зъбройно намъ, господару, служатъ (ИЮМ, XXII, 482, 1642); они, Домонъты, славою продковъ своихъ конъно и збройно намъ служатъ (ИЮМ, XXIV, 308, 1668); Алеѯандер ... казал воиску своем8, также конно нарадно стати (Алекс. 1697, 16б).

Коннотация, коннотацыя *наз. Нататка, адзнака.* По которыхъ подписахъ съ коннотацыею нижніе подписы въ тые слова

(АВК, III, 84, 1676); на томъ позве написано зъ коннотацыею руки писарское (АВК, I, 349, 1696).

Конный *прым.* 1. *Які складаецца з коней.* хто имаеть стадо коннаѧ а любо жеребѧчьѧ имаеть под стороже паствить (Вісл., 37б).

2. *Прызначаны для коней.* Стаиня конная одна. Пуня сенная одна (СДГМ, 35, 1579); конныхъ подшитыхъ и неподшитыхъ футротъ и неподшитыхъ робить ... мають (АСД, I, 162, 1582).

3. *Які прыводзіцца ў рух коньмі.* которые бы ѿвезли зо всих богатствъ египетских ѯ҃і конных возов, везȣчи хлѣбъ на дорогȣ ѿцȣ их (Бельск., 32б).

4. *Які мае ў сваім распараджэнні каня, едзе на кані.* есть ли нынѣ у великого князя прибылые люди жолнѣри, и колко въ которомъ городѣ, и какіе люди, конные ли, пѣшіе ли (АЗР, I, 241, 1501—1503); ззымавъ Давыдъ зъ войска его тысещу и седмъсотъ мужь конныхъ (Скар. ДЗ, 80); гекторъ ... тую то шпицю оуставил шлѧхотных з моцных мужов конных места троиского (Троя, 34б—35); тотъ повиненъ будетъ десять похолковъ конныхъ, збройныхъ, къ службѣ военной ставити (АЗР, III, 43, 1551); жолнеры конные и пешие .. шкоды никоторое никому не мают чинить (Ст. 1566, 25б); король Польскии послал ему на помоч ѡсмъ тисечеи людеи конъных (Рач., 337). При которих зъ ѡрȣжъемъ конъныи воинъ стоить (Ст. 1588, Рымша), много людей конныхъ, возовыхъ и пѣшихъ дорогою было гнано (АВК, VIII, 550, 1592), потомъ конного людȣ семъсотъ до него прибегло (Барк., 172б), греки ровнали вси валы и ровы кȣды ити мѣл люд конны (Бельск., 390). Конныи жолнѣре на три гȣфы розшиковалисѧ (Бяр., 203); раз ȣказалъ еи дияволъ людȣ множество конного (Зб. 82, 20б). ◇ С л у ж б а к о н н а я *гл.* служба; с л у г а к о н н ы й *гл.* слуга.

5. *Які мае адносіны да конніцы.* фадеи наехал их з ротами конными, и много их побил и поимал (Бельск., 201); За материю на хоронгевъ конную, справованую презъ пана Максима Купцевича ... заплатили золот. пятнадцать (ИЮМ, IV, 71, 1686). ◇ Конное войско — *конніца.* было теды з ѡлгом кром конног воиска до бою двѣ тисѧчи кораблеи (Стрыйк., 438); видевши то пор иж воиско его розбито конное и слоніовое тогды пор з малым людомъ за рѣкȣ побѣжит ко своемȣ городȣ (Алекс. 1697, 68).

6. *У знач. наз. Коннік.* филистымлѧне же идоша къ бою на израилѧ, тридесеть тысещеи возовъ, и шесть тысещеи конныхъ (Скар. ПЦ, 25б); гекторъ кдыж ѡбачил иж был на земли а напротивку так многим конным ... на греки ѡкрутне оусиловал (Троя, 41б—42); мають ставити межи двема конными одного пешого з ручницою (КПД, 660, 1563); Собрал своего воиска пѧтнадцат тисеч конъных (Бава, 130); послалъ теж дрȣгого

конного, и приехал до них (Біблія, 475); Араxю засъ з немалымъ почтом конных до самои сепаритскои пȣстыни на шȣканье Варлаама послалъ (Варл., 194); Въсадникъ: Конный, верховый чловекъ на кони (Бяр., 23); тогда филон прикажет кождомȣ конномȣ пѣшаго взабедра брати (Алекс. 1697, 69).

Конобъ *наз. Тое, што і* коновъ. Моавъ конобъ надѣи моеи (Выкл., 128).

Коновалъ *наз. Канавал, чалавек, які пакладае коней.* За справоване коней коновалу асм. шеснадц. (ИЮМ, I, 158, 1681); За справляне коня коновалу асмак. пять (ИЮМ, II, 114, 1684); призывали коновала коней справлять (ИЮМ, III, 71, 1685); Того жъ дня, справлялъ коновалъ коней ратушныхъ (ИЮМ, VIII, 43, 1691); Коновалу за справене коня, дали осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 38, 1692); коновалу дали на олейки мазать коня зол. одинъ (ИЮМ, XI, 34, 1697); справлялъ коновалъ коней меских осмерыхъ (ИЮМ, XII, 51, 1698); Купили пороху коновалу на лекарство коня меского 10 вос. (ИЮМ, XXI, 20, 1711).

Коновечка *гл.* коновочка

Коновка, коневка *наз. Конаўка.* квасъ медвеный добрый по коновцѣ, а не до пана (АСД, IX, 17, 1510); ты в рызе ȣкралъ коновъкȣ (КВЗС, 51, 1538), у коновцѣ и въ блюдцы .1 .ривенъ и 27 золотниковъ сребра (АСД, IX, 50, .557); панъ Григорей насъ частовать былъ почалъ, не выпили дей есмо одное коновки (АВК, XVII, 421, 1560), коновка пласка цынована одна, коновка у полкгарца одна (АВК, XIV, 357, 1590); ея милости на вспоминанье дарую и одписую коновку серебраную (АСД, VI, 289, 1592), учините ... кадилницȣ длѧ каженѧ бани, коновки (Бельск., 50б); коневка серебряная, большъ кварты (АВК, II, 44, 1617); Коновъку засъ, ве чтьри кгривны сребрную мою ... оферую (ИЮМ, X, 426, 1686).

Коновочка, коновечка *наз., памянш. ад* коновка. в той скрыни ... светильны, пута, коновочка цыновая малая (АВК, XXI, 194, 1556—1557); Двѣ коновочце всенощныхъ, 2 гривны сребра въ нихъ (АСД, IX, 50, 1557); в той же дей клети было ... фляшъка цинованая и коновечка (АВК, XXXI, 154, 1593).

Коновъ, конва, коневъ *наз. Збан, бітон.* Конѣвъ едина важила седмъдесѧт сиклевъ (Скар. ЛК, 21б); Наделалъ теже Гирамъ котликов медѧныхъ и сковрадъ и конвеи (Скар. ТЦ, 140б); Кȣбкы и конве златые, ко службе и к наливанию вина (Скар. КЕ, 5); хотѧ ѡдинъ речеть на мене жебы ѧ злодеи былъ а коновъ ȣкралъ (КВЗС, 51, 1538); ѿписȣеть его млти панȣ малжонъкȣ своемȣ ... перла шаты кони колыбъки возы цынъ мисы конви котълы (КВС, 678, 1552); всякую маетность в нихъ выбралъ ... мисы, талиры, конви (АВК, XXII, 76, 1555—1565); А што есть цыну, чотыри конви великихъ, пять мисъ цынованыхъ, двѣ приставки, двѣ коновки малыхъ цыно-

ваныхъ, то жонѣ моей (АВК, XVII, 407, 1556); конев цы новаіа великаіа одна, а другая малаіа (ИЮМ, XXXII, 214, 1578); конов великая одна, пляш пят, полпляшъковъ чотыры (АВК, XXXVI, 75, 1582); Подъ тыми коновь также злотиста гривенъ пять (АСД, III, 290, 1587); коновъ сребреная, у которой можетъ быть гривенъ сребра двадцать (АВК, XIV, 437, 1592); Въ томъ же повалушу цыны мисъ великихъ шесть... конвы цыновыхъ великихъ двѣ (АВК, VIII, 485, 1599); чара великая сребряная, коновь сребраная у полтора кгарца, мѣстцами злотистая (АВК, II, 45, 1617); Почерпало: Каждаа речъ що черпаютъ нею: ꙗкѡ вѣдро, коновъ, ковшъ (Бяр., 116); Амфора: флꙗша, кѡнва (Там жа, 229); Купили кгарцовъ и полкгарцовъ на шынковане, кгарцовъ новыхъ пять, пулкгарцовокъ пять и конву у кгарцы четыры (ИЮМ, VII, 243, 1690); Направили коневъ великую до пива, дали бондару осм. десять (ИЮМ, VIII, 153, 1691). *Парадн.* конобъ.

Конокормецъ *наз. Селянін, абавязаны забяспечваць кормам коней.* дали есмо ему нашего конокормца (АСД, VII, 5, 1456); Пану Кезкгайлу Чюлюна а три чоловеки, а конокормецъ Крикштъ (КЗ, 74, 1466); съ данники, и съ куничники, и зъ лейти, и съ конокормцы, и со всими того двора и тыхъ людей землями (АЗР, I, 365, 1505); ѡтнялъ люди конокормъцы ȣ ѡшменьскомъ повете (КСД, 774, 1511).

Конокормский *прым. ад* конокормецъ. Пикусу Дорсунищанину у Дорсунишъской волости земля пустая, наследъка нетъ, не конокоръмъская (КЗ, 10, 1486), прохалъ въ насъ земли конокормъское въ Кревскомъ повѣте, на имя Билшевы (Там жа, 607, 1495).

Конокормство *наз. Абавязак забеспячэння кормам коней.* привернулъ дей еси его къ конокормству (АЮЗР, II, 103, 1383—1429).

Конокормцовъ *прым. ад* конокормецъ. У Марковской волости Мицуте землица Гусчина, ажъ будеть не данная, а не конокормъцовая, а будеть ся годити (КЗ, 16, 1473).

Конникъ *гл.* канoникъ

Конония *наз. Царкоўная абшчына.* ѡферовали перво оу инътроить. droугое во оферторію третье оу кононію ѡферовали золото, ладан и мирроу (Валх., 77б).

Конопельный *прым. Тое, што і* конопляный. взято... конопельного семени корцы полтора (АВК, II, 288, 1590).

Конопленый *гл.* конопляный

Конопли *наз.* 1. *Каноплі, высокая травяністая расліна сямейства каноплевых; валакно гэтай расліны.* всходы пшеницы, конопель, ѡвсовъ и иныхъ ꙗринъ поѡрали (КСД, 192, 1514); тые де[s] земли брат де[s] во[s]теховъ ꙗкъ з жоною своею... конопълꙗми и ꙗчъменемъ понасевали (КВС, 476, 1552); в той скрыни... конопель мятыхъ деветъ десятковъ (АВК, XXI, 194, 1556—1557); съ конопель дворныхъ вже не повинно неводовъ робити (АЗР, III, 78, 1557); побрали... конопель браныхъ чотыри копы кучокъ (АВК, XVII, 416, 1558); конопель чосаныхъ по десятку одному (АВК, XIII, 339, 1588); Лнȣ копа двадцать чотыри гроши, конопель копа двадцать гроше[s] (Ст. 1588, 514); конопель нежатыхъ може быть полкопы (АВК, XIV, 508, 1594); гречихи конопель знакȣ не было все мороз побиль (Барк., 167); мещане збѣжавши на мȣры зажигали конопли и иншие матерыи (Бельск., 387б); до пристани портовое едучы зъ олеемъ съ коноплями, съ пенькою, зъ збожемъ, зъ будою дати маютъ кождый купецъ по чеху (ИЮМ, VIII, 377, 1623); въ ставу моемъ Новодворскомъ рыбу ловятъ, и котцы и кошы уверху ставятъ, и конопли и льны мочатъ (АЗР, V, 14, 1633).

3. *Семя гэтай расліны.* за бочку дей конопель дано грошей семъдесятъ (АВК, XXXVI, 42, 1582), Конопель сѣменныхъ бочка (АСД, I, 172, 1588); гречихи бочокъ три, конопель полъбочки (АВК, XIV, 412, 1591); маку корецъ; конопель нетертыхъ двѣ копѣ (АВК, VIII, 466, 1593); конопел чверть к грош горохъ чверть (Барк., 164б); коноплꙗми ихъ нетертыми, прикривши, затаила ихъ (Калıст, II, 255); доля зо всякого збожа четвертый снопъ, с конопель насеня по полосминъку (ИЮМ, XXIII, 496, 1623); Конопель дошло мерокъ две, которые продалъ Феско дворникъ олейнику (ИЮМ, IV, 270, 1688).

Конопляный, конопленый *прым. Канапляны* семени конопляного на насенье бочка троха неполная (АВК, XIV, 201, 1580), Крупъ по ковшику сѣмени конопляного по ковшику (АВК, XIII, 339, 1588), семени конопленого три корцы (АВК, II, 266, 1590), конопляного полотна сувой (АВК, XVIII, 439, 1663). *Парадн.* конопельный, конопный.

Конопный *прым. Тое, што і* конопляный. кужелевъ конопныхъ три поставы, в кождомь по тридцати и пяти локотъ (АВК, XXII, 260, 1565—1566); за вожы лычаные полъгроша, за конопные грошъ (Ст. 1588, 516); сѣменя конопного полторы бочки (АВК, VIII, 466, 1593); в томъ же спихлеру... линъ конопныхъ дротованыхъ до перевозу две (АВК, XX, 137, 1598); Треба тежъ до Слȣжбы Бжой Литонȣ оѕщеннаго чистаго не пошарпанаго, лнꙗного любъ конопнаго (Зб. вып., 30).

Конорозъ *наз. Тое, што і* кнорозъ. вепровъ третяковъ шесть, свиньи двѣ, конорозъ одинъ, поросятъ сеголетнихъ тринадцать (АВК, XIV, 442, 1592).

Конотовати *дзеясл. Рабіць паметы.* тую обмову... конотовавши, поневажъ вжо по выконаной присезѣ неслушне есть подана (АВК, XV, 282, 1671).

Конпания *гл.* компания

Конпринципалъ, компринципалъ, компрынцыпалъ *наз. Бліжэйшы саўдзельнік.* позываетъ о ставленье до суду... иншихъ

велъ слугъ ... того жь суду ассессоровъ, учинку конпринципаловъ, а зъ особна помочниковъ воли и завзятья вашого выконывачовъ, до выказанья на нихъ винъ (АЗР, V, 74, 1645); Въ справѣ ихъ милости ... яко компринципалами ... выконать наказаное (АВК, XV, 351, 1676); Въ справе ... зъ его милостію паномъ Стефаномъ Васильковскімъ компрынцыпаломъ (АВК, I, 366, 1697).

Конседерация *гл.* консидерация

Конселяцыя *наз. Пацеха, падарунак.* 3 роск. п. войта ... челядзи двумъ дали конъселяцыи 2 зол. (ИЮМ, XIII, 14, 1711).

Консенсъ *наз. Згода, дазвол.* Присылалъ до мене консенсъ, то есть дозволенье его милости князя бискупа Виленского князь Езофъ Ясенскій, архидияконъ Виленскій ... на вольное скупенье пляцу (АВК, XX, 4, 1548); тое имене державу за консенсом его кр. млсти держыть (АВК, XXXII, 136, 1596); Калиновский ... за претекстомъ права водлугъ консенсу нашого и сумы, одъ того позву вольнымъ чынить (Арх. ЮЗР, VIII-5, 342, 1605); Яну Булгаку и малжонцѣ его милости продали и вѣчнымъ неодзовнымъ правомъ пустили есьмо за консенсомъ и позволеньемъ его королевское милости (АВК, XI, 114, 1635); неподане . до держанꙗ певьных добръ за конъсенсомъ и прывилеем светобливое памети его кор млти (КАР, 69б, 1648), Знову дессиа другая от помененых Гаврила, Федора и Яна Покладовъ за консенсомъ короля (АВК, XXXIV, 285, 1663) панъ Михаилъ Константиновичъ оповѣдалъ и до актъ подалъ консенсъ (АВК, XI, 227, 1678)

Консервата *наз Важная судовая справа* Приказуемъ вамъ, абы есте передъ судомъ нашимъ головнымъ трибунальскимъ коронньмъ Любельскимъ, межи справами консерватъ ... стали (АЗР, V, 74, 1645).

Консервацыя *наз. Захаванне; часовае прыпыненне ходу, дзейнасці чаго-н.* таꙗ консервацыꙗ терминꙋ албо рокꙋ была через сꙋд нашъ ѡтправена (ККСС, 128, 1615).

Консидерация, конседерация *наз. Разважанне.* зъ кола рыцерского нѣкгды не отзывалися, чили ся встыжаючи ими, чили тежъ иншіи якіи консидераціи свои маючи (АЗР, IV, 520, 1630); иншаꙗ конседерациꙗ ѡ людех мовити, которие барзо часто и тꙗжко грешат (Зб. 259, 347); при томъ тежъ и до консидераціи подаючи, же за прошлые лѣта за неотдаванье квоты сторона моя не позываетъ (АВК, XV, 253, 1670).

Консилия *наз. Саветнік.* на кажды[s] рокъ консилиев, то ест рꙗдцовъ выбирали (Рым., 80); ѡн консилие ажъ ꙋчинилсꙗ бѣсноватым, и тым ꙋшолъ тои смерти (Там жа).

Консиресъ *наз. Прадстаўнік старажытнай народнасці.* сут з ним ... консирес, гиркани, египти и иншого людꙋ велми много (Алекс., 1).

Консистенция *наз. Расквартараванне, пастой войска.* конституціями есть ствержено, абы они отъ ... податковъ публичныхъ и приватныхъ, консистенцій жолнѣрскихъ, ровно яко и духовныи исповѣданія Римского были уволнены (АЗР, V, 195, 1686).

Консистория *наз. Касцельны судова-адміністрацыйны орган.* в консисторіи кіевско[s] ѡт дховных ѡтцевъ ꙗк злочинца ꙗки[s] сꙋжоны[s] былем (Дыяр., 161); Михаилъ Желдуховскій, консисторіи епископіи Бѣлорускої писаръ (АЗР, V, 195, 1686). *Парайн.* консисторъ.

Консисторский *прым. ад* консисторъ. У того екстракту, при печати консисторское, корректа и подписъ руки его милости ксендза писаря тыми словы (АВК, XII, 475, 1680).

Консисторъ, консысторъ *наз. Тое, што і* консистория. передъ консисторомъ моимъ Виленскимъ ... актоваласе справа (АСД, VI, 269, 1654); Оурꙗдъ Прокꙋраторства есть Справъ всѣх[s] належачихъ до Епспіи, пилновати, и длꙗ допилнованꙗ ѡных[s] на Консысторꙗхъ, Трибꙋналахъ, Рокахъ Земскихъ и Рочкахъ бывати (Зб. вып., 73).

Конский, коньский *прым.* 1. *Які належыць каню, уласцівы яму.* люди што тамъ ѡколо тое змли живоут чоувают голосы конске ржаг (Валх., 80б); Тои человѣкъ на ꙋлицахъ градовыхъ бꙋдеть каранъ, и ꙗко жребꙗ коньское будеть гонѣн[s] (Скар. IC, 38), менесцесь . троилꙗ ѡт ногъ коньских вытꙗгнул (Троя, 44б), не в конскои силе хꙋт его (Пс XVI, 140б), так великое крви и людское и конское было пролитье (Атыла, 197), про беремена пꙋтныи, и про страх коньскіи (Арыст., 173); тыꙗ мают головꙋ члвчꙋ а ноги заднꙗ и преднꙗ конскиꙗ (Царств., 69б); мовилъ есми пану Рафаловичу, абы шкоды у гречине моей и следу свежого конского огледеть казалъ (АВК, XVIII, 196, 1603); Александеръ ... ꙋчинивши собѣ заслонꙋ лнꙗног полотна ѡт ног конских и выше[s] себе, злегка постꙋповат против василискови зоставлꙗючисе тарчою тоею (Бельск., 182); пришедши на мѣстце где кости конские лежали, сѣл на них (Стрыйк., 439б); копыта конскии потоптали ю (Біблія, 477); зараз се на них порꙋшили з воды ипотамове, котории сут кшталту конского (Алекс., 27); отъ скуры конскоѣ грошъ одинъ, отъ скуры бараней пѣнязей два (АЗР, IV, 249, 1605); Многиі сны рускиі конскими копытами татарскими потерты (Мам., 186); Маетъ дать кождый мистръ, отъ скоры воловое албо конское ... по грошу одному (ИЮМ, VIII, 409, 1625); онъ реклъ высте сами кон[s]ми, што конскіи ѡчи маете (Мак., 12б); габит мнишески[s] ꙋ хвоста конскаго ꙋвꙗзавши тегнул (Зб. 107, 104); конские вы ѡчи маете и длꙗ того еи скотиною розумѣете (Зб. 82, 329б); нехай бꙋде данъ зміємъ на распꙋтьи, кꙋсаючи копыта конскіе, абы оупал[s] ѣздецъ (Хран., 76б); наидет даріꙗ на поли лежачого под конскими ногами ледво дышꙋчи (Алекс. 1697, 50).

2. *Які складаецца з коней.* конюшые брали съ конского и зъ животинного стада зъ мѣстского куницу, по двадцати грошей на лѣто (АЗР, I, 362, 1505); даю томꙋ жъ мартину мѣжу моемꙋ двор мо^е ... з статкомъ домовымъ ѧкъ стадомъ коньским (КВС, 440, 1545); stada konskiie wsi pobrali (Бых., 565); стад конских колкодесѧт ... забрали (Стрыйк., 541). ◇ **Конский мистръ** — *канавал.* поведаеть сѧ наилепшымъ коньскимъ мистромъ (Бава, 152); **торгъ конский** — *месца гандлю коньмі.* отправившы некоторые потребы свои на торгу конскомъ ... шолъ до господы своей (АВК, XX, 322, 1638).
3. *Прызначаны для коней.* Три ꙋспоны коньскихъ великихъ (КСД, 874, 1516); тая обора вся з быдломъ згорела, а при ней стайня конская (АВК, XXI, 196, 1556); на рейстръ свой списали, яко въ бранью живностей вшелякихъ, такъ людьскихъ, яко и конскихъ, безъ заплаты (КПД, 809, 1565); седъла, рады, иншые конские уберы золотом и дорогими каменьми были ѡсажоны (Атыла, 180); узяли ... путъ конскихъ желѣзныхъ трои (АСД, I, 183, 1590); конскіе желѣза одни (АВК, XIV, 362, 1590); Штабы купили фунтовъ осмъ на конске подкове (ИЮМ, I, 268, 1682); купили до турмы ... железы конскія и замки для окованя (ИЮМ, VI, 45, 1689).
4. *Звязаны з яздой на конях.* обводилъ тежъ панъ Григорей мною вижомъ шляхъ конский (АВК, XXI, 276, 1558), игриска и заводы конскіе, и полеване со псами за ништо собѣ важил (Варл., 260), Реть: Бигва валчѣне, вытѣчка конскаѧ (Бяр., 139); выпровадил ег ѡполночы на плѧц конски^х (Зб. 82, 28б).
5. *Які прыводзіцца ў рух коньмі* отъ конское сохи по половицы того (КПД, 69, 1538); отъ сохи воловой, десять грошей, а отъ коньской сохи также по десяти грошей (АЗР, III, 59, 1554); постановили есьмо зъ сохи воловое и конское по десяти грошей (АВК, VIII, 255, 1555).

Консолянция *наз. Пацеха.* в отправованой инъквизиции одностайныхъ тестимоний згодная голосовъ консолянция ... святокрацтво апробовала (АВК, XXIX, 93—94, 1680).

Константинополитанинъ *наз. Жыхар Канстанцінопаля.* Тꙋюж^е Кафолическꙋю правдꙋ исповѣдꙋють ѡт̃цы С̃тыи ... С̃тый Леѡнъ первый Папа Римскій въ Лѣстѣ к̃г къ Константинополѣтаномъ (Зб. вып., 20б—21).

Констытуцыя, конституция, конституцыя, констытуцея, констытуция, констытуцэя *наз. Звод, збор законаў, пастаноў.* ѡни ... статутомъ со^ймом ани коньстытꙋцыѧм коронным не подлегли (Прыв., 109б); въ томъ не добре констытуцеи трибунальское присмотрѣлсе (АВК, II, 245, 1580); ѡт воины констытꙋцыѧ со^ймоваѧ вызволѧет (Трыб., 10); котораѧ конъфедерацыѧ є польское конъстытꙋцыи водлꙋгъ права кождому народꙋ належачого на рꙋски^й езыкъ преложона (Ст. 1588, 67); тые вси справы, которые се въ Новогородку судятъ, отправованы быти маютъ, яко о томъ в констытуцыи трибунальской есть описано (АЗР, IV, 4, 1588); в такой речы, которая крвавое каране за собою несеть, водле поправы або конъстытуцыи Варшавское ... сама а не через умоцованого повинъна стать (АВК, XXXVI, 407, 1590); всякие справы, выроки трыбунальные маютъ быти и суть такъ важные, яко и господарьские, яко то в конъституцеи трыбунальной описуетъ (АВК, XX, 67, 1591); тая констытуцея розумѣется о вольныхъ особахъ (АВК, II, 298, 1595); беняшъ ... ꙋ вину в конъстытꙋцеи трыбуналско^й ѡписаную попалъ (КЛС, 4, 1596); зложыли есмо обеюм сторонам рокъ ку розспраые у суду головного трибуналного становитися на час в констытуцыи трибуналской назначоны (АВК, XXXII, 24, 1596); тоут в том паракграфы нѣкоторыи з^ъ статоутꙋ и з^ъ конститꙋціи коротко припомѧнꙋ (Апакр., 21); я самъ а по мне потомъкове мои, будуть повинъны стать и усправедливитисе, не закладаючисе хоробою, большою справою, поветрьемъ моровымъ, листы, статуты, конъституцыями, рецесами (Арх. ЮЗР, V-1, 105, 1602); року б̃ был съем ꙋ варшаве але се розехали без констытуцэ^й за незкгодою (Еўл., 7); констытуцыя в той справе позваляет отроченя за листы гетъманскими (АВК, XXX, 286, 1604), конституцыю меноване чернцове зневаживши ... свещеника троцкого первей словы неучтивыми лаяли (АСД, V, 17, 1611), панъ Краковский мѣстце свое засадилъ и право посполитое и констытуции позволяетъ (АВК, XVIII, 306, 1630), цыговалъ констытуцыи сеймовое року тисеча шестьсотъ девятого и семнадцатого (АСД, I, 302, 1638), взрꙋшили право посполитое д̃ховное и свѣтское пꙋбличное и приватное то ест каноны статꙋты и конституціи (Дыяр., 170); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутѣ и конституцыяхъ выражоныхъ, вѣрность вашу, а особливо малжонку съ притомностью малжонскою позываетъ о ставленье до суду (АЗР, V, 74, 1645); Велжынскій отъ того наказу апеловалъ, чого сторона правомъ артыкуломъ вышъмянованымъ и констытуцыею боронила (АВК, I, 85, 1649); цесарове противъ геретикомъ чинѧт конститꙋцію (Выкл., 140б); Състоѧніе: Конститꙋціа, противоподвизаніе, ꙗѡ̃ѯе. постановене (Бяр., 166); з тыхъ такъ зацныхъ на томъ се^йми конститꙋции пожитков иначе^й не достанешъ (Зб. 259, 550б); Выбиранье поголовъного на щасливомъ сеймѣ отправуючымся въ Кгродне отъ цалой рѣчи посполитой уфаленого и констытуцыею стверженого (ИЮМ, I, 8, 1679); За розказанемъ пана войта купили конституцыю сеймовую, розныхъ роковъ, интроликгованую (ИЮМ, II, 23—24, 1683); давали увязовать констытуцыю, которую панъ бурмистръ Василей Гукъ привезъ зъ Варшавы (ИЮМ, III, 104, 1685); заплатили москалю Ивану антроликгатору за увязоване двухъ констытуцый (ИЮМ, VII, 104, 1690).

Консуларъ *гл.* консуляръ

Консулъ *наз. Вышэйшы чыноўнік часоў Рымскай рэспублікі.* Под королемъ константиномъ за евсевія и еоупатія консоуловъ, именемъ едности и вѣры, невѣрность написана естъ, ꙗко теперъ познавана бываетъ (Апакр., 161б); По брȣтȣсе зостал преложоным в римѣ межи вси консȣлы горатиȣс, а по нем иншие держали (Бельск., 152); цесар на магну конъсула, або преднѣ^{s}шого Пана скинулъ, абы ему ѡтповедал (Пралог, 612б). *Парайн.* кансуль.

Консуляръ, консуларъ *наз. Вышэйшы чыноўнік часоў Рымскай імперыі.* Павлинъ римꙗнин ... сенатор с тых которых консуларес по римску звано (Зб. 752, 497); Сенатор з тых которых консȣлꙗрем римско звано (Зб. 82, 343б).

Консысторъ *гл.* консисторъ

Контаръ *гл.* кантаръ II

Контемптъ, контемтъ *наз. Пагарда, знявага.* видячи явный контемптъ и зневагу свою одъ отца протопопы ... протестовалисмо (АСД, VI, 160, 1645); то все чинечи на великій контемтъ превелебного ксендза (АВК, I, 330, 1666); Понесши теды жалобливые панове Рамультове въ прошеню справедливости контемпту (АВК, XVIII, 485, 1670); на остатокъ ку большому дизгонорови и контемптови шаблею бороду при самымъ тѣлѣ урѣзали (АВК, XII, 490, 1684), изъ него експулсии учинене и гербъ жалуючого чинечы на контемтъ одкинувши (АВК, I, 354, 1697); на контемтъ стану копланского, коло губы ширмованье, словами непристойными диффамованье (АВК, XI, 280, 1697).

Контентация, контентацыя *наз. Задавальненне патрабаванняя, аплата; узнагарода.* контентацыю, то ест мѣсгце ... и сѣдене оу пребогатого своего столȣ им обѣцȣетъ (Карп., 45); которымъ гды звытѧзство над неприѧтелемъ за выгнаньемъ з^{s} границъ панства егѡ одержати здаритсѧ контентацію и коронȣ, а на стопни преложенства и достоенства подвышшеньѧ достȣпȣютъ ѡд Королѧ (Мак., 342); взявши слушную одъ ихъ милости контентацію ... до насъ суду апелевалъ (АВК, XV, 423, 1681); кецу Московъскую, кошътуючую зол. петнатцатъ в контенътацыи далъ (АВК, XXXI, 476, 1682); дали пану Дзевулскому контентацыи надъ умову варшавскую, золот. тридцать (ИЮМ, II, 56, 1683); за позычоныи гроши самой паней Творовской, контентацыи дали рубки два (Там жа, 116, 1684); дали контентацыи пану Конону и товарышомъ его золот. шестдесятъ (ИЮМ, III, 52, 1685); Контентацыи имъ менсива за золот. одинъ (ИЮМ, IV, 238, 1686); сторожомъ сеножатнымъ, пяти человекомъ, дали контентацыи за працу, кождому по золотому (ИЮМ, IX, 95, 1692); енералу оршанъскому Грыгорыю Высоцкому конътенътацыи за рокъ напередъ дали золотыхъ дванадцать (ИЮМ, XII, 21, 1698).

Контентованый *дзеепрым. ад* контентовати. въ дальшомъ поступку правномъ одъ кнежати его милости не ставано, ани тежъ апелевано, але тымъ декретомъ контентовано (АВК, XV, 288, 1671).

Контентовати *дзеясл. Радаваць, задавальняць.* могȣтъ сѧ теды тоею кондиціею, в^{s} которой теперъ сȣть и тымъ рѧдом над свѣцкими, которого в^{s} рѣчахъ д҃ховных заживают контентовати, ꙗкож б҃гобоѡйные певне контенътоуютъ (Апакр., 196б); Трожкимъ бовѣм^{s} способом^{s} тые добра и потѣхи д҃ховные и роскоши а солодкости нбсные, которыми тот наивышшии гетман рицерѡв своихъ контентȣетъ, роздѣлены быти могȣт (Карп., 19); подданые пана Душевского и тымъ не контентуючы, иншого якогось доводу домовляли (АВК, XVIII, 278, 1625); Которымъ декретомъ нашимъ обедве стороны контентовали (АВК, I, 338, 1666); контентовали его зъ места презъ пана Самуеля Автушковича, лавника, таляровъ битыхъ двадцать (ИЮМ, II, 117, 1684); жебы далей не контентовать до выезду, которые таляры раховали по золот. шесть (ИЮМ, VII, 4, 1690).

Контентоватися *дзеясл. зв. Задавальняцца.* могȣтъ сѧ теды тоею кондиціею, в^{s} которой теперъ сȣть и тымъ рѧдом над свѣцкими, которого в^{s} рѣчахъ д҃ховных заживают, контентовати (Апакр., 196б), на пришлы^{s} рок зновȣ литва и рȣс не контентȣючисꙗ першою здобичю до мазовши вторгнȣли (Стрыйк., 525б), Чомȣ на наши мѣстца ꙗкъ ꙗкій натрентъ находишъ: Контентȣйсѧ пȣстынею (Мак., 15б), же се его милость панъ подсудокъ не контентовалъ, теды теперъ если самъ его милость присягне, теды я за тые бчолы его милости заплачу (АВК, XVIII, 314, 1630), ручылисе по актору, Фронцъку Богдановичу, панъ ѳедоръ Миколаевичъ и Андрей Якубовичъ, мещане могилевъскіе, чымъ ся и обвиненый Иванъ конътенътовалъ (ИЮМ, VIII, 528—529, 1636); обжалованый, тымъ се не конътентуючи, тому жъ деляторови повторе подъ часъ судовъ отправованя примовъку учинилъ (ИЮМ, IX, 437, 1642); панъ Давыдъ, не контентуючысе таковою ласкою, даткомъ и выправою, зятеви его учыненою, тотъ листъ даный черезъ протестацыю свою змышленую нарушылъ (АСД, I, 372, 1646); Доволный есм^{s}: Обилно имам, досыт^{s} маю, контентȣюсѧ, гойне заживаю чого (Бяр., 35); не могȣ се контенътовати тым што мнѣ ȣ столȣ дают (Зб. 107, 191б); ꙗко бовем ѡни вси контентуютсе в небе, так ѡни на ȣбозстве законном престают на земли (Зб. 255, 411б); жолънѣромъ мовит, абы никог не били и контенътовалисѧ жолъдомъ своимъ (Зб. 259, 624); а же еще тымъ не контентовалися, то далисмо талеръ битый до того (ИЮМ, VI, 27, 1689); панъ Корсакъ, комисаръ, тымъ што узялъ двесте тынфовъ, не контентовалъся (ИЮМ, VII, 207, 1690).

Контентъ *прым.* 1. *Задаволены.* то правѣ ваша милость

видѣть можете, же обѣ сторонѣ суть за него контенцы (АЗР, IV, 162, 1597); ты быс мел все што хочешъ николи контентъ не бꙋдешъ (Зб. 255, 333б); Ѿша еднакъ ꙗко на^s^можне^s^шаꙗ не ест контента (Зб. 259, 7б).

2. *У знач. наз. Патрабаванне.* звышменены декрет трыбꙋналски последны ꙗко неправны и неслꙋшны во всих ѡног контентах скасовали (КАР, 41, 1646); пленипотентъ акторовъ ... з наказу нашого для инъформацы нашой конътенъта жалобы позовъной преложывшы ... покладалъ документа (АВК, XX, 438, 1672); на всѣхъ звышъ менованыхъ жалобы контентахъ, до присеги забераючи ... вскаху у насъ суду домовялъ (АВК, XII, 440, 1684).

Контерфектъ, контерфетъ *наз. Малюнак, вобраз.* образъ ҃стогѡ мꙋжа сегѡ фарбами цнотъ в Контерфектѣ іллꙋмінованый (Сматр., 34); то преложеное без ѡколичностій, ꙗкъ Контерфектъ без фарбъ зоставꙋю (Там жа, 27); таковогo контерфетꙋ Гсдь ꙗко живо з^s^ своей власной свѣтлости не оумалюетъ (Мак., 284); видилъ контерфет злости невѣстꙋ на чолѣ ѡнои написано (Зб. 259, 580).

Контестъ *наз. Довад, сведчанне.* домъ съ пляцомъ, отъ Ареѳы Яковлевича въ шестидесять пяти ко ах з заставный и у посъсесіи будучій, яко конътеста сознанья того Ареѳы, въ дате ширей въ собе замыкаютъ (ИЮМ, IX, 276, 1636)

Континаръ *наз. Цэнтнер.* в нашо^s^ земли рꙋско^s^ ꙗко теж и в полщи континар, ѡн зоветсꙗ цетнар, в котором камене .ри важит (Бельск., 326б)

Конторъ *наз. Тое што і* кунторъ. Конторове теж и вси крижацы ласкаве емꙋ се ѡферовали (Стрыйк., 549)

Контраверсовати *гл.* контроверсовати

Контрадиковати, кондрадиковати, контрадыковати *дзеясл. Пярэчыць.* мы коммисаре, ничого не контрадыкуючи противъ тому декретови короля его милости все сполне для спозненья се того дня отложили есьмо тую справу до завтрее (АВК, VI, 162, 1599), умоцованый его милости отца митрополиты Кіевского, широце противо тому контрадыкуючи, указовалъ то съ права посполитого (АВК, XV, 9, 1643); умоцованый жыдовъ помененыхъ, конътрадыкуючы тому, поведилъ то (АВК, XXVIII, 311, 1646); не контрадикую, але похваляю (АСД, II, 73, 1652); не кондрадикуючи и то, ижъ вси сынове за живота Мелешка Гашевича поумирали (ИЮМ, X, 290, 1656); теперь абы тотъ долгъ жалобливой виннымъ быти не мѣлъ, не контрадыкуетъ (АВК, XII, 455, 1662); Противо чому пленипотентъ акъторовъ, широце конътрадикуючы ... покладалъ документа, листы (АВК, XX, 438, 1672); пленипотентъ татарына Радзипа Рафаловича противъ тому не контрадикуючы до оное допустилъ (АВК, XXXI, 465, 1681); по прочитаню тое обмовы принятия оное оразъ и одкладу тое справы ... афектовалъ, чому же и паронъ стороны поводовое не контрадиковалъ (АВК, I, 355, 1697).

Контрадикующий *дзеепрым.* ад контрадиковати. панъ Василей отъ себе, при притомности припозваныхъ особъ, пановъ Савостіяна Кононовича и Яна Ивановича, не контрадикующихъ и едностайно зезволяючихъ, поведилъ (ИЮМ, IX, 450, 1643).

Контрадикцыя *наз. Пярэчанне.* ксендзъ метрополита Киевски, при контрадикцыи умоцованыхъ съ прочитаное тое конституцыи ... тою конституцыею заслоняться бы мелъ (АВК, I, 97, 1666).

Контрадыковати *гл.* контрадиковати

Контрактовати *дзеясл. Заключаць кантракт.* елиберовать и о вѣчность той маетности контрактовать и оную заплатить (АВК, XV, 443, 1683); въ справе пана Ледынскаго о грунтъ Лезерковъскій контрактовали (ИЮМ, IV, 162, 1686); посылали ... лавника могилевского, просечи, абы помоглъ контърактовать о слободку зъ его млстю паномъ стольникомъ (ИЮМ, IX, 89, 1692).

Контрактовый *прым. ад* контрактъ. пани Швейковская тотъ листъ записъ свой заставный контрактовый ... приняла (АВК, XV, 3, 1637). На доводъ чого тотъ листъ контрактовый, датою року прошлого 1651 мѣсеца квѣтня 5 дня покладаю (Там жа, 47, 1653).

Контрактъ *наз. Кантракт.* тотъ конътрактъ подъ печатьми становъ земли Лиѳлянтское всимъ оказаный и читаный (КПД, 434 435, 1567), ꙋчинивши певны контрактъ з дешпотом (Стрыйк., 584б), съ певного контракъту мелъ ему пану Карловичу въ суме пенезей винной именье своее Илю (АВК, XVIII, 211, 1607); Не есть бовѣмъ звычай королемъ и господаромъ великимъ до приватныхъ особъ контрактовъ лучиться (АЗР, IV, 271, 1608); мещане Виленские ... учынили были контрактъ зъ ... ксенжы конвенту отцовъ Свето-Дускихъ о впроважене воды рурами до кляштору ихъ (АВК, XX, 265, 1620); панъ Волчекъ контракту не дотрималъ (АВК, XV, 30, 1645); писару скарбовому, который былъ на той же контрактъ депутованый, дано его мсти таляровъ битыхъ двести пятдесять (ИЮМ, I, 249, 1682); отобралисмо отъ пана Иосифа Козловского, посполитого, зъ важницы, водлугъ контракту, и зъ капщиною, талеровъ битыхъ пять сотъ (ИЮМ, II, 3, 1683); за важницу, ведлугъ контракту, зъ маистрату даного, дошло до рукъ нашихъ шафарскихъ золотыхъ тысеча (ИЮМ, III, 4, 1685); панове заводили конътрактъ на горелку зъ паномъ Орофеемъ Середою (ИЮМ, VIII, 135, 1691); то поменены млынаръ своимъ коштомъ маетъ направлять и ... безъ платы молоть, на то дали и конътрактъ (ИЮМ, XI, 5, 1697); за арендованую важъницу, на рокъ а҃хчѳ, зо всими прыналеж-

ностями, ведлугъ контракту, ему даного отъ пановъ маистратовыхъ, талеровъ осмъ сотъ (ИЮМ, XIII, 2, 1699).

Контрарегистрантъ *наз. Загадчык аддзела, які кантралявау даходы з пошлін.* Шубу изъ боковинъ и брюшинъ крестовокъ съ шейками п. контрарегистранту (ИЮМ, XXIV, 44, 1713).

Контрариумъ *наз. Процілегласць.* тые дей села пану Бокею подалъ и онъ ихъ зо всимъ съ тымъ держати мѣлъ, было бы то контраріумъ, гдѣ бы тотъ паракграфъ мѣлъ быть въ тотъ листъ вложонъ (АВК, VIII, 446, 1588).

Контрина *наз. Тое, што і* колтрина. до того албы двѣ полотна коленского и умералы два также полотна коленского ... контрина одна (АСД, VIII, 176, 1601).

Контровартовати *гл.* контровертовати

Контроверсия, контроверсыя *наз.* 1. *Спрэчка.* сторона поводовая, вступивши въ речь и по такъ долгихъ контроверсіяхъ тое вины упоминаетьсе (АВК, II, 275, 1590); суд земский Троцкий споров и контроверсый въ той справе вас обеюх сторон выслухавшы ... тую справу ... одослал (АВК, XXX, 163, 1596); в жадную контроверсыю ... не вдавалисе (АВК, XXXII, .8, 1596); по долгихъ контроверсьяхъ, мы, урядъ ... тымъ декретомъ нашимъ сказалиемо тому Осипу Процковичу (ИЮМ, VIII, 233, 1596), съ старшими своими преложоными въ контроверсіи и трудности нѣякие зашли (АЗР, IV, 236, 1600), въ намнѣйшую контроверсію зъ стороною и зъ судомъ не вдаючисе, за кождымъ разомъ позванья прречоную заруку жалобливому платить маю (АВК, X, 263, 1631), межи тыми которыи суть въ уни костела святого Римского, тежъ межи тыми которыи въ уніи святой не суть, контроверсии успокоены быти могли (АЗР, V, 9, 1633); его милость в жадную контроверсыю не вдаетъ (АВК, XXVIII, 157, 1635); не вступуючы въ жадную росправу и контроверсыю, подалъ на писмѣ обмову (АСД, I, 301, 1638); врадъ земскій Минскій по дальшихъ спорахъ и контроверсіахъ черезъ сторонъ, передъ собою заживаныхъ, розсудокъ свой чинечи его милости пану Кграбинскому присегою отвестисе наказалъ (АВК, XV, 24, 1645); яко тая сама каменица, такъ и пляцы, до нее належачые, о которые конътроверсыя идетъ, праву земскому вечыстому мере подълеглыми суть (АВК, XX, 438, 1672); Въ которой справѣ зъ очевистое и достаточное обѣихъ сторонъ при бытности его милости пана Рагозы контроверсіи, мы судъ декретъ враду земского Ошменского, бачечи быть неправне фірованый, подносимъ и касуемъ (АВК, XII, 473, 1679)

2. *Пісьмовая скарга ў суд.* где бы се стороне ѹближене ѡт врѧдѹ деело або чого в контроверъсыи и в декрете не доложыли (Ст. 1588, 207); мы судъ, контроверсыи и листомъ добре ся прысмотревшы ... такъ узнаваемъ (АВК, XX, 117, 1596); им тепер выпис тое конътроверсии и апеляцыи их с книг ратушныхъ ... выдали (СДГВ, II, 30, 1598), тые артыкулы суть въ контроверсыи вышеи описаны (АСД, I, 317, 1640); декрет сѹдѹ головног з ѡчевистое конътроверсыѝ ѳерованы и запрысежоны (КАР, 156, 1646); тот простѹпок ѡ который бывает скарга, або контроверсіа (Бяр., 178); мы копа, пильне выслухавши обудвухъ сторонъ контроверсыи .. имъ пресегу есмо наказали (АВК, XVIII, 461, 1664); агитовалася справа при контроверсыи ясне превелебного его милости ксендза метрополиты (АВК, I, 96, 1666); за велю декретами суду головного трибунальского, зъ очевистое контроверсіи фіроваными ... припала справа (АВК, XII, 471, 1679); контроверсіе, документа, декрета продуковано (АВК, XV, 486, 1686).

Контроверсовати, контраверсовати *дзеясл. Тое, што і* контровертовати. он и сам того отступившы вжо мимо тую ексцепъцыю сам очевисто у суду контраверсовал (АВК, XXX, 155, 1596); панъ Волчокъ контроверсуючи, очевисто въ той справѣ зъ ихъ милостью тою угодою се не засланялъ (АВК, XV, 31, 1645).

Контроверсыя *гл.* контроверсия

Контровертованый *дзеепрым. ад* контровертовати. о розные акцесоріе контровертовано и тыми отклaдовыми декретами на афектацію самыхъ же ихъ милостеи скуточная росправа назначона есть (АВК, XV, 296, 1671)

Контровертованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* контровертовати тисечѹ копъ гроше̃ за ѡчевистымъ ихъ ѡбеюхъ сторонъ постановеньемъ и конътроверътованьемъ вскaзaлъ (КЛС, 2 1596)

Контровертовати, контровартовати *дзеясл. Прадстаўляць у судзе пярэчанні, спрачацца.* сторонѣ позваной не допущать было зъ собою контровертовать (АВК, II, 275, 1590); бенѧшъ .. в меньску часѹ права ѹ сѹдѹ ѡчевисто сталъ, з нимъ ѳедоромъ колонътаемъ конътроверътуючы (КЛС, 36, 1596); перед судом земским Вилкомирским слуга пани Коморовское Адам Мартинович з ним паном Ілчыцким контровертовати мелъ (АВК, XXXII, 35, 1596); предъ шестми сенаторами протосинкгелъ контровертовалъ (АЗР, IV, 163, 1597); стороне обедве межъ собою долго контровартовали (ИЮМ, VIII, 279, 1609); ѧ тѹт контровертовати не хочѹ ѡ сѹде поединковомъ, которимъ кождаѧ д͠ша з тѣломъ сѧ розлѹчаючаѧ натыхъмѣстъ сѫжона бывает (Зб. 259, 353б); умоцованый стороны поводовое, жалобу перечытавшы, въ самой речы контровертуетъ, до юраменту забираетъ (АВК, I, 133, 1677). *Парайн.* контроверсовати

Контрыфаловый, контрофаловый, контруфаловый *прым. Са сплаву медзі з золатам.* тамъ же речей церковныхъ: антимисъ подвижный, келихъ, диисусъ контрофаловый (АВК, XXI, 186, 1556—1557); поясовъ домовыхъ чотыри – три сребраные, четвертый контруфаловый (АСД, VI, 220, 1627); кубокъ

конътрыфаловый позлотистый позналъ (АВК, XXVIII, 159, 1635)

Контумацийный, контумацыйный *прым. ад* контумация. его милость ксендзъ метрополита кнежатя его милости декретомъ контумацiйнымъ утяжливымъ окрылъ (АВК, XV, 191, 1667); За росказанемъ пана войта Царевичу дали за написане декрету контумацыйного пану Леоновичу (ИЮМ, XI, 111, 1697).

Контумация, контумацыя *наз. Віна за нез'яўленне на выклік судовых улад.* уряд для непослушенства в контумацию другую ихъ выдалъ (АВК, XXXIX, 4, 1578); сторона позваная, перво нижли на жалобу отказовать будетъ, за тые свои контумацыи, врядови вину покупила (ИЮМ, VII, 380, 1588); поневажъ до права не стали, прето на оныхъ двохъ контумацiи першое допустили (ИЮМ, IX, 450, 1643); две контумацiи на себе одержати допустивши, теперъ неслушъне акъторату присуженя домовляеть (ИЮМ, X, 287, 1656); казали ему панове дать позовъ стратили оправуючысе на контумацыи (ИЮМ, I, 27, 1679).

Контумацыйный *гл.* контумацийный

Контумацыя *гл.* контумация

Контушъ *наз Тое, што і* кунтушъ контушъ туркусовый белками подшытый с петлицами сребрно дикавыми (АВК, XXXIV, 201, 1661). узели были контуш подшиты белюны з кгузиками туркусами сажоными (АВК, XXXI, 398, 1668)

Контъ *наз Тое, што і* куть *ѡн* зникнувши *зас* се был в тым *же* канте ѹказал (Еўл, 4).

Конунный *прым. ад* конунъ. одно по одной недѣли тотъ медъ конунный держати и оный шынковати маютъ (АЗР, IV, 57, 1592).

Конунъ *гл.* канунъ *у* 1 *знач.*

Конфедератъ *наз. Удзельнік канфедэрацыі — часовага ваенна-палітычнага саюза гарадоў, шляхты, духавенства ў Рэчы Паспалітай у другой палове XVI—XVIII ст.* конъфедератове жолнере великимъ кгвалтомъ над повинъность мѹжыцкѹю собе зараблѧли (ККСС, 58б, 1615).

Конфедерацийный *прым. ад* конфедерация. в конституциях конфедерацийных прошълыхъ соймов, под час такожъ интерекгни постановленых, приходит волност зоставуем и одсылаем (ИЮМ, XXVI, 278, 1669).

Конфедерация, конфедерацыя *наз. Саюз, садружнасць.* сакраментовъ Панскихъ правдивых вольно будетъ, водле присяженья корунѣ Польской и сему панству великому князству Литовскому конфедерации ... уживати (АВК, VIII, 408, 1577); водлѣ конфедерацыи розныхъ вѣръ въ тыхъ панствахъ нашихъ учиненой ... абы есте ся во всемъ къ нимъ водлѣ конфедерацыи спокойнѣ заховали (АЗР, III, 315, 1586); котораѧ конъфедерацыѧ с польское конъстытѹцыи водлѹгъ права кождому народѹ належачого на рѹски^х езыкъ преложона, и рѹским же писмомъ в сес статѹтъ ѹписана (Ст. 1588, 67); на соймѣ прошломъ обваровано есть конфедерацiею, абы зъѣздовъ жадныхъ, нигдѣ, нихто не важился чинити (АЗР, IV, 71, 1594); противъ своей власной конъфедерацыи чините (Бер. саб., 13); тоую конфедерацiю нѣкоторыи в^ъ вонтпливость приводити, и назвиска а мѡцы права оной не признавати звыкли (Апакр., 22б); потомъ конфедерацыею се засланяти, на соймѣ одзыватисе указуетъ (АСД, VIII, 170, 1601); панъ Миколай Васкевичъ покладалъ выписъ съ книгъ канцелярiи кгродской ... актикованье ассекурацi одъ его королевской милости данное ихъ милостямъ паномъ жолнеромъ конфедерацi Берестейской (АВК, VIII, 270, 1608); варовали тое собѣ нѣкоторiи ѡбыватели коронныи конфедерацiею ѡсобливою (Дыяр., 169б); ѩко сѧ бгъ гнѣваетъ ѡ такѹю конфедерацiю, которои розных вѣръ допѹщают в кролевствахъ хрстiанских (Выкл., 75б); отъ ихъ милости пановъ обывателевъ повету Пинского водлугъ першихъ конфедерацый и каптуровъ обраными (АВК, XVIII, 472, 1669).

Конфекты, конфенкты *наз. Смажаныя ў цукры фрукты, ласункі* виделецъ серебрянныхъ двое до конфектовъ (АВК, II, 45, 1617), Ласкосръдый. лакомый на веты на конфекты, жарлок (Бяр., 70), Сладкости: Кѡнфенкты (Там жа, 148); до столу конфектовъ купили отъ Семена Гапоновича Смыковича (ИЮМ, V, 140, 1688).

Конферованый *дзеепрым. ад* конферовати. монастыръ ... по смерти онoѣ сестрамъ еѣ законнымъ паннамъ правомъ вѣчистымъ конферованый (АЗР, V, 12, 1633); мѣла быть аренда табаки его милости посполу при скапщизнѣ конферована (АСД, I, 309, 1638); кабакъ зо всими провентами и капъщызною естъ конъферованый и наданый (ИЮМ, X, 300, 1660); подалъ ... привилей помененому превелебному его млсти отцу архимандрите Лещенскому на епископiю мстиславскую, оршанскую и могилевскую, его млсти конферованую (Там жа, 485, 1694).

Конферовати *дзеясл. Ахвяраваць, падараваць.* мы тое владычьство кому иншому конферуемъ (АЗР, IV, 513, 1623); отцу Їосифу Бобриковичу епископiю Мстиславскую, Оршанскую и Могилевскую зъ ласки нашой господарьской конферуемъ (АЗР, V, 9, 1633); королю его м. преложити, абы тую церковь привилеемъ своимъ конферовати (АСД, IX, 163, 1637); месту конъферовавъшы, упалымъ людем в поделъ ... роздавати позволити рачылъ (АВК, XXXIV, 50, 1655).

Конфесата, конфессата *наз. Допыт, прызнанне.* конфесата языка козацкого ку актыкованю до книг кгродских Пинских

подано (АВК, XXXIV, 172, 1660); ксендзъ Длукгоборск.й ... читалъ зъ прошлого юрисдикціи конфесату тыми словы писаную (АВК, I, 342, 1669); Матіяшъ Котляръ и Станиславъ Птахъ, конфессату, на речь въ немъ ниже мененную, ку актикованью подали въ тые слова писанную (АВК, V, 72, 1676); по прочытаню тыхъ конфесатъ звышъменованыхъ жыдовъ ... выпытывали (АВК, XXIX, 87, 1680).

Конфесацыя *наз. Прызнанне.* По прочитаню тое конфесацыи тотъ же поводовое стороны пленипотентъ ... всказу у насъ суду просилъ и домагалъ (АВК, I, 343, 1669).

Конфессата *гл.* конфесата

Конфесыя *наз. Веравызнанне.* мещане места Виленьского ... именемъ ... всего збору Саского Виленьского конфесыи Авъкгуштынской ... оповедали (АВК, XX, 65, 1591); казнодей збору Саского конфесыи Авкгуштаньского князь Юпъ Жомеръ ... и иншые старшые збору ... передъ нами у суду постановилися (Там жа, 115, 1596).

Конфирмацийный *гл.* конфирмацыйный

Конфирмация *гл.* конфирмацыя

Конфирмацыйный, конфирмацийный *прым ад.* конфирмацыя постановивцысе очевисто у суду панъ Янъ Рымъвидъ оповедалъ и до актъ подалъ листъ наяснейшого короля ... конъфирмацыйный прывилей (АВК, XXIV, 3, 1496), тотъ листъ его милости, привилей конфирмацыйный, перъ облятамъ ку актикованью поданый (АВК, III, 55, 1646), Который жъ го его королевское милости привилей конфирмацыйный есть до книгъ кгродскихъ Берестейскихъ уписанъ (АВК, IV, 89, 1670); у того корфирмацийного (так!) фундушу при печати подпись руки Его Милости пана Маршалка надворного коронного тыми словы (ИЮМ, XXVIII, 204, 1682); У того листу его королевское милости конфирмацийного ... подписъ руки найяснейшого короля (АВК, XII, 530, 1688).

Конфирмацыя, конфирмация *наз. Пацвярджэнне.* то вже достаточне яко листами конъфирмацыи, такъ и декретами его королевъской милости ест умоцнено и упевънено (АВК, XXX, 30, 1589); еи в^s^ конфирмаціи прав варовал абы еи потверженье прав д̃хѡвных не вадило (Апакр., 26б); панъ тежъ Брезовскій на обводѣ своемъ также на привилияхъ конфирмаціяхъ, декретахъ королей ихъ милости садечисе водле сознанья свѣтковъ просилъ, абы тые обмовы ... на сторону были отложоны (АВК, VI, 174, 1599); што Рымляне называютъ конфирмацыю, то естъ потверженье (Гарм., 192); покладали привилей конъфирмацыю его королевское милости Владыслава четвертого (ИЮМ, VIII, 456, 1634); покладалъ конфирмацію его корол. млсти Жикгимонта третего (ИЮМ, IX, 284, 1637); важиласе ее милость пани Володкевичова на его милости отцу Корсаку и на маетностяхъ монастырскихъ конфирмацію декрету каптурового и троякіе заруки ... одержати (АВК, VIII, 598, 1648); тое купли всихъ пляцовъ, дворовъ на Заречу покладаю конфирмацыю короля его милости (АВК, XX, 371, 1664); Ларыону Юревскому, за писане прывилеевъ, конфирмацый трехъ и справъ розныхъ гродзкихъ ... дали золотыхъ (ИЮМ, XIII, 114, 1699).

Конфирмованый *дзеепрым.* ад конфирмовати. то через суд земский подкоморский ему присужоно и ограничоно, але дей и через листъ его королевской милости конъфирмовано естъ (АВК, XXX, 23, 1589); Привильевъ братскихъ указовано колько, постановленыхъ порядкомъ патріарха Костентинопольского, а потымъ засъ отъ королей ихъ милостей конфирмованыхъ (АЗР, IV, 145, 1596); по тымъ часе ѡт кр ихъ мл конфѣрмованых доводовъ ... много ȣказалосе (Барк., 149); ѡт ихъ правдивых сȣкцесорѡвъ, вцале, а ненарȣшене захованых и с̃тыхъ вселенских, д̃хомъ с̃тымъ събраныхъ, съборовъ, канѡнами конфиръмованых и мчн̃скими крѡвми печатованых, намнейшым^s^ крокомъ не ѡтстȣпȣетъ (Карп., 18); мы, хотечи зъ вольности и порадковъ цеховыхъ, отъ маистрату тутейшого местьского позъволеныхъ и привилеемъ его корол. млсти пана, намъ щасливе пануючого, конъфирмованыхъ, тешить (ИЮМ, VIII, 510, 1634); листъ привилейный собѣ даный, и напотомъ отъ розныхъ по немъ будучихъ отцевъ митрополитовъ Кіевскихъ конфирмованый (АЗР, V, 194, 1686)

Конфирмованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* конфирмовати также съ конфирмованьемъ пляцовъ и кгрунтовъ въ местѣ Берестю будучихъ (АВК, III, 96, 1681)

Конфирмовати *дзеясл. Пацвярджаць* Отъ лекгата папежского въ цехахъ ремесницы папежницы новые привилеи противъ людей Греческой вѣры собѣ выправуютъ, а король ихъ конфирмуетъ (АЗР, IV, 193, 1599); слушную речь ... ласкаве конфирмовать и вольностю обваровать рачилъ (АСД, II, 50, 1633); церковъ святого Спаса ... на катедру даемъ и конфирмуемъ (ИЮМ, XIII, 335, 1730).

Конфишкация *наз. Канфіскацыя.* водле ȣѧалы со^s^мȣ ѡстатнего ... вина баницыи и конфишъкацыи добръ на позваном всказана была (ККСС, 46—46б, 1615).

Конфронтовати *дзеясл. Рабіць вочную стаўку.* кождого з особна и поедынкомъ верыфикуючы и конфронтуючы ... выпытывали (АВК, XXIX, 87, 1680).

Концептъ *наз. Думка, задума.* всѣ свои концепта, в речій высокихъ оуважаню, окрȣглѡ спорѧжати звычай маючіи люде (Сматр., 16); красомовъца ... по многих концептахъ тые слова приложил (Зб. 259, 582б); чинилъ продуктъ жалобы, которая ... субтилизаціей людского довстипу и концепту ... назватисе можетъ (АВК, XV, 511, 1686).

Концертъ *наз. Спевы.* Спевакомъ братскимъ за спеванне концертовъ на девятн̃икъ (ИЮМ, XXI, 18, 1711).

Концеръ I *гл.* кончеръ

Концеръ II *гл.* канцеръ

Концилиорумъ *наз. Назва кнігі, зборніка рэлігійнага зместу* против том8 читаемо там же в тых[s] же книгах концилиороум през латинники списаных (Апакр., 117б).

Концилиумъ, концылиумъ *наз. З'езд касцельных саноўнікаў.* такъ кгрецкие докторове роз8мели и вси соборы альбо конъцылиꙗ биск8повъ всего света (Бер. саб., 30б); зовемѡ владыки биск8пами, собѡры, концiлiами, церков костеломъ (Апакр., 6б); т8ю гисторiю хто б8деть хотѣти незможне считати або е[s] вѣры 8влачат, мы еи маемо ѡт светыхъ ѡтцовъ на седмом конъцилиꙋмъ давно потвержен8ю (Зб. 107, 20б).

Конциторъ *наз. Варожасць.* мелъ розмову въ духовномъ праве 8 Вильни, передъ канцлѣремъ князя биск8па его милости Виленского въ концитору зъ Миколаемъ Войновскимъ (КСД, 1428, 1520).

Концлерийский *гл.* канцлярыйский

Концовый, коньцовый *прым. Канцавы.* померено у волоки господарские ... при самой стене концовой тыхъ волокъ сяножатныхъ местскихъ ... прутовъ десеть (АВК, XXIV, 293, 1568); должина другая по серединѣ противко броду Квасовскому отъ волокъ коньцовыхъ гретего поля до рѣки Крсны шнуровъ петнадцать (АВК, VI, 189, 1599)

Концу *прысл. У канцы.* зъехал на ꙗна Заберезинского маршалъка великого до двора его, которыи естъ через рэку ѡт мѣста Городна концу мосту, ѡ першои године в ноч (Рач., 344).

Концылиумъ *гл.* концилиумъ

Кончавшийся *дзеепрым. ад* кончатися панамарь ... не оставить ст҃го мѣста своего. ни земли сеꙗ до искончаніꙗ и кончавшимсꙗ д҃номъ (Чэцця, 10б—11).

Кончалный *прым. ад* кончати *ў 1 знач.* которе ещо живоуче а оуже старе, и оу кончалнем векоу здорове нашол (Валх., 64).

Кончаный *дзеепрым. ад* кончати *ў 1 знач.* ничого не размышлꙗи да ѡ тои изволитсꙗ кончано быти (Чэцця, 79б).

Кончанье *наз. Дзеянне па дзеясл.* кончати *ў 2 знач.* их ѡтставлꙗл хотꙗчи ему тым права кончане переказити (Ст. 1529-Ф, 114—115).

Кончати, коньчати *дзеясл.* **1.** *Заканчваць, завяршаць.* реклъ ст҃ыи геѡргеи мучителем. приступѣте кончаите повеленное вамъ ѡт ц҃рꙗ (Чэцця, 188); таковые рѣчи можетъ врядъ съ ревизоромъ альбо са помѣрчимъ кончати и становити (АЗР, III, 85, 1557); добро ес всꙗкое дѣло доброе почати которое борзо хочешь кончати (Неба, 64); третюю часть ѡтповѣди нашей кончачи такъ замыкаю (Апакр., 154б); Сарра ... третего днꙗ кончачи м҃лтв8, выхвалꙗла г҃сда бога (Біблія, 589); ѿнѣ же да не ст8жаю болшим писанем п: в: кончаю (Дыяр., 168б), 8помнѣлъ ѐго абы што зачал и кончал (Зб. 107, 162б); Мовленое кончай (Хран., 147б).

2. *Класці канец чаму-н.; атрымліваць, дасягаць.* Аже вчыниться пеня гостю въ Литвѣ Псковьскому, коньчать по великого князя правдѣ и по цѣлованію (АЗР, I, 51, 1440); нине напоминаемъ по доконъчанью, какъ есьмо конъчали зо отъцемъ твоимъ (КЗ, 444, 1486); мы съ тобою братомъ и сватомъ нашимъ хотимъ также дружбы и любви и докончанья, по тому докончанью, какъ отецъ нашъ, король и великій князь Казимиръ, кончалъ съ твоимъ дѣдомъ, великимъ княземъ Васильемъ Васильевичомъ (АЗР, II, 52, 1508); Границы великого князства ... его королевская милость черезъ комисаровъ коньчати росказать обѣцати рачилъ (АЗР, IV, 3—4, 1588); скирмонт кончачи звитꙗзство пинскъ и т8ров кнꙗзства Мстиславова взꙗл (Стрыйк., 520б). ◊ Кончати миръ — *заключаць дагавор аб міры.* Се язъ великій князь Казимиръ, королевичъ, и зъ своею братьею коньчали есмо миръ со Пьсковомъ (АЗР, I, 51, 1440); съ тыми есми миръ кончалъ (Там жа, 52).

3. *Губіць.* ѡт҃цы видꙗчи с҃ны свои посечены живот свои в тꙗжкости вєдли и кончали (Троя, 28—28б), попы их ор8жием живот кончали (Пс XVI, 81б)

4. *Дасягаць мяжы сваёй працягласці* туть за Митковичами Овдѣевцамь кончаетъ грань, гдѣ зъищлисе три земли Овдѣевская, Митковская, Тишиловская (АВК, XIII, 11, 1508)

Кончатися *дзеясл, зв. ад* кончати *ў 1 знач.* Кгды бы вчынъки людскіе, которые жъ съ прыроженья своего кончаються, черезъ твердости листовъ ку вечъности не прыведены были ... сказала бы всякіе речы съ часомъ старость (КЗ, 739, 1499); Кончаетсꙗ книга рекомаꙗ Премудрсть (Скар. ПБ, 31б); Кончаетсꙗ книга судеи (Скар. КС, 48).

Кончаючий, кончаючый *дзеепрым. ад* кончати *ў 1 знач.* Гомер выкладаетсꙗ кончаючы[s], албо 8ставаючи[s] (Стрыйк., 420б); Абаасаръ: Отец[s] згромажаючій, або отецъ выполнꙗючій, або кончаючій (Бяр., 222).

Конченый, кончоный, коньчоный *дзеепрым.* **1.** *Ад* кончити *ў 1 знач.* всꙗкіе справы на своих мѣсцах где сꙗ вщали, кончены быти мѣли (Апакр., 138б); ѡдным доконченем смерти живот нашъ б8де кончонъ (Алекс., 32).

2. *Ад* кончити *ў 2 знач.* На особахъ самыхъ пречоного Станислава Лозницкого и жоны его Федоры Отаровны отправа чинена и коньчона быть маетъ (АВК, VIII, 419, 1588).

Конченье, коньченье *наз.* **1.** *Дзеянне па дзеясл.* кончити *ў 1 знач.* тот бы межи тыми ѡсмънадцатма светками не ѡбрал шести веры годныхъ а ѡтставлꙗлъ хотꙗчи им тымъ права конченьꙗ переказити (Ст. 1566 I, 74); по ѡказанью врꙗд8 вжо

готъ тр8нъ не жд8чы коньченья права ... можетъ быти похо ванъ (Ст. 1588, 395); за моцами зуполными ку конченью того делу собе даными .. потребовали (АВК, I, 17, 1604); пры коньченью и справованью моимъ отъ мене сего тестаменту моего были, того всего добре ведоми, люди добрые (ИЮМ, XXI, 299, 1641).

2. *Дзеянне па дзеясл.* кончити *ў* 3 *знач.* ѡкр8тное серце люд8 ... в на^s вышъшом 8тиску и конченю живота збавителя света, ѡт задаванѧ прикрости и кривдъ погамоватсе не могло (Зб. 255, 285б).

Кончеръ, концеръ *наз. Цяжкі доўгі меч.* Подъ нимъ конь сивъ, на немъ панцеръ, шишакъ, шабля, кончеръ (АСД, IV, 215, 1567); Якубъ Рабъцевичъ з Ошменцовъ з Мишковщины з дыму кляча, кончеръ (ПВЛ, 872, 1567); у которой суме пнзей зоставилъ ему кончеръ оправный, литый, на серебре позлотистый (АВК, XXXIX, 482, 1579); иншое серебро ... на кордахъ, на кончерахъ (АВК, II, 213, 1580); в той же клети кончеров заставных жолнерских тры (АВК, XXXVI, 42, 1582); шабля, альжбантъ, кончеръ и бунъчукъ сребромъ оправные, позлотистые (АВК, XVIII, 44, 1582); Речей военныхъ: зброй пять, шишаковъ семь, кончеровъ чотыри (АВК, XIV, 273, 1583), взяли кончеръ, купленый за три таляры (АВК, VI, 83, 1589), кончеровъ шесть, кождый коштовалъ по шести золотыхъ (АСД, I, 250, 1616), концер одинъ, мульган один, шабля простая одна (ИЮМ, XXVI, 126, 1641), С8лица з гротом дарда а҃.црст ѕ҃і ощъпъ, ощеписко, кончьръ (Бяр, 160)

Кончина *наз* **1.** *Тое, што і* конецъ *у* 1 *знач* Приведеть на васъ гсдь богъ людеи здалека и ѡт кончинъ земли (Скар ДЗ, 53б); То естъ вся страна ... до пределовъ аморейскихъ и кончинъ их (Скар. ІН, 27); будете имети землю по кончинах^s вооколо (Скар. ЛК, 70б); цареве ѡт кончинъ земль дают имъ дань (Кн. Мак., 57б); 8смирает во^с ны ажъ до кончин землѣ (Пс. XVII, 24б); ѡт кончинъ земли волалем до тебе (Выкл., 128б).

2. *Тое, што і* конецъ *у* 3 *знач.* пріидеть кончина лѣту (Будны, 124); Аравъ: Вечеръ. метф. Кончина (Бяр., 234).

3. *Тое, што і* конецъ *у* 4 *знач.* Исполненіе: извѣстное, ѿме кончина, выполнене, з8полност (Бяр., 60).

4. *Тое, што і* конецъ *у* 5 *знач.* пристоит бовѣм всем8 том8 быти, але не тогды еще естъ кончина (Каз. Кір., 48б). ◇ Кончина живота — *смяротны час.* до кончины живота своего пребывал в молчаню (Бельск., 290б).

Кончистый *прым. Канцавы.* белты кгвалтовныи ѡт к8шъ потиски з желѣзом кончистым, накрыж заѡстрении (Стрыйк., 431).

Кончити, кончыти, коньчити *дзеясл.* **1.** *Закончыць, завяршыць.* тую речъ коньчили (КПД, 64, 1540); маеть суд ... то кончити и сказане чинити водле права (Ст. 1566, 59); воину против угром вести и кончыти мѣли (Атыла, 188); того дела судовним обычаем межи ними догледати и кончити мають (СДГВ, II, 11, 1589); мел его милость яко на року завитом тую справу конъчыт (АВК, XXX, 27, 1589); Вижу дей што тутъ намъ сѣдечи, тое справы не кончити (АВК, XI, 63, 1596); маемо з млсти б҃же^s вси речи зачинат и кончит (Зб. 261, 158б); мы ведлуг довод8, писма с҃тог вывод потомства афетовог кончити б8дем (Стрыйк., 420); всѣ справы нашѣ крстом х҃вым^s и зачинаймо и кончѣмо (Каліст, II, 221); Бѣгъ сегосвѣтнего завод8, охотне, и пилно кончити хрстіянѡмъ потреба (Мак., 25); вси ѡднако бѣгъ свой кончатъ (Варл., 16б); ему въ законѣ святомъ животъ кончити позволили (АЗР, V, 75, 1645); б҃ца кончила молитв8 свою (Зб. 255, 322); зачатого набоженства кончити не могут (Зб. 752, 48б); кончите свои добрие дела (Зб. 82, 352); повѣнен^s Сл8жб8 Б҃ж8ю кончити и причаститися (Зб. вып., 26).

2. *Палажыць канец чаму-н.; дасягнуць, атрымаць.* прыятели их тую вгоду промежку их мели кончыть (АВК, XXXVI, 292, 1582); то предъсе с8дъ маеть судовъне межы ними росправовати и кончыти (Ст 1588, 223); тую комисыю конъчыти будете (КЛС, 39б, 1596), Ананафа был также архиереѡм, без котрог анна ничог кончит и с8дит не моглъ (Бельск., 204б), жыдове могилевскіе домовлялисе, ижъ бысмо тую инквизицыю, на инъстанцыю ихъ, коньчыли (ИЮМ, IX, 373, 1639), таѧ небеснаѧ зарѧ своим всхожением на светъ, 8веселивши небо и землю, кончит темн8ю ноч потопленѧ (Зб 255, 315).

3. *Загубіць* бѣгъ живота своего, оупреймым^s срдцем^s за тое што грѣшил, в^s пок8тѣ кончилъ (Варл., 301), кождому бо розм8мном8 м8ж8 смерт^s в почтивости мает быти нижли сотренными живот сво^s кончити (Алекс. 1697, 32б).

Кончитися, кончытися, коньчитися *дзеясл., зв. ад* кончити *ў* 1 *знач.* тутъ ся кончыть граница тыхъ селъ нашыхъ (АСД, I, 76, 1546); въ статутѣ, яко се почынати и яко коньчити листы маютъ ... науки не маемъ (АВК, VIII, 445, 1588); вжо до с8д8 головного за апеляцыею справа се выточыла и кончытисе можеть (КЛС, 149б, 1597); так зачали ѡное б8доване а до пяти лѣт ѡное ся б8доване кончило (Бельск., 299); Цнѡты зас оузкая дорога противным способом, з^s тѣсноты до просторности приводит, а з^s оузкости на широкости кончится (Каліст, II, 135б); Поты ся кончит тая книга, котор8ю ведл8гъ силы моеи выписалемъ (Варл., 362); еухаристіа зась не кончится оуживаньемъ, але речью трваючою за вымовен^s ем ѡныхъ словъ (Дзід., 17); тяжкая неволя диаволская, котораѧ се тут в грѣхахъ и въ балвохвалствѣ почынаючы, в пеклѣ се кончыть (Зб 752, 547б); где справа зачатокъ свой взяла, тамъ и кончитсе повинна (АВК, XX, 365, 1664); кончитися зась маютъ вся Сл8жбы Б҃жія, въ полгодины по пол8дню (Зб. вып., 30)

Кончоный *гл.* конченый

Кончукъ *гл.* канчукъ

Кончыти *гл.* кончити

Кончытися *гл.* кончитися

Конъектура *наз. Дапушчэнне.* ȣсмотрѧю: Конъектȣрȣ чиню, присмотрѧюсѧ, ѡбачаю (Бяр., 182).

Конь *наз* 1. *Буйная свойская аднакапытная жывёліна, якая выкарыстоўваецца для перавозкі людзей і грузаў, а таксама для верхавой язды.* естли бы нѣкоторый конь у жида, краденый, черезъ хрестьянина былъ бы найденъ (АЗР, I, 25, 1388); кмет жаловал на свои сѧседы ижь емȣ вночи конь украден (Вісл., 22б); Князь олектъ Кіевъскій Михалъ обецалъ коня чалого высокого з Волоскимъ петномъ (КЗ, 229, 1486); привели к немȣ тисѧчю тисѧчь конеи (Алекс., XV, 2); подъ нимъ конь сивъ, а другий конь на поводе (КСД, 67, 1510); конем своим ꙗко лепеи могли стаини поробили (Троя, 29); взѧли ... конꙗ панъского стада зъ седлом волоскимъ (КВЗС, 10, 1533); съ того колодезя стада, быдла, кони князей нашихъ поивали (АСД, I, 114, 1546); естъли конь рознеможеться або здохнеть, штобы мелъ за што иного коня наняти (КПД, 597, 1558), за конꙗ албо за кобылу три рȣбли гроше^s (Ст. 1566 I, 80); тые мають дати отъ кождого коня по грошей двадцать чотыри (АВК, III, 274, 1577), Кгвидон есть добрыи рыцэр на кони у зброи (Бава, 130); панъ Иванъ Андреевичъ Яцынича посылалъ насъ подъ Новагородокъ конеи красть (АВК, XVIII, 57, 1584), на пописе маеть кождого конꙗ гетман нашъ казати ȣ шерсть написати, и петно которое на кони бȣдеть, на ре^sстре намалевати (Ст. 1588, 55), въ той стайни коней цукгъ пошосный вороныхъ кони шесть, цукгъ карыхъ коней лысыхъ шесть (АВК, XIV, 438, 1592), слышана есть рзаниѧ коне^s ихъ (Унія, 39б); шаты едвабные запоны кони кȣбки ведле можности мают то собе за велики^s ѡтпуст (Наб. тур., 22б); перве^s конꙗ под нимъ застрелили, а потом выпадши с таборȣ казаки, его самого розсекали (Барк., 154); ѡна послала емȣ потаемне гроше^s и конꙗ, абы ȣехаль (Зб. 261, 252б); привели емȣ конꙗ бѣлог (Бельск., 225); ȣродивсꙗ таковы^s конь, котори^s мѣлъ пазнокти росоховатыи быдлꙗчии (Рым., 80б); конꙗ под кролем забито (Хр. польск., 8б); возъ, водза, кони, и вси потребы под ѡднымъ возницею сȣть (Мак., 149); на конѧ вспавши, за нимъ вслѣдъ ꙗкъ нарыхлѣй погналъсѧ (Варл., 193б); ѡдсылаемо кони на подводы три (Дыяр., 175); кон албо ѡселъ, кгды не в дорозе ест не затинают ег (Зб. 259, 167б); тот Ана выналѣзлъ теплицȣ чили ѡбычаи рожен^sꙗ мȣловъ з^s ѡслицы и конꙗ (Выкл., 24); кони и велблюдове ихъ поводы торгаючи ȣтекали (Пралог, 53б); дрȣгог разȣ пріиде Алеѯандер к^s коню томȣ, и видѣлъ его крѣпко стоꙗчого (Алекс. 1697, 1). ◇ Конемъ, коньми — *конна; выкарыстоўваючы коней.* почалъ есмо тыи хоромы возити до домȣ моего моими коньми (КСД, 364, 1516), стацею ... до домовъ своихъ коньми волостъными не мають отъвозити (КПД, 72, 1529); древꙗне в^s цвѣтных почтех конми выехали (Стрыйк., 441); рекла, добре що еси самъ конѣм пришовъ великій царȣ Алеѯандре в поселствѣ (Алекс. 1697, 85); на конехъ — *конна.* Которые земяне нашы служать на конѣхъ на добрыхъ и въ зброяхъ суполныхъ (РПП, 342, 1520); росказалъ ... до рейстру писати на конехъ и пешо, яко хто усхочеть (КПД, 750, 1563); выслалъ служебъ 4 на конехъ (ПВЛ, 384, 1565); прыстали у прыстанище зброини на конех (Трыст., 80); нашолъ на них з древъцы на конех (Рач., 339); о дву коню — *маючы запаснога каня.* ѡ двȣ коню ехалъ (Хр. польск., 8); конемъ служити — *адбываць падводную або верхавую павіннасць.* онъ намъ и потомкомъ нашимъ конемъ служити маетъ (АЮЗР, I, 7, 1415), съ того господарю конемъ служитъ и на пріѣздъ конь даеть (АЗР, I, 69, 1453); службу конемъ служыть (РПП, 340, 1470); я дей з давныхъ вековъ служъбу господарскую земскую военъную с продковъ моихъ конемъ служу (АВК, XXIV, 292, 1567); повинность ихъ конемъ служити (АВК, XIV, 358, 1590); коня ставити — *пастаўляць у войска каня ў час вайны.* ку той потребе земской навалной з десети волокъ одного коня ставили (КПД, 327, 1563), ку службе земъской военъной коня с тыхъ земль ставили (АВК, XXII, 435, 1570), на конь (кони) всести (узсести) — *выступіць у паход* которіе люди были лихи, тыхъ слово похвалено, а коли слово ихъ похвалено, а мы были на кони всели (КЗ, 334, 1480), рать на конь узьсядеть (Там жа, 349, 1484)

2. ◇ Конь ездный (возникъ, возовый, иноходникъ, пашный, подводный, почтовый, путный, рабочий *і інш.) — конь спецыяльнага прызначэння.* завжды держивали два кони путныхъ добрыхъ зъ двема чл҃вки для посыланьꙗ ȣ дворе (КСД, 70, 1510); Клопотовский бралъ в ыменьи Дремликовомъ свирепы стадныи и кони пашныи (Там жа, 300, 1516); имел^s естъ Царь Саломонъ четырьдесѧт^s тысецъ ꙗслеи конѣмъ возовымъ (Скар. ТЦ, 131); Продал есми третюю часть имѣнейца ... съ коньми рабочими, (РПП, 98, 1566); естъли бы подводъный конь усталъ альбо здохъ (КПД, 598, 1558); по десети коней осажоныхъ езныхъ отъ войны вызволяемъ (Там жа, 419, 1567); конъ иноходникъ шерстью белый (АВК, XXXVI, 72, 1582); кони ездные и робочые и инъшое всѧкое быдло рогатое и нерогатое, и тежъ свиньи гȣси ȣтки на испаши маютъ быти за^sмованы подле ѡбычаю давного (Ст. 1588, 509); коней возниковъ вороныхъ шесть (АВК, XIV, 453, 1593); взяли ... коне почтовыхъ две (ИЮМ, XXI, 400, 1598); Снȣздницъ: т҃, црст: т҃. Колесничныхъ коній, возникѡв, возовых (Бяр., 164).

Коньский *гл.* конский
Коньцовый *гл.* концовый
Коньчати *гл.* кончати
Коньченье *гл.* конченье
Коньчити *гл.* кончити
Коньчитися *гл.* кончитися
Коньчоный *гл.* конченый

Конюский *прым. Тое, што і* конюшский. тому конюху у Ясвенской волости конюское место (КЗ, 81, 1466); машталеръ нашъ державы вашое милости конюское Андрей Федкевичъ (АВК, I, 272, 1615).

Конюховая *наз. Жонка конюха.* Жаловалъ мне конюхъ ... Панасъ Ивашевичъ, на подданую господарьскую Пашковую Марыну — конюховую жъ (АВК, XVII, 321, 1541).

Конюховъ *прым. ад* конюхъ. Пани Кезкгайловой земля конюхова и брата его у Керновской волости (КЗ, 81, 1466).

Конюхъ *наз. Конюх.* Князю Василю Ѳедоровичу Острозскому дворъ Осташинъ А ещо обыскати и придати тридцать чоловековъ, не конюховъ, не конокормъцовъ (КЗ, 89, 1473); дворъ нашъ ... съ коньми и зъ животиною, и зъ людми путными и тяглыми, и съ конюхи, и зъ рыболовы (АЗР, I, 350—351, 1503); Жаловали намъ Васко а Ивашукъ Вешеневичи на конюховъ господарьскихъ Городенскихъ (КСД, 306 1516), посланы Микита да Судокъ Васильевы дѣти Мясново, да съ ними і есть конюховъ (АЗР, II, 247, 1533 1538), тотъ чоловекъ ходор конюхъ на мене жалȣеть ижбыхъ а его билъ (КВЗС, 73б, 1538), Жаловалъ мнѣ конюхъ господарьский Говѣнъ Богдановичъ на конюха жъ господарьского Войтка Кореевича (АВК, XVII, 49, 1539); конюхи, такъже и въси слуги дворные садити одънымъ селомъ (КПД, 586, 1557); Конюхи сѣделные альбо дворные маютъ мѣти по двѣ волоки вольныхъ на службу конюшьскую (АЗР, III, 73, 1557); конюхомъ, што кони пилъновали, дали 3 вос. (ИЮМ, XXI, 1, 1711).

Конюшанка *наз. Дачка канюшага.* ку суженью припала справа ... зъ яснеосвецоною княжничкою ей милостью панною ... конюшанкою (АВК, XV, 286, 1671); В справѣ ... панны Людовики Каролины Радивиловны — конюшанки великого князства Литовского (АВК, XII, 465, 1678).

Конюшая *наз. Жонка канюшага.* присылала конюшая Троцкая пани Ивановая Воловича, пани Филея Павловна до писара земского (АВК, XXI, 171, 1556—1557). *Парайн.* конюшиная.

Конюшей *гл.* конюшый
Конюший *гл.* конюшый

Конюшиная *наз. Тое, што і* конюшая. Жаловала намъ пани Мицȣтиная Марина изъ детьми своими на панюю Миха^{i}ловую, конюшинȣю Виленьскую (КСД, 584, 1507); пани конюшиная яко на первомъ року отъ нихъ припозваномъ передъ нами была не стала (АВК, XXI, 104, 1555); На враде ... оповедалъ жыдъ и арендаръ ей милости пани конюшиное именья ей милости Дворецкого именемъ Агронъ Гошковичъ (АВК, XXVIII, 39, 1592); припала справа ... зъ княжатемъ Радивиломъ, конюшимъ ... и ясне освецоною ксенжною ей милостю Анною ... конюшиною великого князства Литовского (АВК, I, 94, 1666).

Конюшко *наз. Тое, што і* конюшокъ. жаловал намъ конюшъко господарски^{s} витебъски^{s} замъковы^{s} юрко коношовъ (КВЗС, 156, 1540).

Конюшковая *наз. Даглядчыца коней.* жидова ис зависти геленоу конюшковоую албо стайничкою назвали (Валх., 72б).

Конюшня *наз. Канюшня.* пошол у конюшню и погледелъ под ясли и увидел Бова (Бава, 132); немалая штука кони дрыганты на стайни держати: давай же имъ въ лѣто и въ зимѣ овесъ и сѣно, подстелай же што ночъ, ховай же для нихъ слугу ляха, конюшню и маштелѣра (Мял., 318).

Конюшое *наз. Пасада канюшага.* Тые два врады держать: Копоть конюшое, Гарасимъ городничій (КЗ, 373, 1480); ѡ роздаванье слȣгамъ его врядовъ: городничого, конюшого, ключа, ловьчого (КСД, 922, 1516), на сесь часъ вакують ... подкоморъство, кухмистровство, подстолее, конюшое, ловчое (КПД, 431, 1567).

Конюшокъ *наз., памянш. ад* конюхъ. Конюшъкомъ Сучу а Ониконъцу по 2 копе грошей съ корьчомъ Городеньскихъ (КЗ, 184, 1441 1480), ѡни де^{s} и стадо гонили и тры свирепы зранили и конюшки перебили (КВС, 561, 1552); подданые пана Мартиновы поткавшы на поли моемъ конюшка моего, который кони до дому гналъ, безвинне збили (АВК, XXXVI, 121, 1582). *Парайн.* конюшко.

Конюшский, конюшьский *прым. ад* конюхъ. приказали есмо конюшому нашому, пану Михаилу тыхъ трехъ чоловековъ съ тое земли зъвести и посадити ихъ на нашихъ земляхъ пустовъскихъ, на конюшъскихъ (КЗ, 417, 1487); онъ мелъ по собе въ паруце дати поручникомъ сотника конюшъского Станчика (АВК, XVII, 300, 1541). ◊ Служба конюшская — *тое, што і* конюшьство. Конюхи сѣделные альбо дворные маютъ мѣти по двѣ волоки вольныхъ на службу конюшьскую (АЗР, III, 73, 1557); дали ... две службы конюшъскихъ у Совейковичахъ (ИЮМ, XXI, 259, 1583). *Парайн.* конюский.

Конюшый, конюшей, конюший *наз.* 1. *Канюшы.* Билъ намъ чоломъ конюшій Новгородскій, тивунъ Воложинъскій Зенько (КЗ, 382, 1482); дали есмо слузѣ нашому Сенку, конюшему, двѣ дворища въ Горномъ (РПП, 114, 1495); жаловали намъ конюши^{s} Троцки^{s} панъ Шимко Кибортовичъ съ своякомъ своимъ (КСД, 525, 1506); конюшій нашъ дворный, намѣстникъ Жмудскій панъ Мартинъ Хребтовичъ и на то листъ брата

нашого Александра ... передъ нами вськазывалъ (АВК, XIII, 6, 1507); Жаловали панны Кр8пскии паномъ ихъ милости на пана Мартина Петковича, конюшого Виленского (КСД, 68, 1510); бояринъ и конюшей твой князь Иванъ Өедоровичъ Оболенскій (АЗР, II, 254, 1533—1538); што конюшы⁸ посветъчить мы сказанье маемъ 8чынити (КВЗС, 33, 1537); панъ Иванъ конюший зъ паномъ Петромъ Мицутою а зъ паномъ Яковицскимъ пришли (АВК, XVII, 17, 1539); подскарбій, подчашый, крайчый, конюшый, кухмистръ, подстоли, подкоморы и иншіи врядники дворъныи, тыи вси вряды своими справовали (КПД, 158, 1547); Повѣдалъ передъ нами писаръ нашъ, конюшій Городенскій (АВК, II, 5, 1555); при томъ были ... конюшыи нашъ великого кнѕзьства литовского староста мелницки⁸ (Ст. 1566, 4); жаловал з одного позву на велможног пна Павла Сапегу на Голшанах конюшог вел. княз Лит. старосту Ошменског (АВК, XXX, 340, 1607); Архіппъ: Началник⁸ кωній, конюшій, або княжа або преложоный над кωнми (Бяр., 237); княже его милость панъ конюшій спротивенство удѣлалъ (АВК, XV, 191, 1667); Пану Конюшому, соболей пара, золотыхъ двесте тридцать (ИЮМ, II, 40, 1683).

2. *Конюх* коню стадному, на двѣ недѣли бочка овса, а конюшыи абы того дозрѣлъ (АЗР, II, 198, 1529), Конюшему и мысливцу его млсти пана гетмана на боты золот шесть (ИЮМ, I, 146, 1681), машталерови и конюшему пана економа дали на медь золот два (ИЮМ, IX, 59, 1692)

Конюшьский *гл.* конюшский

Конюшьство *наз. Пасада конюха* прежние конюшие Московскіе тотъ врядъ конюшьство держали и имъ владѣли (АЗР, IV, 364, 1610). *Парайн.* служба конюшская.

Кооперация *наз. Садзеянне, супрацоўніцтва.* спольною радою и кооперацією безправного суду и учинку безбожного и забою шкаредного принципалом, зъ особъ и добръ вашихъ вшелякихъ (АЗР, V, 74, 1645).

Копа I *наз.* 1. *Адзінка лічэння — шэсцьдзесят штук чаго-н.* наехавши на нашь дворъ Кр8пѣю кгвалтомъ, сл8гу збилъ, ставъ нашь зволочилъ, а над то шиндилъ двадцать копъ зжогъ (КСД, 68, 1510); ωни взяли 8 мое⁸ власно⁸ пѫщи драницъ две копе (КВЗС, 49б, 1538); была припозвана Казновская пани Анъна Матеевна Петкевича ... о пять каменей воску и о три копы дерева (АВК, XXI, 114, 1556); з воза взято ... яец копъ десеть, кождую копу купил по шести грошей (АВК, XXXVI, 45, 1582); капусты еще не сѣчоное копъ двѣ, копа по три гроши (АВК, XIV, 508, 1594); Камару сендзи однесли ... яблокъ копу, дуль копу (ИЮМ, I, 72, 1679); Яблокъ купили на подарокъ копы три добрыхъ (ИЮМ, IX, 90, 1692); Купили вениковъ копу для уметаня ратушу (ИЮМ, XIII, 93, 1699).

2. *Грашовая адзінка, якая змяшчала 60 грошаў.* первѣе имать пану Петру, инакъ Мышьцѣ, дати четыриста копъ широкихъ грошей (АЗР, I, 49, 1438); того долъгу ωстали ему винъни триста копъ и шестьдесятъ копъ груше⁸ (КСД, 899, 1516); накинулъ онъ на насъ по семдесятъ копъ грошей (АЮЗР, I, 62, 1522); пакъ ли бы былъ вызванъ панъ который радъный,— тогды принамней мусялъ бы о тисячу копъ наложити (КПД, 32, 1538); приказуемъ тобѣ, подъ зарукою нашою подъ стома копами грошей, ажьбы еси, черезъ то, въ тые люди ничимъ ся не вступалъ (АЗР, III, 1, 1544); в клети взято пять копъ грошей панее моее, што дала мнѣ хмелю куповати, а моихъ властныхъ три копы грошей (АВК, XXII, 125, 1560); конь стоил наменшъ копъ ωсмъ грошэ⁸ (Ст. 1566, 19); до того с8д8 сто копъ грошеи заплатити будеть винен тымъ с8дьямъ головнымъ (Трыб., 4); взяли дей коня шерстью гнѣдого, бѣлокопытого, купленого за копъ деветь грошей Литовскихъ (АСД, I, 176, 1590); жито куповали чверт по талар8, а мера жита по две копе без двадцати груше⁸ (Барк., 156б); по все⁸ земли роси⁸ско⁸ была тогды четвертка жита по три копы гроше⁸ (Стрыйк., 563б); отписую петнадцать копъ грошей литовскихъ (ИЮМ, XXII, 214, 1626); попу того манастыра три саки меду и двѣ копъ грошей (АЗР, V, 3, 1633), за с8м8 пнзе⁸ ωсмъсот сорокъ и две копе грoше⁸ (КАР, 7, 1646), за шаблю грошми дали копу и на харчъ копу (ИЮМ, I, 38, 1679); купили Бурбе рыбу за копу и осм. тры (ИЮМ, XI, 58, 1697).

3. *Мера збожжа, якая змяшчала 60 снапоў* въ новину давати ми вѣчно къ Лаврашеву манастырю изъ моея отчины три копы ржи (АЮЗР, I, 4, 1401), Жита 32 бочьки, а немолочоного шестдесятъ копъ гутъ, а въ Селци стирта сеголѣтняя сто копъ (АЗР, I, 137, 1494); взялъ панъ Литаворъ къ Свержн8 две стырте жита, а въ кождъо⁸ стырте было по девяносто копъ (КСД, 875, 1516); пшеницы копа дванадцат грошей (Ст. 1529, 96); виделъ есми ячменю потоптаного и вытравеного Ахметева копу, ярицы на десеть сноповъ (АВК, XXI, 79, 1555); тые жъ паробки вкрали дей жита шесть копъ с поля (АВК, XXII, 95, 1559); за копу жита въ снопехъ грошей литовъскихъ осмъ, а польскихъ грошей десеть (КПД, 787, 1564); в гумъне поведилъ — жыта немолочоного у стороне копъ пять (АВК, XXXVI, 19, 1582); жита копъ у стиртѣ сорокъ деветь, ярицы копъ у стиртѣ пятьдесятъ три (АВК, XIV, 444, 1592); съ которого жита, яко се было добро уродило, могло се узять копъ 10 (ИЮМ, XXII, 373, 1652).

Копа II *наз. Куча сена, складзеная конусам.* кого бы по⁸мано крад8чы ... сенные копы (Ст. 1566 I, 105); Иван ... через копы сенные третюю часть сена на себе маеть брат (АВК, XXXIX, 328, 1579); сам 8теклъ и скрился в⁸ ωдно⁸ копѣ сѣна (Стрыйк., 585—585б); двухъ человекъ наняли, дни

два сушили и гребли, еще человекъ день третій сушилъ и у копы складалъ зъ слобожанами (ИЮМ, II, 136, 1684); Сторожу за пилноване сена у копахъ, поки звозили ... дали зол. одинъ (ИЮМ, V, 72, 1688); Ходили на пожни Зарецкія, што зъ половицы давали копы делить (ИЮМ, VI, 89, 1689); Змовили фурманей сено возить, дали отъ копы по осм. двадцать; звезли сена копъ тридцать семь (ИЮМ, VIII, 106—107, 1691); Посылали пахолка и пляцового стеречъ сено у копахъ (ИЮМ, X, 100, 1695).

Копа III, капа *наз. Сход сялян, які разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* хто бδдет позван протівъ своемδ прівилю а ωкажет на сδде свое прівілье, истратит копδ (Вісл., 26); положилъ есми рокъ той копѣ, коли мають тамъ судьи вывести (КСД, 23, 1510); пакли бы был хор або на службе гдрскои або пакъ на копе на завитом року, тогды маеть тая реч ωтложона быти на другии сьем (Ст. 1529-Ф, 67—68); я чынилъ копδ и его есми звалъ на копδ (КВЗС, 132б, 1540); на што дей по колько кроть копа была збирана (АЗР, II, 401, 1544); постановенье копъ на потребу земъскую не з васъ самыхъ, але съ подданыхъ вашыхъ уфалено (КПД, 226, 1554); естли подданый одинъ другому межу переоретъ и сказитъ, ино вряднику на копу не ѣздити и проѣзду не брати (АЗР, III, 74, 1557), Тимофей Усовичъ на копу не вышолъ и, слышачи о той копе, самъ втекъ прочь (АВК, XVIII, 7, 1560), на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили (АВК, XXII, 127, 1560), с тым возным люде сторонние копа вся мают ωную шкоду ωсумовати (Ст 1566 I, 99б), пан Ждан Пашкович обычаемъ здавна звыклымъ ку обысканю злочинцы и шкодника собрал копу (ИЮМ, XXX, 154, 1577); там не на звыклом местцу от веков учинившы пляц, копу чынили (АВК, XXXVI, 357, 1582); тая капа где следδ не ωтведено або ωтбито, мають взяти возного и с тымъ возным люди сторонние копа вся мают ωнδю шкодδ ωсδмовати (Ст. 1588, 532); то вырекши, помененую копу роспустили (ИЮМ, VIII, 385, 1623).

Копало *наз. Рыдлёўка.* ты же иди во град принеси копало и δготови ми гробъ, никому ничог не повѣдаючы (Зб. 81, 46).

Копание *гл.* копанье

Копаница *наз. Выкапаны равок.* на другимъ местцу кустовя тымъ же урочищомъ морговъ два, прутъ шестнадцать, копаницъ пять, грунтъ средній (АВК, XXIV, 128, 1551).

Копанище *наз. Месца, дзе была сажалка.* суходоломъ, да у копанище Сузвальное старыми рубежами (АВК, XIII, 11, 1508).

Копанка *наз. Сажалка.* имъ дана звышъ моркговъ трынадцать, прутовъ двадцать пять копанки до того (АВК, XXIV, 248, 1561); Маетъ она тотъ манастыръ съ братствомъ, съ кгрунтами ... озерами, копанками и со всими пожитками ... держати (АЗР, V, 6, 1633)

Копаный *дзеепрым.* 1. *Ад* копати *ў* 1 *знач.* долы естъ копаные, яко обычай есть по болотамъ для вьюновъ (АСД, I, 63, 1546); одъ тое рѣчки Фалковы починаютсе надъ озеромъ ровы копаные (АВК, VI, 9, 1564); ров на фδндаментъ копано (Бельск., 150б); заплатили што копано гробъ слузе мескому (ИЮМ, VII, 82, 1690).

2. *Ад* копати *ў* 2 *знач.* на першомъ местцу поля врочищомъ Опидане морговъ два, прутъ одинъ, копаны одинъ грунтъ добры (АВК, XXIV, 256, 1561).

3. *Закапаны.* якобы тамъ былъ трупъ який скиненъ и въ снегу копанъ (АВК, XVIII, 221, 1608).

Копанъ *наз. Выкапаная канава, яма для збору вады.* Копани дей ихъ властныи врочищомъ у Приворотецъ ... поорати на себе казалъ (Пін., 116, 1561); Тая долина и копань вправо къ Млиновцамъ, ажъ до греблѣ ставу названого Свѣрскій (АЗР, III, 265, 1581).

Копанье *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* копати *ў* 1 *знач.* естли бы тежъ панъ Андрей, держечи тую третюю часть именья моего, мелъ штокольвекъ на будованье хоромъ, на копанье ставовъ, на проробенье лесу и на осаженье людей наложить, тогды тотъ весь накладъ .. отдати маю (АВК, XXII, 106, 1559), Сердюку около брамъ за копане асмаковъ пятнадцать (ИЮМ, I, 270, 1682), за копане погребу, такъ и за роботу того жъ погребу, учинило золотыхъ пять (ИЮМ, II, 150, 1684), Купили заступы два для копаня ямы на горнь (ИЮМ, X, 147, 1695).

2. *Дзеянне па дзеясл* копати *ў* 2 *знач* ани знаковъ, водлугъ повести его, копанья земли не нашли (ИЮМ, VIII, 254, 1597).

3. *Дзеянне па дзеясл.* копати *ў* 3 *знач.* мешканцемъ абовѣмъ людъ и в неволи оу египтчиковъ былъ, глины копанем и цеглы роботою трапеный (Мак., 364); Потомъ переглядδючи свои темницы, і такъ до копаня крδщцовъ ωсδженыхъ, такъ ωт должниковъ оутисненыхъ, и наконецъ всѣх во всем гойне вспомагал (Варл., 309).

4. *Падкопванне.* ωсадили сво берегъ прδсове стрелбою, и копаньем, мосты показивши, там не могли наши перебыт (Хр. польск., 13).

5. *Дзеянне па дзеясл.* копати *ў* 4 *знач.* Молодцомъ в за ношене щепъ и копане штендеровъ, золот. два (ИЮМ, I, 181, 1681).

Копати, капати, копать *дзеясл.* 1. *Рабіць паглыбленне.* вышол стыи иван на ωдъно мѣсто. повелѣлъ копати ровъ глубокіи (Чэцця, 195); Кладезъ их же не копали есте (Скар. ДЗ, 17б); другая яма подъ стѣну церкви почата копать (АВК, XVII, 403, 1556); роботу замку тамошнего и паркану мѣстского повинни будуть оправовати, и перекопъ около замку и около

паркану мѣстского копати (АЗР, III, 111, 1561); розмѣривши мѣстце, казал фȣндамента копати (Бельск., 326б); теды копаючи македонове на*довали в гробѣхъ кȣбки перловыи (Алекс., 20); сами собѣ погибелнои пропасти не копаймо (Каліст, II, 333); копаючи стȣдню тотъ с҃тый и чȣдовныи Мȣжъ длѧ ωхолоды Мнихωвъ, где было терн*е и хворостъ, оущкненъ ωд оужа Аспіда (Мак., 16); на тѣсных дорогах копают ꙗмы глȣбокиꙗ хворостомъ прикривают (Зб. 259, 233); козал собѣ гробъ копат (Зб. 82, 64); пляцовымъ за пърацу шъто ямки копали, асм. е҃і (ИЮМ, I, 106, 1680); фундаментъ копали на цекавъзъ (ИЮМ, VI, 156, 1689); копали рыну коло студни (ИЮМ, IX, 163, 1692). // *перан. Рыхтаваць.* мȣжъ неверныи копаеть собѣ злаѧ (Скар. ПС, 26б); мȣжь неоучтивыи копаеть злость (Зб. 262, 101б). ◇ Копати яму, долъ (пад кім-н.) — *рыхтаваць пагібель каму-н.* Кто под* другомъ копает* ꙗму впадеть самъ в* ню (Скар. ПС, 40б); Всꙗкож маξимиꙗн таемне ꙗмы под костантином копал (Бельск., 259); подъ иншими долъ копает длꙗ пожитку своего (Хр. польск., 3б); скрытȣю под нимъ ꙗмȣ копалъ, и о зрадѣ мыслил (Каліст, II, 85); кто под кимь яму капаеть, той и самь в тую впадеть (Мам., 171).

2. *Ускопваць, рыхліць* имъ говорилъ абы ми ωгорода не копали и земъли не брали (КВЗС, 154, 1540); почали робит, сѣꙗт, ωрат, копат, и господарством живности набыват (Стрыйк., 614); перве* землю рȣками своими копали, длꙗ чого теж ниже ωрачем есть названы* (Б.блія, 22), наȣчил люди* землю быдлом ωрати, што первѣ* рȣками своими копали (Выкл , 7б), Копысаю· Копаю землю копытомъ (Бяр., 66); ȣказано ей роботу зранку аж до третего часу ωгород копати и копала и поливала (Зб 752, 13б); ωнъ готовалъ до столȣ, ωнъ сеель и копалъ и ωгороды поливалъ (Пралог, 679); дȣчȣпал ... почал ногами копати землю (Алекс. 1697, 100б).

3. *Выкопваць, здабываць.* злато и сребро добро копати и пенези ковати (Неба, 66б); о спустошене лесу ... копаючы корчевъе и палечы смолу (АВК, XXXVI, 300, 1582); сырый корень копаючы, а иншие одинъ у другого купуючы много наложили (АВК, I, 160, 1584); глинȣ на лѣпленье цеглы копати (Мак., 366).

4. *Кідаючы зямлю, насыпаць; закопваць.* болота выносили з мѣстъ, валы копали, рѣки приводили (Бельск., 40б); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682).

Копачъ, копочъ *наз. Той, хто займаецца капаннем зямлі; землякоп.* Денисъ ... того копача безвинне збилъ и зранилъ (АВК, XXI, 225, 1556—1557); в неделю, июня десятого дня, дойлидове пильники и копачи мои шли до корчъмы пана Мартина Володковича (АВК, XXXVI, 121, 1582); у копоча Анътона Опанасовича виделом над бровъю правою рана крывавая кием битая (Там жа, 122); ωбослал волости ωколичныи ремесников теж розмаитых, теслев, мȣлꙗров, ковалев, копачов и материи всꙗкои достатком способившы почал мȣровати (Стрыйк., 538б); купили ... хлѣба росходного для копачовъ (ИЮМ, I, 295, 1682); Пантелею и Ивану Шырынце копачомъ на горелку и на пироги дали (ИЮМ, VI, 156, 1689).

Копаючий *дзеепрым. ад* копати *ў 1 знач.* Ветхоръ, ѧа: Дом скопа, або познанѧ, або копаючих (Бяр., 256).

Копейка, капейка *наз. Капейка.* крижыкъ одинъ чирвоный золотый и копеекъ золотыхъ чотыри (ИЮМ, VIII, 360, 1620); далъ емȣ три копейки сребраныхъ (Пралог, 669б); дали таляровъ твардыхъ штукъ двадцать ... взглядомъ домовленя его млсти пану Канцлеру стороны копеекъ запозычоной суммы на выплацене квоты свентоянское (ИЮМ, IV, 132, 1686); чинитъ сума золотыхъ девять тысячей съ позычоныхъ грошей ясневельможнаго его милости пана канцлера капейками отменивъши (Там жа, 142); До того грошей въ талерахъ, въ левковыхъ, въ злотковыхъ, въ полторакахъ гладъкихъ, въ пятакахъ, въ копейкахъ недобрыхъ золотыхъ сто двадцать одинъ (ИЮМ, IX, 9, 1692)

Копейникъ *наз Воін, узброены кап'ем.* дабы были витѧзи твои разноличнии, иныи бы стрелець, а иныи копеиникъ (Арыст , 172), даст емȣ корол полскии на помоч лꙗхи ωсмъ тисꙗчъ копе*никовъ (Патр. К, 60); всадивши на кони килкадесꙗт га*дȣков з долгими рȣчницами закрил их межи копѣ*никами (Стрыйк , 629б), был ... сын иωдаевъ над копѣйниками и над стрелцами (Біблія, 370), в першомъ полкȣ было чотыриста човека з стрелбою рȣчничною, а вси мѣли пȣклѣри, тыи противко копе*никомъ тȣркомъ ωбернȣл (Хр. польск , 19). *Парадн.* копейничый, копийникъ.

Копейничый *наз. Тое; што і* копейникъ. на стрелчого пять золотыхъ полскихъ, на копейничого шесть золотыхъ полскихъ (КПД, 751, 1563).

Копейный *прым. Які мае адносіны да кап'я.* воинъ ωт прободѣниꙗ копеиного далъ д҃шю свою в рȣки бж҃ьи (Чэцця, 59б); на него оузгȣчит тȣл блискъ сȣличинъ и копеины (Зб. 262, 29); е҃і тисеч мужев зостало было зо всих полков люди* всходнихъ: по р҃ и к҃ тисꙗчъ копѣйного людȣ (Біблія, 125). *Парадн.* копийный.

Копень *наз. Падкоп.* барзо моцным намъ естъ мȣромъ, и вежою, и копнем до потканѧ з* неприѧтелемъ (Варл., 90).

Копенякъ *наз. Тое, што і* кобенякъ. оборвали на нем копеняк фалюндышовый бурнатный (АВК, XXXVI, 367, 1582); копенякъ шарлатъный зъ дробными петличками (АВК, XVIII, 44, 1582); копенякъ бѣлый, убранье, боты, то все у водѣ попсовалъ (АВК, VI, 60, 1589); пограбилъ у него копенякъ каразыевый лязуровый (АВК, XX, 193, 1602); взято ... копенякъ бурнатный

фалюндышовый (АВК, XXVIII, 63, 1605); копенякъ, киверъ золотыхъ десеть (АСД, I, 252, 1616); копенякъ темнозеленый, тотъ одписую братанку моему, Кондрату (ИЮМ, XXI, 421, 1625); вильчура 1, копенякъ старый 1 (ИЮМ, XXV, 176, 1637); Хламисъ: Жолнѣрскаѧ шата, копенѧкъ (Бяр., 186).

Копервасъ, капервасъ *наз. Купарос.* До канцелярыи кгалясу и копервасу, дали золот. одинъ (ИЮМ, V, 2, 1688); До канцелярыей на капервасъ дали (ИЮМ, VI, 85, 1689).

Копище, копищо *наз. Тое, што і* капище *ў* I *знач.* естли бы солгацкий новый (АВК, XXXVI, 357, 1582).

Копецъ, капецъ *наз.* **1.** *Межавы знак у выглядзе насыпу са слупом або груды каменя.* коли сѧ хто правомъ вадит ѡ граніцах оуказ8ючи копца намнеи три (Віcл., 42), отъ того копца неподалеко надъ дорогою казалъ есми коло липы дванадцатый копецъ закопати (АВК, XIV, 2, 1501); тамъ копцы усыпаны суть (АВК, XIII, 11, 1508); я тыхъ границъ и копцовъ боронилъ (АСД, I, 44, 1536); знаки або копъцы або теж грани вкаж8ть (КВЗС, 119, 1539); по тыхъ границахъ, яко привилей ихъ зноситъ, копцы осыпали и ограничили (АВК, XVII, 350, 1541); Который кгрунтъ и островъ Свидьнь они ему певными копцы и врочищами ограничили (РПП, 127, 1555); копцы ѡдин ѡт другого не маютъ быти ближэ[s] чинены ѡдно чэрэз три шнуры волочные (Ст 1566, 68), тамъ на врочищу помененомъ у Перевѣса, оказали копѣцъ, знакъ старый (АВК, VI, 144, 1586), т8ю справу розъсудъкомъ своимъ 8знали, сконъчыли розграничыли и копъцы засыпали (КЛС, 29б, 1596); над самою дорогою двадцатый копецъ нарожный усыпанъ (АВК, XXX, 361, 1608), межи нивами подле каменья великого копецъ закопали (АВК, XI, 93, 1620); копцами окопавши вымѣрили есмо морговъ двадцать осмь и шнуровъ два (АСД, II, 66, 1641); съ того копца стеною въ Лесковое капецъ, зъ Лескового копца стеною въ Липовы капецъ (ИЮМ, XVII, 219, 1663); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682); начинаетсе пета першая тое границы ... з березы у дубъ з рубежами подле копъца (ИЮМ, XXV, 342, 1719).

2. *Курган, узгорак.* 8любивши копец вынеслы[s] и прирожоными мѣстцами ѡборонны[s] зб8довал на нем знов8 замок (Стрыйк., 517б); ѡблеглъ замок на копц8 в ровнинѣ над рекою (Там жа, 591б).

Копея I *гл.* копия I

Копея II *гл.* копия II

Копие *гл.* копье

Копийникъ *наз. Тое, што і* копейникъ. в десятку каждомъ по два копийники в зброяхъ, з корды а з алябартами або з ощепы (Арх. ЮЗР, VII-1, 90, 1552); на кони килкадесѧт га[s]д8ков з долгими р8чницами всадивши, закрил ихъ межи копи[s]ники (Хр. польск., 23); почетъ копійниковъ (Выкл., 131б)

Копийный *прым. Тое, што і* копейный. слуги ... 8 цѣсара копи[s]ную ран8 против серца ѡбачили (Зб. 82, 285б).

Копитула *гл.* капитула

Копица *наз., памянш. ад* копа II. ѡн же на могилы б8дет принесенъ и на копици оуспѣетсѧ (Зб. 262, 21б); што ся дотычетъ побранья сена, ино дей взялъ дей есми копицю сена (АВК, XVII, 132, 1540).

Копище, копищо *наз. Тое, што і* капище *ў* 1 *знач.* естли бы хрестьянинъ копища ихъ казилъ, або кгвалтомъ находилъ: хочемо, ижъ бы ... былъ каранъ (АЗР, I, 24, 1388); зъ тое мшары поправѣ копище межъ дѣлиною воды живое межи горъ (АВК, XIII, 11, 1508); естли бы хрестиянинъ копища его сказилъ ... хочемъ, ижъ бы водлугъ обычаю нашое земли и правъ нашихъ былъ каранъ (АВК, V, 135, 1580).

Копия, копея I *наз. Копія.* тая копея съ таковымъ листомъ скорыкгована (АСД, I, 1, 1406); копію того прывилья передъ нами клали (КЗ, 846, 1503); копея съ того листа послана (КПД, 14, 1538); с таких листовъ копии маютъ быти даваны (Ст. 1588, 153), той листъ нашъ по костелѣхъ, и на торгахъ, копѣи з него спис8ючы прибивати (Апакр., 211б); ѡтцове ... в посох тростины[s] листы свои вложили, копие ѡныи вси которые перед тым писали, и новыи прикладаючи (Бельск., 308), которого листу копиа такаѧ (Дыяр, 174б), Апографъ· Переписъ з[s] книг[s] Еҳтрактъ, копѣѧ (Бяр, 243), копію тежъ вырок8 который прибит был в с8санѣ далъ ем8 (Хран, 379), Млодзяну пановъ комисаровъ за переписане копіи зъ листу дали таляръ битый (ИЮМ, VII, 193, 1690)

Копия, копея, копъея II *наз. Тое, што і* копье *ў* 1 *знач.* далъ ми еси смерть ѡт копеи (Чэцця, 59б); поднеси копию которая в р8цѣ твоей ест против мѣсту гай (Біблія, 243); Которые коли ѡбадва до себе скочили, Володимер з конѧ его м8жне копъею высадил (Стрыйк., 471б); ѧнчарове голов8 ему в том 8тн8т: котор8ю зараз на копею взложили (Хр. польск., 22); льются рѣки кровавыі от множества побитыхъ, шабли блискают, якъ блискавица, а копиі, якъ громъ ломаючися, трищать (Мам., 185); ѡр8жіе: ... стрѣла, потѣскъ, копѣѧ, дрѣвце, волочнѧ, ѡщѣпъ, алѧбарда (Бяр., 198); Іс8съ не п8стилъ р8ки своей держачи копію, ажь побито вси обыватели гайскіе (Хран., 165б).

Копланъ *гл.* капланъ

Копленинъ *гл.* коплянинъ

Копленый *дзеепрым. ад* копа III. которого чоловека нихто зо въсихъ мужовъ копъленыхъ и я возъный и сторона шляхта николи не зънали (АВК, XVIII, 250, 1619).

Коплица *гл.* каплица

Коплуновъ *прым. ад* каплунъ. мѧсо боранье или коплоуново, или молодых голоубѧт (Арыст., 211).

Коплунъ *гл.* каплунъ

Коплянинъ, копленинъ *наз. Тое, што і* копникъ. копляне на немъ шкодȣ тȣю ȣсказали (КВЗС, 133, 1539); Ставши передо мною копляне ... оказали судъ свой копный ото всее копы (АВК, XVIII, 4, 1560); вси коплене ... зложили рокъ на другую большую копу (Там жа, 158, 1598); понамаръ, за пытанемъ тыхъ копълянъ, самъ доброволне, безъ жадное муки, на той копе призналъ и поведилъ тыми словы (ИЮМ, VIII, 433, 1630). *Парайн.* купляинъ.

Копна *наз. Капа, бабкі.* Тии же бежаша до нив^s^ филистымских и попалиша всѧ жита их нежатаѧ и ȣ копнах^s^ пожатаѧ (Скар. КС, 33).

Копникъ, копныкъ *наз. Удзельнік сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* тотъ чоловекъ ... меновалъ тыхъ копниковъ перед нами (КВЗС, 133, 1539); естли бы которые с тых копников на присѧжно^s^ копе не стали (Ст. 1566 I, 88б); Въ томъ же имѣнью Роскомъ копники съ каждое волоки винни дати по полъ 2 копы грошей (АСД, I, 147, 1571); я возный ... съ тыми копъниками звышъ менеными сюю цедулу мою сознанья моего подъ печатью моею подаломъ (АВК, XVIII, 60—61, 1589); отъ которое тридцати и пяти копъ тые копныки и пересудъ отъ врадника его милости пана подсудкова взявши половицу, собѣ роздѣлили (Там жа, 308, 1630) *Парайн.* копляинъ, копянинъ, купникъ

Копно *наз. Зямля, глеба* (?). Копнѡ: Андрей крит: *сл:* на рож Бци, класъ ѩкоже в копнѣ въ оутробѣ понесшіа Полȣкопокъ (Бяр., 66)

Копный *прым. ад* копа III. намѣстничокъ Аленьского Матусъ тыхъ паробковъ съ права копного выдати ѩнȣ Похмельному не хотелъ (КСД, 414, 1516); тотъ чоловекъ ... маеть емȣ тȣю ѡсмъдесѧтъ гроше^s^ заплатити подлȣгъ сȣда копного (КВЗС, 133б, 1538); водле права ѡного судȣ копного заплатȣ чинил (Ст. 1566 I, 99б); панъ Иванъ зо мною возънымъ ... и зъ тыми посланъцами копъными за нимъ до князя лесничого ехалъ (АВК, XVIII, 48—49, 1582); декретъ свой копный выдали (АВК, VI, 37, 1589); згинула ми была ручница ... ѡ ктораркомо выведане копным ѡбычаем чинилэм (Еўл., 5); за опытомъ копънымъ самъ доброволне Стаско Литвинъ, понамаръ тое церкви борсуковское призналъ, ижъ дей тую церковъ, отомкнувши, покралъ (ИЮМ, VIII, 432, 1630). ◇ К о п н ы е в о л о к и — *зямельныя надзелы, якія надаваліся ўдзельнікам сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* Село Красное: волокъ тяглыхъ осѣлыхъ 24, копныхъ волокъ 4, войтъ, волока вольная (АСД, I, 147, 1571); к о п н ы е л ю д и — *удзельнікі сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* Мамъ самъ тамъ до того кустовья ихъ выехати и певной ся речи доведати въ тыхъ копныхъ людей (АВК, XVII, 282, 1541).

Копныкъ *гл.* копникъ

Копованый *дзеепрым. Падлічаны ў копах як меры збожжа.* листъ упоминальный, отъ суду земского Слонимского выданый, о потравенье жита, которого копованo копъ десеть ... отъ подданыхъ ее милости пани Васильевое Тишкевичовое (АВК, XVIII, 58, 1585).

Копованье *наз. Дзеянне па дзеясл.* коповати. я возный, того копованья и высыланья моего, штомъ тамъ виделъ и слышелъ, яко се што деело, до книгъ кгродскихъ Меньскихъ на сей цедуле моей до записанья даю (АВК, XVIII, 159, 1598); реляцію свою копованя и исканя по дворахъ, на писме до книгъ подали (ИЮМ, VIII, 387, 1623).

Коповати *дзеясл. Праводзіць сялянскі сход па разгляду судовых спраў, зямельных спрэчак.* копoвали о вкраденье двухъ копей бояръ господарьскихъ (АВК, XVIII, 4, 1560); посылал мене возного до того Андрея Пожарыского, жебы на тую копу испашъ вышолъ; онъ вышодшы коповати не хотелъ (АВК, XXXVI, 213, 1582); Мужеве, чого се есте тутъ зобрали а о што копуете? (АВК, VI, 36, 1589); помененые панове лавники, коповавши и пилно усихъ мещанъ, на той копе будучихъ, о тое выбране злодейскимъ обычаемъ свечъ съ церкви пытавшись ... мовили (ИЮМ, VIII, 385, 1623) *Парайн* копчыти, копывати

Коповать *гл.* куповати

Коповиско *наз Тое, што і* коповище подданымъ водлугъ стародавного звычаю на старомъ коповиску ставать казали (АВК, XVIII, 265, 1622)

Коповище, коповищо *наз Месца, дзе адбываўся сялянскі сход па разгляду судовых спраў і зямельных спрэчак* где до сихъ местъ копы не бывали которые коповища кожды^s^ подкомори^s^ в повете своемъ назначити и села тыхъ хто ся тамъ становити бȣдеть ѡписати маеть а на рȣси и инъде где здавна копы бывали тамъ маютъ быти и теперъ копы ѡтправованы на старыхъ коповищахъ (Ст. 1588, 523); подданые Реваницкие и Шыпяньские на коповищо стародавное, на границу, зышлисе (АВК, XVIII, 123, 1594); тымъ ручьемъ на коповище (АВК, IX, 14, 1618). *Парайн.* коповиско

Копотати *дзеясл. Церці, шараваць.* Человѣкъ бегунъ ест мужъ непотребный . моргает^s^ очима, копочеть ногою перстом^s^ говорить (Скар. ПС, 12—12б).

Копоть *наз. Копаць, сажа.* Предъ огнемъ з^s^ пещи выразитсѧ копот^s^ и дымъ и потом^s^ пламень исходит^s^ (Скар. IC, 36).

Копочъ *гл.* копачъ

Коптуръ *гл* каптуръ

Копуста *гл.* капуста

Копустный *гл.* капустный

Копцовый *прым. ад* копецъ. то были знаки копцовы, але я

не вѣмъ, гдѣ ихъ шукать (АСД, I, 100, 1546), оказали намъ знакъ копцовый (Там жа, 106).

Копченье *наз. Дзеянне па дзеясл.* копчыти. Войтъ Игуменъский, не чынены грабежомъ досыть и не ворочаючы их подданым пна моего, почалъ дотегать, жебы первей праву копъченье той клячы было (АВК, XXXVI, 251, 1582).

Копчыкъ *наз., памянш. ад* копецъ *у* 1 *знач.* додал пану Петру Мацкевичу и малжонце его тым же кгрунътом ... где и копчык засыпати велел есми (АВК, XXX, 284, 1604); од тог копца и другий копчык не оподал для знаку подле самог ручая усыпаный (Там жа, 443, 1612).

Копчыти *дзеясл. Тое, што і* коповати. они теперь зникнули и зъ нами копы звычайное не копчать (АВК, XVIII, 284, 1625).

Копщизна *гл.* капщизна

Копъея *гл.* копия II

Копывати *дзеясл. Тое, што і* коповати. правъда дей естъ, ижъ есмо тамъ на той земли на тотъ часъ были, яко они промежъ себе копывали (АВК, XVII, 379, 1540—1541).

Копылянинъ *наз. Жыхар г. Капыля.* Случане и Копыляне мосты мощивали и станы дѣлывали и стацеями подыймовали и подводы даивали (КЗ, 721, 1499).

Копытко *наз* 1. *Памянш ад* копыто вси звери еже делѧть копытко надвое и преживаютˢ ести да будете (Скар ДЗ, 30б); животнаѧ еже имають розделены копытка и переживають во зверехъ да ѧсте И еже переживають и к тому имають копытка но не розделены надвое, не будете их ести (Скар КЛ, 21б).

2. *Шпілька.* копытко перловая, футры два куне ... даровалом зятю своему ... а копытко перловое належит дочьце моей, пни Куницкой (ИЮМ, XXVI, 108, 1641).

Копыто *наз. Капыт.* Звереи ... тыхˢ пакˢ иже не преживаютˢ а копыта не делѧт надвое не имате ести (Скар. ДЗ, 30б); едеть рыцэр рыцерскимъ ѡбычаем, трещыт ему конь копытомъ (Трыст., 124); конь одинъ ... задняя нога на правой стороне у коте бела и копыто бело (АВК, XXXVI, 31, 1582); всѧкое которое мает роздѣленое копыто, а пережꙋвает в скотех есть бꙋдете (Біблія, 163); штожˢ звѣрѧта роздвоеныхъ копытъ значатъ (Мак., 297); Халвани: олѣекъ. Ноготы: Копыта (Бяр., 320); Оливы казалъ купить коновалъ усимъ конем для шмарованя копытъ (ИЮМ, VII, 105, 1690).

2. *След ад капыта.* топот конскиˢ так в ден ѧко и в ночи был слыханыˢ и копыта теж конские на ꙋлицах потом выдано (Стрыйк., 463б). ◆ К о п ы т а ж е л е з н ы и — *прылада для катавання.* епископа с҃того на катовни ростѧгнуть казалъ, и драти его копытами желѣзными и палить свѣчами (Пралог, 566б—567); копыты железными боки и мѧсо ег торъгали (Зб. 82, 65б).

Копытье *наз. зб. Капылы, капылле.* кобаты два сꙋконныи голубыи, речи и съ скрынкою, што боты Турскии робять, шила, ножи, два копытьѧ Турскихъ а пять аспръ (КСД, 263, 1516).

Копье, копие *наз.* 1. *Кап'ё.* ѡдиных мечи посѣкли, а дрꙋгих соулицами прокололи, а иных на копьѧ оузнизывали (Чэцця, 123); Авесаломъ на дубе за власы ꙋвѧзъ и треми копиами прободенъ (Скар. ДЦ, 100); Пан Трыщан перво копъе взѧл подъ пахи, ниж сѧ ѡбернул (Трыст., 95); архимандрыт нес копие, которым бок г҃да нашег пробитыˢ ест (Бельск., 382); взявши свое копье и палицу свою желѣзную, самь вперед хотѣль скочити на погановь (Мам., 184); ѡгледѣли были филистінове абы еvреи не оучинили меча, абы копьѧ (Хран., 212); Атиѡхˢ (так!) вынес шаломъ, и копіе Алеѯандрово (Алекс. 1697, 6б); С҃тый Апс҃тлъ ѳома ... скончасѧ копіемъ ѡт Индіанъ прободенъ (Зб. вып., 89).

2. *Воін, узброены кап'ём (пры абазначэнні колькасці войска).* панъ Петръ съ того имѣнья имаеть служити намъ двѣма копьи (АЗР, I, 49, 1438); панъ Григорей Стреченович имаеть служити съ того имѣнья копьемъ (АЮЗР, I, 13, 1438); дасть корол ѿ сот копеи помочи к҃нзю великомꙋ Жидимонтꙋ (Увар, 106).

Копянинъ *наз Тое, што і* копникъ за пытаньемъ тыхъ всѣхъ копянъ тотъ то Ивашко поведилъ, ижъ . виделъ есми, будучи въ дому своемъ, лазню топечи, а Шимъко позъно ехалъ передъ вечоромъ (АВК, XVIII, 70, 1589), на той копе, за опытомъ коплянъ, кгды о покраденю тое церкви свечъ и иншое мает ности, водлугъ стародавнего звычаю, копяне чынили и пытали, и кгды копяне пытали того Стасюка Литвина (ИЮМ, VIII, 433, 1630).

Кора, кара *наз. Кара.* набравˢ ѧковъ прутовъ ... а коли кору снѧлˢ на тыхъ которыи былъ облупилъ, белость сѧ вказала (Скар. КБ, 55б); некоторыи мастеръ ... в лесе древо ровное вытѧвъ и с того древа злупилъ бы вежливе всю кору (Скар. ПБ, 19б); по сем прочисти зꙋбы свои карою древа горкаго трьпкаго (Арыст., 229); видели яблоней и грушъ деревья ... посечоных и коры полупленыхъ и огнемъ попаленых (АВК, XXXI, 240, 1595); есть древо ѡт которого коли кора ѡтстанет ѡт с҃лнца се ꙋпечетъ (Царств., 80).

Корабелный, карабельный *прым. ад* корабль. вѣтрила карабельнаѧ разодрало наполы, и оувергло в море (Чэцця, 91); Кормило, или Кормилце: рꙋдел, правилце, корма, весло корабелное которымъ стырꙋютˢ (Бяр., 66), Стырник корабелныи (Там жа, 298). *Параўн.* корабенный, кораблный.

Корабельникъ, карабельникъ, коробельникъ *наз. Назва залатой манеты з выявай карабля.* Бориску Прокъшину и з городомъ не тягнути, а на каждый годъ давати намъ по корабел[ь]нику (КЗ, 41, 1457); Королю далъ 2 коробельники, а

то есми королю далъ на погребъ пана Михаиловъ (Там жа, 329, 1481); вкрадено того часꙋ сорокъ тисячъ золотыхъ, а тисяча да ѡсмъ сотъ корабельниковъ (КСД, 749, 1511); ѡпроче тыхъ золотыхъ, девѧть золотыхъ и карабельникъ и перстень золоты (Там жа, 871, 1516); господарю моему Жикгимонту королю послати тридцать карабельниковъ (АЮЗР, I, 77, 1529). *Парайн.* корабленикъ II.

Корабеля *наз. Крывая шабля.* они ... самого мене збили и змордовали и корабелю, купленую за золотыхъ польскихъ семъ, при томъ збитыю у мене взяли и пограбили (АВК, V, 16, 1621).

Корабенный *прым. Тое, што і* корабелный. коли нашли корабль в котором се на море пустить мѣли, панъ корабенны дорожилсѧ на мом (Зб. 82, 320).

Корабилъ *гл.* корабль

Кораблениковъ *прым. ад* корабленикъ I рек александръ иже дело лекарево. кораблениково и ратаево. прокъ сих не ходить за делы их (Арыст., 218).

Корабленикъ, карабленикъ I *наз. Марак, карабельшчык.* також карабленикъ и ратаи. занже прок дѣла их. не точию ѡт них самих но ѡт вѣтроу и ѡт дождю (Арыст, 218), ѡдного часꙋ гонучы на моры ѡдны корабленицы, толко слыша чы ѡ с̃том нѣколѣ взывали до нег (Зб 81, 178), ѡзнамил то корабленіком с̃ты николае абы сѧ ѡт навалности и непогоды ꙋхоронѧли (Зб 752, 194б), коли до Александрии приплынули корабленики ѡные с̃того николаѧ розславили (Там жа). *Парайн* корабникъ

Корабленикъ II *наз. Тое, што і* корабельникъ. ѧ въ тыхъ золотыхъ и въ корабленикохъ того Князика ставити не бꙋдꙋ (КСД, 750, 1511).

Кораблецъ *наз., памянш. ад* корабль. глѣбъ пошол во корабльци. и стрѣтили его на оустьи реки (Чэцця, 244б).

Кораблный *прым. Тое, што і* корабелный. Велбꙋдъ: Лина, албо оуже кораблное, барзо грꙋбое, которым желѣза звѧзꙋють и оукрѣплѧют (Бяр., 12).

Корабль, карабль, корабилъ *наз. Карабель, вёсельнае ці парусное судна.* дьѧволъ воздвиглъ боурю на мори. волны возмꙋтилъ. хотѧчи потопити карабль (Чэцця, 89); прошу вас заправдꙋ если то вам любо абы натыхместъ карабли исшиховавши велми рано на дорогу быхом сѧ пустили (Троя, 17б); Всѣвцы тэды у Базылеи у корабль Рэномъ рекою на дол ехала до Кольна (Атыла, 213); Смотрѣте на кораблъ ... если жекглѧри ѡслабѣют, лацно и кораблъ може се розбити (Бельск., 233); насмѣвалисѧ з ноѧ. иж на горѣ корабил бꙋдовал (Стрыйк., 414б); Ное ... за росказанемъ Б̃жімъ бꙋдовалъ Корабль (Мак., 80); С̃таѧ ѯениѧ ... въсѣвъшы до карабльѧ приплынꙋла до Алеѯандрыи (Зб. 752, 496б); шол до морѧ всѣлъ в кораблъ и приплынꙋлъ до лаѡдикѣи (Пралог, 522); зновꙋ розбилъсѧ корабль его и потопилъ все што было в нем (Зб. 82, 424б); Алеѯандер казалъ поморским царем корабли робити (Алекс. 1697, 19).

Корабникъ *наз. Тое, што і* корабленикъ I. По тыхъ великихъ морѧхъ корабницы плаваючи дивы великіи видають (Хран., 6б); коли то корабницы обачать бѣжать што наскоръ до пристанѧ (Там жа, 7).

Корабъ *гл.* коробъ

Короватка *гл.* карватка II

Коразея *гл.* каразыя

Коразия *гл.* каразыя

Корайманъ *гл.* карайманъ

Корали, карали, кораде *наз. Каралі, пацеркі.* корали сорвали зъ рукъ, за которые дано гроши осмдесятъ (ИЮМ, VII, 291, 1578), в которомъ тлумку было ... каралевъ на шнурку деветь а перел шесть (АВК, XXXVI, 152, 1582); ланцужки сребреные, поясы, корали, серги, чепцы золотые и перстенки, то все маеть зостать пры малжонце моей (ИЮМ, XXI, 422, 1625); табличекъ седмъ, корали, шнуры чтыры перловыи (АСД, I, 281, 1637); Монисто. колнѣръ. перла, коралѣ, або манеллѣ (Бяр., 81); ѡ ѧко лепе колиты тые важит на люде анижъ на перлы корали (Зб 259, 308б)

Кораловый *прым Колерам падобны на карал* Феску дворнику купили .. шапку кораліовую зъ баранкомъ и руковицы (ИЮМ, I, 23, 1679), шапку кораловую зъ баранкомъ самъ сторговавъ (Там жа, 38) *Парайн* кароловый

Кораллы *наз. Упрыгожанне з карала; карал* жидъ Мотка Пейсаховичъ ... далъ ему, кредитору, два снурка жемчуга съ кораллами (ИЮМ, XXV, 331, 1719).

Кораный *гл.* караный

Корати *дзеясл. Упарціцца* (?). кн̃зь Корибоуть. ѡлгирдовичь. нечто нача корати. и не оу послушаннии нача быти оу него. и нача совокоуплѧти воу емоу вои свои. и поидѣ противоу емоу (Увар., 93).

Корвана *наз. Царкоўнае прынашэнне, дар.* што зостало п̃нзе с посполитои корваны с тог справѧли начинѧ церковные (Бельск., 133б). *Парайн.* карбона, корванъ.

Корванъ *наз. Тое, што і* корвана. есьли речеть чоловекъ ѡтцу або матцѣ, корванъ, што есьть даръ, котории кольвекъ ꙋпожиточнишсе з мене (Цяп., 52б).

Корватка *гл.* карватка I

Корвацкий *гл.* карвацкий

Корговщина *наз. Пошліна за правядзенне судна праз дняпроўскія парогі.* мыта имъ не платити и по всей земли Кіевской: только коли пойдуть суды на низъ съ Кіева, и они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы (АЗР,

I, 145, 1494); они мають давати корговщину съ комяги по три грошы (КЗ, 546, 1494).

Кордбановый *наз. Тое, што і* курдывановый. побрали ... обрусъ новый олендерский ... тревики новые кордбановые (АВК, XX, 189, 1602).

Кордикъ *наз., памянш. ад* кордъ. pan Mieleszko kasztalanom Smolenskim, buduczy na soymie, a ia na toy czas za nim z kordikom stoiaw (Абух., 440—441).

Кордовый *прым. ад* кордъ. виделъ есми на томъ Щастномъ ... рану кордовую рубаную окрутне шкодливую на левой руце (АВК, XXI, 96, 1555); рана тятая кордовая велми шкодливая на левомъ усе (Там жа, 98).

Кордъ, кортъ *наз. Кароткі меч.* коли хто ... пред нашимъ сѫдѡм мечь а любо кордъ выиметь (Вісл., 17б); **та** Пашкова знала, ижь были тыи служебныи и пили съ тымъ ѧнчикомъ и меновалися кордомъ на вачокъ его, и не хотелъ дей тотъ служебный дати (КСД, 293, 1516); згинуло ему кордъ со сребромъ а вачокъ с поесомъ (АВК, XXI, 86, 1555); жебы вси люди пешіе [ко]рты з собою мели (КПД, 751, 1563); на соимикѹ ѡбиранья тыхъ сѹдеи ... абы не смель приеждчати и приходити зброине з жадными иными бронѧми ... ѡкромъ меча корда шабли и шпады (Трыб., 7б — 8); там же его тот же кгорецки кордом под правą персь препхнул (Еўл., 26); кордъ [коштовалъ] золотыхъ чотыри (АСД, I, 252, 1616); ты Адаме Константиновичу порвавшысе до корда почалъ на него сечъ (АВК, I, 319, 1646).

Кордымония *гл.* кардымонъ

Коректа, коррекҭа *наз. Папраўка.* корректа: скорикговалъ Кимбаръ (АВК, XIII, 21, 1528); корекҭа въ тые слова: Скорыкговалъ съ книгами Юрій Масло (Там жа, 63, 1590); печать притиснена и корректа подпискова (ИЮМ, IX, 342, 1638); за корекҭу дано таляри полтора битаго (ИЮМ, I, 254, 1682); Корекҭа въ тые слова: скорикговалъ Буховецкій (АВК, VIII, 603, 1689); пану реентови за подписъ корректы и за притисненъе печатей ... далъ полталярка битого (ИЮМ, XI, 188, 1697).

Корельный *прым. Выдзеўбаны з караня дрэва; драўляны.* начинье домовое: ... ночовки трои; лукъ зламаный; сита три лихихъ, скрыня корельная, лихая; коробка зъ листами, невѣдомо зъ якими (АВК, XIV, 508, 1594).

Коренейко *наз., памянш. ад* коренье *ў* 1 *знач.* другие зѣле^s^комъ, и корѣне^s^комъ жывѧчысѧ голод велики^s^ терпѣт волели (Зб. 752, 538б).

Коренекъ *наз., памянш. ад* корень *у* 1 *знач.* толко коренки а вершъе дѹбовое едал, а росѹ або водѹ пивал (Бельск., 16); в^s^ часехъ мѣсѧца Априлѧ ... выходѧтъ корѣнки оужитечныи и терновыи (Мак., 112).

Корение *гл.* коренье

Кореникъ *наз. Вулей, выдзеўбаны ў выкарчаваным пні.* укралъ былъ еси пчолы съ кореникомъ у Пронька Шапковала (АВК, XVIII, 43, 1582); пчолъ в дубьи и в сосънах ... показовали драных петнадъцать, а шостыенадъцать пчолы в коренику, зь ели снятые (АВК, XXXVI, 231, 1582); хто бы кому в дому альбо в пасеце албо в лесе на дереве з ѹльѧ або з кореника поставеного пчолы выдрал, альбо з ѹльем^s^ взѧл маеть заплатити три рѹбли гроше^s^ (Ст. 1588, 389).

Кореницъ *наз. Вяшчун, чараўнік; знахар.* рече ц҃рь призвати ѡблвники и влъхвы коренича и халдѣѧ сказати ц҃рю сонъ его (Зб. 262, 114б).

Коренне *гл.* коренье

Коренный *прым.* 1. *Зроблены (сплецены) з карэнняў.* ольстерка одно; коренная шкатулъка (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); За окoване шкатулки коренное и за робене ключа нового дали асмак. двадцать пять (ИЮМ, I, 222, 1682).

2. ◇ Коренныи речи (потравы) — *бакалея, розныя прыправы.* сладкост — корѣнъныи дорогіи рѣчі (Зіз., 121); Естъ то законе справедливое взаемное нелитостивомѹ богачови ѡтдане: вмѣсто коренныхъ потравъ, смаковитых^s^ напоев ... огонь неѹгасаючій (Каліст, II, 132—132б); Сладкости: Кѡнфенкты, корѣнныи дорогіи рѣчи (Бяр., 148); ходили ихъ млсть панове маистратовые до него съ подаркомъ зъ речами коренными (ИЮМ, I, 94—95, 1680); До того жъ пану подстаростему коренныхъ речей, то есть, цукру голова ... перцу фунтъ одинъ (ИЮМ, III, 53, 1685).

Коренчикъ *наз., памянш. ад* корень *у* 1 *знач.* коренчики толко сырые были, его рѹками насаженые и выробленые, и дактилов немного (Варл., 344б).

Корень *наз.* 1. *Корань, падземная частка расліны.* надѣѧ похлѣбцова погинет^s^: ... сыроствен ѡн перед с҃лнцем и на ѡгород его ѡтросль его выходить: на гоурбе корени его свиваютсѧ (Зб. 262, 15б); которая сосна выросла на трое с одного кореня (АВК, XXI, 86, 1555); Хто бы чужое дерево бортное со пчолами сосну або дѹбъ або иншое дерево бортное сказилъ корень ѹ земли ѹрѹбалъ або пожаром ѡжогъ (Ст. 1588, 388); поки дерево с коренѧ не выкопает поты бѹде росло (Стрыйк., 473б); в^s^ часехъ мѣсѧца Априлѧ, корени землею прикрытыи, свой ѡвоцъ и свои зѣлка и ѡздобы выдают^s^ (Мак., 112); древо гды ѹтнѹть мает надею ижъ ѡдмолодееть, и розги его закъвитнѹть, коли зостанет в земли корень его (Пралог, 659); ѧки^s^ был корен такие и ѡтрасли (Зб. 82, 35б); ѡт великого вѣтрѹ древа ѡт коренѧ ломитсѧ (Алекс. 1697, 37б). // *перан.* Да не будеть нынѣ межи вами мужъ или жена ... дабы шолъ и кланѧлсѧ богомъ тыхъ погановъ, и тако былъ бы межи вами корень плодѧи жолчь и горесть (Скар. ДЗ, 56); мни собе их ѧко сад,

а товаръ *их* ꙗко насеꙗніе, и корень того садоу (Арыст., 164); в тоˢ час родила сына Свѣтополка, *ωт* горкого коренꙗ. и ωвоц злыˢ (Стрыйк., 445б). ◇ З ъ к о р е н е в ы р в а т и — *зусім, канчаткова пазбавіцца ад чаго-н.* Вытѧгаетъ абовѣмъ по тобѣ Гсдь ... грѣхˢ, и емꙋ прилиплю злость, зˣ корене вырвати (Мак., 22—23).

2. *Ніжняя частка ствала з каранямі, якая застаецца ад спілаванага дрэва, пень; вулей, выдзеўбаны ў выкарчаваным пні.* ꙗковецъ чоловекъ его з борысовымъ сыномъ ꙋ людеˣ его в тꙋмоша а въ Максима пꙗть кореневъ со пчолами снꙗли (КВЗС, 134б, 1540); волно имъ ꙋлеˢ з бортью выпустити и вывезти а верховъе корен ωставити в пꙋщи (Ст. 1566 I, 80б); ꙋжо бо и секира подле коренѧ дерева лежит (Цяп., 4); ꙗко много голꙗ з ωдног коренꙗ выходит (Зб. 259, 574б).

3. *Ніз, аснова, фундамент; падножжа.* того клашторѣ на корени горы либаны есть поставенъ межи двѣма криницема (Валх., 86); ко всѧкомꙋ прокꙋ ωнъ смотрить ... во алмаснꙋю простеръ рꙋкꙋ свою превратил с коренѧ горы (Зб. 262, 23б); Которіˢ ннѣ збываетъ таемныˣ варстатъ, печера наˣкоротшаꙗ вˢ концꙋ при корени ωлномъ гори положенаꙗ (Пралог, 559). ◇ Н а к о р е н ь (с ъ к о р е н я) — *поўнасцю, цалкам, дашчэнту.* твои люди ... иныи волости наши обобрали и на корень звоевали (АЗР, II, 170, 1526); естъли бы то на долъгій часъ мело быти, тогды бы ... сами бы ся въ коротъкомъ часу на корень знишъчили и ку сильному убозству пришъли (КПД, 32, 1538); дꙋба нашого власъного бортного под нашымъ клеˣномъ со бъчоламн порꙋбалъ и зжогъ и пчолы на корень выдралъ (КВЗС, 112, 1539); виделомъ на томъ Блошневскомъ дворчику ... гумно и одрыны сожжены на корень (АВК, XXII, 160, 1565); градъ ... збож[ъ]е на корень побилъ (КПД, 511, 1568); королевства с коренѧ выворочают, и в иншом ушы роскошываныо болшъ сѧ кохают, нижли в правде и в учтивых забавах (Атыла, 189); у дереве бортном пчол трыдцатеры и шестеры на корень выдрали (АВК, XXXVI, 278, 1582); виделъ осми пчолъ въ уляхъ осми на корень выдраныхъ (АВК, XVIII, 341, 1645).

4\. // *перан. Аснова, пачатак; сутнасць; выток, крыніца, першакрыніца.* ведети правду и силу твою корень несмерътелности естъ (Скар. ПБ, 22б); Корень мꙋдрости кому ꙗвленˢ естъ, и домыслы еѧ кто позналˢ естъ (Скар. IС, 5б); се ест корень ласки твоеѧ. прилюбити к собѣ слоуг своих (Арыст., 167); жродло бовѣмъ и корень всемꙋ зломꙋ, естъ грѣх (Каліст, I, 55б); Сребролюбіе, бжственный Апслъ Павелъ, коренемъ всемоу злоу называетъ (Там жа, II, 11б); твердѧтˢ, же матеріа початъкꙋ не маетъ, а матеріа естъ коренемъ, коренˢ зась моцˢю, а моцˢ Бгꙋ естъ ровною (Мак., 165); Стои тоеи и непокалѧной хрстіѧнскои вѣры ... коренем и певным фꙋндаментом Бозского Крещеніѧ ест ласка (Варл., 60б).

5. *Племя, род.* аз бо есмь рода честителска и прьска. ωт племени аронѧ. ωт корене двдва (Чэцця, 78б—79); выидет рожчка ωт корене иесеова (Каз. Кір., 106б); Были и еретикове жидовские, досытеˣ самарꙗнин, которыˢ наперˢ пророки ꙗкобы не мовили стым дхом ωтметал и з его блꙋдов и коренꙗ походили садꙋкеωве (Бельск., 197б); Господь Богъ даетъ царемъ земскимъ, помазанцомъ своимъ, отъ ихъ царского корени потомство (АЗР, IV, 472, 1615); одинъ народъ естъ Ізраилскій, на дванадцатеро зˣ одного коренѧ розрослый (Каліст, II, 254); справедливый Богъ, мстителемъ таковыхъ неправдъ и преступленья крестного цѣлованія будучи, родъ и корень ихъ государскій звелъ (АЗР, V, 34, 1637); Не безˣ потребы тꙋтъ Ісавовъ народъ ωзнаймꙋетсѧ: з которогω бовѣмъ коренѧ многоквитнꙋчаѧ росчка справедливый Іωвъ вышла (Хран., 54). // *перан.* ω благословеннаꙗ матко ωд доброго коренꙗ добраꙗ ωтросли (Пралог, 504б). ◆ Н о в ы й к о р е н ь — *зменёнае месца пасялення, гаспадарчай дзейнасці.* можетъ собе примышлити и расширити, на новомъ корени посадити (Арх. ЮЗР, VIII-4, I, 1407); дали есмо ему и записали ... такожъ што въ тыхъ имѣньехъ собѣ примыслить и на новомъ корени посадить (АЗР, I, 48, 1438); дали ему его отчину, тое держанье все што выслужилъ, у вотъчину, со всимъ ... и што въ тыхъ именьяхъ собе примыслить, и на новомъ корени посадить (КЗ, 100, 1450); записую ему двѣ волоце въ Груде, кореня нового (КСД, 1285, 1469); Тежъ шляхетный Янъ Жробекъ, войтъ, выкопалъ зъ нового кореня на земли господарьской ... одно свое село пятьдесятъ волокъ (АСД, I, 25, 1536); с ы р ы й к о́ р е н ь — *участак лесу, які збіраюцца засяляць, карчаваць, расчышчаць пад раллю.* допустили садити село Княжую Луку, на сыромъ корени ... Василеви Карачовскому (АЗР, I, 22, 1383); дали ему церковъ у Ряснѣ ... и приходъ тыхъ людей, которые на сыромъ корени будутъ жити (АСД, II, 7, 1508); которыи бы до того мѣста пришли люди вольные, а хотѣли бы садитися въ томъ мѣсте Клещелязскомъ, на сыромъ корени, а не на пробокахъ; тымъ далъ его милость воли на десять годъ отъ цыншу (АЗР, II, 153—154, 1523); Петръ Ромашковичъ и зъ жоною своею Махною продали половину полъволоки своей за Сидрою, и зъ проробкомъ, и сырый корень за пятьдесятъ грошей Будку Ткачевичу (АВК, XVII, 18, 1539); на сыромъ корени селитися и лѣсъ роздробливати почати маеть, для того дано ему воли отъ плаченья всякихъ платовъ и повинностей (АСД, III, 247, 1560); мы смотречи, немалые маетности наши ... вынесли и отчизны попрадовали, на тую вольность убезпечившы се, а будучый сырый корень копаючы, а иншие одинъ у другого купуючы много наложили (АВК, I, 160, 1584).

Коренье, каренье, корене, корение, ко́ренне, корэнье *наз.*

зб. 1. *Ад* корень *у* 1 *знач.* волъ снедаеть траву даже до самого корениѧ (Скар. ЛК, 48); в то*м* д8бе по ѡб8 сторонъ д8ба и коренье пор8бано (КВЗС, 846, 1538); ходилъ тры дни ничого не кушаѧ, кромъ только кореньѧ травного и воды (Бава, 135); хлебъ пек8тъ с коренъѧ (Царств., 78б); вышол ѡди*н* з ни*х* на поле, на*р*вал зелѧ и с ко*р*ѣнемъ и з ѧгодками, нарѣзал то*г* и навари*л* (Бельск., 125); грушу ... изъ земли съ коренемъ выкопалъ (АВК, XVIII, 344—345, 1646); шо*л* знов8 до пустыни, где сѧ ко*р*ми*л* коренемъ тра*в*ны*м* (Зб. 752, 505б); Купили до бровара кореня смолового возовъ чотыры (ИЮМ, X, 28, 1695). // *перан.* Корение народовъ гордых[s] 8суши*л*[s] е*ст* богъ (Скар. IC, 18б); прелюбодеевъ щепение не пустит[s] корѣниѧ гл8боко (Скар. ПБ, 6б); ещехмо не приня*л*и радости збавенѧ Хва, еще жало сме*р*ти оуглыбеное ко*р*ѣн[s]е в[s] насъ маетъ (Мак., 224). ◇ Съ кореньемъ вырывати — *зусім, канчаткова пазбаўляцца ад чаго-н.* речы которые маемо 8ме*р*твѧ*т* ... с корене*м* вырыва*т* потреба (Зб. 261, 123).

2. *Расліны (наогул).* Въ третіи на десѧтыи днь. землѧ и все кореніе згори*т* ѡгне*м* (Сівіла, 10); ехал витезь Бово тры дни ни едѧ ни пиѧ, кром зѣльѧ и коренѧ што по земли ростет (Бава, 144).

3. *Вострыя ці духмяныя прыправы, зелле.* продавать повинны ... шафранъ, мушкатъ, гвоздики, квѣтъ мушкатовый, кгалкганъ, цетваръ и иншіе коренья дорогіе фунтомъ (АЗР, III, 257, 1580); Бово рече: Даи ми тые зѣльѧ. И пелгрым далъ; Бово взѧл ... и сховалъ тое корэнье (Бава, 150); трафили сѧ к8пцѣ ... до египт8 ед8чи и велблюды и*х* нес8чи коре*н*е (Бельск., 26б); для купенья розного коренья до двору, то есть, меновите ганишу фунтовъ два — дано грошей двадцать чотыри Литовскихъ (АВК, VIII, 513, 1634); Арѡматы: ... корѣнье, зѣл[s]ѧ пахн8чіи ѡлѣйки, запахи, и дорогіи масти (Бяр., 238); Изаславъ ... спыталъ разъ: чем8 то: ѡтче сты[s]: 8 мене ... потравы розмаитые корене приправ8ют А такъ не е*ст* смачноѧ ѧко ваши (Пралог, 645б); до того кареня розного, то естъ, перцу фунтъ одинъ (ИЮМ, III, 44, 1685); Куп. кореня на полмисокъ — перцу ф. 2 зол. 20 вос. (ИЮМ, XXI, 45, 1711).

4. *Ад* корень *у* 3 *знач.* Аписати Ге-семани, имѧ долины близъ коренье горы оли*в* (Бяр., 263). ◇ Съ корения — *дашчэнту, цалкам, поўнасцю.* спросные кацери ... нине с кореніа соу*т* выглажены и выкоренены (Валх., 84б); три короли блгсвленые его во сне оупоменоули и заказали штобы несторино*м* на помоци и враде не бы*л*, занюж такъ ѡ*т* бга есть зрѧжено. ижь маютъ быти выглажены и загоублены и с кореніа выкопаны (Там жа, 90б).

5. *Ад* корень *у* 4 *знач.* 8ва*ж* пожыто*к* которы[s] 8чынили ... коре*н*е греховъ вы*р*вали, ѡгне*м* Дха своего, ле*с* света того запалили (Зб. 255, 215).

Корепископъ *наз. Епіскап, які загадваў сельскай епархіяй.* Бывали названыи Корепспове, то естъ Епспове селскіи, бо коре ѡт греческаго ѧзыка, значитъ: Село (Зб. вып., 69б).

Корецъ, корэцъ *наз.* 1. *Карэц, конаўка, коўш.* вложивши мѧсо в кошъ, а поливку мѧсн8ю вливши в[s] корецъ, принеслъ все под[s] д8бъ и оферовалъ ем8 (Хран., 176); Ковъшъ и поварку и корецъ до кухни, за все дано осм. десять (ИЮМ, V, 135, 1688).

2. *Мера сыпкіх рэчываў.* ѧранци*к* позычи*л* юрьеви два*д*цет корцовъ пшеници (Вісл., 22); даваху ему на кажныи день дванадесеть корцевъ муки пшеничное (Скар. ДП, 38); побралъ ... два ко*р*цы ѡвъса коре*ц* пшеницы (КВЗС, 14, 1537); только въ бочку отдавати, въ которой чотыри корцы Краковскихъ, подъ стрыхъ, безъ верху и топтанья (АЗР, III, 76, 1557); маютъ ... кле[s]на на ты*х* мерахъ положити абы бочка была 8 чотыри ко*р*цы а полбочки 8 два ко*р*цы а 8 чве*р*ть бочки ѡдинъ корэц (Ст. 1566, 37); насыпавъши в[s] кошъ два корци пѣск8, и на рамена вложивши переходилъ всю п8щ8 (Мак., 18); шали справедливы и ровны неха*и* б8д8*т* кгвинты справедливый коре*ц*, и кварты справедливы (Хран., 123); купили овса для коней корецъ, зол. три (ИЮМ, IX, 171, 1692).

Коречный *прым.* ◇ Коло коречное — *наліўное кола (якое прыводзіцца ў рух вадою, што падае зверху).* то панове опекунове, выбравши, тамъ то обернути маютъ, гдѣ принадлежить: ... млынъ и ставъ подъ дворомъ и коло коречное (АВК, II, 221, 1580).

Даведачнае выданне

ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ

ВЫПУСК 16

Катъ — коречный

Рэдактар *А. М. Садоўская*
Мастак *А. Ф. Корсун*
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*
Тэхнічны рэдактар *С. А. Курган*
Карэктар *І. Л. Дзмітрыенка*

Здадзена ў набор 11.03.96. Падпісана ў друк 02.09.96. Фармат $60 \times 90^{1}/_{16}$. Папера афс. Гарнітура літаратурная. Афсетны друк. Ум.-друк. арк. 19,5. Ум.-фарб. адб. 19,62. Ул.-выд. арк. 20,57. Тыраж 700 экз. Зак. № 589.

Выдавецтва «Беларуская навука» Акадэміі навук Беларусі і Дзяржаўнага камітэта Рэспублікі Беларусь па друку. 220141. Мінск, Жодзінская, 18. ЛВ № 1294. Мінскі ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга паліграфкамбінат МВПА імя Я. Коласа. 220005. Мінск, Чырвоная, 23.